



Husqvarna®

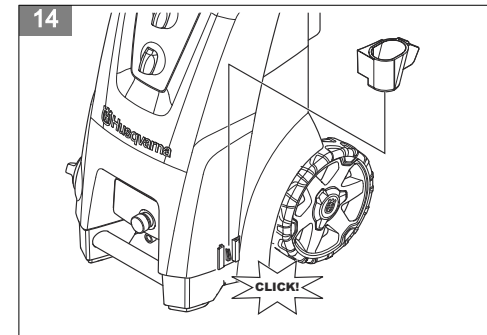
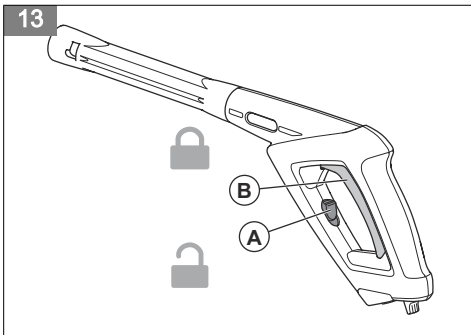
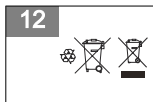
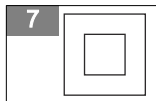
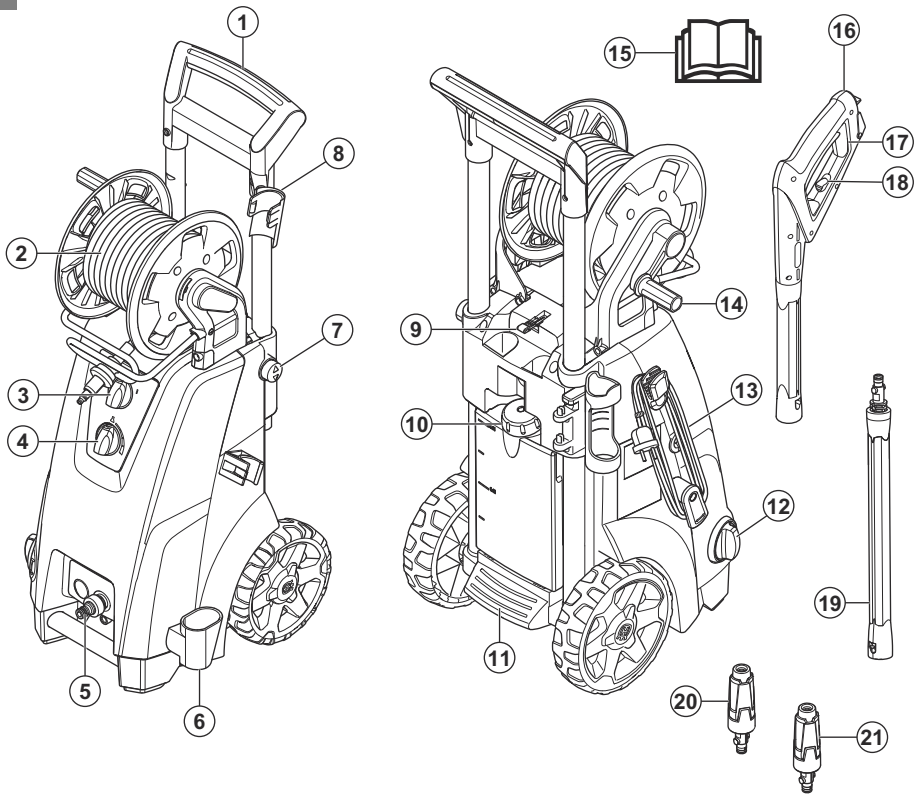


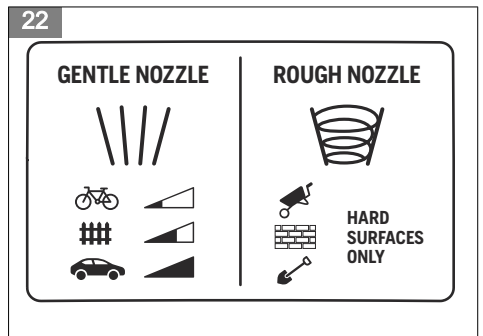
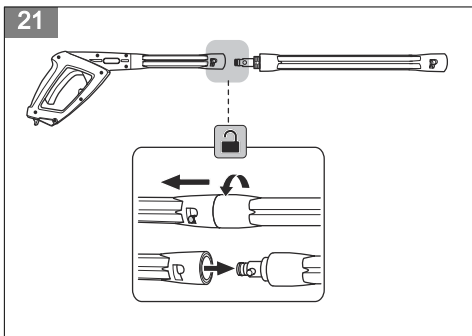
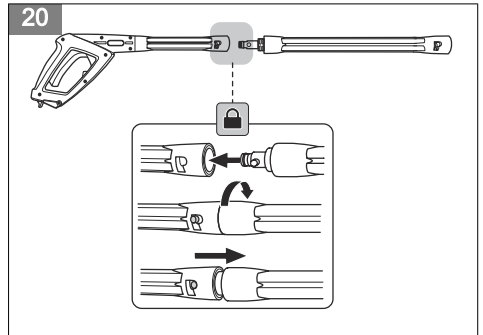
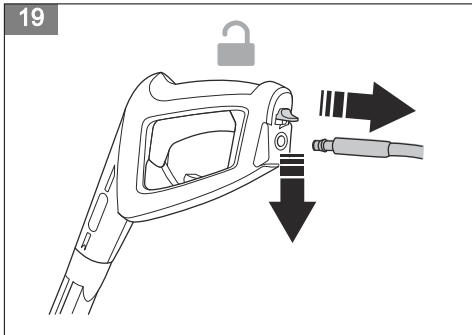
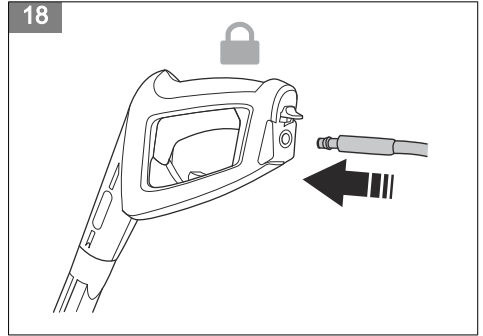
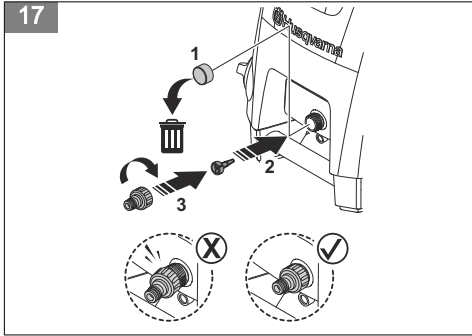
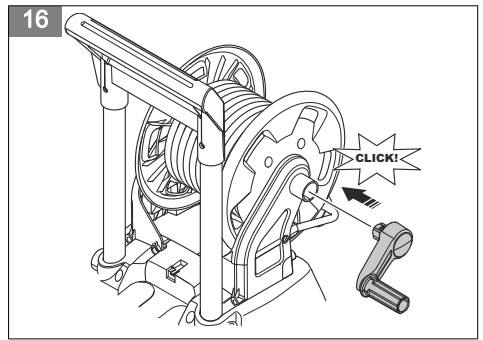
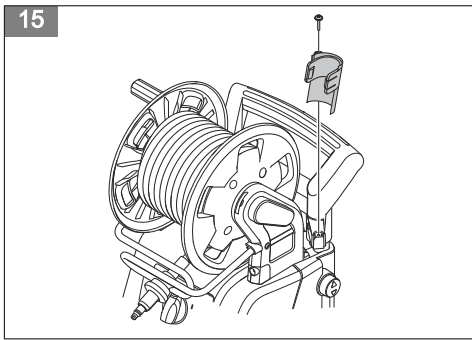
PW 480, PW 490



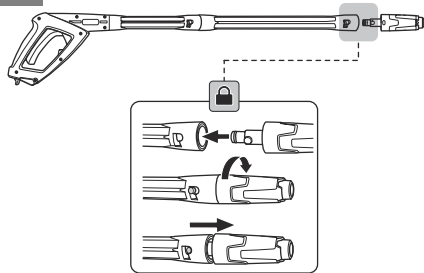
EN	Operator's manual	9-25
BG	Ръководство за експлоатация	26-45
CS	Návod k použití	46-62
DA	Brugsanvisning	63-79
DE	Bedienungsanweisung	80-100
EL	Οδηγίες χρήσης	101-120
ES	Manual de usuario	121-139
ET	Kasutusjuhend	140-156
FI	Käyttöohje	157-172
FR	Manuel d'utilisation	173-191
HR	Priručnik za korištenje	192-208
HU	Használati utasítás	209-226
IT	Manuale dell'operatore	227-244
LT	Operatoriaus vadovas	245-261
LV	Lietošanas pamācība	262-278
NL	Gebruiksaanwijzing	279-296
NO	Bruksanvisning	297-312
PL	Instrukcja obsługi	313-331
PT	Manual do utilizador	332-349
RO	Instrucțiuni de utilizare	350-367
RU	Руководство по эксплуатации	368-387
SK	Návod na obsluhu	388-405
SL	Navodila za uporabo	406-422
SR	Priručnik za rukovaoca	423-439
SV	Bruksanvisning	440-456
TR	Kullanım kılavuzu	457-473
UK	Посібник користувача	474-492
JA	取扱説明書	493-508
AR	دليل المشغل	509-523

1

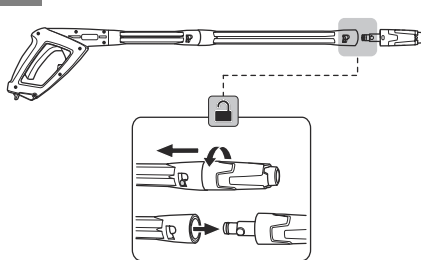




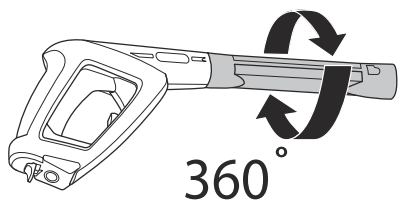
23



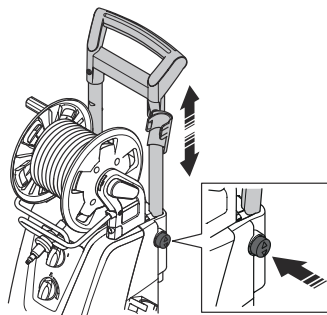
24



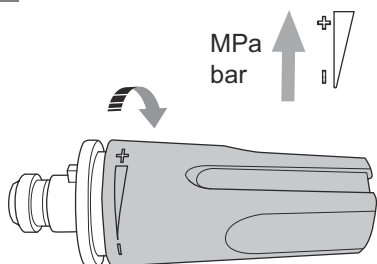
25



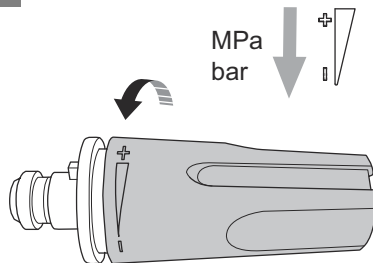
26



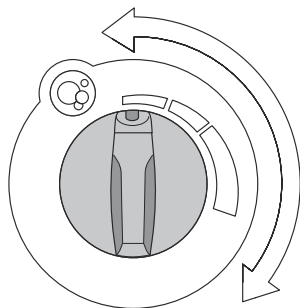
27



28

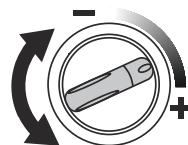


29

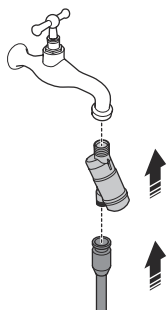


30

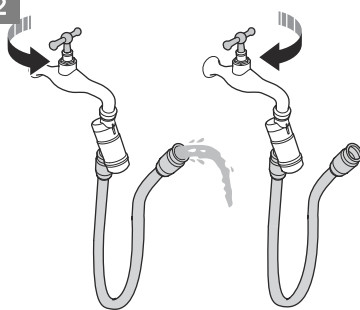
MPa bar



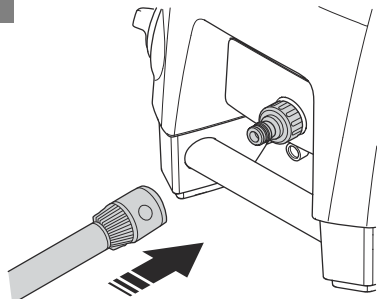
31



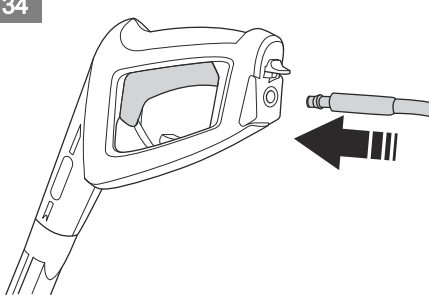
32



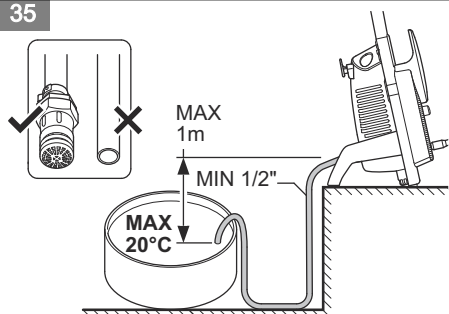
33



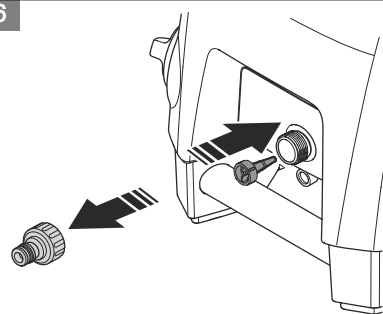
34



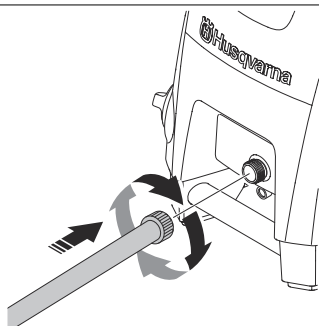
35



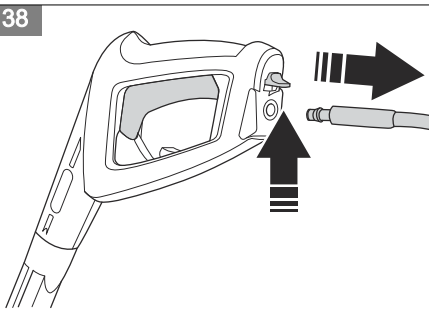
36



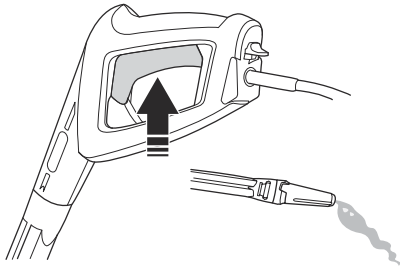
37



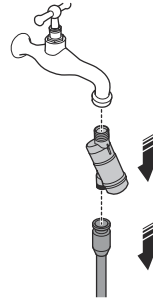
38



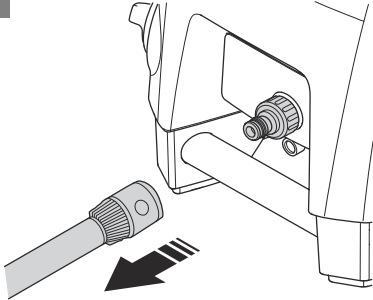
39



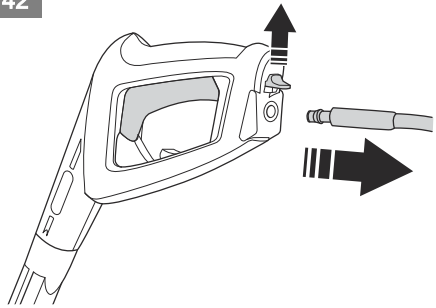
40



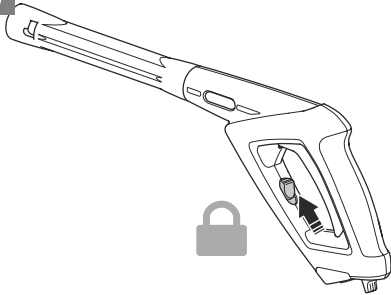
41



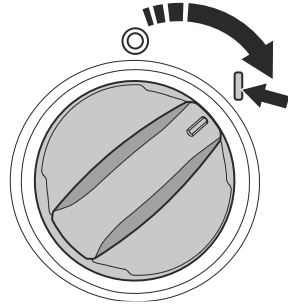
42



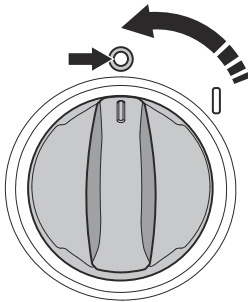
43



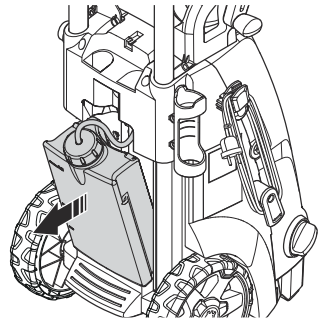
44



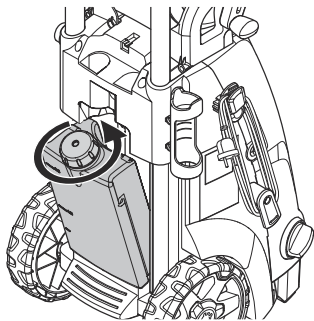
45



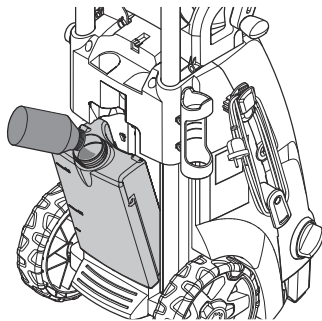
46



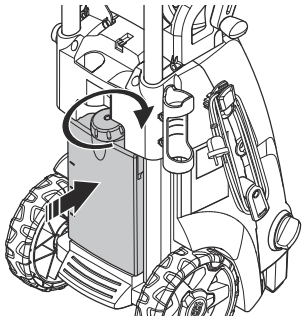
47



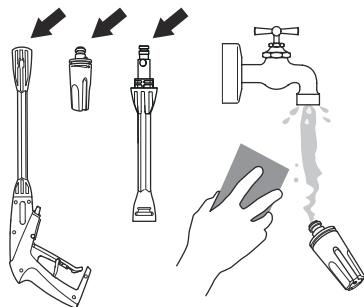
48



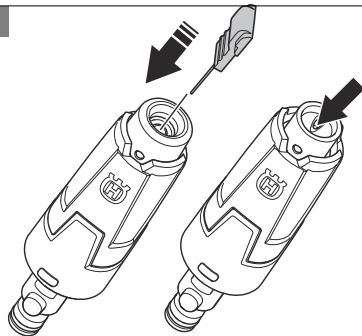
49



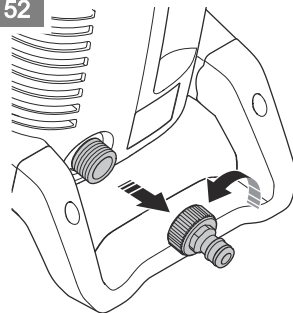
50



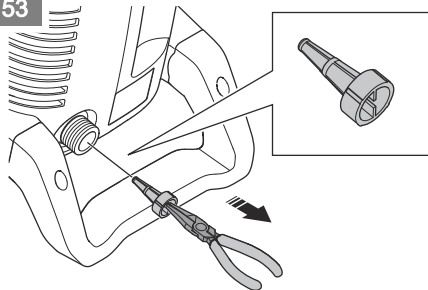
51



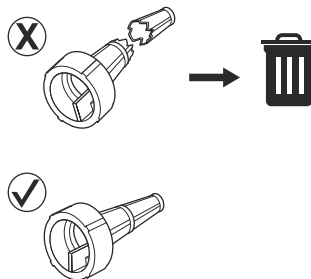
52

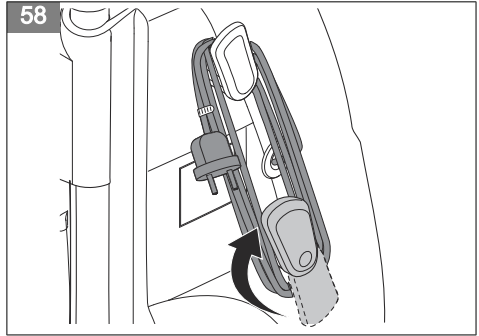
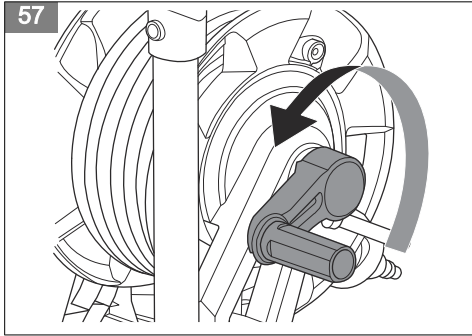
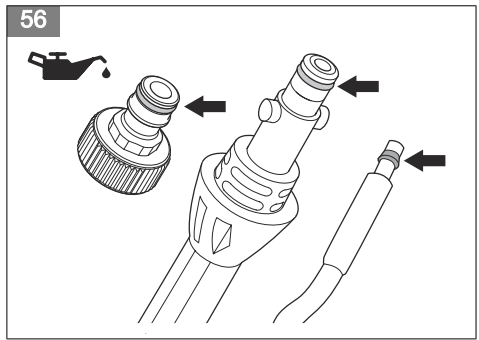
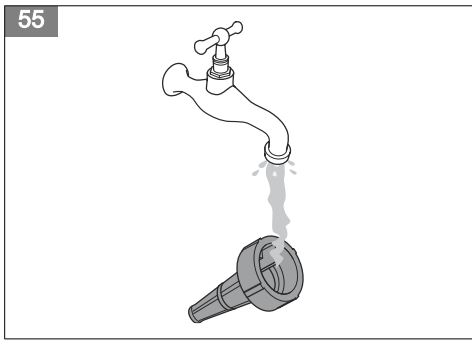


53



54





Contents

Introduction.....	9	Troubleshooting.....	21
Safety.....	10	Transportation, storage and disposal.....	22
Assembly.....	16	Technical data.....	22
Operation.....	16	Accessories.....	23
Maintenance.....	19	Declaration of Conformity.....	25

Introduction

Product description

The product is an electrical high-pressure washer. The product can be operated with different levels of water pressure and different cleaning agents.

Intended use

Use the product for domestic cleaning only. Do not use the product for other tasks. Use the product in an upright position only.

Product overview

(Fig. 1)

1. Transport handle
2. High-pressure water hose
3. Power switch
4. Cleaning agent switch
5. Water inlet
6. Holder for the spray lance
7. Transport handle height adjustment
8. Holder for the spray handle
9. Cleaning tool for nozzles
10. Cleaning agent tank
11. Footplate
12. Water pressure switch
13. Power cord
14. Hose reel
15. Operator's manual
16. Spray handle
17. Power trigger
18. Power trigger lockout
19. Spray lance
20. Gentle nozzle
21. Rough nozzle

Symbols on the product

(Fig. 2)

WARNING: This product can be dangerous and cause serious injury or death to the operator

Note: National regulations can set limit to the operation of the product.

or others. Be careful and use the product correctly.

(Fig. 3)

Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before you use this product.

(Fig. 4)

The product is not suitable for connection to the potable water mains.

(Fig. 5)

High-pressure water jets can be dangerous if subject to misuse. The jet must not be directed at persons,

electrical equipment or the product.

(Fig. 6) **Environmental mark.**
The product or package of the product is not domestic waste. Recycle it at an approved disposal location for electrical and electronic equipment.

(Fig. 7) Class II tool.

(Fig. 8) Noise emission to the environment label as per EU and UK directives and regulations, and New South Wales legislation "Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulations 2017". The guaranteed sound power level of the product is specified in

Technical data on page 22 and on the label.

(Fig. 9) Protected against low pressure water stream from any angle.

(Fig. 10) Keep away from frost.

(Fig. 11) The product agrees with applicable EC directives.

Note: Other symbols/decals on the product refer to certification requirements for some markets.

Product damage

We are not responsible for damages to our product if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Support

For support about the product, go to the Support section on www.husqvarna.com to access instructions, troubleshooting guides, or to use the Husqvarna Self-Service and the Product Assistant (if available in your market). For more support about the product, speak to your Husqvarna servicing dealer.

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the

operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if

the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

Safety instructions for operation



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not use the product if the power cord, high-pressure hose, trigger lockout or spray handle is damaged.
- Do a check for damage before you operate the product. Do not use the product if parts are damaged or missing.
- Hold the spray handle tightly with both hands. A kickback force occurs when you pull the power trigger.
- Be careful when you operate the product. The high pressure supplied by the product is dangerous and can cause injury.
- Do not point the jet in the direction of you, other persons or animals.
- Do not point the jet in the direction of yourself or others to clean footwear.
- Do not point the jet in the direction of electrical equipment or the product itself.
- Use personal protective equipment when you operate the product. Refer to *Personal protective equipment on page 13*.
- Do not operate the product near persons unless they wear protective equipment.
- If you use a cleaning agent, follow the safety instructions for the cleaning agent.
- Use Husqvarna cleaning agents only.
- Use correct water pressure and cleaning agents, and use the product only for the tasks given in this manual. If you use incorrect water pressure, cleaning agent, or use the product for other tasks than the tasks given in this manual, it can cause damage to the product, surfaces, materials or other devices. Husqvarna does not accept liability for damage that is caused by incorrect use.
- It is not recommended that you connect the product to

potable water mains. If you must connect the product to potable water mains, obey local and national regulations. Use a backflow preventer (not included) if it is necessary. Water that has flowed through a backflow preventer is considered to be non-potable.

- Do not spray flammable liquids. Risk of explosion.
 - Do not let children operate the product.
 - Do not let children play with the product.
 - Do not let persons operate the product without training.
 - Use only accessories and spare parts that are approved by Husqvarna.
 - Make sure that the electric connection is made by an approved electrician and that it complies with IEC 60364-1.
 - Use a residual-current device that stops the electricity if the leakage current is more than 30 mA for 30 ms. If you do not have a residual-current device, use a device that will prove earth circuit.
 - Use motor start/delayed fuses with characteristic C or D according to IEC 898-1 or IEC947-2, or corresponding standards outside IEC.
- PW 480, PW 490 impedance information: When connecting the high pressure washers PW 480, PW 490 to a power supply, the maximum allowed impedance is 0.40234Ω (Z_{max}). Consult with the power supply authority to make sure that the equipment is connected only to a power supply that has the maximum allowed impedance or less.
 - No actions are needed for adjusting products marked with dual voltage and frequency.
 - If it is necessary to use an extension cable, make sure that it is applicable for operation outdoors. Make sure that the socket is at a minimum distance of 60 mm from the ground. The connection must always be kept dry.
 - Put the power switch in the off (0) position, disconnect the power plug, and engage the power trigger lockout before you go away from the product.
 - Put the power switch in the off (0) position and disconnect the power plug before you change accessory.
 - Put the power switch in the off (0) position and disconnect the power plug before you

clean or do maintenance on the product.

- Do not operate the product in environments where the ambient temperature is less than 0°C.
- Do not start a frozen product.
- Do not operate the product indoors.
- Do not put objects on the product when it is in operation.
- Do not drink water that has been used with the product.
- Do not operate the product near open windows.
- Watch out for thrown objects. Stones and loose objects can be thrown up into the eyes causing blindness or serious injury.
- If the product does not operate correctly, refer to *Personal protective equipment on page 13*.

Personal protective equipment



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it decreases the degree of injury if an accident does

occur. Let your dealer help you select the right equipment.

- Use heavy-duty, slip-resistant, boots or shoes. Do not use open shoes or go with bare feet.
- Use protective clothes.
- Use approved hearing protection.
- Use protective goggles.
- Use breathing protection with class FFP2 or equivalent if you operate the product in environments where dangerous aerosols can be formed.

Safety devices on the product



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not use a product with safety devices that are damaged or do not operate correctly.
- Do not remove or make modifications to safety devices.
- Do a check of the safety devices regularly. If the safety devices are damaged or do not operate correctly, speak to your Husqvarna service agent.

Power trigger lockout

The power trigger lockout (A) prevents accidental operation of the power trigger (B). When the power trigger lockout is in the locked position, the power trigger cannot be pushed in.

(Fig. 13)

Power trigger

The product starts when the power trigger is pushed in. The product stops when the power trigger is released.

Thermal protector

The product has an automatic thermal protector. If the product becomes too hot, the thermal protector will stop the power supply to the product. If the thermal protector has stopped the power, wait until the product is cool. The thermal protector will reset automatically when the product is sufficiently cool.

Hydraulic relief valve

The product has an integrated hydraulic relief valve that prevents too high pressure in the system.

Safety instructions for maintenance



WARNING: Read the warning instructions that follow before you do maintenance on the product.



CAUTION: Always do maintenance before you start the product after a long time in storage.

- Put the power switch in the off (0) position and disconnect the power plug from the power source before you do maintenance on the product.
- Disconnect the product from the water source and make sure that all parts are dry before you do maintenance on the product.
- Do the maintenance work written in this operator's manual only.
- Use only spare parts recommended by Husqvarna. High pressure water hoses, fittings and couplings are important for the safety when you operate the product. Use only hoses, fittings and couplings that

- are recommended by the manufacturer.
- Do not repair the product. Speak to your Husqvarna service agent.
- Speak to your Husqvarna service agent if the power plug or power cord is damaged.
- Do not let children clean or do maintenance on the product.

General safety instructions



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- This product is dangerous if used incorrectly or if you are not careful. Injury or death can occur if you do not obey the safety instructions.
- Always be careful and use your common sense. If you are not sure how to operate the product in a special situation, stop and speak to your Husqvarna service agent before you continue.
- Keep in mind that the operator will be held responsible for accidents that involve other persons or their property.
- Keep the product clean. Make sure that you can clearly read signs and decals.
- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the appliance. Local regulations may restrict the age of the operator.
- This product can be operated by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities if they are supervised or given the instructions for how to operate the product safely and understand the hazards involved.
- This product can be operated by persons who do not have the necessary experience or knowledge if they are supervised or given the instructions for how to operate the product safely and understand the hazards involved.
- Do not use the product if you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs or medicine. This has a negative effect on your vision, alertness, coordination and judgement.
- Do not use a damaged product.

- Do not change this product or use it if it is possible that it has been changed by others.

Assembly

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you assemble the product.

To install the lower holder for the spray handle and the spray lance

- Push the lower holder for the spray lance into the handle until it locks in position. (Fig. 14)

To install the upper holder for the spray handle and the spray lance

- Install the upper holder with the screw. (Fig. 15)

To install the handle for the hose reel

- Push the handle for the hose reel into the holder until it locks in position. (Fig. 16)

To install the garden hose adapter

1. Remove the transport cover from the water inlet and discard it. (Fig. 17)
2. Install the water filter and the garden hose adapter on the water inlet.



CAUTION: Make sure that you install the garden hose adapter straight on the water inlet. If the garden hose adapter is not installed straight, it can cause damage to the threads and leakage can occur.

3. Tighten the garden hose adapter fully.
4. Remove the garden hose adapter in the opposite sequence.

Operation

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you use the product.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect is a free app for your mobile device. The Husqvarna Connect app gives extended functions for your Husqvarna product:

- Extended product information.
- Information about, and help with, product parts and servicing.

To start to use Husqvarna Connect

1. Download the Husqvarna Connect app on your mobile device.
2. Register in the Husqvarna Connect app.
3. Follow the instruction steps in the Husqvarna Connect app to connect and register the product.

Note: Husqvarna Connect app is not available for download in all markets. Speak to your servicing dealer for more information.

To install the spray handle

- Hold the spray handle tightly with one hand and push the high-pressure water hose into the quick connection on the spray handle. (Fig. 18)

To remove the spray handle

- Push the button on the bottom of spray handle and pull out the high-pressure water hose. (Fig. 19)

To install the spray lance

1. Hold the spray handle with one hand and push the coupling on the spray lance into the spray handle. (Fig. 20)
2. Turn the spray lance clockwise and release the spray lance. The spray lance locks in position.

To remove the spray lance

1. Push in the spray lance and turn it counterclockwise. (Fig. 21)
2. Pull out the spray lance from the spray handle.

To install and remove a nozzle

The product is supplied with the 2 nozzles that follow:

- Gentle nozzle with a straight water jet

- Rough nozzle with a rotating water jet

The gentle nozzle can be used to clean sensitive surfaces, for example vehicles. The rough nozzle can be used to clean surfaces that are not sensitive, for example driveways.

(Fig. 22)



CAUTION: Do not use the rough nozzle on sensitive surfaces, for example painted surfaces on a vehicle. The rotating water jet can cause damage to the surface.

- To install a nozzle, hold the spray lance with one hand and push the coupling on the nozzle into the spray lance. (Fig. 23)
- Turn the nozzle clockwise and release the nozzle. The nozzle locks in position.
- To remove a nozzle, push in the nozzle and turn it counterclockwise. (Fig. 24)
- Pull out the nozzle from the spray lance.

To adjust the position of the spray handle and the spray lance

- Turn the spray handle and the spray lance to a desired position. (Fig. 25)

To adjust the handle height

1. Push and hold the handle height adjustment button. (Fig. 26)
2. Pull the handle to a suitable position.
3. Release the handle height adjustment button.

To adjust the pressure of the water jet

The nozzle with a straight water jet has adjustable pressure.



CAUTION: Do not use high pressure on sensitive surfaces. The water jet can cause damage to the surface.

- To increase the pressure of the water jet, turn the nozzle clockwise. (Fig. 27)
- To decrease the pressure of the water jet, turn the nozzle counterclockwise. (Fig. 28)

To adjust the amount of cleaning agent

- To increase the amount of cleaning agent, turn the switch clockwise. (Fig. 29)
- To decrease the amount of cleaning agent, turn the switch counterclockwise.

To adjust the water pressure and the water flow

- To increase the water pressure and the water flow, turn the switch clockwise. (Fig. 30)

- To decrease the water pressure and the water flow, turn the switch counterclockwise.

To operate the product

1. Connect the product to a water source. Refer to *To connect the product to a water source on page 17*.
2. Bleed the system. Refer to *To bleed the system on page 18*.
3. Start the product. Refer to *To start the product on page 18*.

To connect the product to a water source

The product can be used with water from the water mains or water from an open water source, for example a lake or a water barrel.

- To connect the product to the water mains, refer to *To connect the product to the water mains on page 17*.
- To connect the product to an open water source, refer to *To connect the product to an open water source on page 18*.

To connect the product to the water mains

1. Install the garden hose adapter and the water filter to the water inlet on the product, if applicable. Refer to *To install the garden hose adapter on page 16*.
2. Connect the garden hose to the water mains. Use a ½ in. garden hose that is 10–25 m long. (Fig. 31)



CAUTION: The water pressure in the water mains must not be more than 1 MPa (10 bar).



CAUTION: The water temperature in the water mains must not be more than 60°C.



CAUTION: Do not connect the product to potable water mains, if possible. If you must connect the product to potable water mains, obey local and national regulations. If it is necessary, use a backflow preventer. Refer to *Approved accessories on page 23*.

3. Open the valve on the water mains and make sure that water can flow freely from the garden hose. (Fig. 32)
4. Close the valve on the water mains.
5. Connect the garden hose to the water inlet on the product. (Fig. 33)
6. Connect the power plug to a power source.

7. Hold the spray handle tightly with one hand and push the high-pressure hose into the quick coupling on the spray handle. (Fig. 34)
8. Open the valve on the water mains.
9. Bleed the system before you operate the product. Refer to *To bleed the system on page 18*.

To connect the product to an open water source

The product can be used with water from an open water source, for example a lake or a water barrel. Use a ½ in. suction hose that is maximum 3 m long. Refer to *Approved accessories on page 23*.

(Fig. 35)



CAUTION: The water temperature in the water source must not be more than 20°C.



CAUTION: The product must not be more than 1 m above the water source.

1. If the garden hose adapter is installed, remove it from the water inlet on the product. (Fig. 36)



CAUTION: Do not remove the water filter in the water inlet.

2. Install a suction hose to the water inlet on the product. (Fig. 37)
3. Put a suction hose fully in the water source and make sure that the filter is fully submerged.



CAUTION: Do not use a suction hose without a filter.

4. Push in the button on the spray handle and pull out the high-pressure hose from the spray handle. (Fig. 38)
5. Connect the power plug to a power source.
6. Turn the power switch to the on (I) position and let the product operate for 2 minutes.
7. Turn the power switch to the off (O) position.
8. Hold the spray handle tightly with one hand and push the high-pressure hose into the quick coupling on the spray handle. (Fig. 34)
9. Bleed the system before you operate the product. Refer to *To bleed the system on page 18*.

To bleed the system



CAUTION: Make sure that the power switch is in the off (O) position before you bleed the system.

1. Connect the product to a water source. Refer to *To connect the product to a water source on page 17*.
2. Install the spray lance on the spray gun. Refer to *To install the spray lance on page 16*.
3. Disengage the power trigger lockout. Refer to *To engage and disengage the power trigger lockout on page 18*.
4. Push and hold the power trigger until no water comes out from the nozzle on the spray lance. (Fig. 39)

To disconnect the product from the water source

1. Turn the power switch to the off (O) position.
2. If the product is connected to the water mains, close the valve on the water mains.
3. If the product is connected to the water mains, disconnect the garden hose and the backflow preventer from the water mains. (Fig. 40)
4. If the product is connected to an open water source, remove the suction hose from the water source.
5. Push and hold the power trigger until no water comes out from the nozzle on the spray lance.
6. Disconnect the garden hose from the water inlet on the product. (Fig. 41)

Note: If the product is connected to an open water source, disconnect the suction hose.

7. Push the button on the spray handle and pull out the high-pressure hose from the spray handle. (Fig. 42)
8. Turn the power switch to the on (I) position. Let the product operate until no water comes out of the high-pressure hose.
9. Turn the power switch to the off (O) position.
10. Let the spray handle, the spray lance, and the nozzles become dry before you put the product in storage.

To engage and disengage the power trigger lockout

- To engage the power trigger lockout, push the button up. (Fig. 43)
- To disengage the power trigger lockout, push the button down.

To start the product



CAUTION: Use the product only in upright position. Using the product in horizontal position can damage the product.

1. Connect the product to a water source. Refer to *To connect the product to a water source on page 17*.
2. Connect the power plug to a power source.

3. Turn the power switch to the on (I) position. (Fig. 44)
4. Disengage the power trigger lockout. Refer to *To engage and disengage the power trigger lockout on page 18.*
5. Push the power trigger on the spray handle.

Note: The product stops automatically when you release the power trigger.

To stop the product

Note: The product stops automatically when you release the power trigger.

1. Release the power trigger on the spray handle.
2. Engage the power trigger lockout. Refer to *To engage and disengage the power trigger lockout on page 18.*
3. Turn the power switch to the off (0) position. (Fig. 45)
4. Disconnect the power plug from the power source.
5. Disconnect the product from the water source. Refer to *To disconnect the product from the water source on page 18.*

Note: Always disconnect the product from the water source if you go away from the product for more than 5 minutes.

To use a cleaning agent

1. Remove the cleaning agent tank from its holder. (Fig. 46)
2. Remove the cap of cleaning agent tank. (Fig. 47)
3. Fill the tank with cleaning agent. (Fig. 48)



CAUTION: Use only cleaning agents that are recommended by Husqvarna.



CAUTION: Make sure the hose is not kinked.

4. Install the cap on the cleaning agent tank. Fit the cleaning agent tank into its position. (Fig. 49)
5. Install the gentle nozzle. Refer to *To install and remove a nozzle on page 16.*
6. Adjust the gentle nozzle to cleaning agent mode.
7. Turn the cleaning agent switch to adjust the amount of cleaning agent. Refer to *To adjust the amount of cleaning agent on page 17.*
8. Connect the product to a water source. Refer to *To connect the product to a water source on page 17.*
9. Start the product. Refer to *To start the product on page 18.*

Maintenance

Introduction



WARNING: Before you do maintenance, you must read and understand the safety chapter.

For all servicing and repair work on the product, special training is necessary. We guarantee the availability of professional repairs and servicing.

For more detailed information, refer to www.husqvarna.com.

Maintenance schedule

Maintenance	Before use	After use
Do a general inspection. Refer to <i>To do a general inspection on page 20.</i>	X	
Clean the product. Refer to <i>To clean the product on page 20.</i>		X
Clean the spray lance and the nozzles. Refer to <i>To clean the spray lance and the nozzles on page 20.</i>		X
Clean the water filter. Replace the water filter if it is damaged. Refer to <i>To clean the water filter on page 20.</i>		X
Lubricate the O-rings on the couplings. Refer to <i>To lubricate the O-rings on the couplings on page 20.</i>		X

To do a general inspection



WARNING: Put the power switch in the off (0) position and disconnect the power plug from the power source before you do maintenance on the product.



CAUTION: Disconnect the product from the water source and make sure that all parts are dry before you do maintenance on the product.

- Make sure that the nuts and the screws on the product are tightened.
 - Make sure that the cables on the product are not in a position where they can become damaged.
 - Examine the high-pressure hose for wear and damage.
-



WARNING: Do not operate the product if the high-pressure hose is worn or damaged.

To clean the product



WARNING: Put the power switch in the off (0) position and disconnect the power plug from the power source before you do maintenance on the product.



CAUTION: Disconnect the product from the water source and make sure that all parts are dry before you do maintenance on the product.

- Clean all external parts with a dry cloth.
 - Do not use a high-pressure washer to clean the product.
 - Keep the air inlets clean to make sure that the product always has sufficiently cool temperature.
-

To clean the spray lance and the nozzles



WARNING: Put the power switch in the off (0) position and disconnect the power plug from the power source before you do maintenance on the product.



CAUTION: Disconnect the product from the water source and make sure that all

parts are dry before you do maintenance on the product.

1. If a nozzle is installed on the spray lance, remove it from the spray lance. Refer to *To install and remove a nozzle on page 16*.
 2. Clean the nozzles, the coupling on the spray lance, and the coupling on the spray handle with soap and water. (Fig. 50)
 3. If there is blockage in the nozzles, remove it with the cleaning tool. (Fig. 51)
-

To clean the water filter



WARNING: Put the power switch in the off (0) position and disconnect the power plug from the power source before you do maintenance on the product.



CAUTION: Disconnect the product from the water source and make sure that all parts are dry before you do maintenance on the product.

1. If the garden hose adapter is installed, remove it from the water inlet on the product. (Fig. 52)
 2. Pull out the water filter. Use a pair of pliers. (Fig. 53)
 3. Do a check for damage on the water filter. Replace the water filter if it is damaged. (Fig. 54)
 4. Flush the water filter with clean water. (Fig. 55)
-

To lubricate the O-rings on the couplings



WARNING: Put the power switch in the off (0) position and disconnect the power plug from the power source before you do maintenance on the product.



CAUTION: Disconnect the product from the water source and make sure that all parts are dry before you do maintenance on the product.

1. Remove the spray lance from the spray handle and the spray handle from the high-pressure hose. Refer to *To install the spray lance on page 16* and *To install the spray handle on page 16*.
 2. Lubricate the O-rings on the garden hose adapter, the spray lance, and the high-pressure hose with grease. Refer to *Technical data on page 22* for the correct type of grease. (Fig. 56)
-

Troubleshooting

Troubleshooting schedule

Problem	Possible cause	Solution
The product does not start.	The power plug is not connected to a power source.	Connect the power plug to a power source
	The power switch is in the off (0) position.	Turn the power switch to the on (I) position.
	There is no electricity in the power source.	Speak to an approved electrician.
	The power cord is damaged.	Speak to an approved service agent.
	The thermal protector has stopped the power.	Wait until the product becomes cool before you operate the product again.
	An incorrect type of extension cable is used.	Make sure that the extension cable is unwound fully and that the voltage supply agrees with the voltage of the product.
The fuse blows during start or operation.	An incorrect type of fuse is used.	Make sure that you use a slow-blow fuse that has class "C" or "K".
The product does not stop.	The product is damaged.	Disconnect the power plug and speak to an approved service agent.
The product becomes too hot.	The air flow is not sufficient.	Clean the air intakes.
The product does not operate smoothly.	There is air in the system.	Bleed the system.
The water pressure is unsatisfactory.	The hose is bent	Make sure that there are no bends on the hoses.
	The power switch is in the off (0) position.	Turn the power switch to the on (I) position.
	The water flow is not sufficient.	Make sure that the product is connected to the water source correctly. Check the water pressure settings on both the pressure switch and the nozzle. Make sure that the water flow is sufficient.
	The water filter is clogged.	Clean the water filter. Check the water pressure settings on both the pressure switch and the nozzle.
	There is air in the system.	Bleed the system.
	The accessory is not correct.	Make sure that you use the correct accessory.

Transportation, storage and disposal

Transportation

- Disconnect the power plug from the power source before transportation of the product.
- Disconnect the product from the water source before transportation of the product.
- Attach the product to prevent movement during transportation.

Storage

- Drain all water from the product, the high-pressure water hose, and the accessories before you put the product in storage.
- Prepare the product for storage. Refer to *To prepare the product for storage on page 22*.
- Keep the product in a dry and frost-free environment.

To prepare the product for storage

1. Stop the product and disconnect the power plug from the power source.
2. Disconnect the product from the water source. Refer to *To disconnect the product from the water source on page 18*.
3. Make sure that all accessories are dry.

4. Put the spray handle, the spray lance, and the nozzles in their holders.
5. Disconnect the high-pressure water hose from the spray handle and wind the high-pressure water hose on the hose reel. (Fig. 57)
6. Put the power cord on its holder and attach the strap. (Fig. 58)

Disposal

The symbol means that the product is not domestic waste. Recycle it through your local collection system for electrical and electronic equipment. This contributes to proper end of life waste management. Contact local authorities, domestic waste services, your dealer or retailer for information. Incorrect disposal may have potential negative effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

(Fig. 12)

Note: The symbol shows on the product or package of the product.

Technical data

Technical data

	PW 480	PW 490	PW 490
Article number		9704684-01	9704684-02
Motor and pump			
Type	Series AC Motor	Series AC Motor	Series AC Motor
Power, W	2900	3300	2400
Voltage range, V	230	230	230 - 240
Frequency, Hz	50	50	50
Rated current, A	12.6	14.5	10
Max. water flow, l/h	610	650	520
Water output pressure, during operation, bar/MPa	140/14	150/15	120/12
Max. water output pressure, bar/MPa	180/18	190/19	160/16
Max. water inlet pressure, bar/MPa	10/1	10/1	10/1
Max. water inlet temperature, °C/°F	60/140	60/140	60/140
Max. water inlet temperature (in suction mode), °C/°F	20/68	20/68	20/68

	PW 480	PW 490	PW 490
Article number		9704684-01	9704684-02
IP rating	IPX5	IPX5	IPX5
Safety class	Class I	Class I	Class I
Lubrication			
Type of grease for lubrication of O-rings	Universal white silicone grease	Universal white silicone grease	Universal white silicone grease
Weight			
Weight, kg	27.8	28.4	28.4
Noise emissions ¹			
Sound power level, measured dB(A)	86	86	86
Sound power level, guaranteed L _{WA} dB(A)	89	89	89
Sound levels ²			
Sound pressure level L _{pA} , dB(A)	72	72	72
Vibration levels ³			
Hand/arm (with standard nozzle) m/s ²	<2.5	<2.5	<2.5

Accessories

Approved accessories

Approved accessories	Art. no.
Surface cleaner SC 400	590 65 78-01
Water filter	590 65 93-01
Backflow preventer	590 65 95-01
Suction hose	590 65 97-01
Foam sprayer FS 400	546 87 18-01
Water suction nozzle	590 66 05-01
Rotating brush kit	590 66 06-01
Extension hose, textile reinforced, 10 m	590 66 09-01
Pipe cleaning hose, 15 m	590 66 10-01
Angled spray lance	590 66 11-01

¹ Noise emissions in the environment measured as sound power (L_{WA}) in conformity with EC directive 2000/14/EC.

² Sound pressure level according to ISO 3744.

³ Vibration level according to ISO 5349-1.

Approved accessories	Art. no.
Stone and wood cleaner	590 66 12-01
Vehicle cleaner and wax	590 66 13-01
O-ring kit	591 10 64-01

Declaration of Conformity

EU Declaration of Conformity

We, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, declare on our sole responsibility that the product:

Description	Pressure washer
Brand	Husqvarna
Type / Model	PW 480, PW 490
Identification	Serial numbers dating from 2022 and onwards

complies fully with the following EU directives and regulations:

Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2014/30/EU	"relating to electromagnetic compatibility"
2000/14/EC Annex V	"relating to the noise emissions in the environment"
2011/65/EU	"on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment"

and that the following standards and/or technical specifications are applied: EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN 60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN 61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC 63000:2018.

For information relating to noise emissions, refer to *Technical data on page 22*.

Huskvarna, 2023-02-09



Claes Losdal, Development Manager/Garden Products, Husqvarna AB

Responsible for technical documentation



Съдържание

Въведение.....	26	Отстраняване на проблеми.....	41
Безопасност.....	28	Транспортиране, съхранение и изхвърляне.....	42
Монтаж.....	34	Технически данни.....	42
Операция.....	35	Принадлежности.....	43
Поддръжка.....	39	Декларация за съответствие.....	45

Въведение

Описание на продукта

Продуктът е електрическа водоструйка. Продуктът може да работи с различни нива на водно налягане и с различни почистващи препарати.

Предназначение

Използвайте продукта само за битово почистване. Не използвайте продукта за други задачи. Използвайте продукта само в изправено положение.

Общ преглед на продукта

(Фиг. 1)

1. Транспортна ръкохватка
2. Маркуч за вода под високо налягане
3. Прекъсвач
4. Превключвател за почистващ препарат
5. Входен отвор за вода
6. Държач за удължения разпръсквач
7. Регулиране на височината на транспортната ръкохватка
8. Държач за ръкохватката на пръскачката
9. Инструмент за почистване на дюзите
10. Резервоар за почистващ препарат
11. Опорна пета
12. Превключвател за водно налягане
13. Захранващ шнур
14. Макара за маркуч
15. Ръководство за оператора
16. Ръкохватка на пръскачка
17. Захранващ спусък
18. Блокировка на захранващия спусък
19. Удължен разпръсквач
20. Фина дюза
21. Груба дюза

Символи върху продукта

(Фиг. 2)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
този продукт може да бъде опасен

Забележка: Националните регламенти могат да поставят ограничения за работата с продукта.

и да причини сериозно нараняване или смърт на оператора или други хора. Внимавайте и използвайте продукта правилно.

(Фиг. 3)

Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате този продукт.

(Фиг. 4)

Продуктът не е подходящ за свързване към водопроводната мрежа за питейна вода.

- (Фиг. 5) Водните струи под високо налягане могат да бъдат опасни при подлагане на неправилна употреба. Струята не трябва да се насочва към лица, електрическо оборудване или продукта.
- (Фиг. 6) **Маркировка, свързана с околната среда.** Продуктът или опаковката на продукта не е битов отпадък. Рециклирайте го в одобрен пункт за изхвърляне за електрическо и електронно оборудване.
- (Фиг. 7) Инструмент от клас II.
- (Фиг. 8) Етикет за шумовите емисии за околната среда съгласно директивите и регламентите на ЕС и Обединеното кралство и законодателството на Нов Южен Уелс "Регламенти относно защитата от дейности, оказващи влияние на околната среда (контрол на шума) от 2017 г.". Гарантираното ниво на звуковата мощност на продукта е посочено в *Технически данни на страница 42* и върху етикета.
- (Фиг. 9) Защитено срещу водна струя с ниско налягане от всякакъв ъгъл.
- (Фиг. 10) Пазете от замръзване.
- (Фиг. 11) Този продукт е в съответствие с приложимите директиви на ЕО.
-
- Забележка:** Останалите символи/стикери на продукта се отнасят до изисквания по отношение на сертификати за определени пазари.
-
- Повреда на продукта**
- Ние не носим отговорност за повреди по нашия продукт, ако:
- продуктът е неправилно ремонтиран.
 - продуктът е ремонтиран с части, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.
 - продуктът има принадлежност, която не е от производителя или не е одобрена от производителя.
 - продуктът не е ремонтиран в одобрен сервизен център или от одобрен орган.
- Поддръжка**
- За поддръжка на продукта отидете в раздела за поддръжка в www.husqvarna.com, за да получите достъп до инструкции, ръководства за търсене и отстраняване на неизправности или да използвате функцията за самообслужване на Husqvarna и помощника за продукти (ако се предлагат на Вашия пазар). За допълнителна поддръжка за продукта се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.

Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и бележки се използват за указване на особено важни части на инструкцията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Използва се, ако има опасност от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.



ВНИМАНИЕ: Използва се, ако има опасност от повреждане на машината, други материали или съседната зона, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

Забележка: Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

Инструкции за безопасност за работа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Не използвайте продукта, ако охранващият шнур, маркучът под високо налягане, блокировката на спусъка или ръкохватката на пръскачката е повредена.
- Извършете проверка за повреда, преди да работите с продукта. Не използвайте продукта, ако има повредени или липсващи части.
- Хванете здраво ръкохватката на пръскачката с две ръце. Отскачане възниква, когато дръпнете охранващия спусък.
- Бъдете внимателни, когато работите с продукта. Високото налягане, предоставено от продукта, е опасно и може да причини нараняване.

- Не насочвайте струята по посока към Вас, други лица или животни.
- Не насочвайте струята по посока към Вас или към други лица за почистване на обувки.
- Не насочвайте струята по посока към електрическо оборудване или към самия продукт.
- При работа с продукта използвайте лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 31*.
- Не работете с продукта близо до лица, освен ако не носят защитно оборудване.
- Ако използвате почистващ препарат, спазвайте инструкциите за безопасност за почистващия препарат.
- Използвайте само почистващи препарати на Husqvarna.
- Използвайте правилно водно налягане и почистващи препарати и използвайте продукта само за посочените в това ръководство задачи. Ако използвате грешно водно налягане, почистващ препарат или ако използвате продукта за други задачи от посочените в това ръководство, това може да причини повреда на продукта, повърхностите, материалите или на други устройства. Husqvarna не поема отговорност за повреда, причинена от неправилно използване.
- Не се препоръчва да свързвате продукта към водопроводна мрежа за питейна вода. Ако се налага да свържете продукта към водопроводна мрежа за питейна вода, спазвайте местните и националните регламенти. Използвайте еднопътен клапан (не е включен), ако е необходимо. Водата, преминала през еднопосочен клапан, се счита за негодна за пиене.
- Не пръскайте запалими течности. Риск от експлозия.
- Не позволявайте на деца да работят с продукта.
- Не позволявайте на деца да си играят с продукта.
- Не позволявайте на лица да работят с продукта без обучение.
- Използвайте само принадлежности и резервни

части, които са одобрени от Husqvarna.

- Уверете се, че електрическата връзка е извършена от одобрен електротехник и е в съответствие с IEC 60364-1.
- Използвайте дефектнотокова защита, която спира електричеството, ако токът на утечката е повече от 30 mA за 30 ms. Ако не разполагате с дефектнотокова защита, използвайте устройство, което ще осигури верига за заземяване.
- Използвайте предпазители за стартиране на двигателя/ забавяне с характеристика C или D съгласно IEC 898-1 или IEC947-2, или съответните стандарти извън IEC.
- Информация за импеданса за PW 480, PW 490: При свързване на водоструйките PW 480, PW 490 към захранване максималният разрешен импеданс е $0,40234 \Omega$ (Z_{max}). Консултирайте се с контролния орган за захранване, за да се уверите, че оборудването е свързано само към захранване, което има максималния разрешен импеданс или по-малко.
- Не са необходими действия за регулиране на продукти, които са маркирани с двойно напрежение и честота.
- Ако се налага да използвате удължителен кабел се уверете, че е подходящ за работа на открито. Уверете се, че контактът е на минимално разстояние от 60 mm от земята. Връзката трябва винаги да бъде суха.
- Поставете прекъсвача в изключено положение (0), разкачете захранващия щепсел и включете блокировката на захранващия спусък, преди да се отдалечите от продукта.
- Поставете прекъсвача в изключено положение (0) и разкачете захранващия щепсел, преди да смените принадлежността.
- Поставете прекъсвача в изключено положение (0) и разкачете захранващия щепсел, преди да почистите или да извършите техническо обслужване на продукта.
- Не работете с продукта в среди, където околната

температура е по-ниска от 0°C.

- Не стартирайте замразен продукт.
- Не работете с продукта на закрито.
- Не поставяйте предмети върху продукта, когато работи.
- Не пийте вода, която е била използвана с продукта.
- Не работете с продукта в близост до отворени прозорци.
- Внимавайте за хвърчащи предмети. В очите Ви могат да попаднат камъчета и изхвърлени предмети, които могат да причинят слепота или сериозно нараняване.
- Ако продуктът не работи правилно, направете справка с *Лични предпазни средства на страница 31*.

Лични предпазни средства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

-
- Личните предпазни средства не изключват изцяло риска от нараняване, но намаляват степента

на нараняването при възникване на злополука.

Нека Вашият дилър Ви помогне да изберете подходящото оборудване.

- Носете ботуши или обувки за тежък режим на работа, които са устойчиви на хлъзгане. Не носете отворени обувки и не ходете боси.
- Използвайте защитно облекло.
- Използвайте одобрена защита на слуха.
- Използвайте предпазни очила.
- Използвайте средства за защита на дихателната система с клас FFP2 или еквивалентен, ако работите с продукта в среди, където могат да се образуват опасни аерозоли.

Устройства за безопасност на продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

-
- Не използвайте продукт с устройства за безопасност,

които са повредени или не работят правилно.

- Не отстранявайте и не правете модификации по устройствата за безопасност.
- Извършвайте редовно проверка на устройствата за безопасност. Ако устройствата за безопасност са повредени или не работят правилно, се обърнете към Вашия сервиз на Husqvarna.

Блокировка на хранващия спусък

Блокировката на хранващия спусък (А) предотвратява случайното му (В) задействане. Когато блокировката на хранващия спусък е в заключено положение, той не може да се натиска.

(Фиг. 13)

Хранващ спусък

Продуктът стартира при натискане на хранващия спусък. Продуктът спира при освобождаване на хранващия спусък.

Термичен предпазител

Продуктът разполага с автоматичен термичен

предпазител. Ако продуктът се нагорещи прекалено много, термичният предпазител ще спре хранването към продукта. Ако термичният предпазител е спрял хранването, изчакайте докато продуктът не се охлади. Термичният предпазител ще се нулира автоматично, когато продуктът е достатъчно охладен.

Хидравличен предпазен клапан

Продуктът разполага с вграден хидравличен предпазен клапан, който предотвратява прекалено високо налягане в системата.

Инструкции за безопасност при техническо обслужване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да извършвате техническо обслужване на продукта.



ВНИМАНИЕ: Винаги извършвайте

техническо обслужване, преди да

стартирате продукта след дълго време на съхранение.

- Поставете прекъсвача в изключено (0) положение и разкачете захранващия щепсел от източника на захранване, преди да извършите техническо обслужване на продукта.
- Разкачете продукта от източника на вода и се уверете, че всички части са сухи, преди да извършите техническо обслужване на продукта.
- Извършвайте само техническото обслужване, посочено в това ръководство за оператора.
- Използвайте само резервни части, препоръчани от Husqvarna. Маркучите за вода под високо налягане, фитингите и съединенията са важни за безопасността, когато работите с продукта. Използвайте само маркучи, фитинги и съединения, препоръчани от производителя.
- Не ремонтирайте продукта. Обърнете се към Вашия сервиз на Husqvarna.
- Обърнете се към Вашия сервиз на Husqvarna, ако

захранващият щепсел или захранващият шнур е повреден.

- Не допускайте деца да почистват или да извършват техническо обслужване на продукта.

Общи инструкции за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Този продукт е опасен, ако се използва неправилно или ако не сте внимателни. Неспазването на инструкциите за безопасност може да доведе до нараняване или смърт.
- Винаги бъдете внимателни и подхождайте разумно. Ако не сте сигурни как да работите с продукта при специална ситуация, спрете и се обърнете към Вашия сервиз на Husqvarna, преди да продължите.
- Имайте предвид, че операторът носи отговорност за злополуки, включващи други лица или тяхното имущество.

- Поддържайте продукта чист. Уверете се, че разчитате ясно знаците и стикерите.
- Никога не позволявайте на деца или на хора, незапознати с тези инструкции, да използват уреда. Местните регламенти може да поставят възрастови ограничения за оператора.
- Този продукт може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, ако са под наблюдение или са им дадени инструкции как да работят безопасно с продукта и разбират свързаните с това опасности.
- Този продукт може да се използва от лица, които нямат необходимия опит или познания, ако са под надзор или са им дадени инструкции как да работят безопасно с продукта и разбират свързаните с това опасности.
- Не използвайте продукта, ако сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства. Това оказва отрицателно въздействие върху Вашето зрение, бдителност, координация и преценка.
- Не използвайте повреден продукт.
- Не променяйте този продукт и не го използвайте, ако има вероятност той да е бил променен от други лица.

Монтаж

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете и разберете главата за безопасност, преди да монтирате продукта.

За монтиране на долния държач за ръкохватката на пръскачката и удължения разпръсквач

- Натиснете долния държач на удължения разпръсквач в ръкохватката, докато се заключи на място. (Фиг. 14)

За монтиране на горния държач за ръкохватката на пръскачката и удължения разпръсквач

- Монтирайте горния държач с винта. (Фиг. 15)

За монтиране на ръкохватката за макарата за маркуч

- Натиснете ръкохватката за макарата за маркуч в държача, докато се заключи на място. (Фиг. 16)

За монтиране на крайника за градински маркуч

1. Отстранете транспортния капак от входния отвор за вода и го изхвърлете. (Фиг. 17)

2. Монтирайте водния филтър и адаптера на градинския маркуч на входния отвор за вода.



ВНИМАНИЕ: Не забравяйте да монтирате накрайника за градински маркуч направо във входния отвор за вода. Ако накрайникът за градински маркуч не е монтиран прав, това може

да причини повреда на резбите, както и да възникне теч.

3. Затегнете докрай накрайника за градински маркуч.
4. Отстранете накрайника за градински маркуч в обратна последователност.

Операция

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете и разберете раздела с инструкции за безопасност преди използване на продукта.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect е безплатно приложение за Вашето мобилно устройство. Приложението Husqvarna Connect осигурява разширени функции за Вашия продукт на Husqvarna:

- Разширена продуктова информация.
- Информация и помощ за частите на продукта и сервисното обслужване.

За да започнете да използвате Husqvarna Connect

1. Изтеглете приложението Husqvarna Connect на Вашето мобилно устройство.
2. Регистрирайте се в приложението Husqvarna Connect.
3. Следвайте стъпките с инструкции в приложението Husqvarna Connect, за да свържете и регистрирате продукта.

Забележка: Приложението Husqvarna Connect не е налично за изтегляне на всички пазари. Свържете се с дистрибутор по обслужването за повече информация.

За монтиране на ръкохватката на пръскачката

- Хванете здраво ръкохватката на пръскачката с една ръка и натиснете маркуча за вода под високо налягане в бързата връзка на ръкохватката на пръскачката. (Фиг. 18)

За отстраняване на ръкохватката на пръскачката

- Натиснете бутона на долната ръкохватка на пръскачката и издърпайте маркуча за вода под високо налягане. (Фиг. 19)

За монтиране на удължения разпръсквач

1. Хванете ръкохватката на пръскачката с една ръка и натиснете съединението върху удължения разпръсквач в ръкохватката на пръскачката. (Фиг. 20)
2. Завъртете удължения разпръсквач по часовниковата стрелка и освободете удължения разпръсквач. Удълженият разпръсквач се заключва на място.

За отстраняване на удължения разпръсквач

1. Натиснете удължения разпръсквач и го завъртете обратно на часовниковата стрелка. (Фиг. 21)
2. Издърпайте удължения разпръсквач от ръкохватката на пръскачката.

За монтиране и отстраняване на дюза

Продуктът се доставя със следващите 2 дюзи:

- Фина дюза с права водна струя
- Груба дюза с въртяща се водна струя

Фината дюза може да се използва за почистване на чувствителни повърхности, например на превозни средства. Грубата дюза може да се използва за почистване на повърхности, които не са чувствителни, например алеи.

(Фиг. 22)



ВНИМАНИЕ: Не използвайте грубата дюза върху чувствителни повърхности, например боядисани повърхности на превозно средство. Въртящата се водна струя може да причини повреда на повърхността.

- За да монтирате дюза, хванете удължения разпръсквач с една ръка и натиснете съединението на дюзата върху удължения разпръсквач. (Фиг. 23)

- Завъртете дюзата по часовниковата стрелка и освободете дюзата. Дюзата се заключва на място.
- За да отстраните дюза, натиснете навътре дюзата и я завъртете обратно на часовниковата стрелка. (Фиг. 24)
- Издърпайте дюзата от удължения разпръсквач.

За регулиране на положението на ръкохватката на пръскачката и удължения разпръсквач

- Завъртете ръкохватката на пръскачката и удължения разпръсквач в желаното положение. (Фиг. 25)

За регулиране на височината на ръкохватката

1. Натиснете и задръжте бутона за регулиране на височината на ръкохватката. (Фиг. 26)
2. Издърпайте ръкохватката до подходящо положение.
3. Освободете бутона за регулиране на височината на ръкохватката.

За регулиране на налягането на водната струя

Дюзата с права водна струя има регулируемо налягане.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте високо налягане върху чувствителни повърхности. Водната струя може да причини повреда на повърхността.

- За да увеличите налягането на водната струя, завъртете дюзата по часовниковата стрелка. (Фиг. 27)
- За да намалите налягането на водната струя, завъртете дюзата обратно на часовниковата стрелка. (Фиг. 28)

За регулиране на количеството на почистващия препарат

- За да увеличите количеството на почистващия препарат, завъртете превключвателя по часовниковата стрелка. (Фиг. 29)
- За да намалите количеството на почистващия препарат, завъртете превключвателя обратно на часовниковата стрелка.

За регулиране на водното налягане и водния дебит

- За да увеличите водното налягане и водния дебит, завъртете превключвателя по часовниковата стрелка. (Фиг. 30)

- За да намалите водното налягане и водния дебит, завъртете превключвателя обратно на часовниковата стрелка.

За работа с продукта

1. Свържете продукта към източник на вода. Направете справка с *За свързване на продукта към източник на вода на страница 36*.
2. Обезвъздушете системата. Направете справка с *За обезвъздушаване на системата на страница 37*.
3. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 38*.

За свързване на продукта към източник на вода

Продуктът може да се използва с вода от водопроводната мрежа или вода от отворен източник на вода, например езеро или варел с вода.

- За да свържете продукта към водопроводната мрежа, направете справка с *За свързване на продукта към водопроводната мрежа на страница 36*.
- За да свържете продукта към отворен източник на вода, направете справка с *За свързване на продукта към отворен източник на вода на страница 37*.

За свързване на продукта към водопроводната мрежа

1. Монтирайте адаптера на градинския маркуч и водния филтър към входния отвор за вода на продукта, ако е приложимо. Направете справка с *За монтиране на крайника за градински маркуч на страница 34*.
2. Свържете градинския маркуч към водопроводната мрежа. Използвайте $\frac{1}{2}$ in градински маркуч, който е с дължина от 10 – 25 m. (Фиг. 31)



ВНИМАНИЕ: Налягането на водата във водопроводната мрежа не трябва да бъде повече от 1 MPa (10 bar).



ВНИМАНИЕ: Температурата на водата във водопроводната мрежа не трябва да бъде повече от 60°C.



ВНИМАНИЕ: Не свързвайте продукта към водопроводна мрежа за питейна вода, ако е възможно. Ако се налага да свържете продукта към водопроводна мрежа за питейна вода, спазвайте местните и националните регламенти. Ако е необходимо,

използвайте еднопътен клапан.
Направете справка с *Одобрени принадлежности на страница 43.*

- Отворете клапана на водопроводната мрежа и се уверете, че водата може да тече свободно от градинския маркуч. (Фиг. 32)
- Затворете клапана на водопроводната мрежа.
- Свържете градинския маркуч към входния отвор за вода на продукта. (Фиг. 33)
- Свържете захранващия щепсел към източник на захранване.
- Хванете здраво ръкохватката на пръскачката с една ръка и натиснете маркуча под високо налягане в съединението за бърза връзка на ръкохватката на пръскачката. (Фиг. 34)
- Отворете клапана на водопроводната мрежа.
- Обезвъздушете системата преди работа с продукта. Направете справка с *За обезвъздушаване на системата на страница 37.*

За свързване на продукта към отворен източник на вода

Продуктът може да се използва с вода от отворен източник на вода, например езеро или варел с вода. Използвайте ½ in смукателен маркуч, който е с дължина максимум 3 m. Направете справка с *Одобрени принадлежности на страница 43.*

(Фиг. 35)



ВНИМАНИЕ: Температурата на водата в източника на вода не трябва да бъде повече от 20°C.



ВНИМАНИЕ: Продуктът не трябва да бъде на повече от 1 m над източника на вода.

- Ако накрайникът за градински маркуч е монтиран, го отстранете от входния отвор за вода на продукта. (Фиг. 36)



ВНИМАНИЕ: Не отстранявайте водния филтър във входния отвор за вода.

- Монтирайте смукателен маркуч към входния отвор за вода на продукта. (Фиг. 37)
- Поставете смукателен маркуч в източника на вода и се уверете, че филтърът е напълно потопен.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте смукателен маркуч без филтър.

- Натиснете бутона на ръкохватката на пръскачката и издърпайте маркуча под високо налягане от ръкохватката на пръскачката. (Фиг. 38)
- Свържете захранващия щепсел към източник на захранване.
- Завъртете прекъсвача на включено (I) положение и оставете продукта да работи за 2 минути.
- Завъртете прекъсвача на изключено (0) положение.
- Хванете здраво ръкохватката на пръскачката с една ръка и натиснете маркуча под високо налягане в съединението за бърза връзка на ръкохватката на пръскачката. (Фиг. 34)
- Обезвъздушете системата преди работа с продукта. Направете справка с *За обезвъздушаване на системата на страница 37.*

За обезвъздушаване на системата



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че прекъсвачът е в изключено (0) положение, преди да обезвъздушете системата.

- Свържете продукта към източник на вода. Направете справка с *За свързване на продукта към източник на вода на страница 36.*
- Монтирайте удължения разпръсквач върху pistolетния разпръсквач. Направете справка с *За монтиране на удължения разпръсквач на страница 35.*
- Изключете блокировката на захранващия спусък. Направете справка с *За включване и изключване на блокировката на захранващия спусък на страница 38.*
- Натиснете и задръжте спусъка на захранване, докато не започне да излиза вода от дюзата на удължения разпръсквач. (Фиг. 39)

За разкачване на продукта от източника на вода

- Завъртете прекъсвача на изключено (0) положение.
- Ако продуктът е свързан към водопроводната мрежа, затворете клапана на водопроводната мрежа.
- Ако продуктът е свързан към водопроводната мрежа, разкачете градинския маркуч и еднопътния клапан от водопроводната мрежа. (Фиг. 40)
- Ако продуктът е свързан към отворен източник на вода, отстранете смукателния маркуч от източника на вода.
- Натиснете и задръжте спусъка на захранване, докато не започне да излиза вода от дюзата на удължения разпръсквач.

6. Разкачете градинския маркуч от входния отвор за вода на продукта. (Фиг. 41)

Забележка: Ако продуктът е свързан към отворен източник на вода, разкачете смукателния маркуч.

7. Натиснете бутона на ръкохватката на пръскачката и издърпайте маркуча под високо налягане от ръкохватката на пръскачката. (Фиг. 42)
8. Завъртете прекъсвача на включено (I) положение. Оставете продукта да работи, докато от маркуча под високо налягане повече на излиза вода.
9. Завъртете прекъсвача на изключено (0) положение.
10. Оставете ръкохватката на пръскачката, удължения разпръсквач и дюзите да изсъхнат, преди да поставите продукта на съхранение.

За включване и изключване на блокировката на хранващия спусък

- За да включите блокирането на спусъка на хранване, натиснете бутона нагоре. (Фиг. 43)
- За да изключите блокирането на спусъка на хранване, натиснете бутона надолу.

За стартиране на продукта



ВНИМАНИЕ: Използвайте продукта само в изправено положение. Използването на продукта в хоризонтално положение може да го повреди.

1. Свържете продукта към източник на вода. Направете справка с *За свързване на продукта към източник на вода на страница 36*.
2. Свържете хранващия щепсел към източник на хранване.
3. Завъртете прекъсвача на включено (I) положение. (Фиг. 44)
4. Изключете блокировката на хранващия спусък. Направете справка с *За включване и изключване на блокировката на хранващия спусък на страница 38*.
5. Натиснете хранващия спусък на ръкохватката на пръскачката.

Забележка: Продуктът спира автоматично, когато освободите хранващия спусък.

За спиране на продукта

Забележка: Продуктът спира автоматично, когато освободите хранващия спусък.

1. Освободете хранващия спусък на ръкохватката на пръскачката.
2. Включете блокировката на хранващия спусък. Направете справка с *За включване и изключване на блокировката на хранващия спусък на страница 38*.
3. Завъртете прекъсвача на изключено (0) положение. (Фиг. 45)
4. Разкачете хранващия щепсел от източника на хранване.
5. Разкачете продукта от източника на вода. Направете справка с *За разкачване на продукта от източника на вода на страница 37*.

Забележка: Винаги разкачвайте продукта от източника на вода, ако се отдалечите от продукта за повече от 5 минути.

За използване на почистващ препарат

1. Отстранете резервоара за почистващ препарат от държача му. (Фиг. 46)
2. Отстранете капачката на резервоара за почистващ препарат. (Фиг. 47)
3. Напълнете резервоара с почистващ препарат. (Фиг. 48)



ВНИМАНИЕ: Използвайте само почистващи препарати, които се препоръчват от Husqvarna.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че маркучът не е прегънат.

4. Монтирайте капачката на резервоара за почистващ препарат. Поставете резервоара за почистващ препарат на мястото му. (Фиг. 49)
5. Монтирайте фината дюза. Направете справка с *За монтиране и отстраняване на дюза на страница 35*.
6. Регулирайте фината дюза в режим за почистващ препарат.
7. Завъртете превключвателя за почистващ препарат, за да регулирате количеството на почистващия препарат. Направете справка с *За регулиране на количеството на почистващия препарат на страница 36*.
8. Свържете продукта към източник на вода. Направете справка с *За свързване на продукта към източник на вода на страница 36*.
9. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 38*.

Поддръжка

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да извършите техническо обслужване, трябва да прочетете и разберете главата за безопасност.

За всички работи по обслужването и поправката на продукта е необходимо специално обучение. Осигуряваме предлагане на професионални ремонти и обслужване.

За по-подробна информация направете справка с www.husqvarna.com.

Разписание за техническо обслужване

Техническо обслужване	Преди употреба	След употреба
Извършете обща проверка. Направете справка с <i>За извършване на обща проверка на страница 39.</i>	X	
Почистете продукта. Направете справка с <i>За почистване на продукта на страница 39.</i>		X
Почистете удължения разпръсквач и дюзите. Направете справка с <i>За почистване на удължения разпръсквач и дюзите на страница 39.</i>		X
Почистете водния филтър. Сменете водния филтър, ако е повреден. Направете справка с <i>За почистване на водния филтър на страница 40.</i>		X
Смажете О-пръстените на съединенията. Направете справка с <i>За смазване на О-пръстените на съединенията на страница 40.</i>		X

За извършване на обща проверка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Поставете прекъсвача в изключено (0) положение и разкачете захранващия щепсел от източника на захранване, преди да извършите техническо обслужване на продукта.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Поставете прекъсвача в изключено (0) положение и разкачете захранващия щепсел от източника на захранване, преди да извършите техническо обслужване на продукта.



ВНИМАНИЕ: Разкачете продукта от източника на вода и се уверете, че всички части са сухи, преди да извършите техническо обслужване на продукта.



ВНИМАНИЕ: Разкачете продукта от източника на вода и се уверете, че всички части са сухи, преди да извършите техническо обслужване на продукта.

- Уверете се, че гайките и винтовете на продукта са затегнати.
- Уверете се, че кабелите на продукта не са в положение, в което могат да бъдат повредени.
- Прегледайте маркуча под високо налягане за износване и повреда.

- Почистете всички външни части със суха кърпа.
- Не използвайте водоструйка за почистване на продукта.
- Поддържайте входните отвори за въздух чисти, за да сте сигурни, че продуктът винаги има достатъчно хладна температура.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не работете с продукта, ако маркучът под високо налягане е износен или повреден.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Поставете прекъсвача в изключено (0) положение и разкачете захранващия щепсел от източника на захранване, преди да

извършете техническо обслужване на продукта.



ВНИМАНИЕ: Разкачете продукта от източника на вода и се уверете, че всички части са сухи, преди да извършите техническо обслужване на продукта.

1. Ако има монтирана дюза на удължения разпръсквач, я отстранете от него. Направете справка с *За монтиране и отстраняване на дюза на страница 35*.
2. Почистете дюзите, съединението на удължения разпръсквач и съединението на ръкохватката на пръскачката със сапун и вода. (Фиг. 50)
3. Ако дюзите са блокирани с материал, отстранете материала с инструмента за почистване. (Фиг. 51)

За почистване на водния филтър



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Поставете прекъсвача в изключено (0) положение и разкачете захранващия щепсел от източника на захранване, преди да извършите техническо обслужване на продукта.



ВНИМАНИЕ: Разкачете продукта от източника на вода и се уверете, че всички части са сухи, преди да извършите техническо обслужване на продукта.

1. Ако накрайникът за градински маркуч е монтиран, го отстранете от входния отвор за вода на продукта. (Фиг. 52)

2. Извадете водния филтър. Използвайте чифт плоски клещи. (Фиг. 53)
3. Извършете проверка за повреда на водния филтър. Сменете водния филтър, ако е повреден. (Фиг. 54)
4. Промийте водния филтър с чиста вода. (Фиг. 55)

За смазване на О-пръстените на съединенията



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Поставете прекъсвача в изключено (0) положение и разкачете захранващия щепсел от източника на захранване, преди да извършите техническо обслужване на продукта.



ВНИМАНИЕ: Разкачете продукта от източника на вода и се уверете, че всички части са сухи, преди да извършите техническо обслужване на продукта.

1. Отстранете удължения разпръсквач от ръкохватката на пръскачката и ръкохватката на пръскачката от маркуча под високо налягане. Направете справка с *За монтиране на удължения разпръсквач на страница 35* и *За монтиране на ръкохватката на пръскачката на страница 35*.
2. Смажете О-пръстените на накрайника за градински маркуч, удължения разпръсквач и маркуча под високо налягане с грес. Направете справка с *Технически данни на страница 42* за правилния тип грес. (Фиг. 56)

Отстраняване на проблеми

Разписание за търсене и отстраняване на неизправности

Проблем	Възможна причина	Решение
Продуктът не стартира.	Захранващият щепсел не е свързан към източник на захранване.	Свържете захранващия щепсел към източник на захранване
	Прекъсвачът е в изключено (0) положение.	Завъртете прекъсвача на включено (I) положение.
	В източника на захранване няма електричество.	Говорете с одобрен електротехник.
	Захранващият шнур е повреден.	Обърнете се към одобрен сервис.
	Термичният предпазител е спрял захранването.	Изчакайте, докато продуктът не се охлади, преди да работите отново с продукта.
	Използван е грешен тип удължителен кабел.	Уверете се, че удължителният кабел е развит докрай и че напрежението е в съответствие с напрежението на продукта.
Предпазителят изгаря по време на стартиране или работа.	Използван е грешен тип предпазител.	Уверете се, че използвате предпазител със забавено действие, който е от клас "С" или "К".
Продуктът не спира.	Продуктът е повреден.	Разкачете захранващия щепсел и се обърнете към одобрен сервис.
Продуктът става прекалено горещ.	Въздушният поток не е достатъчен.	Почистете смукателните въздуховоди.
Продуктът не работи равномерно.	В системата има въздух.	Обезвъздушете системата.
Водното налягане е незадоволително.	Маркучът е огънат	Уверете се, че по маркучите няма огъвания.
	Прекъсвачът е в изключено (0) положение.	Завъртете прекъсвача на включено (I) положение.
	Водният дебит не е достатъчен.	Уверете се, че продуктът е свързан правилно към източника на вода. Проверете настройките за водно налягане както на превключвателя за налягане, така и на дюзата. Уверете се, че водният дебит е достатъчен.
	Водният филтър е задръстен.	Почистете водния филтър. Проверете настройките за водно налягане както на превключвателя за налягане, така и на дюзата.
	В системата има въздух.	Обезвъздушете системата.
	Принадлежността не е свързана.	Уверете се, че използвате правилната принадлежност.

Транспортиране, съхранение и изхвърляне

Транспортиране

- Разкачете захранващия щепсел от източника на захранване преди транспортиране на продукта.
- Разкачете продукта от източника на вода преди транспортиране на продукта.
- Закрепете продукта, за да предотвратите движение по време на транспортиране.

Съхранение

- Източете цялата вода от продукта, маркуча под високо налягане и принадлежностите, преди да поставите продукта на съхранение.
- Подгответе продукта за съхранение. Направете справка с *За подготвяне на продукта за съхранение на страница 42*.
- Съхранявайте продукта в суха и незамръзваща среда.

За подготвяне на продукта за съхранение

1. Спрете продукта и разкачете захранващия щепсел от източника на захранване.
2. Разкачете продукта от източника на вода. Направете справка с *За разкачване на продукта от източника на вода на страница 37*.
3. Уверете се, че всички принадлежности са сухи.

4. Поставете ръкохватката на пръскачката, удължения разпръсквач и дюзите в държачите им.
5. Разкачете маркуча за вода под високо налягане от ръкохватката на пръскачката и навийте маркуча за вода под високо налягане на макарата за маркуч. (Фиг. 57)
6. Поставете захранващия шнур на държача му и закрепете ремъка. (Фиг. 58)

Изхвърляне

Символът означава, че продуктът не е битов отпадък. Рециклирайте го чрез местната система за събиране на електрическо и електронно оборудване. Това допринася за правилното управление на отпадъците в края на жизнения цикъл. Свържете се с местните власти, местните служби за отпадъци, Вашия дилър или търговец на дребно за информация. Неправилното изхвърляне може да окаже потенциално отрицателно влияние върху околната среда и човешкото здраве поради потенциалното наличие на опасни вещества.

(Фиг. 12)

Забележка: Символът се намира на продукта или на опаковката на продукта.

Технически данни

Технически характеристики

	PW 480	PW 490	PW 490
Номер на артикул		9704684-01	9704684-02
Двигател и помпа			
Тип	Двигател, серия AC	Двигател, серия AC	Двигател, серия AC
Мощност, W	2900	3300	2400
Обхват на напрежението, V	230	230	230 – 240
Честота, Hz	50	50	50
Номинален ток, A	12,6	14,5	10
Макс. воден дебит, l/h	610	650	520
Налягане на изхода за вода, по време на работа, bar/MPa	140/14	150/15	120/12
Макс. изходно водно налягане, bar/MPa	180/18	190/19	160/16

	PW 480	PW 490	PW 490
Номер на артикул		9704684-01	9704684-02
Макс. входно водно налягане, bar/MPa	10/1	10/1	10/1
Макс. входна температура на вода, °C/°F	60/140	60/140	60/140
Макс. входна температура на вода (при смукателен режим), °C/°F	20/68	20/68	20/68
IP оценка	IPX5	IPX5	IPX5
Клас на защита	Клас I	Клас I	Клас I
Смазване			
Тип грес за смазване на О-пръстени	Универсална бяла силиконова грес	Универсална бяла силиконова грес	Универсална бяла силиконова грес
Тегло			
Тегло, kg	27,8	28,4	28,4
Шумови емисии ⁴			
Ниво на звуковата мощност, измерена в dB(A)	86	86	86
Ниво на звуковата мощност, гарантирано L _{WA} dB(A)	89	89	89
Нива на шума ⁵			
Ниво на звуковото налягане, LpA dB(A)	72	72	72
Нива на вибрациите ⁶			
Длан/ръка (със стандартна дюза) m/s ²	< 2,5	< 2,5	< 2,5

Принадлежности

Одобрени принадлежности

Одобрени принадлежности	№ на артикула
Почистващ препарат за повърхности SC 400	590 65 78-01
Воден филтър	590 65 93-01
Еднопътен клапан	590 65 95-01
Смукателен маркуч	590 65 97-01
Пръскачка за пяна FS 400	546 87 18-01
Смукателна дюза за вода	590 66 05-01

⁴ Емисии на шума в околната среда, измерени като звукова мощност (L_{WA}) в съответствие с директива на ЕО 2000/14/ЕО.

⁵ Ниво на звуковото налягане съгласно ISO 3744.

⁶ Ниво на вибрациите съгласно ISO 5349-1.

Одобрени принадлежности	№ на артикула
Комплект за въртяща се четка	590 66 06-01
Удължителен маркуч, армиран текстил, 10 m	590 66 09-01
Маркуч за почистване на тръба, 15 m	590 66 10-01
Извит удължен разпръсквач	590 66 11-01
Устройство за почистване на камък и дърво	590 66 12-01
Устройство за почистване и полиране на превозни средства	590 66 13-01
Комплект О-пръстени	591 10 64-01

Декларация за съответствие

Декларация за съответствие на ЕС

Ние, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция,
тел.: +46-36-146500, декларираме на своя собствена
отговорност, че продуктът:

Описание	Водоструйка
Марка	Husqvarna
Тип/модел	PW 480, PW 490
Идентификация	Серийни номера от 2022 и нататък

отговаря напълно на следните директиви и
регламенти на ЕС:

Регламент	Описание
2006/42/ЕО	"относно машините"
2014/30/ЕС	"относно електромагнитната съвместимост"
2000/14/ЕО, приложение V	"относно шумовите емисии в околната среда"
2011/65/ЕС	"по отношение на ограничението за използване на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване"

и че следните стандарти
и/или технически спецификации са
приложени: EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/
A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN
60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN
61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC
63000:2018.

За информация относно шумовите емисии
направете справка с *Технически данни на страница
42.*

Husqvarna, 2023-02-09



Claes Losdal, Мениджър "Разработки и развитие/
градински продукти", Husqvarna AB

Отговорен за техническата документация



Obsah

Úvod.....	46	Odstraňování problémů.....	58
Bezpečnost.....	47	Přeprava, skladování a likvidace.....	59
Montáž.....	53	Technické údaje.....	60
Provoz.....	53	Příslušenství.....	61
Údržba.....	56	Prohlášení o shodě.....	62

Úvod

Popis výrobku

Výrobek je elektrický vysokotlaký čistič. Výrobek lze používat s různými úrovněmi tlaku vody a různými čisticími prostředky.

Zamýšlené použití

Výrobek používejte pouze k domácímu čištění. K jiným činnostem výrobek nepoužívejte. Výrobek používejte pouze ve vzpřímené poloze.

Popis výrobku

(Obr. 1)

1. Přepavní rukojeť
2. Vysokotlaká vodní hadice
3. Vypínač
4. Přepínač čisticího prostředku
5. Přívod vody
6. Držák stříkací tyče
7. Nastavení výšky přepravní rukojeti
8. Držák stříkací rukojeti
9. Čisticí nástroj na trysky
10. Nádrž na čisticí prostředek
11. Stupačka
12. Přepínač tlaku vody
13. Napájecí kabel
14. Buben hadice
15. Návod k používání
16. Stříkací rukojeť
17. Páčka spínače
18. Pojistka páčky spínače
19. Stříkací tyč
20. Jemná tryska
21. Hrubá tryska

Symbyly na výrobku

(Obr. 2)

VAROVÁNÍ: Tento výrobek může být nebezpečný a způsobit obsluze či dalším

Povšimněte si: Věk pro používání výrobku může být omezen místními předpisy.

osobám vážné zranění. Budte opatrní a výrobek používejte správně.

(Obr. 3)

Pečlivě si prostudujte návod k použití a ujistěte se, že pokynům rozumíte, než tento výrobek budete používat.

(Obr. 4)

Výrobek není vhodný pro připojení k vodovodu s pitnou vodou.

(Obr. 5)

Proud vody pod vysokým tlakem může být při nesprávném použití nebezpečný. Proud nesmí být směřován na osoby,

elektrická zařízení ani výrobek.

(Obr. 6)

Označení týkající se ochrany životního prostředí. Výrobek ani obal výrobku nelze zlikvidovat jako domácí odpad. Odevzdejte jej ve sběrném dvoře pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

(Obr. 7)

Nástroj třídy II.

(Obr. 8)

Štítek s emisemi hluku do okolí podle směrnic a předpisů Evropské unie a Spojeného království a nařízení o regulaci hluku v australském Novém Jižním Walesu „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulations 2017“. Garantovaná hladina akustického výkonu

tohoto výrobku je uvedena v části *Technické údaje na strani 60* a na štítku.

(Obr. 9)

Chráněno proti proudu vody pod nízkým tlakem z jakéhokoli úhlu.

(Obr. 10)

Chraňte před mrazem.

(Obr. 11)

Výrobek odpovídá příslušným směrnici ES.

Povšimněte si: Další symboly/štítky na výrobku se týkají certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

Poškození výrobku

Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven.
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny.
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno.
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Podpora

Chcete-li získat podporu pro výrobek, přejděte do části Podpora na webu www.husqvarna.com, kde najdete pokyny a příručky pro odstraňování problémů, nebo použijte samoobslužný portál Husqvarna a průvodce výrobky (je-li dostupný na vašem trhu). V případě dalších dotazů ohledně výrobku se obraťte na autorizovaný servis Husqvarna.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, upozornění a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.



VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou

dodrženy pokyny
uvedené v této příručce.



VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Bezpečnostní pokyny pro provoz



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozen napájecí kabel, vysokotlaká hadice, pojistka spínače nebo stříkací rukojeť.
- Před uvedením výrobku do provozu zkontrolujte, zda není poškozený. Nepoužívejte výrobek, pokud jsou díly poškozené nebo chybí.
- Držte stříkací rukojeť pevně oběma rukama. Při zmáčknutí páčky spínače vzniká síla zpětného vrhu.
- Při provozu výrobku buďte opatrní. Vysoký tlak vytvářený výrobkem je nebezpečný a může způsobit zranění.
- Nemiřte proud na sebe, další osoby nebo zvířaty.
- Nemiřte proud na sebe ani další osoby, abyste vyčistili obuv.
- Nemiřte proud na elektrická zařízení nebo samotný výrobek.
- Při použití výrobku je nutné používat osobní ochranné prostředky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 50*.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti osob, které nemají ochranné prostředky.
- Pokud používáte čisticí prostředek, dodržujte bezpečnostní pokyny pro čisticí prostředek.
- Používejte pouze čisticí prostředky Husqvarna.
- Používejte správný tlak vody a čisticí prostředky. Výrobek používejte pouze k činnostem uvedeným v této příručce. Pokud použijete nesprávný tlak vody nebo čisticí prostředek nebo

- použijete výrobek k jiným činnostem, než které jsou uvedeny v této příručce, může dojít k poškození výrobku, povrchů, materiálů nebo jiných zařízení. Společnost Husqvarna nenes odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím.
- Nedoporučuje se připojovat výrobek k vodovodu s pitnou vodou. Pokud musíte výrobek připojit k vodovodu s pitnou vodou, dodržujte místní a národní předpisy. V případě potřeby použijte zpětnou klapku (není součástí balení). Voda, která protekla přes zpětnou klapku, není pitná.
 - Nestříkejte hořlavé kapaliny. Nebezpečí výbuchu.
 - Nedovolte dětem používat výrobek.
 - Nedovolte dětem hrát si s výrobkem.
 - Nenechte nikoho používat výrobek bez zaškolení.
 - Používejte pouze příslušenství a náhradní díly schválené společností Husqvarna.
 - Zajistěte, aby elektrické připojení bylo provedeno schváleným elektrikářem a aby splňovalo normu IEC 60364-1.
 - Použijte proudový chránič, který zastaví elektrickou energii, pokud je svodový proud větší než 30 mA po dobu 30 ms. Pokud nemáte proudový chránič, použijte zařízení, které prokáže uzemnění.
 - Používejte pojistky pro spouštění motorů / zpožděné pojistky s charakteristikou C nebo D podle normy IEC 898-1 nebo IEC947-2 nebo odpovídajících norem mimo oblast IEC.
 - Informace o impedanci modelu PW 480, PW 490: Při připojení vysokotlakého čističe PW 480, PW 490 ke zdroji napájení je maximální povolená impedance $0,40234 \Omega$ (Z_{max}). Poradte se s odborníkem a zajistěte, aby bylo zařízení připojeno pouze ke zdroji napájení s maximální povolenou impedancí nebo nižší.
 - Pro úpravu výrobků označených dvojitým napětím a frekvencí nejsou nutné žádné akce.
 - Pokud je nutné použít prodlužovací kabel, ujistěte se, že je vhodný pro venkovní použití. Ujistěte se, že zásuvka je minimálně 60 mm od země. Připojení musí být vždy udržováno suché.

- Než odejdete od výrobku, přepněte vypínač do polohy vypnuto (0), odpojte elektrickou zástrčku a aktivujte pojistku páčky spínače.
- Před výměnou příslušenství přepněte vypínač do polohy vypnuto (0) a odpojte elektrickou zástrčku.
- Před čištěním nebo údržbou výrobku přepněte vypínač do polohy vypnuto (0) a odpojte elektrickou zástrčku.
- Nepoužívejte výrobek v prostředí, kde je okolní teplota nižší než 0 °C.
- Nespouštějte zmrzlý výrobek.
- Nepoužívejte výrobek ve vnitřních prostorech.
- Během provozu na výrobek nepokládejte žádné předměty.
- Nepijte vodu, která byla použita ve výrobku.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti otevřených oken.
- Dejte pozor na odmrštěné předměty. Odlétávající kamínky a volné předměty mohou zasáhnout oči a způsobit oslepnutí nebo jiná vážná zranění.
- Pokud výrobek nefunguje správně, přečtěte si část *Osobní ochranné prostředky na strani 50*.

Osobní ochranné prostředky



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Osobní ochranné prostředky nemohou zcela eliminovat nebezpečí úrazu, ale v případě nehody pomáhají snížit míru poranění. Požádejte prodejce, aby vám pomohl vybrat správné vybavení.
- Používejte odolnou obuv s protiskluzovou podrážkou. Nepoužívejte otevřenou obuv ani nepracujte naboso.
- Používejte ochranné oblečení.
- Vždy používejte schválenou ochranu sluchu.
- Používejte ochranné brýle.
- Pokud provozujete výrobek v prostředí, kde se mohou vytvářet nebezpečné aerosoly, používejte ochranu dýchacích cest třídy FFP2 nebo ekvivalentní.

Bezpečnostní zařízení na produktu



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nepoužívejte výrobek s poškozenými bezpečnostními zařízeními nebo se zařízeními, která nefungují správně.
- Neodstraňujte ani neupravujte bezpečnostní zařízení.
- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní zařízení. Pokud jsou bezpečnostní zařízení poškozená nebo nefungují správně, obraťte se na schválený servis Husqvarna.

Pojistka páčky spínače

Pojistka páčky spínače (A) brání nechtěné aktivaci páčky spínače (B). Když je pojistka páčky spínače v zajištěné poloze, nelze páčku spínače stisknout.

(Obr. 13)

Páčka spínače

Výrobek se spustí po stisknutí páčky spínače. Po uvolnění páčky spínače se výrobek zastaví.

Tepelná ochrana

Výrobek je vybaven automatickou tepelnou ochranou. Pokud se výrobek příliš zahřeje, tepelná ochrana zastaví napájení výrobku. Pokud tepelná ochrana zastaví napájení, počkejte, než výrobek

vychladne. Tepelná ochrana se automaticky resetuje, když je výrobek dostatečně chladný.

Hydraulický přetlakový ventil

Výrobek je vybaven integrovaným hydraulickým přetlakovým ventilem, který zabraňuje příliš vysokému tlaku v systému.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby výrobku si přečtěte následující varování.



VAROVÁNÍ: Před spuštěním výrobku po delším skladování vždy proveďte údržbu.

- Před prováděním údržby výrobku nastavte vypínač do polohy vypnuto (0) a odpojte elektrickou zástrčku od zdroje napájení.
- Před prováděním údržby výrobku odpojte výrobek od zdroje vody a ujistěte se, že jsou všechny součásti suché.
- Provádějte pouze údržbu uvedenou v tomto návodu k používání.

- Používejte pouze náhradní díly doporučené společností Husqvarna. Vysokotlaké vodní hadice, armatury a spojky jsou důležité pro bezpečnost při provozu výrobku. Používejte pouze hadice, armatury a spojky doporučené výrobcem.
- Neopravujte výrobek. Obrat'te se na servis Husqvarna.
- Při poškození elektrické zástrčky nebo napájecího kabelu se obra'tte na servis Husqvarna.
- Nedovolte dětem provádět čištění nebo údržbu na výrobku.

Obecné bezpečnostní pokyny



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečt'ete následující varování.

- Tento výrobek je nebezpečný, nepoužívá-li se správně nebo není-li věnována provozu řádná pozornost. Nedodržení bezpečnostních pokynů může vést ke zranění nebo usmrcení.
- Bud'te stále opatrní a používejte zdravý rozum. Pokud si nejste jisti, jak výrobek ovládat ve zvláštních situacích, vypněte jej a obra'tte se na servis Husqvarna, než budete pokračovat v práci.
- Mějte na paměti, že obsluha je odpovědná za nehody a škody vzniklé jiným osobám nebo na jejich majetku.
- Udržujte výrobek čistý. Ujistěte se, že jsou značky a štítky dobře čitelné.
- Nikdy nedovolte dětem nebo osobám, které se neseznámily s těmito pokyny, aby zařízení používaly. Věk obsluhy může být omezen místními předpisy.
- Tento výrobek mohou obsluhovat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému provozu výrobku a rozumí souvisejícím rizikům.
- Tento výrobek mohou obsluhovat osoby, které nemají potřebné zkušenosti nebo znalosti, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému provozu výrobku a rozumí souvisejícím rizikům.
- Nepoužívejte výrobek, jste-li unavení, nemocní nebo pod

vlivem alkoholu, drog nebo léků. To by mohlo ovlivnit váš zrak, ostražitost, koordinaci a úsudek.

- Nepoužívejte poškozený výrobek.

- Nikdy neupravujte výrobek a nepoužívejte jej, pokud je možné, že jej upravil někdo jiný.

Montáž

Úvod



VÝSTRAHA: Než začnete montovat výrobek, přečtěte si pozorně kapitolu o bezpečnosti.

Montáž dolního držáku pro stříkáci rukojeť a stříkáci tyč

- Zatlačte dolní držák stříkáci tyče na upevňovací prvek, dokud nezapadne na místo. (Obr. 14)

Montáž horního držáku pro stříkáci rukojeť a stříkáci tyč

- Připevněte horní držák šroubem. (Obr. 15)

Montáž rukojeti pro bubnu na hadici

- Zatlačte rukojeť bubnu na hadici do držáku, dokud nezapadne na místo. (Obr. 16)

Montáž adaptéru zahradní hadice

1. Odstraňte přepravní kryt z přívodu vody a zlikvidujte jej. (Obr. 17)
2. Nainstalujte vodní filtr a adaptér zahradní hadice na přívod vody.



VAROVÁNÍ: Zkontrolujte, zda je adaptér zahradní hadice nainstalován rovně na přívodu vody. Pokud adaptér zahradní hadice není nainstalován rovně, může dojít k poškození závitů a netěsnosti.

3. Zcela utáhněte adaptér zahradní hadice.
4. Demontáž adaptéru zahradní hadice proveďte v opačném pořadí.

Provoz

Úvod



VÝSTRAHA: Než začnete s výrobkem pracovat, přečtěte si důkladně kapitolu o bezpečnosti.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect je bezplatná aplikace pro mobilní zařízení. Aplikace Husqvarna Connect dodá vašemu výrobku Husqvarna doplňkové funkce:

- Rozšířené informace o výrobku.
- Informace o dílech a servisu a nápověda pro tyto položky.

Jak začít používat aplikaci Husqvarna Connect

1. Stáhněte si aplikaci Husqvarna Connect do svého mobilního zařízení.
2. V aplikaci Husqvarna Connect se zaregistrujte.

3. Při připojování a registraci výrobku postupujte podle pokynů v aplikaci Husqvarna Connect.

Povšimněte si: Aplikace Husqvarna Connect není dostupná ke stažení na všech trzích. Další informace získáte u svého prodejce poskytujícího servis.

Montáž stříkáci rukojeti

- Držte stříkáci rukojeť pevně jednou rukou a zatlačte vysokotlakou vodní hadici do rychlospojky na stříkáci rukojeti. (Obr. 18)

Demontáž stříkáci rukojeti

- Stiskněte tlačítko na dolní části stříkáci rukojeti a vytáhněte vysokotlakou vodní hadici. (Obr. 19)

Montáž stříkáci tyče

1. Jednou rukou držte stříkáci rukojeť a zatlačte spojku na stříkáci tyči do stříkáci rukojeti. (Obr. 20)

- Otočte stříkací tyč ve směru hodinových ručiček a uvolněte ji. Stříkací tyč se zajistí na místě.

Demontáž stříkací tyče

- Zatlačte stříkací tyč dovnitř a otočte ji proti směru hodinových ručiček. (Obr. 21)
- Vytáhněte stříkací tyč ze stříkací rukojeti.

Montáž a demontáž trysky

Výrobek se dodává se 2 tryskami:

- Jemná tryska s přímým proudem vody
- Hrubá tryska s rotujícím proudem vody

Jemnou trysku lze použít k čištění citlivých povrchů, například vozidel. Hrubou trysku lze použít k čištění povrchů, které nejsou citlivé, například příjezdových cest.

(Obr. 22)



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte hrubou trysku na citlivé povrchy, například na lakované povrchy vozidel. Rotující proud vody může povrch poškodit.

- Chcete-li nainstalovat trysku, držte jednou rukou stříkací tyč a zatlačte spojku na trysce do stříkací tyče. (Obr. 23)
- Otočte trysku po směru hodinových ručiček a uvolněte ji. Tryska se zajistí na místě.
- Trysku vyjmete tak, že ji zatlačíte dovnitř a otočíte proti směru hodinových ručiček. (Obr. 24)
- Vytáhněte trysku ze stříkací tyče.

Úprava stříkací rukojeti a stříkací tyče

- Otočte stříkací rukojeť a tyč do požadované polohy. (Obr. 25)

Nastavení výšky řídicího

- Stiskněte tlačítko nastavení výšky rukojeti. (Obr. 26)
- Vytáhněte rukojeť do vhodné polohy.
- Uvolněte tlačítko nastavení výšky rukojeti.

Nastavení tlaku proudu vody

Tryska s přímým proudem vody má nastavitelný tlak.



VAROVÁNÍ: Na citlivé povrchy nepoužívejte vysoký tlak. Proud vody může povrch poškodit.

- Chcete-li zvýšit tlak proudu vody, otáčejte tryskou ve směru hodinových ručiček. (Obr. 27)
- Chcete-li tlak proudu vody snížit, otáčejte tryskou proti směru hodinových ručiček. (Obr. 28)

Nastavení množství čisticího prostředku

- Chcete-li zvýšit množství čisticího prostředku, otočte přepínač po směru hodinových ručiček. (Obr. 29)
- Chcete-li snížit množství čisticího prostředku, otočte přepínač proti směru hodinových ručiček.

Nastavení tlaku a průtoku vody

- Chcete-li zvýšit tlak a průtok vody, otočte přepínač po směru hodinových ručiček. (Obr. 30)
- Chcete-li snížit tlak a průtok vody, otočte přepínač proti směru hodinových ručiček.

Obsluha výrobku

- Připojte výrobek ke zdroji vody. Viz část *Připojení výrobku ke zdroji vody na strani 54*.
- Odvzdušněte systém. Viz část *Odvzdušnění systému na strani 55*.
- Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku na strani 55*.

Připojení výrobku ke zdroji vody

Výrobek lze používat s vodou z vodovodního rozvodu nebo z otevřeného zdroje vody, například jezírka nebo sudu na vodu.

- Informace o připojení výrobku k vodovodnímu rozvodu naleznete v části *Připojení výrobku k vodovodnímu rozvodu na strani 54*.
- Informace o připojení výrobku k otevřenému zdroji vody naleznete v části *Připojení výrobku k otevřenému zdroji vody na strani 55*.

Připojení výrobku k vodovodnímu rozvodu

- Nainstalujte adaptér zahradní hadice a vodní filtr na přívod vody na výrobku, pokud je to nutné. Viz část *Montáž adaptéru zahradní hadice na strani 53*.
- Připojte zahradní hadici k vodovodnímu rozvodu. Použijte 1/2 palcovou (12,7 mm) zahradní hadici o délce 10 až 25 m. (Obr. 31)



VAROVÁNÍ: Tlak vody ve vodovodním rozvodu nesmí být vyšší než 1 MPa (10 bar).



VAROVÁNÍ: Teplota vody ve vodovodním rozvodu nesmí být vyšší než 60 °C.



VAROVÁNÍ: Pokud je to možné, nepřipojujte výrobek k pitné vodě. Pokud musíte výrobek připojit k vodovodu s pitnou vodou, dodržujte místní a národní předpisy. V případě potřeby

použijte zpětnou klapku. Viz část
Schválené příslušenství na strani 61.

- Otevřete ventil na vodovodu a ujistěte se, že voda může volně proudit ze zahradní hadice. (Obr. 32)
- Zavřete ventil na vodovodu.
- Připojte zahradní hadici k přívodu vody na výrobku. (Obr. 33)
- Připojte elektrickou zástrčku ke zdroji napájení.
- Držte stříkací rukojeť pevně jednou rukou a zatlačte vysokotlakou hadici do rychlospojky na stříkací rukojeti. (Obr. 34)
- Otevřete ventil na vodovodu.
- Před použitím výrobku odvzdušněte systém. Viz část *Odvzdušnění systému na strani 55.*

Připojení výrobku k otevřenému zdroji vody

Výrobek lze používat s vodou z otevřeného zdroje vody, například z jezírka nebo sudu na vodu. Použijte ½palcovou (12,7mm) sací hadici o délce maximálně 3 m. Viz část *Schválené příslušenství na strani 61.*

(Obr. 35)



VAROVÁNÍ: Teplota vody ve zdroji vody nesmí být vyšší než 20 °C.



VAROVÁNÍ: Výrobek nesmí být výše než 1 m nad zdrojem vody.

- Pokud je nainstalován adaptér zahradní hadice, odpojte jej od přívodu vody na výrobku. (Obr. 36)



VAROVÁNÍ: Nevyjímajte vodní filtr z přívodu vody.

- Namontujte sací hadici na přívod vody na výrobku. (Obr. 37)
- Vložte sací hadici zcela do zdroje vody a ujistěte se, že je filtr zcela ponořen.



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte sací hadici bez filtru.

- Stiskněte tlačítko na stříkací rukojeti a vytáhněte vysokotlakou hadici ze stříkací rukojeti. (Obr. 38)
- Připojte elektrickou zástrčku ke zdroji napájení.
- Nastavte vypínač do polohy zapnuto (I) a nechte výrobek v provozu 2 minuty.
- Nastavte vypínač do polohy vypnuto (0).
- Držte stříkací rukojeť pevně jednou rukou a zatlačte vysokotlakou hadici do rychlospojky na stříkací rukojeti. (Obr. 34)

- Před použitím výrobku odvzdušněte systém. Viz část *Odvzdušnění systému na strani 55.*

Odvzdušnění systému



VAROVÁNÍ: Před odvzdušněním systému se ujistěte, že hlavní vypínač je v poloze vypnuto (0).

- Připojte výrobek ke zdroji vody. Viz část *Připojení výrobku ke zdroji vody na strani 54.*
- Namontujte stříkací tyč na stříkací pistol. Viz část *Montáž stříkací tyče na strani 53.*
- Deaktivujte pojistku páčky spínače. Viz část *Aktivace a deaktivace pojistky páčky spínače na strani 55.*
- Stiskněte páčku spínače, dokud z trysky na stříkací tyči nepřestane téct voda. (Obr. 39)

Odpojení výrobku od zdroje vody

- Nastavte vypínač do polohy vypnuto (0).
- Pokud je výrobek připojen k vodovodu, zavřete ventil na vodovodu.
- Pokud je výrobek připojen k vodovodu, odpojte zahradní hadici a zpětnou klapku od vodovodu. (Obr. 40)
- Pokud je výrobek připojen k otevřenému zdroji vody, vyjměte sací hadici ze zdroje vody.
- Stiskněte páčku spínače, dokud z trysky na stříkací tyči nepřestane téct voda.
- Odpojte zahradní hadici od přívodu vody na výrobku. (Obr. 41)

Povšimněte si: Pokud je výrobek připojen k otevřenému zdroji vody, odpojte sací hadici.

- Stiskněte tlačítko na stříkací rukojeti a vytáhněte vysokotlakou hadici ze stříkací rukojeti. (Obr. 42)
- Nastavte vypínač do polohy zapnuto (I). Nechte výrobek v provozu, dokud z vysokotlaké hadice nepřestane vytékat voda.
- Nastavte vypínač do polohy vypnuto (0).
- Před uskladněním výrobku nechte stříkací rukojeť, stříkací tyč a trysky vyschnout.

Aktivace a deaktivace pojistky páčky spínače

- Chcete-li aktivovat pojistku páčky spínače, posuňte tlačítko nahoru. (Obr. 43)
- Chcete-li pojistku páčky spínače deaktivovat, posuňte tlačítko dolů.

Spuštění výrobku



VAROVÁNÍ: Výrobek používejte pouze ve vzpřímené poloze. Používání výrobku ve vodorovné poloze ho může poškodit.

1. Připojte výrobek ke zdroji vody. Viz část *Připojení výrobku ke zdroji vody na strani 54*.
 2. Připojte elektrickou zástrčku ke zdroji napájení.
 3. Nastavte vypínač do polohy zapnuto (I). (Obr. 44)
 4. Deaktivujte pojistku páčky spínače. Viz část *Aktivace a deaktivace pojistky páčky spínače na strani 55*.
 5. Stiskněte páčku spínače na stříkací rukojeti.
2. Sejměte uzávěr nádrže na čisticí prostředek. (Obr. 47)
 3. Naplňte nádrž čisticím prostředkem. (Obr. 48)

Povšimněte si: Výrobek se automaticky zastaví po uvolnění páčky spínače.

Zastavení výrobku

Povšimněte si: Výrobek se automaticky zastaví po uvolnění páčky spínače.

1. Uvolněte páčku spínače na stříkací rukojeti.
2. Aktivujte pojistku páčky spínače. Viz část *Aktivace a deaktivace pojistky páčky spínače na strani 55*.
3. Nastavte vypínač do polohy vypnuto (0). (Obr. 45)
4. Odpojte elektrickou zástrčku od zdroje napájení.
5. Odpojte výrobek od zdroje vody. Viz část *Odpojení výrobku od zdroje vody na strani 55*.

Povšimněte si: Pokud se od výrobku vzdálíte na déle než 5 minut, vždy jej odpojte od zdroje vody.

Používání čisticího prostředku

1. Vyjměte nádrž na čisticí prostředek z držáku. (Obr. 46)



VAROVÁNÍ: Používejte pouze čisticí prostředky doporučené společností Husqvarna.



VAROVÁNÍ: Zkontrolujte, zda hadice není zkroucená.

4. Nasaďte víčko na nádrž na čisticí prostředek. Umístěte nádrž na čisticí prostředek do příslušné polohy. (Obr. 49)
5. Nainstalujte jemnou trysku. Viz část *Montáž a demontáž trysky na strani 54*.
6. Nastavte jemnou trysku do režimu čisticího prostředku.
7. Otočením přepínače čisticího prostředku upravte množství čisticího prostředku. Viz část *Nastavení množství čisticího prostředku na strani 54*.
8. Připojte výrobek ke zdroji vody. Viz část *Připojení výrobku ke zdroji vody na strani 54*.
9. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku na strani 55*.

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby je třeba, abyste si přečetli kapitolu o bezpečnosti a porozuměli jí.

Pro servis a opravy výrobku je nezbytné speciální školení. Garantujeme dostupnost profesionálních oprav a servisu.

Podrobnější informace jsou uvedeny v části www.husqvarna.com.

Plán údržby

Údržba	Před každým použitím	Po použití
Proveďte běžnou kontrolu. Viz část <i>Provedení běžné kontroly na strani 57.</i>	X	
Vyčistěte výrobek. Viz část <i>Čištění výrobku na strani 57.</i>		X
Vyčistěte stříkáci tyč a trysky. Viz část <i>Čištění stříkáci tyče a trysky na strani 57.</i>		X
Vyčistěte vodní filtr. Pokud je vodní filtr poškozený, vyměňte jej. Viz část <i>Čištění vodního filtru na strani 57.</i>		X
Namažte O-kroužky na spojkách. Viz část <i>Mazání O-kroužků na spojkách na strani 58.</i>		X

Provedení běžné kontroly



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby výrobku nastavte vypínač do polohy vypnuto (0) a odpojte elektrickou zástrčku od zdroje napájení.



VAROVÁNÍ: Před prováděním údržby výrobku odpojte výrobek od zdroje vody a ujistěte se, že jsou všechny součásti suché.

- Zajistěte, aby byly matice a šrouby na výrobku správně dotažené.
- Zkontrolujte, že kabely výrobku nejsou na místě, kde by mohlo dojít k jejich poškození.
- Zkontrolujte, zda vysokotlaká hadice není opotřebená nebo poškozená.



VÝSTRAHA: Pokud je vysokotlaká hadice opotřebená nebo poškozená, výrobek nepoužívejte.

Čištění výrobku



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby výrobku nastavte vypínač do polohy vypnuto (0) a odpojte elektrickou zástrčku od zdroje napájení.



VAROVÁNÍ: Před prováděním údržby výrobku odpojte výrobek od zdroje vody a ujistěte se, že jsou všechny součásti suché.

- Suchým hadříkem očistěte všechny vnější díly.
- K čištění výrobku nepoužívejte vysokotlaký čistič.
- Udržujte vstupy vzduchu čisté, aby bylo zajištěno dostatečné chlazení výrobku.

Čištění stříkáci tyče a trysky



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby výrobku nastavte vypínač do polohy vypnuto (0) a odpojte elektrickou zástrčku od zdroje napájení.



VAROVÁNÍ: Před prováděním údržby výrobku odpojte výrobek od zdroje vody a ujistěte se, že jsou všechny součásti suché.

1. Je-li na stříkáci tyč nasazena tryska, sejměte ji ze stříkáci tyče. Viz část *Montáž a demontáž trysky na strani 54.*
2. Vyčistěte trysky, spojku na stříkáci tyči a spojku na stříkáci rukojeti mýdlem a vodou. (Obr. 50)
3. Pokud jsou trysky ucpané, odstraňte nečistoty pomocí čistícího nástroje. (Obr. 51)

Čištění vodního filtru



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby výrobku nastavte vypínač do polohy vypnuto (0) a odpojte elektrickou zástrčku od zdroje napájení.



VAROVÁNÍ: Před prováděním údržby výrobku odpojte výrobek od zdroje vody a ujistěte se, že jsou všechny součásti suché.

1. Pokud je nainstalován adaptér zahradní hadice, odpojte jej od přívodu vody na výrobku. (Obr. 52)
2. Vytáhněte vodní filtr. Použijte kleště. (Obr. 53)
3. Zkontrolujte, zda vodní filtr není poškozený. Pokud je vodní filtr poškozený, vyměňte jej. (Obr. 54)
4. Propláchněte vodní filtr čistou vodou. (Obr. 55)

Mazání O-kroužků na spojkách

a ujistěte se, že jsou všechny součásti suché.



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby výrobku nastavte vypínač do polohy vypnuto (0) a odpojte elektrickou zástrčku od zdroje napájení.



VAROVÁNÍ: Před prováděním údržby výrobku odpojte výrobek od zdroje vody

1. Demontujte stříkací tyč ze stříkací rukojeti a stříkací rukojet' z vysokotlaké hadice. Viz část *Montáž stříkací tyče na strani 53* a *Montáž stříkací rukojeti na strani 53*.
2. Namažte O-kroužky na adaptéru zahradní hadice, stříkací tyči a vysokotlaké hadici mazivem. Viz část *Technické údaje na strani 60* se správným typem maziva. (Obr. 56)

Odstraňování problémů

Tabulka řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Výrobek nespouští.	Elektrická zástrčka není připojena ke zdroji napájení.	Připojte elektrickou zástrčku ke zdroji napájení.
	Vypínač je nastaven do polohy vypnuto (0).	Nastavte vypínač do polohy zapnuto (I).
	Zdroj napájení je bez proudu.	Obraťte se na schváleného elektrikáře.
	Napájecí kabel je poškozený.	Obraťte se na schválený servis.
	Tepelná ochrana zastavila napájení.	Před opětovným použitím výrobku počkejte, než výrobek vychladne.
	Je použit nesprávný typ prodlužovacího kabelu.	Zkontrolujte, zda je prodlužovací kabel zcela odvinutý a zda napětí odpovídá napětí výrobku.
Během spouštění nebo provozu se přepálí pojistka.	Je použit nesprávný typ pojistky.	Ujistěte se, že používáte pomalou pojistku třídy C nebo K.
Výrobek se nezastaví.	Výrobek je poškozený.	Odpojte elektrickou zástrčku a obraťte se na schválený servis.
Výrobek se příliš přehřívá.	Proudění vzduchu není dostatečné.	Vyčistěte přívody vzduchu.
Výrobek nepracuje plynule.	Uvnitř systému je vzduch.	Odvzdušněte systém.

Problém	Možná příčina	Řešení
Tlak vody je neuspokojivý.	Hadice je ohnutá.	Zajistěte, aby na hadicích nebyly ohyby.
	Vypínač je nastaven do polohy vypnuto (0).	Nastavte vypínač do polohy zapnuto (I).
	Průtok vody není dostatečný.	Ujistěte se, že je výrobek správně připojen ke zdroji vody. Zkontrolujte nastavení tlaku vody na přepínači tlaku i na trysce. Ujistěte se, že je průtok vody dostatečný.
	Vodní filtr je ucpaný.	Vyčistěte vodní filtr. Zkontrolujte nastavení tlaku vody na přepínači tlaku i na trysce.
	Uvnitř systému je vzduch.	Odvzdušněte systém.
	Nesprávné příslušenství.	Ujistěte se, že používáte správné příslušenství.

Přeprava, skladování a likvidace

Přeprava

- Před přepravou výrobku odpojte elektrickou zástrčku od zdroje napájení.
- Před přepravou výrobku odpojte výrobek od zdroje vody.
- Během přepravy musí být výrobek upevněný, aby se zabránilo jeho pohybu.

Skladování

- Před uskladněním výrobku vypustte veškerou vodu z výrobku, vysokotlaké vodní hadice a příslušenství.
- Připravte výrobek k uskladnění. Viz část *Příprava výrobku na uskladnění na strani 59*.
- Uchovávejte výrobek v suchém a bezprašném prostředí.

Příprava výrobku na uskladnění

1. Vypněte výrobek a odpojte elektrickou zástrčku od zdroje napájení.
2. Odpojte výrobek od zdroje vody. Viz část *Odpojení výrobku od zdroje vody na strani 55*.
3. Zajistěte, aby bylo veškeré příslušenství suché.

4. Vložte stříkací rukojeť, stříkací tyč a trysky do příslušných držáků.
5. Odpojte vysokotlakou vodní hadici od stříkací rukojeti a naviňte vysokotlakou vodní hadici na buben hadice. (Obr. 57)
6. Vložte napájecí kabel do držáku a připevněte jej páskem. (Obr. 58)

Likvidace

Symbol znamená, že výrobek nelze zlikvidovat jako domovní odpad. Odevzdejte jej v místním sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. To přispívá k řádné likvidaci po dosažení konce životnosti. Informace vám poskytnou místní úřady, služby zajišťující zpracování domovního odpadu nebo prodejce. Nesprávná likvidace může mít negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku potenciální přítomnosti nebezpečných látek.

(Obr. 12)

Povšimněte si: Tento symbol je znázorněn na výrobku nebo obalu výrobku.

Technické údaje

Technické údaje

	PW 480	PW 490	PW 490
Objednáací číslo		9704684-01	9704684-02
Motor a čerpadlo			
Typ	Sériový motor na střídavý proud	Sériový motor na střídavý proud	Sériový motor na střídavý proud
Výkon, W	2900	3300	2400
Rozsah napětí, V	230	230	230–240
Frekvence, Hz	50	50	50
Jmenovitý proud, A	12,6	14,5	10
Max. průtok vody, l/h	610	650	520
Výstupní tlak vody, během provozu, bar/MPa	140/14	150/15	120/12
Max. výstupní tlak vody, bar/MPa	180/18	190/19	160/16
Max. vstupní tlak vody, bar/MPa	10/1	10/1	10/1
Max. vstupní teplota vody, °C / °F	60/140	60/140	60/140
Max. vstupní teplota vody (v sacím režimu), °C/°F	20/68	20/68	20/68
Krytí IP	IPX5	IPX5	IPX5
Bezpečnostní třída	Třída I	Třída I	Třída I
Mazání			
Typ maziva pro mazání O-kroužků	Univerzální bílé silikonové mazivo	Univerzální bílé silikonové mazivo	Univerzální bílé silikonové mazivo
Hmotnost			
Hmotnost, kg	27,8	28,4	28,4
Emise hluku ⁷			
Hladina akustického výkonu, změřená dB(A)	86	86	86
Hladina akustického výkonu, zaručená L _{WA} dB (A)	89	89	89
Hladiny hluku ⁸			
Hladina akustického tlaku, LpA dB(A)	72	72	72
Úroveň vibrací ⁹			
Ruka/paže (se standardní tryskou) m/s ²	< 2,5	< 2,5	< 2,5

⁷ Emise hluku do okolního prostředí měřené jako akustický výkon (L_{WA}) v souladu se směrnicí 2000/14/ES.

⁸ Hladina akustického tlaku měřená podle normy ISO 3744.

⁹ Úroveň vibrací měřená podle normy ISO 5349-1.

Příslušenství

Schválené příslušenství

Schválené příslušenství	Obj. č.
Čistič povrchů SC 400	590 65 78-01
Vodní filtr	590 65 93-01
Zpětná klapka	590 65 95-01
Sací hadice	590 65 97-01
Pěnovací rozprašovač FS 400	546 87 18-01
Sací tryska	590 66 05-01
Sada rotujících kartáčů	590 66 06-01
Prodlužovací hadice, textilní výztuž, 10 m	590 66 09-01
Hadice na čištění potrubí, 15 m	590 66 10-01
Zahnutá stříkací tyč	590 66 11-01
Čistič kamene a dřeva	590 66 12-01
Čistič vozidel a vosk	590 66 13-01
Sada O-kroužků	591 10 64-01

Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě EU

Společnost, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,
Švédsko, tel.: +46-36-146500, na svou výhradní
odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

Popis	Vysokotlaký čistič
Značka	Husqvarna
Typ/Model	PW 480, PW 490
Identifikace	Výrobní čísla od roku 2022 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnici a předpisy
EU:

Nařízení	Popis
2006/42/ES	„o strojních zařízeních“
2014/30/EU	„o elektromagnetické kompatibilitě“
2000/14/ES, příloha V	„týkající se emisí hluku do okolního prostředí“
2011/65/EU	„o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních“

a že byly použity následující normy nebo
technické specifikace: EN 60335-1:2012/A11:2014/
A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN
60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN
61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC
63000:2018.

Informace o emisích hluku najdete v části *Technické
údaje na strani 60*.

Huskvarna, 2023-02-09



Claes Losdal, ředitel vývoje zahradního sortimentu,
Husqvarna AB

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci



Indhold

Indledning.....	63	Fejlfinding.....	75
Sikkerhed.....	64	Transport, opbevaring og bortskaffelse.....	76
Montering.....	70	Tekniske data.....	77
Drift.....	70	Tilbehør.....	78
Vedligeholdelse.....	73	Overensstemmelseserklæring.....	79

Indledning

Produktbeskrivelse

Produktet er en elektrisk højtryksrensers. Produktet kan betjenes med forskellige niveauer af vandtryk og forskellige rengøringsmidler.

Anvendelsesformål

Brug kun produktet til rengøring i hjemmet. Brug ikke produktet til andre opgaver. Brug kun produktet i opretstående position.

Produktoversigt

(Fig. 1)

1. Transporthåndtag
2. Højtryksvandslange
3. Strømafbrøder
4. Kontakt til rengøringsmiddel
5. Vandindløb
6. Holder til sprøjtelanse
7. Nem højdejustering af håndtaget ved transport
8. Holder til sprøjtehåndtaget
9. Rengøringsværktøj til dyser
10. Tank til rengøringsmiddel
11. Fodplade
12. Vandtrykskontakt
13. Strømkabel
14. Slangetromle
15. Brugervejledning
16. Sprøjtehåndtag
17. Strømdløser
18. Strømdløserlås
19. Sprøjtelanse
20. Blid dyse
21. Grov dyse

Symboler på produktet

(Fig. 2)

ADVARSEL: Dette produkt kan være farligt og forårsage alvorlig personskade eller død

Bemærk: National lovgivning kan definere begrænsninger på betjeningen af produktet.

for brugeren eller andre. Vær forsigtig, og brug produktet korrekt.

(Fig. 3)

Læs brugervejledningen, og sørg for at have forstået indholdet, inden du bruger dette produkt.

(Fig. 4)

Produktet er ikke egnet til tilslutning til drikkevandsforsyningen.

(Fig. 5)

Højtryksvandstråler kan være farlige, hvis de bruges forkert. Strålen må ikke rettes mod personer, elektrisk udstyr eller produktet.

(Fig. 6) **Miljømærke.** Produktet og produktemballagen er ikke almindeligt husholdningsaffald. Aflever det på en godkendt genbrugsstation til elektrisk og elektronisk udstyr.

(Fig. 7) **Klasse II-værktøj.**

(Fig. 8) **Mærkat vedrørende støjemission til omgivelserne i henhold til direktiver og regulativer i EU og Storbritannien og New South Wales' lovgivning om "Beskyttelse af miljøet (støjbe­grænsning) forordning 2017".** Produktets garanterede lydeffektniveau er angivet i *Tekniske data*

på side 77 og på mærkaten.

(Fig. 9) **Beskyttet mod lavtryksvandstrøm fra alle vinkler.**

(Fig. 10) **Skal holdes væk fra frost.**

(Fig. 11) **Produktet er i overensstemmelse med de gældende EF-direktiver.**

Bemærk: Andre symboler/mærkater på produktet henviser til certificeringskrav på visse markeder.

Skader på produktet

Vi er ikke ansvarlige for skader på vores produkt, hvis:

- produktet er forkert repareret.
- produktet er repareret med dele, der ikke er fra producenten eller ikke er godkendt af producenten
- produktet har tilbehør, der ikke er fra producenten eller ikke er godkendt af producenten.
- produktet ikke er repareret på et godkendt servicecenter eller af en godkendt myndighed.

Support

Du kan få support til produktet ved at gå til afsnittet Support om www.husqvarna.com at få adgang til instruktioner, fejlfindingsvejledninger eller bruge Husqvarna selvbetjeningen og produktassistenten (hvis tilgængelig på dit marked). Tal med din Husqvarna-serviceforhandler for at få support til dit produkt.

Sikkerhed

Sikkerhedsdefinitioner

Advarsler, forholdsregler og bemærkninger bruges til at pege på særligt vigtige dele af brugsanvisningen.



ADVARSEL: Bruges, hvis føreren udsætter sig selv eller omkringstående personer for risiko for personskade

eller dødsfald ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.



BEMÆRK: Bruges, hvis der er risiko for skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.

Bemærk: Bruges til at give yderligere oplysninger, der er nødvendige i en given situation.

Sikkerhedsinstruktioner for betjening



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brug ikke produktet, hvis strømkablet, højtryksslangen, udløserlåsen eller sprøjtehandtaget er beskadiget.
- Foretag en kontrol for skader, før du betjener produktet. Brug ikke produktet, hvis dets

dele er beskadigede eller mangler.

- Hold godt fast i sprøjtehandtaget med to hænder. Der opstår tilbageslagskraft, når du trækker i strømuløseren.
- Vær forsigtig, når du betjener produktet. Det høje tryk, der leveres af produktet, er farligt og kan forårsage personskade.
- Ret ikke strålen i retning af dig selv, andre personer eller dyr.
- Ret ikke strålen i retning af dig selv eller andre for at rengøre fodtøj.
- Ret ikke strålen mod elektrisk udstyr eller selve produktet.
- Brug godkendt personligt beskyttelsesudstyr, når du betjener produktet. Se *Personligt beskyttelsesudstyr på side 67*.
- Betjen ikke produktet i nærheden af personer, medmindre de bærer beskyttelsesudstyr.
- Hvis du bruger et rengøringsmiddel, skal du følge sikkerhedsanvisningerne for rengøringsmidlet.
- Brug kun rengøringsmidler fra Husqvarna.

- Brug korrekt vandtryk og rengøringsmidler, og brug kun produktet til de opgaver, der er angivet i denne vejledning. Hvis du bruger forkert vandtryk, rengøringsmiddel eller bruger produktet til andre opgaver end de opgaver, der er angivet i denne vejledning, kan det medføre beskadigelse af produktet, overflader, materialer eller andre enheder. Husqvarna påtager sig intet ansvar for skader, der skyldes forkert brug.
- Det anbefales ikke at tilslutte produktet til drikkevandsforsyningen. Hvis du er nødt til at tilslutte produktet til drikkevandsforsyningen, skal du overholde lokale og nationale bestemmelser. Brug en tilbageløbsspærring (ikke inkluderet), hvis det er nødvendigt. Vand, der er strømmet gennem en tilbagestrømsspærring, anses for ikke at være drikkevand.
- Sprøjt ikke mod brændbare væsker. Risiko for eksplosion.
- Lad ikke børn betjene produktet.
- Lad ikke børn lege med produktet.
- Lad ikke personer betjene produktet uden oplæring.
- Brug kun tilbehør og reservedele, der er godkendt af Husqvarna.
- Sørg for, at den elektriske tilslutning foretages af en autoriseret elektriker, og at den overholder IEC 60364-1.
- Brug en fejlstrømsafbryder, der stopper strømmen, hvis lækstrømmen er mere end 30 mA i 30 ms. Hvis du ikke har en fejlstrømsafbryder, skal du bruge en enhed, der kan håndtere jordkredsløb.
- Brug sikringer med motorstart-/forsinkelse med karakteristik C eller D i henhold til IEC 898-1 eller IEC 947-2 eller tilsvarende standarder uden for IEC.
- PW 480, PW 490
oplysninger om impedans: Når højtryksrenserne PW 480, PW 490 tilsluttes til en strømforsyning, er den maksimalt tilladte impedans $0,40234 \Omega$ (Z_{max}). Kontakt strømforsyningsleverandøren for at sikre, at udstyret kun er tilsluttet en strømforsyning, der har den maksimalt tilladte impedans eller mindre.
- Der kræves ingen handlinger for at justere produkter, der er mærket med dobbelt spænding og frekvens.
- Hvis det er nødvendigt at bruge et forlænger-kabel, skal

du sørge for, at det er egnet til udendørs brug. Sørg for, at stikket er i en afstand af mindst 60 mm fra jorden. Forbindelsen skal altid holdes tør.

- Sæt afbryderen i OFF-position (0), tag stikket ud, og aktivér strømudløserlåsen, før du går væk fra produktet.
- Sæt tænd/sluk-knappen i OFF-position (0), og tag stikket ud, før du skifter tilbehør.
- Sæt afbryderen i OFF-position (0), og tag stikket ud af stikkontakten, før du rengør eller udfører vedligeholdelse på produktet.
- Betjen ikke produktet i omgivelser, hvor den omgivende temperatur er under 0 °C.
- Betjen ikke et frosset produkt.
- Betjen ikke produktet indendørs.
- Placer ikke genstande på produktet, når det er i drift.
- Drik ikke vand, der har været brugt sammen med produktet.
- Betjen ikke produktet nær åbentstående vinduer.
- Pas på udslyngede genstande. Sten og løse genstande kan blive slynget op i øjnene og forårsage

blindhed eller alvorlige skader.

- Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du se *Personligt beskyttelsesudstyr på side 67*.

Personligt beskyttelsesudstyr



ADVARSEL:

Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Personligt beskyttelsesudstyr udelukker ikke fuldstændigt risikoen for personskader, men det mindsker graden af skaderne i tilfælde af, at der skulle ske en ulykke. Lad forhandleren hjælpe dig med at vælge det rigtige udstyr.
- Brug kraftige, skridsikre støvler eller sko. Brug ikke åbne sko, og gå heller ikke på bare fødder.
- Bær beskyttelsestøj.
- Brug godkendt høreværn.
- Bær altid beskyttelsesbriller.
- Brug åndedrætsværn med klasse FFP2 eller tilsvarende, hvis du betjener produktet i miljøer, hvor der kan dannes farlige aerosoler.

Sikkerhedsanordninger på produktet



ADVARSEL:

Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brug ikke et produkt med sikkerhedsanordninger, der er beskadigede eller ikke fungerer korrekt.
- Du må ikke fjerne eller foretage ændringer af sikkerhedsanordninger.
- Kontrollér sikkerhedsanordningerne regelmæssigt. Hvis sikkerhedsanordningerne er beskadigede eller ikke fungerer korrekt, skal du kontakte dit Husqvarna-serviceværksted.

Strømdløserlås

Strømdløserlåsen (A) forhindrer utilsigtet betjening af strømdløseren (B). Når strømdløserlåsen er i låst position, kan strømdløseren ikke skubbes ind.

(Fig. 13)

Strømdløser

Produktet starter, når strømdløseren skubbes ind.

Produktet stopper, når strømdløseren slippes.

Termisk beskytter

Produktet har en automatisk termisk beskytter. Hvis produktet bliver for varmt, stopper den termiske beskytter strømforsyningen til produktet. Hvis den termiske beskytter har stoppet strømmen, skal du vente, indtil produktet er kølet af. Den termiske beskytter nulstilles automatisk, når produktet er tilstrækkeligt afkølet.

Hydraulisk overtryksventil

Produktet har en integreret hydraulisk overtryksventil, der forhindrer for højt tryk i systemet.

Sikkerhedsinstruktioner for vedligeholdelse



ADVARSEL:

Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du udfører vedligeholdelse på produktet.



BEMÆRK: Udfør altid vedligeholdelse, før du starter produktet efter lang tids opbevaring.

inden du bruger produktet.

- Sæt afbryderen i OFF-position (0), og tag stikket ud af stikkontakten, før du udfører vedligeholdelse på produktet.
 - Kobl produktet fra vandkilden, og sørg for, at alle dele er tørre, før du udfører vedligeholdelse på produktet.
 - Foretag kun den form for vedligeholdelsesarbejde, der er angivet i denne brugervejledning.
 - Brug kun reservedele anbefalet af Husqvarna. Højtryksvandslanger, fittings og koblinger er vigtige for sikkerheden, når du betjener produktet. Brug kun slanger, fittings og koblinger, der er anbefalet af producenten.
 - Reparer ikke produktet selv. Kontakt dit Husqvarna-serviceværksted.
 - Kontakt dit Husqvarna-serviceværksted, hvis strømstikket eller strømkablet er beskadiget.
 - Lad ikke børn rengøre eller vedligeholde produktet.
- Dette produkt er farligt, hvis det bruges forkert, eller hvis du ikke er forsigtig. Personskade eller dødsfald kan forekomme, hvis du ikke overholder sikkerhedsinstruktionerne.
 - Vær altid forsigtig, og brug din sunde fornuft. Hvis du ikke er sikker på, hvordan produktet betjenes i en særlig situation: Stop, og kontakt dit Husqvarna-serviceværksted, inden du fortsætter.
 - Vær opmærksom på, at brugeren er ansvarlig for ulykker, der involverer andre personer eller disses ejendom.
 - Hold produktet rent. Sørg for, at skilte og mærkater er tydeligt læsbare.
 - Lad aldrig børn eller personer, der ikke kender apparatet, bruge det. Der kan være lokale regler for, hvor gammel brugeren skal være.
 - Dette produkt kan betjenes af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner, hvis de er under opsyn eller har fået instruktioner i, hvordan

Generelle sikkerhedsinstruktioner



ADVARSEL:
Læs følgende advarselsinstruktioner,

produktet betjenes sikkert og forstår de involverede risici.

- Dette produkt kan betjenes af personer, der ikke har den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller har fået instruktioner i, hvordan produktet betjenes sikkert og forstår de involverede risici.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket

af alkohol, narkotika eller medicin. Det har en negativ virkning på synet, overblikket, koordinationsevnen og dømmekraften.

- Brug ikke et beskadiget produkt.
- Foretag ikke ændringer på produktet, og undlad at bruge det, hvis der er risiko for, at det er blevet ændret af andre.

Montering

Indledning



ADVARSEL: Læs og forstå kapitlet om sikkerhed, før du monterer produktet.

Sådan installeres den nederste holder til sprøjtehandtaget og sprøjtelansen

- Skub den nederste holder til sprøjtelansen ind i håndtaget, indtil den låses på plads. (Fig. 14)

Sådan installeres den øverste holder til sprøjtehandtaget og sprøjtelansen

- Installer den øverste holder med skruen. (Fig. 15)

Sådan installeres håndtaget til slangetromlen

- Skub håndtaget til slangetromlen ind i holderen, indtil den låses på plads. (Fig. 16)

Sådan installeres haveslangeadapteren

1. Fjern transportdækslet fra vandindløbet, og bortskaf det. (Fig. 17)
2. Installer vandfilteret og haveslangeadapteren på vandindløbet.



BEMÆRK: Sørg for, at du installerer haveslangeadapteren lige på vandindløbet. Hvis haveslangeadapteren ikke er installeret lige, kan det medføre beskadigelse af gevindet, og der kan opstå lækage.

3. Spænd haveslangeadapteren helt.
4. Fjern haveslangeadapteren i den modsatte rækkefølge.

Drift

Indledning



ADVARSEL: Læs og forstå kapitlet om sikkerhed, før du bruger produktet.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect er en gratis app til din mobile enhed. Appen Husqvarna Connect giver udvidede funktioner til dit Husqvarna produkt:

- Yderligere produktoplysninger.
- Oplysninger om, og hjælp til, dele og service.

Sådan kommer du i gang med at bruge Husqvarna Connect

1. Download Husqvarna Connect appen på din mobile enhed.
2. Tilmeld dig i Husqvarna Connect appen.
3. Følg instruktionerne i Husqvarna Connect-appen for at tilslutte og registrere produktet.

Bemærk: Husqvarna Connect-appen er ikke tilgængelig for download på alle markeder. Spørg en serviceforhandler for at få yderligere oplysninger.

Sådan installeres sprøjtehandtaget

- Hold godt fast i sprøjtehandtaget med den ene hånd, og skub højtryksvandslangen ind i lyntilslutningen på sprøjtehandtaget. (Fig. 18)

Sådan fjernes sprøjtehandtaget

- Tryk på knappen nederst på sprøjtehandtaget, og træk højtryksvandslangen ud. (Fig. 19)

Sådan installeres sprøjtelansen

1. Hold fast i sprøjtehandtaget med den ene hånd, og skub koblingen på sprøjtelansen ind i sprøjtehandtaget. (Fig. 20)
2. Drej sprøjtelansen med uret, og slip sprøjtelansen. Sprøjtelansen låses på plads.

Sådan fjernes sprøjtelansen

1. Tryk sprøjtelansen ind, og drej den mod uret. (Fig. 21)
2. Træk sprøjtelansen ud af sprøjtehandtaget.

Sådan installeres og fjernes en dyse

Produktet leveres med følgende 2 dyser:

- En blid dyse med lige vandstråle
- En grov dyse med roterende vandstråle

Den blide dyse kan bruges til rengøring af følsomme overflader, f.eks. på køretøjer. Det hårdføre mundstykke kan bruges til at rengøre overflader, der ikke er følsomme, f.eks. indkørsler.

(Fig. 22)



BEMÆRK: Brug ikke den grove dyse på følsomme overflader, f.eks. lakerede overflader på et køretøj. Den roterende vandstråle kan beskadige overfladen.

- En dyse installeres ved at holde fast i sprøjtelansen med den ene hånd og skubbe koblingen på dysen ind i sprøjtelansen. (Fig. 23)
- Drej mundstykket med uret, og frigør det. Dysen låses på plads.
- Dysen fjernes ved at skubbe dysen ind og dreje den mod uret. (Fig. 24)
- Træk dysen ud af sprøjtelansen.

Sådan justeres sprøjtehandtaget og sprøjtelansen

- Drej sprøjtehandtaget og sprøjtelansen til den ønskede position. (Fig. 25)

Sådan justeres styrets højde

1. Tryk på og hold knappen til justering af håndtagets højde nede. (Fig. 26)
2. Træk håndtaget til en passende position.
3. Slip knappen til justering af håndtagets højde.

Sådan justeres trykket i vandstrålen

Dysen med en lige vandstråle har justerbart tryk.



BEMÆRK: Brug ikke højt vandtryk på følsomme overflader. Vandstrålen kan beskadige overfladen.

- For at øge trykket i vandstrålen skal du dreje dysen med uret. (Fig. 27)
- Hvis du vil reducere trykket i vandstrålen, skal du dreje dysen mod uret. (Fig. 28)

Sådan justeres mængden af rengøringsmiddel

- Drej kontakten med uret for at øge mængden af rengøringsmiddel. (Fig. 29)
- Drej kontakten mod uret for at reducere mængden af rengøringsmiddel.

Sådan justeres vandtrykket og vandgennemstrømningen

- Drej kontakten med uret for at øge vandtrykket og vandgennemstrømningen. (Fig. 30)
- Drej kontakten mod uret for at reducere vandtrykket og vandgennemstrømningen.

Betjening af produktet

1. Slut produktet til en vandkilde. Se *Sådan tilsluttes produktet til en vandkilde på side 71*.
2. Dræn systemet. Se *Sådan drænes systemet på side 72*.
3. Start produktet. Se *Sådan startes produktet på side 73*.

Sådan tilsluttes produktet til en vandkilde

Produktet kan bruges med vand fra vandforsyningsnettet eller en åben vandkilde, f.eks. en sø eller en vandcylinder.

- For at tilslutte produktet til vandforsyningsnettet, se *Sådan tilsluttes produktet til vandforsyningsnettet på side 72*.
- For at tilslutte produktet til en åben vandkilde, se *Sådan tilsluttes produktet til en åben vandkilde på side 72*.

Sådan tilsluttes produktet til vandforsyningsnettet

1. Installer haveslangeadapteren og vandfilteret på vandindløbet på produktet, hvis de ikke er installeret. Se *Sådan installeres haveslangeadapteren på side 70*.
2. Tilslut vandslangen til vandforsyningsnettet. Brug en haveslange på ½ tomme, der er 10-25 m lang. (Fig. 31)



BEMÆRK: Vandtrykket i vandforsyningsnettet må ikke overstige 1 MPa (10 bar).



BEMÆRK: Vandtemperaturen i vandforsyningsnettet må ikke overstige 60 °C.



BEMÆRK: Tilslut ikke produktet til drikkevandsforsyningen, hvis det er muligt. Hvis du er nødt til at tilslutte produktet til drikkevandsforsyningen, skal du overholde lokale og nationale bestemmelser. Brug om nødvendigt en returløbsspærring. Se *Godkendt tilbehør på side 78*.

3. Åbn ventilen på vandforsyningsnettet, og sørg for, at vandet kan strømme frit fra haveslangen. (Fig. 32)
4. Luk ventilen på vandforsyningsnettet.
5. Tilslut vandslangen til den indgående vandtilslutning på produktet. (Fig. 33)
6. Tilslut strømstikket til en strømkilde.
7. Hold godt fast i sprøjtehåndtaget med den ene hånd, og skub højtrykslangen ind i lynkoblingen på sprøjtehåndtaget. (Fig. 34)
8. Åbn ventilen på vandforsyningsnettet.
9. Dræn systemet, før du betjener produktet. Se *Sådan drænes systemet på side 72*.

Sådan tilsluttes produktet til en åben vandkilde

Produktet kan bruges med vand fra en åben vandkilde, f.eks. en sø eller en vandcylinder. Brug en sugeslange på ½ tomme, der er maks. 3 m lang. Se *Godkendt tilbehør på side 78*.

(Fig. 35)



BEMÆRK: Vandtemperaturen i vandkilden må ikke overstige 20 °C.



BEMÆRK: Produktet må ikke være mere end 1 m over vandkilden.

1. Hvis haveslangeadapteren er installeret, skal du fjerne den fra vandindløbet på produktet. (Fig. 36)



BEMÆRK: Fjern ikke vandfilteret i vandindløbet.

2. Installer en sugeslange på produktets vandindløb. (Fig. 37)
3. Sæt sugeslangen helt ind i vandkilden, og sørg for, at filteret er helt nedsænket.



BEMÆRK: Brug ikke en sugeslange uden et filter.

4. Tryk knappen på sprøjtehåndtaget ind, og træk højtrykslangen ud af sprøjtehåndtaget. (Fig. 38)
5. Tilslut strømstikket til en strømkilde.
6. Drej tænd/sluk-knappen til ON-position (I), og lad produktet køre i to minutter.
7. Drej strømkontakten til OFF-position (0).
8. Hold godt fast i sprøjtehåndtaget med den ene hånd, og skub højtrykslangen ind i lynkoblingen på sprøjtehåndtaget. (Fig. 34)
9. Dræn systemet, før du betjener produktet. Se *Sådan drænes systemet på side 72*.

Sådan drænes systemet



BEMÆRK: Sørg for, at strømafbryderen er i OFF-position (0), før du dræner systemet.

1. Slut produktet til en vandkilde. Se *Sådan tilsluttes produktet til en vandkilde på side 71*.
2. Installer sprøjtelansen på sprøjtepipstolen. Se *Sådan installeres sprøjtelansen på side 71*.
3. Deaktiver strømdløserlåsen. Se *Til- og frakobling af strømdløserlåsen på side 73*.
4. Tryk på strømdløseren, og hold den nede, indtil der ikke kommer vand ud af dysen på sprøjtelansen. (Fig. 39)

Sådan kobles produktet fra vandkilden

1. Drej strømkontakten til OFF-position (0).
2. Hvis produktet er tilsluttet til vandforsyningsnettet, skal du lukke ventilen på vandforsyningsnettet.
3. Hvis produktet er tilsluttet til vandforsyningsnettet, skal du frakoble haveslangen og returløbsspærringen fra vandforsyningsnettet. (Fig. 40)
4. Hvis produktet er tilsluttet en åben vandkilde, skal sugeslangen frakobles vandkilden.
5. Tryk på strømdløseren, og hold den nede, indtil der ikke kommer vand ud af dysen på sprøjtelansen.

6. Frakobl haveslangen fra vandindløbet på produktet. (Fig. 41)

Bemærk: Hvis produktet er tilsluttet en åben vandkilde, skal sugeslangen frakobles.

7. Tryk på knappen på sprøjtehandtaget, og træk højtryksslangen ud af sprøjtehandtaget. (Fig. 42)
8. Drej strømkontakten til ON-position (I). Lad produktet køre, indtil der ikke kommer vand ud af højtryksslangen.
9. Drej strømkontakten til OFF-position (0).
10. Lad sprøjtehandtaget, sprøjtelansen og dyserne tørre, før du stiller produktet til opbevaring.

Til- og frakobling af strømudløserlåsen

- Skub knappen op for at aktivere strømudløserlåsen. (Fig. 43)
- Tryk knappen ned for at deaktivere strømudløserlåsen.

Sådan startes produktet



BEMÆRK: Brug kun produktet i opretstående position. Brug af produktet i vændret position kan beskadige produktet.

1. Slut produktet til en vandkilde. Se *Sådan tilsluttes produktet til en vandkilde på side 71*.
2. Tilslut strømstikket til en strømkilde.
3. Drej strømkontakten til ON-position (I). (Fig. 44)
4. Deaktiver strømudløserlåsen. Se *Til- og frakobling af strømudløserlåsen på side 73*.
5. Tryk på strømudløseren på sprøjtehandtaget.

Bemærk: Produktet stopper automatisk, når du slipper strømudløseren.

Sådan standses produktet

Bemærk: Produktet stopper automatisk, når du slipper strømudløseren.

1. Slip strømudløseren på sprøjtehandtaget.
2. Aktivér strømudløserlåsen. Se *Til- og frakobling af strømudløserlåsen på side 73*.
3. Drej strømkontakten til OFF-position (0). (Fig. 45)
4. Træk strømstikket ud af strømkilden.
5. Kobl produktet fra vandkilden. Se *Sådan kobles produktet fra vandkilden på side 72*.

Bemærk: Kobl altid produktet fra vandkilden, hvis du forlader produktet i mere end fem minutter.

Sådan bruges et rengøringsmiddel

1. Tag tanken til rengøringsmidlet ud af holderen. (Fig. 46)
2. Fjern dækslet til rengøringsmiddeltanken. (Fig. 47)
3. Fyld tanken med rengøringsmiddel. (Fig. 48)



BEMÆRK: Brug kun rengøringsmidler, der anbefales af Husqvarna.



BEMÆRK: Sørg for, at slangen ikke er bøjet.

4. Installer dækslet på rengøringsmiddeltanken. Sæt rengøringsmiddeltanken på plads. (Fig. 49)
5. Installer den blide dyse. Se *Sådan installeres og fjernes en dyse på side 71*.
6. Juster den blide dyse til rengøringsmiddeltilstand.
7. Drej kontakten til rengøringsmiddel for at justere mængden af rengøringsmiddel. Se *Sådan justeres mængden af rengøringsmiddel på side 71*.
8. Slut produktet til en vandkilde. Se *Sådan tilsluttes produktet til en vandkilde på side 71*.
9. Start produktet. Se *Sådan startes produktet på side 73*.

Vedligeholdelse

Indledning



ADVARSEL: Inden der foretages vedligeholdelse, skal du læse og forstå kapitlet om sikkerhed.

Alt service- og reparationsarbejde på produktet kræver specialuddannelse. Vi garanterer faglig korrekt reparation og service.

Se www.husqvarna.com for at få mere detaljerede oplysninger.

Vedligeholdelsesskema

Vedligeholdelse	Før hver anvendelse	Efter brugen
Foretag et generelt eftersyn. Se <i>Sådan udføres et generelt eftersyn på side 74.</i>	X	
Rengør produktet. Se <i>Sådan rengøres produktet på side 74.</i>		X
Rengør sprøjtelansen og dyserne. Se <i>Sådan rengøres sprøjtelansen og dyserne på side 74.</i>		X
Rengør vandfilteret. Udskift vandfilteret, hvis det er beskadiget. Se <i>Sådan rengøres vandfilteret på side 74.</i>		X
Smør O-ringene på koblingerne. Se <i>Sådan smøres O-ringene på koblingerne på side 75.</i>		X

Sådan udføres et generelt eftersyn



ADVARSEL: Sæt afbryderen i OFF-position (0), og tag stikket ud af stikkontakten, før du udfører vedligeholdelse på produktet.



BEMÆRK: Kobl produktet fra vandkilden, og sørg for, at alle dele er tørre, før du udfører vedligeholdelse på produktet.

- Sørg for, at møtrikker og skruer på produktet er spændt.
- Sørg for, at kablerne på produktet ikke er placeret på en måde, så de kan blive beskadiget.
- Undersøg højtryksslangen for slitage og skader.



ADVARSEL: Betjen ikke produktet, hvis højtryksslangen er slidt eller beskadiget.

Sådan rengøres produktet



ADVARSEL: Sæt afbryderen i OFF-position (0), og tag stikket ud af stikkontakten, før du udfører vedligeholdelse på produktet.



BEMÆRK: Kobl produktet fra vandkilden, og sørg for, at alle dele er tørre, før du udfører vedligeholdelse på produktet.

- Rengør alle udvendige dele med en tør klud.
- Brug ikke en højtryksrensers til at rengøre produktet.
- Hold luftindtagene rene for at sikre, at produktet altid er tilstrækkeligt kølet.

Sådan rengøres sprøjtelansen og dyserne



ADVARSEL: Sæt afbryderen i OFF-position (0), og tag stikket ud af stikkontakten, før du udfører vedligeholdelse på produktet.



BEMÆRK: Kobl produktet fra vandkilden, og sørg for, at alle dele er tørre, før du udfører vedligeholdelse på produktet.

1. Hvis der er installeret en dyse på sprøjtelansen, skal den fjernes fra sprøjtelansen. Se *Sådan installeres og fjernes en dyse på side 71.*
2. Rengør dyserne, koblingen på sprøjtelansen og koblingen på sprøjtehandtaget med sæbe og vand. (Fig. 50)
3. Hvis der er en blokering i dyserne, skal du fjerne den med rensesværktøjet. (Fig. 51)

Sådan rengøres vandfilteret



ADVARSEL: Sæt afbryderen i OFF-position (0), og tag stikket ud af stikkontakten, før du udfører vedligeholdelse på produktet.



BEMÆRK: Kobl produktet fra vandkilden, og sørg for, at alle dele er tørre, før du udfører vedligeholdelse på produktet.

1. Hvis haveslangeadapteren er installeret, skal du fjerne den fra vandindløbet på produktet. (Fig. 52)
2. Træk vandfilteret ud. Brug en tang. (Fig. 53)
3. Foretag en kontrol af beskadigelse af vandfilteret. Udskift vandfilteret, hvis det er beskadiget. (Fig. 54)
4. Skyl vandfilteret med rent vand. (Fig. 55)

Sådan smøres O-ringene på koblingerne



ADVARSEL: Sæt afbryderen i OFF-position (0), og tag stikket ud af stikkontakten, før du udfører vedligeholdelse på produktet.



BEMÆRK: Kobl produktet fra vandkilden, og sørg for, at alle dele er tørre, før du udfører vedligeholdelse på produktet.

1. Fjern sprøjtelansen fra sprøjtehåndtaget og sprøjtehåndtaget fra højtryksslangen. Se *Sådan installeres sprøjtelansen på side 71* og *Sådan installeres sprøjtehåndtaget på side 71*.
2. Smør O-ringene på haveslangeadapteren, sprøjtelansen og højtryksslangen med fedt. Se *Tekniske data på side 77* for den korrekte type smøremiddel. (Fig. 56)

Fejlfinding

Fejlsøgningsdiagram

Problem	Mulig årsag	Løsning
Produktet starter ikke.	Strømkvikket er ikke tilsluttet til en strømkilde.	Tilslut strømkvikket til en strømkilde
	Strømkvikket er i OFF-positionen (0).	Drej strømkvikket til ON-position (1).
	Der kommer ingen strøm fra strømkilden.	Kontakt en autoriseret elektriker.
	Netledningen er beskadiget.	Kontakt et godkendt serviceværksted.
	Den termiske beskytter har stoppet strømmen.	Vent, indtil produktet bliver køligt, før du betjener produktet igen.
	Der anvendes en forkert type forlænger-kabel.	Sørg for, at forlænger-kablet er rullet helt ud, og at spændingsforsyningen er i overensstemmelse med produktets spænding.
Sikringen går under start eller drift.	Der anvendes en forkert type sikring.	Sørg for at bruge en træg sikring af klasse "C" eller "K".
Produktet stopper ikke.	Produktet er beskadiget.	Tag stikket ud, og kontakt et godkendt serviceværksted.
Produktet bliver for varmt.	Luftstrømmen er ikke tilstrækkelig.	Rengør luftindtagene.
Produktet kører ikke jævnt.	Der er luft i systemet.	Dræn systemet.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Vandtrykket er utilfredsstillende.	Slangen er bøjet	Kontrollér, at slangerne ikke er bøje- de.
	Strømkontakten er i OFF-positionen (0).	Drej strømkontakten til ON-position (I).
	Vandstrømmen er ikke tilstrækkelig.	Sørg for, at produktet er tilsluttet kor- rekt til vandkilden. Kontrollér vand- trykkindstillingerne på både trykkon- takten og dysen. Sørg for, at vandtil- strømningen er tilstrækkelig.
	Vandfilteret er tilstoppet.	Rengør vandfilteret. Kontrollér vand- trykkindstillingerne på både trykkon- takten og dysen.
	Der er luft i systemet.	Dræn systemet.
	Tilbehøret er ikke korrekt.	Sørg for, at du anvender det korrekte tilbehør.

Transport, opbevaring og bortskaffelse

Transport

- Frakobl strømstikket fra strømkilden før transport af produktet.
- Frakobl produktet fra vandkilden før transport af produktet.
- Fastgør produktet for at forhindre bevægelse under transport.

Opbevaring

- Dræn alt vand fra produktet, højtryksvandslangen og tilbehøret, før du lægger produktet til opbevaring.
- Klargør produktet til opbevaring. Se *Sådan klargøres produktet til opbevaring på side 76*.
- Opbevar produktet et tørt og frostfrit sted.

Sådan klargøres produktet til opbevaring

1. Stop motoren, og tag strømstikket ud af stikkontakten.
2. Kobl produktet fra vandkilden. Se *Sådan kobles produktet fra vandkilden på side 72*.
3. Sørg for, at alt tilbehør er tørt.
4. Sæt sprøjtehåndtaget, sprøjtelansen og dyserne i holderne.

5. Frakobl højtryksvandslangen fra sprøjtehåndtaget, og vikl højtryksvandslangen på slangetromlen. (Fig. 57)
6. Sæt strømkablet i holderen, og fastgør stroppen. (Fig. 58)

Bortskaffelse

Symbolet betyder, at produktet ikke er almindeligt husholdningsaffald. Genanvend det via det lokale indsamlingssystem til elektrisk og elektronisk udstyr. Dette bidrager til en korrekt affaldshåndtering ved bortskaffelse af udtjente produkter. Kontakt de lokale myndigheder, renovationstjenesterne, din forhandler eller sælger for at få yderligere oplysninger. Forkert bortskaffelse kan have potentielt negative virkninger på miljøet og menneskers sundhed på grund af potentiel tilstedeværelse af farlige stoffer.

(Fig. 12)

Bemærk: Symbolet vises på produktet eller emballagen til produktet.

Tekniske data

Tekniske data

	PW 480	PW 490	PW 490
Varenummer		9704684-01	9704684-02
Motor og pumpe			
Type	Serie-AC-motor	Serie-AC-motor	Serie-AC-motor
Effekt, watt	2900	3300	2400
Spændingsområde, V	230	230	230-240
Frekvens, Hz	50	50	50
Nominel strøm, A	12,6	14,5	10
Maks. vandgennemstrømning, l/min.	610	650	520
Vandudgangstryk, under drift, bar	140/14	150	120/12
Maks. vandudgangstryk, bar/MPa	180/18	190/19	160
Maks. vandindgangstryk, bar	10	10	10
Maks. indløbstemperatur for vand, °C	60/140	60/140	60/140
Maks. vandindløbstemperatur (i sugetilstand), °C	20	20	20
IP-klassificering	IPX5	IPX5	IPX5
Sikkerhedsklasse	Klasse I	Klasse I	Klasse I
Smøring			
Type fedt til smøring af O-ringe	Hvidt universalsilikonfedt	Hvidt universalsilikonfedt	Hvidt universalsilikonfedt
Vægt			
Vægt, kg	27,8	28,4	28,4
Støjemissioner ¹⁰			
Lydeffektniveau, målt dB(A)	86	86	86
Lydeffektniveau, garanteret L _{WA} dB(A)	89	89	89
Lydniveauer ¹¹			
Lydtrykniveau L _{pA} , dB(A)	72	72	72
Vibrationsniveauer ¹²			
Hånd/arm (med standardmundstykke) m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5

¹⁰ Støjemissioner til omgivelserne målt som lydeffekt (L_{WA}) i henhold til EF-direktiv 2000/14/EF.

¹¹ Lydtrykniveau i henhold til ISO 3744.

¹² Vibrationsniveau iht. ISO 5349-1.

Tilbehør

Godkendt tilbehør

Godkendt tilbehør	Varenr.
Overfladerenser SC 400	590 65 78-01
Vandfilter	590 65 93-01
Tilbageløbssikring	590 65 95-01
Sugeslange	590 65 97-01
Skumspøjtje FS 400	546 87 18-01
Mundstykke til opsugning af vand	590 66 05-01
Roterende børstesæt	590 66 06-01
Forlængerslange, tekstilforstærket, 10 m	590 66 09-01
Rørrensningsslange, 15 m	590 66 10-01
Vinklet sprøjtelanse	590 66 11-01
Sten- og trærens	590 66 12-01
Bilrens og voks	590 66 13-01
Sæt med O-ringe	591 10 64-01

Overensstemmelseserklæring

EU-overensstemmelseserklæring

Vi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige,
tlf.: +46-36-146500 erklærer under eneansvar, at det
pågældende produkt:

Beskrivelse	Højtryksrensere
Varemærke	Husqvarna
Type / model	PW 480, PW 490
Identifikation	Serienumrene fra 2022 og fremefter

overholder følgende EU-direktiver og bestemmelser:

Regulativ	Beskrivelse
2006/42/EF	"vedrørende maskiner"
2014/30/EU	"vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet"
2000/14/EF bilag V	"vedrørende støjemissioner til omgivelserne"
2011/65/EU	"om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr"

og at følgende standarder og/eller tekniske
specifikationer anvendes: EN 60335-1:2012/A11:2014/
A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN
60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN
61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC
63000:2018.

Vedr. oplysninger om støjemission, se *Tekniske data på
side 77*.

Huskvarna, 2023-02-09



Claes Losdal, udviklingschef/haveprodukter, Husqvarna
AB

Ansvarlig for teknisk dokumentation



Inhalt

Einleitung.....	80	Fehlerbehebung.....	95
Sicherheit.....	82	Transport, Lagerung und Entsorgung.....	96
Montage.....	88	Technische Angaben.....	98
Betrieb.....	89	Zubehör.....	99
Wartung.....	92	Konformitätserklärung.....	100

Einleitung

Gerätebeschreibung

Bei diesem Gerät handelt es sich um einen elektrisch betriebenen Hochdruckreiniger. Es kann mit verschiedenen Wasserdruckstufen und Reinigungsmitteln betrieben werden.

andere Arbeiten. Verwenden Sie das Gerät in aufrechter Position.

Hinweis: Der Betrieb des Geräts kann durch nationale Vorschriften eingeschränkt werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Gerät nur für Reinigungsarbeiten im häuslichen Bereich. Verwenden Sie das Gerät nicht für

Geräteübersicht

(Abb. 1)

1. Transportgriff
2. Hochdruckwasserschlauch
3. Netzschalter
4. Schalter für Reinigungsmittel
5. Wassereinlass
6. Halter für Sprühlanze
7. Höheneinstellung für Transportgriff
8. Halter für Sprühgriff
9. Reinigungswerkzeug für Düsen
10. Reinigungsmittelbehälter
11. Fußplatte
12. Wasserdruckschalter
13. Netzkabel
14. Schlauchtrommel
15. Bedienungsanleitung
16. Sprühgriff
17. Gashebel
18. Gashebelsperre
19. Sprühlanze
20. Schonende Düse
21. Starke Düse

des Bedieners oder anderer Personen verursachen. Gehen Sie vorsichtig vor, und verwenden Sie das Gerät ordnungsgemäß.

(Abb. 3)

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich mit den Anweisungen vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen.

(Abb. 4)

Das Gerät ist nicht für den Anschluss an das Trinkwassernetz geeignet.

Symbole auf dem Gerät

(Abb. 2)

WARNUNG: Dieses Gerät kann gefährlich sein und schwere oder tödliche Verletzungen

(Abb. 5)

Hochdruckwasserstrahlen können bei falscher

Anwendung gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Personen, elektrische Geräte oder das Gerät selbst gerichtet werden.

(Abb. 6)

Umweltkennzeichen. Das Gerät und die Verpackung des Geräts dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Recyceln Sie es an einer offiziellen Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte.

(Abb. 7)

Gerät der Klasse II.

(Abb. 8)

Etikett mit Geräuschemissionen gemäß EU- und UK-Richtlinien und Verordnungen sowie der australischen „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“ (Umweltschutz-/Lärmschutzbestimmung) von New South Wales. Der garantierte

Schalleistungspegel des Geräts ist unter *Technische Angaben auf Seite 98* und auf dem Etikett angegeben.

(Abb. 9)

Geschützt gegen Niederdruckwasserstrahlen aus jedem Winkel.

(Abb. 10)

Vor Frost schützen.

(Abb. 11)

Dieses Gerät stimmt mit den geltenden EG-Richtlinien überein.

Hinweis: Sonstige Symbole/Aufkleber auf dem Gerät beziehen sich auf Zertifizierungsanforderungen, die in einigen Märkten gelten.

Produktschäden

Wir haften nicht für Schäden an unserem Produkt, wenn:

- das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert wird.
- das Gerät mit Teilen repariert wird, die nicht vom Hersteller stammen oder nicht vom Hersteller zugelassen sind.
- ein Zubehörteil mit dem Gerät verwendet wird, das nicht vom Hersteller stammt oder nicht vom Hersteller zugelassen ist.
- das Gerät nicht bei einem zugelassenen Service Center oder von einem zugelassenen Fachmann repariert wird.

Support

Wenn Sie Unterstützung zu diesem Gerät benötigen, navigieren Sie auf www.husqvarna.com zum Support-Bereich, um auf Anweisungen und Anleitungen zur Fehlerbehebung zuzugreifen, oder verwenden Sie den Husqvarna Self-Service und den Produktassistenten (falls in Ihrem Markt verfügbar). Wenden Sie sich an Ihren Husqvarna Servicehändler, um weiteren Support für das Gerät zu erhalten.

Sicherheitsdefinitionen

Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise werden verwendet, um auf besonders wichtige Teile der Bedienungsanleitung hinzuweisen.



WARNUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.



ACHTUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Schäden am Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

Hinweis: Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

Sicherheitshinweise für den Betrieb



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel, der Hochdruckschlauch, die Gashebelsperre oder der Sprühgriff beschädigt sind.
- Überprüfen Sie das Gerät auf Schäden, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen.
- Halten Sie den Sprühgriff gut mit beiden Händen fest. Beim Ziehen des Gashebels gibt es einen Rückschlag.
- Seien Sie bei der Bedienung des Geräts vorsichtig. Der vom Gerät erzeugte Hochdruck ist gefährlich und kann Verletzungen verursachen.
- Richten Sie den Strahl nicht auf sich selbst, auf andere Personen oder auf Tiere.
- Richten Sie den Strahl nicht auf sich oder andere, um Schuhe zu reinigen.

- Richten Sie den Strahl nicht in Richtung elektrischer Geräte oder auf das Gerät selbst.
- Verwenden Sie beim Umgang mit dem Gerät persönliche Schutzausrüstung. Siehe *Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 85*.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Personen, es sei denn, diese tragen eine Schutzausrüstung.
- Befolgen Sie bei der Verwendung von Reinigungsmitteln die entsprechenden Sicherheitshinweise.
- Verwenden Sie ausschließlich Husqvarna-Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie den richtigen Wasserdruck und die richtigen Reinigungsmittel, und nutzen Sie das Gerät nur für die in diesem Handbuch beschriebenen Aufgaben. Wenn Sie einen falschen Wasserdruck oder ein falsches Reinigungsmittel verwenden oder das Gerät für andere Aufgaben als die in diesem Handbuch beschriebenen verwenden, kann es zu Schäden am Gerät, an Oberflächen, Materialien oder anderen Geräten kommen. Husqvarna haftet nicht für Schäden durch eine unsachgemäße Verwendung.
- Es wird davon abgeraten, das Gerät an eine Trinkwasserleitung anzuschließen. Wenn Sie das Gerät dennoch an eine Trinkwasserleitung anschließen müssen, befolgen Sie die regionalen und nationalen Vorschriften. Nutzen Sie gegebenenfalls einen Rückflusstopp (nicht im Lieferumfang enthalten). Wasser, das durch einen Rückflusstopp geflossen ist, gilt als nicht trinkbar.
- Versprühen Sie keine brennbaren Flüssigkeiten. Explosionsgefahr.
- Lassen Sie keine Kinder das Gerät bedienen.
- Lassen Sie keine Kinder mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie keine Personen das Gerät ohne Einweisung bedienen.
- Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile, die von Husqvarna zugelassen sind.
- Achten Sie darauf, dass der Stromanschluss von einem zugelassenen Elektriker vorgenommen wurde und der Norm IEC 60364-1 entspricht.

- Verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter, der die Stromversorgung unterbricht, wenn der Leckstrom 30 Millisekunden lang mehr als 30 mA beträgt. Wenn Sie keinen Fehlerstromschutzschalter haben, verwenden Sie ein Gerät, das den Erdschluss nachweisen kann.
- Verwenden Sie Motorstart-/Verzögerungssicherungen mit den Kennung C oder D gemäß IEC 898-1 oder IEC947-2 oder entsprechenden Normen außerhalb von IEC.
- Impedanzinformationen PW 480, PW 490:
Beim Anschluss der Hochdruckreiniger PW 480, PW 490 an die Stromversorgung beträgt die maximal zulässige Impedanz $0,40234 \Omega$ (Z_{max}). Wenden Sie sich an die zuständige Behörde, um sicherzustellen, dass das Gerät nur an eine Stromversorgung mit der maximal zulässigen Impedanz angeschlossen wird.
- Zur Einstellung von Produkten, die mit einer doppelten Spannung und Frequenz gekennzeichnet sind, sind keine Maßnahmen erforderlich.
- Wenn ein Verlängerungskabel verwendet werden muss, achten Sie darauf, dass dieses für den Betrieb im Freien geeignet ist. Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen Steckdose und Boden mindestens 60 mm beträgt. Der Anschluss muss stets trocken gehalten werden.
- Stellen Sie den Netzschalter in die Position AUS (0), ziehen Sie den Netzstecker, und aktivieren Sie die Gashebelsperre, bevor Sie sich vom Gerät entfernen.
- Stellen Sie den Netzschalter in die Position AUS (0) und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehör austauschen.
- Stellen Sie den Netzschalter in die Position AUS (0) und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen die Umgebungstemperatur weniger als 0°C beträgt.
- Starten Sie das Gerät nicht, wenn es eingefroren ist.

- Betreiben Sie das Gerät nicht in Innenräumen.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, wenn es in Betrieb ist.
- Trinken Sie kein Wasser, das mit dem Gerät verwendet wurde.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe offener Fenster.
- Achten Sie auf hochgeschleuderte Gegenstände. Steine und lose Gegenstände könnten in die Augen geschleudert werden und zu Erblindung oder schweren Verletzungen führen.
- Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, lesen Sie bitte nach unter *Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 85*.

Persönliche Schutzausrüstung



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Die persönliche Schutzausrüstung kann Verletzungen nicht vollständig vermeiden, vermindert aber den Umfang der Verletzungen und Schäden bei einem Unfall.

Lassen Sie sich von Ihrem Händler bei der Auswahl der richtigen Ausrüstung unterstützen.

- Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsstiefel oder -schuhe. Verwenden Sie keine offenen Schuhe und gehen Sie nicht barfuß.
- Tragen Sie Schutzkleidung.
- Tragen Sie einen zugelassenen Gehörschutz.
- Tragen Sie eine Schutzbrille.
- Verwenden Sie einen Atemschutz mit Klasse FFP2 oder gleichwertig, wenn Sie das Gerät in Umgebungen betreiben, in denen sich gefährliche Aerosole bilden können.

Sicherheitsvorrichtungen am Gerät



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Verwenden Sie kein Gerät mit Sicherheitsvorrichtungen, die beschädigt sind oder nicht ordnungsgemäß funktionieren.
- Sicherheitsvorrichtungen dürfen nicht entfernt oder verändert werden.

- Führen Sie regelmäßig eine Überprüfung der Sicherheitsvorrichtungen durch. Wenn die Sicherheitsvorrichtungen beschädigt sind oder nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich an den Kundendienst von Husqvarna.

Gashebelsperre

Die Gashebelsperre (A) verhindert ein versehentliches Auslösen des Gashebels (B). Wenn sich die Gashebelsperre in der verriegelten Position befindet, kann der Gashebel nicht gedrückt werden.

(Abb. 13)

Gashebel

Das Gerät startet, wenn der Gashebel gedrückt wird, und es stoppt, wenn der Gashebel losgelassen wird.

Thermoschutz

Das Gerät verfügt über einen automatischen Thermoschutz. Wenn es zu heiß wird, unterbricht der Thermoschutz die Stromversorgung des Geräts. Wenn der Thermoschutz die Stromversorgung unterbrochen hat, warten Sie, bis das

Gerät abgekühlt ist. Der Thermoschutz wird automatisch zurückgesetzt, wenn das Gerät ausreichend abgekühlt ist.

Hydraulisches Überdruckventil

Das Gerät verfügt über ein integriertes hydraulisches Überdruckventil, das einen zu hohen Druck im System verhindert.

Sicherheitshinweise für die Wartung



WARNUNG: Lesen Sie folgende Warnhinweise, bevor Sie das Gerät warten.



ACHTUNG: Führen Sie nach einer längeren Einlagerung immer die Wartungsarbeiten durch, bevor Sie das Gerät starten.

- Stellen Sie den Netzschalter auf AUS (0) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.
- Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung und stellen Sie sicher, dass alle Teile trocken sind, bevor Sie

- Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.
- Führen Sie nur die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Wartungsarbeiten durch.
 - Verwenden Sie nur von Husqvarna empfohlene Ersatzteile. Hochdruckwasserschläuche, Anschlussstücke und Kupplungen sind für die Sicherheit beim Betrieb des Geräts wichtig. Verwenden Sie nur Schläuche, Anschlussstücke und Kupplungen, die vom Hersteller empfohlen werden.
 - Reparieren Sie das Gerät nie selbst. Wenden Sie sich an Ihre Husqvarna-Servicewerkstatt.
 - Wenden Sie sich an Ihre Husqvarna-Servicewerkstatt, wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt sind.
 - Lassen Sie keine Kinder das Gerät reinigen oder warten.
- Dieses Gerät ist gefährlich, wenn es falsch bedient wird oder Sie unvorsichtig sind. Wenn die Sicherheitshinweise nicht befolgt werden, kann dies zu Verletzungen oder zum Tod führen.
 - Lassen Sie immer Vorsicht walten, und arbeiten Sie mit gesundem Menschenverstand. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie das Gerät in einer bestimmten Situation zu bedienen ist, unterbrechen Sie die Arbeit und wenden sich an Ihre Husqvarna-Servicewerkstatt, bevor Sie fortfahren.
 - Denken Sie daran, dass der Bediener für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.
 - Halten Sie das Gerät sauber. Stellen Sie sicher, dass Symbole und Aufkleber deutlich lesbar sind.
 - Verhindern Sie, dass Kinder oder Personen, die mit den Anweisungen nicht vertraut sind, das Gerät benutzen. Unter Umständen gelten gesetzlich vorgeschriebene Altersbeschränkungen für den Bediener.
 - Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten

Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bedient werden, solange sie beaufsichtigt werden oder die Anweisungen zur sicheren Bedienung des Geräts erhalten und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

- Dieses Gerät kann von Personen bedient werden, die nicht über die erforderlichen Erfahrungen oder Kenntnisse verfügen, solange sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Bedienung des Geräts erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Dies wirkt sich negativ auf Ihre Sehkraft, Ihre Aufmerksamkeit sowie Ihr Koordinations- und Urteilsvermögen aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Verändern oder verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn die Möglichkeit besteht, dass es durch Dritte verändert wurde.

Montage

Einleitung



WARNUNG: Lesen Sie vor der Montage des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

So befestigen Sie den unteren Halter für den Sprühgriff und die Sprühlanze

- Drücken Sie den unteren Halter für die Sprühlanze in den Griff, bis er einrastet. (Abb. 14)

So befestigen Sie den oberen Halter für den Sprühgriff und die Sprühlanze

- Montieren Sie den oberen Halter mit der Schraube. (Abb. 15)

So befestigen Sie den Griff für die Schlauchtrommel

- Drücken Sie den Griff für die Schlauchtrommel in den Halter, bis er einrastet. (Abb. 16)

So befestigen Sie den Gartenschlauchadapter

1. Entfernen Sie die Transportabdeckung vom Wassereinlass und entsorgen Sie sie. (Abb. 17)
2. Befestigen Sie den Wasserfilter und den Gartenschlauchadapter am Wassereinlass.



ACHTUNG: Achten Sie darauf, den Gartenschlauchadapter gerade am Wassereinlass anzuschließen. Wenn der Gartenschlauchadapter nicht gerade angeschlossen wird, kann es zu Schäden am Gewinde und zu Leckagen kommen.

3. Ziehen Sie den Gartenschlauchadapter vollständig fest.
4. Entfernen Sie den Gartenschlauchadapter in umgekehrter Reihenfolge.

Einleitung



WARNUNG: Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect ist eine kostenlose App für Ihr Mobilgerät. Die Husqvarna Connect App bietet erweiterte Funktionen für Ihr Gerät:

- Erweiterte Produktinformationen
- Informationen über Produktteile und -wartung sowie entsprechende Hilfe dazu.

Erste Verwendung von Husqvarna Connect

1. Laden Sie die Husqvarna Connect-App auf Ihr Mobiltelefon.
2. Anmeldung bei der Husqvarna Connect-App.
3. Befolgen Sie die Anweisungen in der Husqvarna Connect-App, um sich zu verbinden und das Gerät zu registrieren.

Hinweis: Die Husqvarna Connect-App ist nicht überall zum Download erhältlich. Ihr Servicehändler steht Ihnen gerne für weitere Informationen zur Verfügung.

So befestigen Sie den Sprühgriff

- Halten Sie den Sprühgriff mit einer Hand fest und drücken Sie den Hochdruckwasserschlauch in die Schnellkupplung am Sprühgriff. (Abb. 18)

So entfernen Sie den Sprühgriff

- Drücken Sie die Taste unten am Sprühgriff und ziehen Sie den Hochdruckwasserschlauch heraus. (Abb. 19)

So installieren Sie die Sprühlanze

1. Halten Sie den Sprühgriff mit einer Hand fest und drücken Sie die Kupplung der Sprühlanze in den Sprühgriff. (Abb. 20)
2. Drehen Sie die Sprühlanze im Uhrzeigersinn und lassen Sie sie los. Die Sprühlanze rastet ein.

So entfernen Sie die Sprühlanze

1. Drücken Sie die Sprühlanze hinein und drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn. (Abb. 21)
2. Ziehen Sie die Sprühlanze aus dem Sprühgriff.

Ein- und Ausbau einer Düse

Das Gerät wird mit den zwei folgenden Düsen geliefert:

- Schonende Düse mit geradem Wasserstrahl
- Starke Düse mit rotierendem Wasserstrahl

Die schonende Düse kann zum Reinigen empfindlicher Oberflächen, z. B. von Fahrzeugen, verwendet werden. Die Düse mit rotierendem Wasserstrahl kann auch zum Reinigen von unempfindlichen Oberflächen verwendet werden, z. B. Fahrwege.

(Abb. 22)



ACHTUNG: Verwenden Sie die starke Düse nicht auf empfindlichen Oberflächen, z. B. lackierten Oberflächen an einem Fahrzeug. Der rotierende Wasserstrahl kann die Oberflächen beschädigen.

- Um eine Düse zu montieren, halten Sie die Sprühlanze mit einer Hand fest und drücken die Kupplung auf der Düse in die Sprühlanze. (Abb. 23)
- Drehen Sie die Düse im Uhrzeigersinn, und lassen Sie sie wieder los. Die Düse rastet ein.
- Um eine Düse wieder zu entfernen, drücken Sie sie hinein und drehen sie gegen den Uhrzeigersinn. (Abb. 24)
- Ziehen Sie die Düse aus der Sprühlanze.

So stellen Sie die Position des Sprühgriffs und der Sprühlanze ein

- Drehen Sie den Sprühgriff und die Sprühlanze in die gewünschte Position. (Abb. 25)

So stellen Sie die Handgriffhöhe ein

1. Halten Sie die Taste zur Einstellung der Griffhöhe gedrückt. (Abb. 26)
2. Ziehen Sie den Griff in eine geeignete Position.
3. Lassen Sie die Taste zur Einstellung der Griffhöhe los.

So stellen Sie den Wasserstrahl Druck ein

Die Düse für den geraden Wasserstrahl hat einen einstellbaren Druck.



ACHTUNG: Verwenden Sie für empfindliche Oberflächen keinen zu hohen Druck. Der Wasserstrahl kann die Oberfläche beschädigen.

- Drehen Sie die Düse im Uhrzeigersinn, um den Wasserstrahl Druck zu erhöhen. (Abb. 27)
- Drehen Sie die Düse gegen den Uhrzeigersinn, um den Wasserstrahl Druck zu verringern. (Abb. 28)

So regulieren Sie die Menge des Reinigungsmittels

- Drehen Sie den Schalter im Uhrzeigersinn, um die Menge des Reinigungsmittels zu erhöhen. (Abb. 29)
- Drehen Sie den Schalter gegen den Uhrzeigersinn, um die Menge des Reinigungsmittels zu verringern.

So stellen Sie den Wasserstrahl Druck und den Wasserdurchfluss ein

- Drehen Sie den Schalter im Uhrzeigersinn, um den Wasserstrahl Druck und den Wasserdurchfluss zu erhöhen. (Abb. 30)
- Drehen Sie den Schalter gegen den Uhrzeigersinn, um den Wasserstrahl Druck und den Wasserdurchfluss zu verringern.

So bedienen Sie das Produkt

1. Schließen Sie das Gerät an einen Wasseranschluss an. Siehe *Anschließen des Geräts an einen Wasseranschluss auf Seite 90*.
2. Entlüften Sie das System. Siehe *So entlüften Sie das System auf Seite 91*.
3. Starten Sie das Gerät. Siehe *So starten Sie das Gerät auf Seite 91*.

Anschließen des Geräts an einen Wasseranschluss

Das Gerät kann mit Wasser aus der Wasserleitung oder einer offenen Wasserquelle, z. B. einem See oder einem Wasserfass, betrieben werden.

- Informationen zum Anschluss des Geräts an die Wasserleitung finden Sie unter *So schließen Sie das Gerät an eine Wasserleitung an auf Seite 90*.
- Informationen zum Anschluss des Geräts an eine offene Wasserquelle finden Sie unter *So schließen Sie das Gerät an eine offene Wasserquelle an auf Seite 90*.

So schließen Sie das Gerät an eine Wasserleitung an

1. Befestigen Sie den Gartenschlauchadapter und den Wasserfilter am Wassereinlass des Geräts, falls vorhanden. Siehe *So befestigen Sie den Gartenschlauchadapter auf Seite 88*.
2. Schließen Sie den Gartenschlauch an die Wasserleitung an. Verwenden Sie einen Gartenschlauch mit ½ Zoll Durchmesser und 10 bis 25 Metern Länge. (Abb. 31)



ACHTUNG: Der Druck im Wassernetz darf nicht mehr als 1 MPa (10 bar) betragen.



ACHTUNG: Die Wassertemperatur in der Wasserleitung darf nicht mehr als 60 °C betragen.



ACHTUNG: Schließen Sie das Produkt möglichst nicht an das Trinkwassernetz an. Wenn Sie das Gerät dennoch an eine Trinkwasserleitung anschließen müssen, befolgen Sie die regionalen und nationalen Vorschriften. Falls erforderlich, verwenden Sie einen Rückflusstopp. Siehe *Zugelassenes Zubehör auf Seite 99*.

3. Öffnen Sie das Ventil der Wasserleitung und stellen Sie sicher, dass das Wasser frei durch den Gartenschlauch fließen kann. (Abb. 32)
4. Schließen Sie das Ventil der Wasserleitung.
5. Schließen Sie den Gartenschlauch an den Wasseranschluss des Geräts an. (Abb. 33)
6. Verbinden Sie den Netzstecker mit einem Netzanschluss.
7. Halten Sie den Sprühgriff mit einer Hand fest und stecken Sie den Hochdruckschlauch in die Schnellkupplung am Sprühgriff. (Abb. 34)
8. Öffnen Sie das Ventil der Wasserleitung.
9. Entlüften Sie das System, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Siehe *So entlüften Sie das System auf Seite 91*.

So schließen Sie das Gerät an eine offene Wasserquelle an

Das Gerät kann mit Wasser aus einer offenen Wasserquelle, z. B. einem See oder einem Wasserfass, verwendet werden. Verwenden Sie einen Saugschlauch mit ½ Zoll Durchmesser und einer Länge von höchstens 3 Metern. Siehe *Zugelassenes Zubehör auf Seite 99*.

(Abb. 35)



ACHTUNG: Die Wassertemperatur der Wasserquelle darf nicht mehr als 20 °C betragen.



ACHTUNG: Das Gerät darf sich nicht mehr als 1 m oberhalb der Wasserquelle befinden.

1. Wenn der Gartenschlauchadapter befestigt ist, entfernen Sie ihn vom Wassereinlass des Geräts. (Abb. 36)



ACHTUNG: Entfernen Sie nicht den Wasserfilter aus dem Wassereinlass.

2. Befestigen Sie einen Saugschlauch am Wassereinlass des Geräts. (Abb. 37)
3. Legen Sie den gesamten Saugschlauch in die Wasserquelle und achten Sie darauf, dass der Filter vollständig eingetaucht ist.



ACHTUNG: Verwenden Sie keinen Saugschlauch ohne Filter.

4. Drücken Sie die Taste am Sprühgriff und ziehen Sie den Hochdruckschlauch aus dem Sprühgriff. (Abb. 38)
5. Verbinden Sie den Netzstecker mit einem Netzanschluss.
6. Stellen Sie den Netzschalter auf die Position EIN (I), und lassen Sie das Gerät 2 Minuten lang laufen.
7. Stellen Sie den Netzschalter in die Position AUS (0).
8. Halten Sie den Sprühgriff mit einer Hand fest und stecken Sie den Hochdruckschlauch in die Schnellkupplung am Sprühgriff. (Abb. 34)
9. Entlüften Sie das System, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Siehe *So entlüften Sie das System auf Seite 91*.

So entlüften Sie das System



ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass sich der Netzschalter in der Position AUS (0) befindet, bevor Sie das System entlüften.

1. Das Gerät an die Wasserversorgung anschließen. Siehe *Anschließen des Geräts an einen Wasseranschluss auf Seite 90*.
2. Befestigen Sie die Sprühlanze an der Sprühpistole. Siehe *So installieren Sie die Sprühlanze auf Seite 89*.
3. Lösen Sie die Gashebelsperre. Siehe *So aktivieren und deaktivieren Sie die Gashebelsperre auf Seite 91*.
4. Halten Sie den Gashebel gedrückt, bis kein Wasser mehr aus der Düse an der Sprühlanze austritt. (Abb. 39)

Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung

1. Stellen Sie den Netzschalter in die Position AUS (0).
2. Wenn das Gerät an die Wasserleitung angeschlossen ist, schließen Sie das Ventil der Wasserleitung.
3. Wenn das Gerät an die Wasserleitung angeschlossen ist, trennen Sie den Gartenschlauch und den Rückflusstopp von der Wasserleitung. (Abb. 40)
4. Wenn das Gerät an eine offene Wasserquelle angeschlossen ist, entfernen Sie den Saugschlauch aus der Wasserquelle.

5. Halten Sie den Gashebel gedrückt, bis kein Wasser mehr aus der Düse an der Sprühlanze austritt.
6. Ziehen Sie den Gartenschlauch vom Wassereinlass des Geräts ab. (Abb. 41)

Hinweis: Wenn das Gerät an eine offene Wasserquelle angeschlossen ist, trennen Sie den Saugschlauch.

7. Drücken Sie die Taste am Sprühgriff und ziehen Sie den Hochdruckschlauch aus dem Sprühgriff. (Abb. 42)
8. Stellen Sie den Netzschalter in die Position EIN (I). Lassen Sie das Gerät laufen, bis kein Wasser mehr aus dem Hochdruckschlauch austritt.
9. Stellen Sie den Netzschalter in die Position AUS (0).
10. Lassen Sie den Sprühgriff, die Sprühlanze und die Düsen trocknen, bevor Sie das Gerät einlagern.

So aktivieren und deaktivieren Sie die Gashebelsperre

- Drücken Sie zum Aktivieren der Gashebelsperre den Knopf nach oben. (Abb. 43)
- Drücken Sie zum Deaktivieren der Gashebelsperre den Knopf nach unten.

So starten Sie das Gerät



ACHTUNG: Verwenden Sie das Gerät nur in aufrechter Position. Die Verwendung des Produkts in horizontaler Position kann das Produkt beschädigen.

1. Das Gerät an die Wasserversorgung anschließen. Siehe *Anschließen des Geräts an einen Wasseranschluss auf Seite 90*.
2. Verbinden Sie den Netzstecker mit einem Netzanschluss.
3. Stellen Sie den Netzschalter in die Position EIN (I). (Abb. 44)
4. Lösen Sie die Gashebelsperre. Siehe *So aktivieren und deaktivieren Sie die Gashebelsperre auf Seite 91*.
5. Drücken Sie den Gashebel am Sprühgriff.

Hinweis: Das Gerät stoppt automatisch, wenn Sie den Gashebel loslassen.

So stoppen Sie das Gerät

Hinweis: Das Gerät stoppt automatisch, wenn Sie den Gashebel loslassen.

1. Lösen Sie den Gashebel am Sprühgriff.

2. Aktivieren Sie die Gashebelsperre. Siehe *So aktivieren und deaktivieren Sie die Gashebelsperre auf Seite 91*.
3. Stellen Sie den Netzschalter in die Position AUS (0). (Abb. 45)
4. Trennen Sie den Netzstecker von der Stromversorgung.
5. Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung. Siehe *Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung auf Seite 91*.

Hinweis: Trennen Sie das Gerät immer von der Wasserversorgung, wenn Sie sich länger als 5 Minuten von dem Gerät entfernen.

So verwenden Sie das Reinigungsmittel

1. Entfernen Sie den Reinigungsmittelbehälter aus seiner Halterung. (Abb. 46)
2. Entfernen Sie die Kappe des Reinigungsmittelbehälters. (Abb. 47)
3. Füllen Sie den Behälter mit Reinigungsmittel. (Abb. 48)



ACHTUNG: Verwenden Sie nur von Husqvarna empfohlene Reinigungsmittel.



ACHTUNG: Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch nicht geknickt ist.

4. Bringen Sie die Kappe wieder am Reinigungsmittelbehälter an. Setzen Sie den Reinigungsmittelbehälter in die korrekte Position. (Abb. 49)
5. Bringen Sie die schonende Düse an. Siehe *Ein- und Ausbau einer Düse auf Seite 89*.
6. Stellen Sie die schonende Düse auf den Reinigungsmittelmodus.
7. Drehen Sie den Schalter für das Reinigungsmittel, um die Menge des Reinigungsmittels zu dosieren. Siehe *So regulieren Sie die Menge des Reinigungsmittels auf Seite 90*.
8. Das Gerät an die Wasserversorgung anschließen. Siehe *Anschließen des Geräts an einen Wasseranschluss auf Seite 90*.
9. Starten Sie das Gerät. Siehe *So starten Sie das Gerät auf Seite 91*.

Wartung

Einleitung



WARNUNG: Bevor Sie eine Wartung durchführen, müssen Sie das Kapitel über die Sicherheit lesen und verstehen.

Für alle Wartungs- und Reparaturarbeiten am Produkt ist eine spezielle Schulung erforderlich. Wir garantieren die Verfügbarkeit von professionellen Reparaturen und Wartungsarbeiten.

Genauere Informationen finden Sie unter www.husqvarna.com.

Wartungsplan

Instand halten	Vor der Verwendung	Nach dem Gebrauch
Allgemeine Inspektion durchführen. Siehe <i>So führen Sie eine allgemeine Inspektion durch auf Seite 93.</i>	X	
Das Gerät reinigen. Siehe <i>So reinigen Sie das Produkt auf Seite 93.</i>		X
Reinigen der Sprühlanze und der Düsen. Siehe <i>So reinigen Sie Sprühlanze und Düsen auf Seite 93.</i>		X
Reinigen des Wasserfilters. Tauschen Sie den Wasserfilter aus, wenn er beschädigt ist. Siehe <i>So reinigen Sie den Wasserfilter auf Seite 94.</i>		X
Schmieren Sie die O-Ringe an den Kupplungen. Siehe <i>Schmieren der O-Ringe an den Kupplungen auf Seite 94.</i>		X

So führen Sie eine allgemeine Inspektion durch



WARNUNG: Stellen Sie den Netzschalter auf AUS (0) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.



ACHTUNG: Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung und stellen Sie sicher, dass alle Teile trocken sind, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.

- Vergewissern Sie sich, dass die Muttern und Schrauben am Gerät fest angezogen sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Kabel des Geräts nicht so liegen, dass diese beschädigt werden könnten.
- Überprüfen Sie den Hochdruckschlauch auf Verschleiß und Schäden.



WARNUNG: Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn der Hochdruckschlauch verschlissen oder beschädigt ist.

So reinigen Sie das Produkt



WARNUNG: Stellen Sie den Netzschalter auf AUS (0) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.



ACHTUNG: Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung und stellen Sie sicher, dass alle Teile trocken sind, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.

- Reinigen Sie alle außenliegenden Teile mit einem trockenen Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Hochdruckreiniger.
- Halten Sie die Lufteinlässe sauber, um sicherzustellen, dass das Gerät immer eine ausreichend kühle Temperatur hat.

So reinigen Sie Sprühlanze und Düsen



WARNUNG: Stellen Sie den Netzschalter auf AUS (0) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.



ACHTUNG: Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung und stellen Sie sicher, dass alle Teile trocken sind, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.

1. Wenn eine Düse auf der Sprühlanze installiert ist, entfernen Sie sie von der Sprühlanze. Siehe *Ein- und Ausbau einer Düse auf Seite 89.*
2. Reinigen Sie die Düsen, die Kupplung an der Sprühlanze und die Kupplung am Sprühgriff mit Wasser und Seife. (Abb. 50)
3. Wenn die Düsen verstopft sind, entfernen Sie die Verstopfung mit dem Reinigungswerkzeug. (Abb. 51)

So reinigen Sie den Wasserfilter



WARNUNG: Stellen Sie den Netzschalter auf AUS (0) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.



ACHTUNG: Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung und stellen Sie sicher, dass alle Teile trocken sind, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.

1. Wenn der Gartenschlauchadapter befestigt ist, entfernen Sie ihn vom Wassereinlass des Geräts. (Abb. 52)
2. Ziehen Sie den Wasserfilter heraus. Verwenden Sie eine Zange. (Abb. 53)
3. Überprüfen Sie den Wasserfilter auf Schäden. Tauschen Sie den Wasserfilter aus, wenn er beschädigt ist. (Abb. 54)
4. Spülen Sie den Wasserfilter mit klarem Wasser aus. (Abb. 55)

Schmieren der O-Ringe an den Kupplungen



WARNUNG: Stellen Sie den Netzschalter auf AUS (0) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.



ACHTUNG: Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung und stellen Sie sicher, dass alle Teile trocken sind, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.

1. Entfernen Sie die Sprühlanze vom Sprühgriff und den Sprühgriff vom Hochdruckschlauch. Siehe *So installieren Sie die Sprühlanze auf Seite 89* und *So befestigen Sie den Sprühgriff auf Seite 89*.
2. Schmieren Sie die O-Ringe am Gartenschlauchadapter, an der Sprühlanze und am Hochdruckschlauch mit Schmierfett. Siehe *Technische Angaben auf Seite 98* für weitere Informationen zum richtigen Schmierfetttyp. (Abb. 56)

Fehlerbehebung

Fehlerbehebungsplan

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät springt nicht an.	Der Netzstecker ist nicht an eine Stromquelle angeschlossen.	Den Netzstecker in eine Steckdose stecken
	Der Netzschalter befindet sich in der Stellung AUS (0).	Stellen Sie den Netzschalter in die Position EIN (I).
	An dieser Steckdose gibt es keinen Strom.	Einen autorisierten Elektriker kontaktieren.
	Das Netzkabel ist beschädigt.	Bitte eine autorisierte Servicewerkstatt kontaktieren.
	Der Thermoschutz hat die Stromversorgung unterbrochen.	Warten, bis das Gerät abgekühlt ist, dann das Gerät erneut starten.
	Es wird ein falsches Verlängerungskabel verwendet.	Sicherstellen, dass das Verlängerungskabel vollständig abgewickelt ist und dass die Spannungsversorgung mit der Spannung des Gerätes übereinstimmt.
Die Sicherung brennt beim Starten oder Betrieb durch.	Es wird ein falscher Sicherungstyp verwendet.	Sicherstellen, dass eine träge Sicherung der Klasse „C“ oder „K“ verwendet wird.
Das Gerät stoppt nicht.	Das Gerät ist beschädigt.	Den Netzstecker ziehen und eine autorisierte Servicewerkstatt kontaktieren.
Das Gerät wird zu heiß.	Der Luftstrom ist zu schwach.	Die Lufteinlässe reinigen.
Das Gerät läuft unrund.	Es befindet sich Luft im System.	Das System entlüften.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Wasserdruck ist unzureichend.	Der Schlauch ist geknickt	Darauf achten, dass sich keine Knicke im Schlauch befinden.
	Der Netzschalter befindet sich in der Stellung AUS (0).	Stellen Sie den Netzschalter in die Position EIN (I).
	Der Wasserdurchfluss ist unzureichend.	Sicherstellen, dass das Gerät korrekt an die Wasserversorgung angeschlossen ist. Überprüfen Sie die Wasserdruckeinstellungen sowohl am Druckschalter als auch an der Düse. Für einen ausreichenden Wasserdurchfluss sorgen.
	Der Wasserfilter ist verstopft.	Den Wasserfilter reinigen. Überprüfen Sie die Wasserdruckeinstellungen sowohl am Druckschalter als auch an der Düse.
	Es befindet sich Luft im System.	Das System entlüften.
	Das Zubehör passt nicht.	Sicherstellen, dass das richtige Zubehör verwendet wird.

Transport, Lagerung und Entsorgung

Transport

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät transportieren.
- Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung, bevor Sie es transportieren.
- Befestigen Sie das Gerät, um Bewegungen während des Transports zu verhindern.

Lagerung

- Lassen Sie das gesamte Wasser aus dem Gerät, dem Hochdruckwasserschlauch und dem Zubehör ab, bevor Sie das Gerät einlagern.
- Bereiten Sie das Gerät für die Lagerung vor. Siehe *So bereiten Sie das Gerät für die Lagerung vor auf Seite 96*.
- Lagern Sie das Gerät in einem trockenen und frostfreien Raum.

So bereiten Sie das Gerät für die Lagerung vor

1. Stoppen Sie das Gerät und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung. Siehe *Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung auf Seite 91*.
3. Vergewissern Sie sich, dass alle Zubehörteile trocken sind.

4. Setzen Sie den Sprühgriff, die Sprühlanze und die Düsen in ihre Halter ein.
5. Trennen Sie den Hochdruckwasserschlauch vom Sprühgriff und wickeln Sie den Hochdruckwasserschlauch auf die Schlauchtrommel auf. (Abb. 57)
6. Legen Sie das Netzkabel in seine Halterung und befestigen Sie es mit dem Riemen. (Abb. 58)

Entsorgen

Das Symbol bedeutet, dass das Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie es über Ihre örtliche Entsorgungsstelle für elektrische und elektronische Geräte. Damit tragen Sie zu einem ordnungsgemäßen Abfallmanagement bei. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, Abfallentsorgungsdienste, Ihren Händler oder Verkäufer, um weitere Informationen zu erhalten. Eine unsachgemäße Entsorgung kann sich negativ auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen auswirken, da potenziell Gefahrstoffe vorhanden sein können.

(Abb. 12)

Hinweis: Das Symbol ist auf dem Gerät oder der Verpackung des Geräts zu finden.

Entsorgen von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

Gilt nur für Deutschland



Die durchgestrichene Abfalltonne weist darauf hin, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, dieses Gerät getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Die Entsorgung im Restmüll oder im gelben Sack ist verboten. Wenn das Produkt Einwegbatterien oder Akkus enthält, die nicht dauerhaft installiert sind, müssen diese vor der Entsorgung des Produkts entfernt und separat als Batterien bzw. Akkus entsorgt werden.

Informationen zur Rückgabe von Elektro- und Elektronik-Altgeräten für Privathaushalte:

Wie im Folgenden näher beschrieben, sind bestimmte Verreiber verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² und Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder beständig Elektro- und Elektronikgeräte abgeben und verkaufen, sind unter den folgenden Umständen zur Rücknahme von Geräten verpflichtet:

1. Beim Verkauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts muss der Verreiber ein Altgerät desselben Gerätetyps kostenlos zurücknehmen, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät bereitstellt. Dies muss an dem Standort, an dem das Gerät abgegeben wird, oder in unmittelbarer Nähe geschehen. Privathaushalte gelten auch als der Ort, an dem das Gerät abgegeben wird, sofern das Produkt dorthin geliefert wird: In diesem Fall werden Altgeräte ohne Kosten für den Endbenutzer abgeholt.
2. Der Verreiber muss Altgeräte mit einem Durchmesser von weniger als 25 cm auf Wunsch des Endbenutzers an der Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen. Diese Rückgabe muss nicht mit dem Kauf von Elektro- oder Elektronikgeräten in Verbindung stehen und ist auf drei Altgeräte pro Gerätetyp beschränkt.

Bei Abschluss des Kaufvertrags für ein neues Elektro- oder Elektronikgerät muss der Verreiber den Endbenutzer über sein Recht informieren, das Altgerät zurückzugeben oder kostenlos abholen zu lassen, und den Endbenutzer fragen, ob er beabsichtigt, ein Altgerät bei der Lieferung des neuen Geräts zurückzugeben.

Dies gilt auch für den Vertrieb über Telekommunikation, wenn die Lager- und Versandfläche für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² beträgt oder wenn die gesamte Lager- und Versandfläche mindestens 800 m² beträgt, wobei die kostenlose Abholung von Elektro- oder Elektronikgeräten auf die folgenden Kategorien beschränkt ist:

- 1 (Wärmeüberträger)
- 2 (Geräte mit Displays) und
- 4 (große Geräte mit mindestens einer äußeren Abmessung von mehr als 50 cm)

Für alle anderen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Verreiber entsprechende Rücknahmestellen in angemessener Nähe zum Endverbraucher sicherstellen. Dies gilt auch für Altgeräte, bei denen keine äußere Abmessung 25 cm überschreitet, die der Endbenutzer zurückgeben möchte, ohne ein neues Gerät zu erwerben.

Datenschutz

Alle Endbenutzer von Elektro- und Elektronik-Altgeräten sind dafür verantwortlich, alle personenbezogenen Daten von den zu entsorgenden Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu löschen.

WEEE-Registrierungsnummer

Husqvarna 10168717

Sammlungs- und Verwertungsraten

Gemäß der WEEE-Richtlinie sind die EU-Mitgliedstaaten verpflichtet, Daten über Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu sammeln und diese Daten an die Europäische Kommission zu übermitteln. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der BMUV-Website: <https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>

Technische Angaben

Technische Daten

	PW 480	PW 490	PW 490
Artikelnummer		9704684-01	9704684-02
Motor und Pumpe			
Typ	Wechselstrom-motor	Wechselstrom-motor	Wechselstrom-motor
Leistung, W	2900	3300	2400
Spannungsbereich, V	230	230	230-240
Frequenz, Hz	50	50	50
Nennstrom, A	12,6	14,5	10
Max. Wasserdurchfluss, l/h	610	650	520
Wasserauslassdruck, während des Betriebs, bar/MPa	140/14	150/15	120/12
Max. Wasserauslassdruck, bar/MPa	180/18	190/19	160/16
Max. Wassereinflussdruck, bar/MPa	10/1	10/1	10/1
Max. Wassereinflusstemperatur, °C/°F	60/140	60/140	60/140
Max. Wassereinflusstemperatur (im Saugmodus), °C/°F	20/68	20/68	20/68
IP-Schutzart	IPX5	IPX5	IPX5
Sicherheitsklasse	Klasse I	Klasse I	Klasse I
Schmierung			
Schmierfetttyp für die Schmierung von O-Ringen	Weißes Universal-Silikonfett	Weißes Universal-Silikonfett	Weißes Universal-Silikonfett
Gewicht			
Gewicht, kg	27,8	28,4	28,4
Geräuschemissionen ¹³			
Schalleistungspegel, gemessen dB (A)	86	86	86
Schalleistungspegel, garantiert L _{WA} dB (A)	89	89	89
Schallpegel ¹⁴			
Schalldruckpegel L _{pA} , dB(A)	72	72	72
Vibrationspegel ¹⁵			

¹³ Umweltbelastende Geräuschemissionen, gemessen als Schalleistung (L_{WA}) gemäß EG-Richtlinie 2000/14/EG.

¹⁴ Schalldruckpegel gemäß ISO 3744.

¹⁵ Vibrationspegel gemäß ISO 5349-1.

	PW 480	PW 490	PW 490
Artikelnummer		9704684-01	9704684-02
Hand/Arm (mit Standarddüse) m/s ²	< 2,5	< 2,5	< 2,5

Zubehör

Zugelassenes Zubehör

Zugelassenes Zubehör	Art.-Nr.
Oberflächenreiniger SC 400	590 65 78-01
Wasserfilter	590 65 93-01
Rückflusstopp	590 65 95-01
Saugschlauch	590 65 97-01
Schaumprüher FS 400	546 87 18-01
Wasseransaugdüse	590 66 05-01
Rotierender Bürstensatz	590 66 06-01
Verlängerungsschlauch, textilverstärkt, 10 m	590 66 09-01
Rohrreinigungsschlauch, 15 m	590 66 10-01
Abgewinkelte Sprühlanze	590 66 11-01
Stein- und Holzreiniger	590 66 12-01
Fahrzeugreiniger und -wax	590 66 13-01
O-Ring-Satz	591 10 64-01

Konformitätserklärung

EU-Konformitätserklärung

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Schweden, Tel:
+46-36-146500, erklärt in alleiniger Verantwortung, dass
das Gerät:

Beschreibung	Hochdruckreiniger
Marke	Husqvarna
Typ/Modell	PW 480, PW 490
Identifizierung	Seriennummern ab 2022

die folgenden EU-Richtlinien und -Verordnungen erfüllt:

Verordnung	Beschreibung
2006/42/EG	„Maschinenrichtlinie“
2014/30/EU	„EMV-Richtlinie“
2000/14/EG Anhang V	„über umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen“
2011/65/EU	„zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten“

und dass die folgenden Normen
und/oder technischen Daten angewendet
werden: EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/
A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN 60335-2-79:2012, EN
55014-1:2017/A11:2020, EN 61000-3-11:2000, EN
55014-2:2015, EN IEC 63000:2018.

Informationen zu Geräuschemissionen finden Sie unter
Technische Angaben auf Seite 98.

Huskvarna, 2023-02-09



Claes Lossal, Entwicklungsleiter/Gartenprodukte,
Husqvarna AB

Verantwortlich für die technische Dokumentation



Περιεχόμενα

Εισαγωγή.....	101	Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	116
Ασφάλεια.....	103	Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη.....	117
Συναρμολόγηση.....	109	Τεχνικά στοιχεία.....	117
Λειτουργία.....	110	Αξεσουάρ.....	118
Συντήρηση.....	113	Δήλωση Συμμόρφωσης.....	120

Εισαγωγή

Περιγραφή προϊόντος

Το προϊόν είναι μια ηλεκτρική συσκευή πλύσης με υψηλή πίεση. Το προϊόν μπορεί να λειτουργήσει με διαφορετικά επίπεδα πίεσης νερού και διαφορετικά καθαριστικά μέσα.

Προβλεπόμενη χρήση

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για οικιακό καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για άλλες εργασίες. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο σε όρθια θέση.

Επισκόπηση προϊόντος

(Εικ. 1)

1. Λαβή μεταφοράς
2. Σωλήνας νερού υψηλής πίεσης
3. Διακόπτης ισχύος
4. Διακόπτης καθαριστικού
5. Είσοδος νερού
6. Βάση για το πιστόλι ψεκασμού
7. Ρύθμιση ύψους λαβής μεταφοράς
8. Βάση για τη λαβή ψεκασμού
9. Εργαλείο καθαρισμού ακροφυσίων
10. Ντεπόζιτο καθαριστικού
11. Πλάκα ποδιών
12. Διακόπτης πίεσης νερού
13. Καλώδιο τροφοδοσίας
14. Καρούλι σωλήνα
15. Εγχειρίδιο χρήσης
16. Λαβή ψεκασμού
17. Σκανδάλη γκαζιού
18. Ασφάλεια σκανδάλης γκαζιού
19. Πιστόλι ψεκασμού
20. Μαλακό ακροφύσιο
21. Τραχύ ακροφύσιο

Σύμβολα στο προϊόν

(Εικ. 2)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
Αυτό το προϊόν μπορεί να είναι επικίνδυνο

Περιεχόμενα

Μπορεί να ισχύουν εθνικοί κανονισμοί που θέτουν όρια στη χρήση του προϊόντος.

και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων. Να είστε προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε το προϊόν σωστά.

(Εικ. 3)

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.

(Εικ. 4)

Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για σύνδεση στην παροχή πόσιμου νερού.

(Εικ. 5) Οι πίδακες νερού υψηλής πίεσης μπορεί να είναι επικίνδυνοι, εάν χρησιμοποιηθούν με λάθος τρόπο. Ο πίδακας δεν πρέπει να κατευθύνεται προς άτομα, ηλεκτρικό εξοπλισμό ή το προϊόν.

(Εικ. 6) **Περιβαλλοντική σήμανση.** Το προϊόν ή η συσκευασία του προϊόντος δεν αποτελεί οικιακό απόρριμμα. Ανακυκλώστε το σε εγκεκριμένη τοποθεσία απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

(Εικ. 7) Εργαλείο κλάσης II.

(Εικ. 8) Ετικέτα εκπομπών θορύβου στο περιβάλλον σύμφωνα με οδηγίες και κανονισμούς της ΕΕ και του Η.Β. και τη νομοθεσία της Νότιας Νέας Ουαλίας "Κανονισμός για την προστασία των περιβαλλοντικών δράσεων (έλεγχος θορύβου) του 2017".

Η εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος του προϊόντος καθορίζεται στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 117* και στην ετικέτα.

(Εικ. 9) Προστασία από ροή νερού χαμηλής πίεσης από οποιαδήποτε γωνία.

(Εικ. 10) Προστατέψτε από τον παγετό.

(Εικ. 11) Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες ΕΚ.

Περιεχόμενα Άλλα σύμβολα/σήματα που υπάρχουν στο προϊόν αναφέρονται σε απαιτήσεις πιστοποίησης για ορισμένες αγορές.

Ζημιά στο προϊόν

Δεν φέρουμε ευθύνη για ζημιές στο προϊόν μας εάν:

- Το προϊόν έχει επισκευαστεί λανθασμένα.
- Το προϊόν έχει επισκευαστεί με εξαρτήματα που δεν προέρχονται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν διαθέτει ένα αξεσουάρ που δεν προέρχεται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν δεν έχει επισκευαστεί σε εγκεκριμένο κέντρο σέρβις ή από εγκεκριμένη αρχή.

Υποστήριξη

Για υποστήριξη σχετικά με το προϊόν, μεταβείτε στην ενότητα "Υποστήριξη" στη διεύθυνση www.husqvarna.com για να αποκτήσετε πρόσβαση σε οδηγίες, οδηγούς επίλυσης προβλημάτων ή για να χρησιμοποιήσετε το Self-Service και τον Βοηθό για τα προϊόντα της Husqvarna (εάν είναι διαθέσιμος στην αγορά σας). Για περισσότερη υποστήριξη σχετικά με το προϊόν, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.

Ορισμοί για την ασφάλεια

Για την επισημάνση ειδικών σημαντικών τμημάτων του εγχειριδίου χρησιμοποιούνται προειδοποιήσεις, συστάσεις προσοχής και σημειώσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή θανάτου του χειριστή ή άλλων παριστάμενων ατόμων, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν, σε άλλα υλικά ή στον παρακείμενο χώρο, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

Περιεχόμενα Χρησιμοποιείται για παροχή περισσότερων πληροφοριών, οι οποίες χρειάζονται σε μια δεδομένη κατάσταση.

Οδηγίες ασφαλείας για τη λειτουργία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το καλώδιο τροφοδοσίας, ο εύκαμπτος σωλήνας υψηλής πίεσης, η ασφάλεια σκανδάλης ή η λαβή ψεκασμού έχουν υποστεί ζημιά.
- Πρέπει να ελέγχετε για ζημιές προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν εξαρτήματα έχουν υποστεί ζημιά ή λείπουν.
- Κρατήστε σφιχτά τη λαβή ψεκασμού με τα δύο χέρια. Δύναμη κλωτσήματος προκύπτει όταν τραβάτε τη σκανδάλη γκαζιού.
- Να είστε προσεκτικοί όταν λειτουργείτε το μηχάνημα. Η υψηλή πίεση που παρέχεται από το προϊόν είναι επικίνδυνη και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

- Μην στρέφετε τον πίδακα προς τα εσάς ή προς την κατεύθυνση άλλων ανθρώπων ή ζώων.
- Μην στρέφετε τον πίδακα προς τα εσάς ή προς την κατεύθυνση άλλων ατόμων για τον καθαρισμό υποδημάτων.
- Μην στρέφετε τον πίδακα προς την κατεύθυνση του ηλεκτρικού εξοπλισμού ή του ίδιου του προϊόντος.
- Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν, πρέπει να φοράτε εγκεκριμένο εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εξοπλισμός ατομικής προστασίας στη σελίδα 106*.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε άτομα, εκτός εάν χρησιμοποιούν εξοπλισμό προστασίας.
- Εάν χρησιμοποιείτε καθαριστικό, ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας για το καθαριστικό μέσο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο καθαριστικά μέσα Husqvarna.
- Χρησιμοποιείτε τη σωστή πίεση νερού και τα σωστά καθαριστικά και χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τις εργασίες που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο. Εάν χρησιμοποιήσετε εσφαλμένη πίεση νερού, καθαριστικό ή άλλο προϊόν για άλλες εργασίες εκτός από αυτές που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο προϊόν, τις επιφάνειες, τα υλικά ή άλλες συσκευές. Η Husqvarna δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για ζημιά που προκλήθηκε από εσφαλμένη χρήση.
- Δεν συνιστάται η σύνδεση του προϊόντος σε παροχή πόσιμου νερού. Εάν πρέπει να συνδέσετε το προϊόν σε παροχή πόσιμου νερού, τηρείτε τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς. Χρησιμοποιήστε σύστημα αντεπιστροφής (δεν περιλαμβάνεται), εάν είναι απαραίτητο. Το νερό που έχει διέλθει από έναν το σύστημα αντεπιστροφής δεν θεωρείται πόσιμο.
- Μην ψεκάζετε εύφλεκτα υγρά. Κίνδυνος έκρηξης.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να χρησιμοποιούν το προϊόν.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με το προϊόν.
- Μην επιτρέπετε σε άτομα να χειρίζονται το προϊόν χωρίς εκπαίδευση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και ανταλλακτικά

εγκεκριμένα από τη Husqvarna.

- Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική σύνδεση πραγματοποιείται από εγκεκριμένο ηλεκτρολόγο και ότι συμμορφώνεται με το πρότυπο IEC 60364-1.
- Χρησιμοποιήστε μια διάταξη προστασίας από ρεύματα διαρροής που διακόπτει την παροχή ρεύματος, εάν το ρεύμα διαρροής είναι μεγαλύτερο από 30 mA για 30 ms. Εάν δεν διαθέτετε διάταξη προστασίας από ρεύματα διαρροής, χρησιμοποιήστε μια συσκευή με κύκλωμα γείωσης.
- Χρησιμοποιήστε ασφάλειες εκκίνησης/καθυστερήσης κινητήρα με τα χαρακτηριστικά C ή D, σύμφωνα με το πρότυπο IEC 898-1 ή IEC947-2 ή αντίστοιχα πρότυπα εκτός IEC.
- Πληροφορίες σύνθετης αντίστασης PW 480, PW 490: Κατά τη σύνδεση των συσκευών πλύσης με υψηλή πίεση PW 480, PW 490 σε παροχή ρεύματος, η μέγιστη επιτρεπόμενη σύνθετη αντίσταση είναι 0,40234 Ω (Z_{max}). Συμβουλευτείτε τον πάροχο ρεύματος για να βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός είναι συνδεδεμένος μόνο σε παροχή ρεύματος με τη μέγιστη επιτρεπόμενη σύνθετη αντίσταση ή μικρότερη.
- Δεν απαιτούνται ενέργειες για την προσαρμογή προϊόντων που φέρουν σήμανση διπλής τάσης και συχνότητας.
- Εάν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε καλώδιο επέκτασης, βεβαιωθείτε ότι είναι κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα βρίσκεται σε ελάχιστη απόσταση 60 mm από το έδαφος. Η σύνδεση πρέπει να διατηρείται πάντα στεγνή.
- Τοποθετήστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση απενεργοποίησης (0), αποσυνδέστε το φως ρεύματος και ενεργοποιήστε την ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού πριν απομακρυνθείτε από το προϊόν.
- Τοποθετήστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση απενεργοποίησης (0) και αποσυνδέστε το φως ρεύματος προτού αλλάξετε αξεσουάρ.
- Τοποθετήστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση απενεργοποίησης (0) και αποσυνδέστε το φως ρεύματος πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση του προϊόντος.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλοντα όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι χαμηλότερη από 0°C.
- Μην εκκινείτε ένα προϊόν που έχει παγώσει.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εσωτερικούς χώρους.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο προϊόν όταν βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην πίνετε νερό που έχει χρησιμοποιηθεί με το προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε ανοικτά παράθυρα.
- Να προσέχετε τυχόν αντικείμενα που εκτοξεύονται. Υπάρχει κίνδυνος να εκτοξευθούν πέτρες και χαλαρά αντικείμενα στα μάτια σας, προκαλώντας τύφλωση ή σοβαρό τραυματισμό.
- Εάν το προϊόν δεν λειτουργεί σωστά, ανατρέξτε στην ενότητα *Εξοπλισμός ατομικής προστασίας στη σελίδα 106*.
- Ο εξοπλισμός ατομικής προστασίας δεν μπορεί να εξαλείψει τον κίνδυνο τραυματισμών, ωστόσο μειώνει τη σοβαρότητά τους σε περίπτωση ατυχήματος. Ο αντιπρόσωπος θα σας βοηθήσει να επιλέξετε τον σωστό εξοπλισμό.
- Να χρησιμοποιείτε αντιολισθητικές μπότες ή παπούτσια βαρέος τύπου. Να μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με ανοικτά παπούτσια ή ξυπόλυτοι.
- Χρησιμοποιήστε ρουχισμό προστασίας.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη προστασία ακοής.
- Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γυαλιά.
- Χρησιμοποιείτε μέσα προστασίας της αναπνοής κατηγορίας FFP2 ή ισοδύναμα, εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλοντα όπου μπορούν να σχηματιστούν επικίνδυνα αερολύματα.

Εξοπλισμός ατομικής προστασίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω

προειδοποιητικές οδηγίες.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με συσκευές ασφαλείας που έχουν υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργούν σωστά.
- Μην αφαιρείτε ή μην τροποποιείτε τις συσκευές ασφαλείας.
- Πρέπει να κάνετε τακτικά έλεγχο των συσκευών ασφαλείας. Εάν οι συσκευές ασφαλείας έχουν υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργούν σωστά, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.

Ασφάλεια σκανδάλης γκαζιού

Η ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού (A) αποτρέπει την ακούσια λειτουργία της σκανδάλης γκαζιού (B). Όταν η ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού είναι στη θέση ασφάλισης, η σκανδάλη γκαζιού δεν μπορεί να πιεστεί προς τα μέσα.

(Εικ. 13)

Σκανδάλη γκαζιού

Το προϊόν εκκινεί όταν πιέζετε τη σκανδάλη γκαζιού προς τα μέσα. Η λειτουργία του προϊόντος διακόπτεται όταν

απελευθερώνεται η σκανδάλη γκαζιού.

Θερμική προστασία

Το προϊόν διαθέτει αυτόματη θερμική προστασία. Αν η συσκευή υπερθερμανθεί, η θερμική προστασία θα διακόψει την παροχή ρεύματος στο προϊόν. Αν η θερμική προστασία έχει διακόψει την παροχή ρεύματος, περιμένετε μέχρι να κρυώσει το προϊόν. Η θερμική προστασία επανέρχεται αυτόματα όταν η θερμοκρασία του προϊόντος είναι επαρκώς χαμηλή.

Υδραυλική βαλβίδα εκτόνωσης

Το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη υδραυλική βαλβίδα εκτόνωσης που αποτρέπει την υπερβολικά υψηλή πίεση στο σύστημα.

Οδηγίες ασφαλείας για τη συντήρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Εκτελείτε πάντα τις εργασίες συντήρησης πριν εκκινήσετε το προϊόν μετά από μεγάλο χρονικό διάστημα αποθήκευσης.

- Τοποθετήστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση απενεργοποίησης (0) και αποσυνδέστε το φως ρεύματος από την πηγή τροφοδοσίας προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πηγή νερού και βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι στεγνά πριν εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν.
- Να πραγματοποιείτε μόνο τις εργασίες συντήρησης που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που συνιστώνται από την Husqvarna. Οι εύκαμπτοι σωλήνες, τα εξαρτήματα και οι σύνδεσμοι νερού υψηλής πίεσης είναι σημαντικά για την ασφάλεια κατά τη λειτουργία του προϊόντος. Να χρησιμοποιείτε μόνο εύκαμπτους σωλήνες, εξαρτήματα και συνδέσμους

που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

- Μην επισκευάζετε το προϊόν. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.
- Αν το φως ρεύματος ή το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις Husqvarna.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να καθαρίζουν ή να πραγματοποιούν εργασίες συντήρησης στο προϊόν.

Γενικές οδηγίες ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Αυτό το προϊόν είναι επικίνδυνο αν δεν χρησιμοποιηθεί σωστά ή αν δεν είστε προσεκτικοί. Αν δεν τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή θάνατος.
- Πρέπει πάντα να προσέχετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική. Αν δεν είστε βέβαιοι πώς να χειριστείτε

το προϊόν σε μια ιδιαίτερη κατάσταση, σταματήστε και μιλήστε με τον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna προτού συνεχίσετε.

- Πρέπει να θυμάστε ότι ο χειριστής θεωρείται υπεύθυνος για ατυχήματα που μπορεί να προκληθούν σε άλλα άτομα ή στην περιουσία τους.
- Να διατηρείτε το προϊόν καθαρό. Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να διαβάσετε καθαρά τις ενδείξεις και τα σήματα.
- Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά ή άλλα άτομα, που δεν έχουν εξοικειωθεί με αυτές τις οδηγίες, να χρησιμοποιήσουν τη συσκευή. Οι τοπικοί κανονισμοί μπορεί να θέτουν περιορισμούς για την ηλικία του χειριστή.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες για τον

ασφαλή χειρισμό του προϊόντος και κατανοούν τους συνεπαγόμενους κινδύνους.

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα που δεν έχουν την απαιτούμενη εμπειρία ή γνώση, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες για τον ασφαλή χειρισμό του προϊόντος και κατανοούν τους συνεπαγόμενους κινδύνους.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων. Αυτά έχουν αρνητικές συνέπειες στην όραση, την αυτοσυγκέντρωση, τον συντονισμό και την κρίση σας.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει υποστεί ζημιά.
- Μην τροποποιείτε το προϊόν και μην το χρησιμοποιείτε αν είναι εμφανές ότι έχει τροποποιηθεί από άλλους.

Συναρμολόγηση

Εισαγωγή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού συναρμολογήσετε το προϊόν, διαβάστε και κατανοήστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.

Τοποθέτηση κάτω βάσης για τη λαβή ψεκασμού και το πιστόλι ψεκασμού

- Πιέστε την κάτω βάση για το πιστόλι ψεκασμού μέσα στη λαβή μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της. (Εικ. 14)

Τοποθέτηση επάνω βάσης για τη λαβή ψεκασμού και το πιστόλι ψεκασμού

- Τοποθετήστε την επάνω βάση με τη βίδα. (Εικ. 15)

Τοποθέτηση της λαβής για το καρούλι σωλήνα

- Πιέστε τη λαβή για το καρούλι σωλήνα μέσα στη βάση μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της. (Εικ. 16)

Εγκατάσταση προσαρμογέα λάστιχου κήπου

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα μεταφοράς από την είσοδο νερού και απορρίψτε το. (Εικ. 17)

2. Τοποθετήστε το φίλτρο νερού και τον προσαρμογέα λάστιχου κήπου στην είσοδο νερού.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει τον προσαρμογέα λάστιχου κήπου απευθείας στην είσοδο νερού. Εάν ο προσαρμογέας λάστιχου κήπου δεν τοποθετηθεί ίσια, μπορεί να προκληθεί ζημιά στα σπειρώματα και διαρροή.

3. Σφίξτε πλήρως τον προσαρμογέα λάστιχου κήπου.
4. Αφαιρέστε τον προσαρμογέα λάστιχου κήπου με την αντίστροφη σειρά.

Λειτουργία

Εισαγωγή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε και κατανοήστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.

Husqvarna Connect

Η Husqvarna Connect είναι μια δωρεάν εφαρμογή για τη φορητή συσκευή σας. Η εφαρμογή Husqvarna Connect παρέχει εκτεταμένες λειτουργίες για το προϊόν σας Husqvarna:

- Περισσότερες πληροφορίες για το προϊόν.
- Πληροφορίες και βοήθεια για τα ανταλλακτικά και το σέρβις του προϊόντος.

Εκκίνηση χρήσης του Husqvarna Connect

1. Κατεβάστε την εφαρμογή Husqvarna Connect στη φορητή συσκευή σας.
2. Εγγραφείτε στην εφαρμογή Husqvarna Connect.
3. Ακολουθήστε τα βήματα των οδηγιών που θα βρείτε στην εφαρμογή Husqvarna Connect για να συνδέσετε και να καταχωρήσετε το προϊόν.

Περιεχόμενα Η εφαρμογή Husqvarna Connect δεν είναι διαθέσιμη για λήψη σε όλες τις αγορές. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις για περισσότερες πληροφορίες.

Εγκατάσταση της λαβής ψεκασμού

- Κρατήστε καλά τη λαβή ψεκασμού με το ένα χέρι και πιέστε τον σωλήνα νερού υψηλής πίεσης στον ταχυσύνδεσμο στη λαβή ψεκασμού. (Εικ. 18)

Αφαίρεση της λαβής ψεκασμού

- Πατήστε το κουμπί στο κάτω μέρος της λαβής ψεκασμού και τραβήξτε προς τα έξω τον σωλήνα νερού υψηλής πίεσης. (Εικ. 19)

Εγκατάσταση πιστολιού ψεκασμού

1. Κρατήστε τη λαβή ψεκασμού με το ένα χέρι και πιέστε τη σύνδεση του πιστολιού ψεκασμού μέσα στη λαβή ψεκασμού. (Εικ. 20)
2. Στρέψτε το πιστόλι ψεκασμού δεξιόστροφα και απελευθερώστε το πιστόλι ψεκασμού. Το πιστόλι ψεκασμού ασφαλίζει στη θέση του.

Αφαίρεση πιστολιού ψεκασμού

1. Πιέστε προς τα μέσα το πιστόλι ψεκασμού και γυρίστε το αριστερόστροφα. (Εικ. 21)
2. Τραβήξτε προς τα έξω το πιστόλι ψεκασμού από τη λαβή ψεκασμού.

Τοποθέτηση και αφαίρεση ακροφυσίου

Το προϊόν παρέχεται με τα 2 ακόλουθα ακροφύσια:

- Μαλακό ακροφύσιο με ίσιο πίδακα νερού
- Τραχύ ακροφύσιο με περιστρεφόμενο πίδακα νερού

Το μαλακό ακροφύσιο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον καθαρισμό ευαίσθητων επιφανειών, π.χ. οχημάτων. Το τραχύ ακροφύσιο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον καθαρισμό μη ευαίσθητων επιφανειών, π.χ. δρόμων κυκλοφορίας.

(Εικ. 22)



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε το τραχύ ακροφύσιο σε ευαίσθητες επιφάνειες, π.χ. βαμμένες επιφάνειες σε όχημα. Ο περιστρεφόμενος πίδακας νερού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην επιφάνεια.

- Για να τοποθετήσετε το ακροφύσιο, κρατήστε το πιστόλι ψεκασμού με το ένα χέρι και πιέστε τη σύνδεση του ακροφυσίου μέσα στο πιστόλι ψεκασμού. (Εικ. 23)
- Γυρίστε το ακροφύσιο δεξιόστροφα και αφήστε το. Το ακροφύσιο ασφαλίζει στη θέση του.

- Για να αφαιρέσετε το ακροφύσιο, πιέστε το προς τα μέσα και γυρίστε το αριστερόστροφα. (Εικ. 24)
- Τραβήξτε έξω το ακροφύσιο από το πιστόλι ψεκασμού.

Ρύθμιση της θέσης της λαβής ψεκασμού και του πιστολιού ψεκασμού

- Γυρίστε τη λαβή ψεκασμού και το πιστόλι ψεκασμού στην επιθυμητή θέση. (Εικ. 25)

Ρύθμιση ύψους της λαβής

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ρύθμισης ύψους λαβής. (Εικ. 26)
2. Τραβήξτε τη λαβή στην κατάλληλη θέση.
3. Αφήστε το κουμπί ρύθμισης ύψους λαβής.

Ρύθμιση της πίεσης του πίδακα νερού

Το ακροφύσιο με ίσιο πίδακα νερού έχει ρυθμιζόμενη πίεση.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε υψηλή πίεση σε ευαίσθητες επιφάνειες. Ο πίδακας νερού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην επιφάνεια.

- Για να αυξήσετε την πίεση του πίδακα νερού, γυρίστε το ακροφύσιο δεξιόστροφα. (Εικ. 27)
- Για να μειώσετε την πίεση του πίδακα νερού, γυρίστε το ακροφύσιο αριστερόστροφα. (Εικ. 28)

Ρύθμιση της ποσότητας του καθαριστικού

- Για να αυξήσετε την ποσότητα του καθαριστικού, γυρίστε τον διακόπτη δεξιόστροφα. (Εικ. 29)
- Για να μειώσετε την ποσότητα του καθαριστικού, γυρίστε τον διακόπτη αριστερόστροφα.

Ρύθμιση της πίεσης του νερού και της ροής νερού

- Για να αυξήσετε την πίεση και τη ροή του νερού, γυρίστε τον διακόπτη δεξιόστροφα. (Εικ. 30)
- Για να μειώσετε την πίεση και τη ροή του νερού, γυρίστε τον διακόπτη αριστερόστροφα.

Λειτουργία του προϊόντος

1. Συνδέστε το προϊόν σε μια παροχή νερού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Σύνδεση του προϊόντος σε παροχή νερού στη σελίδα 111*.
2. Εξαερώστε το σύστημα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εξαέρωση του συστήματος στη σελίδα 112*.
3. Θέστε το προϊόν σε λειτουργία. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκκίνηση του προϊόντος στη σελίδα 113*.

Σύνδεση του προϊόντος σε παροχή νερού

Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με νερό από την παροχή νερού ή με νερό από μια ανοιχτή πηγή νερού, για παράδειγμα, λίμνη ή βαρέλι νερού.

- Για να συνδέσετε το προϊόν στην παροχή νερού, ανατρέξτε στην ενότητα *Σύνδεση του προϊόντος στην παροχή νερού στη σελίδα 111*.
- Για σύνδεση του προϊόντος σε μια ανοιχτή πηγή νερού, ανατρέξτε στην ενότητα *Σύνδεση του προϊόντος σε μια ανοιχτή πηγή νερού στη σελίδα 112*.

Σύνδεση του προϊόντος στην παροχή νερού

1. Τοποθετήστε τον προσαρμογέα λάστιχου κήπου και το φίλτρο νερού στην είσοδο νερού του προϊόντος, εάν υπάρχουν. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εγκατάσταση προσαρμογέα λάστιχου κήπου στη σελίδα 110*.
2. Συνδέστε το λάστιχο νερού στην παροχή νερού. Χρησιμοποιήστε λάστιχο κήπου ½ ίντσας, μήκους 10–25 μέτρων. (Εικ. 31)



ΠΡΟΣΟΧΗ: Η πίεση νερού στην παροχή νερού δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 1 MPa (10 bar).



ΠΡΟΣΟΧΗ: Η θερμοκρασία του νερού στην παροχή νερού δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 60°C.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην συνδέετε το προϊόν σε παροχή πόσιμου νερού, εάν είναι δυνατό. Εάν πρέπει να συνδέσετε το προϊόν σε παροχή πόσιμου νερού, τηρείτε τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε σύστημα ανεπιστροφής. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εγκεκριμένα αξεσουάρ στη σελίδα 118*.

3. Ανοίξτε τη βαλβίδα στην παροχή νερού και βεβαιωθείτε ότι το νερό μπορεί να ρέει ελεύθερα από το λάστιχο κήπου. (Εικ. 32)
4. Κλείστε τη βαλβίδα στην παροχή νερού.
5. Συνδέστε το λάστιχο κήπου στην είσοδο νερού του προϊόντος. (Εικ. 33)
6. Συνδέστε το φως ρεύματος σε μια πηγή ισχύος.
7. Κρατήστε καλά τη λαβή ψεκασμού με το ένα χέρι και πιέστε τον σωλήνα υψηλής πίεσης στον ταχυσύνδεσμο στη λαβή ψεκασμού. (Εικ. 34)
8. Ανοίξτε τη βαλβίδα στην παροχή νερού.
9. Εξαερώστε το σύστημα προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εξαέρωση του συστήματος στη σελίδα 112*.

Σύνδεση του προϊόντος σε μια ανοιχτή πηγή νερού

Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με νερό από ανοικτή πηγή νερού, για παράδειγμα, λίμνη ή βαρέλι νερού. Χρησιμοποιήστε σωλήνα αναρρόφησης ½ ίντσας και μήκους το πολύ 3 m. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εγκεκριμένα αξεσουάρ στη σελίδα 118*.

(Εικ. 35)



ΠΡΟΣΟΧΗ: Η θερμοκρασία του νερού στην πηγή νερού δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 20°C.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Το προϊόν δεν πρέπει να βρίσκεται περισσότερο από 1 m πάνω από την πηγή του νερού.

1. Εάν έχει εγκατασταθεί ο προσαρμογέας λάστιχου κήπου, αφαιρέστε τον από την είσοδο νερού στο προϊόν. (Εικ. 36)



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αφαιρείτε το φίλτρο νερού από την είσοδο νερού.

2. Τοποθετήστε έναν σωλήνα αναρρόφησης στην είσοδο νερού του προϊόντος. (Εικ. 37)
3. Τοποθετήστε τον σωλήνα αναρρόφησης εντελώς μέσα στην πηγή νερού και βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι πλήρως βυθισμένο.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε σωλήνα αναρρόφησης χωρίς φίλτρο.

4. Πιέστε προς τα μέσα το κουμπί στη λαβή ψεκασμού και τραβήξτε προς τα έξω τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης από τη λαβή ψεκασμού. (Εικ. 38)
5. Συνδέστε το φιο ρεύματος σε μια πηγή ισχύος.
6. Γυρίστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση ενεργοποίησης (I) και αφήστε το προϊόν να λειτουργήσει για 2 λεπτά.
7. Γυρίστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση απενεργοποίησης (0).
8. Κρατήστε καλά τη λαβή ψεκασμού με το ένα χέρι και πιέστε τον σωλήνα υψηλής πίεσης στον ταχυσύνδεσμο στη λαβή ψεκασμού. (Εικ. 34)
9. Εξαερώστε το σύστημα προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εξαέρωση του συστήματος στη σελίδα 112*.

Εξαέρωση του συστήματος



ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης (0) πριν εξαερώσετε το σύστημα.

1. Συνδέστε το προϊόν σε μια παροχή νερού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Σύνδεση του προϊόντος σε παροχή νερού στη σελίδα 111*.
2. Τοποθετήστε τη λόγχη ψεκασμού στο πιστόλι ψεκασμού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εγκατάσταση πιστολιού ψεκασμού στη σελίδα 110*.
3. Απασφαλίστε την ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ασφάλιση και απασφάλιση της ασφάλειας της σκανδάλης γκαζιού στη σελίδα 112*.
4. Πατήστε παρατεταμένα τη σκανδάλη γκαζιού μέχρι να μην βγαίνει νερό από το ακροφύσιο του πιστολιού ψεκασμού. (Εικ. 39)

Αποσύνδεση προϊόντος από την παροχή νερού

1. Γυρίστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση απενεργοποίησης (0).
2. Εάν το προϊόν είναι συνδεδεμένο στην παροχή νερού, κλείστε τη βαλβίδα στην παροχή νερού.
3. Εάν το προϊόν είναι συνδεδεμένο στην παροχή νερού, αποσυνδέστε το λάστιχο κήπου και το σύστημα αντεπιστροφής από την παροχή νερού. (Εικ. 40)
4. Εάν το προϊόν είναι συνδεδεμένο σε ανοικτή πηγή νερού, αφαιρέστε τον σωλήνα αναρρόφησης από την πηγή νερού.
5. Πατήστε παρατεταμένα τη σκανδάλη γκαζιού μέχρι να μην βγαίνει νερό από το ακροφύσιο του πιστολιού ψεκασμού.
6. Αποσυνδέστε το λάστιχο κήπου από την είσοδο νερού του προϊόντος. (Εικ. 41)

Περιεχόμενα Εάν το προϊόν είναι συνδεδεμένο σε μια ανοιχτή πηγή νερού, αποσυνδέστε τον σωλήνα αναρρόφησης.

7. Πιέστε προς τα μέσα το κουμπί στη λαβή ψεκασμού και τραβήξτε προς τα έξω τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης από τη λαβή ψεκασμού. (Εικ. 42)
8. Γυρίστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση ενεργοποίησης (I). Αφήστε το προϊόν να λειτουργήσει μέχρι να μην βγαίνει νερό από τον σωλήνα υψηλής πίεσης.
9. Γυρίστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση απενεργοποίησης (0).
10. Αφήστε τη λαβή ψεκασμού, το πιστόλι ψεκασμού και τα ακροφύσια να στεγνώσουν προτού αποθηκεύσετε το προϊόν.

Ασφάλιση και απασφάλιση της ασφάλειας της σκανδάλης γκαζιού

- Για να ενεργοποιήσετε την ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού, πιέστε το κουμπί προς τα επάνω. (Εικ. 43)
- Για να απενεργοποιήσετε την ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού, πιέστε το κουμπί προς τα κάτω.

Εκκίνηση του προϊόντος



ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε όρθια θέση. Η χρήση του προϊόντος σε οριζόντια θέση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.

1. Συνδέστε το προϊόν σε μια παροχή νερού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Σύνδεση του προϊόντος σε παροχή νερού στη σελίδα 111*.
2. Συνδέστε το φινι ρεύματος σε μια πηγή ισχύος.
3. Γυρίστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση ενεργοποίησης (I). (Εικ. 44)
4. Απασφαλίστε την ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ασφάλιση και απασφάλιση της ασφάλειας της σκανδάλης γκαζιού στη σελίδα 112*.
5. Πατήστε τη σκανδάλη γκαζιού στη λαβή ψεκασμού.

Περιεχόμενα Το προϊόν σταματά αυτόματα όταν αφήνετε τη σκανδάλη γκαζιού.

Διακοπή λειτουργίας του προϊόντος

Περιεχόμενα Το προϊόν σταματά αυτόματα όταν αφήνετε τη σκανδάλη γκαζιού.

1. Αφήστε τη σκανδάλη γκαζιού στη λαβή ψεκασμού.
2. Κλειδώστε την ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ασφάλιση και απασφάλιση της ασφάλειας της σκανδάλης γκαζιού στη σελίδα 112*.
3. Γυρίστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση απενεργοποίησης (0). (Εικ. 45)
4. Αποσυνδέστε το φινι ρεύματος από την πηγή ρεύματος.
5. Αποσυνδέστε το προϊόν από την πηγή νερού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αποσύνδεση προϊόντος από την παροχή νερού στη σελίδα 112*.

Συντήρηση

Εισαγωγή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πρωτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης, πρέπει να διαβάσετε και να κατανοήσετε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.

Περιεχόμενα Να αποσυνδέετε πάντα το προϊόν από την πηγή νερού, εάν απομακρύνετε από το προϊόν για περισσότερο από 5 λεπτά.

Χρήση καθαριστικού

1. Αφαιρέστε το νετπόζιπο καθαριστικού από τη βάση του. (Εικ. 46)
2. Αφαιρέστε την τάπα του νετπόζιπου καθαριστικού. (Εικ. 47)
3. Γεμίστε το νετπόζιπο με καθαριστικό. (Εικ. 48)



ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο καθαριστικά που συνιστώνται από την Husqvarna.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι το λάστιχο δεν έχει τσακίσει.

4. Τοποθετήστε την τάπα του νετπόζιπου καθαριστικού. Τοποθετήστε το νετπόζιπο καθαριστικού στη θέση του. (Εικ. 49)
5. Τοποθετήστε το μαλακό ακροφύσιο. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τοποθέτηση και αφαίρεση ακροφυσίου στη σελίδα 110*.
6. Ρυθμίστε το μαλακό ακροφύσιο στη λειτουργία καθαριστικού.
7. Γυρίστε τον διακόπτη καθαριστικού για να ρυθμίσετε την ποσότητα του καθαριστικού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ρύθμιση της ποσότητας του καθαριστικού στη σελίδα 111*.
8. Συνδέστε το προϊόν σε μια παροχή νερού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Σύνδεση του προϊόντος σε παροχή νερού στη σελίδα 111*.
9. Εκκινήστε το προϊόν Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκκίνηση του προϊόντος στη σελίδα 113*.

Για όλες τις εργασίες συντήρησης και επισκευής στο προϊόν, είναι απαραίτητη ειδική εκπαίδευση. Μπορούμε να εγγυηθούμε για τη διαθεσιμότητα των επαγγελματικών επισκευών και τη συντήρηση.

Για λεπτομερέστερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη σελίδα www.husqvarna.com.

Πρόγραμμα συντήρησης

Συντήρηση	Πριν από τη χρήση	Μετά τη χρήση
Πραγματοποιήστε γενική επιθεώρηση. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Εκτέλεση γενικής επιθεώρησης στη σελίδα 114.</i>	X	
Καθαρίστε το προϊόν. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Καθαρισμός του προϊόντος στη σελίδα 114.</i>		X
Καθαρίστε το πιστόλι ψεκασμού και τα ακροφύσια. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Καθαρισμός του πιστολιού ψεκασμού και των ακροφυσίων στη σελίδα 114.</i>		X
Καθαρίστε το φίλτρο νερού. Αντικαταστήστε το φίλτρο νερού, εάν έχει υποστεί ζημιά. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Καθαρισμός του φίλτρου νερού στη σελίδα 115.</i>		X
Λιπάνετε τους δακτυλίους στεγανοποίησης στους συνδέσμους. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Λιπανση των δακτυλίων στεγανοποίησης στους συνδέσμους στη σελίδα 115.</i>		X

Εκτέλεση γενικής επιθεώρησης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τοποθετήστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση απενεργοποίησης (0) και αποσυνδέστε το φιν ρεύματος από την πηγή τροφοδοσίας προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποσυνδέστε το προϊόν από την πηγή νερού και βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι στεγνά πριν εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν.

- Βεβαιωθείτε ότι τα παξιμάδια και οι βίδες πάνω στο προϊόν είναι σφιγμένα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια στο προϊόν δεν βρίσκονται σε σημείο όπου μπορούν να υποστούν ζημιά.
- Εξετάστε τον σωλήνα υψηλής πίεσης για φθορά και ζημιά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν ο σωλήνας υψηλής πίεσης είναι φθαρμένος ή κατεστραμμένος.

Καθαρισμός του προϊόντος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τοποθετήστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση απενεργοποίησης (0) και αποσυνδέστε το φιν ρεύματος από την πηγή τροφοδοσίας προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποσυνδέστε το προϊόν από την πηγή νερού και βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι στεγνά πριν εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν.

- Καθαρίστε όλα τα εξωτερικά εξαρτήματα με ένα στεγνό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε σύστημα πλύσης με υψηλή πίεση για να καθαρίσετε το προϊόν.
- Φροντίστε να διατηρείτε τις εισόδους αέρα καθαρές, για να εξασφαλίσετε επαρκώς χαμηλή θερμοκρασία για την ψύξη του προϊόντος.

Καθαρισμός του πιστολιού ψεκασμού και των ακροφυσίων



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τοποθετήστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση απενεργοποίησης (0) και αποσυνδέστε το φιν ρεύματος από την πηγή τροφοδοσίας προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποσυνδέστε το προϊόν από την πηγή νερού και βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι στεγνά πριν εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν.

1. Εάν έχει τοποθετηθεί ακροφύσιο στο πιστόλι ψεκασμού, αφαιρέστε το από το πιστόλι ψεκασμού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τοποθέτηση και αφαίρεση ακροφυσίου στη σελίδα 110.*
2. Καθαρίστε τα ακροφύσια, τη σύνδεση στο πιστόλι ψεκασμού και τη σύνδεση στη λαβή ψεκασμού με σαπούνι και νερό. (Εικ. 50)
3. Εάν υπάρχει εμπλοκή στα ακροφύσια, αφαιρέστε την με το εργαλείο καθαρισμού. (Εικ. 51)

Καθαρισμός του φίλτρου νερού



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τοποθετήστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση απενεργοποίησης (0) και αποσυνδέστε το φως ρεύματος από την πηγή τροφοδοσίας προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποσυνδέστε το προϊόν από την πηγή νερού και βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι στεγνά πριν εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν.

1. Εάν έχει εγκατασταθεί ο προσαρμογέας λάστιχου κήπου, αφαιρέστε τον από την είσοδο νερού στο προϊόν. (Εικ. 52)
2. Τραβήξτε έξω το φίλτρο νερού. Χρησιμοποιήστε μια πένσα. (Εικ. 53)
3. Ελέγξτε το φίλτρο νερού για ζημιά. Αντικαταστήστε το φίλτρο νερού, εάν έχει υποστεί ζημιά. (Εικ. 54)
4. Ξεπλύνετε το φίλτρο νερού με καθαρό νερό. (Εικ. 55)

Λίπανση των δακτυλίων στεγανοποίησης στους συνδέσμους



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τοποθετήστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση απενεργοποίησης (0) και αποσυνδέστε το φως ρεύματος από την πηγή τροφοδοσίας προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποσυνδέστε το προϊόν από την πηγή νερού και βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι στεγνά πριν εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν.

1. Αφαιρέστε το πιστόλι ψεκασμού από τη λαβή ψεκασμού και τη λαβή ψεκασμού από τον σωλήνα υψηλής πίεσης. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εγκατάσταση πιστολιού ψεκασμού στη σελίδα 110* και *Εγκατάσταση της λαβής ψεκασμού στη σελίδα 110*.
2. Λιπάνετε τους δακτυλίους στεγανοποίησης στον προσαρμογέα λάστιχου κήπου, το πιστόλι ψεκασμού και τον σωλήνα υψηλής πίεσης με γράσο. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 117* για τον σωστό τύπο γράσου. (Εικ. 56)

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόγραμμα αντιμετώπισης προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Το προϊόν δεν τίθεται σε λειτουργία.	Το φως ρεύματος δεν είναι συνδεδεμένο σε πηγή ρεύματος.	Συνδέστε το φως ρεύματος σε μια πηγή τροφοδοσίας
	Ο διακόπτης λειτουργίας βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης (0).	Γυρίστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση ενεργοποίησης (I).
	Δεν υπάρχει ρεύμα στην πηγή ρεύματος.	Απευθυνθείτε σε έναν εγκεκριμένο ηλεκτρολόγο.
	Το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά.	Επικοινωνήστε με έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις.
	Η θερμική προστασία έχει διακόψει την παροχή ρεύματος.	Περιμένετε να κρυώσει το προϊόν προτού το χρησιμοποιήσετε ξανά.
	Χρησιμοποιείται λανθασμένος τύπος καλωδίου επέκτασης.	Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο επέκτασης είναι πλήρως τυλιγμένο και ότι η παροχή τάσης συμφωνεί με την τάση του προϊόντος.
Η ασφάλεια καίγεται κατά την εκκίνηση ή τη λειτουργία.	Χρησιμοποιείται λάθος τύπος ασφαλείας.	Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε ασφαλεία βραδείας τήξης κατηγορίας "C" ή "K".
Η λειτουργία του προϊόντος δεν σταματά.	Το προϊόν έχει υποστεί ζημιά.	Αποσυνδέστε το φως ρεύματος και απευθυνθείτε σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις.
Το προϊόν υπερθερμαίνεται.	Η παροχή αέρα δεν είναι επαρκής.	Καθαρίστε τα στόμια εισαγωγής αέρα.
Το προϊόν δεν λειτουργεί ομαλά.	Υπάρχει αέρας στο σύστημα.	Εξαερώστε το σύστημα.
Η πίεση νερού δεν είναι ικανοποιητική.	Ο σωλήνας είναι λυγισμένος	Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει λύγισμα στους σωλήνες.
	Ο διακόπτης λειτουργίας βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης (0).	Γυρίστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση ενεργοποίησης (I).
	Η παροχή νερού δεν είναι επαρκής.	Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι συνδεδεμένο σωστά στην παροχή νερού. Ελέγξτε τις ρυθμίσεις πίεσης νερού στον διακόπτη πίεσης και στο ακροφύσιο. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής ροή νερού.
	Το φίλτρο νερού είναι φραγμένο.	Καθαρίστε το φίλτρο νερού. Ελέγξτε τις ρυθμίσεις πίεσης νερού στον διακόπτη πίεσης και στο ακροφύσιο.
	Υπάρχει αέρας στο σύστημα.	Εξαερώστε το σύστημα.
	Το αξεσουάρ δεν είναι σωστό.	Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό αξεσουάρ.

Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη

Μεταφορά

- Αποσυνδέστε το φινι ρεύματος από την πηγή τροφοδοσίας πριν από τη μεταφορά του προϊόντος.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή νερού πριν από τη μεταφορά του προϊόντος.
- Κατά τη μεταφορά, στερεώνετε το προϊόν για να αποφύγετε τη μετακίνησή του.

Αποθήκευση

- Αποστραγγίστε όλο το νερό από το προϊόν, τον σωλήνα νερού υψηλής πίεσης και τα αξεσουάρ πριν αποθηκεύσετε το προϊόν.
- Προετοιμάστε το προϊόν για φύλαξη. Ανατρέξτε στην ενότητα *Προετοιμασία του προϊόντος για φύλαξη στη σελίδα 117*.
- Διατηρείτε το προϊόν σε στεγνό περιβάλλον προστατευμένο από τον παγετό.

Προετοιμασία του προϊόντος για φύλαξη

1. Διακόψτε τη λειτουργία του προϊόντος και αποσυνδέστε το φινι ρεύματος από την πηγή ρεύματος.
2. Αποσυνδέστε το προϊόν από την πηγή νερού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αποσύνδεση προϊόντος από την παροχή νερού στη σελίδα 112*.

3. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα αξεσουάρ είναι στεγνά.
4. Τοποθετήστε τη λαβή ψεκασμού, το πιστόλι ψεκασμού και τα ακροφύσια στις βάσεις τους.
5. Αποσυνδέστε τον σωλήνα νερού υψηλής πίεσης από τη λαβή ψεκασμού και τυλίξτε τον σωλήνα νερού υψηλής πίεσης στο καρούλι σωλήνα. (Εικ. 57)
6. Τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας στη βάση του και προσαρτήστε τον μίαντα. (Εικ. 58)

Απόρριψη

Το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν είναι οικιακό απόρριμμα. Ανακυκλώστε μέσω του τοπικού συστήματος συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό συμβάλλει στην ορθή διαχείριση των αποβλήτων στο τέλος του κύκλου ζωής τους. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τις υπηρεσίες διαχείρισης οικιακών απορριμμάτων, τον αντιπρόσωπο ή το κατάστημα λιανικής για πληροφορίες. Η εσφαλμένη απόρριψη ενδέχεται να έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, λόγω της πιθανής παρουσίας επικίνδυνων ουσιών.

(Εικ. 12)

Περιεχόμενα Αυτό το σύμβολο υπάρχει πάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του προϊόντος.

Τεχνικά στοιχεία

Τεχνικά στοιχεία

	PW 480	PW 490	PW 490
Κωδικός προϊόντος		9704684-01	9704684-02
Κινητήρας και αντλία			
Τύπος	Σειρά κινητήρα AC	Σειρά κινητήρα AC	Σειρά κινητήρα AC
Ισχύς, W	2900	3300	2400
Εύρος τάσης, V	230	230	230 - 240
Συχνότητα, Hz	50	50	50
Ονομαστικό ρεύμα, A	12,6	14,5	10
Μέγ. παροχή νερού, l/h	610	650	520
Πίεση εξόδου νερού, κατά τη λειτουργία, bar/MPa	140/14	150/15	120/12
Μέγ. πίεση εξόδου νερού, bar/MPa	180/18	190/19	160/16
Μέγ. πίεση εισόδου νερού, bar/MPa	10/1	10/1	10/1

	PW 480	PW 490	PW 490
Κωδικός προϊόντος		9704684-01	9704684-02
Μέγ. θερμοκρασία εισόδου νερού, °C/°F	60/140	60/140	60/140
Μέγ. θερμοκρασία εισόδου νερού (στη λειτουργία αναρρόφησης), °C/°F	20/68	20/68	20/68
Βαθμός IP	IPX5	IPX5	IPX5
Κατηγορία ασφαλείας	Κατηγορία I	Κατηγορία I	Κατηγορία I
Λίπανση			
Τύπος γράσου για τη λίπανση των δακτυλίων στεγανοποίησης	Λευκό γράσο σιλικόνης γενικής χρήσης	Λευκό γράσο σιλικόνης γενικής χρήσης	Λευκό γράσο σιλικόνης γενικής χρήσης
Βάρος			
Βάρος, κιλά	27,8	28,4	28,4
Εκπομπές θορύβου ¹⁶			
Στάθμη ηχητικής ισχύος, μετρούμενη τιμή dB(A)	86	86	86
Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος L _{WA} dB(A)	89	89	89
Στάθμες ήχου ¹⁷			
Στάθμη πίεσης θορύβου L _{pA} , dB(A)	72	72	72
Στάθμες κραδασμών ¹⁸			
Χέρι/βραχίονας (με στάντα ακροφύσιο) m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5

Αξεσουάρ

Εγκεκριμένα αξεσουάρ

Εγκεκριμένα αξεσουάρ	Κωδ. είδους
Καθαριστικό επιφανειών SC 400	590 65 78-01
Φίλτρο νερού	590 65 93-01
Σύστημα αντεπιστροφής	590 65 95-01
Σωλήνας αναρρόφησης	590 65 97-01
Ψεκαστήρας αφρού FS 400	546 87 18-01
Ακροφύσιο αναρρόφησης νερού	590 66 05-01
Κιτ με περιστρεφόμενες βούρτσες	590 66 06-01

¹⁶ Οι εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον μετρούνται ως ηχητική ισχύς (L_{WA}) σε συμμόρφωση με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ.

¹⁷ Στάθμη πίεσης θορύβου σύμφωνα με το πρότυπο ISO 3744.

¹⁸ Επίπεδο δονήσεων σύμφωνα με το πρότυπο ISO 5349-1.

Εγκεκριμένα αξεσουάρ	Κωδ. είδους
Εύκαμπτος σωλήνας προέκτασης, με υφασμάτινη ενίσχυση, 10 m	590 66 09-01
Σωλήνας καθαρισμού σωλήνων, 15 m	590 66 10-01
Σπαστό πιστόλι ψεκασμού	590 66 11-01
Καθαριστικό για πέτρα και ξύλο	590 66 12-01
Καθαριστικό και κερύ οχήματος	590 66 13-01
Κιτ δακτυλίου στεγανοποίησης	591 10 64-01

Δήλωση Συμμόρφωσης

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Εμείς στη Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,
Σουηδία, τηλ.: +46-36-146500, δηλώνουμε με
αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν:

Περιγραφή	Πλυστικό υψηλής πίεσης
Μάρκα	Husqvarna
Τύπος / Μοντέλο	PW 480, PW 490
Αναγνώριση	Αριθμοί σειράς με ημερομηνία από το 2022 και έπειτα

συμμορφώνεται πλήρως με τις ακόλουθες οδηγίες και
τους κανονισμούς της ΕΕ:

Κανονισμός	Περιγραφή
2006/42/EK	"σχετικά με τα μηχανήματα"
2014/30/EE	"σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα"
2000/14/EK Παράρτημα V	"σχετικά με τις εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον"
2011/65/EE	"σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού"

και ότι εφαρμόζονται τα παρακάτω πρότυπα ή/και
τεχνικές προδιαγραφές: EN 60335-1:2012/A11:2014/
A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN
60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN
61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC
63000:2018.

Για πληροφορίες σχετικά με τις εκπομπές θορύβου,
ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 117*.

Husqvarna, 2023-02-09



Claes Losdal, Διευθυντής ανάπτυξης/Προϊόντα κήπου,
Husqvarna AB

Υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση



Contenido

Introducción.....	121	Resolución de problemas.....	135
Seguridad.....	123	Transporte, almacenamiento y eliminación.....	136
Montaje.....	129	Datos técnicos.....	136
Funcionamiento.....	129	Accesorios.....	137
Mantenimiento.....	133	Declaración de conformidad.....	139

Introducción

Descripción del producto

El producto es una hidrolimpiadora eléctrica. El producto se puede utilizar con diferentes niveles de presión del agua y varios productos de limpieza.

Uso previsto

Utilice el producto solo para limpieza doméstica. No utilice el producto para otras tareas. Utilice el producto en posición vertical solamente.

Descripción del producto

(Fig. 1)

1. Asa de transporte
2. Manguera de agua de alta presión
3. Interruptor de encendido
4. Mando del producto de limpieza
5. Toma de agua
6. Soporte para la lanza pulverizadora
7. Ajuste de la altura del asa de transporte
8. Soporte para la pistola pulverizadora
9. Herramienta de limpieza de boquillas
10. Depósito de producto de limpieza
11. Placa de apoyo
12. Mando de presión del agua
13. Cable de alimentación
14. Enrollador de manguera
15. Manual de usuario
16. Pistola pulverizadora
17. Gatillo de alimentación
18. Bloqueo del gatillo de alimentación
19. Lanza pulverizadora
20. Boquilla de rociado suave
21. Boquilla de rociado a presión

Símbolos que aparecen en el producto

(Fig. 2)

ADVERTENCIA: Este producto puede ser peligroso y ocasionar daños graves o mortales

Nota: El uso de este producto podría estar limitado por la legislación nacional.

tanto al usuario como a cualquier otra persona. Tenga cuidado y utilice el producto correctamente.

(Fig. 3)

Lea atentamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de utilizar este producto.

(Fig. 4)

El producto no se ha diseñado para conectarlo a la red de suministro de agua potable.

(Fig. 5)

Los chorros de agua a alta presión pueden ser peligrosos si no se

utilizan correctamente. El chorro no se debe dirigir hacia las personas ni a equipos eléctricos ni al propio producto.

(Fig. 6)

Marca medioambiental. Ni el producto ni su embalaje son residuos domésticos. Recíclelos en una ubicación homologada para la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos.

(Fig. 7)

Herramienta de clase II.

(Fig. 8)

Etiqueta de emisiones sonoras al medio ambiente conforme con las directivas y normativas europeas y del Reino Unido, y con la regulación de 2017 de protección del medioambiente (control de ruidos) (Protection of the Environment Operations - Noise Control) de la legislación de Nueva Gales del Sur. El nivel de potencia

acústica garantizado del producto se especifica en *Datos técnicos en la página 136* y en la etiqueta.

(Fig. 9)

Protegido contra chorros de agua a baja presión desde cualquier ángulo.

(Fig. 10)

Mantener al abrigo de las heladas.

(Fig. 11)

El producto cumple con las directivas CE vigentes.

Nota: Los demás símbolos y etiquetas que aparecen en el producto corresponden a requisitos de homologación específicos en algunos mercados.

Daños en el producto

No nos hacemos responsables de los daños que pueda sufrir el producto si:

- El producto se ha reparado incorrectamente.
- El producto se ha reparado con piezas que no eran del fabricante o no autorizadas por el fabricante.
- El producto tiene un accesorio que no es del fabricante o no está autorizado por este.
- El producto no se ha reparado en un centro de servicio autorizado o por un organismo homologado.

Asistencia

Para obtener asistencia sobre el producto, vaya a la sección Asistencia en www.husqvarna.com donde podrá acceder a instrucciones, guías de resolución de problemas o utilizar Husqvarna Self-Service y el Asistente de productos (si están disponibles en su mercado). Para obtener más asistencia sobre el producto, póngase en contacto con su distribuidor Husqvarna.

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para destacar información especialmente importante del manual.



ADVERTENCIA: Indica un riesgo de lesiones o incluso de muerte del usuario o de las personas cercanas si no se respetan las instrucciones del manual.



PRECAUCIÓN: Indica un riesgo de daños en el producto, otros materiales o el área adyacente si no se respetan las instrucciones del manual.

Nota: Se usa para proporcionar más información necesaria en una situación determinada.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones

de advertencia antes de utilizar el producto.

- No utilice el producto si el cable de alimentación, la manguera de alta presión, el bloqueo del gatillo o la pistola pulverizadora están dañados.
- Compruebe si el producto está dañado antes de usarlo. No utilice el producto si faltan piezas o hay alguna dañada.
- Sujete firmemente la pistola pulverizadora con las dos manos. El producto empuja hacia atrás cuando se pulsa el gatillo.
- Tenga cuidado cuando utilice el producto. La alta presión suministrada por el producto es peligrosa y puede causar lesiones.
- No dirija el chorro hacia usted, ni hacia otras personas o animales.
- No dirija el chorro hacia usted ni hacia otras personas para limpiar el calzado.
- No dirija el chorro hacia equipos eléctricos ni hacia el propio producto.
- Para trabajar con el producto debe utilizar equipo de protección personal. Consulte

Equipo de protección personal en la página 126.

- No utilice el producto cerca de otras personas a menos que lleven equipo de protección.
- Si utiliza un producto de limpieza, siga las instrucciones de seguridad de dicho producto.
- Utilice solamente productos de limpieza Husqvarna.
- Utilice la presión de agua adecuada y los productos de limpieza correctos, y utilice el producto únicamente para las tareas indicadas en este manual. Si utiliza una presión de agua o un producto de limpieza incorrectos, o si utiliza el producto para otras tareas que no sean las indicadas en este manual, puede dañar el producto, las superficies, los materiales u otros dispositivos. Husqvarna no se hace responsable de los daños causados por un uso incorrecto.
- No se recomienda conectar el producto a la red de suministro de agua potable. Si debe conectar el producto a la red de suministro de agua potable, siga las normativas locales y nacionales. Utilice una válvula antirretorno (no incluida) si es necesario. El agua que ha circulado por una válvula antirretorno se considera no potable.
- No pulverice líquidos inflamables. Riesgo de explosión.
- No deje que los niños manejen el producto.
- No deje que los niños jueguen con el producto.
- Si una persona desconoce cómo se debe utilizar el producto, no permita que lo use.
- Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto aprobados por Husqvarna.
- Asegúrese de que la conexión eléctrica la realiza un electricista cualificado y de que cumple la norma IEC 60364-1.
- Utilice un interruptor diferencial que corte el suministro eléctrico si la corriente de fuga es superior a 30 mA durante 30 ms. Si no dispone de un interruptor diferencial, utilice un dispositivo que controle el circuito de tierra.
- Utilice fusibles retardados/de arranque del motor de tipo C o D de acuerdo con la norma IEC 898-1 o IEC 947-2, u otras normas equivalentes.

- Información de impedancia, PW 480, PW 490: Cuando se conecte las hidrolimpiadoras de alta presión PW 480, PW 490 a una fuente de alimentación, la impedancia máxima permitida será de $0,40234 \Omega$ ($Z_{\text{máx}}$). Consulte con la compañía eléctrica para asegurarse de que el equipo se conecta únicamente a una fuente de alimentación con la impedancia máxima permitida o inferior.
- No es necesario realizar ajustes en los productos marcados con dos valores de tensión y frecuencia.
- Si fuera necesario utilizar un cable alargador, asegúrese de que es adecuado para su uso en exteriores. Asegúrese de que la toma está a una distancia mínima de 60 mm del suelo. La conexión debe mantenerse siempre seca.
- Coloque el interruptor de alimentación en la posición de apagado (0), desconecte el enchufe de alimentación y active el bloqueo del gatillo antes de alejarse del producto.
- Coloque el interruptor de alimentación en la posición de apagado (0) y desconecte el enchufe de alimentación antes de cambiar el accesorio.
- Coloque el interruptor de alimentación en la posición de apagado (0) y desconecte el enchufe de alimentación antes de limpiar o realizar tareas de mantenimiento en el producto.
- No utilice el producto en entornos en los que la temperatura ambiente sea inferior a $0 \text{ }^{\circ}\text{C}$.
- No ponga en marcha el producto si está congelado.
- No utilice el producto en interiores.
- No coloque ningún objeto sobre el producto cuando esté en funcionamiento.
- No beba el agua que se haya utilizado con el producto.
- No utilice el producto cerca de una ventana abierta.
- Cuidado con los objetos que salen despedidos. La máquina puede despedir piedras y otros objetos contra los ojos y causar ceguera o heridas graves.
- Si el producto no funciona correctamente, consulte *Equipo de protección personal en la página 126*.

Equipo de protección personal



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- El equipo de protección personal no elimina completamente el riesgo de lesiones, pero reduce la gravedad de las lesiones en caso de accidente. Deje que el distribuidor le ayude a seleccionar el equipo adecuado.
- Utilice calzado de trabajo antideslizante. No utilice calzado abierto ni vaya descalzo.
- Utilice ropa de protección.
- Utilice protectores auriculares homologados.
- Utilice gafas protectoras.
- Utilice protección respiratoria de nivel FFP2 o equivalente si utiliza el producto en entornos en los que puedan formarse aerosoles peligrosos.

Dispositivos de seguridad en el producto



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones

de advertencia antes de utilizar el producto.

- No utilice ningún producto con dispositivos de seguridad dañados o que no funcionen correctamente.
- No retire ni modifique los dispositivos de seguridad.
- Realice una comprobación de los dispositivos de seguridad con frecuencia. Si los dispositivos de seguridad están dañados o no funcionan correctamente, póngase en contacto con su taller de servicio Husqvarna.

Bloqueo del gatillo de alimentación

El bloqueo del gatillo (A) evita el uso accidental de dicho gatillo (B). Cuando el bloqueo del gatillo se encuentra activado, no se puede presionar el gatillo.

(Fig. 13)

Gatillo de alimentación

El producto se pone en marcha cuando se presiona el gatillo. El producto se detiene cuando se suelta el gatillo.

Protector térmico

El producto cuenta con un protector térmico automático. Si el producto se calienta

demasiado, el protector térmico corta el suministro eléctrico del producto. Si el protector térmico ha cortado la corriente, espere hasta que el producto se enfríe. El protector térmico se restablecerá automáticamente cuando el producto se haya enfriado lo suficiente.

Válvula de descarga hidráulica

El producto dispone de una válvula de descarga hidráulica integrada que evita que el sistema alcance una presión demasiado elevada.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



ADVERTENCIA: Lea las instrucciones de advertencia siguientes antes de realizar el mantenimiento del producto.



PRECAUCIÓN: Realice siempre el mantenimiento del producto antes de ponerlo en marcha tras haber pasado mucho tiempo guardado.

- Coloque el interruptor de alimentación en la posición

de apagado (0) y desenchufe de cable de alimentación antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.

- Desconecte el producto de la fuente de agua y asegúrese de que todas las piezas estén secas antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.
- Realice únicamente las tareas de mantenimiento que figuran en este manual de usuario.
- Utilice únicamente las piezas de repuesto recomendadas por Husqvarna. En este producto, es importante que las mangueras, los racores y los acoplamientos sean apropiados para agua a alta presión. Utilice únicamente mangueras, racores y acoplamientos recomendados por el fabricante.
- No repare el producto usted mismo. Póngase en contacto con su taller de servicio Husqvarna.
- Póngase en contacto con su taller de servicio Husqvarna si el enchufe o el cable de alimentación están dañados.
- No permita que los niños limpien el producto ni hagan tareas de mantenimiento en él.

Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Este producto es una herramienta peligrosa si se usa incorrectamente o si no se tiene cuidado. Puede causar lesiones graves o incluso la muerte si no siguen las instrucciones de seguridad.
- Proceda siempre con cuidado y utilice el sentido común. Si no está seguro de cómo manejar el producto en una situación especial, pare y consulte a un taller de servicio Husqvarna antes de continuar.
- Tenga en cuenta que el usuario será el responsable de los accidentes que involucren a otras personas o a su propiedad.
- Mantenga el producto limpio. Asegúrese de que puede leer claramente las etiquetas.
- No permita que niños ni adultos que no estén familiarizados con estas instrucciones utilicen el aparato. La legislación local puede restringir la edad del usuario.
- Este producto puede ser utilizado por personas con habilidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas si se les supervisa o reciben las instrucciones de uso seguro del producto y comprenden los riesgos que conlleva.
- Este producto puede ser utilizado por personas que no tengan la experiencia o los conocimientos necesarios si se les supervisa o reciben las instrucciones de uso seguro del producto y comprenden los riesgos que conlleva.
- No utilice el producto si está cansado, enfermo o si se encuentra bajo los efectos de alcohol, drogas o medicamentos. Esto tiene un efecto negativo en su visión, capacidad de reacción, coordinación y capacidad de decisión.
- No utilice un producto dañado.
- No modifique este producto ni lo utilice si puede haber sido modificado por otras personas.

Montaje

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de montar el producto.

Instalación del soporte inferior de la pistola pulverizadora y la lanza pulverizadora

- Empuje el soporte inferior de la lanza pulverizadora en el mango hasta que encaje en su posición. (Fig. 14)

Instalación del soporte superior de la pistola pulverizadora y la lanza pulverizadora

- Instale el soporte superior con el tornillo. (Fig. 15)

Instalación de la manivela del enrollador de manguera

- Presione la manivela del enrollador de manguera contra el soporte hasta que encaje en su posición. (Fig. 16)

Instalación del adaptador de manguera

1. Retire la cubierta de transporte de la toma de agua y deséchela. (Fig. 17)
2. Instale el filtro de agua y el adaptador de manguera en la entrada de agua.



PRECAUCIÓN: Asegúrese de instalar el adaptador de manguera directamente en la toma de agua. Si el adaptador de manguera no se instala recto, puede dañar las roscas y provocar fugas.

3. Apriete completamente el adaptador de manguera.
4. Para quitar el adaptador de manguera, efectúe este procedimiento en el orden inverso.

Funcionamiento

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de usar el producto.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect es una aplicación gratuita para su dispositivo móvil. La aplicación Husqvarna Connect proporciona más funciones para su producto Husqvarna:

- Información ampliada sobre el producto.
- Información y asistencia sobre piezas y mantenimiento de productos.

Uso de Husqvarna Connect

1. Descargue la aplicación Husqvarna Connect en su dispositivo móvil.
2. Registre una cuenta en la aplicación Husqvarna Connect.
3. Siga las instrucciones de la aplicación Husqvarna Connect para conectarse y registrar el producto.

Nota: La aplicación Husqvarna Connect no se puede descargar en todos los mercados. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.

Instalación de la pistola pulverizadora

- Sujete firmemente la pistola pulverizadora con una mano y presione la manguera de agua de alta presión contra la conexión rápida de dicha pistola. (Fig. 18)

Desmontaje de la pistola pulverizadora

- Presione el botón de la parte inferior de la pistola pulverizadora y extraiga la manguera de agua de alta presión. (Fig. 19)

Instalación de la lanza pulverizadora

1. Sujete la pistola pulverizadora con una mano y presione el acoplamiento de la lanza pulverizadora contra la pistola pulverizadora. (Fig. 20)
2. Gire la lanza pulverizadora hacia la derecha y suéltela. La lanza pulverizadora quedará bloqueada en su posición.

Desmontaje de la lanza pulverizadora

1. Presione la lanza pulverizadora y gírela hacia la izquierda. (Fig. 21)
2. Retire la lanza pulverizadora de la pistola pulverizadora.

Instalación y desmontaje de una boquilla

El producto se suministra con las dos boquillas siguientes:

- Boquilla de rociado suave con chorro de agua recto
- Boquilla de rociado a presión con chorro de agua giratorio

La boquilla de rociado suave se puede utilizar para limpiar superficies delicadas, por ejemplo, vehículos. La boquilla de rociado a presión se puede utilizar para limpiar superficies que no sean delicadas, por ejemplo, el suelo del patio.

(Fig. 22)



PRECAUCIÓN: No utilice la boquilla de rociado a presión sobre superficies delicadas como, por ejemplo, las superficies pintadas de un vehículo. El chorro de agua giratorio puede dañar la superficie.

- Para instalar una boquilla, sujete la lanza pulverizadora con una mano y presione el acoplamiento de la boquilla contra la lanza. (Fig. 23)
- Gire la boquilla hacia la derecha y suéltela. La boquilla se bloqueará en su posición.
- Para desmontar una boquilla, presiónela y gírela hacia la izquierda. (Fig. 24)
- Tire de la boquilla para separarla de la lanza pulverizadora.

Ajuste de la posición de la pistola pulverizadora y la lanza pulverizadora

- Gire la pistola pulverizadora y la lanza pulverizadora a la posición deseada. (Fig. 25)

Regulación de la altura del asa

1. Mantenga presionado el botón de ajuste de altura del asa. (Fig. 26)
2. Tire del asa hasta que se encuentre en la posición deseada.
3. Suelte el botón de ajuste de altura del asa.

Ajuste de la presión del chorro de agua

Es posible ajustar la presión de la boquilla con chorro de agua recto.



PRECAUCIÓN: No utilice agua a alta presión sobre superficies delicadas. El chorro de agua puede dañar la superficie.

- Para aumentar la presión del chorro de agua, gire la boquilla hacia la derecha. (Fig. 27)
- Para reducir la presión del chorro de agua, gire la boquilla hacia la izquierda. (Fig. 28)

Ajuste de la cantidad de producto de limpieza

- Para aumentar la cantidad de producto de limpieza, gire el mando hacia la derecha. (Fig. 29)
- Para reducir la cantidad de producto de limpieza, gire el mando hacia la izquierda.

Ajuste de la presión y el caudal de agua

- Para aumentar la presión y el caudal de agua, gire el mando hacia la derecha. (Fig. 30)
- Para reducir la presión y el caudal de agua, gire el mando hacia la izquierda.

Manejo del producto

1. Conecte el producto a una fuente de agua. Consulte *Conexión del producto a una fuente de agua en la página 130*.
2. Purgue el sistema. Consulte *Purga del sistema en la página 131*.
3. Encienda el producto. Consulte *Encendido del producto en la página 132*.

Conexión del producto a una fuente de agua

El producto se puede utilizar con agua de la red de suministro o de una fuente abierta, como un lago o un bidón.

- Para conectar el producto a la red de suministro de agua, consulte *Conexión del producto a la red de suministro de agua en la página 130*.
- Para conectar el producto a una fuente de agua abierta, consulte *Conexión del producto a una fuente de agua abierta en la página 131*.

Conexión del producto a la red de suministro de agua

1. Instale el adaptador de manguera y el filtro en la toma de agua del producto, si procede. Consulte *Instalación del adaptador de manguera en la página 129*.
2. Conecte la manguera a la red de suministro de agua. Utilice una manguera de 0,5 pulg. de diámetro y de 10-25 m de longitud. (Fig. 31)



PRECAUCIÓN: La presión del agua de la red de suministro debe ser como máximo de 1 MPa (10 bar).



PRECAUCIÓN: La temperatura del agua de la red de suministro debe ser como máximo de 60 °C.



PRECAUCIÓN: A ser posible, no conecte el producto a una red de agua potable. Si debe conectar el producto a la red de suministro de agua potable, siga las normativas locales y nacionales. Si es necesario, utilice una válvula antirretorno. Consulte *Accesorios homologados en la página 137*.

3. Abra el grifo de la red de suministro y asegúrese de que el agua salga sin problemas por la manguera. (Fig. 32)
4. Cierre el grifo de la red de suministro de agua.
5. Conecte la manguera a la toma de agua del producto. (Fig. 33)
6. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente.
7. Sujete firmemente la pistola pulverizadora con una mano y presione la manguera de alta presión contra el acoplamiento rápido de dicha pistola. (Fig. 34)
8. Abra el grifo de la red de suministro de agua.
9. Antes de usar el producto, purgue el sistema. Consulte *Purga del sistema en la página 131*.

Conexión del producto a una fuente de agua abierta

El producto se puede utilizar con agua procedente de una fuente abierta, como un lago o un bidón. Utilice una manguera de aspiración de 0,5 pulg. de diámetro y de 3 m de longitud como máximo. Consulte *Accesorios homologados en la página 137*.

(Fig. 35)



PRECAUCIÓN: La temperatura del agua de la fuente empleada no debe ser superior a 20 °C.



PRECAUCIÓN: El producto no debe estar situado más de 1 m por encima de la fuente de agua.

1. Si el adaptador de manguera está instalado en la toma de agua del producto, retírelo. (Fig. 36)



PRECAUCIÓN: No retire el filtro de agua de la toma de agua.

2. Instale una manguera de aspiración en la toma de agua del producto. (Fig. 37)
3. Introduzca toda la manguera de aspiración en la fuente de agua y asegúrese de que el filtro esté completamente sumergido.



PRECAUCIÓN: No utilice una manguera de aspiración sin filtro.

4. Pulse el botón de la pistola pulverizadora y extraiga la manguera de alta presión de la pistola. (Fig. 38)
5. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente.
6. Ponga el interruptor de alimentación en la posición de encendido (I) y deje que el producto funcione durante 2 minutos.
7. Coloque el interruptor de alimentación en la posición de apagado (0).
8. Sujete firmemente la pistola pulverizadora con una mano y presione la manguera de alta presión contra el acoplamiento rápido de dicha pistola. (Fig. 34)
9. Antes de usar el producto, purgue el sistema. Consulte *Purga del sistema en la página 131*.

Purga del sistema



PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el interruptor de alimentación está en la posición de apagado (0) antes de purgar el sistema.

1. Conecte el producto a una fuente de agua. Consulte *Conexión del producto a una fuente de agua en la página 130*.
2. Instale la lanza pulverizadora en la pistola pulverizadora. Consulte *Instalación de la lanza pulverizadora en la página 129*.
3. Suelte el bloqueo del gatillo. Consulte *Activación y desactivación del bloqueo del gatillo en la página 132*.
4. Mantenga pulsado el gatillo hasta que no salga agua por la boquilla de la lanza pulverizadora. (Fig. 39)

Desconexión del producto de la fuente de agua

1. Coloque el interruptor de alimentación en la posición de apagado (0).
2. Si el producto está conectado a la red de suministro de agua, cierre el grifo de la red de suministro.
3. Si el producto está conectado a la red de suministro de agua, desconecte la manguera y la válvula antirretorno de la red. (Fig. 40)

4. Si el producto está conectado a una fuente de agua abierta, extraiga la manguera de aspiración de la fuente de agua.
5. Mantenga pulsado el gatillo hasta que no salga agua por la boquilla de la lanza pulverizadora.
6. Desconecte la manguera de la toma de agua del producto. (Fig. 41)

Nota: Si el producto está conectado a una fuente de agua abierta, desconecte la manguera de aspiración.

7. Pulse el botón de la pistola pulverizadora y extraiga la manguera de alta presión de la pistola. (Fig. 42)
8. Coloque el interruptor de encendido en la posición de encendido (I). Deje el producto en marcha hasta que no salga agua por la manguera de alta presión.
9. Coloque el interruptor de alimentación en la posición de apagado (0).
10. Espere a que la pistola pulverizadora, la lanza pulverizadora y las boquillas se sequen antes de guardar el producto.

Activación y desactivación del bloqueo del gatillo

- Para activar el bloqueo del gatillo, empuje el botón hacia arriba. (Fig. 43)
- Para desactivar el bloqueo del gatillo, empuje el botón hacia abajo.

Encendido del producto



PRECAUCIÓN: Utilice el producto solamente en posición vertical. Utilizarlo en posición horizontal puede dañarlo.

1. Conecte el producto a una fuente de agua. Consulte *Conexión del producto a una fuente de agua en la página 130*.
2. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente.
3. Coloque el interruptor de encendido en la posición de encendido (I). (Fig. 44)
4. Suelte el bloqueo del gatillo. Consulte *Activación y desactivación del bloqueo del gatillo en la página 132*.
5. Pulse el gatillo de la pistola pulverizadora.

Nota: El producto se detiene automáticamente al soltar el gatillo.

Parada del producto

Nota: El producto se detiene automáticamente al soltar el gatillo.

1. Suelte el gatillo de la pistola pulverizadora.
2. Active el bloqueo del gatillo. Consulte *Activación y desactivación del bloqueo del gatillo en la página 132*.
3. Coloque el interruptor de alimentación en la posición de apagado (0). (Fig. 45)
4. Desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente.
5. Desconecte el producto de la fuente de agua. Consulte *Desconexión del producto de la fuente de agua en la página 131*.

Nota: Desconecte siempre el producto de la fuente de agua si va a dejar el producto desatendido durante más de 5 minutos.

Uso de un producto de limpieza

1. Retire el depósito de producto de limpieza de su soporte. (Fig. 46)
2. Quite el tapón del depósito de producto de limpieza. (Fig. 47)
3. Llene el depósito con un producto de limpieza. (Fig. 48)



PRECAUCIÓN: Utilice únicamente productos de limpieza recomendados por Husqvarna.



PRECAUCIÓN: Asegúrese de que la manguera no esté retorcida o doblada.

4. Coloque el tapón en el depósito de producto de limpieza. Instale el depósito de producto de limpieza en su posición. (Fig. 49)
5. Instale la boquilla de rociado suave. Consulte *Instalación y desmontaje de una boquilla en la página 130*.
6. Ajuste la boquilla de rociado suave al modo de producto de limpieza.
7. Gire el mando del producto de limpieza para ajustar la cantidad de producto. Consulte *Ajuste de la cantidad de producto de limpieza en la página 130*.
8. Conecte el producto a una fuente de agua. Consulte *Conexión del producto a una fuente de agua en la página 130*.
9. Encienda el producto. Consulte *Encendido del producto en la página 132*.

Mantenimiento

Introducción



ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, debe leer y entender el capítulo sobre seguridad.

especial. Husqvarna garantiza que los trabajos de mantenimiento y reparación sean realizados por profesionales.

Para obtener información detallada, consulte www.husqvarna.com.

Para todos los trabajos de mantenimiento y reparación del producto, es necesario realizar una formación

Programa de mantenimiento

Mantenimiento	Antes del uso	Después de cada uso
Realice una inspección general. Consulte <i>Inspección general en la página 133</i> .	X	
Limpie el producto. Consulte <i>Limpieza del producto en la página 133</i> .		X
Limpie la lanza pulverizadora y las boquillas. Consulte <i>Limpieza de la lanza pulverizadora y las boquillas en la página 133</i> .		X
Limpie el filtro de agua. Sustituya el filtro de agua si está dañado. Consulte <i>Limpieza del filtro de agua en la página 134</i> .		X
Lubrique las juntas tóricas de los acoplamientos. Consulte <i>Lubricación de las juntas tóricas de los acoplamientos en la página 134</i> .		X

Inspección general



ADVERTENCIA: Coloque el interruptor de alimentación en la posición de apagado (0) y desenchufe de cable de alimentación antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.



PRECAUCIÓN: Desconecte el producto de la fuente de agua y asegúrese de que todas las piezas estén secas antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.

- Asegúrese de que las tuercas y los tornillos del producto estén bien apretados.
- Asegúrese de que los cables del producto no están en una posición en la que puedan resultar dañados.
- Revise la manguera de alta presión para comprobar si está desgastada o dañada.



ADVERTENCIA: No utilice el producto si la manguera de alta presión está desgastada o dañada.

Limpieza del producto



ADVERTENCIA: Coloque el interruptor de alimentación en la posición de apagado (0) y desconecte el enchufe de alimentación antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.



PRECAUCIÓN: Desconecte el producto de la fuente de agua y asegúrese de que todas las piezas estén secas antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.

- Limpie la superficie externa con un paño seco.
- No utilice una hidrolimpiadora para limpiar el producto.
- Mantenga las tomas de aire limpias para asegurarse de que la temperatura del producto sea siempre lo suficientemente baja.

Limpieza de la lanza pulverizadora y las boquillas



ADVERTENCIA: Coloque el interruptor de alimentación en la posición de apagado (0) y desenchufe de cable de

alimentación antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.



PRECAUCIÓN: Desconecte el producto de la fuente de agua y asegúrese de que todas las piezas estén secas antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.

1. Si hay una boquilla instalada en la lanza pulverizadora, retírela. Consulte *Instalación y desmontaje de una boquilla en la página 130*.
2. Limpie las boquillas, el acoplamiento de la lanza pulverizadora y el acoplamiento de la pistola pulverizadora con agua y jabón. (Fig. 50)
3. Si la boquilla está obstruida, desatásquela con la herramienta de limpieza. (Fig. 51)

Limpeza del filtro de agua



ADVERTENCIA: Coloque el interruptor de alimentación en la posición de apagado (0) y desenchufe de cable de alimentación antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.



PRECAUCIÓN: Desconecte el producto de la fuente de agua y asegúrese de que todas las piezas estén secas antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.

1. Si el adaptador de manguera está instalado en la toma de agua del producto, retírelo. (Fig. 52)

2. Extraiga el filtro de agua. Utilice unos alicates. (Fig. 53)
3. Compruebe si el filtro de agua está dañado. Sustituya el filtro de agua si está dañado. (Fig. 54)
4. Enjuague el filtro de agua con agua limpia. (Fig. 55)

Lubricación de las juntas tóricas de los acoplamientos



ADVERTENCIA: Coloque el interruptor de alimentación en la posición de apagado (0) y desenchufe de cable de alimentación antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.



PRECAUCIÓN: Desconecte el producto de la fuente de agua y asegúrese de que todas las piezas estén secas antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.

1. Retire la lanza pulverizadora de la pistola pulverizadora, y la pistola pulverizadora de la manguera de alta presión. Consulte *Instalación de la lanza pulverizadora en la página 129* y *Instalación de la pistola pulverizadora en la página 129*.
2. Lubrique con grasa las juntas tóricas del adaptador de manguera, la lanza pulverizadora y la manguera de alta presión. Consulte *Datos técnicos en la página 136* para saber cuál es el tipo de grasa correcto. (Fig. 56)

Resolución de problemas

Programa de resolución de problemas

Problema	Causa posible	Solución
El producto no se pone en marcha.	El cable de alimentación no está enchufado a una toma de corriente.	Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente.
	El interruptor de encendido está en la posición de apagado (0).	Coloque el interruptor de encendido en la posición de encendido (I).
	La toma de corriente no tiene electricidad.	Hable con un electricista cualificado.
	El cable de alimentación está dañado.	Acuda a un taller de servicio autorizado.
	El protector térmico ha cortado la corriente.	Espere a que el producto se enfríe antes de ponerlo en marcha otra vez.
	Se está utilizando un cable alargador incorrecto.	Asegúrese de que el cable alargador esté totalmente desenrollado y de que la tensión de suministro coincida con la tensión del producto.
El fusible se funde durante el arranque o el funcionamiento.	Se ha utilizado un fusible incorrecto.	Asegúrese de utilizar un fusible lento de tipo "C" o "K".
El producto no se para.	El producto está dañado.	Desenchufe el cable de alimentación y acuda a un taller de servicio autorizado.
El producto se calienta demasiado.	El caudal de aire no es suficiente.	Limpie las tomas de aire.
El producto no funciona correctamente.	Hay aire en el sistema.	Purgue el sistema.
La presión del agua no es correcta.	La manguera está doblada.	Asegúrese de que la manguera no esté doblada.
	El interruptor de encendido está en la posición de apagado (0).	Coloque el interruptor de encendido en la posición de encendido (I).
	El caudal de agua no es suficiente.	Asegúrese de que el producto está conectado correctamente a una fuente de agua. Compruebe los ajustes de presión del agua tanto en el mando de presión como en la boquilla. Asegúrese de que tenga un caudal de agua suficiente.
	El filtro de agua está obstruido.	Limpie el filtro de agua. Compruebe los ajustes de presión del agua tanto en el mando de presión como en la boquilla.
	Hay aire en el sistema.	Purgue el sistema.
	El accesorio no es correcto.	Utilice un accesorio adecuado.

Transporte, almacenamiento y eliminación

Transporte

- Desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente antes de transportar el producto.
- Desconecte el producto de la fuente de agua antes de transportarlo.
- Sujete el producto firmemente para que no se mueva durante el transporte.

Almacenamiento

- Drene el agua del producto, de la manguera de agua de alta presión y de los accesorios antes de guardar el producto.
- Prepare el producto para su almacenamiento. Consulte *Preparación del producto para su almacenamiento en la página 136*.
- Guarde el producto en un lugar seco y al abrigo de las heladas.

Preparación del producto para su almacenamiento

1. Detenga el producto y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
2. Desconecte el producto de la fuente de agua. Consulte *Desconexión del producto de la fuente de agua en la página 131*.
3. Asegúrese de que todos los accesorios estén secos.

4. Coloque la pistola pulverizadora, la lanza pulverizadora y las boquillas en sus soportes.
5. Desconecte la manguera de agua de alta presión de la pistola pulverizadora y enrolle la manguera de agua de alta presión en el enrollador de manguera. (Fig. 57)
6. Coloque el cable de alimentación en su soporte y fije la correa. (Fig. 58)

Eliminación

El símbolo significa que el producto no puede desecharse con los residuos domésticos. Reciclelo a través del sistema local de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Esto contribuye a una gestión adecuada de los residuos al final de la vida útil de los productos. Póngase en contacto con las autoridades locales, los servicios de recogida de residuos domésticos o su distribuidor Husqvarna para obtener más información. La eliminación incorrecta puede tener efectos negativos en el medioambiente y la salud humana, debido a la posible presencia de sustancias peligrosas.

(Fig. 12)

Nota: El símbolo aparece en el producto o el paquete del producto.

Datos técnicos

Datos técnicos

	PW 480	PW 490	PW 490
Referencia		9704684-01	9704684-02
Motor y bomba			
Tipo	Motor de serie CA	Motor de serie CA	Motor de serie CA
Potencia, W	2900	3300	2400
Intervalo de tensión, V	230	230	230 - 240
Frecuencia, Hz	50	50	50
Corriente nominal, A	12,6	14,5	10
Caudal de agua máx., l/h	610	650	520
Presión de salida del agua, durante el funcionamiento, bar/MPa	140/14	150/15	120/12
Presión máx. de salida de agua, bar/MPa	180/18	190/19	160/16

	PW 480	PW 490	PW 490
Referencia		9704684-01	9704684-02
Presión máx. de entrada de agua, bar/MPa	10/1	10/1	10/1
Temperatura máx. de entrada de agua, °C/°F	60/140	60/140	60/140
Temperatura máx. de entrada de agua (en modo de aspiración), °C/°F	20/68	20/68	20/68
Nivel de protección IP	IPX5	IPX5	IPX5
Clase de seguridad	Clase I	Clase I	Clase I
Lubricación			
Tipo de grasa para la lubricación de las juntas tóricas	Grasa universal de silicona blanca	Grasa universal de silicona blanca	Grasa universal de silicona blanca
Peso			
Peso, kg	27,8	28,4	28,4
Emisiones de ruido ¹⁹			
Nivel de potencia acústica medida, dB(A)	86	86	86
Nivel de potencia acústica garantizado L _{WA} dB(A)	89	89	89
Niveles acústicos ²⁰			
Nivel de presión sonora L _{pA} , dB(A)	72	72	72
Niveles de vibración ²¹			
Mano/brazo (con boquilla estándar) m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5

Accesorios

Accesorios homologados

Accesorios homologados	Referencia
Limpiador de superficies SC 400	590 65 78-01
Filtro de agua	590 65 93-01
Válvula antirretorno	590 65 95-01
Manguera de aspiración	590 65 97-01
Pulverizador de espuma FS 400	546 87 18-01
Boquilla de aspiración de agua	590 66 05-01

¹⁹ Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (L_{WA}) según la directiva 2000/14/CE.

²⁰ Nivel de presión sonora conforme a la norma ISO 3744.

²¹ Nivel de vibración conforme a la norma ISO 5349-1.

Accesorios homologados	Referencia
Kit de cepillo giratorio	590 66 06-01
Manguera de extensión con refuerzo textil, 10 m	590 66 09-01
Manguera de limpieza de tubos, 15 m	590 66 10-01
Lanza en ángulo	590 66 11-01
Limpiador de piedra y madera	590 66 12-01
Limpiador y cera para vehículos	590 66 13-01
Kit de juntas tóricas	591 10 64-01

Declaración de conformidad

Declaración de conformidad CE

Nosotros, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suecia, tel. +46-36-146500, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:

Descripción	Hidrolimpiadora
Marca	Husqvarna
Tipo/Modelo	PW 480, PW 490
Identificación	Números de serie a partir del año 2022

Cumple las siguientes directivas y normas de la UE:

Norma	Descripción
2006/42/CE	"relativa a las máquinas"
2014/30/UE	"relativa a la compatibilidad electromagnética"
2000/14/CE Anexo V	"relativa a las emisiones sonoras en el entorno"
2011/65/UE	"relativa a restricciones de utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos"

Y que se aplican las especificaciones técnicas o los estándares siguientes: EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN 60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN 61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC 63000:2018.

Para obtener información respecto a las emisiones sonoras, consulte *Datos técnicos en la página 136*.

Huskvarna, 2023-02-09



Claes Losdal, Director de desarrollo/productos de jardín, Husqvarna AB

Responsable de la documentación técnica



Sisukord

Sissejuhatus.....	140	Veaotsing.....	152
Ohutus.....	141	Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine.....	153
Kokkupanek.....	147	Tehnilised andmed.....	153
Töö.....	147	Lisatarvikud.....	154
Hooldamine.....	150	Vastavusdeklaratsioon.....	156

Sissejuhatus

Toote kirjeldus

See seade on elektriline survepesur. Seadet saab kasutada erineva veesurve ja erinevate puhastusvahenditega.

Kasutusotstarve

Kasutage seadet ainult koduseks puhastamiseks. Ärge kasutage seadet muude tööde tegemiseks. Kasutage seadet ainult selle püstises asendis.

Toote tutvustus

(Joon. 1)

1. Transpordikäepide
2. Kõrgsurve veevoolik
3. Toitelüliti
4. Puhastusvahendi lüliti
5. Vee sisselaskeava
6. Pihustusvarre hoidik
7. Transportimiskäepideme kõrguse reguleerimine
8. Pihusti käepideme hoidik
9. Otsikute puhastusvahend
10. Puhastusvahendi paak
11. Jalaplaat
12. Veesurve lüliti
13. Toitekaabel
14. Voolikurull
15. Kasutusjuhend
16. Pihusti käepide
17. Toitelüliti
18. Toitelüliti lukustus
19. Pihustusvars
20. Õrna survega otsik
21. Tugeva survega otsik

Sümbolid tootel

(Joon. 2)

HOIATUS! Toode võib olla ohtlik ja põhjustada kasutaja või kõrvaliste isikute

Märkus: Riiklikud õigusaktid võivad selle toote kasutamist piirata.

ohtliku kehavigastuse või surma. Olge ettevaatlik ja kasutage toodet õigesti.

(Joon. 3)

Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja veenduge, et oleksite juhistest aru saanud.

(Joon. 4)

Seade ei sobi ühendamiseks joogiveetorustikuga.

(Joon. 5)

Kõrgsurve veejoad võivad olla valesti kasutamisel ohtlikud. Juga ei tohi suunata inimestele,

elektriseadmetele ega seadmele.

(Joon. 6)

Keskkonnamärgis.

Toode või toote pakend ei kuulu olmejäätmete hulka. Toimetage see elektri- ja elektroonikajäätmete heakskiidetud vastuvõtupunkti.

(Joon. 7)

II klassi tööriist.

(Joon. 8)

Müraemissioonile viitav keskkonnasilt vastavalt ELi ja UK direktiividele ja määrustele ja Uus Lõuna-Walesi õigusaktile „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulations 2017“. Toote garanteeritud helivõimsuse taseme andmed leiate jaotisest

Tehnilised andmed lk 153 ja sildilt.

(Joon. 9)

Kaitstud madala surve all oleva veevoolu eest mis tahes nurga alt.

(Joon. 10)

Hoida eemal külmast.

(Joon. 11)

See seade vastab kehtivatele EÜ direktiividele.

Märkus: Ülejäänud seadmel toodud sümbolid/tähised vastavad teatud riikides kehtivatele sertifitseerimisnõuetele.

Toote kahjustused

Me ei vastuta meie tootele tekitatud kahjude eest, kui:

- toodet on valesti parandatud;
- toote parandamisel on kasutatud osi, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- tootel on kasutatud tarvikut, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- toodet ei ole parandatud volitatud hoolduskeskuses või volitatud isiku poolt.

Tugi

Toote kohta toe saamiseks avage veebisaidi www.husqvarna.com toejaotis, et saada juurdepääs juhistele, tõrkeotsingu juhenditele või kasutada Husqvarna iseteenindust ja tooteassistenti (kui see on teie turul saadaval). Toote täiendava klienditoe küsimustes võtke ühendust Husqvarna edasimüüjaga.

Ohutus

Ohutuse määratlused

Mõistetega „hoiatus“, „ettevaatus“ ja „märkus“ juhatakse tähelepanu eriti olulistele kohtadele kasutusjuhendis.



HOIATUS: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral kasutaja või kõrvalseisjate kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetuse ohtu.



ETTEVAATUST:

Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral seadme, muude esemete või läheduses asuvate objektide kahjustamise ohtu.

Märkus: Tähistab antud olukorras vajalikku lisateavet.

Ohutusjuhised kasutamisel



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Ärge kasutage seadet, kui toitekaabel, kõrgsurvevoolik, toitelüliti lukusti või pihusti käepide on kahjustatud.
- Enne seadme kasutamist kontrollige selle kahjustusi. Ärge kasutage seadet, kui selle osad on kahjustatud või puuduvad.
- Hoidke pihusti käepidemest mõlema käega tugevalt kinni. Toitelüliti vajutamisel tekib tagasilöök.
- Olge seadme kasutamisel ettevaatlik. Seadme kõrge rõhk on ohtlik ja võib põhjustada vigastusi.
- Ärge suunake juga enda, teiste inimeste või loomade suunas.
- Jalatsite puhastamisel ärge suunake juga enda ega teiste suunas.
- Ärge suunake juga elektriseadmete ega seadme enda suunas.
- Seadmega töötamisel tuleb kasutada isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 144*.
- Ärge kasutage seadet inimeste läheduses, välja arvatud juhul, kui nad kannavad kaitsevahendeid.
- Kui kasutate puhastusvahendit, järgige puhastusvahendi ohutusjuhiseid.
- Kasutage ainult Husqvarna puhastusvahendeid.
- Kasutage õiget veesurvet ja õigeid puhastusvahendeid ning kasutage seadet ainult selles juhendis kirjeldatud puhastustööde tegemiseks. Kui kasutate valet veesurvet, puhastusvahendit või kasutate seadet muudeks kui selles juhendis toodud puhastustöödeks, võib see kahjustada seadet, pindu, materjale või teisi seadmeid. Husqvarna ei vastuta

ebaõigest kasutamisest tulenevate kahjude eest.

- Seadet ei soovitata ühendada joogiveetorustikuga. Kui seadme ühendamine joogiveetorustikuga on siiski vajalik, järgige kohalikke ja riiklikke eeskirju. Vajadusel kasutage tagasivoolutõkestit (ei kuulu komplekti). Joogikõlbmatuks loetakse vett, mis on voolanud läbi tagasivoolutõkesti.
- Ärge pihustage kergsüttivaid vedelikke. Plahvatusoht!
- Ärge lubage lastel seadet käsitseda.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Ärge laske inimestel seadet ilma väljaõppeta kasutada.
- Kasutage ainult selliseid tarvikuid ja varuosi, mille Husqvarna on heaks kiitnud.
- Veenduge, et elektriühenduse loob volitatud elektrik ja see vastab standardile IEC 60364-1.
- Kasutage rikkevoolukaitset, mis peatab elektrivoolu, kui lekkevool on 30 ms jooksul üle 30 mA. Kui teil pole rikkevoolukaitset, kasutage seadet, mis tõestab maandusahela olemasolu.
- Kasutage mootori käivitamise/ viivitusega kaitsmeid, mille

karakteristikud on C või D vastavalt standardile IEC 898-1 või IEC947-2 või vastavatele standarditele väljaspool IEC-d.

- PW 480, PW 490 näivtakistuse teave: Survepesurite PW 480, PW 490 ühendamisel toiteallikaga on maksimaalne lubatud näivtakistus 0,40234 Ω (Z_{max}). Konsulteerige toiteallika tootjaga, veendumaks, et seade on ühendatud ainult toiteallikaga, millel on maksimaalne lubatud takistus või väiksem.
- Kahe pinge ja sagedusega märgistatud seadmete reguleerimiseks pole vaja mingeid toiminguid teha.
- Kui on vaja kasutada pikendusjuhet, veenduge, et see sobib kasutamiseks välitingimustes. Veenduge, et pistikupesa oleks maapinnast vähemalt 60 mm kaugusel. Ühendus tuleb alati kuivana hoida.
- Enne toote juurest lahkumist seadke toitelüliti väljalülitatud asendisse (0), lahutage toitepistik ja lülitage toitelüliti lukustus sisse.
- Enne tarviku vahetamist seadke toitelüliti väljalülitatud

(0) asendisse ja lahutage toitepistik.

- Enne seadme puhastamist või hooldust seadke toitelüliti väljalülitatud (0) asendisse ja lahutage toitepistik.
- Ärge kasutage seadet keskkonnas, kus õhutemperatuur on alla 0°C.
- Ärge käivitage külmunud seadet.
- Ärge kasutage seadet siseruumides.
- Ärge asetage esemeid töötavale seadmele.
- Ärge jooge seadmes kasutatud vett.
- Ärge kasutage seadet avatud akende läheduses.
- Hoiduge eemalepaiskuvate esemete eest. Kivid ja lahtised esemed võivad õhku paiskudes sattuda silma ja põhjustada pimedaks jäämist või ohtlikke kehavigastusi.
- Kui toode ei tööta korralikult, vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 144*.

Isikukaitsevahendid



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Isikukaitsevarustus ei välista täielikult kehavigastuste

- ohtu, kuid vähendab õnnetusjuhtumi korral kehavigastuse raskusastet. Õige varustuse valimiseks pöörduge edasimüüja poole.
- Kandke vastupidavaid saapaid või jalatseid, mis on libisemiskindlad. Ärge kandke avatud jalatseid ega olge paljajalu.
- Kandke kaitseriietust.
- Kandke heakskiidetud kõrvaklappe.
- Kasutage kaitseprille.
- Kui kasutate seadet keskkonnas, kus võivad tekkida ohtlikud aerosoolid, kasutage hingamiskaitset klassiga FFP2 või samaväärsega.

Toote ohutusseadised



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Ärge kasutage toodet, mille ohutusseadmed on kahjustatud või ei tööta korralikult.
- Ärge eemaldage ohutusseadmeid ega tehke neis muudatusi.
- Kontrollige ohutusseadiseid regulaarselt. Kui ohutusseadmed on

kahjustatud või ei tööta korralikult, pöörduge Husqvarnahooldustöökoja poole.

Toitelüliti lukustus

Toitelüliti lukustus (A) takistab toitelüliti (B) juhuslikku kasutamist. Kui toitelüliti lukustus on lukustatud asendis, ei saa toitelüliti sisse vajutada.

(Joon. 13)

Toitelüliti

Seade käivitub toitelüliti vajutamisel. Seade seiskub toitelüliti vabastamisel.

Termokaitse

Seadmel on automaatne termokaitse. Kui seade muutub liiga kuumaks, katkestab termokaitse seadme toiteallika. Kui termokaitse on voolu katkestanud, oodake, kuni seade on jahtunud. Termokaitse lähtestatakse automaatselt, kui seade on piisavalt jahtunud.

Hüdrauliline kaitseklapp

Seadmel on integreeritud hüdrauliline kaitseklapp, mis hoiab süsteemis ära liiga kõrge rõhu tekkimise.

Ohutusjuhised hooldamisel



HOIATUS: Enne seadme hooldustööde tegemist lugege läbi järgmised hoiatused.



ETTEVAATUST: Enne seadme käivitamist pärast pikka hoiustamisperiodi tehke seadmele alati hooldus.

- Enne seadme hooldustööde tegemist seadke toitelüliti väljalülitatud asendisse (0) ja eemaldage toitepistik toiteallikast.
- Ühendage seade enne seadme hooldust lahti veeallikast ja veenduge, et kõik osad on kuivad.
- Hooldage seadet ainult selle kasutusjuhendi järgi.
- Kasutage ainult Husqvarna soovitatud varuosi. Kõrgsurveveevoolikud, liitmikud ja ühendused on toote kasutamise ajal ohutuse tagamiseks olulised. Kasutage ainult tootja soovitatud voolikuid, liitmikke ja ühendusi.
- Ärge püüdke seadet parandada. Pöörduge

Husqvarna hooldustöökoja poole.

- Kui toitepistik või toitekaabel on kahjustatud, pöörduge Husqvarna hooldustöökoja poole.
- Ärge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada.

Üldised ohutusjuhised



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Seade on ohtlik, kui seda kasutada valesti või ettevaatamatult. Ohutuseeskirjade eiramine võib põhjustada kehavigastuse või surma.
- Olge alati ettevaatlik ja toimige arukalt. Kui te pole kindel, kuidas seadet eriolukorras kasutada, lõpetage töö ja pidage enne jätkamist nõu Husqvarna hooldustöökojaga.
- Arvestage, et teiste isikute ja nende varaga seotud õnnetuste korral kannab vastutust seadme kasutaja.
- Hoidke seade puhas. Veenduge, et märgid ja tähised oleksid selgelt loetavad.
- Ärge kunagi lubage lastel või nende juhisteiga mittetutvunud

inimestel seadet kasutada. Kohalikud kehtivad eeskirjad võivad piirata kasutaja lubatud vanust.

- Seda toodet võivad kasutada nõrgemate füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega inimesed, kui neid jälgib või juhendab vastutav isik, kes tagab, et nad kasutavad seadet ohutult ning mõistavad seotud ohtusid.
- Seda toodet võivad kasutada isikud, kellel ei ole vajalikke kogemusi või teadmisi, kui neid jälgib või juhendab vastutav isik, kes tagab, et nad kasutavad seadet ohutult ning mõistavad seotud ohtusid.
- Ärge kasutage toodet, kui olete väsinud, haige või tarvitanud alkoholi, narkootikume või ravimeid. Sellel on negatiivne mõju teie nägemisele, tähelepanuvõimele, liikumisele ja otsustusvõimele.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Ärge muutke seadet, nii et see ei vasta enam tehase originaalmudelile; ärge kasutage seadet, kui arvate, et seda on muutnud keegi teine.

Kokkupanek

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne toote kokkupanekut lugege ohutuspeatükki ja tehke selles olev teave endale arusaadavaks.

Pihusti käepideme ja pihustusvarre alumise hoidiku paigaldamine

- Lükake pihustusvarre alumine hoidik käepidemesse, kuni see lukustub oma kohale. (Joon. 14)

Pihusti käepideme ja pihustusvarre ülemise hoidiku paigaldamine

- Paigaldage ülemine hoidik kruviga. (Joon. 15)

Voolikurulli käepideme paigaldamine

- Lükake voolikurulli käepide hoidikusse, kuni see lukustub oma kohale. (Joon. 16)

Aiavooliku adapteri paigaldamine

1. Eemaldage vee sisselaskeavalt transpordikate ja visake see ära. (Joon. 17)
2. Paigaldage veefilter ja aiavooliku adapter vee sisselaskeavale.



ETTEVAATUST: Veenduge, et paigaldate aiavooliku adapteri otse vee sisselaskeavale. Kui aiavooliku adapterit ei paigaldata otse, võib see keermeid kahjustada ja lekkima hakata.

3. Pingutage aiavooliku adapter täielikult kinni.
4. Aiavooliku adapteri eemaldamiseks toimige vastupidises järjekorras.

Töö

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi ohutuspeatükk ja veenduge, et oleksite kõigest aru saanud.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect on mobiilsideseadmetele mõeldud tasuta rakendus. Rakendus Husqvarna Connect annab teie Husqvarna tootele lisafunktsionaalsuse:

- Täiendav tooteteave.
- Toote osade ja hoolduse alane teave ja abi.

Toote Husqvarna Connect kasutamise alustamine

1. Laadi rakendus Husqvarna Connect oma mobiilsideseadmesse.
2. Registreeruge Husqvarna Connect rakenduses.
3. Toote ühendamiseks ja registreerimiseks järgige Husqvarna Connect rakenduse juhiseid.

Märkus: Kõigis riikides ei saa rakendust Husqvarna Connect alla laadida. Lisateabe saamiseks võta ühendust hooldusesindajaga.

Pihusti käepideme paigaldamine

- Hoidke pihusti käepidemest ühe käega tihedalt kinni ja suruge kõrgsurve veevoolik pihusti käepideme kiirühendusse. (Joon. 18)

Pihusti käepideme eemaldamine

- Vajutage pihusti käepideme allosas olevat nuppu ja tõmmake kõrgsurve veevoolik välja. (Joon. 19)

Pihustusvarre paigaldamine

1. Hoidke pihusti käepidemest ühe käega ja suruge pihustusvarre ühendus pihusti käepidemesse. (Joon. 20)
2. Pöörake pihustusvart päripäeva ja vabastage pihustusvars. Pihustusvars lukustub oma kohale.

Pihustusvarre eemaldamine

1. Lükake pihustusvars sisse ja keerake seda vastupäeva. (Joon. 21)
2. Tõmmake pihustusvars pihusti käepidemest välja.

Otsikute paigaldamine ja eemaldamine

Toode on varustatud kahe järgmise otsikuga:

- õrna survega otsik sirge veejoaga;
- tugeva survega otsik pöörleva veejoaga.

Õrna survega otsikut saab kasutada tundlike pindade, näiteks sõidukite puhastamiseks. Tugeva survega

otsikut saab kasutada mittetundlike pindade, näiteks sõiduteede puhastamiseks.

(Joon. 22)



ETTEVAATUST: Ärge kasutage tugeva survega otsikut tundlikel pindadel, näiteks sõiduki värvitud pindadel. Pöörlev veejuga võib pinda kahjustada.

- Otsiku paigaldamiseks hoidke ühe käega pihustusvarrest ja suruge otsiku ühendus varre käepidemesse. (Joon. 23)
- Pöörake otsikut päripäeva ja vabastage otsik. Otsik lukustub oma kohale.
- Otsiku eemaldamiseks suruge otsik sisse ja keerake seda vastupäeva. (Joon. 24)
- Tõmmake otsik pihustusvarrest välja.

Pihusti käepideme ja pihustusvarre asendi reguleerimine

- Keerake pihusti käepide ja pihustusvars soovitud asendisse. (Joon. 25)

Käepideme kõrguse reguleerimine

1. Vajutage ja hoidke all käepideme kõrguse reguleerimise nuppu. (Joon. 26)
2. Tõmmake käepide sobivasse asendisse.
3. Vabastage käepideme kõrguse reguleerimise nupp.

Veejoa surve reguleerimine

Sirge veejoaga otsik on reguleeritava survega.



ETTEVAATUST: Ärge kasutage kõrgsurvet tundlikel pindadel. Veejuga võib pinda kahjustada.

- Veejoa surve suurendamiseks keerake otsikut päripäeva. (Joon. 27)
- Veejoa surve vähendamiseks keerake otsikut vastupäeva. (Joon. 28)

Puhastusvahendi koguse reguleerimine

- Puhastusvahendi koguse suurendamiseks keerake lülitit päripäeva. (Joon. 29)
- Puhastusvahendi koguse vähendamiseks keerake lülitit vastupäeva.

Veesurve ja veevoolu reguleerimine

- Veesurve ja veevoolu suurendamiseks keerake lülitit päripäeva. (Joon. 30)
- Veesurve ja veevoolu vähendamiseks keerake lülitit vastupäeva.

Seadme kasutamine

1. Ühendage seade veeallikaga. Vt jaotist *Seadme ühendamine veeallikaga lk 148*.
2. Õhutage süsteemi. Vt jaotist *Süsteemi õhutamine lk 149*.
3. Käivitage seade. Vt jaotist *Toote käivitamine lk 149*.

Seadme ühendamine veeallikaga

Seadet võib kasutada veetorustiku veega või avatud veeallika veega ühendatult, näiteks järvest või veetünnist.

- Toote ühendamiseks veetorustikuga vt jaotist *Seadme ühendamine veetorustikuga lk 148*.
- Toote ühendamiseks avatud veeallikaga vt jaotist *Toote ühendamine avatud veeallikaga lk 149*.

Seadme ühendamine veetorustikuga

1. Paigaldage aiavooliku adapter ja veefilter seadme vee sisselaskeavasse, kui see on olemas. Vt jaotist *Aiavooliku adapteri paigaldamine lk 147*.
2. Ühendage aiavoolik veetorustikuga. Kasutage 12,7 mm aiavoolikut, mis on 10–25 m pikk. (Joon. 31)



ETTEVAATUST: Veesurve veetorustikus ei tohi olla suurem kui 1 MPa (10 baari).



ETTEVAATUST: Vee temperatuur veetorustikus ei tohi olla üle 60°C.



ETTEVAATUST: Võimalusel ärge ühendage toodet joogiveetorustikuga. Kui seadme ühendamine joogiveetorustikuga on siiski vajalik, järgige kohalikke ja riiklikke eeskirju. Kui see on vajalik, kasutage tagasivoolutõkestit. Vt jaotist *Heakskiidetud tarvikud lk 154*.

3. Avage veetorustiku klapp ja veenduge, et vesi saaks aiavoolikust vabalt voolata. (Joon. 32)
4. Sulgege veetorustiku klapp.
5. Ühendage aiavoolik seadme vee sisselaskeavaga. (Joon. 33)
6. Ühendage toitepistik toiteallikaga.
7. Hoidke pihusti käepidemest ühe käega tihedalt kinni ja suruge kõrgsurvevoolik pihusti käepideme kiirühendusse. (Joon. 34)
8. Avage veetorustiku klapp.
9. Õhutage süsteem enne seadme kasutamist. Vt jaotist *Süsteemi õhutamine lk 149*.

Toote ühendamine avatud veeallikaga

Seadet võib kasutada avatud veeallikaga ühendatult, näiteks järvest või veetünnist pärit veega. Kasutage 12,7 mm imivoolikut, mis on maksimaalselt 3 m pikk. Vt jaotist *Heakskiidetud tarvikud lk 154*.

(Joon. 35)



ETTEVAATUST: Vee temperatuur veeallikas ei tohi olla üle 20°C.



ETTEVAATUST: Seade ei tohi olla veeallikast kõrgemal kui 1 m.

1. Kui aiaivooliku adapter on paigaldatud, eemaldage see seadme vee sisselaskeavast. (Joon. 36)



ETTEVAATUST: Ärge eemaldage vee sisselaskeavast veefiltrit.

2. Paigaldage imivoolik seadme vee sisselaskeavasse. (Joon. 37)
3. Paigaldage imivoolik veeallikasse täielikult ja veenduge, et filter oleks täielikult vee all.



ETTEVAATUST: Ärge kasutage ilma filtrita imivoolikut.

4. Vajutage pihusti käepidemel olevat nuppu ja tõmmake kõrgsurvevoolik pihusti käepidemest välja. (Joon. 38)
5. Ühendage toitepistik toiteallikaga.
6. Keerake toitelüliti sisselülitatud (I) asendisse ja laske seadmel kaks minutit töötada.
7. Keerake toitelüliti väljalülitatud (0) asendisse.
8. Hoidke pihusti käepidemest ühe käega tihedalt kinni ja suruge kõrgsurvevoolik pihusti käepideme kiirühendusse. (Joon. 34)
9. Õhutage süsteem enne seadme kasutamist. Vt jaotist *Süsteemi õhutamine lk 149*.

Süsteemi õhutamine



ETTEVAATUST: Enne süsteemi õhutamist veenduge, et toitelüliti on väljalülitatud (0) asendis.

1. Ühendage seade veeallikaga. Vt jaotist *Seadme ühendamine veeallikaga lk 148*.
2. Paigaldage pihustusvars pihustuspüstolile. Vt jaotist *Pihustusvarre paigaldamine lk 147*.
3. Vabastage toitelüliti lukustus. Vt jaotist *Toitelüliti lukustuse sisse- ja väljalülitamine lk 149*.

4. Vajutage ja hoidke päästikut all, kuni pihustusvarre otsikust ei tule enam vett. (Joon. 39)

Seadme lahutamine veeallikast

1. Keerake toitelüliti väljalülitatud (0) asendisse.
2. Kui seade on ühendatud veetorustikuga, sulgege veetorustiku klapp.
3. Kui toode on ühendatud veevõrguga, ühendage aiaivoolik ja tagasivoolutõkesti veetorustiku küljest lahti. (Joon. 40)
4. Kui seade on ühendatud avatud veeallikaga, eemaldage imivoolik veeallikast.
5. Vajutage ja hoidke päästikut all, kuni pihustusvarre otsikust ei tule enam vett.
6. Lahutage aiaivoolik seadme sisendvee ühendusest. (Joon. 41)

Märkus: Kui seade on ühendatud avatud veeallikaga, ühendage imivoolik lahti.

7. Vajutage pihusti käepidemel olevat nuppu ja tõmmake kõrgsurvevoolik pihusti käepidemest välja. (Joon. 42)
8. Keerake toitelüliti sisselülitatud (I) asendisse. Laske seadmel töötada, kuni kõrgsurvevoolikust ei välju vett.
9. Keerake toitelüliti väljalülitatud (0) asendisse.
10. Laske pihusti käepidemel, pihustusvarrel ja otsikutel kuivada, enne kui seadme hoiule panete.

Toitelüliti lukustuse sisse- ja väljalülitamine

- Toitelüliti lukustuse aktiveerimiseks lükake nuppu üles. (Joon. 43)
- Toitelüliti lukustuse vabastamiseks vajutage nuppu alla.

Toote käivitamine



ETTEVAATUST: Kasutage toodet ainult püstises asendis. Toote horisontaalasendis kasutamine võib toodet kahjustada.

1. Ühendage seade veeallikaga. Vt jaotist *Seadme ühendamine veeallikaga lk 148*.
2. Ühendage toitepistik toiteallikaga.
3. Keerake toitelüliti sisselülitatud (I) asendisse. (Joon. 44)
4. Vabastage toitelüliti lukustus. Vt jaotist *Toitelüliti lukustuse sisse- ja väljalülitamine lk 149*.
5. Vajutage pihusti käepidemel asuvat toitelüliti.

Märkus: Seade seiskub automaatselt toitelüliti vabastamisel.

Toote seiskamine

Märkus: Seade seiskub automaatselt toitelüliti vabastamisel.

1. Vabastage pihusti käepidemel asuv toitelüliti.
2. Lülitage sisse toitelüliti lukustus. Vt jaotist *Toitelüliti lukustuse sisse- ja väljalülitamine lk 149*.
3. Keerake toitelüliti väljalülitatud (0) asendisse. (Joon. 45)
4. Lahutage toitepistik toiteallikast.
5. Lahutage seade veeallikast. Vt jaotist *Seadme lahutamine veeallikast lk 149*.

Märkus: Lahutage seade veeallikast alati, kui lahkute seadme juurest kauemaks kui viieks minutiks.

Puhastusvahendi kasutamine

1. Eemaldage puhastusvahendi paak hoidikust. (Joon. 46)
2. Eemaldage puhastusvahendi paagi kork. (Joon. 47)

Hooldamine

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne seadme hooldamist lugege põhjalikult läbi ohutust puudutav peatükk.

Hooldusgraafik

Hooldus	Enne kasutamist	Pärast kasutamist
Tehke üldkontroll. Vt jaotist <i>Üldülevaatusse läbiviimine lk 150</i> .	X	
Puhastage toode. Vt jaotist <i>Seadme puhastamine lk 151</i> .		X
Puhastage pihustusvars ja otsikud. Vt jaotist <i>Pihustusvarre ja otsikute puhastamine lk 151</i> .		X
Puhastage veefilter. Vahetage välja kahjustatud veefilter. Vt jaotist <i>Veefiltri puhastamine lk 151</i> .		X
Määrige liitmike rõngastihendeid. Vt jaotist <i>Rõngastihendite liitmike määrimine lk 151</i> .		X

Üldülevaatusse läbiviimine



HOIATUS: Enne seadme hooldustööde tegemist seadke toitelüliti väljalülitatud asendisse (0) ja eemaldage toitepistik toiteallikast.

3. Täitke paak puhastusvahendiga. (Joon. 48)



ETTEVAATUST: Kasutage ainult Husqvarna soovitatud puhastusvahendeid.



ETTEVAATUST: Veenduge, et voolik ei oleks väändus.

4. Paigaldage puhastusvahendi paagi kork. Paigaldage puhastusvahendi paak oma kohale. (Joon. 49)
5. Paigaldage õrna survega otsik. Vt jaotist *Otsikute paigaldamine ja eemaldamine lk 147*.
6. Seadke õrna survega otsik puhastusvahendi režiimile.
7. Puhastusvahendi koguse reguleerimiseks keerake puhastusvahendi lüliti. Vt jaotist *Puhastusvahendi koguse reguleerimine lk 148*.
8. Ühendage seade veeallikaga. Vt jaotist *Seadme ühendamine veeallikaga lk 148*.
9. Käivitage seade. Vt jaotist *Toote käivitamine lk 149*.

Seadme hooldamiseks ja remontimiseks on vaja erioskusi. Tagame asjatundliku remondi- ja hooldustöö.

Lisateavet vt www.husqvarna.com.



ETTEVAATUST: Ühendage seade enne seadme hooldust lahti veeallikast ja veenduge, et kõik osad on kuivad.

- Veenduge, et seadme mutrid ja kruvid oleksid pingutatud.

- Veendu, et toote juhtmed ei oleks sellises asendis, kus need võiksid kahjustada saada.
- Kontrollige kõrgsurvevoolikut kulumise ja kahjustuste suhtes.



HOIATUS: Ärge kasutage seadet, kui kõrgsurvevoolik on kulumine või kahjustatud.

Seadme puhastamine



HOIATUS: Enne seadme hooldustööde tegemist seadke toitelüliti väljalülitatud asendisse (0) ja eemaldage toitepistik toiteallikast.



ETTEVAATUST: Ühendage seade enne seadme hooldust lahti veeallikast ja veenduge, et kõik osad on kuivad.

- Puhastage kõik välised osad kuiva lapiga.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks survepesurit.
- Hoidke õhuvõtuavad puhtad, et vältida seadme ülekuumenemist.

Pihustusvarre ja otsikute puhastamine



HOIATUS: Enne seadme hooldustööde tegemist seadke toitelüliti väljalülitatud asendisse (0) ja eemaldage toitepistik toiteallikast.



ETTEVAATUST: Ühendage seade enne seadme hooldust lahti veeallikast ja veenduge, et kõik osad on kuivad.

1. Kui pihustusvarrele on paigaldatud otsik, eemaldage see pihustusvarre küljest. Vt jaotist *Otsikute paigaldamine ja eemaldamine lk 147*.
2. Puhastage otsikud, pihustusvarre ühendus ja pihusti käepideme ühendus seebi ja veega. (Joon. 50)

3. Kui otsikutes on ummistus, eemaldage see puhastusvahendiga. (Joon. 51)

Veefiltrit puhastamine



HOIATUS: Enne seadme hooldustööde tegemist seadke toitelüliti väljalülitatud asendisse (0) ja eemaldage toitepistik toiteallikast.



ETTEVAATUST: Ühendage seade enne seadme hooldust lahti veeallikast ja veenduge, et kõik osad on kuivad.

1. Kui aiavooliku adapter on paigaldatud, eemaldage see seadme vee sisselaskevast. (Joon. 52)
2. Tõmmake veefilter välja. Kasutage näpitsaid. (Joon. 53)
3. Veenduge, et veefilter ei oleks kahjustatud. Vahetage välja kahjustatud veefilter. (Joon. 54)
4. Loputage veefiltrit puhta veega. (Joon. 55)

Rõngastihendite liitmike määrimine



HOIATUS: Enne seadme hooldustööde tegemist seadke toitelüliti väljalülitatud asendisse (0) ja eemaldage toitepistik toiteallikast.



ETTEVAATUST: Ühendage seade enne seadme hooldust lahti veeallikast ja veenduge, et kõik osad on kuivad.

1. Eemaldage pihustusvars pihusti käepidemest ja pihusti käepide kõrgsurvevoolikust. Vt jaotisest *Pihustusvarre paigaldamine lk 147* ja *Pihusti käepideme paigaldamine lk 147*.
2. Määrige aiavooliku adapteri, pihustusvarre ja kõrgsurvevooliku rõngastihendeid määrdega. Vt jaotisest *Tehnilised andmed lk 153* õiget tüüpi määrde leidmiseks. (Joon. 56)

Veotsing

Tõrkeotsingu ajakava

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Toode ei käivitu.	Toitepistik ei ole toiteallikaga ühendatud.	Ühendage toitepistik toiteallikaga
	Toitelüliti on väljalülitatud (0) asendis.	Keerake toitelüliti sisselülitatud (I) asendisse.
	Toiteallikas pole elektrit.	Võtke ühendust volitatud elektrikuga.
	Toitejuhe on kahjustatud.	Pöörduge volitatud hooldustöökoja poole.
	Termokaitse on voolu katkestanud.	Enne seadme käivitamist oodake, kuni seade on jahtunud.
	Kasutatakse vale tüüpi pikendusjuhet.	Veenduge, et pikendusjuhe on täielikult lahti keritud ja toitepinge ühtiks seadme pingega.
Kaitse põleb käivitamise või töötamise ajal.	Kasutatakse vale tüüpi kaitset.	Veenduge, et kasutate aeglaselt läbi põlevat sulavkaitset, mis kuulub klassi „C“ või „K“.
Seade ei seisku.	Toode on kahjustatud.	Lahutage toitepistik ja pöörduge volitatud hooldustöökoja poole.
Seade muutub liiga kuumaks.	Õhuvool pole piisav.	Puhastage õhuvõtuavad.
Seade ei tööta sujuvalt.	Süsteemis on õhk.	Õhutage süsteemi.
Veesurve ei ole korrektne.	Voolik on paindus	Veenduge, et voolikul ei oleks paindekohti.
	Toitelüliti on väljalülitatud (0) asendis.	Keerake toitelüliti sisselülitatud (I) asendisse.
	Veevool pole piisav.	Veenduge, et seade on korralikult veeallikaga ühendatud. Kontrollige nii surveüliti kui ka pihusti veesurve seadeid. Veenduge, et veevool oleks piisav.
	Veefilter on ummistunud.	Puhastage veefilter. Kontrollige nii surveüliti kui ka pihusti veesurve seadeid.
	Süsteemis on õhk.	Õhutage süsteemi.
	Tarvik pole õige.	Veenduge, et kasutate õiget tarvikut.

Transportimine, hoialepanek ja utiliseerimine

Transportimine

- Enne seadme transportimist lahutage toitepistik toiteallikast.
- Enne seadme transportimist lahutage seade veeallikast.
- Kinnitage seade turvaliselt, et vältida selle liikumist transportimise ajal.

Hoiustamine

- Enne seadme hoiustamist tühjendage seade, kõrgsurve veevoolik ja tarvikud veest täielikult.
- Valmistage seade hoiustamiseks ette. Vt jaotist *Seadme ettevalmistamine hoiustamiseks lk 153*.
- Hoidke seadet kuivas keskkonnas, mis ei külmu.

Seadme ettevalmistamine hoiustamiseks

1. Lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik toiteallikast.
2. Lahutage seade veeallikast. Vt jaotist *Seadme lahutamine veeallikast lk 149*.
3. Veenduge, et kõik tarvikud oleksid kuivad.

4. Asetage pihusti käepide, pihustusvars ja otsikud vastavatesse hoidikutesse.
5. Lahutage kõrgsurve veevoolik pihusti käepidemest ja kerige kõrgsurve veevoolik voolikurullile. (Joon. 57)
6. Pange toitekaabel hoidikusse ja kinnitage rihm. (Joon. 58)

Utiliseerimine

See sümbol tähendab, et seade ei kuulu olmejäätmete hulka. Taaskäideldel see elektri- ja elektroonikaseadmete kogumissüsteemi kaudu. See aitab tagada kasutusea lõppu jõudnud seadmete nõuetekohase jäätmekäitluse. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohalike ametiasutuste, olmejäätmete ennetuse, edasimüüja või jaemüüjaga. Vale kõrvaldamine võib potentsiaalselt ohtlike ainete sisalduse tõttu kahjustada keskkonda ja inimeste tervist.

(Joon. 12)

Märkus: Sümbol asub tootel või toote pakendil.

Tehnilised andmed

Tehnilised andmed

	PW 480	PW 490	PW 490
Tootenumber		9704684-01	9704684-02
Mootor ja pump			
Tüüp	Jadaergutusega vahelduvvoolu-mootor	Jadaergutusega vahelduvvoolu-mootor	Jadaergutusega vahelduvvoolu-mootor
Võimsus, W	2900	3300	2400
Pingevahemik, V	230	230	230–240
Sagedus, Hz	50	50	50
Voolutugevus, A	12,6	14,5	10
Max vee vooluhulk, l/h	610	650	520
Vee väljundrõhk töö ajal, bar	140	150	120/12
Max. vee väljundsurve, bar	180/18	190/19	160
Max. vee sisselaskesurve, bar	10	10	10
Max. vee sisselasketemperatuur, °C	60/140	60/140	60/140
Max. vee sisselasketemperatuur (imemisrežiimis), °C	20	20	20

	PW 480	PW 490	PW 490
Tootenumber		9704684-01	9704684-02
IP reiting	IPX5	IPX5	IPX5
Ohutusklass	Klass I	Klass I	Klass I
Määrimine			
Määrde tüüp rõngastihendite määrimiseks	Universaalne valge silikoonmääre	Universaalne valge silikoonmääre	Universaalne valge silikoonmääre
Kaal			
Kaal, kg	27,8	28,4	28,4
Müratasemed ²²			
Helivõimsuse tase, mõõdetud dB(A)	86	86	86
Helivõimsuse tase, garanteeritud L _{WA} dB(A)	89	89	89
Helitasemed ²³			
Helirõhutase L _{pA} , dB(A)	72	72	72
Vibratsioonitase ²⁴			
Käelaba/käsivars (standardse otsikuga) m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5

Lisatarvikud

Heakskiidetud tarvikud

Heakskiidetud tarvikud	Art. nr
Pinnapuhasti SC 400	590 65 78-01
Veefilter	590 65 93-01
Tagasivoolutõkesti	590 65 95-01
Imivoolik	590 65 97-01
Vahupriks FS 400	546 87 18-01
Vee imiotsik	590 66 05-01
Pöördharjade komplekt	590 66 06-01
Pikendusvoolik, tekstiiltugevdusega, 10 m	590 66 09-01
Torupuhastusvoolik, 15 m	590 66 10-01
Nurga all pihustusvars	590 66 11-01

²² Müraemissioon ümbritsevasse keskkonda, mõõdetud helivõimsuse tasemena (L_{WA}) vastavalt EÜ direktiivile 2000/14/EÜ

²³ Helirõhutase vastavalt standardile ISO 3744.

²⁴ Vibratsioonitase vastavalt standardile ISO 5349-1.

Heakskidetud tarvikud	Art. nr
Kivi ja puidu puhastusvahend	590 66 12-01
Sõidukite puhastusvahend ja vaha	590 66 13-01
Rõngastihendi komplekt	591 10 64-01

Vastavusdeklaratsioon

EÜ vastavusdeklaratsioon

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Rootsi, tel: +46
3614 6500, kinnitab ainuvastutusel, et toode:

Kirjeldus	Survepesur
Kaubamärk	Husqvarna
Tüüp/mudel	PW 480, PW 490
Identifitseerimine	Seerianumbrid alates 2022. aastast

vastab täielikult järgmistele EÜ direktiividele ja määrustele:

Määrus	Kirjeldus
2006/42/EÜ	„masinadirektiiv“
2014/30/EL	„elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv“
2000/14/EÜ lisa V	„välistingimustes kasutatavate seadmete müra kohta käiv direktiiv“
2011/65/EL	„elektri- ja elektroonikaseadmetes teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiiv“

ja et kohalduvad järgmised standardid ja/või tehnilised spetsifikatsioonid: EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN 60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN 61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC 63000:2018.

Lisateavet mürataseme kohta vt jaotisest *Tehnilised andmed lk 153*.

Huskvarna, 2023-02-09



Claes Losdal, aiandusseadete arendusdirektor,
Husqvarna AB

Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja



Sisällys

Johdanto.....	157	Vianmäärittäminen.....	169
Turvallisuus.....	158	Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen.....	169
Asentaminen.....	164	Tekniset tiedot.....	170
Käyttö.....	164	Lisävarusteet.....	171
Huolto.....	167	Vaatimustenmukaisuusvakuutus.....	172

Johdanto

Tuotekuvaus

Laitte on sähkökäyttöinen painepesuri. Laitteen tuottamaa vedenpainetta voi säätää, ja sitä voi käyttää erilaisten puhdistusaineiden kanssa.

Käyttötarkoitus

Tuotetta saa käyttää ainoastaan siivouskäyttöön kotitalouksissa. Älä käytä laitetta muihin tarkoituksiin. Käytössä olevan laitteen on oltava pystyasennossa.

Tuotteen kuvaus

(Kuva 1)

1. Kuljetuskahva
2. Korkeapaineinen vesiletku
3. Virtakytkin
4. Puhdistusainekytin
5. Veden tuloliitäntä
6. Ruiskuvarren pidike
7. Kuljetuskahvan korkeuden säädin
8. Ruiskutuskahvan pidike
9. Suuttimien puhdistustyökalu
10. Pesuainesäiliö
11. Jalkalevy
12. Vedenpaineen kytkin
13. Virtajohto
14. Letkukela
15. Käyttöohje
16. Ruiskutuskahva
17. Käyttöliipaisin
18. Käyttöliipaisimen varmistin
19. Ruiskuvarsi
20. Hellävarainen suutin
21. Karkea suutin

Tuotteen symbolit

(Kuva 2) **VAROITUS:** Tämä laite voi olla vaarallinen ja aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia

Huomautus: Kansalliset määräykset saattavat rajoittaa laitteen käyttöä.

vahinkoja tai kuoleman. Ole varovainen ja käytä tuotetta oikein.

(Kuva 3)

Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisällön, ennen kuin alat käyttää tätä tuotetta.

(Kuva 4)

Laitetta ei pidä liittää juomavesiverkkoon.

(Kuva 5)

Korkeapaineiset vesisuihkut voivat olla vaarallisia väärin käytettyinä. Suihkua ei saa suunnata kohti henkilöitä, sähkölaitteita tai itse tuotetta.

(Kuva 6)

Ympäristömerkintä.

Laitetta tai sen pakkausta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie se asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen.

(Kuva 7)

Luokan II työkalu.

(Kuva 8)

Melupäästöt ympäristöön -tarra EU:n ja Yhdistyneen kuningaskunnan direktiivien ja säädösten mukaisesti sekä Uuden Etelä-Walesin "Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017" -asetuksen mukaisesti. Tuotteen taattu äänitehotaso on määritetty kohdassa

Tekniset tiedot sivulla 170 ja kilvessä.

(Kuva 9)

Suojattu joka puolelta alhaisella vedenpaineella virtaavalta vedeltä.

(Kuva 10)

Suojaa tuote pakkaselta.

(Kuva 11)

Laite täyttää soveltuvien EY-direktiivien vaatimukset.

Huomautus: Muita laitteen symboleita/tarroja tarvitaan joillakin markkina-alueilla ilmaisemaan sertifiointivaatimuksia.

Tuotteen vaurioituminen

Emme ole vastuussa tuotteen vaurioitumisesta, jos:

- tuote on korjattu virheellisesti
- tuotteen korjaamiseen on käytetty muita kuin valmistajan omia tai sen hyväksymiä osia
- tuotteessa on muu kuin valmistajan oma tai sen hyväksymä lisävaruste
- tuotetta ei ole korjattu valtuutetussa huoltopisteessä tai hyväksytyllä asiantuntijalla.

Tuki

Jos tarvitset tuoteeseen liittyvää tukea, siirry Tuki-osioon osoitteeseen www.husqvarna.com, mistä löydät käyttöohjeet ja vianmääritysoppaat, tai voit käyttää Husqvarna Self Service -portaalia ja Tuoteassistenttia (jos ne ovat saatavilla markkinoillasi). Voit kysyä Husqvarna-tuotteen huoltopalveluista huoltoliikkeestä.

Turvallisuus

Turvallisuusmääritelmät

Varoituksia, huomioita ja huomautuksia käytetään, kun jotakin käyttöohjeen osaa halutaan erityisesti korostaa.



VAROITUS: Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata käyttäjän tai sivullisen vamma tai kuolema.

**HUOMAUTUS:**

Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata koneen, muiden materiaalien tai ympäristön vaurioituminen.

Huomautus: Tätä käytetään tietyissä tilanteissa tarvittavien lisätietojen antamiseen.

Turvallisuusohjeet käyttöä varten

VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Ole varovainen käyttäessäsi laitetta. Laitteen tuottama korkea paine on vaarallista ja saattaa aiheuttaa vammoja.
- Älä suuntaa vesisuihkua itseäsi, muita ihmisiä tai eläimiä kohti.
- Älä suuntaa suihkua itseäsi tai muita ihmisiä kohti jalkineiden puhdistamisesta varten.
- Älä suuntaa suihkua sähkölaitteiden tai itse laitteen suuntaan.
- Käytä henkilökohtaisia suojarusteita, kun käytät laitetta. Katso kohta *Henkilönsuojaimet sivulla 161*.
- Älä käytä tuotetta lähellä ihmisiä, joilla ei ole asianmukaisia suojarusteita.
- Jos käytät puhdistusainetta, noudata puhdistusaineen turvallisuusohjeita.
- Käytä ainoastaan Husqvarna-puhdistusaineita.
- Laitetta saa käyttää ainoastaan asianmukaisella vedenpaineella ja asianmukaisten puhdistusaineiden kanssa vain tässä käyttöoppaassa määriteltyihin käyttötarkoituksiin. Jos käytät väärää vedenpainetta tai
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto, korkeapaineletku, liipaisimen varmistin tai ruiskutuskahva on vaurioitunut.
- Tarkista laitteen kunto ennen kuin käynnistät sen. Älä käytä laitetta, jos siinä on vahingoittuneita tai puuttuvia osia.
- Pidä ruiskutuskahvasta tiukasti kiinni molemmin käsin. Käyttöliipaisimesta vetäminen aiheuttaa takapotkun.

- puhdistusainetta tai käytät laitetta muihin kuin tässä käyttöoppaassa määriteltyihin käyttötarkoituksiin, saatat vaurioittaa laitetta, pintoja, materiaaleja tai muita laitteita. Husqvarna ei vastaa laitteen virheellisestä käytöstä aiheutuvista vahingoista.
- Laitetta ei ole suositeltavaa liittää juomavesiverkkoon. Jos laite on liitettävä juomavesiverkkoon, noudata paikallisia ja kansallisia määräyksiä. Käytä tarvittaessa takaiskuventtiiliä (ei sisälly tuotteeseen). Takaiskuventtiilin läpi virrannut vesi on juomakelvotonta.
 - Älä ruiskuta palavia nesteitä. Räjähdysvaara.
 - Älä anna lasten käyttää laitetta.
 - Älä anna lasten leikkiä laitteella.
 - Älä anna kenenkään käyttää laitetta ilman koulutusta.
 - Käytä vain lisävarusteita ja varaosia, jotka Husqvarna on hyväksynyt.
 - Varmista, että sähköliitäntä on valtuutetun sähköasentajan tekemä ja että se on IEC 60364-1 -standardin mukainen.
 - Käytä vikavirtasuojaa, joka pysäyttää sähkön, jos vuotovirta on yli 30 mA 30 ms:n ajan. Jos sinulla ei ole vikavirtasuojaa, käytä laitetta, joka osoittaa piirin maadoituksen.
 - Käytä moottorin käynnistys-/viivesulakkeita, joissa on IEC 898-1- tai IEC947-2-standardin mukainen ominaisuus C tai D tai jotka vastaavat vastaavia IEC:n ulkopuolisia standardeja.
 - PW 480, PW 490-mallin impedanssitiedot: Kun korkeapainepesurit PW 480, PW 490 kytketään virtalähteeseen, suurin sallittu impedanssi on 0,40234 Ω (Z_{max}). Varmista sähköverkko-yhtiöstä, että laite on kytketty virtalähteeseen, jonka verkkoimpedanssi ei ylitä laitteelle sallittua impedanssia.
 - Tuotteita, joissa on kaksoisjännitteen ja -taajuuden merkki, ei tarvitse säätää.
 - Jos jatkokaapelia on käytettävä, varmista, että se sopii ulkokäyttöön. Varmista, että pistorasia on vähintään 60 mm:n etäisyydellä maasta. Liitäntä on pidettävä aina kuivana.

- Aseta virtakytkin Off-asentoon (0), irrota virtapistoke ja kytke käyttöliipaisimen varmistin ennen kuin poistut laitteen läheltä.
- Aseta virtakytkin Off-asentoon (0) ja irrota virtapistoke ennen lisävarusteen vaihtamista.
- Aseta virtakytkin Off-asentoon (0) ja irrota virtapistoke ennen laitteen puhdistamista tai huoltamista.
- Älä käytä laitetta silloin, kun ympäristön lämpötila on alle 0 °C.
- Älä käynnistä jäätynyttä laitetta.
- Älä käytä laitetta sisätiloissa.
- Älä aseta laitteen päälle mitään, kun se on käytössä.
- Älä juo laitteessa käytettyä vettä.
- Älä käytä laitetta avoimien ikkunoiden lähellä.
- Varo sinkoutuvia esineitä. Kivet ja irtoesineet saattavat sinkoutua silmiin ja aiheuttaa sokeutumisen tai vakavia vahinkoja.
- Jos tuotteessa on toimintahäiriö, katso kohta *Henkilönsuojaimet sivulla 161*.

Henkilönsuojaimet



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Henkilönsuojaimet eivät poista tapaturmien vaaraa, mutta ne lieventävät vammoja onnettomuustilanteessa. Anna jälleenmyyjän auttaa oikeiden varusteiden valinnassa.
- Käytä kestäviä ja luistamattomia saappaita tai kenkiä. Älä käytä avonaisia jalkineita tai kulje paljain jaloin.
- Käytä suojavaatteita.
- Käytä hyväksytyjä kuulonsuojaimia.
- Käytä suojalaseja.
- Käytä luokan FFP2 tai vastaavaa hengityssuojainta, jos käytät laitetta ympäristöissä, joissa voi muodostua vaarallisia aerosoleja.

Tuotteen turvalaitteet



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Älä käytä tuotetta vahingoittuneiden tai viallisten turvalaitteiden kanssa.

- Älä poista turvalaitteita tai tee niihin muutoksia.
- Tarkasta turvalaitteet säännöllisesti. Jos turvalaitteet ovat vahingoittuneet tai eivät toimi oikein, ota yhteys Husqvarna-huoltoliikkeeseen.

Käyttöliipaisimen varmistin

Käyttöliipaisimen varmistin (A) estää tahattoman käyttöliipaisimen (B) käytön. Kun käyttöliipaisimen varmistin on lukittu, käyttöliipaisinta ei voi painaa sisään.

(Kuva 13)

Käyttöliipaisin

Laite käynnistyy, kun käyttöliipaisinta painetaan. Laite sammuu, kun käyttöliipaisin vapautetaan.

Lämpösuoja

Laitteessa on automaattinen lämpösuoja. Jos laite kuumenee liikaa, lämpösuoja katkaisee laitteen virransyötön. Jos lämpösuoja on katkaissut virran, on odotettava kunnes laite jäähtyy. Lämpösuoja nollautuu automaattisesti, kun laite on jäähtynyt riittävästi.

Hydraulinen paineenrajoitusventtiili

Laitteessa on sisäinen paineenrajoitusventtiili, joka estää liian korkean paineen hydraulijärjestelmässä.

Kunnossapitoon liittyvät turvallisuusohjeet



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ja ohjeet ennen laitteen huoltamista.



HUOMAUTUS: Aina kun laite on ollut varastoituna pitkään, huolla laite ennen sen käynnistämistä.

- Aseta virtakytkin Off-asentoon (0) ja irrota virtapistoke virtalähteestä ennen kuin aloitat huoltotoimet.
- Irrota laite vesilähteestä ja varmista, että kaikki osat ovat kuivia, ennen kuin suoritat huoltotoiminpiteitä.
- Tee laitteelle ainoastaan tässä käyttöoppaassa mainitut huoltotoimenpiteet.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia, joita Husqvarna suosittelee. Korkeapaineiset vesiletkut, liitoskappaleet

ja liittimet ovat tärkeitä turvallisuuden kannalta, kun tuotetta käytetään. Käytä vain valmistajan suosittelemia letkuja, liitoskappaleita ja liittimiä.

- Älä korjaa laitetta itse. Ota yhteys Husqvarna-huoltoliikkeeseen.
- Ota yhteys Husqvarna-huoltoliikkeeseen, jos virtajohto tai pistoke on vahingoittunut.
- Älä anna lasten puhdistaa tai huoltaa laitetta.

Yleiset turvallisuusohjeet



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Tämä laite on vaarallinen, jos sitä käytetään huolimattomasti tai virheellisesti. Turvaohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vammoja tai kuoleman.
- Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeä. Jos et ole varma, miten laitetta käytetään erityistilanteessa, sammuta laite ja ota yhteys Husqvarna-huoltoliikkeeseen, ennen kuin jatkat.
- Muista, että käyttäjä on vastuussa muille ihmisille tai heidän omaisuudelleen aiheutuvista vahingoista.
- Pidä laite puhtaana. Varmista, että tuotteen merkit ja tarrat ovat luettavissa.
- Älä anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät ole tutustuneet näihin ohjeisiin, käyttää laitetta. Paikalliset määräykset saattavat rajoittaa käyttäjän ikää.
- Henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on alentunut, saavat käyttää tuotetta, mikäli heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Henkilöt, joilla ei ole tarvittavia tietoja tai kokemusta, saavat käyttää tuotetta, mikäli heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Älä käytä laitetta jos olet väsynyt tai sairas tai alkoholin, huumaavien aineiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Niillä on negatiivinen vaikutus näkökykyysi, vireyteesi, harkintakykyysi ja kehosi hallintaan.

- Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.

- Älä tee koneeseen muutoksia tai käytä konetta, mikäli epäilet jonkun muun muuttaneen sitä.

Asentaminen

Johdanto



VAROITUS: Lue ja sisäistä turvallisuutta käsittelevä luku ennen laitteen asentamista.

Ruiskutuskahvan ja ruiskugarren alemman pidikkeen asentaminen

- Työnnä ruiskugarren alemmaa pidikettä kahvaan, kunnes se lukittuu paikalleen. (Kuva 14)

Ruiskutuskahvan ja ruiskugarren ylemmän pidikkeen asentaminen

- Kiinnitä ylempi pidike ruuvilla. (Kuva 15)

Letkukelan kahvan asentaminen

- Työnnä letkukelan kahvaa pidikkeeseen, kunnes se lukittuu paikalleen. (Kuva 16)

Puutarhaletkun sovittimen asentaminen

1. Poista veden tuloliitäntään kuljetussuojus ja hävitä se. (Kuva 17)
2. Asenna vedensuodatin ja puutarhaletkun sovitin vedentuloliitäntään.



HUOMAUTUS: Varmista, että asennat puutarhaletkun sovittimen suoraan veden tuloliitäntään. Jos puutarhaletkun sovintia ei ole asennettu suoraan, se voi vahingoittaa kierteitä ja aiheuttaa vuotoja.

3. Kiristä puutarhaletkun sovitin tiukaksi.
4. Irrota puutarhaletkun sovitin päinvastaisessa järjestyksessä.

Käyttö

Johdanto



VAROITUS: Lue ja sisäistä turvallisuutta käsittelevä luku ennen laitteen käyttöä.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect on ilmainen mobiililaitesovellus. Husqvarna Connect -sovellus saat lisätoimintoja Husqvarna-koneeseen:

- Enemmän tuotetietoja.
- Tietoja koneen osista ja huolto-ohjeita.

Husqvarna Connect -käytön aloittaminen

1. Lataa Husqvarna Connect -sovellus mobiililaitteeseesi.
2. Rekisteröi Husqvarna Connect -sovelluksessa.
3. Liitä ja rekisteröi laite Husqvarna Connect -sovelluksen ohjeiden mukaan.

Huomautus: Husqvarna Connect -sovellus ei ole ladattavissa kaikilla markkina-alueilla. Lisätietoja saat huoltoliikkeestä.

Ruiskutuskahvan asentaminen

- Pidä ruiskutuskahvasta tiukasti kiinni yhdellä kädellä ja työnnä korkeapaineinen vesiletku ruiskutuskahvan pikaliittimeen. (Kuva 18)

Ruiskutuskahvan irrottaminen

- Paina ruiskutuskahvan pohjassa olevaa painiketta ja vedä korkeapaineinen vesiletku irti. (Kuva 19)

Ruiskugarren asentaminen

1. Pidä ruiskutuskahvasta kiinni yhdellä kädellä ja työnnä ruiskugarren liitäntä ruiskutuskahvaan. (Kuva 20)
2. Käännä ruiskugarra myötäpäivään ja vapauta se. Ruiskugarri lukkiutuu paikalleen.

Ruiskugarren irrottaminen

1. Paina ruiskugarra sisään ja käännä sitä vastapäivään. (Kuva 21)
2. Vedä ruiskugarri irti ruiskutuskahvasta.

Suuttimen asentaminen ja irrottaminen

Tuotteen mukana toimitetaan kaksi suutinta:

- Hellävarainen suutin, josta lähtee suora vesisuihku

- Karkea suutin, josta lähtee pyörivä vesisuihku

Hellävaraisella suuttimella voi puhdistaa herkempiä kohteita, kuten ajoneuvojen pintoja. Karkealla suuttimella voi myös puhdistaa pintoja, jotka eivät ole herkkiä, kuten kulkuväyliä.

(Kuva 22)



HUOMAUTUS: Älä pese herkkiä pintoja, esimerkiksi ajoneuvon maalattuja pintoja, karkealla suuttimella. Pyörivä vesisuihku saattaa vaurioittaa pintaa.

- Pidä yhdellä kädellä kiinni ruiskuvarresta ja asenna suutin työntämällä sen liitin ruiskuvarteen. (Kuva 23)
- Käännä suutinta myötäpäivään ja päästä irti suuttimesta. Suutin lukittuu paikoilleen.
- Irrota suutin painamalla sitä sisään ja kääntämällä sitä vastapäivään. (Kuva 24)
- Vedä suutin irti ruiskuvarresta.

Ruiskutuskahvan ja ruiskuvarren asennon säätäminen

- Käännä ruiskutuskahva ja ruiskuvarsi haluttuun asentoon. (Kuva 25)

Kahvan korkeuden säätäminen

1. Pidä kahvan korkeuden säätöpainiketta painettuna. (Kuva 26)
2. Vedä kahva sopivaan asentoon.
3. Vapauta kahvan korkeuden säätöpainike.

Vesisuihkun paineen säätäminen

Suoralla vesisuihkulla varustetun suuttimen painetta voi säätää.



HUOMAUTUS: Älä pese herkkiä pintoja korkealla paineella. Vesisuihku saattaa vaurioittaa pintaa.

- Lisää vesisuihkun painetta kääntämällä suutinta myötäpäivään. (Kuva 27)
- Laske vesisuihkun painetta kääntämällä suutinta vastapäivään. (Kuva 28)

Puhdistusaineen määrän säätäminen

- Lisää puhdistusaineen määrää kääntämällä kytkintä myötäpäivään. (Kuva 29)
- Vähennä puhdistusaineen määrää kääntämällä kytkintä vastapäivään.

Vesisuihkun paineen säätäminen

- Lisää vesisuihkun painetta kääntämällä kytkintä myötäpäivään. (Kuva 30)
- Laske vesisuihkun painetta kääntämällä kytkintä vastapäivään.

Tuotteen käyttö

1. Kytke laite vesilähteeseen. Katso kohta *Laitteen kytkeminen vesilähteeseen sivulla 165*.
2. Ilmaa järjestelmä. Katso kohta *Järjestelmän ilmaaminen sivulla 166*.
3. Käynnistä kone. Katso kohta *Tuotteen käynnistäminen sivulla 166*.

Laitteen kytkeminen vesilähteeseen

Laitetta voi käyttää vesijohtoveden tai avoimen vesilähteen, esimerkiksi järven tai vesitynnyrin, veden kanssa.

- Lisätietoja laitteen liittämiseen vesijohtoverkkoon on kohdassa *Tuotteen liittäminen vesijohtoon sivulla 165*.
- Lisätietoja laitteen liittämiseen avoimeen vesilähteeseen on kohdassa *Tuotteen kytkeminen avoimeen vesilähteeseen sivulla 166*.

Tuotteen liittäminen vesijohtoon

1. Asenna puutarhaletkun sovitin ja vedensuodatin tarvittaessa tuotteen vedentuloliitintään. Katso kohta *Puutarhaletkun sovittimen asentaminen sivulla 164*.
2. Liitä puutarhaletku vesijohtoon. Käytä 10–25 metrin pituisista ½ tuuman puutarhaletkua. (Kuva 31)



HUOMAUTUS: Vesijohdon sallittu enimmäisvedenpaine on 1 MPa (10 baaria).



HUOMAUTUS: Vesijohdon suurin sallittu veden lämpötila on 60 °C.



HUOMAUTUS: Tuotetta ei ole suositeltavaa liittää juomavesiverkkoon. Jos laite on liitettävä juomavesiverkkoon, noudata paikallisia ja kansallisia määräyksiä. Käytä tarvittaessa takaiskuventtiiliä. Katso kohta *Hyväksytyt lisävarusteet sivulla 171*.

3. Avaa vesijohdon venttiili ja varmista, että vesi pääsee virtaamaan vapaasti puutarhaletkusta. (Kuva 32)
4. Sulje vesijohdon venttiili.
5. Liitä puutarhaletku laitteen veden tuloliitintään. (Kuva 33)
6. Kytke virtapistoke virtalähteeseen.
7. Pidä ruiskutuskahvasta tiukasti kiinni yhdellä kädellä ja työnnä korkeapaineletku ruiskutuskahvan pikaliitintään. (Kuva 34)
8. Avaa vesijohdon venttiili.
9. Ilmaa järjestelmä ennen laitteen käyttöä. Katso kohta *Järjestelmän ilmaaminen sivulla 166*.

Tuotteen kytkeminen avoimeen vesilähteeseen

Laitetta voi käyttää avoimesta vesilähteestä, kuten järvestä tai vesitynnyristä, tulevan veden kanssa. Käytä enintään 3 metriä pitkää ½ tuuman imuletkua. Katso kohta *Hyväksytyt lisävarusteet sivulla 171*.

(Kuva 35)



HUOMAUTUS: Vesilähteen suurin sallittu veden lämpötila on 20 °C.



HUOMAUTUS: Tuote saa olla enintään 1 metriä vesilähteen yläpuolella.

1. Jos puutarhaletkun sovitin on asennettuna, irrota se laitteen veden tuloliitännästä. (Kuva 36)



HUOMAUTUS: Älä irrota veden tuloliitännän vedensuodatinta.

2. Asenna imuletku tuotteen vedentuloliitännään. (Kuva 37)
3. Laita imuletku vesilähteeseen ja varmista, että suodatinta on kokonaan upoksissa.



HUOMAUTUS: Älä käytä imuletkua ilman suodatinta.

4. Paina ruiskutuskahvan painiketta ja vedä korkeapaineletku irti ruiskutuskahvasta. (Kuva 38)
5. Kytke virtapistoke virtalähteeseen.
6. Käännä virtakytkin On-asentoon (I) ja anna laitteen käydä kahden minuutin ajan.
7. Käännä virtakytkin Off-asentoon (0).
8. Pidä ruiskutuskahvasta tiukasti kiinni yhdellä kädellä ja työnnä korkeapaineletku ruiskutuskahvan pikaliitännään. (Kuva 34)
9. Ilmaa järjestelmää ennen laitteen käyttöä. Katso kohta *Järjestelmän ilmaaminen sivulla 166*.

Järjestelmän ilmaaminen



HUOMAUTUS: Varmista ennen järjestelmän ilmaamista, että virtakytkin on Off-asennossa (0).

1. Kytke laite vesilähteeseen. Katso kohta *Laitteen kytkeminen vesilähteeseen sivulla 165*.
2. Asenna ruiskuvarsi ruiskupistooliin. Katso kohta *Ruiskuvarren asentaminen sivulla 164*.
3. Vapauta käyttöliipaisimen varmistin. Katso kohta *Käyttöliipaisimen varmistimen kytkeminen ja vapauttaminen sivulla 166*.

4. Pidä käyttöliipaisinta painettuna, kunnes ruiskuvarren suuttimesta ei tule enää vettä. (Kuva 39)

Laitteen irrottaminen vesilähteestä

1. Käännä virtakytkin Off-asentoon (0).
2. Jos laite on kytkettyä vesijohtoon, sulje vesijohdon venttiili.
3. Jos tuote on kytkettyä vesijohtoon, irrota puutarhaletku ja takaiskuventtiili vesijohdosta. (Kuva 40)
4. Jos laite on kytkettyä avoimeen vesilähteeseen, poista imuletku vesilähteestä.
5. Pidä käyttöliipaisinta painettuna, kunnes ruiskuvarren suuttimesta ei tule enää vettä.
6. Irrota puutarhaletku laitteen veden tuloliitännästä. (Kuva 41)

Huomautus: Jos laite on kytkettyä avoimeen vesilähteeseen, irrota imuletku.

7. Paina ruiskutuskahvan painiketta ja vedä korkeapaineinen vesiletku irti ruiskutuskahvasta. (Kuva 42)
8. Käännä virtakytkin On-asentoon (I). Anna laitteen käydä, kunnes vettä ei enää tule korkeapaineletkusta.
9. Käännä virtakytkin Off-asentoon (0).
10. Anna ruiskutuskahvan, ruiskuvarren ja suuttimien kuivua ennen kuin varastoit laitteen.

Käyttöliipaisimen varmistimen kytkeminen ja vapauttaminen

- Kytke käyttöliipaisimen varmistin painamalla painiketta ylöspäin. (Kuva 43)
- Vapauta käyttöliipaisimen varmistin painamalla painiketta alaspäin.

Tuotteen käynnistäminen



HUOMAUTUS: Käytä tuotetta vain pystyasennossa. Tuotteen käyttäminen vaaka-asennossa voi vahingoittaa tuotetta.

1. Kytke laite vesilähteeseen. Katso kohta *Laitteen kytkeminen vesilähteeseen sivulla 165*.
2. Kytke virtapistoke virtalähteeseen.
3. Käännä virtakytkin On-asentoon (I). (Kuva 44)
4. Vapauta käyttöliipaisimen varmistin. Katso kohta *Käyttöliipaisimen varmistimen kytkeminen ja vapauttaminen sivulla 166*.
5. Paina ruiskutuskahvan käyttöliipaisinta.

Huomautus: Laite pysähtyy automaattisesti, kun käyttöliipaisin vapautetaan.

Tuotteen pysäyttäminen

Huomautus: Laite pysähtyy automaattisesti, kun käyttöliipaisin vapautetaan.

1. Vapauta ruiskutuskahvan käyttöliipaisin.
2. Kytke käyttöliipaisimen varmistin käyttöön. Katso kohta *Käyttöliipaisimen varmistimen kytkeminen ja vapauttaminen sivulla 166*.
3. Käännä virtakytkin Off-asentoon (0). (Kuva 45)
4. Irrota virtapistoke virtalähteestä.
5. Irrota laite vesilähteestä. Katso kohta *Laitteen irrottaminen vesilähteestä sivulla 166*.

Huomautus: Irrota laite vesilähteestä aina, kun poistut laitteen luota yli viiden minuutin ajaksi.

Puhdistusaineen käyttäminen

1. Irrota pesuainesäiliö pidikkeestään. (Kuva 46)
2. Irrota pesuainesäiliön korkki. (Kuva 47)
3. Täytä pesuainesäiliö puhdistusaineella. (Kuva 48)



HUOMAUTUS: Käytä vain puhdistusaineita, joita Husqvarna on suositellut.



HUOMAUTUS: Varmista, ettei letku ole mutkalla.

4. Asenna pesuainesäiliön korkki. Asenna pesuainesäiliö paikalleen. (Kuva 49)
5. Asenna hellävarainen suutin. Katso kohta *Suuttimen asentaminen ja irrottaminen sivulla 164*.
6. Aseta hellävarainen suutin pesuainetilaan.
7. Säädä puhdistusaineen määrää kääntämällä puhdistusainekytintä. Katso kohta *Puhdistusaineen määrän säätäminen sivulla 165*.
8. Kytke laite vesilähteeseen. Katso kohta *Laitteen kytkeminen vesilähteeseen sivulla 165*.
9. Käynnistä tuote. Katso kohta *Tuotteen käynnistäminen sivulla 166*.

Huolto

Johdanto



VAROITUS: Ennen minkäänlaisten huoltotöiden aloittamista sinun on luettava

turvallisuutta käsittelevä luku niin, että ymmärrät sen sisällön.

Kaikkiin tuotteelle tehtäviin huolto- ja korjaustöihin tarvitaan erityiskoulutus. Takaamme, että tuotteemme huolletaan ja korjataan ammattimaisesti.

Katso lisätietoja kohdasta www.husqvarna.com.

Huoltokaavio

Huolto	Aina ennen käyttöä	Käytön jälkeen
Tee yleistarkastus. Katso kohta <i>Yleistarkastus sivulla 167</i> .	X	
Puhdista laite. Katso kohta <i>Tuotteen puhdistaminen sivulla 168</i> .		X
Puhdista ruiskuvarsi ja suuttimet. Katso kohta <i>Ruiskuvarren ja suuttimien puhdistaminen sivulla 168</i> .		X
Puhdista vedensuodatin. Vaihda vedensuodatin, jos se on vaurioitunut. Katso kohta <i>Vedensuodattimen puhdistaminen sivulla 168</i> .		X
Voitele liittimien O-renkaat. Katso kohta <i>Liittimien O-renkaiden voitelemine sivulla 168</i> .		X

Yleistarkastus



VAROITUS: Aseta virtakytkin Off-asentoon (0) ja irrota virtapistoke

virtalähteestä ennen kuin aloitat huoltotoimet.



HUOMAUTUS: Irrota laite vesilähteestä ja varmista, että kaikki osat ovat kuivia, ennen kuin suoritat huoltotoiminpiteitä.

- Varmista, että kaikki laitteen ruuvit ja mutterit on kiristetty.
- Varmista, että tuotteen johdot on asetettu siten, että ne eivät vahingoitu.
- Tarkista korkeapaineletku kulumien ja vaurioiden varalta.



VAROITUS: Älä käytä laitetta, jos korkeapaineletku on kulunut tai vaurioitunut.

Tuotteen puhdistaminen



VAROITUS: Aseta virtakytkin Off-asentoon (0) ja irrota virtapistoke virtalähteestä ennen huoltotoiminpiteitä.



HUOMAUTUS: Irrota laite vesilähteestä ja varmista, että kaikki osat ovat kuivia, ennen kuin suoritat huoltotoiminpiteitä.

- Puhdista kaikki ulkoiset osat kuivalla liinalla.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen painepesuria.
- Pidä ilma-aukot puhtaina, jotta laite pysyy aina riittävän viileänä.

Ruiskuvarren ja suuttimien puhdistaminen



VAROITUS: Aseta virtakytkin Off-asentoon (0) ja irrota virtapistoke virtalähteestä ennen kuin aloitat huoltotoimet.



HUOMAUTUS: Irrota laite vesilähteestä ja varmista, että kaikki osat ovat kuivia, ennen kuin suoritat huoltotoiminpiteitä.

1. Jos suutin on asennettu ruiskuvarteeseen, irrota se ruiskuvaresta. Katso kohta *Suuttimien asentaminen ja irrottaminen sivulla 164*.

2. Puhdista suuttimet sekä ruiskuvarren ja ruiskutuskahvan liitännät vedellä ja saippualla. (Kuva 50)
3. Jos suuttimessa on tukos, poista se puhdistustyökälulla. (Kuva 51)

Vedensuodattimen puhdistaminen



VAROITUS: Aseta virtakytkin Off-asentoon (0) ja irrota virtapistoke virtalähteestä ennen kuin aloitat huoltotoimet.



HUOMAUTUS: Irrota laite vesilähteestä ja varmista, että kaikki osat ovat kuivia, ennen kuin suoritat huoltotoiminpiteitä.

1. Jos puutarhaletkun sovitin on asennettuna, irrota se laitteen veden tuloliitännästä. (Kuva 52)
2. Vedä vedensuodatin ulos. Käytä pihtejä. (Kuva 53)
3. Tarkista vedensuodatin vaurioiden varalta. Vaihda vedensuodatin, jos se on vaurioitunut. (Kuva 54)
4. Huuhtelee vedensuodatin puhtaalla vedellä. (Kuva 55)

Liittimien O-renkaiden voitelemine



VAROITUS: Aseta virtakytkin Off-asentoon (0) ja irrota virtapistoke virtalähteestä ennen kuin aloitat huoltotoimet.



HUOMAUTUS: Irrota laite vesilähteestä ja varmista, että kaikki osat ovat kuivia, ennen kuin suoritat huoltotoiminpiteitä.

1. Irrota ruiskuvarsi ruiskutuskahvasta ja ruiskutuskahva korkeapaineletkusta. Katso kohdasta *Ruiskuvarren asentaminen sivulla 164* ja *Ruiskutuskahvan asentaminen sivulla 164*.
2. Voitele puutarhaletkun sovitin, ruiskuvarren ja korkeapaineletkun O-renkaat rasvalla. Katso kohdasta *Tekniset tiedot sivulla 170* tarkistaaksesi oikean rasvatyyppin. (Kuva 56)

Vianmääritys

Vianmäärityskaavio

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Tuote ei käynnisty.	Virtapistoketta ei ole kytketty virtalähteeseen.	Kytke virtapistoke virtalähteeseen.
	Virtakytkin on Off-asennossa (0).	Käännä virtakytkin On-asentoon (I).
	Virtalähteestä ei tule virtaa.	Ota yhteyttä valtuutettuun sähköasentajaan.
	Virtajohto on vaurioitunut.	Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
	Lämpösuoja on katkaissut virran.	Odota, että laite jäähtyy, ennen kuin käytät sitä uudelleen.
	Käytössä on vääränmallinen jatkojohto.	Varmista, että jatkojohto on kokonaan vapaa ja että jännitesyöttö vastaa laitteen jännitettä.
Sulake palaa käynnistyksen tai käytön aikana.	Käytössä on vääränmallinen sulake.	Varmista, että käytät hidasta C- tai K-luokan sulaketta.
Laite ei sammu.	Tuote on vaurioitunut.	Irrota sähköpistoke ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Laite kuumenee liikaa.	Ilmavirtaus ei ole riittävä.	Puhdista ilmanottoaukot.
Laite ei käy tasaisesti.	Järjestelmässä on ilmaa.	Ilmaa järjestelmä.
Vedenpaine on väärä.	Letku on taitteella.	Varmista, etteivät letkut ole taitteella.
	Virtakytkin on Off-asennossa (0).	Käännä virtakytkin On-asentoon (I).
	Veden virtaus ei ole riittävä.	Varmista, että laite on liitetty oikein vesilähteeseen. Tarkista painekeytkimen ja suuttimen vedenpaineasetukset. Varmista, että vesi virtaa riittävän hyvin.
	Vedensuodatin on tukossa.	Puhdista vedensuodatin. Tarkista painekeytkimen ja suuttimen vedenpaineasetukset.
	Järjestelmässä on ilmaa.	Ilmaa järjestelmä.
	Lisävaruste ei ole oikea.	Varmista, että käytät oikeaa lisävarustetta.

Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen

Kuljettaminen

- Irrota virtapistoke virtalähteestä ennen laitteen kuljettamista.
- Irrota laite vesilähteestä ennen laitteen kuljettamista.
- Kiinnitä laite niin, ettei se pääse liikkumaan kuljetuksen aikana.

Säilytys

- Tyhjennä kaikki vesi laitteesta, korkeapaineisesta vesiletkusta ja lisävarusteista, ennen laitteen varastointia.
- Valmistele laite varastointia varten. Katso kohta *Laitteen varastoinnin valmistelu sivulla 170*.
- Säilytä laitetta kuivassa paikassa, jossa lämpötila ei laske pakkasen puolelle.

Laitteen varastoinnin valmistelu

1. Sammuta laite ja irrota virtapistoke virtalähteestä.
2. Irrota laite vesilähteestä. Katso kohta *Laitteen irrottaminen vesilähteestä sivulla 166*.
3. Varmista, että kaikki lisävarusteet ovat kuivia.
4. Aseta ruiskutuskahva, ruiskuvarsi ja suuttimet pidikkeisiinsä.
5. Irrota korkeapaineinen vesiletku ruiskutuskahvasta ja kelaä korkeapaineinen vesiletku letkukelaan. (Kuva 57)

6. Aseta virtajohto pidikkeeseensä ja kiinnitä hihna. (Kuva 58)

Hävittäminen

Symboli kertoo, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kierrätä se paikallisen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmän kautta. Tämä edistää asianmukaista jätteenkäsittelyä laitteiden elinkaaren lopussa. Lisätietoja saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuoltopalveluista tai jälleenmyyjältä. Väärä hävittämistapa voi aiheuttaa ympäristölle ja ihmisille haittaa mahdollisten vaarallisten aineiden vuoksi.

(Kuva 12)

Huomautus: Symboli on joko tuotteessa tai sen pakkauksessa.

Tekniset tiedot

Tekniset tiedot

	PW 480	PW 490	PW 490
Tuotenumero		9704684-01	9704684-02
Moottori ja pumppu			
Tyyppi	Sarjan AC moottori	Sarjan AC moottori	Sarjan AC moottori
Teho, W	2 900	3 300	2 400
Jännitealue, V	230	230	230–240
Taajuus, Hz	50	50	50
Nimellisvirta, A	12,6	14,5	10
Veden enimmäisvirtaus, l/min	610	650	520
Veden ulostulopaine käytön aikana, baaria / MPa	140/14	150 / 15	120 / 12
Veden enimmäisulostulopaine, baaria / MPa	180 / 18	190/19	160 / 16
Veden enimmäissisääntulopaine, baaria / MPa	10/1	10/1	10/1
Veden enimmäissisääntulolämpötila, °C / °F	60/140	60/140	60/140
Veden enimmäissisääntulolämpötila (imutilassa), °C / °F	20/68	20/68	20/68
IP-luokitus	IPX5	IPX5	IPX5
Turvallisuusluokka	Luokka I	Luokka I	Luokka I
Voiteluaine			

	PW 480	PW 490	PW 490
Tuotenumero		9704684-01	9704684-02
O-renkaiden voiteluun tarkoitettu rasva	Valkoinen silikonirasva	Valkoinen silikonirasva	Valkoinen silikonirasva
Paino			
Paino, kg	27,8	28,4	28,4
Melupäästöt ²⁵			
Äänentehotaso, mitattu dB(A)	86	86	86
Äänentehotaso, taattu L _{WA} dB(A)	89	89	89
Äänitasot ²⁶			
Äänenpainetaso L _{pA} , dB(A)	72	72	72
Tärinätasot ²⁷			
Käsi/käsivarsi (vakiosuuttimella) m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5

Lisävarusteet

Hyväksytyt lisävarusteet

Hyväksytyt lisävarusteet	Tuotenumero
Pintapesuri SC 400	590 65 78-01
Vedensuodatin	590 65 93-01
Takaiskuventtiili	590 65 95-01
Imuletku	590 65 97-01
Vaahtoruisku FS 400	546 87 18-01
Veden imusuutin	590 66 05-01
Pyörivä harjasarja	590 66 06-01
Tekstiilivahvisteinen jatkoletku, 10 m	590 66 09-01
Putkenpesuletku, 15 m	590 66 10-01
Vino ruiskuvarsi	590 66 11-01
Kivien ja puun pesuaine	590 66 12-01
Autonpesuaine ja autovaha	590 66 13-01
O-rengassarja	591 10 64-01

²⁵ Melupäästö ympäristöön äänitehona (L_{WA}) EY-direktiivin 2000/14/EY mukaisesti mitattuna.

²⁶ Äänenpainetaso standardin ISO 3744 mukaan.

²⁷ Tärinätasot standardin ISO 5349-1 mukaan.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Husqvarna AB, SE-561 82 Husqvarna, Ruotsi, puh. +46
36 146500, vakuuttaa täten, että tuote:

Kuvaus	Painepesuri
Tuotemerkki	Husqvarna
Tyyppi/malli	PW 480, PW 490
Tunniste	Sarjanumerot vuodesta 2022 alkaen

vastaavat täysin seuraavien EU:n direktiivien ja
asetusten vaatimuksia:

Asetus	Kuvaus
2006/42/EC	konedirektiivi
2014/30/EU	EMC-direktiivi
2000/14/EY, liite V	Melupäästädirektiivi
2011/65/EU	Direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa

ja että asiassa sovelletaan seuraavia standardeja
ja/tai teknisiä tietoja: EN 60335-1:2012/A11:2014/
A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN
60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN
61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC
63000:2018.

Katso lisätietoja melupäästöistä osiosta *Tekniset tiedot*
sivulla 170.

Husqvarna, 2023-02-09



Claes Losdal, kehityspäällikkö/puutarhatuotteet,
Husqvarna AB

Teknisestä dokumentaatiosta vastaava edustaja



Sommaire

Introduction.....	173	Dépannage.....	187
Sécurité.....	175	Transport, entreposage et mise au rebut.....	188
Montage.....	181	Caractéristiques techniques.....	189
Utilisation.....	182	Accessoires.....	190
Entretien.....	185	Déclaration de conformité.....	191

Introduction

Description du produit

Ce produit est un nettoyeur haute pression électrique. Il peut être utilisé avec différents niveaux de pression d'eau et différents produits de nettoyage.

Utilisation prévue

Utilisez le produit à des fins de nettoyage domestique uniquement. N'utilisez pas ce produit pour d'autres

Aperçu du produit

(Fig. 1)

1. Poignée de transport
2. Tuyau d'eau haute pression
3. Interrupteur d'alimentation
4. Commutateur de détergent
5. Admission d'eau
6. Support pour lance de pulvérisation
7. Réglage de la hauteur de la poignée de transport
8. Support de la poignée de pulvérisation
9. Outil de nettoyage pour buses
10. Réservoir de détergent
11. Repose-pied
12. Commutateur de pression d'eau
13. Cordon d'alimentation
14. Dévidoir
15. Manuel d'utilisation
16. Poignée de pulvérisation
17. Gâchette de puissance
18. Blocage de la gâchette de puissance
19. Lance de pulvérisation
20. Buse douce
21. Buse intensive

Symboles concernant le produit

(Fig. 2)

AVERTISSEMENT :
ce produit peut être
dangereux et causer
des blessures graves,
voire mortelles, à

travaux. Placez impérativement le produit en position verticale.

Remarque: La législation nationale peut imposer des limites à l'utilisation du produit.

l'opérateur ou à d'autres personnes. soyez prudent et utilisez le produit correctement.

(Fig. 3)

Lisez le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit.

(Fig. 4)

Le produit n'est pas adapté au raccordement au réseau d'eau potable.

(Fig. 5)

Les jets d'eau haute pression peuvent être dangereux s'ils font l'objet d'une mauvaise utilisation. Ne dirigez pas le jet vers des personnes, des

équipements électriques ou le produit.

(Fig. 6)

Marquage environnemental. Le produit ou son emballage ne font pas partie des ordures ménagères. Déposez-le dans une déchetterie agréée pour équipements électriques et électroniques.

(Fig. 7)

Outil de classe II.

(Fig. 8)

Étiquette relative aux émissions sonores dans l'environnement selon les directives et réglementations européennes et du Royaume-Uni et la législation de la Nouvelle Galles du Sud « Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017 ». Le niveau de puissance sonore garanti du produit est spécifié dans la section *Caractéristiques techniques* à la page 189 et sur l'étiquette.

(Fig. 9)

Protection contre les jets d'eau basse pression, quel que soit l'angle.

(Fig. 10)

Tenir à l'abri du gel.

(Fig. 11)

Le produit est conforme aux directives CE en vigueur.

Remarque: les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

Symboles de conformité



Ce produit est conforme aux directives applicables du décret français n° 2014-1577. Ne jetez pas ce produit dans les déchets ménagers. Il doit être mis au rebut conformément aux réglementations environnementales locales en vigueur.

Endommagement du produit

Nous ne sommes pas responsables des dommages subis par le produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

Assistance

Pour obtenir de l'aide concernant le produit, rendez-vous dans la section Support du site www.husqvarna.com afin d'accéder aux instructions, aux guides de dépannage ou pour utiliser le libre-service et l'assistant de produit Husqvarna (si disponibles sur votre marché). Pour obtenir de l'aide concernant le produit, contactez votre atelier d'entretien Husqvarna.

Définitions de sécurité

Des avertissements, des recommandations et des remarques sont utilisés pour souligner des parties spécialement importantes du manuel.



AVERTISSEMENT: Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



REMARQUE: Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

Remarque: Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

Instructions de sécurité pour le fonctionnement



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas le produit si le cordon d'alimentation, le tuyau haute pression, le blocage de la gâchette ou la poignée de pulvérisation sont endommagés.
- Assurez-vous que le produit n'est pas endommagé avant de l'utiliser. N'utilisez pas le produit si des pièces sont endommagées ou manquantes.
- Tenez fermement la poignée de pulvérisation à deux mains. Une force de rebond est générée lorsque vous tirez sur la gâchette de puissance.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez le produit. La haute pression fournie par le produit est dangereuse et peut provoquer des blessures.
- Ne dirigez pas le jet vers vous-même, vers d'autres personnes ou vers des animaux.

- Ne dirigez pas le jet vers vous-même ou vers d'autres personnes afin de nettoyer des chaussures.
- Ne dirigez pas le jet vers un équipement électrique ou vers le produit lui-même.
- Utilisez un équipement de protection individuel lorsque vous utilisez le produit. Reportez-vous à la section *Équipement de protection individuel* à la page 178.
- N'utilisez pas le produit à proximité de personnes qui ne portent pas d'équipement de protection.
- Si vous utilisez un produit de nettoyage, suivez les consignes de sécurité relatives à ce produit.
- Utilisez des produits de nettoyage Husqvarna uniquement.
- Respectez les instructions d'utilisation applicables à la pression de l'eau et aux produits de nettoyage et utilisez le produit uniquement pour les tâches décrites dans ce manuel. Une pression d'eau ou un produit de nettoyage incorrects peuvent endommager le produit, les surfaces, les matériaux ou d'autres dispositifs, tout comme l'utilisation du produit pour d'autres tâches que celles décrites dans ce manuel. Husqvarna décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte.
- Il n'est pas recommandé de brancher le produit au réseau d'eau potable. Si vous devez brancher le produit au réseau d'eau potable, respectez les réglementations locales et nationales applicables. Utilisez un clapet anti-retour (non fourni) si nécessaire. L'eau qui s'écoule à travers un clapet anti-retour est considérée comme non potable.
- Ne pulvérisez pas de liquides inflammables. Risque d'explosion.
- Ne laissez pas des enfants utiliser la machine.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit.
- Ne laissez personne utiliser le produit sans formation.
- Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange approuvés par Husqvarna.
- Veillez à ce que le raccordement électrique soit effectué par un électricien agréé et qu'il soit conforme à la norme CEI 60364-1.

- Utilisez un disjoncteur différentiel de fuite à la terre qui coupe l'électricité si le courant de fuite est supérieur à 30 mA pendant 30 ms. Si vous ne disposez pas d'un disjoncteur différentiel de fuite à la terre, utilisez un dispositif qui assure un circuit de terre.
- Utilisez des fusibles de démarrage/à retardement du moteur de catégorie C ou D conformes à la norme CEI 898-1/CEI 947-2 ou à des normes équivalentes émises par d'autres organismes.
- Informations sur l'impédance PW 480, PW 490 : lors du raccordement des nettoyeurs haute pression PW 480, PW 490 à une alimentation électrique, l'impédance maximale autorisée est de $0,40234 \Omega$ (Z_{max}). Consultez les autorités compétentes en matière d'alimentation électrique pour vous assurer que l'équipement est raccordé uniquement à une alimentation électrique dont l'impédance maximale autorisée est inférieure ou égale à cette valeur.
- Aucune action n'est nécessaire pour le réglage des produits affichant une tension et une fréquence doubles.
- S'il est nécessaire d'utiliser un câble de rallonge, assurez-vous que celui-ci peut être utilisé à l'extérieur. Vérifiez que la prise se trouve à au moins 60 mm du sol. Le raccord doit toujours rester au sec.
- Placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0), débranchez la fiche d'alimentation et engagez le blocage de la gâchette de puissance avant de vous éloigner du produit.
- Placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0) et débranchez la fiche d'alimentation avant de changer d'accessoire.
- Placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0) et débranchez la fiche d'alimentation avant de nettoyer ou d'effectuer des opérations d'entretien sur le produit.
- N'utilisez pas le produit dans des environnements où la température ambiante est inférieure à 0°C .
- Ne démarrez pas le produit s'il est gelé.
- N'utilisez pas le produit en intérieur.

- Ne placez pas d'objets sur le produit lorsqu'il est en marche.
- Ne buvez pas l'eau qui a été utilisée avec le produit.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'une fenêtre ouverte.
- Attention aux objets projetés. Des cailloux ou des corps étrangers peuvent être projetés dans les yeux et causer des blessures graves, voire la cécité.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, reportez-vous à la section *Équipement de protection individuel* à la page 178.
- Portez des bottes ou des chaussures antidérapantes à usage intensif. Ne portez pas de chaussures ouvertes et ne soyez pas pieds nus lorsque vous utilisez le produit.
- Utilisez des vêtements de protection.
- Utilisez des protège-oreilles homologués.
- Utilisez des lunettes de protection.
- Utilisez un masque respiratoire de classe FFP2 ou équivalente si vous utilisez le produit dans des environnements propices à la formation d'aérosols dangereux.

Équipement de protection individuel



AVERTISSEMENT:
Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- L'équipement de protection individuel ne protège pas complètement des blessures, mais il diminue la gravité des blessures en cas d'accident. Faites appel à votre revendeur pour vous aider à sélectionner l'équipement adéquat.

Dispositifs de sécurité sur le produit



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas un produit dont les dispositifs de sécurité sont endommagés ou ne fonctionnent pas correctement.
- Ne retirez ou ne modifiez pas les dispositifs de sécurité.
- Contrôlez les dispositifs de sécurité régulièrement.

Si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou ne fonctionnent pas correctement, contactez votre agent d'entretien Husqvarna.

Blocage de la gâchette de puissance

Le blocage de la gâchette de puissance (A) empêche toute activation accidentelle de cette dernière (B). Lorsque le blocage de la gâchette de puissance est en position verrouillée, la gâchette de puissance ne peut pas être enfoncée.

(Fig. 13)

Gâchette de puissance

Le produit démarre lorsque la gâchette de puissance est enfoncée. Le produit s'arrête lorsque la gâchette de puissance est relâchée.

Protection thermique

L'appareil est équipé d'une protection thermique automatique. Si le produit devient trop chaud, la protection thermique coupe l'alimentation électrique du produit. Si la protection thermique a coupé l'alimentation, attendez que le produit refroidisse. La protection thermique se réinitialise

automatiquement lorsque le produit est suffisamment froid.

Soupape de décharge hydraulique

Le produit est doté d'une soupape de décharge hydraulique intégrée qui empêche l'apparition d'une pression trop élevée dans le circuit.

Instructions de sécurité pour l'entretien



AVERTISSEMENT:

Lisez les instructions qui suivent avant d'effectuer l'entretien du produit.



REMARQUE: Procédez

toujours à l'entretien avant de démarrer le produit après une longue période de remisage.

- Placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0) et débranchez la fiche d'alimentation de la source d'alimentation avant de procéder à l'entretien du produit.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation en eau et assurez-vous que toutes les pièces sont sèches avant

- de procéder à l'entretien du produit.
- Effectuez uniquement les tâches d'entretien décrites dans le présent manuel d'utilisation.
 - Utilisez uniquement les pièces de rechange recommandées par Husqvarna. L'utilisation de tuyaux et de raccords à haute pression est primordiale pour assurer la sécurité lors de l'utilisation du produit. Utilisez uniquement des flexibles et raccords recommandés par le fabricant.
 - Ne réparez pas le produit. Contactez votre agent d'entretien Husqvarna.
 - Contactez votre agent d'entretien Husqvarna si la fiche d'alimentation ou le cordon d'alimentation est endommagé.
 - Ne laissez aucun enfant nettoyer le produit ou procéder à son entretien.

Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ce produit est dangereux s'il est utilisé de manière incorrecte ou imprudente. Des blessures graves ou mortelles peuvent se produire si vous ne respectez pas les instructions de sécurité.
- Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens. Si vous ne savez pas comment faire fonctionner le produit dans une situation particulière, arrêtez-le et contactez votre atelier spécialisé Husqvarna avant de poursuivre.
- N'oubliez pas que l'opérateur sera tenu responsable des accidents occasionnés à des tiers et à leurs biens.
- Maintenez le produit propre. Assurez-vous que vous pouvez lire clairement les avertissements et les autocollants.
- N'autorisez jamais des enfants ou des personnes qui ne sont pas familiarisées avec ces instructions à se servir de cet appareil. Les réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'utilisateur.
- Ce produit peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, si elles sont

supervisées ou si elles disposent des instructions leur permettant d'utiliser le produit en toute sécurité et si elles comprennent les dangers encourus.

- Ce produit peut être utilisé par des personnes qui n'ont pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, si elles sont supervisées ou si elles disposent des instructions leur permettant d'utiliser le produit en toute sécurité et si elles comprennent les dangers encourus.

- N'utilisez jamais le produit si vous êtes fatigué ou malade, ou si vous êtes sous l'emprise d'alcool, de drogues ou de médicaments. En effet, cela a un effet négatif sur votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- N'utilisez pas de produit endommagé.
- Ne modifiez jamais le produit et ne l'utilisez jamais s'il est susceptible d'avoir été modifié par un tiers.

Montage

Introduction



AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant de monter l'appareil.

Pour installer le support inférieur de la poignée de pulvérisation et de la lance de pulvérisation

- Enfoncez le support inférieur de la lance de pulvérisation dans le socle jusqu'à ce qu'il se verrouille en position. (Fig. 14)

Pour installer le support supérieur de la poignée de pulvérisation et de la lance de pulvérisation

- Installez le support supérieur à l'aide de la vis. (Fig. 15)

Pour installer la poignée du dévidoir

- Enfoncez la poignée du dévidoir dans le support jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position. (Fig. 16)

Installation de l'adaptateur de tuyau d'arrosage

1. Retirez le couvercle de transport de l'admission d'eau et jetez-le. (Fig. 17)
2. Installez le filtre à eau et l'adaptateur de tuyau d'arrosage sur l'admission d'eau.



REMARQUE: Veillez à installer l'adaptateur de tuyau d'arrosage bien droit sur l'admission d'eau. Si l'adaptateur de tuyau d'arrosage n'est pas droit, cela peut endommager les filetages et provoquer des fuites.

3. Serrez complètement l'adaptateur de tuyau d'arrosage.
4. Pour retirer l'adaptateur de tuyau d'arrosage, effectuez les opérations dans l'ordre inverse.

Introduction



AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect est une application gratuite pour votre appareil mobile. L'application Husqvarna Connect offre des fonctions étendues à votre produit Husqvarna :

- Informations produit détaillées.
- Informations et aide sur les pièces et l'entretien du produit.

Pour commencer à utiliser Husqvarna Connect

1. Téléchargez l'application Husqvarna Connect sur votre appareil mobile.
2. Enregistrez-vous sur l'application Husqvarna Connect.
3. Suivez les instructions de l'application Husqvarna Connect pour vous connecter et enregistrer le produit.

Remarque: L'application Husqvarna Connect n'est pas disponible au téléchargement sur tous les marchés. Pour davantage d'informations, contactez votre atelier d'entretien.

Pour installer la poignée de pulvérisation

- Tenez fermement la poignée de pulvérisation d'une main et enfoncez le tuyau d'eau haute pression dans le raccord rapide de la poignée de pulvérisation. (Fig. 18)

Pour retirer la poignée de pulvérisation

- Appuyez sur le bouton situé au bas de la poignée de pulvérisation et retirez le tuyau d'eau haute pression. (Fig. 19)

Pour installer la lance de pulvérisation

1. Tenez la poignée de pulvérisation d'une main et enfoncez le raccord de la lance de pulvérisation dans la poignée de pulvérisation. (Fig. 20)
2. Tournez la lance de pulvérisation dans le sens des aiguilles d'une montre, puis relâchez-la. La lance de pulvérisation se verrouille en position.

Pour retirer la lance de pulvérisation

1. Enfoncez la lance de pulvérisation et tournez-la dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. (Fig. 21)
2. Retirez la lance de pulvérisation de la poignée de pulvérisation.

Installation et dépose d'une buse

Les deux buses suivantes sont fournies avec le produit :

- Buse douce à jet d'eau droit
- Buse intensive à jet d'eau rotatif

La buse douce peut être utilisée pour nettoyer les surfaces fragiles, comme les véhicules. La buse intensive peut être utilisée pour nettoyer les surfaces non fragiles, comme les voies d'accès.

(Fig. 22)



REMARQUE: n'utilisez pas la buse intensive sur des surfaces fragiles, comme les surfaces peintes d'un véhicule. Le jet d'eau rotatif risque d'endommager la surface.

- Pour installer la buse, tenez la lance de pulvérisation d'une main et enfoncez le raccord de la buse dans la lance de pulvérisation. (Fig. 23)
- Tournez la buse dans le sens des aiguilles d'une montre et relâchez-la. La buse se verrouille en position.
- Pour retirer la buse, appuyez sur la buse et tournez-la dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. (Fig. 24)
- Retirez la buse de la lance de pulvérisation.

Pour ajuster la position de la poignée de pulvérisation et de la lance de pulvérisation

- Tournez la poignée de pulvérisation et la lance de pulvérisation jusqu'à la position souhaitée. (Fig. 25)

Pour régler la hauteur de la poignée

1. Maintenez le bouton de réglage de la hauteur de la poignée enfoncé. (Fig. 26)
2. Tirez la poignée dans une position appropriée.
3. Relâchez le bouton de réglage de la hauteur de la poignée.

Pour régler la pression du jet d'eau

Il est possible de régler la pression de la buse à jet d'eau droit.



REMARQUE: n'utilisez pas d'eau sous haute pression sur les surfaces fragiles. Le jet d'eau risque d'endommager la surface.

- Pour augmenter la pression du jet d'eau, tournez la buse dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig. 27)
- Pour diminuer la pression du jet d'eau, tournez la buse dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. (Fig. 28)

Pour ajuster la quantité de détergent

- Pour augmenter la quantité de détergent, tournez le commutateur dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig. 29)
- Pour diminuer la quantité de détergent, tournez le commutateur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Pour ajuster la pression de l'eau et le débit d'eau

- Pour augmenter la pression de l'eau et le débit d'eau, tournez le commutateur dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig. 30)
- Pour diminuer la pression de l'eau et le débit d'eau, tournez le commutateur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Pour utiliser le produit

1. Branchez le produit à une source d'alimentation en eau. Reportez-vous à la section *Branchement du produit à une source d'alimentation en eau à la page 183*.
2. Vidangez le système. Reportez-vous à la section *Vidange du système à la page 184*.
3. Faites démarrer le produit. Reportez-vous à la section *Pour démarrer le produit à la page 184*.

Branchement du produit à une source d'alimentation en eau

Le produit peut être utilisé avec de l'eau provenant du réseau d'eau ou d'une source d'alimentation en eau libre, comme un lac ou une citerne d'eau.

- Pour raccorder le produit au réseau d'eau, reportez-vous à la section *Pour raccorder le produit au réseau d'eau à la page 183*.
- Pour raccorder le produit à une source d'alimentation en eau libre, reportez-vous à la section *Pour raccorder le produit à une source d'alimentation en eau libre à la page 183*.

Pour raccorder le produit au réseau d'eau

1. Installez l'adaptateur de tuyau d'arrosage et le filtre à eau sur l'admission d'eau du produit, le cas échéant. Reportez-vous à la section *Installation de l'adaptateur de tuyau d'arrosage à la page 181*.

2. Raccordez le tuyau d'arrosage au réseau d'eau. Utilisez un tuyau d'arrosage d'1/2 pouce de diamètre et de 10-25 m de long. (Fig. 31)



REMARQUE: La pression de l'eau dans le réseau d'eau ne doit pas dépasser 1 MPa (10 bar).



REMARQUE: la température de l'eau provenant du réseau d'eau ne doit pas dépasser 60 °C.



REMARQUE: si possible, ne branchez pas le produit au réseau d'eau potable. Si vous devez brancher le produit au réseau d'eau potable, respectez les réglementations locales et nationales applicables. Si nécessaire, utilisez un clapet anti-retour. Reportez-vous à la section *Accessoires homologués à la page 190*.

3. Ouvrez la vanne du réseau d'eau et assurez-vous que l'eau peut s'écouler librement du tuyau d'arrosage. (Fig. 32)
4. Fermez la vanne du réseau d'eau.
5. Raccordez le tuyau d'arrosage à l'admission d'eau sur le produit. (Fig. 33)
6. Branchez la fiche d'alimentation à une source d'alimentation.
7. Tenez fermement la poignée de pulvérisation d'une main et enfoncez le tuyau haute pression dans le raccord rapide de la poignée de pulvérisation. (Fig. 34)
8. Ouvrez la vanne du réseau d'eau.
9. Purgez le système avant d'utiliser le produit. Reportez-vous à la section *Vidange du système à la page 184*.

Pour raccorder le produit à une source d'alimentation en eau libre

Le produit peut être utilisé avec de l'eau provenant d'une source d'alimentation en eau libre, comme un lac ou une citerne d'eau. Utilisez un tuyau d'aspiration de 1/2 pouce et de 3 m de long maximum. Reportez-vous à la section *Accessoires homologués à la page 190*.

(Fig. 35)



REMARQUE: la température de l'eau provenant de la source d'alimentation en eau ne doit pas dépasser 20 °C.



REMARQUE: le produit ne doit pas se trouver à plus de 1 m au-dessus de la source d'alimentation en eau.

1. Si l'adaptateur de tuyau d'arrosage est installé, retirez-le de l'admission d'eau sur le produit. (Fig. 36)



REMARQUE: Ne retirez pas le filtre à eau de l'admission d'eau.

2. Branchez un tuyau d'aspiration sur l'admission d'eau du produit. (Fig. 37)
3. Enfoncez entièrement le tuyau d'aspiration dans la source d'alimentation en eau et assurez-vous que le filtre est entièrement immergé.



REMARQUE: n'utilisez pas de tuyau d'aspiration sans filtre.

4. Appuyez sur le bouton de la poignée de pulvérisation et retirez le tuyau haute pression de la poignée de pulvérisation. (Fig. 38)
5. Branchez la fiche d'alimentation à une source d'alimentation.
6. Mettez l'interrupteur d'alimentation en position de marche (I) et laissez le produit fonctionner pendant 2 minutes.
7. Mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0).
8. Tenez fermement la poignée de pulvérisation d'une main et enfoncez le tuyau haute pression dans le raccord rapide de la poignée de pulvérisation. (Fig. 34)
9. Purgez le système avant d'utiliser le produit. Reportez-vous à la section *Vidange du système à la page 184.*

Vidange du système



REMARQUE: Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt (0) avant de vidanger le système.

1. Branchez le produit à une source d'alimentation en eau. Reportez-vous à la section *Branchement du produit à une source d'alimentation en eau à la page 183.*
2. Installez la lance de pulvérisation sur le pistolet arrosoir. Reportez-vous à la section *Pour installer la lance de pulvérisation à la page 182.*
3. Désengagez le blocage de la gâchette de puissance. Reportez-vous à la section *Engagement et désengagement du blocage de la gâchette de puissance à la page 184.*
4. Maintenez la gâchette de puissance enfoncée jusqu'à ce que l'eau ne s'écoule plus de la buse de la lance de pulvérisation. (Fig. 39)

Débranchement du produit de la source d'alimentation en eau

1. Mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0).
2. Si le produit est raccordé au réseau d'eau, fermez la vanne du réseau d'eau.
3. Si le produit est raccordé au réseau d'eau, débranchez le tuyau d'arrosage et le clapet anti-retour du réseau d'eau. (Fig. 40)
4. Si le produit est raccordé à une source d'alimentation en eau libre, retirez le tuyau d'aspiration de cette source.
5. Maintenez la gâchette de puissance enfoncée jusqu'à ce que l'eau ne s'écoule plus de la buse de la lance de pulvérisation.
6. Débranchez le tuyau d'arrosage de l'admission d'eau sur le produit. (Fig. 41)

Remarque: Si le produit est raccordé à une source d'alimentation en eau libre, débranchez le tuyau d'aspiration.

7. Appuyez sur le bouton de la poignée de pulvérisation et retirez le tuyau haute pression de la poignée de pulvérisation. (Fig. 42)
8. Mettez l'interrupteur d'alimentation en position de marche (I). Laissez fonctionner le produit jusqu'à ce que l'eau cesse de s'écouler du tuyau haute pression.
9. Mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0).
10. Laissez sécher la poignée de pulvérisation, la lance de pulvérisation et les buses avant de remiser le produit.

Engagement et désengagement du blocage de la gâchette de puissance

- Pour engager le verrouillage de la gâchette de puissance, poussez le bouton vers le haut. (Fig. 43)
- Pour désengager le verrouillage de la gâchette de puissance, poussez le bouton vers le bas.

Pour démarrer le produit



REMARQUE: utilisez uniquement le produit en position verticale. L'utilisation du produit en position horizontale peut l'endommager.

1. Branchez le produit à une source d'alimentation en eau. Reportez-vous à la section *Branchement du produit à une source d'alimentation en eau à la page 183.*
2. Branchez la fiche d'alimentation à une source d'alimentation.

3. Mettez l'interrupteur d'alimentation en position de marche (I). (Fig. 44)
4. Désengagez le blocage de la gâchette de puissance. Reportez-vous à la section *Engagement et désengagement du blocage de la gâchette de puissance à la page 184*.
5. Appuyez sur la gâchette de puissance de la poignée de pulvérisation.

Remarque: Le produit s'arrête automatiquement lorsque vous relâchez la gâchette de puissance.

Pour arrêter le produit

Remarque: Le produit s'arrête automatiquement lorsque vous relâchez la gâchette de puissance.

1. Relâchez la gâchette de puissance sur la poignée de pulvérisation.
2. Engagez le blocage de la gâchette de puissance. Reportez-vous à la section *Engagement et désengagement du blocage de la gâchette de puissance à la page 184*.
3. Mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0). (Fig. 45)
4. Débranchez la fiche d'alimentation de la source d'alimentation.
5. Débranchez le produit de la source d'alimentation en eau. Reportez-vous à la section *Débranchement du produit de la source d'alimentation en eau à la page 184*.

Remarque: Débranchez toujours le produit de la source d'alimentation en eau si vous vous en éloignez pendant plus de 5 minutes.

Pour utiliser un détergent

1. Retirez le réservoir de détergent de son support. (Fig. 46)
2. Retirez le bouchon du réservoir de détergent. (Fig. 47)
3. Remplissez le réservoir avec du détergent. (Fig. 48)



REMARQUE: Utilisez uniquement des produits de nettoyage recommandés par Husqvarna.



REMARQUE: assurez-vous que le tuyau n'est pas plié.

4. Installez le bouchon sur le réservoir de détergent. Remettez le réservoir de détergent en place. (Fig. 49)
5. Installez la buse douce. Reportez-vous à la section *Installation et dépose d'une buse à la page 182*.
6. Réglez la buse douce sur le mode détergent.
7. Tournez le commutateur de détergent pour régler la quantité de détergent. Reportez-vous à la section *Pour ajuster la quantité de détergent à la page 183*.
8. Branchez le produit à une source d'alimentation en eau. Reportez-vous à la section *Branchement du produit à une source d'alimentation en eau à la page 183*.
9. Faites démarrer le produit. Reportez-vous à la section *Pour démarrer le produit à la page 184*.

Entretien

Introduction



AVERTISSEMENT: Avant d'effectuer des travaux d'entretien, vous devez lire et comprendre le chapitre sur la sécurité.

Une formation spécifique est nécessaire pour effectuer tous les travaux d'entretien et de réparation du produit. Nous garantissons qu'il vous est possible d'obtenir des services de réparation et d'entretien effectués par des professionnels.

Pour des informations plus détaillées, reportez-vous à www.husqvarna.com.

Calendrier d'entretien

Entretien	Avant chaque utilisation	Après utilisation
Faites une inspection générale. Reportez-vous à la section <i>Pour faire une inspection générale à la page 186</i> .	X	

Entretien	Avant chaque utilisation	Après utilisation
Nettoyez le produit. Reportez-vous à la section <i>Pour nettoyer le produit à la page 186</i> .		X
Nettoyez la lance d'arrosage et les buses. Reportez-vous à la section <i>Pour nettoyer la lance de pulvérisation et les buses à la page 186</i> .		X
Nettoyez le filtre à eau. Remplacez le filtre à eau s'il est endommagé. Reportez-vous à la section <i>Pour nettoyer le filtre à eau à la page 186</i> .		X
Lubrifiez les joints toriques installés au niveau des raccords. Reportez-vous à la section <i>Lubrification des joints toriques sur les raccords à la page 187</i> .		X

Pour faire une inspection générale



AVERTISSEMENT: Placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0) et débranchez la fiche d'alimentation de la source d'alimentation avant de procéder à l'entretien du produit.



REMARQUE: Débranchez le produit de la source d'alimentation en eau et assurez-vous que toutes les pièces sont sèches avant de procéder à l'entretien du produit.

- Assurez-vous que les vis et les écrous du produit sont serrés.
- Assurez-vous que les câbles du produit ne se trouvent pas à un emplacement où ils risquent d'être endommagés.
- Vérifiez que le tuyau haute pression n'est pas usé ni endommagé.



AVERTISSEMENT: N'utilisez pas le produit si le tuyau haute pression est usé ou endommagé.

Pour nettoyer le produit



AVERTISSEMENT: Placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0) et débranchez la fiche d'alimentation de la source d'alimentation avant de procéder à l'entretien du produit.



REMARQUE: Débranchez le produit de la source d'alimentation en eau et assurez-vous que toutes les pièces sont sèches avant de procéder à l'entretien du produit.

- Nettoyez les pièces externes avec un chiffon sec.
- n'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour nettoyer le produit.

- Maintenez les admissions d'air propres pour éviter toute surchauffe du produit.

Pour nettoyer la lance de pulvérisation et les buses



AVERTISSEMENT: Placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0) et débranchez la fiche d'alimentation de la source d'alimentation avant de procéder à l'entretien du produit.



REMARQUE: Débranchez le produit de la source d'alimentation en eau et assurez-vous que toutes les pièces sont sèches avant de procéder à l'entretien du produit.

1. Si une buse est installée sur la lance de pulvérisation, retirez-la. Reportez-vous à la section *Installation et dépose d'une buse à la page 182*.
2. Nettoyez les buses, le raccord de la lance de pulvérisation et le raccord de la poignée de pulvérisation avec de l'eau savonneuse. (Fig. 50)
3. Si les buses sont obstruées, retirez l'obstruction à l'aide de l'outil de nettoyage. (Fig. 51)

Pour nettoyer le filtre à eau



AVERTISSEMENT: Placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0) et débranchez la fiche d'alimentation de la source d'alimentation avant de procéder à l'entretien du produit.



REMARQUE: Débranchez le produit de la source d'alimentation en eau et assurez-vous que toutes les pièces sont sèches avant de procéder à l'entretien du produit.

1. Si l'adaptateur de tuyau d'arrosage est installé, retirez-le de l'admission d'eau sur le produit. (Fig. 52)

2. Sortez le filtre à eau. Utilisez une pince. (Fig. 53)
3. Vérifiez que le filtre à eau n'est pas endommagé. Remplacez le filtre à eau s'il est endommagé. (Fig. 54)
4. Rincez le filtre à eau avec de l'eau propre. (Fig. 55)

Lubrification des joints toriques sur les raccords



AVERTISSEMENT: Placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0) et débranchez la fiche d'alimentation de la source d'alimentation avant de procéder à l'entretien du produit.

assurez-vous que toutes les pièces sont sèches avant de procéder à l'entretien du produit.

1. Retirez la lance d'arrosage de la poignée de pulvérisation, puis retirez la poignée de pulvérisation du tuyau haute pression. Reportez-vous à la section *Pour installer la lance de pulvérisation à la page 182* et *Pour installer la poignée de pulvérisation à la page 182*.
2. Lubrifiez les joints toriques de l'adaptateur de tuyau d'arrosage, la lance d'arrosage et le tuyau haute pression avec de la graisse. Reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques à la page 189* pour connaître le type de graisse approprié. (Fig. 56)



REMARQUE: Débranchez le produit de la source d'alimentation en eau et

Dépannage

Schéma de dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le produit ne démarre pas.	La fiche d'alimentation n'est pas connectée à une source d'alimentation.	Branchez la fiche d'alimentation à une source d'alimentation.
	L'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt (0).	Mettez l'interrupteur d'alimentation en position de marche (I).
	Il n'y a pas de courant au niveau de la source d'alimentation.	Contactez un électricien agréé.
	Le cordon d'alimentation est endommagé.	Adressez-vous à un atelier de réparation agréé.
	La protection thermique a coupé l'alimentation.	Attendez que le produit refroidisse avant de le redémarrer.
	Un câble de rallonge de type incorrect est utilisé.	Assurez-vous que le câble de rallonge est complètement déroulé et que la tension d'alimentation correspond à celle du produit.
Le fusible fond au démarrage ou pendant le fonctionnement.	Un fusible de type incorrect est utilisé.	Veillez à utiliser un fusible à fusion lente de catégorie « C » ou « K ».
Le produit ne s'arrête pas.	Le produit est endommagé.	Débranchez la fiche d'alimentation et contactez un atelier spécialisé agréé.
Le produit surchauffe.	Le débit d'air est insuffisant.	Nettoyez les prises d'air.
Le produit ne fonctionne pas correctement.	De l'air est présent dans le système.	Vidangez le système.

Problème	Cause possible	Solution
La pression de l'eau n'est pas satisfaisante.	Le tuyau est tordu.	Vérifiez que les tuyaux ne sont pas tordus.
	L'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt (0).	Mettez l'interrupteur d'alimentation en position de marche (I).
	Le débit d'eau est insuffisant.	Assurez-vous que le produit est correctement raccordé à une source d'alimentation en eau. Vérifiez les réglages de pression d'eau sur l'interrupteur de pression et la buse. Assurez-vous que le débit d'eau est suffisant.
	Le filtre à eau est obstrué.	Nettoyez le filtre à eau. Vérifiez les réglages de pression d'eau sur l'interrupteur de pression et la buse.
	De l'air est présent dans le système.	Vidangez le système.
	L'accessoire n'est pas correct.	Veillez à utiliser le bon accessoire.

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport

- Débranchez la fiche d'alimentation de la source d'alimentation avant de transporter le produit.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation en eau avant de le transporter.
- Fixez le produit afin d'éviter tout mouvement pendant le transport.

Remisage

- Vidangez toute l'eau du produit, du tuyau d'eau haute pression et des accessoires avant de remisier le produit.
- Préparez le produit pour le remisage. Reportez-vous à la section *Préparation du produit pour le remisage à la page 188*.
- Remisez le produit dans un endroit sec et à l'abri du gel.

Préparation du produit pour le remisage

1. Arrêtez le moteur et débranchez la fiche d'alimentation de la source d'alimentation.
2. Débranchez le produit de la source d'alimentation en eau. Reportez-vous à la section *Débranchement du produit de la source d'alimentation en eau à la page 184*.

3. Assurez-vous que tous les accessoires sont secs.
4. Placez la poignée de pulvérisation, la lance de pulvérisation et les buses dans leurs supports.
5. Débranchez le tuyau d'eau haute pression de la poignée de pulvérisation et enroulez-le sur le dévidoir portable. (Fig. 57)
6. Placez le cordon d'alimentation sur son support et fixez la sangle. (Fig. 58)

Mise au rebut

Ce symbole indique que le produit ne fait pas partie des déchets ménagers. Recyclez-le par le biais de votre système de collecte local pour les équipements électriques et électroniques. Cela contribue à une bonne gestion des déchets en fin de vie. Contactez les autorités locales, les services des ordures ménagères, votre revendeur ou votre détaillant pour plus d'informations. Une mise au rebut incorrecte peut avoir des effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé, en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.

(Fig. 12)

Remarque: Le symbole apparaît sur le produit ou l'emballage du produit.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

	PW 480	PW 490	PW 490
Référence		9704684-01	9704684-02
Moteur et pompe			
Type	Moteur série CA	Moteur série CA	Moteur série CA
Puissance, W	2 900	3 300	2 400
Plage de tension, V	230	230	230 - 240
Fréquence, Hz	50	50	50
Intensité nominale, A	12,6	14,5	10
Débit d'eau max., l/h	610	650	520
Pression de sortie d'eau, en fonctionnement, bar/MPa	140/14	150/15	120/12
Pression de sortie d'eau max., bar/MPa	180/18	190/19	160/16
Pression d'admission d'eau max., bar/MPa	10/1	10/1	10/1
Température d'admission d'eau max., °C/°F	60/140	60/140	60/140
Température d'admission d'eau max. (en mode aspiration), °C/°F	20/68	20/68	20/68
Indice de protection IP	IPX5	IPX5	IPX5
Classe de sécurité	Classe I	Classe I	Classe I
Lubrification			
Type de graisse pour la lubrification des joints toriques	Graisse universelle blanche à base de silicone	Graisse universelle blanche à base de silicone	Graisse universelle blanche à base de silicone
Poids			
Poids, kg	27,8	28,4	28,4
Émissions sonores ²⁸			
Niveau de puissance acoustique mesuré dB (A)	86	86	86
Niveau de puissance sonore, garanti L _{WA} dB(A)	89	89	89
Niveaux sonores ²⁹			
Niveau de pression sonore L _{pA} , dB(A)	72	72	72
Niveaux de vibrations ³⁰			

²⁸ Émissions sonores dans l'environnement mesurées comme puissance acoustique (L_{WA}) selon la directive européenne CE 2000/14/CE.

²⁹ Niveau de pression sonore conformément à la norme ISO 3744.

³⁰ Niveau de vibrations conformément à la norme ISO 5349-1.

	PW 480	PW 490	PW 490
Référence		9704684-01	9704684-02
Main/bras (avec buse standard) m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5

Accessoires

Accessoires homologués

Accessoires homologués	N° de réf.
Nettoyant de surface SC 400	590 65 78-01
Filtre à eau	590 65 93-01
Clapet anti-retour	590 65 95-01
Tuyau d'aspiration	590 65 97-01
Pulvérisateur moussant FS 400	546 87 18-01
Buse d'aspiration d'eau	590 66 05-01
Kit de brosses rotatives	590 66 06-01
Tuyau de rallonge, armature textile, 10 m	590 66 09-01
Tuyau de nettoyage pour conduite, 15 m	590 66 10-01
Lance de pulvérisation coudée	590 66 11-01
Nettoyant pour pierre et bois	590 66 12-01
Nettoyant et cire pour véhicule	590 66 13-01
Kit de joints toriques	591 10 64-01

Déclaration de conformité

Déclaration de conformité UE

Nous, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suède,
tél. : +46-36-146500, déclarons sous notre entière
responsabilité que le produit :

Description	Nettoyeur haute pression
Marque	Husqvarna
Type/Modèle	PW 480, PW 490
Identification	Les numéros de série à partir de 2022 et ultérieurs

est entièrement conforme à la réglementation et aux
directives de l'UE suivantes :

Réglementation	Description
2006/42/CE	« relative aux machines »
2014/30/UE	« relative à la compatibilité électromagnétique »
2000/14/CE, annexe V	« relative aux émissions sonores dans l'environnement »
2011/65/UE	« relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses au sein d'équipements électriques et électroniques »

et que les normes et/ou les spécifications techniques
suivantes sont appliquées : EN 60335-1:2012/A11:2014/
A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN
60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN
61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC
63000:2018.

Pour toute information relative aux émissions sonores,
voir *Caractéristiques techniques à la page 189*.

Huskvarna, 2023-02-09



Claes Losdal, Directeur du développement/Articles de
jardinage, Husqvarna AB

Responsable de la documentation technique



Sadržaj

Uvod.....	192	Rješavanje problema.....	204
Sigurnost.....	193	Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje.....	205
Sastavljanje.....	199	Tehnički podaci.....	206
Rad.....	199	Dodatna oprema.....	207
Održavanje.....	202	Izjava o sukladnosti.....	208

Uvod

Opis proizvoda

Proizvod je električni visokotlačni perač. Proizvod je moguće upotrebljavati s različitim razinama tlaka vode i raznim sredstvima za čišćenje.

Namjena

Proizvod upotrebljavajte samo za čišćenja u domu. Proizvod nemojte upotrebljavati za druge zadatke. Proizvod upotrebljavajte samo u okomitom položaju.

Pregled proizvoda

(Sl. 1)

1. Ručka za prijenos
2. Visokotlačno crijevo za vodu
3. Sklopka napajanja
4. Sklopka sredstva za čišćenje
5. Ulaz vode
6. Držač nastavka za raspršivanje
7. Podešavanje visine ručice za prijenos
8. Držač ručice nastavka za raspršivanje
9. Alat za čišćenje mlaznica
10. Spremnik sredstva za čišćenje
11. Nožna ploča
12. Sklopka za tlak vode
13. Kabel napajanja
14. Kolut za crijevo
15. Korisnički priručnik
16. Ručka za raspršivanje
17. Okidač paljenja
18. Blokada okidača paljenja
19. Nastavak za raspršivanje
20. Blaga mlaznica
21. Gruba mlaznica

Simboli na proizvodu

(Sl. 2)

UPOZORENJE: Ovaj proizvod može biti opasan i izazvati teške ozljede ili smrt

Napomena: Nacionalni propisi mogu ograničiti upotrebu ovog proizvoda.

rukovatelja ili drugih osoba. Budite oprezni i pravilno upotrebljavajte ovaj proizvod.

(Sl. 3)

Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i dobro usvojite sadržaj uputa prije upotrebe proizvoda.

(Sl. 4)

Proizvod nije prikladan za priključivanje na vodovodne mreže pitke vode.

(Sl. 5)

Ako se pogrešno upotrebljavaju, visokotlačni mlazovi vode mogu biti opasni. Mlaznicu nije dopušteno usmjeravati prema

osobama, električnoj opremi ili proizvodu.

podaci na stranici 206 i na naljepnici.

(Sl. 6) **Oznaka zaštite okoliša.**
Ni proizvod ni njegova ambalaža ne spadaju u kućanski otpad. Reciklirajte ga na odobrenom odlagalištu otpada za električnu i elektroničku opremu.

(Sl. 9) **Zaštita od niskotlačnog mlaza vode iz svakog kuta.**

(Sl. 10) **Nemojte izlagati mrazu.**

(Sl. 11) **Proizvod ispunjava mjerodavne direktive EC.**

(Sl. 7) **Alat II. razreda.**

(Sl. 8) **Naljepnica emisije buke u okoliš u skladu s direktivama i propisima EU i UK te propisom Novog Južnog Walesa „Zaštita od radova u okolišu (kontrola buke) iz 2017“. Zajamčena razina jačine zvuka proizvoda naznačena je u odjeljku *Tehnički***

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve za certifikaciju na pojedinim tržištima.

Oštećenje proizvoda

U sljedećim okolnostima nećemo biti odgovorni za oštećenja proizvoda:

- proizvod nepravilno popravljen
- proizvod popravljen dijelovima koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod ima dodatnu opremu koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod nije popravljen u odobrenom servisnom centru ili kod ovlaštene osobe.

Podrška

Za podršku za proizvod pogledajte odjeljak Podrška u www.husqvarna.com kako biste pristupili uputama, vodičima za rješavanje problema ili kako biste upotrijebili samoposlužne značajke i pomoćnika za proizvode Husqvarna (ako je dostupan na vašem tržištu). Za dodatnu podršku za proizvod obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna.

Sigurnost

Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.



UPOZORENJE: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.



OPREZ: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati oštećenje proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

Napomena: Koristi se prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

Sigurnosne upute za rad



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Proizvod nemojte upotrebljavati ako je oštećen kabel napajanja, visokotlačno crijevo, blokada okidača ili ručka za raspršivanje.
- Prije upotrebe proizvoda provjerite je li neoštećen. Ako su dijelovi proizvoda oštećeni ili nedostaju, nemojte upotrebljavati proizvod.
- Ručku za raspršivanje držite čvrsto s obje ruke. Pri povlačenju okidača paljenja razvija se sila povratnog trzaja.
- Budite pažljivi pri radu s proizvodom. Visoki tlak koji

proizvodi proizvod opasan je i može izazvati ozljede.

- Mlaz nemojte usmjeravati prema sebi, drugim osobama ili životinjama.
- Mlaz nemojte usmjeravati prema sebi ili drugima kako biste očistili obuću.
- Mlaz nemojte usmjeravati prema električnoj opremi ili samom proizvodu.
- Pri radu s proizvodom nosite opremu za osobnu zaštitu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 196*.
- Proizvod nemojte upotrebljavati u blizini osoba, osim ako nose zaštitnu opremu.
- Ako upotrebljavate sredstvo za čišćenje, pratite sigurnosne upute za sredstvo za čišćenje.
- Upotrebljavajte samo sredstva za čišćenje tvrtke Husqvarna.
- Upotrebljavajte odgovarajući tlak vode i sredstva za čišćenje, a proizvod upotrebljavajte samo za zadatke navedene u priručniku. Ako upotrebljavate pogrešan tlak vode, sredstvo za čišćenje ili proizvod upotrebljavate za zadatke koji nisu navedeni u ovom

- priručniku, možete oštetiti proizvod, površine, materijale ili druge uređaje. Husqvarna ne prihvaća odgovornost za oštećenje nastalo neispravnom upotrebom.
- Proizvod se ne preporučuje priključivati na vodovodne mreže pitke vode. Ako proizvod morate priključiti na vodovodne mreže pitke vode, poštujujte lokalne i nacionalne propise. Ako je potrebno, upotrijebite zapornik povratnog toka (nije obuhvaćen isporukom). Voda koja prolazi kroz uređaj za sprječavanje povratnog protoka smatra se neprikladnom za piće.
 - Nemojte raspršivati zapaljive tekućine. Opasnost od eksplozije.
 - Djeci nemojte dopustiti rad s proizvodom.
 - Djeci nemojte dopustiti igru s proizvodom.
 - Osobama bez obuke nemojte dopustiti rad s proizvodom.
 - Upotrebljavajte samo dodatnu opremu i rezervne dijelove s odobrenjem tvrtke Husqvarna.
 - Električni priključak mora izvesti ovlašteni električar u skladu s IEC 60364-1.
 - Upotrijebite zaštitni uređaj diferencijalne struje koji prekida struju ako je struja propuštanja 30 ms jača od 30 mA. Ako nemate zaštitni uređaj diferencijalne struje, upotrijebite uređaj koji osigurava uzemljivački krug.
 - Upotrebljavajte osigurače za pokretanje motora/s odgodom s karakteristikom C ili D prema IEC 898-1 ili IEC947-2, ili odgovarajućim standardima izvan IEC.
 - PW 480, PW 490 informacije o impedanciji: Prilikom priključivanja visokotlačnih perača PW 480, PW 490 na napajanje maksimalna dopuštena impedancija je $0,40234 \Omega$ (Z_{max}). Posavjetujte se s nadležnim tijelom za izvor napajanja kako biste provjerili je li oprema priključena isključivo na izvor napajanja s maksimalnom dopuštenom impedancijom ili manjom.
 - Uređaje označene s dva napona i frekvencije nije potrebno podešavati.
 - Ako je upotreba produžnog kabela neophodna, provjerite je li prikladan za primjenu na otvorenom. Utičnice moraju biti najmanje 60 mm od tla. Priključak uvijek mora biti suh.

- Prije napuštanja proizvoda sklopku napajanja postavite u položaj za isključivanje (0), odspojite električni utikač i primijenite blokadu okidača paljenja.
- Prije zamjene dodatne opreme sklopku napajanja postavite u položaj za isključivanje (0) i odspojite električni utikač.
- Prije čišćenja ili održavanja proizvoda sklopku napajanja postavite u položaj za isključivanje (0), odspojite električni utikač i primijenite blokadu okidača paljenja.
- Proizvod nemojte upotrebljavati u okruženjima s temperaturama nižima od 0°C.
- Zamrznuti proizvod nemojte pokretati.
- Proizvod nemojte upotrebljavati u zatvorenom prostoru.
- Kada je proizvod u pogonu, nemojte stavljati predmete na njega.
- Nemojte piti vodu iz proizvoda.
- Proizvod nemojte upotrebljavati u blizini otvorenih prozora.
- Pazite na izbačene predmete. Kamenje i nepričvršćeni predmeti mogu biti izbačeni

u oči i prouzročiti sljepoću ili ozbiljne ozljede.

- Ako proizvod ne radi ispravno, pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 196*.

Oprema za osobnu zaštitu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Oprema za osobnu zaštitu ne može u potpunosti spriječiti ozljede, no smanjuje stupanj ozljede u slučaju nezgode. Pri odabiru odgovarajuće opreme zatražite pomoć ovlaštenog trgovca.
- Nosite protuklizne čizme ili cipele za teške uvjete rada. Nemojte nositi otvorene cipele ili biti bos.
- Nosite zaštitnu odjeću.
- Upotrebljavajte odobrenu zaštitu sluha.
- Nosite zaštitne naočale.
- Ako proizvod upotrebljavate u okruženjima u kojima se mogu oblikovati opasni aerosoli, nosite zaštitu za disanje razreda FFP2 ili njoj jednako značnu zaštitu.

Sigurnosni uređaji na proizvodu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Proizvod nemojte upotrebljavati sa sigurnosnim uređajima koji su oštećeni ili nisu ispravni.
- Sigurnosne uređaje nije dopušteno uklanjati ili izmjenjivati.
- Redovito pregledavajte sigurnosne uređaje. Ako su sigurnosni uređaji oštećeni ili nisu ispravni, obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Husqvarna.

Blokada okidača paljenja

Blokada okidača paljenja (A) sprječava nehотиčnu primjenu okidača paljenja (B). Kada se blokada okidača paljenja nalazi u zaključanom položaju, okidač paljenja nije moguće pritisnuti.

(Sl. 13)

Okidač paljenja

Proizvod se pokreće po pritisku okidača paljenja. Proizvod se zaustavlja po otpuštanju okidača paljenja.

Toplinska zaštita

Proizvod je opremljen automatskom toplinskom zaštitom. Ako se proizvod previše zagrije, toplinska zaštita obustavlja napajanje proizvoda. Ako je toplinska zaštita obustavila napajanje, pričekajte da se proizvod ohladi. Toplinska zaštita automatski se ponovno postavlja kada se proizvod dovoljno ohladi.

Hidraulički ispusni ventil

U proizvod je ugrađen hidraulički ispusni ventil koji sprječava previsok tlak u sustavu.

Sigurnosne upute za održavanje



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.



OPREZ: Prije pokretanja proizvoda nakon dugotrajnog skladištenja obavezno provedite održavanje.

- Prije održavanja proizvoda sklopku napajanja postavite u položaj za isključivanje (0) i

- odspojite električni utikač od izvora napajanja.
- Odvojite proizvod od izvora vode i prije održavanja proizvoda provjerite jesu li svi dijelovi suhi.
 - Provodite isključivo postupke održavanja iz ovog korisničkog priručnika.
 - Upotrebljavajte isključivo originalne rezervne dijelove koje preporučuje tvrtka Husqvarna. Visokotlačna crijeva za vodu, priključci i spojnice važni su za sigurnost tijekom rada s proizvodom. Koristite samo crijeva, priključke i spojnice koje preporučuje proizvođač.
 - Proizvod nemojte popravljati. Obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna.
 - Ako je oštećen električni utikač ili kabel napajanja, obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna.
 - Djeci nemojte dopustiti čišćenje ili održavanje proizvoda.

Opće sigurnosne upute



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Proizvod je opasan ako ga koristite nepravilno ili ako niste oprezni. Nepoštivanje sigurnosnih uputa može uzrokovati ozljede ili smrt.
- Uvijek budite pažljivi i razumni. Ako u posebnim situacijama niste sigurni u način upotrebe stroja, prije nastavka stanite i obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna.
- Imajte na umu kako se rukovatelj smatra odgovornim za nezgode koje uključuju druge osobe ili njihovo vlasništvo.
- Proizvod održavajte čistim. Znakovi i naljepnice moraju biti jasno čitljivi.
- Djeci ili osobama koje nisu upoznate s ovim uputama ne dopuštajte da upotrebljavaju uređaj. Dob korisnika može biti ograničena lokalnim propisima.
- Ovim proizvodom mogu upravljati osobe sa umanjanim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ako je osiguran njihov nadzor ili ako su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja te razumiju obuhvaćene opasnosti.
- Ovim proizvodom mogu upravljati osobe koje nemaju potrebno iskustvo ili znanje

ako je osiguran njihov nadzor ili ako su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja te razumiju obuhvaćene opasnosti.

- Proizvod nemojte upotrebljavati kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, droge ili lijekova.

To negativno utječe na vaš vid, pažnju, koordinaciju i prosudbu.

- Nemojte upotrebljavati oštećen proizvod.
- Nemojte izmjenjivati proizvod ili ga upotrebljavati ako postoji mogućnost da je izmijenjen.

Sastavljanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije sklapanja proizvoda s razumijevanjem pročitajte poglavlje o sigurnosti.

Ugradnja donjeg držača ručice i nastavka za raspršivanje

- Gurnite donji držač mlaznice u ručicu tako da sjedne na mjesto. (Sl. 14)

Ugradnja gornjeg držača ručice i nastavka za raspršivanje

- Učvrstite gornji držač vijkom. (Sl. 15)

Ugradnja ručice za kolut crijeva

- Gurnite ručicu koluta crijeva u držač dok ne sjedne na mjesto. (Sl. 16)

Ugradnja adaptera za vrtno crijevo

1. Uklonite transportni poklopac s ulaza vode i bacite ga u otpad. (Sl. 17)
2. Ugradite filter za vodu i adapter vrtnog crijeva na ulaz vode.



OPREZ: Adapter za vrtno crijevo na ulaz vode morate postaviti ravno. Ako adapter za vrtno crijevo ne postavite ravno, možete oštetiti navoje i uzrokovati propuštanje.

3. Potpuno zategnite adapter za vrtno crijevo.
4. Adapter za vrtno crijevo uklonite obrnutim redoslijedom.

Rad

Uvod



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte i usvojite poglavlje o sigurnosti.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect besplatna je aplikacija za mobilni uređaj. Aplikacija Husqvarna Connect pruža vam dodatne funkcije za proizvod Husqvarna.

- Opširnije informacije o proizvodu.
- Dodatne informacije i pomoć za dijelove i servisiranje proizvoda.

Početak rada s Husqvarna Connect

1. Preuzmite aplikaciju Husqvarna Connect na svoj mobilni uređaj.

2. Registrirajte se u aplikaciji Husqvarna Connect.
3. Pratite korake iz uputa u aplikaciji Husqvarna Connect kako biste se povezali i registrirali proizvod.

Napomena: Aplikacija Husqvarna Connect nije na svim tržištima dostupna za preuzimanje. Za više informacija obratite se servisnom distributeru.

Montaža ručice za raspršivanje

- Ručicu za raspršivanje čvrsto držite jednom rukom, a drugom visokotlačno crijevo za vodu utisnite u brzospojni priključak na ručici za raspršivanje. (Sl. 18)

Uklanjanje ručke za raspršivanje

- Pritisnite gumb na ručici za raspršivanje i izvucite visokotlačno crijevo za vodu. (Sl. 19)

Postavljanje nastavka za raspršivanje

1. Ručku za raspršivanje držite jednom rukom, a drugom spojnicu na nastavku za raspršivanje pritišćite u ručku za raspršivanje. (Sl. 20)
2. Okrenite nastavak za raspršivanje u smjeru kazaljke na satu i otpustite ga. Nastavak za raspršivanje sada je pričvršćen.

Uklanjanje nastavka za raspršivanje

1. Nastavak za raspršivanje utisnite i okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. (Sl. 21)
2. Izvucite nastavak za raspršivanje iz ručke za raspršivanje.

Postavljanje i uklanjanje mlaznice

Ovaj se proizvod isporučuje s dvije mlaznice:

- Blaga mlaznica za ravni mlaz vode
- Gruba mlaznica za okretni mlaz vode

Blagom mlaznicom se mogu čistiti osjetljive površine, primjerice vozila. Grubom mlaznicom se mogu čistiti grube površine, primjerice prilazi.

(Sl. 22)



OPREZ: Grubu mlaznicu nemojte upotrebljavati na osjetljivim površinama, primjerice obojenim površinama vozila. Okretni mlaz vode može oštetiti površinu.

- Kako biste ugradili mlaznicu, ručku za raspršivanje držite jednom rukom te spojnicu na mlaznici utisnite u ručku. (Sl. 23)
- Mlaznicu okrenite u smjeru kazaljke na satu i pustite je. Mlaznica se zaključava u tom položaju.
- Za uklanjanje mlaznice trebate je utisnuti i okrenuti u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. (Sl. 24)
- Izvucite mlaznicu iz ručke za raspršivanje.

Podešavanje položaja ručice i nastavka za raspršivanje

- Ručicu za raspršivanje i mlaznicu okrenite u željeni položaj. (Sl. 25)

Prilagođavanje visine ručke

1. Pritisnite i zadržite gumb za podešavanje visine ručice. (Sl. 26)
2. Povucite ručicu u prikladan položaj.
3. Otpustite gumb za podešavanje visine ručice.

Podešavanje tlaka mlaza vode

Tlak mlaznice s ravnim mlazom vode je podesiv.



OPREZ: Nemojte upotrebljavati visoki tlak na osjetljivim površinama. Mlaz vode može oštetiti površinu.

- Za povećanje tlaka mlaza vode mlaznicu okrećite u smjeru kazaljke na satu. (Sl. 27)
- Za smanjenje tlaka mlaza vode mlaznicu okrećite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. (Sl. 28)

Podešavanje količine sredstva za čišćenje

- Kako biste povećali količinu sredstva za čišćenje, sklopku okrenite udesno. (Sl. 29)
- Kako biste smanjili količinu sredstva za čišćenje, sklopku okrenite ulijevo.

Podešavanje tlaka mlaza vode

- Za povećanje tlaka mlaza vode, sklopku okrenite udesno. (Sl. 30)
- Za smanjenje tlaka mlaza vode, sklopku okrenite ulijevo.

Upotreba proizvoda

1. Priključite proizvod na izvor vode. Pogledajte *Priključivanje proizvoda na izvor vode na stranici 200*.
2. Odzračite sustav. Pogledajte *Odzračivanje sustava na stranici 201*.
3. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 202*.

Priključivanje proizvoda na izvor vode

Proizvod je moguće upotrebljavati s vodom iz vodovodne mreže ili iz otvorenog izvora vode, primjerice jezera ili bačve s vodom.

- Za priključivanje proizvoda na vodovodne mreže pogledajte *Priključivanje proizvoda na vodovodne mreže na stranici 200*.
- Za povezivanje proizvoda s otvorenim izvorom vode pogledajte *Povezivanje proizvoda s otvorenim izvorom vode na stranici 201*.

Priključivanje proizvoda na vodovodne mreže

1. Ako je to primjenjivo, na ulaz vode na proizvodu postavite adapter za vrtno crijevo i filter za vodu. Pogledajte *Ugradnja adaptera za vrtno crijevo na stranici 199*.
2. Vrtno crijevo priključite na vodovodne mreže. Upotrebljavajte vrtno crijevo od ½" duljine od 10 – 25 m. (Sl. 31)



OPREZ: Tlak vode iz vodovodne mreže ne smije biti viši od 1 MPa (10 bar).



OPREZ: Temperatura vode iz vodovodne mreže ne smije biti viša od 60 °C.



OPREZ: Ako je moguće, proizvod nemojte priključivati na pitku vodu. Ako proizvod morate priključiti na vodovodnu mrežu pitke vode, poštujujte lokalne i nacionalne propise. Ako je potrebno, upotrijebite zapornik povratnog toka. Pogledajte *Odobrena dodatna oprema na stranici 207*.

3. Otvorite ventil vodovodne mreže i provjerite istječe li voda neometano iz vrtnog crijeva. (Sl. 32)
4. Zatvorite ventil vodovodne mreže.
5. Vrtno crijevo priključite na ulaz vode na proizvodu. (Sl. 33)
6. Električni utikač priključite na izvor napajanja.
7. Ručku za raspršivanje čvrsto držite jednom rukom, a drugom visokotlačno crijevo utisnite u brzu spojnicu na ručki za raspršivanje. (Sl. 34)
8. Otvorite ventil vodovodne mreže.
9. Prije upotrebe proizvoda odzračite sustav. Pogledajte *Odzračivanje sustava na stranici 201*.

Povezivanje proizvoda s otvorenim izvorom vode

Proizvod je moguće upotrebljavati s vodom iz otvorenog izvora vode, primjerice jezera ili bačve s vodom. Upotrebljavajte usisno crijevo od ½" maksimalne duljine od 3 m. Pogledajte *Odobrena dodatna oprema na stranici 207*.

(Sl. 35)



OPREZ: Temperatura vode iz izvora vode ne smije biti viša od 20 °C.



OPREZ: Proizvod mora biti najmanje 1 m iznad površine vode.

1. Ako je na ulaz vode na proizvodu postavljen adapter za vrtno crijevo, uklonite ga. (Sl. 36)



OPREZ: S ulaza vode nemojte ukloniti filter za vodu.

2. Usisno crijevo priključite na ulaz vode na proizvodu. (Sl. 37)
3. Usisno crijevo umetnite do kraja u izvor vode te obavezno potpuno uronite filter.



OPREZ: Usisno crijevo nemojte upotrebljavati bez filtra.

4. Utisnite gumb na ručki za raspršivanje i izvucite visokotlačno crijevo iz ručke za raspršivanje. (Sl. 38)
5. Električni utikač priključite na izvor napajanja.
6. Sklopku napajanja postavite u položaj za uključivanje (I) i ostavite da proizvod radi oko 2 minute.
7. Sklopku napajanja postavite u položaj za isključivanje (0).
8. Ručku za raspršivanje čvrsto držite jednom rukom, a drugom visokotlačno crijevo utisnite u brzu spojnicu na ručki za raspršivanje. (Sl. 34)
9. Prije upotrebe proizvoda odzračite sustav. Pogledajte *Odzračivanje sustava na stranici 201*.

Odzračivanje sustava



OPREZ: Prije odzračivanja sustava provjerite je li sklopka napajanja u položaju za isključivanje (0).

1. Priključite proizvod na izvor vode. Pogledajte *Priključivanje proizvoda na izvor vode na stranici 200*.
2. Nastavak za raspršivanje postavite na pištolj za raspršivanje. Pogledajte *Postavljanje nastavka za raspršivanje na stranici 200*.
3. Otpustite blokadu okidača paljenja. Pogledajte *Primjena i otpuštanje blokade okidača paljenja na stranici 202*.
4. Pritisnite i zadržite okidač paljenja sve dok iz mlaznice ne prestane izlaziti voda na nastavku za raspršivanje. (Sl. 39)

Odspajanje proizvoda od izvora vode

1. Sklopku napajanja postavite u položaj za isključivanje (0).
2. Ako je proizvod priključen na vodovodnu mrežu, zatvorite ventil vodovodne mreže.
3. Ako je proizvod priključen na vodovodnu mrežu, odvojite vrtno crijevo i zapornik povratnog toka od vodovodne mreže. (Sl. 40)
4. Ako je proizvod povezan s otvorenim izvorom vode, izvucite usisno crijevo iz izvora vode.
5. Pritisnite i zadržite okidač paljenja sve dok iz mlaznice ne prestane izlaziti voda na nastavku za raspršivanje.
6. Odspojite vrtno crijevo od ulaza vode na proizvodu. (Sl. 41)

Napomena: Ako je proizvod povezan s otvorenim izvorom vode, odspojite usisno crijevo.

7. Pritisnite gumb na ručki za raspršivanje i izvucite visokotlačno crijevo iz ručke za raspršivanje. (Sl. 42)
8. Sklopku napajanja postavite u položaj za uključivanje (I). Dopustite pogon proizvoda sve dok iz visokotlačnog crijeva ne prestane izlaziti voda.
9. Sklopku napajanja postavite u položaj za isključivanje (0).
10. Dopustite da se ručka za raspršivanje, nastavak za raspršivanje i mlaznice osuše prije nego uskladištite proizvod.

Primjena i otpuštanje blokade okidača paljenja

- Za primjenu blokade okidača paljenja pritisnite gumb prema gore. (Sl. 43)
- Za otpuštanje blokade okidača paljenja pritisnite gumb prema dolje.

Pokretanje proizvoda



OPREZ: Proizvod upotrebljavajte isključivo u okomitom položaju. Upotrebom proizvoda u vodoravnom položaju možete ga oštetiti.

1. Priključite proizvod na izvor vode. Pogledajte *Priključivanje proizvoda na izvor vode na stranici 200*.
2. Električni utikač priključite na izvor napajanja.
3. Sklopku napajanja postavite u položaj za uključivanje (I). (Sl. 44)
4. Otpustite blokadu okidača paljenja. Pogledajte *Primjena i otpuštanje blokade okidača paljenja na stranici 202*.
5. Pritisnite okidač paljenja na ručki za raspršivanje.

Napomena: Proizvod se po otpuštanju ručke za raspršivanje automatski zaustavlja.

Zaustavljanje proizvoda

Napomena: Proizvod se po otpuštanju ručke za raspršivanje automatski zaustavlja.

1. Otpustite okidač paljenja na ručki za raspršivanje.

2. Primijenite blokadu okidača paljenja. Pogledajte *Primjena i otpuštanje blokade okidača paljenja na stranici 202*.
3. Sklopku napajanja postavite u položaj za isključivanje (0). (Sl. 45)
4. Odspojite električni utikač od izvora napajanja.
5. Odspojite proizvod od izvora vode. Pogledajte *Odspajanje proizvoda od izvora vode na stranici 201*.

Napomena: Ako se od proizvoda udaljavate na dulje od 5 minuta, obavezno ga odspojite od izvora vode.

Upotreba sredstva za čišćenje

1. Izvadite spremnik sredstva za čišćenje iz držača. (Sl. 46)
2. Skinite čep sa spremnika sredstva za čišćenje. (Sl. 47)
3. Napunite spremnik sredstvom za čišćenje. (Sl. 48)



OPREZ: Upotrebljavajte samo sredstva za čišćenje koje preporučuje tvrtka Husqvarna.



OPREZ: Uvjerite se da crijevo nije presavijeno.

4. Postavite čep na spremnik sredstva za čišćenje. Postavite spremnik sredstva za čišćenje u odgovarajući položaj. (Sl. 49)
5. Postavite blagu mlaznicu. Pogledajte *Postavljanje i uklanjanje mlaznice na stranici 200*.
6. Podesite blagu mlaznicu na način rada sa sredstvom za čišćenje.
7. Okrenite sklopku sredstva za čišćenje kako biste podesili količinu sredstva za čišćenje. Pogledajte *Podešavanje količine sredstva za čišćenje na stranici 200*.
8. Priključite proizvod na izvor vode. Pogledajte *Priključivanje proizvoda na izvor vode na stranici 200*.
9. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 202*.

Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije održavanja morate pročitati i usvojiti poglavlje o sigurnosti.

Za sve radove servisiranja i održavanja na proizvodu potrebna je posebna obuka. Jamčimo dostupnost profesionalnih popravaka i servisa.

Detaljnije informacije potražite pod www.husqvarna.com.

Raspored održavanja

Održavanje	Prije upotrebe	Nakon upotrebe
Provedite opći pregled. Pogledajte <i>Opći pregled na stranici 203</i> .	X	
Očistite proizvod. Pogledajte <i>Čišćenje proizvoda na stranici 203</i> .		X
Očistite nastavak za raspršivanje i mlaznice. Pogledajte <i>Čišćenje nastavka za raspršivanje i mlaznica na stranici 203</i> .		X
Očistite filter za vodu. Ako je filter za vodu oštećen, zamijenite ga. Pogledajte <i>Čišćenje filtra za vodu na stranici 203</i> .		X
Podmažite O-prstene i spojnice. Pogledajte <i>Podmazivanje O-prstena i spojnica na stranici 204</i> .		X

Opći pregled



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda sklopku napajanja postavite u položaj za isključivanje (0) i odspojite električni utikač od izvora napajanja.



OPREZ: Odvojite proizvod od izvora vode i prije održavanja proizvoda provjerite jesu li svi dijelovi suhi.

- Provjerite jesu li zategnuti matice i vijci na proizvodu.
- Kabeli na proizvodu ne smiju biti u položaju u kojem se mogu oštetiti.
- Provjerite je li visokotlačno crijevo istrošeno ili oštećeno.



UPOZORENJE: Ako je visokotlačno crijevo istrošeno ili oštećeno, nemojte upotrebljavati proizvod.

Čišćenje proizvoda



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda sklopku napajanja postavite u položaj za isključivanje (0) i odspojite električni utikač od izvora napajanja.



OPREZ: Odvojite proizvod od izvora vode i prije održavanja proizvoda provjerite jesu li svi dijelovi suhi.

- Sve vanjske dijelove proizvoda očistite suhom krpom.
- Proizvod nemojte prati visokotlačnim peraćem.
- Usise zraka održavajte čistima kako biste osigurali uvijek dovoljno nisku temperaturu proizvoda.

Čišćenje nastavka za raspršivanje i mlaznica



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda sklopku napajanja postavite u položaj za isključivanje (0) i odspojite električni utikač od izvora napajanja.



OPREZ: Odvojite proizvod od izvora vode i prije održavanja proizvoda provjerite jesu li svi dijelovi suhi.

1. Ako je na nastavak za raspršivanje postavljena mlaznica, uklonite je s nastavka za raspršivanje. Pogledajte *Postavljanje i uklanjanje mlaznice na stranici 200*.
2. Sapunicom očistite mlaznice, spojnicu na nastavku za raspršivanje te spojnicu na ručki za raspršivanje. (Sl. 50)
3. Ako su mlaznice neprohodne, uklonite blokadu alatom za čišćenje. (Sl. 51)

Čišćenje filtra za vodu



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda sklopku napajanja postavite u položaj za isključivanje (0) i odspojite električni utikač od izvora napajanja.



OPREZ: Odvojite proizvod od izvora vode i prije održavanja proizvoda provjerite jesu li svi dijelovi suhi.

1. Ako je na ulaz vode na proizvodu postavljen adapter za vrtno crijevo, uklonite ga. (Sl. 52)
2. Izvucite filter za vodu. Upotrijebite klijesta. (Sl. 53)
3. Provjerite je li filter za vodu neoštećen. Ako je filter za vodu oštećen, zamijenite ga. (Sl. 54)
4. Isperite filter za vodu čistom vodom. (Sl. 55)

Podmazivanje O-prstena i spojnica



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda sklopku napajanja postavite u položaj za isključivanje (0) i odspojite električni utikač od izvora napajanja.



OPREZ: Odvojite proizvod od izvora vode i prije održavanja proizvoda provjerite jesu li svi dijelovi suhi.

1. Uklonite nastavak za raspršivanje s ručke za raspršivanje, a ručku za raspršivanje odvojite od visokotlačnog crijeva. Pogledajte *Postavljanje nastavka za raspršivanje na stranici 200* i *Montaža ručice za raspršivanje na stranici 199*.
2. O-prstene na adapteru vrtnog crijeva, nastavku za raspršivanje te visokotlačnom crijevu podmažite mazivom. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 206* za ispravnu vrstu maziva. (Sl. 56)

Rješavanje problema

Raspored rješavanja problema

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Proizvod se ne pokreće.	Električni utikač nije priključen na izvor napajanja.	Električni utikač priključite na izvor napajanja
	Sklopka napajanja je u položaju za isključivanje (0).	Sklopku napajanja postavite u položaj za uključivanje (I).
	Na izvoru napajanja nema struje.	Obratite se ovlaštenom električaru.
	Kabel napajanja je oštećen.	Obratite se ovlaštenom serviseru.
	Toplinska zaštita obustavila je napajanje.	Prije ponovne upotrebe proizvoda pričekajte da se proizvod ohladi.
	Upotrebljava se neodgovarajuća vrsta produžnog kabela.	Provjerite je li produžni kabel potpuno odmotan te podudara li se njegov napon s naponom proizvoda.
Tijekom pokretanja izbija osigurač.	Upotrebljava se neodgovarajuća vrsta osigurača.	Upotrebljavajte tromi osigurač razreda „C“ ili „K“.
Proizvod se ne zaustavlja.	Proizvod je oštećen.	Odspojite električni utikač i obratite se ovlaštenom servisnom zastupniku.
Proizvod se prekomjerno zagrijava.	Protok zraka nije dovoljan.	Očistite usise zraka.
Proizvod ne radi ugrađeno.	U sustavu ima zraka.	Odzračite sustav.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Tlak vode je preslab.	Crijevo je savijeno	Uvjerite se kako crijeva nisu savijena.
	Sklopka napajanja je u položaju za isključivanje (0).	Sklopku napajanja postavite u položaj za uključivanje (I).
	Protok vode nije dovoljan.	Provjerite je li proizvod pravilno povezan s izvorom vode. Provjerite postavke tlaka vode na tlačnoj sklopki i mlaznici. Osigurajte dovoljan protok vode.
	Filtar za vodu je neprohodan.	Očistite filtari za vodu. Provjerite postavke tlaka vode na tlačnoj sklopki i mlaznici.
	U sustavu ima zraka.	Odzračite sustav.
	Neprikladna dodatna oprema.	Obavezno upotrebljavajte prikladnu dodatnu opremu.

Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

Transportiranje

- Prije transporta proizvoda odspojite električni utikač od izvora napajanja.
- Proizvod prije transporta odvojite od izvora vode.
- Pričvrstite proizvod kako biste spriječili njegovo pomicanje tijekom transporta.

Skladištenje

- Prije skladištenja proizvoda ispustite svu vodu iz proizvoda, visokotlačnog crijeva za vodu i dodatne opreme.
- Pripremite proizvod za skladištenje. Pogledajte *Priprema proizvoda za skladištenje na stranici 205*.
- Proizvod čuvajte u suhom prostoru bez mraza.

Priprema proizvoda za skladištenje

1. Zaustavite proizvod i odspojite električni utikač od izvora napajanja.
2. Odspojite proizvod od izvora vode. Pogledajte *Odspajanje proizvoda od izvora vode na stranici 201*.
3. Provjerite je li sva dodatna oprema suha.

4. Ručku za raspršivanje, nastavak za raspršivanje i mlaznice stavite u njihove držače.
5. Odspojite visokotlačno crijevo za vodu od ručke za raspršivanje i namotajte visokotlačno crijevo za vodu na kolut za crijevo. (Sl. 57)
6. Postavite kabel napajanja njegov držač i pričvrstite remenom. (Sl. 58)

Zbrinjavanje u otpad

Simbol označava proizvod koji se ne ubraja u kućanski otpad. Reciklirajte ga s pomoću lokalnog sustava za sakupljanje električne i elektroničke opreme. To pridonosi ispravnom upravljanju otpadom dotrajale opreme. Informacije zatražite od lokalnih vlasti, komunalne službe, vašeg trgovca ili prodavača. Neispravno odlaganje može imati negativne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje zbog mogućeg postojanja opasnih tvari.

(Sl. 12)

Napomena: Simbol se nalazi na proizvodu ili pakovanju proizvoda.

Tehnički podaci

Tehnički podaci

	PW 480	PW 490	PW 490
Kataloški broj		9704684-01	9704684-02
Motor i pumpa			
Vrsta	Serijski izmjenični motor	Serijski izmjenični motor	Serijski izmjenični motor
Snaga, W	2900	3300	2400
Raspon napona, V	230	230	230 – 240
Frekvencija, Hz	50	50	50
Nazivna struja, A	12,6	14,5	10
Maks. protok vode, l/h	610	650	520
Izlazni tlak vode tijekom rada, bar/MPa	140/14	150/15	120/12
Maks. izlazni tlak vode, bar/MPa	180/18	190/19	160/16
Maks. ulazni tlak vode, bar/MPa	10/1	10/1	10/1
Maks. temperatura na ulazu vode, °C/°F	60/140	60/140	60/140
Maks. temperatura na izlazu vode (u načinu rada za usisavanje), °C/°F	20/68	20/68	20/68
Razred IP	IPX5	IPX5	IPX5
Razred sigurnosti:	I. razred	I. razred	I. razred
Podmazivanje			
Vrsta maziva za podmazivanje O-prstena	Univerzalno bijelo silikonsko mazivo	Univerzalno bijelo silikonsko mazivo	Univerzalno bijelo silikonsko mazivo
Težina			
Težina, kg	27,8	28,4	28,4
Emisije buke ³¹			
Izmjerena jačina zvuka dB(A)	86	86	86
Jamčena razina jakosti zvuka L _{WA} dB (A)	89	89	89
Jačina zvuka ³²			
Razina jakosti zvuka LpA, dB(A)	72	72	72
Razine vibracije ³³			

³¹ Emisije buke u okoliš izmjerene kao jačina zvuka (L_{WA}) u skladu s Direktivom EZ 2000/14/EC.

³² Razina tlaka zvuka prema ISO 3744.

³³ Razina vibracija prema ISO 5349-1.

	PW 480	PW 490	PW 490
Kataloški broj		9704684-01	9704684-02
Šaka/ruka (sa standardnom mlaznicom) m/s ²	< 2,5	< 2,5	< 2,5

Dodatna oprema

Odobrena dodatna oprema

Odobrena dodatna oprema	Kat. br.
Čistač površina SC 400	590 65 78-01
Filtar za vodu	590 65 93-01
Zapornik povratnog toka	590 65 95-01
Usisno crijevo	590 65 97-01
Raspršivač pjene FS 400	546 87 18-01
Mlaznica za usis vode	590 66 05-01
Komplet okretno četkica	590 66 06-01
Prodovno crijevo, ojačano tekstilom, 10 m	590 66 09-01
Crijevo za čišćenje cijevi, 15 m	590 66 10-01
Kutni nastavak za raspršivanje	590 66 11-01
Čistač kamena i drva	590 66 12-01
Čistač vozila i vosak	590 66 13-01
Komplet O-prstenova	591 10 64-01

Izjava o sukladnosti

EU izjava o sukladnosti

Mi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel:
+46-36-146500, pod punom odgovornošću izjavljujemo
da proizvod:

Opis	Tlačni perač
Marka	Husqvarna
Vrsta/model	PW 480, PW 490
Identifikacija	Serijski brojevi iz 2022 i noviji

u potpunosti su sukladni sljedećim EU direktivama i
propisima:

Propis	Opis
2006/42/EC	„o strojevima“
2014/30/EU	„o elektromagnetskoj kompatibilnosti“
2000/14/EC, prilog V	„koji se odnosi na emisije buke u okoliš“
2011/65/EU	„o ograničenoj upotrebi određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi“

i primjenjuju se sljedeće norme i/ili
tehničke specifikacije: EN 60335-1:2012/A11:2014/
A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN
60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN
61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC
63000:2018.

Informacije o emisiji buke potražite u odjeljku *Tehnički
podaci na stranici 206.*

Huskvarna, 2023-02-09



Claes Losdal, razvojni menadžer/proizvodi za vrtove,
Husqvarna AB

Osoba odgovorna za tehničku dokumentaciju



TARTALOMJEGYZÉK

Bevezető.....	209	Hibaelhárítás.....	222
Biztonság.....	211	Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás.....	223
Összeszerelés.....	216	Műszaki adatok.....	223
Üzemeltetés.....	217	Tartozékok.....	224
Karbantartás.....	220	Megfelelőségi nyilatkozat.....	226

Bevezető

Termékleírás

A termék egy elektromos nagynyomású mosóberendezés. A termék különböző víznyomásszintekkel és különféle tisztítószerrel működtethető.

Rendeltetésszerű használat

A terméket kizárólag háztartási feladatok ellátására használja. Ne használja a terméket egyéb feladatokra. A terméket függőleges állásba állítva használja.

A termék áttekintése

(ábra 1)

1. Szállítófogantyú
2. Nagynyomású víztömlő
3. Főkapcsoló
4. Tisztítószerhez tartozó kapcsoló
5. Vízbevezető
6. Tartó a hosszabbítócsőhöz
7. Szállítófogantyú magasságbeállítása
8. Tartó a szórófejhez
9. Fúvókatisztító eszköz
10. Tisztítószer-tartály
11. Lábtartó
12. Víznyomás kapcsoló
13. Hálózati csatlakozókábel
14. Tömlőtartó
15. Kezelői kézikönyv
16. Szórófej
17. Kapcsológomb
18. Kapcsológomb retesze
19. Hosszabbítócső
20. Kímélő fúvóka
21. Durva fúvóka

A terméken található jelzések

(ábra 2)

FIGYELMEZTETÉS:
A termék veszélyes lehet a kezelőre

Megjegyzés: A termék működtetésére nemzeti jogszabályok általi korlátozások vonatkozhatnak.

és másokra, valamint a súlyos sérülésüket és halálukat okozhatja. Körültekintően járjon el, és megfelelően használja a terméket.

(ábra 3)

Olvassa el a használati utasítást, és a termék használatba vétele előtt mindenképpen legyen tisztában a benne foglaltakkal.

(ábra 4)

A termék nem alkalmas ivóvízhálózathoz való csatlakoztatásra.

(ábra 5)

Helytelen használat esetén a nagynyomású vízszugár veszélyes lehet. A vízszugarat tilos

személyek, elektromos berendezések vagy a termék felé irányítani.

(ábra 6)

Környezetvédelmi jelzés. A termék és a termék csomagolása nem minősül háztartási hulladéknak. Újrahasznosítását egy jóváhagyott, az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló ponton kell elvégezni.

(ábra 7)

II. osztályú eszköz.

(ábra 8)

Az EU és az Egyesült Királyság irányelveinek és jogszabályainak, és New South Wales „Környezetben történő munkavégzés szabályozása (zajszabályozás), 2017” irányelveinek megfelelő környezeti zajkibocsátási címke. A termék garantált hangteljesítményszintjér

e vonatkozó adatok megtalálhatók a *Műszaki adatok223. oldalon* című fejezetben és a címkén.

(ábra 9)

Bármilyen szögéből védett a kisnyomású vízszugár ellen.

(ábra 10)

Óvja a fagytól.

(ábra 11)

Ez a termék megfelel az Európai Unió vonatkozó előírásainak.

Megjegyzés: A terméken szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

A termék károsodása

A termékben keletkezett károkért nem vállalunk felelősséget, amennyiben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

Támogatás

A termékkel kapcsolatos támogatásért látogasson el a Támogatás részre a(z) www.husqvarna.com oldalon, ahol utasításokat, hibaelhárítási útmutatókat talál, vagy használhatja a(z) Husqvarna Önkihasználó és a Termékasszisztens szolgáltatást (ha elérhető az Ön piacán). A termékkel kapcsolatos további támogatásért forduljon a(z) Husqvarna szakszervizéhez.

Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS:

Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez



FIGYELMEZTETÉS:

A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne használja a terméket, ha a tápkábel, a nagynyomású tömlő, a gázadagoló retesze vagy a szórófej sérült.
- A termék működtetése előtt keressen sérüléseket. Ne használja a terméket, ha az alkatrészek sérültek vagy hiányoznak.
- Tartsa erősen, két kézzel a szórófejet. Visszarúgási erő lép fel a kapcsológomb meghúzásakor.
- Legyen óvatos a termék működtetésekor. A termék által biztosított nagy nyomás veszélyes, és sérülést okozhat.
- Ne irányítsa a vízsugarat saját maga, mások vagy állatok felé.
- Ne irányítsa a vízsugarat saját maga vagy mások felé lábbeli tisztítása céljából.
- Ne irányítsa a vízsugarat elektromos berendezés vagy maga a termék felé.

- A termék használata során viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés 214. oldalon.*
- Ne működtesse a terméket más személyek közelében, ha nem viselnek védőfelszerelést.
- Ha tisztítószeret használ, kövesse a tisztítószerre vonatkozó biztonsági utasításokat.
- Kizárólag Husqvarna tisztítószeret használjon.
- Használjon megfelelő víznyomást és tisztítószeret, a terméket pedig csak a jelen kézikönyvben leírt feladatokhoz használja. Ha nem megfelelő víznyomást vagy tisztítószeret használ, vagy ha a terméket a jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő feladatokra használja, az károsíthatja a terméket, a felületeket, az anyagokat vagy más eszközöket. A Husqvarna nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő károkért.
- Nem ajánlott a készüléket ivóvízhálózatra csatlakoztatni. Ha a terméket ivóvízhálózathoz kell csatlakoztatni, tartsa be a helyi és országos előírásokat. Szükség esetén használjon visszafolyásgátlót (nem tartozék). A visszafolyásgátlón áthaladt víz nem minősül ivóvíznek.
- Ne permetezzen a termékkel gyúlékony folyadékokat. Robbanásveszély.
- Ne engedje, hogy gyermekek működtessék a terméket.
- Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a géppel.
- Ne engedje, hogy a terméket megfelelő képzésben nem részesült személyek használják.
- Csak Husqvarna által jóváhagyott tartozékokat és pótalkatrészeket használjon.
- Győződjön meg arról, hogy az elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelő végzi, és megfelel az IEC 60364-1 szabványnak.
- Használjon életvédelmi relét, amely megszakítja az elektromosságot, ha a szivárgóáram 30 ms-ig meghaladja a 30 mA-t. Ha nem rendelkezik életvédelmi relével, használjon olyan eszközt, amellyel ellenőrizhető a földáramkör.
- Az IEC 898-1 szabványnak, az IEC947-2 szabványnak vagy az IEC-n kívüli

szabványoknak megfelelő, C vagy D jellemzővel rendelkező motorindító/ késleltetett biztosítékokat használjon.

- PW 480, PW 490 impedancia információk: Amikor a nagynyomású mosóberendezéseket (PW 480, PW 490) áramforráshoz csatlakoztatja, a maximális megengedett impedancia $0,40234 \Omega$ (Z_{max}). Konzultáljon az áramszolgáltatóval, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a berendezés csak a maximálisan megengedett impedanciával rendelkező áramforráshoz legyen csatlakoztatva.
- A kettős feszültségüként és frekvenciájuként megjelölt termékek beállítása esetén nincs szükség intézkedésekre.
- Ha hosszabbítókábelt kell használnia, győződjön meg arról, hogy az alkalmas kültéri használatra. Győződjön meg arról, hogy a konnektor legalább 60 mm távolságra van a talajtól. A csatlakozást mindig szárazon kell tartani.
- Mielőtt eltávolodna a terméktől, állítsa a főkapcsolót kikapcsolt (0) állásba, húzza ki

a tápcsatlakozó-dugaszt, és kapcsolja be a kapcsológomb reteszét.

- A kiegészítő cseréje előtt állítsa a főkapcsolót kikapcsolt (0) állásba, és húzza ki a tápcsatlakozó-dugaszt.
- A termék tisztítása vagy karbantartása előtt állítsa a főkapcsolót kikapcsolt (0) állásba, és húzza ki a tápcsatlakozó-dugaszt.
- Ne használja a terméket olyan környezetben, ahol a környezeti hőmérséklet $0 \text{ }^\circ\text{C}$ alatt van.
- Ne indítsa el a terméket, ha fagyott.
- A terméket ne működtesse beltéren.
- Üzem közben ne helyezzen tárgyakat a termékre.
- Ne fogyasszon olyan vizet, amelyet a termékhez használt.
- Nyitott ablakok közelében ne működtesse a terméket.
- Vigyázzon a felcsapódó tárgyaktól. Kövek és laza tárgyak repülhetnek a szemébe, amelyek vakságot és súlyos sérüléseket okozhatnak.
- Ha a termék nem működik megfelelően, lásd: *Személyi védőfelszerelés 214. oldalon.*



FIGYELMEZTETÉS:

A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A személyi védőfelszerelés nem küszöböli ki teljes mértékben a sérülés kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásában kérje a márkakereskedő segítségét.
- Használjon nagy teherbírású, csúszásmentes bakancsot vagy lábbelit. Ne használja nyitott cipőben vagy mezítláb a terméket.
- Viseljen védőruházatot.
- Használjon jóváhagyott fülvédőt.
- Használjon védőszemüveget.
- Ha a terméket olyan környezetben működteti, ahol veszélyes aeroszolok képződhetnek, használjon FFP2 vagy azzal egyenértékű osztályú légzésvédőt.

Biztonsági eszközök a terméken



FIGYELMEZTETÉS:

A termék használata előtt

olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne használja a terméket sérült vagy nem megfelelően működő biztonsági eszközökkel.
- Ne távolítsa el és ne végezzen módosításokat a biztonsági eszközökön.
- Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági eszközöket. Ha a biztonsági eszközök sérültek vagy nem működnek megfelelően, forduljon a Husqvarna szakszervizhez.

Kapcsológomb retesze

A kapcsológomb retesze (A) megakadályozza a kapcsológomb véletlen megnyomását. Ha a kapcsológomb retesze reteszelt helyzetben van, a kapcsológombot nem lehet benyomni.

(ábra 13)

Kapcsológomb

A termék a kapcsológomb benyomásakor indul el. A termék a kapcsológomb elengedésekor leáll.

Hővédő

A termék automatikus hővédővel rendelkezik. Ha

a termék túl forróvá válik, a hővédő megszakítja a termék tápellátását. Ha a hővédő megszakította a tápellátást, várja meg, amíg a termék lehűl. A hővédő automatikusan visszaáll alaphelyzetbe, amikor a termék kellően lehűlt.

Hidraulikus nyomáscsökkentő szelep

A termék beépített hidraulikus nyomáscsökkentő szeleppel rendelkezik, amely megakadályozza a túl magas nyomást a rendszerben.

Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



FIGYELMEZTETÉS:

A terméken végzett karbantartási műveletek előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.



VIGYÁZAT:

A termék huzamosabb ideig tartó tárolása előtt mindig végezzen karbantartást.

- A termék karbantartása előtt állítsa a főkapcsolót kikapcsolt (0) állásba, és húzza ki a tápcsatlakozó-dugaszt az áramforrásból.

- A termék karbantartása előtt válassza le a terméket a vízforrásról, és győződjön meg arról, hogy minden alkatrésze száraz.
- Csak a kezelői kézikönyvben megadott karbantartást végezze el.
- Kizárólag a Husqvarna által ajánlott pótalkatrészeket használjon. A termék használata során a nagynyomású víztömlők, szerelékek és csatlakozók fontosak a biztonság szempontjából. Csak a gyártó által javasolt tömlőket, szerelékeket és csatlakozókat használjon.
- A terméket ne próbálja meg megjavítani. Forduljon egy hivatalos Husqvarna szervizműhelyhez.
- Ha a tápcsatlakozó-dugasz vagy a tápkábel sérült, forduljon egy Husqvarna szakszervizhez.
- Ne engedje, hogy gyermekek tisztítsák meg vagy végezzenek karbantartást a terméken.

Általános biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS:

A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ez a termék veszélyes, ha helytelenül használja, vagy ha nem vigyáz. A biztonsági utasítások be nem tartása sérüléssel vagy halállal járhat.
- Mindig megfontoltan és előrelátóan cselekedjen. Ha nem biztos benne, hogyan kell a terméket speciális helyzetben üzemeltetni, akkor hagyja abba a tevékenységet, és beszéljen a Husqvarna szakszervizzel a folytatás előtt.
- Ne feledje, hogy a kezelő felelős a másokat és a mások tulajdonát érő balesetekért is.
- Tartsa tisztán a terméket. Ügyeljen arra, hogy a jelek és címkék jól olvashatóak legyenek.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy a kezelési utasításokat nem ismerő személyek használják a készüléket. A helyi rendelkezések adott esetben kezelési korhatárt szabhatnak meg.
- A terméket csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek is működtethetik, amennyiben felügyelik őket, illetve ha a termék biztonságos működtetésére vonatkozó utasításokat kapnak, és megértették az azzal járó veszélyeket.
- A terméket olyan személyek is működtethetik, akik nem rendelkeznek a szükséges tapasztalattal vagy tudással, amennyiben felügyelik őket, illetve ha a termék biztonságos működtetésére vonatkozó utasításokat kapnak, és megértették az azzal járó veszélyeket.
- Ne használja a terméket, ha fáradt, beteg, illetve alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll. Ez negatív hatással van a látására, az éberségére, a koordinációjára és az ítélőképességére.
- Ne használjon sérült terméket.
- Ne változtassa meg a terméket, vagy ne használja, ha feltehetőleg valaki más változtatásokat hajtott végre rajta.

Összeszerelés

Bevezető



FIGYELMEZTETÉS: Figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt összeállítaná a terméket.

A szórófej és a hosszabbítócső alsó tartójának felszerelése

- Nyomja a hosszabbítócső alsó tartóját a fogantyúba, amíg a helyére nem kattann. (ábra 14)

A szórófej és a hosszabbítócső felső tartójának felszerelése

- Szerelje fel a felső tartót egy csavarral. (ábra 15)

A tömlőrsó fogantyújának felszerelése

- Nyomja a tömlődob fogantyúját a tartóba, amíg a helyére nem kattán. (ábra 16)

A kertitömlő-adapter felszerelése

1. Vegye le a szállítótokat a vízbevezetőről, és dobja ki. (ábra 17)

2. Szerelje fel a vízsűrűt és a kerti tömlő adapterét a vízbemenetre.



VIGYZAT: Ügyeljen arra, hogy a kertitömlő-adaptert egyenesen szerelje fel a vízbevezetőre. Ha a kertitömlő-adaptert nem egyenesen szereli fel, az károsíthatja a meneteket, ami szivárgáshoz vezethet.

3. Húzza meg teljesen a kertitömlő-adaptert.
4. A kertitömlő-adapter eltávolításához fordított sorrendben végezze el a fenti lépéseket.

Üzemeltetés

Bevezető



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet.

Husqvarna Connect

A Husqvarna Connect egy ingyenes mobilalkalmazás. A Husqvarna Connect alkalmazás kibővített funkciókat biztosít Husqvarna termékéhez:

- Bővebb termékinformációk.
- Információk és segítség a termékalkatrészekkel és a szervizeléssel kapcsolatban.

A Husqvarna Connect használatának megkezdése

1. Töltse le az Husqvarna Connect alkalmazást mobilkészülékére.
2. Regisztráljon egy fiókot a Husqvarna Connect alkalmazásban.
3. A termék csatlakoztatásához és regisztrálásához kövesse a Husqvarna Connect alkalmazásban megjelenő utasításokat.

Megjegyzés: A Husqvarna Connect alkalmazás nem érhető el minden piacon. További tájékoztatásért forduljon az illetékes szakszervizhez.

A szórófej felszerelése

- Tartsa erősen a szórófejet egy kézzel, és nyomja be a nagynyomású víztömlőt a szórófej gyorscsatlakozójába. (ábra 18)

A szórófej eltávolítása

- Nyomja meg a gombot a szórófej alján, és húzza ki a nagynyomású víztömlőt. (ábra 19)

A hosszabbítócső felszerelése

1. Fogja meg a szórófejet egy kézzel, és nyomja be a hosszabbítócső csatlakozóját a szórófejbe. (ábra 20)
2. Fordítsa el a hosszabbítócsövet az óramutató járásával megegyező irányba, majd engedje el a hosszabbítócsövet. A hosszabbítócső a helyén rögzül.

A hosszabbítócső eltávolítása

1. Nyomja be a hosszabbítócsövet, és fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba. (ábra 21)
2. Húzza ki a hosszabbítócsövet a szórófejből.

A fúvóka felszerelése és eltávolítása

A termék 2 fúvókával kerül kiszállításra:

- Kímélő fúvóka egyenes vízszaggárral
- Durva fúvóka forgó vízszaggárral

A kímélő fúvóka érzékeny felületek (például járművek) tisztítására használható. A durva fúvóka nem érzékeny felületek (például autófelhajtók) tisztítására is használható.

(ábra 22)



VIGYZAT: Ne használja a durva fúvókát érzékeny felületeken, például járművek festett felületein. A forgó vízszaggár károsíthatja a felületet.

- A fúvóka felszereléséhez fogja meg a hosszabbítócsövet egy kézzel, és nyomja be a fúvóka csatlakozóját a hosszabbítócsőbe. (ábra 23)
- Fordítsa el a fúvókát az óramutató járásával megegyező irányba, majd engedje el. A fúvóka a helyére rögzül.
- Az eltávolításához nyomja be a fúvókát, és fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba. (ábra 24)
- Húzza ki a fúvókát a hosszabbítócsőből.

A szórófej és a hosszabbítócső pozíciójának beállítása

- Fordítsa el a szórófejet és a hosszabbítócsövet a kívánt pozícióba. (ábra 25)

A fogantyúmagasság beállítása

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a fogantyú magasságállító gombját. (ábra 26)
2. Húzza a fogantyút a megfelelő pozícióba.
3. Engedje fel a fogantyú magasságállító gombját.

A vízugar nyomásának beállítása ()

Az egyenes vízugarú fúvóka nyomása szabályozható.



VIGYZAT: Ne használjon nagy nyomást érzékeny felületeken. A vízugar károsíthatja a felületet.

- A vízugar nyomásának növeléséhez fordítsa el a fúvókát az óramutató járásával megegyező irányba. (ábra 27)
- A vízugar nyomásának csökkentéséhez fordítsa el a fúvókát az óramutató járásával ellentétes irányba. (ábra 28)

A tisztítószert mennyiségének beállítása

- A tisztítószert mennyiségének növeléséhez forgassa el a kapcsolót az óramutató járásával megegyező irányba. (ábra 29)
- A tisztítószert mennyiségének csökkentéséhez fordítsa el a kapcsolót az óramutató járásával ellentétes irányba.

Állítsa be a víznyomást és a vízáramlást

- A víznyomás és a vízáramlás növeléséhez fordítsa el a kapcsolót az óramutató járásával megegyező irányba. (ábra 30)
- A víznyomás és a vízáramlás csökkentéséhez fordítsa el a kapcsolót az óramutató járásával ellentétes irányba.

A termék működtetése

1. Csatlakoztassa a terméket vízforráshoz. Lásd: *A termék csatlakoztatása vízforráshoz218. oldal*.
2. Légtelenítse a rendszert. Lásd: *A rendszer légtelenítése219. oldal*.
3. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása219. oldal*.

A termék csatlakoztatása vízforráshoz

A termék vízhálózatról vagy nyílt vízforrásból (például tóból vagy hordóból) származó vízzel használható.

- A termék vízhálózatra történő csatlakoztatásával kapcsolatban lásd: *A termék csatlakoztatása a vízhálózathoz218. oldal*.
- A termék nyílt vízforráshoz való csatlakoztatásával kapcsolatban lásd: *A termék csatlakoztatása nyílt vízforráshoz218. oldal*.

A termék csatlakoztatása a vízhálózathoz

1. Szerelje fel a kertitömlő-adaptert és a vízsűrűt a termék vízbevezetőjére, ha van. Lásd: *A kertitömlő-adapter felszerelése217. oldal*.
2. Csatlakoztassa a kerti tömlőt a vízhálózathoz. 10–25 m hosszú, ½ hüvelykes csatlakozóval ellátott kerti tömlőt használjon. (ábra 31)



VIGYZAT: A vízhálózat víznyomása nem lehet nagyobb 1 MPa-nál (10 bar).



VIGYZAT: A vízhálózat vízhőmérséklete nem lehet magasabb 60 °C-nál.



VIGYZAT: Ne csatlakoztassa a terméket ivóvízhálózathoz, ha lehetséges. Ha a terméket ivóvízhálózathoz kell csatlakoztatni, tartsa be a helyi és országos előírásokat. Ha szükséges, használjon visszafolyásgátlót. Lásd: *Eredeti tartozékok224. oldal*.

3. Nyissa ki a vízhálózat szelepét, és ellenőrizze, hogy a víz szabadon folyik-e ki a kerti tömlőből. (ábra 32)
4. Zárja el a vízhálózat szelepét.
5. Csatlakoztassa a kerti tömlőt a termék vízbevezetőjéhez. (ábra 33)
6. Csatlakoztassa a tápcsatlakozó-dugaszt egy áramforráshoz.
7. Tartsa erősen a szórófejet egy kézzel, és nyomja be a nagynyomású tömlőt a szórófej gyorscsatlakozójába. (ábra 34)
8. Nyissa ki a vízhálózat szelepét.
9. A termék működtetése előtt légtelenítse a rendszert. Lásd: *A rendszer légtelenítése219. oldal*.

A termék csatlakoztatása nyílt vízforráshoz

A termék nyílt vízforrásból (például tóból vagy hordóból) származó vízzel is használható. Legfeljebb 3 m hosszú, ½ hüvelykes csatlakozóval ellátott szívótömlőt használjon. Lásd: *Eredeti tartozékok224. oldal*.

(ábra 35)



VIGYÁZAT: A vízforrás vízhőmérséklete nem lehet magasabb 20 °C-nál.



VIGYÁZAT: A termék legfeljebb 1 m-rel lehet a vízforrás felett.

1. Ha a kertitömlő-adapter fel van szerelve, távolítsa el a termék vízbevezetőjéről. (ábra 36)



VIGYÁZAT: Ne távolítsa el a vízbevezető vízsűrűjét.

2. Szereljen fel szívótömlőt a termék vízbevezetőjére. (ábra 37)
3. Helyezze a szívótömlőt teljesen a vízforrásba, és győződjön meg arról, hogy a szűrő teljesen elmerül.



VIGYÁZAT: Ne használjon szűrő nélküli szívótömlőt.

4. Nyomja be a gombot a szórófejen, és húzza ki a nagynyomású tömlőt a szórófejből. (ábra 38)
5. Csatlakoztassa a tápcsatlakozó-dugaszt egy áramforráshoz.
6. Kapcsolja a főkapcsolót bekapcsolt (I) állásba, és hagyja a terméket 2 percig működni.
7. Fordítsa a főkapcsolót kikapcsolt (0) állásba.
8. Tartsa erősen a szórófejet egy kézzel, és nyomja be a nagynyomású tömlőt a szórófej gyorscsatlakozójába. (ábra 34)
9. A termék működtetése előtt légtelenítse a rendszert. Lásd: *A rendszer légtelenítése219. oldalon.*

A rendszer légtelenítése



VIGYÁZAT: A rendszer légtelenítése előtt győződjön meg arról, hogy a főkapcsoló kikapcsolt (0) állásban van.

1. Csatlakoztassa a terméket vízforráshoz. Lásd: *A termék csatlakoztatása vízforráshoz218. oldalon.*
2. Szerelje fel a hosszabbítócsövet a szórópisztolyra. Lásd: *A hosszabbítócső felszerelése217. oldalon.*
3. Oldja ki a kapcsológomb reteszét. Lásd: *A kapcsológomb reteszének be- és kikapcsolása219. oldalon.*
4. Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot, amíg már nem távozik víz a hosszabbítócső fúvókájából. (ábra 39)

A termék leválasztása a vízhálózatról

1. Fordítsa a főkapcsolót kikapcsolt (0) állásba.

2. Ha a termék a vízhálózatához csatlakozik, zárja el a vízhálózat szelepeit.
3. Ha a termék a vízhálózatához csatlakozik, válassza le a kerti tömlőt és a visszafolyás-gátlót a vízhálózatról. (ábra 40)
4. Ha a termék nyílt vízforráshoz csatlakozik, távolítsa el a szívótömlőt a vízforrásból.
5. Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot, amíg már nem távozik víz a hosszabbítócső fúvókájából.
6. Válassza le a kerti tömlőt a termék vízbevezetőjéről. (ábra 41)

Megjegyzés: Ha a termék nyílt vízforráshoz csatlakozik, válassza le a szívótömlőt.

7. Nyomja meg a gombot a szórófejen, és húzza ki a nagynyomású tömlőt a szórófejből. (ábra 42)
8. Állítsa a főkapcsolót bekapcsolt (I) állásba. Addig működtesse a terméket, amíg már nem áramlik ki víz a nagynyomású tömlőből.
9. Fordítsa a főkapcsolót kikapcsolt (0) állásba.
10. A termék eltávolítása előtt várja meg, amíg a szórófej, a hosszabbítócső és a fúvókák megszáradnak.

A kapcsológomb reteszének be- és kikapcsolása

- A bekapcsológomb reteszének bekapcsolásához nyomja fel a gombot. (ábra 43)
- A bekapcsológomb reteszének kikapcsolásához nyomja le a gombot.

A termék elindítása



VIGYÁZAT: A terméket csak függőleges helyzetben használja. A termék vízszintes helyzetben történő használata sérülést okozhat a terméken.

1. Csatlakoztassa a terméket vízforráshoz. Lásd: *A termék csatlakoztatása vízforráshoz218. oldalon.*
2. Csatlakoztassa a tápcsatlakozó-dugaszt egy áramforráshoz.
3. Állítsa a főkapcsolót bekapcsolt (I) állásba. (ábra 44)
4. Oldja ki a kapcsológomb reteszét. Lásd: *A kapcsológomb reteszének be- és kikapcsolása219. oldalon.*
5. Nyomja meg a szórófejen lévő kapcsológombot.

Megjegyzés: A termék automatikusan leáll, amikor elengedi a kapcsológombot.

A termék leállítása

Megjegyzés: A termék automatikusan leáll, amikor elengedi a kapcsológombot.

1. Engedje fel a szórófejen lévő kapcsológombot.
2. Kapcsolja be a kapcsológomb reteszét. Lásd: *A kapcsológomb reteszének be- és kikapcsolása219. oldalon.*
3. Fordítsa a főkapcsolót kikapcsolt (0) állásba. (ábra 45)
4. Válassza le a tápcsatlakozó-dugaszt az áramforrásról.
5. Válassza le a terméket a vízforrásról. Lásd: *A termék leválasztásra a vízhálózatról219. oldalon.*

Megjegyzés: Mindig válassza le a terméket a vízforrásról, ha 5 percnél hosszabb időre eltávolodik a készüléktől.

Tisztítószer használata

1. Távolítsa el a tisztítószertartályt a tartójából. (ábra 46)

2. Távolítsa el a tisztítószertartály kupakját. (ábra 47)
3. Töltse fel a tisztítószeres tartályt tisztítószerezrel. (ábra 48)



VIGYÁZAT: Csak a Husqvarna által ajánlott tisztítószereket használja.



VIGYÁZAT: Ellenőrizze, hogy a tömlő nincs-e megtörve.

4. Helyezze vissza a kupakot a tisztítószertartályra. Illessze a helyére a tisztítószertartályt. (ábra 49)
5. Szerelje fel a kímélő fűvókát. Lásd: *A fűvóka felszerelése és eltávolítása217. oldalon.*
6. Állítsa a kímélő fűvókát tisztítószert üzemmódba.
7. A tisztítószert mennyiségének beállításához fordítsa el a tisztítószert kapcsolóját. Lásd: *A tisztítószert mennyiségének beállítása218. oldalon.*
8. Csatlakoztassa a terméket vízforráshoz. Lásd: *A termék csatlakoztatása vízforráshoz218. oldalon.*
9. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása219. oldalon.*

Karbantartás

Bevezetés



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a biztonságról szóló fejezetet.

A gépen végzett minden szerviz- és javítási munkálat szakképzettséget igényel. Garantáljuk a professzionális javítások és szervizelés lehetőségét.

Részletesebb információért lásd: www.husqvarna.com.

Karbantartási terv

Karbantartás	Használat előtt	Használat után
Végezzen általános ellenőrzést. Lásd: <i>Általános ellenőrzés220. oldalon.</i>	X	
Tisztítsa meg a terméket. Lásd: <i>A termék tisztítása221. oldalon.</i>		X
Tisztítsa meg a hosszabbítócsövét és a fűvókákat. Lásd: <i>A hosszabbítócső és a fűvókák tisztítása221. oldalon.</i>		X
Tisztítsa ki a vízsűrőt. Ha a vízsűrő sérült, cserélje ki. Lásd: <i>A vízsűrő megtisztítása221. oldalon.</i>		X
Kenje meg a csatlakozók O-gyűrűit. Lásd: <i>A csatlakozók O-gyűrűinek kenése221. oldalon.</i>		X

Általános ellenőrzés



FIGYELMEZTETÉS: A termék karbantartása előtt állítsa a főkapcsolót kikapcsolt (0) állásba, és húzza ki a tápcsatlakozó-dugaszt az áramforrásból.



VIGYÁZAT: A termék karbantartása előtt válassza le a terméket a vízforrásról, és győződjön meg arról, hogy minden alkatrésze száraz.

- Győződjön meg arról, hogy az anyák és csavarok meg vannak szorítva a terméken.
- Ellenőrizze, hogy a termék kábelei úgy helyezkednek el, hogy ne tudjanak megsérülni.
- Vizsgálja meg a nagynyomású tömlőt kopás és sérülések szempontjából.



FIGYELMEZTETÉS: Ne működtesse a terméket, ha a nagynyomású tömlő kopott vagy sérült.

A termék tisztítása



FIGYELMEZTETÉS: A termék karbantartása előtt állítsa a főkapcsolót kikapcsolt (0) állásba, és húzza ki a tápcsatlakozó-dugaszt az áramforrásból.



VIGYÁZAT: A termék karbantartása előtt válassza le a terméket a vízforrásról, és győződjön meg arról, hogy minden alkatrésze száraz.

- A termék összes külső részét nedves törlőruha segítségével tisztítsa meg.
- Ne használjon nagynyomású mosóberendezést a termék tisztításához.
- Tartsa tisztán a levegőbemeneteket, hogy a termék mindig megfelelően hideg hőmérsékletű legyen.

A hosszabbítócső és a fűvókák tisztítása



FIGYELMEZTETÉS: A termék karbantartása előtt állítsa a főkapcsolót kikapcsolt (0) állásba, és húzza ki a tápcsatlakozó-dugaszt az áramforrásból.



VIGYÁZAT: A termék karbantartása előtt válassza le a terméket a vízforrásról, és győződjön meg arról, hogy minden alkatrésze száraz.

1. Ha a hosszabbítócsőre fűvóka van felszerelve, távolítsa el azt a hosszabbítócsőről. Lásd: *A fűvóka felszerelése és eltávolítása* 217. oldalon.

2. Szappanos vízzel tisztítsa meg a fűvókákat, a hosszabbítócső csatlakozóját és a szűrőfej csatlakozóját. (ábra 50)
3. Ha a fűvókák eltömödtek, szüntesse meg az eltömödést a tisztítóeszközzel. (ábra 51)

A vízszűrő megtisztítása



FIGYELMEZTETÉS: A termék karbantartása előtt állítsa a főkapcsolót kikapcsolt (0) állásba, és húzza ki a tápcsatlakozó-dugaszt az áramforrásból.



VIGYÁZAT: A termék karbantartása előtt válassza le a terméket a vízforrásról, és győződjön meg arról, hogy minden alkatrésze száraz.

1. Ha a kerti-tömlő-adapter fel van szerelve, távolítsa el a termék vízbevezetőjéről. (ábra 52)
2. Húzza ki a vízszűrőt. Használjon fogót. (ábra 53)
3. Ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a vízszűrő. Ha a vízszűrő sérült, cserélje ki. (ábra 54)
4. Öblítse le tiszta vízzel a vízszűrőt. (ábra 55)

A csatlakozók O-gyűrűinek kenése



FIGYELMEZTETÉS: A termék karbantartása előtt állítsa a főkapcsolót kikapcsolt (0) állásba, és húzza ki a tápcsatlakozó-dugaszt az áramforrásból.



VIGYÁZAT: A termék karbantartása előtt válassza le a terméket a vízforrásról, és győződjön meg arról, hogy minden alkatrésze száraz.

1. Távolítsa el a hosszabbítócsövet a szűrőfejről, a szűrőfejet pedig a nagynyomású tömlőről. Lásd: *A hosszabbítócső felszerelése* 217. oldalon és *A szűrőfej felszerelése* 217. oldalon.
2. Kenje meg zsírral a kerti-tömlő-adapter, a hosszabbítócső és a nagynyomású tömlő O-gyűrűit. Lásd: *Műszaki adatok* 223. oldalon a megfelelő kenőzsirtípust illetően. (ábra 56)

Hibaelhárítás

Hibakeresési séma

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A termék nem indul.	A tápcsatlakozó-dugasz nincs áramforráshoz csatlakoztatva.	Csatlakoztassa a tápcsatlakozó-dugaszt egy áramforráshoz
	A főkapcsoló kikapcsolt (0) állásban van.	Állítsa a főkapcsolót bekapcsolt (I) állásba.
	Nincs áram az áramforrásban.	Forduljon egy szakképzett villanyszerelőhöz.
	Sérült a tápkábel.	Forduljon egy hivatalos szakszervizhez.
	A hővédő megszakította a tápellátást.	A termék ismételt működtetése előtt várja meg, amíg a termék lehűl.
	Nem megfelelő típusú hosszabbító-kábelt használ.	Ellenőrizze, hogy a hosszabbítókábel teljesen le van-e csévéelve, és hogy a tápfeszültség megegyezik-e a termék feszültségével.
Indításkor vagy működéskor kiég a biztosíték.	Nem megfelelő típusú biztosítékot használ.	Ügyeljen arra, hogy „C” vagy „K” osztályú, lassú kiolvadású biztosítékot használjon.
A termék nem áll le.	A termék megsérült.	Húzza ki a tápcsatlakozó-dugaszt, és forduljon hivatalos szakszervizhez.
A termék túl forróvá válik.	A levegőáramlás nem elegendő.	Tisztítsa meg a levegőbeömlő nyílásokat.
A termék nem egyenletesen működik.	A rendszerben levegő van.	Légtelenítse a rendszert.
A víznyomás nem kielégítő.	A tömlő meghajlott	Győződjön meg arról, hogy nem hajlottak meg a tömlők.
	A főkapcsoló kikapcsolt (0) állásban van.	Állítsa a főkapcsolót bekapcsolt (I) állásba.
	A vízáramlás nem elegendő.	Ellenőrizze, hogy a termék megfelelően van-e csatlakoztatva vízforráshoz. Ellenőrizze a víznyomás-beállításokat a nyomáskapcsolón és a fűvókán is. Gondoskodjon elégséges vízáramlásról.
	A vízsűrű eltömődött.	Tisztítsa ki a vízsűrőt. Ellenőrizze a víznyomás-beállításokat a nyomáskapcsolón és a fűvókán is.
	A rendszerben levegő van.	Légtelenítse a rendszert.
	A kiegészítő nem megfelelő.	Megfelelő kiegészítőt használjon.

Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

Szállítás

- A termék szállítása előtt húzza ki a tápcsatlakozó-dugaszt az áramforrásból.
- A termék szállítása előtt válassza le a terméket a vízforrásról.
- Szállítás közben rögzítse a terméket a mozgás megakadályozásához.

Tárolás

- A termék tárolása előtt eressze le az összes vizet a termékből, a nagynyomású víztömlőből és a tartozékokból.
- Készítse elő a terméket az eltárolásra. Lásd: *A termék előkészítése az eltárolásra 223. oldalon.*
- Tartsa a terméket száraz és fagymentes környezetben.

A termék előkészítése az eltárolásra

1. Állítsa le a terméket, és húzza ki a tápcsatlakozó-dugaszt az áramforrásból.
2. Válassza le a terméket a vízforrásról. Lásd: *A termék leválasztásra a vízhálózatról 219. oldalon.*
3. Győződjön meg arról, hogy az összes tartozék száraz.

4. Tegye a szűrőfejet, a hosszabbítócsövet és a fűvókákat a tartójukba.
5. Válassza le a nagynyomású víztömlőt a szűrőfejről, és csévélje fel a nagynyomású víztömlőt a tömlődobra. (ábra 57)
6. Tegye a tápkábelt a tartójára, és rögzítse a pántot. (ábra 58)

Hulladékkezelés

A szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem minősül háztartási hulladéknak. Hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus berendezések helyi gyűjtőrendszerében. Ez hozzájárul az élettartam végi hulladékkezeléshez. További információért forduljon a helyi hatóságokhoz, a hulladék ártalmatlanítási szolgáltatást végző vállalkozáshoz, a szervizkereskedőjéhez vagy kiskereskedőhöz. A helytelen ártalmatlanítás potenciálisan negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a veszélyes anyagok esetleges jelenléte miatt.

(ábra 12)

Megjegyzés: A szimbólum a terméken vagy annak csomagolásán található.

Műszaki adatok

Műszaki adatok

	PW 480	PW 490	PW 490
Cikkszám		9704684-01	9704684-02
Motor és szivattyú			
Típus	Váltóáramú motor	Váltóáramú motor	Váltóáramú motor
Teljesítmény, W	2900	3300	2400
Feszültségtartomány, V	230	230	230-240
Frekvencia, Hz	50	50	50
Névleges áramerősség, A	12,6	14,5	10
Max. vízáramlás, l/perc	610	650	520
Vízkiemeneti nyomás működés közben, bar/MPa	140/14	150/15	120/12
Max. kiemeneti víznyomás, bar/MPa	180/18	190/19	160/16
Max. bemeneti víznyomás, bar/MPa	10/1	10/1	10/1
Max. bemeneti vízhőmérséklet, °C/°F	60/140	60/140	60/140

	PW 480	PW 490	PW 490
Cikkszám		9704684-01	9704684-02
Max. bemeneti vízhőmérséklet (szívó üzemmódban), °C/°F	20/68	20/68	20/68
IP-besorolás	IPX5	IPX5	IPX5
Biztonsági osztály	I. osztály	I. osztály	I. osztály
Kenés			
Az O-gyűrűk kenéséhez szükséges zsír típusa	Univerzális fehér szilikonzsír	Univerzális fehér szilikonzsír	Univerzális fehér szilikonzsír
Tömeg			
Tömeg, kg	27,8	28,4	28,4
Zajkibocsátás ³⁴			
Hangteljesítményszint, dB(A)-ben mérve	86	86	86
Hangteljesítményszint, garantált, L _{WA} dB(A)	89	89	89
Zajszintek ³⁵			
Hangnyomásszint, LpA, dB(A)	72	72	72
Rezgésszintek ³⁶			
Kéz/kar (standard fúvókával) m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5

Tartozékok

Eredeti tartozékok

Eredeti tartozékok	Cikkszám
Felület tisztító, SC 400	590 65 78-01
Vízszűrő	590 65 93-01
Visszafolyásgátló	590 65 95-01
Szivótömlő	590 65 97-01
Habszóró, FS 400	546 87 18-01
Vízszívó előtét	590 66 05-01
Forgó kefékészlet	590 66 06-01
Hosszabbítótömlő, textilerősítésű, 10 m	590 66 09-01

³⁴ A környezetben a 2000/14/EK sz. EK irányelvvel összhangban hangteljesítményként mért zajkibocsátás (L_{WA}).

³⁵ Hangnyomásszint az ISO 3744 szabvány szerint.

³⁶ Regzésszint az ISO 5349-1 szabvány szerint.

Eredeti tartozékok	Cikkszám
Csőtisztító tömlő, 15 m	590 66 10-01
Hajlított szórószár	590 66 11-01
Kő- és fatisztító	590 66 12-01
Járműtisztító és wax	590 66 13-01
O-gyűrű készlet	591 10 64-01

Megfelelőségi nyilatkozat

EU megfelelési nyilatkozat

A Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svédország,
(tel: +46-36-146500), a saját felelősségére kijelenti,
hogy a termék:

Leírás	Nagynyomású mosóberendezés
Márka	Husqvarna
Típus/modell	PW 480, PW 490
Megjelölés	2022-as és újabb sorozatszámok

teljes mértékben megfelelnek a következő EU-
irányelveknek és szabályozásoknak:

Szabályozás	Leírás
2006/42/EK	„gépre vonatkozó”
2014/30/EU	„elektromágneses megfelelésre vonatkozó”
2000/14/EK, V. függelék	„környezeti zajkibocsátásra vonatkozó”
2011/65/EU	„az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozására vonatkozó”

valamint hogy az alábbi szabványok
és/vagy műszaki előírások kerültek
alkalmazásra: EN 60335-1:2012/A11:2014/
A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN
60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN
61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC
63000:2018.

A zajkibocsátásra vonatkozó tájékoztatást illetően
tekintse át a következőt: *Műszaki adatok223. oldalon.*

Huskvarna, 2023-02-09



Claes Losdal, fejlesztési igazgató/kerti termékek,
Husqvarna AB

A műszaki dokumentációk felelőse



Sommario

Introduzione.....	227	Ricerca guasti.....	240
Sicurezza.....	228	Trasporto, stoccaggio e smaltimento.....	241
Montaggio.....	235	Dati tecnici.....	242
Utilizzo.....	235	Accessori.....	243
Manutenzione.....	239	Dichiarazione di conformità.....	244

Introduzione

Descrizione del prodotto

Il prodotto è un'idropulitrice ad alta pressione. Il prodotto può essere utilizzato con diversi livelli di pressione dell'acqua e detersivi.

Uso previsto

Utilizzare il prodotto solo per la pulizia domestica. Non utilizzare il prodotto per altre attività. Utilizzare il prodotto solo in posizione verticale.

Panoramica del prodotto

(Fig. 1)

1. Maniglie di trasporto
2. Tubo flessibile dell'acqua ad alta pressione
3. Interruttore di accensione
4. Interruttore agente detergente
5. Ingresso dell'acqua
6. Supporto per la lancia spray
7. Regolazione dell'altezza della maniglia per il trasporto
8. Supporto per l'impugnatura della lancia spray
9. Strumento per la pulizia degli ugelli
10. Serbatoio del detergente
11. Pedana
12. Pressostato acqua
13. Cavo di alimentazione
14. Avvolgitubo
15. Manuale dell'operatore
16. Impugnatura di nebulizzazione
17. Leva di comando
18. Fermo della leva di comando
19. Lancia
20. Ugello delicato
21. Ugello rotante

Simboli riportati sul prodotto

(Fig. 2)

AVVERTENZA: questo prodotto può essere pericoloso e causare

Nota: I regolamenti nazionali possono imporre restrizioni sull'uso del prodotto.

lesioni gravi o mortali all'operatore o a terzi. Prestare attenzione e utilizzare il prodotto correttamente.

(Fig. 3)

Leggere attentamente il Manuale dell'operatore e accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

(Fig. 4)

Il prodotto non è adatto per il collegamento alla rete idrica dell'acqua potabile.

(Fig. 5)

I getti d'acqua ad alta pressione possono essere pericolosi se soggetti a uso improprio.

Il getto non deve essere diretto verso persone, apparecchiature elettriche o il prodotto.

(Fig. 6)

Marchio ecologico. Il prodotto o l'imballaggio del prodotto non è un rifiuto domestico. Riciclarlo in un punto di riciclaggio approvato per apparecchiature elettriche ed elettroniche.

(Fig. 7)

Strumento di classe II.

(Fig. 8)

Emissioni di rumore nell'ambiente in conformità alle direttive e alle norme UE e UK e alla norma del Nuovo Galles del Sud in materia di protezione dell'ambiente "Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017". Il livello di potenza sonora garantito del prodotto

è specificato in *Dati tecnici alla pagina 242* e sull'etichetta.

(Fig. 9)

Protezione contro il flusso d'acqua a bassa pressione da qualsiasi angolazione.

(Fig. 10)

Tenere al riparo dal gelo.

(Fig. 11)

Il prodotto è conforme alle direttive CE vigenti.

Nota: I restanti simboli/decalcomanie sul prodotto riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in alcuni mercati.

Danni al prodotto

Non siamo responsabili dei danni al prodotto se:

- Il prodotto viene riparato in modo errato.
- Il prodotto viene riparato con parti che non provengono o non sono omologate dal produttore.
- Il prodotto contiene un accessorio che non proviene o non è omologato dal produttore.
- Il prodotto non viene riparato presso un centro di assistenza autorizzato o presso un'autorità competente.

Supporto

Per ricevere assistenza sul prodotto, andare alla sezione Supporto su www.husqvarna.com per accedere alle istruzioni, alle guide alla risoluzione dei problemi o per utilizzare il self-service Husqvarna e l'assistente prodotto (se disponibili nel proprio mercato). Per ulteriore assistenza sul prodotto, contattare il centro di assistenza Husqvarna.

Sicurezza

Definizioni di sicurezza

Le avvertenze, le precauzioni e le note sono utilizzate per

evidenziare le parti importanti del manuale.



AVVERTENZA: Utilizzato se è presente un

rischio di lesioni o morte dell'operatore o di passanti nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.



ATTENZIONE: Utilizzato se è presente un rischio di danni al prodotto, ad altri materiali oppure alla zona adiacente nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

Nota: Utilizzato per fornire ulteriori informazioni necessarie in una determinata situazione.

Istruzioni di sicurezza per il funzionamento



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Non utilizzare il prodotto se il cavo di alimentazione, il tubo flessibile ad alta pressione, il fermo della leva di comando o l'impugnatura di nebulizzazione sono danneggiati.

- Controllare che non siano presenti danni prima di utilizzare il prodotto. Non utilizzare il prodotto con parti danneggiate o mancanti.
- Mantenere saldamente l'impugnatura dell'irroratore con due mani. Quando si tira la leva di comando, potrebbe verificarsi un contraccolpo.
- Prestare attenzione durante l'uso del prodotto. L'alta pressione erogata dal prodotto è pericolosa e può causare lesioni.
- Non puntare il getto verso se stessi o altre persone e animali.
- Non puntare il getto verso se stessi o altre persone per pulire le calzature.
- Non puntare il getto in direzione di apparecchiature elettriche o del prodotto stesso.
- Indossare sempre i dispositivi di protezione individuale adatti quando si utilizza il prodotto. Fare riferimento a *Dispositivi di protezione individuale alla pagina 231*.
- Non utilizzare il prodotto vicino a persone, a meno che non indossino dispositivi di protezione individuale adatti.

- Se si utilizza un detergente, attenersi alle relative istruzioni di sicurezza.
- Utilizzare soltanto detergenti Husqvarna.
- Utilizzare i detergenti e la pressione dell'acqua corretti e servirsi del prodotto solo per le attività descritte nel presente manuale. Se si utilizza una pressione dell'acqua, un detergente o un prodotto non corretti per attività diverse da quanto indicato nel presente manuale, si possono causare danni al prodotto, alle superfici, ai materiali o ad altri dispositivi. Husqvarna non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso errato.
- Non è consigliabile collegare il prodotto alla rete idrica dell'acqua potabile. Se è necessario collegare il prodotto alla rete idrica dell'acqua potabile, attenersi alle normative locali e nazionali. Se necessario, utilizzare un meccanismo di prevenzione del riflusso (non incluso). L'acqua che ha attraversato una valvola di fondo è considerata non potabile.
- Non spruzzare liquidi infiammabili. Rischio di esplosione.
- Non lasciare che i bambini utilizzino il prodotto.
- Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto.
- Non consentire ad altri di utilizzare il prodotto senza che abbiano ricevuto un'adeguata formazione.
- Utilizzare solo accessori e parti di ricambio approvati da Husqvarna.
- Assicurarsi che i collegamenti elettrici vengano effettuati da un elettricista autorizzato e siano conformi alla norma IEC 60364-1.
- Utilizzare un salvavita per interrompere l'erogazione di elettricità se la corrente di dispersione è superiore a 30 mA per 30 ms. Se non si dispone di un salvavita, utilizzare un dispositivo che dimostri l'adeguata messa a terra.
- Utilizzare fusibili di avviamento/ritardo del motore con la caratteristica C o D in conformità a IEC 898-1 o IEC947-2 o norme corrispondenti al di fuori di IEC.
- Informazioni sull'impedenza PW 480, PW 490: Quando si

collega l'idropulitrice ad alta pressione PW 480, PW 490 a un alimentatore, l'impedenza massima consentita è di 0,40234 Ω (Z_{max}). Consultare l'ente per l'energia per verificare che l'apparecchiatura sia collegata solo a un alimentatore con l'impedenza massima consentita o inferiore.

- Non sono necessarie azioni per la regolazione dei prodotti contrassegnati con doppia tensione e frequenza.
- Se è necessario utilizzare una prolunga, assicurarsi che sia adatta per il funzionamento all'aperto. Assicurarsi che la presa si trovi a una distanza minima di 60 mm dal suolo. Il collegamento deve essere sempre mantenuto asciutto.
- Portare l'interruttore di corrente su OFF (0), scollegare la spina di alimentazione e attivare il fermo della leva di comando prima di allontanarsi dal prodotto.
- Portare l'interruttore di corrente su OFF (0) e scollegare la spina di alimentazione prima di cambiare accessorio.
- Portare l'interruttore di corrente su OFF (0) e

scollegare la spina di alimentazione prima di pulire o eseguire interventi di manutenzione sul prodotto.

- Non utilizzare il prodotto in aree in cui la temperatura ambiente è inferiore a 0 °C.
- Non avviare il prodotto, se congelato.
- Non utilizzare il prodotto in un ambiente interno.
- Non collocare oggetti sul prodotto quando è in funzione.
- Non bere acqua utilizzata con il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto vicino a finestre aperte.
- Rischio di oggetti volanti. Vi è la possibilità di essere colpiti agli occhi da pietre o altri oggetti sollevatisi dal terreno, con conseguenti gravi lesioni o cecità.
- Se il prodotto non funziona correttamente, fare riferimento a *Dispositivi di protezione individuale alla pagina 231*.

Dispositivi di protezione individuale



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- L'uso di dispositivi di protezione individuale non elimina il rischio di lesioni, ma ne riduce la gravità in caso di incidente. Farsi consigliare dal rivenditore per la scelta dell'attrezzatura adatta.
- Utilizzare robusti stivali o scarpe antiscivolo. Non utilizzare il prodotto con calzature aperte o a piedi nudi.
- Usare indumenti protettivi.
- Usare cuffie protettive omologate.
- Usare occhiali protettivi.
- Indossare una protezione per le vie respiratorie di classe FFP2 o equivalente se si utilizza il prodotto in ambienti in cui possono formarsi aerosol pericolosi.

Dispositivi di sicurezza sul prodotto



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Non utilizzare un prodotto usando dispositivi di sicurezza danneggiati o che non funzionano correttamente.

- Non rimuovere o apportare modifiche ai dispositivi di sicurezza.
- Effettuare regolarmente un controllo dei dispositivi di sicurezza. Se i dispositivi di sicurezza sono danneggiati o non funzionano correttamente, rivolgersi al centro di assistenza Husqvarna.

Fermo della leva di comando

Il fermo della leva di comando (A) previene l'avviamento accidentale della leva di comando (B). Quando il fermo della leva di comando è in posizione bloccata, non è possibile spingere la leva di comando.

(Fig. 13)

Leva di comando

Il prodotto si avvia quando la leva di comando viene premuta. Il prodotto si arresta quando la leva di comando viene rilasciata.

Protezione termica

Il prodotto è dotato di una protezione termica automatica. Se il prodotto si surriscalda, la protezione termica interrompe l'alimentazione. Se la protezione termica ha interrotto

l'alimentazione, attendere che il prodotto si raffreddi. La protezione termica si ripristina automaticamente una volta che il prodotto si è sufficientemente raffreddato.

Valvola di scarico idraulica

Il prodotto è dotato di una valvola di scarico idraulica integrata che impedisce la formazione di una pressione eccessiva nel sistema.

Istruzioni di sicurezza per la manutenzione



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di eseguire la manutenzione del prodotto.



ATTENZIONE: Eseguire sempre la manutenzione prima di avviare il prodotto dopo un lungo periodo di stoccaggio.

- Portare l'interruttore di corrente su OFF (0) e scollegare la spina di alimentazione dalla presa di alimentazione prima di eseguire interventi di manutenzione sul prodotto.

- Scollegare il prodotto dalla presa d'acqua e assicurarsi che tutte le parti siano asciutte prima di eseguire interventi di manutenzione sul prodotto.
- Eseguire esclusivamente gli interventi di manutenzione riportati nel presente manuale operatore.
- Utilizzare esclusivamente parti di ricambio raccomandate da Husqvarna. Durante l'uso del prodotto, i tubi flessibili dell'acqua ad alta pressione, i raccordi e i relativi accessori sono importanti per la sicurezza. Utilizzare solo tubi flessibili, raccordi e accessori consigliati dal produttore.
- Non tentare di riparare il prodotto. Consultare la propria officina Husqvarna.
- Se la spina di alimentazione o il cavo di alimentazione sono danneggiati, rivolgersi a un rappresentante dell'officina Husqvarna.
- Non permettere che i bambini tentino di pulire o eseguire interventi di manutenzione sul prodotto.

Istruzioni di sicurezza generali



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze

prima di utilizzare il prodotto.

- Questo prodotto è pericoloso se utilizzato in maniera impropria o se non si presta attenzione. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza può causare lesioni anche fatali.
- Usare la massima cautela e il buon senso. Se non si è sicuri di come utilizzare il prodotto in una particolare situazione, fermarsi e rivolgersi al proprio rappresentante dell'officina Husqvarna prima di continuare.
- Tenere presente che l'operatore potrà essere ritenuto responsabile di eventuali incidenti che coinvolgano altre persone o i loro beni.
- Tenere pulito il prodotto. Assicurarsi che sia possibile leggere chiaramente simboli e decalcomanie.
- Non consentire mai l'uso dell'apparecchio a bambini o persone che non conoscono le presenti istruzioni. Alcune normative locali possono limitare l'età dell'operatore.
- Questo prodotto può essere utilizzato da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, in caso di supervisione o in cui siano fornite le istruzioni per utilizzare il prodotto in modo sicuro e comprendano i pericoli associati a tale uso.
- Questo prodotto può essere utilizzato da persone che non dispongono dell'esperienza o delle conoscenze necessarie, in caso di supervisione o in cui siano fornite le istruzioni su come utilizzare il prodotto in modo sicuro e comprendano i pericoli associati.
- Non utilizzare il prodotto quando si è stanchi, ammalati o sotto effetto di alcool, farmaci o medicinali. Essi potrebbero compromettere la vista, l'attenzione, il coordinamento e il giudizio.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Non modificare il prodotto né utilizzarlo nel caso in cui vi sia la possibilità che sia stato modificato da altri.

Montaggio

Introduzione



AVVERTENZA: Leggere e comprendere il capitolo sulla sicurezza prima di montare il prodotto.

Installazione del supporto inferiore per impugnatura dell'irroratore e lancia

- Spingere il supporto inferiore della lancia nell'impugnatura finché non si blocca in posizione. (Fig. 14)

Installazione del supporto superiore per impugnatura dell'irroratore e lancia

- Montare il supporto superiore con la vite. (Fig. 15)

Per montare l'impugnatura per l'avvolgitubo

- Spingere l'impugnatura per l'avvolgitubo nel supporto finché non si blocca in posizione. (Fig. 16)

Installazione dell'adattatore per tubo da giardino

1. Rimuovere il coperchio di trasporto dall'ingresso dell'acqua e smaltirlo. (Fig. 17)
2. Montare il filtro dell'acqua e l'adattatore del tubo flessibile da giardino sull'ingresso dell'acqua.



ATTENZIONE: Assicurarsi di installare l'adattatore per tubo da giardino direttamente sull'ingresso dell'acqua. Se l'adattatore per tubo da giardino non è installato correttamente, può causare danni alle filettature e perdite.

3. Serrare completamente l'adattatore per tubo da giardino.
4. Rimuovere l'adattatore per tubo da giardino attenendosi alla procedura in ordine inverso.

Utilizzo

Introduzione



AVVERTENZA: Leggere e comprendere il capitolo sulla sicurezza prima di utilizzare la macchina.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect è un'app gratuita per i dispositivi mobili. L'app Husqvarna Connect fornisce funzioni estese per il prodotto Husqvarna:

- Informazioni aggiuntive sul prodotto.
- Dettagli, guida, parti del prodotto e manutenzione.

Primo utilizzo di Husqvarna Connect

1. Scaricare l'app Husqvarna Connect sul proprio dispositivo mobile.
2. Registrarsi nell'app Husqvarna Connect.
3. Seguire le istruzioni dell'app Husqvarna Connect per collegare e registrare il prodotto.

Nota: L'app Husqvarna Connect non è disponibile per il download in tutti i mercati. Rivolgersi al centro di assistenza per maggiori informazioni.

Installazione dell'impugnatura dell'irroratore

- Tenere saldamente l'impugnatura dell'irroratore con una mano e spingere il tubo flessibile dell'acqua ad alta pressione nell'attacco rapido sull'impugnatura dell'irroratore. (Fig. 18)

Rimozione dell'impugnatura dell'irroratore

- Premere il pulsante nella parte inferiore dell'impugnatura dell'irroratore ed estrarre il tubo flessibile dell'acqua ad alta pressione. (Fig. 19)

Installazione della lancia

1. Tenere l'impugnatura dell'irroratore con una mano e spingere il raccordo sulla lancia nell'impugnatura dell'irroratore. (Fig. 20)
2. Ruotare la lancia in senso orario, quindi rilasciarla. La lancia si blocca in posizione.

Rimozione della lancia

1. Spingere la lancia e ruotarla in senso antiorario. (Fig. 21)
2. Estrarre la lancia dall'impugnatura dell'irroratore.

Installazione e rimozione degli ugelli

Il prodotto viene fornito con i seguenti 2 ugelli:

- Ugello delicato con getto d'acqua diretto
- Ugello rotante con getto d'acqua rotante

L'ugello con getto d'acqua delicato può essere utilizzato per pulire superfici sensibili, ad esempio i veicoli.

L'ugello smerigliato può essere utilizzato per pulire superfici non sensibili, ad esempio i vialetti.

(Fig. 22)



ATTENZIONE: Non utilizzare l'ugello con getto d'acqua rotante su superfici sensibili, ad esempio sulle superfici verniciate di un veicolo. Il getto d'acqua rotante può danneggiare la superficie.

- Per installare l'ugello, tenere l'impugnatura dell'irroratore con una mano e spingere il raccordo sulla lancia nell'irroratore stesso. (Fig. 23)
- Ruotare l'ugello in senso orario e rilasciarlo. L'ugello si blocca in posizione.
- Per rimuovere l'ugello, spingerlo e ruotarlo in senso antiorario. (Fig. 24)
- Estrarre l'ugello dalla lancia dell'irroratore.

Regolazione della posizione dell'impugnatura e della lancia dell'irroratore

- Ruotare l'impugnatura di nebulizzazione e la lancia nella posizione desiderata. (Fig. 25)

Regolazione dell'altezza dell'impugnatura

1. Tenere premuto il pulsante di regolazione dell'altezza dell'impugnatura. (Fig. 26)
2. Tirare l'impugnatura nella posizione desiderata.
3. Rilasciare il pulsante di regolazione dell'altezza dell'impugnatura.

Regolazione della pressione del getto d'acqua

L'ugello con getto d'acqua diretto ha una pressione regolabile.



ATTENZIONE: Non utilizzare acqua ad alta pressione su superfici sensibili. Il getto d'acqua può danneggiare la superficie.

- Per aumentare la pressione del getto d'acqua, ruotare l'ugello in senso orario. (Fig. 27)
- Per ridurre la pressione del getto d'acqua, ruotare l'ugello in senso antiorario. (Fig. 28)

Regolazione della quantità di detergente

- Per aumentare la quantità di detergente, ruotare l'interruttore in senso orario. (Fig. 29)
- Per ridurre la quantità di detergente, ruotare l'interruttore in senso antiorario.

Regolazione della pressione e del flusso dell'acqua

- Per aumentare la pressione e il flusso del getto d'acqua, ruotare la manopola in senso orario. (Fig. 30)
- Per ridurre la pressione e il flusso del getto d'acqua, ruotare la manopola in senso antiorario.

Utilizzo del prodotto

1. Collegare il prodotto a una presa d'acqua. Fare riferimento a *Collegamento del prodotto a una presa d'acqua alla pagina 236*.
2. Spurgare l'impianto. Fare riferimento a *Spurgo dell'impianto alla pagina 237*.
3. Avviare il prodotto. Fare riferimento a *Avviamento del prodotto alla pagina 238*.

Collegamento del prodotto a una presa d'acqua

Il prodotto può essere utilizzato con acqua proveniente dalla rete idrica o da una presa d'acqua aperta, ad esempio da un lago o da un pozzo.

- Per collegare il prodotto alla rete idrica, fare riferimento a *Collegamento del prodotto alla rete idrica alla pagina 236*.
- Per collegare il prodotto a una presa d'acqua aperta, fare riferimento a *Collegamento del prodotto a una presa d'acqua aperta alla pagina 237*.

Collegamento del prodotto alla rete idrica

1. Installare l'adattatore per tubo da giardino e il filtro dell'acqua sull'ingresso dell'acqua del prodotto, se applicabile. Fare riferimento a *Installazione dell'adattatore per tubo da giardino alla pagina 235*.
2. Collegare il tubo da giardino alla rete idrica. Utilizzare un tubo da giardino da ½ pollice lungo 10-25 m. (Fig. 31)



ATTENZIONE: La pressione dell'acqua nella rete idrica non deve essere superiore a 1 MPa (10 bar).



ATTENZIONE: La temperatura dell'acqua nella rete idrica non deve essere superiore a 60°C.



ATTENZIONE: Non collegare il prodotto alla rete di alimentazione dell'acqua potabile, se possibile. Se è necessario collegare il prodotto alla rete idrica dell'acqua potabile, attenersi alle normative locali e nazionali. Se necessario, utilizzare una valvola di fondo. Fare riferimento a *Accessori omologati alla pagina 243*.

3. Aprire la valvola della rete idrica e assicurarsi che l'acqua possa scorrere liberamente dal tubo da giardino. (Fig. 32)
4. Chiudere la valvola della rete idrica.
5. Collegare il tubo da giardino all'ingresso dell'acqua sul prodotto. (Fig. 33)
6. Collegare la spina di alimentazione alla presa di alimentazione.
7. Tenere saldamente l'impugnatura di nebulizzazione con una mano e spingere il tubo flessibile ad alta pressione nell'attacco rapido sull'impugnatura di nebulizzazione. (Fig. 34)
8. Aprire la valvola della rete idrica.
9. Spurgare l'impianto prima di utilizzare il prodotto. Fare riferimento a *Spurgo dell'impianto alla pagina 237*.

Collegamento del prodotto a una presa d'acqua aperta

Il prodotto può essere utilizzato con acqua proveniente da una presa d'acqua aperta, ad esempio da un lago o da un pozzo. Utilizzare un tubo pescante da ½ pollici lungo al massimo 3 m. Fare riferimento a *Accessori omologati alla pagina 243*.

(Fig. 35)



ATTENZIONE: La temperatura dell'acqua nella presa d'acqua non deve essere superiore a 20 °C.



ATTENZIONE: Il prodotto non deve trovarsi a più di 1 m sopra la presa d'acqua.

1. Se l'adattatore per tubo da giardino è installato, rimuoverlo dall'ingresso dell'acqua sul prodotto. (Fig. 36)



ATTENZIONE: Non rimuovere il filtro dell'acqua dall'ingresso dell'acqua.

2. Installare un tubo pescante sull'ingresso dell'acqua del prodotto. (Fig. 37)
3. Inserire un tubo pescante nella presa d'acqua e assicurarsi che il filtro sia completamente immerso.



ATTENZIONE: Non utilizzare un tubo pescante senza filtro.

4. Premere il pulsante sull'impugnatura di nebulizzazione ed estrarre il tubo flessibile ad alta pressione dall'impugnatura di nebulizzazione. (Fig. 38)
5. Collegare la spina di alimentazione alla presa di alimentazione.
6. Portare l'interruttore di corrente su ON (I) e lasciare il prodotto in funzione per 2 minuti.
7. Portare l'interruttore di corrente su OFF (0).
8. Tenere saldamente l'impugnatura di nebulizzazione con una mano e spingere il tubo flessibile ad alta pressione nell'attacco rapido sull'impugnatura di nebulizzazione. (Fig. 34)
9. Spurgare l'impianto prima di utilizzare il prodotto. Fare riferimento a *Spurgo dell'impianto alla pagina 237*.

Spurgo dell'impianto



ATTENZIONE: Assicurarsi che l'interruttore di corrente sia in posizione OFF (0) prima di spurgare l'impianto.

1. Collegare il prodotto a una presa d'acqua. Fare riferimento a *Collegamento del prodotto a una presa d'acqua alla pagina 236*.
2. Installare la lancia sulla spruzzatrice. Fare riferimento a *Installazione della lancia alla pagina 235*.
3. Disinserire il fermo della leva di comando. Fare riferimento a *Inserimento e disinserimento del fermo della leva di comando alla pagina 238*.
4. Tenere premuta la leva di comando fino a quando non fuoriesce più acqua dall'ugello sulla lancia. (Fig. 39)

Scollegamento del prodotto dalla presa d'acqua

1. Portare l'interruttore di corrente su OFF (0).
2. Se il prodotto è collegato alla rete idrica, chiudere la valvola della stessa.
3. Se il prodotto è collegato alla rete idrica, scollegare il tubo da giardino dalla rete idrica e la valvola di fondo dall'attacco dell'acqua. (Fig. 40)
4. Se il prodotto è collegato a una presa d'acqua aperta, rimuovere il tubo pescante dalla presa d'acqua.
5. Tenere premuta la leva di comando fino a quando non fuoriesce più acqua dall'ugello sulla lancia.
6. Scollegare il tubo da giardino dall'ingresso dell'acqua sul prodotto. (Fig. 41)

Nota: Se il prodotto è collegato a una presa d'acqua aperta, scollegare il tubo pescante.

7. Premere il pulsante sull'impugnatura di nebulizzazione ed estrarre il tubo flessibile ad alta pressione dall'impugnatura di nebulizzazione. (Fig. 42)
8. Portare l'interruttore di corrente su ON (I). Lasciare il prodotto in funzione fino a quando non fuoriesce più acqua dal tubo flessibile ad alta pressione.
9. Portare l'interruttore di corrente su OFF (0).
10. Lasciare asciugare l'impugnatura dell'irroratore, la lancia e gli ugelli prima di riporre il prodotto.

Inserimento e disinserimento del fermo della leva di comando

- Per inserire il fermo della leva di comando, spostare il pulsante verso l'alto. (Fig. 43)
- Per disinserire il fermo della leva di comando, spostare il pulsante verso il basso.

Avviamento del prodotto



ATTENZIONE: Utilizzare il prodotto solo in posizione verticale. L'utilizzo del prodotto in posizione orizzontale può danneggiare il prodotto.

1. Collegare il prodotto a una presa d'acqua. Fare riferimento a *Collegamento del prodotto a una presa d'acqua alla pagina 236*.
2. Collegare la spina di alimentazione alla presa di alimentazione.
3. Portare l'interruttore di corrente su ON (I). (Fig. 44)
4. Disinserire il fermo della leva di comando. Fare riferimento a *Inserimento e disinserimento del fermo della leva di comando alla pagina 238*.
5. Premere la leva di comando sull'impugnatura dell'irroratore.

Nota: Il prodotto si arresta automaticamente quando si rilascia la leva di comando.

Arresto del prodotto

Nota: Il prodotto si arresta automaticamente quando si rilascia la leva di comando.

1. Rilasciare la leva di comando sull'impugnatura dell'irroratore.
2. Inserire il fermo della leva di comando. Fare riferimento a *Inserimento e disinserimento del fermo della leva di comando alla pagina 238*.
3. Portare l'interruttore di corrente su OFF (0). (Fig. 45)
4. Scollegare la spina di alimentazione alla presa di alimentazione.
5. Scollegare il prodotto dalla presa d'acqua. Fare riferimento a *Scollegamento del prodotto dalla presa d'acqua alla pagina 237*.

Nota: Scollegare sempre il prodotto dalla presa d'acqua se ci si allontana dal prodotto per più di 5 minuti.

Uso di un detergente

1. Rimuovere il serbatoio del detergente dal relativo supporto. (Fig. 46)
2. Rimuovere il tappo del serbatoio del detergente. (Fig. 47)
3. Riempire il serbatoio con il detergente. (Fig. 48)



ATTENZIONE: Utilizzare solo detergenti consigliati da Husqvarna.



ATTENZIONE: Accertarsi che il tubo non sia attorcigliato.

4. Montare il tappo sul serbatoio del detergente. Montare il serbatoio del detergente in posizione. (Fig. 49)
5. Installare l'ugello delicato. Fare riferimento a *Installazione e rimozione degli ugelli alla pagina 236*.
6. Regolare l'ugello delicato sulla modalità agente detergente.
7. Ruotare l'interruttore del detergente per regolare la quantità di detergente. Fare riferimento a *Regolazione della quantità di detergente alla pagina 236*.
8. Collegare il prodotto a una presa d'acqua. Fare riferimento a *Collegamento del prodotto a una presa d'acqua alla pagina 236*.
9. Avviare il prodotto. Fare riferimento a *Avviamento del prodotto alla pagina 238*.

Manutenzione

Introduzione



AVVERTENZA: Prima di svolgere la manutenzione, leggere e comprendere il capitolo relativo alla sicurezza.

Per tutti gli interventi di assistenza e riparazione sul prodotto, è necessaria una formazione specifica. La nostra azienda garantisce la disponibilità di personale qualificato per le riparazioni e l'assistenza.

Per ulteriori informazioni dettagliate, fare riferimento a www.husqvarna.com.

Programma di manutenzione

Manutenzione	Prima dell'uso	Dopo l'uso
Effettuare un'ispezione generale. Fare riferimento a <i>Ispezione generale alla pagina 239</i> .	X	
Pulire il prodotto. Fare riferimento a <i>Pulizia del prodotto alla pagina 239</i> .		X
Pulire la lancia e gli ugelli. Fare riferimento a <i>Pulizia della lancia e degli ugelli alla pagina 239</i> .		X
Pulire il filtro dell'acqua. Se danneggiato, sostituire il filtro dell'acqua. Fare riferimento a <i>Pulizia del filtro dell'acqua alla pagina 240</i> .		X
Lubrificare gli O-ring sui giunti. Fare riferimento a <i>Lubrificare gli o-ring sui giunti alla pagina 240</i> .		X

Ispezione generale



AVVERTENZA: Portare l'interruttore di corrente su OFF (0) e scollegare la spina di alimentazione dalla presa di alimentazione prima di eseguire interventi di manutenzione sul prodotto.

alimentazione prima di eseguire interventi di manutenzione sul prodotto.



ATTENZIONE: Scollegare il prodotto dalla presa d'acqua e assicurarsi che tutte le parti siano asciutte prima di eseguire interventi di manutenzione sul prodotto.



ATTENZIONE: Scollegare il prodotto dalla presa d'acqua e assicurarsi che tutte le parti siano asciutte prima di eseguire interventi di manutenzione sul prodotto.

- Pulire le parti esterne con un panno asciutto.
- Non utilizzare idropulitrici per pulire il prodotto.
- Mantenere pulite le aperture dell'aria per assicurarsi che il prodotto abbia sempre una temperatura sufficientemente fredda.

- Controllare che i dadi e le viti del prodotto siano ben serrati.
- Accertarsi che i cavi del prodotto non siano in una posizione in cui possono danneggiarsi.
- Esaminare il tubo flessibile ad alta pressione per verificare che non sia usurato o danneggiato.

Pulizia della lancia e degli ugelli



AVVERTENZA: Portare l'interruttore di corrente su OFF (0) e scollegare la spina di alimentazione dalla presa di alimentazione prima di eseguire interventi di manutenzione sul prodotto.



AVVERTENZA: Non utilizzare il prodotto se il tubo flessibile ad alta pressione è usurato o danneggiato.



ATTENZIONE: Scollegare il prodotto dalla presa d'acqua e assicurarsi che tutte le parti siano asciutte prima di eseguire interventi di manutenzione sul prodotto.

Pulizia del prodotto



AVVERTENZA: Portare l'interruttore di corrente su OFF (0) e scollegare la spina di alimentazione dalla presa di

1. Se sulla lancia è installato un ugello, rimuoverlo. Fare riferimento a *Installazione e rimozione degli ugelli alla pagina 236*.

2. Pulire gli ugelli, il raccordo della lancia e il raccordo dell'impugnatura dell'irroratore con acqua e sapone. (Fig. 50)
3. Se sono presenti ostruzioni negli ugelli, rimuoverle con lo strumento per la pulizia. (Fig. 51)

Pulizia del filtro dell'acqua



AVVERTENZA: Portare l'interruttore di corrente su OFF (0) e scollegare la spina di alimentazione dalla presa di alimentazione prima di eseguire interventi di manutenzione sul prodotto.



ATTENZIONE: Scollegare il prodotto dalla presa d'acqua e assicurarsi che tutte le parti siano asciutte prima di eseguire interventi di manutenzione sul prodotto.

1. Se l'adattatore per tubo da giardino è installato, rimuoverlo dall'ingresso dell'acqua sul prodotto. (Fig. 52)
2. Estrarre il filtro dell'acqua. Utilizzare un paio di pinze. (Fig. 53)
3. Verificare che non siano presenti danni sul filtro dell'acqua. Se danneggiato, sostituire il filtro dell'acqua. (Fig. 54)

4. Sciacquare il filtro dell'acqua con acqua pulita. (Fig. 55)

Lubrificare gli o-ring sui giunti



AVVERTENZA: Portare l'interruttore di corrente su OFF (0) e scollegare la spina di alimentazione dalla presa di alimentazione prima di eseguire interventi di manutenzione sul prodotto.



ATTENZIONE: Scollegare il prodotto dalla presa d'acqua e assicurarsi che tutte le parti siano asciutte prima di eseguire interventi di manutenzione sul prodotto.

1. Rimuovere la lancia dall'impugnatura di nebulizzazione e quest'ultima dal tubo flessibile ad alta pressione. Fare riferimento a *Installazione della lancia alla pagina 235* e *Installazione dell'impugnatura dell'irroratore alla pagina 235*.
2. Lubrificare con grasso gli O-ring sull'adattatore per tubo da giardino, la lancia e il tubo flessibile ad alta pressione. Fare riferimento a *Dati tecnici alla pagina 242* per il tipo di grasso corretto. (Fig. 56)

Ricerca guasti

Programma di ricerca guasti

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il prodotto non si avvia.	La spina di alimentazione non è collegata a una presa di alimentazione.	Collegare la spina di alimentazione a una presa di alimentazione
	L'interruttore di corrente è in posizione OFF (0).	Portare l'interruttore di corrente su ON (I).
	Non è presente elettricità nella presa di alimentazione.	Rivolgersi a un elettricista autorizzato.
	Il cavo di alimentazione è danneggiato.	Rivolgersi a un tecnico dell'assistenza autorizzato.
	La protezione termica ha interrotto la corrente.	Attendere che il prodotto si raffreddi prima di utilizzarlo nuovamente.
	È in uso un tipo di prolunga errato.	Assicurarsi che la prolunga sia completamente srotolata e che la tensione di alimentazione corrisponda a quella del prodotto.
Il fusibile si brucia durante l'avviamento o il funzionamento.	È in uso un tipo di fusibile errato.	Assicurarsi di utilizzare un fusibile ritardato di classe "C" o "K".

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il prodotto non si arresta.	Il prodotto è danneggiato.	Scollegare la spina di alimentazione e rivolgersi a un rappresentante dell'officina autorizzato.
Il prodotto si è surriscaldato.	Il flusso d'aria non è sufficiente.	Pulire le prese d'aria.
Il prodotto gira in maniera irregolare.	È presente aria all'interno del sistema.	Spurgare l'impianto.
La pressione dell'acqua non è soddisfacente.	Il tubo flessibile è piegato	Assicurarsi che i tubi flessibili non presentino piegature.
	L'interruttore di corrente è in posizione OFF (0).	Portare l'interruttore di corrente su ON (1).
	Il flusso d'acqua non è sufficiente.	Assicurarsi che il prodotto sia collegato correttamente a una presa d'acqua. Controllare le impostazioni della pressione dell'acqua sul pressostato e sull'ugello. Assicurarsi che vi sia un sufficiente flusso d'aria.
	Il filtro dell'acqua è ostruito.	Pulire il filtro dell'acqua. Controllare le impostazioni della pressione dell'acqua sul pressostato e sull'ugello.
	È presente aria all'interno del sistema.	Spurgare l'impianto.
	L'accessorio in uso non è corretto.	Assicurarsi di utilizzare l'accessorio corretto.

Trasporto, stoccaggio e smaltimento

Trasporto

- Scollegare la spina di alimentazione dalla presa di alimentazione prima di trasportare il prodotto.
- Prima di trasportare il prodotto, scollegarlo dalla presa d'acqua.
- Fissare il prodotto per impedire qualsiasi movimento durante il trasporto.

Stoccaggio

- Scaricare tutta l'acqua dal prodotto, dal tubo flessibile dell'acqua ad alta pressione e dagli accessori prima di riporre il prodotto.
- Preparare il prodotto per lo stoccaggio. Fare riferimento a *Preparazione del prodotto per lo stoccaggio alla pagina 241*.
- Conservare il prodotto in un ambiente asciutto e al riparo dal gelo.

Preparazione del prodotto per lo stoccaggio

1. Arrestare il prodotto e scollegare la spina di alimentazione dalla presa di alimentazione.

2. Scollegare il prodotto dalla presa d'acqua. Fare riferimento a *Scollegamento del prodotto dalla presa d'acqua alla pagina 237*.
3. Assicurarsi che tutti gli accessori siano asciutti.
4. Posizionare l'impugnatura di nebulizzazione, la lancia e gli ugelli nei rispettivi supporti.
5. Scollegare il tubo flessibile dell'acqua ad alta pressione dall'impugnatura dell'irroratore e avvolgere il tubo flessibile dell'acqua ad alta pressione sull'avvolgitubo. (Fig. 57)
6. Posizionare il cavo di alimentazione sul relativo supporto e fissare la cinghia. (Fig. 58)

Smaltimento

Questo simbolo indica che il prodotto non è un rifiuto domestico. Riciclarlo tramite il sistema di raccolta locale per le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ciò contribuisce a una corretta gestione dei rifiuti al termine del ciclo di vita. Per informazioni, contattare le autorità locali, i servizi di smaltimento dei rifiuti domestici, il concessionario o il rivenditore di zona. Lo smaltimento non corretto può avere potenziali effetti

negativi sull'ambiente e sulla salute, a causa della potenziale presenza di sostanze pericolose.

(Fig. 12)

Nota: Il simbolo compare sul prodotto o sull'imballaggio.

Dati tecnici

Dati tecnici

	PW 480	PW 490	PW 490
Codice articolo		9704684-01	9704684-02
Motore e pompa			
Tipo	Serie motore AC	Serie motore AC	Serie motore AC
Potenza, W	2900	3300	2400
Gamma di tensione, V	230	230	230 - 240
Frequenza, Hz	50	50	50
Corrente nominale, A	12,6	14,5	10
Flusso d'acqua massimo, l/h	610	650	520
Pressione di uscita dell'acqua, durante il funzionamento, bar/MPa	140/14	150/15	120/12
Pressione di uscita dell'acqua massima, bar/MPa	180/18	190/19	160/16
Pressione di ingresso dell'acqua massima, bar/MPa	10/1	10/1	10/1
Temperatura di ingresso dell'acqua massima, °C/°F	60/140	60/140	60/140
Temperatura di ingresso dell'acqua massima (in modalità di aspirazione), °C/°F	20/68	20/68	20/68
Classificazione IP	IPX5	IPX5	IPX5
Classe di protezione	Classe I	Classe I	Classe I
Lubrificazione			
Tipo di grasso per la lubrificazione degli O-ring	Grasso al silicone bianco universale	Grasso al silicone bianco universale	Grasso al silicone bianco universale
Peso			
Peso, kg	27,8	28,4	28,4
Emissioni di rumore ³⁷			
Livello potenza acustica, misurato dB(A)	86	86	86
Livello di potenza acustica, garantito L _{WA} dB(A)	89	89	89
Livelli di rumorosità ³⁸			
Livello di potenza acustica L _{pA} dB(A)	72	72	72

³⁷ Emissioni di rumore nell'ambiente misurate come potenza sonora (L_{WA}) in base alla direttiva CE 2000/14/CE.

³⁸ Livello di pressione acustica in ottemperanza alla norma ISO 3744.

	PW 480	PW 490	PW 490
Codice articolo		9704684-01	9704684-02
Livelli di vibrazioni ³⁹			
Mano/Braccio (con ugello standard) m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5

Accessori

Accessori omologati

Accessori omologati	Cod. art.
Detergente per superfici SC 400	590 65 78-01
Filtro dell'acqua	590 65 93-01
Meccanismo di prevenzione del riflusso	590 65 95-01
Tubo pescante	590 65 97-01
Spruzzatore a schiuma FS 400	546 87 18-01
Ugello di aspirazione dell'acqua	590 66 05-01
Kit con spazzole rotanti	590 66 06-01
Tubo di prolunga, rinforzato in tessuto, 10 m.	590 66 09-01
Flessibile per pulizia dei tubi, 15 m	590 66 10-01
Lancia angolata	590 66 11-01
Detergente per pietra e legno	590 66 12-01
Detergente per veicoli e cera	590 66 13-01
Kit O-ring	591 10 64-01

³⁹ Livello di vibrazioni conforme alla norma ISO 5349-1.

Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità UE

Husqvarna AB, SE-561 82 Husqvarna, Svezia, tel:
+46-36-146500, dichiara sotto la propria esclusiva
responsabilità che il prodotto indicato:

Descrizione	Idropulitrice
Marchio	Husqvarna
Tipo/Modello	PW 480, PW 490
Identificazione	Numeri di serie a partire da 2022 e successivi

È pienamente conforme alle seguenti norme e direttive
UE:

Regolamento	Descrizione
2006/42/CE	"sulle macchine"
2014/30/EU	"sulla compatibilità elettromagnetica"
2000/14/CE Allegato V	"sull'emissione di rumore nell'ambiente"
2011/65/UE	"sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche"

e che sono applicati gli standard e/o le specifiche
tecniche seguenti: EN 60335-1:2012/A11:2014/
A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN
60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN
61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC
63000:2018.

Per informazioni sulle emissioni acustiche, fare
riferimento a *Dati tecnici alla pagina 242*.

Husqvarna, 2023-02-09



Claes Losdal, Responsabile sviluppo/Prodotti da
giardino, Husqvarna AB

Responsabile della documentazione tecnica



TURINYS

Įvadas.....	245	Gedimai ir jų šalinimas.....	257
Sauga.....	246	Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas.....	258
Surinkimas.....	252	Techniniai duomenys.....	259
Naudojimas.....	252	Priedai.....	260
Techninė priežiūra.....	255	Atitikties deklaracija.....	261

Įvadas

Gaminio aprašas

Šis gaminys yra elektrinis aukšto slėgio plovimo įrenginys. Šį gaminį galima naudoti su skirtingais vandens slėgio lygiais ir įvairiomis plovimo priemonėmis.

Numatytasis naudojimas

Gaminį naudokite tik plovimo darbams buityje. Nenaudokite gaminio kitiems darbams. Gaminį naudokite tik statmenoje padėtyje.

Gaminio apžvalga

(Pav. 1)

1. Transportavimo rankena
2. Aukšto slėgio vandens žarna
3. Maitinimo jungiklis
4. Plovimo priemonės jungiklis
5. Vandens įleidimo anga
6. Ilgakočio purkštuvo laikiklis
7. Transportavimo rankenos aukščio reguliatorius
8. Purkštuvo rankenos laikiklis
9. Valymo įrankis antgaliams
10. Plovimo priemonės bakelis
11. Pamina
12. Vandens slėgio jungiklis
13. Maitinimo laidas
14. Žarnos ritė
15. Naudojimo instrukcija
16. Purškimo rankena
17. Maitinimo jungiklis
18. Maitinimo jungiklio fiksatorius
19. Ilgakotis purkštuvus
20. Švelnios srovės antgalis
21. Stiprios srovės antgalis

Simboliai ant gaminio

(Pav. 2)

ĮSPĖJIMAS. Šis gaminys gali būti pavojingas ir rimtai sužeisti arba pražudyti

Pasižymėkite: Nacionaliniai įstatymai gali nustatyti apribojimus šio produkto naudojimui.

naudotoją arba aplinkinius. Būkite atsargūs ir tinkamai naudokite gaminį.

(Pav. 3)

Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir įsitikinkite, kad instrukcijas suprantate.

(Pav. 4)

Gaminys nėra pritaikytas jungti prie geriamojo vandens tinklo.

(Pav. 5)

Naudojant netinkamai aukšto slėgio vandens srovė gali būti pavojinga. Srovė draudžiama nukreipti į

žmogų, elektros įrangą ar gaminį.

(Pav. 6)

Aplinkosaugos simbolis.

Gaminys ar gaminio pakuotė nepriskiriami buitiniams atliekoms. Nuvežkite jį į įgaliotą elektros ir elektronikos įrenginių utilizavimo vietą.

(Pav. 7)

II klasės įrankis.

(Pav. 8)

Triukšmo emisijos į aplinką ženklina atitinka ES ir Jungtinės Karalystės direktyvas bei reglamentus ir Naujojo Pietų Velso įstatymą „2017 m. aplinkos apsaugos (triukšmo kontrolės) reglamentas“. Gaminio garantuotas garso galios lygis nurodytas

Techniniai duomenys psl. 259 ir etiketėje.

(Pav. 9)

Apsaugota nuo žemo slėgio vandens srovės bet kuriuo kampu.

(Pav. 10)

Saugokite nuo šalčio.

(Pav. 11)

Šis gaminys atitinka taikomas ES direktyvas.

Pasižymėkite: Kiti ant gaminio pateikti simboliai (etiketės) skirti kai kurių rinkų sertifikavimo reikalavimams.

Produkto pažeidimai

Mes neatsakome už mūsų gaminio sugadinimą, jei:

- gaminys netinkamai suremontuotas;
- gaminys suremontuotas naudojant kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintas dalis;
- gaminys turi kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintą priedą;
- gaminys suremontuotas ne patvirtintame techninės priežiūros centre arba jį suremontavo ne patvirtintas atstovas.

Klientų aptarnavimo tarnyba

Norėdami gauti pagalbos dėl gaminio, žr. pagalbos skiltį www.husqvarna.com, kurioje rasite instrukcijas, gedimų nustatymo ir šalinimo vadovus, arba pasinaudosite Husqvarna savitarnos paslauga ir gaminio padėjėju (jei yra jūsų rinkoje). Norėdami gauti daugiau pagalbos, kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros atstovą.

Sauga

Saugos ženklų reikšmės

Įspėjimai, perspėjimai ir pastabos yra skirtos atkreipti dėmesį į ypač svarbias instrukcijos dalis.



PERSPĖJIMAS:

Naudojamas, kai

naudotojui ar šalia esantiems asmenims kyla mirtino arba sunkaus sužeidimo pavojus arba, jei nesilaikoma naudotojo instrukcijoje pateiktų nurodymų.



PASTABA: Naudojamas, kai kyla pavojus sugadinti gaminį, kitas medžiagas arba padaryti žalą aplinkai, jei nesilaikoma naudotojo instrukcijoje pateiktų nurodymų.

Pasižymėkite: Naudojama pateikti daugiau, nei būtina esamoje situacijoje, informacijos.

Naudojimo saugos instrukcijos



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Gaminio nenaudokite, jei pažeistas maitinimo laidas, aukšto slėgio žarna, gaiduko fiksatorius arba purškimo rankena.
- Prieš naudodami gaminį patikrinkite, ar jis nesugadintas. Nenaudokite gaminio, jei yra sugadintų dalių arba jų trūksta.
- Purškimo rankeną tvirtai laikykite abiem rankomis. Paspaudus įjungimo gaiduką juntama atatrunkos jėga.
- Naudodami gaminį būkite atsargūs. Gaminio sukuriama aukšto slėgio srovė yra pavojinga ir gali sužeisti.
- Srovės nenukreipkite į save, kitus žmones ar gyvūnus.
- Nenukreipkite srovės į save ar kitus žmones norėdami nuplauti avalynę.
- Nenukreipkite srovės į elektros įrangą ar patį gaminį.
- Naudodami gaminį visada dėvėkite asmenines apsaugines priemones. *Žr. Asmeninės apsauginės priemonės psl. 249.*
- Nenaudokite gaminio prie žmonių, jei jie nedėvi apsaugos priemonių.
- Jei naudojate plovimo priemonę, laikykitės plovimo priemonės saugos instrukcijų.
- Naudokite tik Husqvarna plovimo priemones.
- Naudokite tinkamą vandens slėgį ir plovimo priemones, be to, gaminį naudokite tik šiame vadove aprašytiems darbams. Jei naudosite netinkamą vandens slėgį, plovimo priemonę arba gaminį naudosite kitiems nei šiame vadove aprašytiems darbams atlikti, galite sugadinti gaminį, pažeisti paviršius, medžiagas ar kitus įrenginius. „Husqvarna“

neprisiima atsakomybės už pažeidimus, atsiradusius dėl netinkamo naudojimo.

- Gaminio nerekomenduojama jungti prie geriamojo vandens tinklo. Jei gaminį turite jungti prie geriamojo vandens tinklo, laikykitės vietinių ir šalyje galiojančių taisyklių. Prireikus naudokite atgalinio srauto vožtuvą (nepridedamas). Pro atbulinį vožtuvą pratekėjęs vanduo yra laikomas negeriamu.
- Nepurškite degių skysčių. Sprogimo pavojus.
- Neleiskite vaikams valdyti gaminio.
- Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu.
- Neleiskite gaminiu naudotis nemokantiems juo naudotis žmonėms.
- Naudokite tik Husqvarna patvirtintus priedus ir atsargines dalis.
- Pasirūpinkite, kad elektros jungtis sujungtų kvalifikuotas elektrikas ir kad darbai būtų atlikti laikantis IEC 60364-1 reikalavimų.
- Naudokite liekamosios srovės įtaisą, kuris nutraukia elektros tiekimą, jei nuotėkio srovė 30 ms išlieka didesnė nei 30 mA. Jei neturite įrengto liekamosios srovės

įtaiso, naudokite įtaisą, kuriuo grandinė būtų įžeminta.

- Naudokite varikliams skirtus paleidimo / uždelsto veikimo saugiklius, kurie atitinka C ar D charakteristikas pagal IEC 898-1 arba IEC947-2 ar atitinkamus ne IEC standartus.
- PW 480, PW 490 varžos informacija: Kai aukšto slėgio ploviklas PW 480, PW 490 prijungiate prie maitinimo šaltinio, maks. leistina varža yra $0,40234 \Omega$ (Z_{max}). Pasitarkite su maitinimo šaltinio tiekėju ir įsitikinkite, kad įranga bus jungiama tik prie maitinimo šaltinio, kurio leistina varža didžiausia arba mažesnė.
- Gaminių, paženklintų dviejų įtampų ir dažnių etiketėmis, reguliuoti nereikia.
- Jei būtina naudoti ilginamąjį laidą, įsitikinkite, kad jis tinkamas naudoti lauke. Pasirūpinkite, kad lizdas yra ne mažesniu kaip 60 mm atstumu nuo žemės. Jungtis visada turi išlikti sausa.
- Prieš nueidami nuo gaminio maitinimo jungiklį nustatykite į išjungimo padėtį (0), atjunkite maitinimo kištuką ir paspauskite gaiduko fiksatorių.

perskaitykite toliau
esančius įspėjimus.

- Prieš keisdami priedą maitinimo jungiklį nustatykite j išjungimo padėtį (0) ir atjunkite maitinimo kištuką.
- Prieš atlikdami gaminio valymo ar priežiūros darbus maitinimo jungiklį nustatykite j išjungimo padėtį (0) ir atjunkite maitinimo kištuką.
- Nenaudokite gaminio, jei aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 0 °C.
- Nebandykite įjungti užšalusio gaminio.
- Nenaudokite gaminio patalpoje.
- Nedėkite daiktų ant gaminio, kai jis naudojamas.
- Negerkite vandens, kuris buvo naudojamas su gaminiu.
- Nenaudokite gaminio šalia atvirų langų.
- Saugokitės į orą išsviedžiamų objektų. Akmenukai ir palaidos šiukšlės gali pataikyti į akis ir apakinti ar sunkiai jas sužaloti.
- Jei gaminys veikia netinkamai, žr. *Asmeninės apsauginės priemonės psl. 249.*

Asmeninės apsauginės priemonės



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį,

- Asmeninės apsauginės priemonės nepadės visiškai išvengti pavojaus susižeisti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite. Leiskite prekybos atstovui padėti pasirinkti tinkamą įrangą.
- Avėkite patvarius, neslystančius batus. Neavėkite atvirų batų ir nebūkite basi.
- Dėvėkite apsauginius drabužius.
- Naudokite patvirtintas apsaugines ausines.
- Dėvėkite apsauginius akinius.
- Jei gaminį naudojate aplinkoje, kurioje susidaro pavojingi aerozoliai, naudokite FFP2 klasės ar joms lygiavertes kvėpavimo takų apsaugos priemones.

Gaminio apsauginės priemonės



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Nenaudokite gaminio su saugos įtaisais, kurie yra

pažeisti arba tinkamai neveikia.

- Nepašalinkite ir nemodifikuokite saugos įtaisų.
- Reguliariai tikrinkite apsaugines priemones. Jei saugos įtaisai pažeisti arba tinkamai neveikia, kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros atstovą.

Maitinimo jungiklio fiksatorius

Gaiduko fiksatorius (A) neleidžia netyčia nuspausti gaiduko (B). Kai gaiduko fiksatorius yra užfiksuotas, gaiduko paspausti negalima.

(Pav. 13)

Maitinimo jungiklis

Gaminys pradeda veikti nuspaudus gaiduką. Gaminys sustoja gaiduką atleidus.

Apsauga nuo šilumos

Gaminyje yra automatinė apsauga nuo šilumos. Jei gaminys per daug įkaista, apsauga nuo šilumos nutraukia gaminio maitinimą. Jei apsauga nuo šilumos nutraukė maitinimą, palaukite, kol gaminys atvės. Apsauga nuo šilumos vėl pradės veikti automatiškai, kai gaminys pakankamai atvės.

Hidraulinis apsauginis vožtuvas

Gaminyje yra integruotas hidraulinis apsauginis vožtuvas, kuris saugo sistemą nuo per didelio slėgio.

Priežiūros saugos instrukcijos



PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami gaminio techninę priežiūrą, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.



PASTABA: Prieš pradėdami gaminį naudoti po ilgo sandėliavimo visada atlikite priežiūros darbus.

- Maitinimo jungiklį nustatykite į išjungimo padėtį (0) ir atjunkite maitinimo kištuką nuo maitinimo šaltinio, tik tada atlikite gaminio priežiūros darbus.
- Prieš atlikdami gaminio priežiūros darbus atjunkite gaminį nuo vandens šaltinio ir įsitikinkite, kad visos dalys yra sausos.
- Atlikite tik šiame naudotojo vadove nurodytus priežiūros darbus.
- Naudokite tik Husqvarna rekomenduojamas atsargines

dalis. Aukšto slėgio vandens žarnos, jungiamieji elementai ir jungtys yra svarbios užtikrinant saugumą naudojant gaminį. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas žarnas, jungiamuosius elementus ir jungtis.

- Netaisykite gaminio patys. Kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros atstovą.
- Jei maitinimo kištukas arba maitinimo laidas pažeistas, kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros specialistą.
- Neleiskite vaikams gaminio valyti ar atlikti jo priežiūros darbų.

Bendrieji saugos nurodymai



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Netinkamai arba neatidžiai naudojant šis gaminys yra pavojingas. Jei nesilaikysite saugos nurodymų, kyla sužeidimų arba mirties pavojus.
- Visada elkitės atsargiai ir vadovaukitės sveiku protu. Jei tiksliai nežinote, kaip naudoti gaminį konkrečioje situacijoje, sustabdykite darbą ir prieš tęsdami pasitarkite su „Husqvarna“ techninės priežiūros specialistu.
- Atsiminkite, kad už nelaimingus atitikimus, kurių metu nukentės asmenys ar turtas, bus atsakingas naudotojas.
- Rūpinkitės gaminio švara. Įsitikinkite, kad galite aiškiai perskaityti ženklus ir lipdukus.
- Neleiskite vaikams bei suaugusiesiems, nesusipažinusiems su instrukcijomis, naudotis įrenginiu. Gali būti, kad pagal vietos teisės aktus ribojamas naudotojo amžius.
- Šį gaminį gali naudoti asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais, jei jie yra prižiūrimi arba jiems yra pateikti nurodymai, kaip saugiai naudoti gaminį, ir jie supranta su tuo susijusius pavojus.
- Šį gaminį gali naudoti asmenys, neturintys reikiamos patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba jiems yra pateikti nurodymai, kaip saugiai naudoti gaminį, ir jie supranta su tuo susijusius pavojus.

- Nedirbkite su gaminiu, jeigu esate pavargę, sergate arba esate apsvaigę alkoholio, narkotinių medžiagų ar vaistų. Tai neigiamai veikia jūsų regėjimą, nuovoką, koordinaciją ar gebėjimą priimti sprendimus.

- Sugadinto gaminio nenaudokite.
- Nekeiskite gaminio ir nenaudokite jo, jei jį galėjo pakeisti kiti.

Surinkimas

Įvadas



PERSPĖJIMAS: Prieš surinkdami gaminį perskaitykite ir supraskite skyrių apie saugą.

Purškimo rankenos ir ilgakočio purkštuvo apatinio laikiklio montavimas

- Stumkite apatinį ilgakočio purkštuvo laikiklį į rankeną, kol jis užsifiksuos. (Pav. 14)

Purškimo rankenos ir ilgakočio purkštuvo viršutinio laikiklio montavimas

- Viršutinį laikiklį prisukite varžtu. (Pav. 15)

Žarnos ritės rankenos montavimas

- Stumkite žarnos ritės rankeną į laikiklį, kol ji užsifiksuos. (Pav. 16)

Sodo žarnos adapterio montavimas

1. Nuimkite transportavimo dangtelį nuo vandens įvado ir išmeskite jį. (Pav. 17)
2. Vandens įleidimo angoje sumontuokite vandens filtrą ir sodo žarnos adapterį.



PASTABA: Montuodami sodo žarnos adapterį ant vandens įvado pasirūpinkite, kad jis įstatytas tiesiai. Jei sodo žarnos adapteris nebus įstatytas tiesiai, gali būti sugadintas sriegis ir tekėti vanduo.

3. Sodo žarnos adapterį priveržkite iki galo.
4. Sodo žarnos adapterį nuimkite atlikdami veiksmus priešinga tvarka.

Naudojimas

Įvadas



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite skyrių apie saugą.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect yra nemokama programėlė, skirta mobiliesiems įrenginiams. Programėlė Husqvarna Connect suteikia Husqvarna gaminiui papildomas funkcijas:

- Papildoma informacija apie gaminį.
- Informacija ir patarimai apie gaminio dalis ir priežiūrą.

Norėdami pradėti naudoti Husqvarna Connect

1. Atsisiųskite „Husqvarna Connect“ programėlę į mobilųjį įrenginį.
2. Užsiregistruokite „Husqvarna Connect“ programėlėje.
3. Norėdami prisijungti ir užregistruoti gaminį, vadovaukitės programėlėje Husqvarna Connect pateiktomis instrukcijomis.

Pasižymėkite: Programėlė Husqvarna Connect nėra prieinama visose programėlių parduotuvėse. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą.

Purškimo rankenos montavimas

- Viena ranka tvirtai laikydami purškimo rankeną pastumkite aukšto slėgio vandens žarną į greitą jungtį purškimo rankenoje. (Pav. 18)

Purškimo rankenos nuėmimas

- Paspauskite mygtuką purškimo rankenos apačioje ir ištraukite aukšto slėgio vandens žarną. (Pav. 19)

Ilgakočio purkštuvu montavimas

1. Viena ranka laikydami purškimo rankeną pastumkite movą ant ilgakočio purkštuvu purškimo rankenos link. (Pav. 20)
2. Pasukite ilgakotį purkštuvą pagal laikrodžio rodyklę, tada jį atleiskite. Ilgakotis purkštuvus užsifiksuoja savo vietoje.

Ilgakočio purkštuvu nuėmimas

1. Pastumkite ilgakotį purkštuvą į vidų ir pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę. (Pav. 21)
2. Ištraukite ilgakotį purkštuvą iš purškimo rankenos.

Antgalio uždėjimas ir nuėmimas

Gaminys parduodamas su 2 antgaliais:

- tiesios švelnios vandens srovės antgaliiu
- besisukančios stiprios vandens srovės antgaliiu

Švelnios srovės antgalis gali būti naudojamas jautriems paviršiams, pvz., automobiliui, plauti. Šis stiprios srovės antgalis gali būti naudojamas paviršiams, kurie nėra jautrūs, pvz., įvažiuojamoms, plauti.

(Pav. 22)



PASTABA: Plaudami jautrius paviršius, pavyzdžiui, dažytas automobilio dalis, nenaudokite stiprios srovės antgalio. Besisukanti vandens srovė gali pažeisti paviršius.

- Norėdami uždėti antgalį viena ranka laikykite ilgakotį purkštuvą ir stumkite antgalio movą ant ilgakočio purkštuvu. (Pav. 23)
- Pasukite antgalį pagal laikrodžio rodyklę ir atlaisvinkite antgalį. Antgalis užsifiksuoja.
- Jei norite nuimti antgalį, stumkite antgalį ir sukite jį prieš laikrodžio rodyklę. (Pav. 24)
- Nuimkite antgalį nuo ilgakočio purkštuvu.

Purškimo rankenos ir ilgakočio purkštuvu padėties koregavimas

- Sukdami nustatykite norimą purškimo rankenos ir ilgakočio purkštuvu padėtį. (Pav. 25)

Rankenos aukščio reguliavimas

1. Paspauskite ir laikykite nuspaudę rankenos aukščio reguliavimo mygtuką. (Pav. 26)
2. Patraukite rankeną į tinkamą padėtį.
3. Atleiskite rankenos aukščio reguliavimo mygtuką.

Vandens srovės slėgio reguliavimas

Tiesios vandens srovės antgalio slėgį galima reguliuoti.



PASTABA: Nenaudokite aukšto slėgio plaudami jautrius paviršius. Vandens srovė gali pažeisti paviršius.

- Jei vandens srovės slėgį norite padidinti, pasukite antgalį pagal laikrodžio rodyklę. (Pav. 27)
- Jei vandens srovės slėgį norite sumažinti, pasukite antgalį prieš laikrodžio rodyklę. (Pav. 28)

Plovimo priemonės kiekio reguliavimas

- Norėdami padidinti plovimo priemonės kiekį, sukite jungiklį pagal laikrodžio rodyklę. (Pav. 29)
- Norėdami sumažinti plovimo priemonės kiekį, sukite jungiklį prieš laikrodžio rodyklę.

Vandens slėgio ir vandens srauto reguliavimas

- Jei norite padidinti vandens slėgį ir vandens srautą, sukite jungiklį pagal laikrodžio rodyklę. (Pav. 30)
- Jei norite sumažinti vandens slėgį ir vandens srautą, sukite jungiklį prieš laikrodžio rodyklę.

Gaminio naudojimas

1. Prijunkite gaminį prie vandens šaltinio. Žr. *Gaminio prijungimas prie vandens šaltinio psl. 253.*
2. Iš sistemos išleiskite orą. Žr. *Oro išleidimas iš sistemos psl. 254.*
3. Paleiskite gaminį. Žr. *Gaminio paleidimas psl. 255.*

Gaminio prijungimas prie vandens šaltinio

Gaminys gali būti naudojamas su vandeniu iš tinklo arba vandeniu iš atviro vandens telkinio, pvz., ežero ar vandens statinės.

- Jei gaminį norite prijungti prie vandens tinklo, žr. *Gaminio prijungimas prie vandens tinklo psl. 253.*
- Jei gaminį norite prijungti prie atviro vandens telkinio, žr. *Gaminio prijungimas prie atviro vandens telkinio psl. 254.*

Gaminio prijungimas prie vandens tinklo

1. Gaminio vandens įvadą sumontuokite sodo žarnos adapterį ir vandens filtrą (jei taikoma). Žr. *Sodo žarnos adapterio montavimas psl. 252.*

2. Prijunkite sodo žarną prie vandens tinklo. Naudokite ½ in diametro ir 10–25 m ilgio sodo žarną. (Pav. 31)



PASTABA: Vandens slėgis vandens tinkle turi būti ne didesnis nei 1 MPa (10 bar).



PASTABA: Vandens tinklo vandens temperatūra negali būti aukštesnė kaip 60 °C.



PASTABA: Jei yra galimybė, nejunkite gaminio prie geriamojo vandens tinklo. Jei gaminį turite jungti prie geriamojo vandens tinklo, laikykitės vietinių ir šalyje galiojančių taisyklių. Jei reikia, naudokite atgalinio srauto vožtuvą. Žr. *Patvirtinti priedai psl. 260.*

3. Atidarykite vandens tinklo vožtuvą ir įsitikinkite, kad vanduo laisvai teka iš sodo žarnos. (Pav. 32)
4. Uždarykite vandens tinklo vožtuvą.
5. Prijunkite sodo žarną prie gaminio vandens įvado. (Pav. 33)
6. Prijunkite maitinimo kištuką prie maitinimo lizdo.
7. Viena ranka tvirtai laikydami purškimo rankeną pastumkite aukšto slėgio žarną į greitą movą purškimo rankenoje. (Pav. 34)
8. Atidarykite vandens tinklo vožtuvą.
9. Prieš naudodami gaminį iš sistemos išleiskite orą. Žr. *Oro išleidimas iš sistemos psl. 254.*

Gaminio prijungimas prie atviro vandens telkinio

Gaminys gali būti naudojamas su vandeniu iš atviro vandens telkinio, pvz., ežero ar vandens statinės. Naudokite ½ in skersmens siurbimo žarną, kurios ilgis maks. 3 m. Žr. *Patvirtinti priedai psl. 260.*

(Pav. 35)



PASTABA: Vandens šaltinio vandens temperatūra negali būti aukštesnė nei 20 °C.



PASTABA: Gaminys negali būti daugiau nei 1 m virš vandens šaltinio.

1. Jei uždėtas sodo žarnos adapteris, nuimkite jį nuo gaminio vandens įvado. (Pav. 36)



PASTABA: Neišimkite vandens filtro iš vandens įvado.

2. Siurbimo žarną prijunkite prie gaminio vandens įvado. (Pav. 37)
3. Įmerkite siurbimo žarną į vandens šaltinį ir įsitikinkite, kad filtras yra visiškai panardintas.



PASTABA: Nenaudokite siurbimo žarnos be filtro.

4. Paspauskite mygtuką ant purškimo rankenos ir ištraukite aukšto slėgio žarną iš purškimo rankenos. (Pav. 38)
5. Prijunkite maitinimo kištuką prie maitinimo lizdo.
6. Maitinimo jungiklį nustatykite į įjungimo padėtį (I) ir leiskite gaminiai veikti 2 minutes.
7. Maitinimo jungiklį nustatykite į išjungimo padėtį (0).
8. Viena ranka tvirtai laikydami purškimo rankeną pastumkite aukšto slėgio žarną į greitą movą purškimo rankenoje. (Pav. 34)
9. Prieš naudodami gaminį iš sistemos išleiskite orą. Žr. *Oro išleidimas iš sistemos psl. 254.*

Oro išleidimas iš sistemos



PASTABA: Prieš išleiddami orą iš sistemos įsitikinkite, kad maitinimo jungiklis nustatytas į išjungimo padėtį (0).

1. Prijunkite gaminį prie vandens šaltinio. Žr. *Gaminio prijungimas prie vandens šaltinio psl. 253.*
2. Uždėkite ilgąkotį purkštuvą ant purškimo pistoleto. Žr. *Ilgakočio purkštuvu montavimas psl. 253.*
3. Išjunkite gaiduko fiksatorių. Žr. *Gaiduko fiksatoriaus įjungimas ir išjungimas psl. 255.*
4. Paspauskite gaiduką ir laikykite nuspaudę, kol iš ilgakočio purkštuvu antgalio nebetekės vanduo. (Pav. 39)

Gaminio atjungimas nuo vandens šaltinio

1. Maitinimo jungiklį nustatykite į išjungimo padėtį (0).
2. Jei gaminys atjungiamas nuo vandens tinklo, uždarykite vandens tinklo vožtuvą.
3. Jei gaminys prijungtas prie vandens tinklo, atjunkite sodo žarną ir atgalinio srauto vožtuvą nuo vandens tinklo. (Pav. 40)
4. Jei gaminys prijungtas prie atviro vandens telkinio, išimkite siurbimo žarną iš vandens šaltinio.
5. Paspauskite gaiduką ir laikykite nuspaudę, kol iš ilgakočio purkštuvu antgalio nebetekės vanduo.
6. Atjunkite vandens žarną nuo gaminio vandens įvado. (Pav. 41)

Pasižymėkite: Jei gaminys prijungtas prie atviro vandens telkinio, atjunkite siurbimo žarną.

- Paspauskite mygtuką ant purškimo rankenos ir ištraukite aukšto slėgio žarną iš purškimo rankenos. (Pav. 42)
- Maitinimo jungiklį pasukite į įjungimo padėtį (I). Leiskite gaminiai veikti, kol iš aukšto slėgio žarnos nebetekės vanduo.
- Maitinimo jungiklį nustatykite į išjungimo padėtį (0).
- Prieš padėdami gaminį sandėliuoti leiskite purškimo rankenai, ilgakočiam purkštuvui ir antgaliams išdžiūti.

Gaiduko fiksatoriaus įjungimas ir išjungimas

- Jei norite įjungti gaiduko užraktą, pastumkite mygtuką aukštyn. (Pav. 43)
- Jei norite išjungti gaiduko užraktą, pastumkite mygtuką žemyn.

Gaminio paleidimas



PASTABA: Gaminį naudokite tik statmenoje padėtyje. Naudodami gaminį horizontalioje padėtyje galite jį sugadinti.

1. Prijunkite gaminį prie vandens šaltinio. Žr. *Gaminio prijungimas prie vandens šaltinio psl. 253.*
2. Prijunkite maitinimo kištuką prie maitinimo lizdo.
3. Maitinimo jungiklį pasukite į įjungimo padėtį (I). (Pav. 44)
4. Išjunkite gaiduko fiksatorių. Žr. *Gaiduko fiksatoriaus įjungimas ir išjungimas psl. 255.*
5. Paspauskite gaiduką ant purškimo rankenos.

Pasižymėkite: Atleidus gaiduką gaminys automatiškai sustoja.

Gaminio sustabdymas

Pasižymėkite: Atleidus gaiduką gaminys automatiškai sustoja.

1. Atleiskite gaiduką ant purškimo rankenos.

2. Įjunkite gaiduko fiksatorių. Žr. *Gaiduko fiksatoriaus įjungimas ir išjungimas psl. 255.*
3. Maitinimo jungiklį nustatykite į išjungimo padėtį (0). (Pav. 45)
4. Atjunkite maitinimo kištuką nuo maitinimo šaltinio.
5. Atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio. Žr. *Gaminio atjungimas nuo vandens šaltinio psl. 254.*

Pasižymėkite: Visada atjunkite gaminį nuo vandens šaltinio, jei reikia nuo gaminio nueiti ilgiau 5 minutėms.

Plovimo priemonės naudojimas

1. Išimkite plovimo priemonės bakelis iš laikiklio. (Pav. 46)
2. Atsukite plovimo priemonės bakelio dangtelį. (Pav. 47)
3. Į bakelį pripilkite plovimo priemonės. (Pav. 48)



PASTABA: Naudokite tik Husqvarna rekomenduojamas plovimo priemones.



PASTABA: Įsitinkinkite, kad žarna nėra sulenkta.

4. Užsukite plovimo priemonės bakelio dangtelį. Įstatykite plovimo priemonės bakelį į jo vietą. (Pav. 49)
5. Uždėkite švelnios srovės antgalį. Žr. *Antgalio uždėjimas ir nuėmimas psl. 253.*
6. Nustatykite švelnios srovės antgalio plovimo priemonės režimą.
7. Sukdami plovimo priemonės jungiklį sureguliuokite plovimo priemonės kiekį. Žr. *Plovimo priemonės kiekio reguliavimas psl. 253.*
8. Prijunkite gaminį prie vandens šaltinio. Žr. *Gaminio prijungimas prie vandens šaltinio psl. 253.*
9. Paleiskite gaminį. Žr. *Gaminio paleidimas psl. 255.*

Techninė priežiūra

Įvadas



PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami priežiūros darbus perskaitykite ir supraskite saugos skyriaus informaciją.

Visiems gaminio techninės priežiūros ir remonto darbams reikia specialių apmokymų. Garantuojame profesionalaus remonto ir techninės priežiūros darbų pasiekiamumą.

Išsamesnės informacijos žr. www.husqvarna.com.

Techninės priežiūros grafikas

Techninė priežiūra	Prieš pradėdant darbą	Po naudojimo
Atlikite bendrąją apžiūrą. Žr. <i>Bendroji apžiūra psl. 256.</i>	X	
Nuvalykite gaminį. Žr. <i>Gaminio valymas psl. 256.</i>		X
Išplaukite ilgakotį purkštuvą ir antgalius. Žr. <i>Ilgakotis purkštuvu ir antgalių valymas psl. 256.</i>		X
Išvalykite vandens filtrą. Jeigu vandens filtras sugadintas, jį pakeiskite. Žr. <i>Vandens filtro valymas psl. 256.</i>		X
Sutepkite movų sandarinimo žiedus. Žr. <i>Movų sandarinimo žiedų tepimas psl. 257.</i>		X

Bendroji apžiūra



PERSPĖJIMAS: Maitinimo jungiklį nustatykite į išjungimo padėtį (0) ir atjunkite maitinimo kištuką nuo maitinimo šaltinio, tik tada atlikite gaminio priežiūros darbus.



PASTABA: Prieš atlikdami gaminio priežiūros darbus atjunkite gaminį nuo vandens šaltinio ir įsitinkinkite, kad visos dalys yra sausas.

- Įsitinkinkite, kad gaminio veržlės ir varžtai priveržti.
- Įsitinkinkite, kad gaminio kabeliai nėra tokioje padėtyje, kurioje jie galėtų būti pažeisti.
- Patikrinkite, ar aukšto slėgio žarna nesusidėvėjusi ir nepažeista.



PERSPĖJIMAS: Gaminio nenaudokite, jei aukšto slėgio žarna yra susidėvėjusi arba pažeista.

Gaminio valymas



PERSPĖJIMAS: Maitinimo jungiklį nustatykite į išjungimo padėtį (0) ir atjunkite maitinimo kištuką nuo maitinimo šaltinio, tik tada atlikite gaminio priežiūros darbus.



PASTABA: Prieš atlikdami gaminio priežiūros darbus atjunkite gaminį nuo vandens šaltinio ir įsitinkinkite, kad visos dalys yra sausas.

- Visas išorines dalis nuvalykite sausa šluoste.
- Gaminio neplaukite aukšto slėgio plovimo aparatu.

- Visada palaikykite oro įsiurbimo angų švarą, kad gaminyje užtikrintumėte pakankamai nedidelę temperatūrą.

Ilgakotis purkštuvu ir antgalių valymas



PERSPĖJIMAS: Maitinimo jungiklį nustatykite į išjungimo padėtį (0) ir atjunkite maitinimo kištuką nuo maitinimo šaltinio, tik tada atlikite gaminio priežiūros darbus.



PASTABA: Prieš atlikdami gaminio priežiūros darbus atjunkite gaminį nuo vandens šaltinio ir įsitinkinkite, kad visos dalys yra sausas.

1. Jei ant ilgakočio purkštuvu uždėtas antgalis, nuimkite jį. Žr. *Antgalio uždėjimas ir nuėmimas psl. 253.*
2. Antgalius, ilgakočio purkštuvu ir purškimo rankenos movas nuplaukite muilu ir vandeniu. (Pav. 50)
3. Jei antgaliai užsikišo, išvalykite juos valymo įrankiu. (Pav. 51)

Vandens filtro valymas



PERSPĖJIMAS: Maitinimo jungiklį nustatykite į išjungimo padėtį (0) ir atjunkite maitinimo kištuką nuo maitinimo šaltinio, tik tada atlikite gaminio priežiūros darbus.



PASTABA: Prieš atlikdami gaminio priežiūros darbus atjunkite gaminį nuo vandens šaltinio ir įsitinkinkite, kad visos dalys yra sausas.

1. Jei uždėtas sodo žarnos adapteris, nuimkite jį nuo gaminio vandens įvado. (Pav. 52)
2. Ištraukite vandens filtrą. Naudokite reples. (Pav. 53)

- Patikrinkite, ar vandens filtras nepažeistas. Jeigu vandens filtras sugadintas, jį pakeiskite. (Pav. 54)
- Praskalaukite vandens filtrą švariu vandeniu. (Pav. 55)

vandens šaltinio ir įsitinkinkite, kad visos dalys yra sausas.

Movų sandarinimo žiedų tepimas



PERSPĖJIMAS: Maitinimo jungiklį nustatykite į išjungimo padėtį (0) ir atjunkite maitinimo kištuką nuo maitinimo šaltinio, tik tada atlikite gaminio priežiūros darbus.

- Nuimkite ilgakotį purkštuvą nuo purškimo rankenos, o purškimo rankeną nuo aukšto slėgio žarnos. Žr. *Ilgakočio purkštuvo montavimas psl. 253* ir *Purškimo rankenos montavimas psl. 253*.
- Sutepkite sodo žarnos adapterio, ilgakočio purkštuvo ir aukšto slėgio žarnos sandarinimo žiedus tepalu. Žr. *Techniniai duomenys psl. 259*, jei reikia informacijos apie tinkamą naudoti tepalą. (Pav. 56)



PASTABA: Prieš atlikdami gaminio priežiūros darbus atjunkite gaminį nuo

Gedimai ir jų šalinimas

Trikčių šalinimo schema

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Nepavyksta paleisti gaminio.	Maitinimo kištukas neprijungtas prie maitinimo lizdo.	Prijunkite maitinimo kištuką prie maitinimo lizdo.
	Maitinimo jungiklis nustatytas į išjungimo padėtį (0).	Maitinimo jungiklį pasukite į įjungimo padėtį (I).
	Maitinimo lizde netiekama elektros energija.	Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
	Pažeistas maitinimo laidas.	Kreipkitės į patvirtintą techninės priežiūros atstovą.
	Maitinimą nutraukė apsauga nuo šilumos.	Prieš vėl naudodami gaminį, palaukite, kol jis atvės.
	Naudojate netinkamą ilginamąjį kabelį.	Įsitinkinkite, kad ilginamasis kabelis visiškai išvyniotas ir kad jo tiekiamą įtampa atitinka gaminio įtampą.
Paleidžiant arba dirbant perdega saugiklis.	Naudojamas netinkamo tipo saugiklis.	Būtinai naudokite automatinį C arba K klasės saugiklį.
Gaminys nesustoja.	Gaminys pažeistas.	Atjunkite maitinimo kištuką ir kreipkitės į kvalifikuotą techninės priežiūros specialistą.
Gaminys per daug įkaista.	Oro srautas nepakankamas.	Išvalyti oro įleidimo angas.
Gaminys veikia netolygiai.	Sistemoje yra oro.	Iš sistemos išleiskite orą.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Netinkamas vandens slėgis.	Užlanko žarna.	Įsitikinkite, kad žarnos niekur neužlankusios.
	Maitinimo jungiklis nustatytas į išjungimo padėtį (0).	Maitinimo jungiklį pasukite į įjungimo padėtį (I).
	Vandens srautas nepakankamas.	Įsitikinkite, kad gaminys tinkamai prijungtas prie vandens šaltinio. Slėgio jungiklyje ir antgalyje patikrinkite vandens slėgio nustatymus. Įsitikinkite, kad vandens srautas pakankamas.
	Užsikimšęs vandens filtras.	Išvalykite vandens filtrą. Slėgio jungiklyje ir antgalyje patikrinkite vandens slėgio nustatymus.
	Sistemoje yra oro.	Iš sistemos išleiskite orą.
	Naudojamas netinkamas priedas.	Įsitikinkite, kad naudojate tinkamą priedą.

Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas

Gabenimas

- Prieš transportuodami gaminį atjunkite maitinimo kištuką nuo maitinimo šaltinio.
- Prieš transportuodami gaminį atjunkite jį nuo vandens šaltinio.
- Transportavimo metu gaminį pritvirtinkite, kad jis nejudėtų.

Sandėliavimas

- Prieš padėdami gaminį sandėliuoti išleiskite iš jo visą vandenį, ištuštinkite aukšto slėgio vandens žarną ir priedus.
- Paruoškite gaminį sandėliavimui. Žr. *Gaminio paruošimas sandėliavimui psl. 258*.
- Laikykite gaminį sausoje ir neužšalčioje vietoje.

Gaminio paruošimas sandėliavimui

1. Sustabdykite gaminį ir atjunkite maitinimo kištuką nuo maitinimo šaltinio.
2. Atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio. Žr. *Gaminio atjungimas nuo vandens šaltinio psl. 254*.
3. Įsitikinkite, kad visi priedai sausi.

4. Purškimo rankeną, ilgakočių purkštuvą ir antgalius įstatykite į jiems skirtus laikiklius.
5. Atjunkite aukšto slėgio vandens žarną nuo purškimo rankenos ir suvyniokite vandens žarną ant žarnos ritės. (Pav. 57)
6. Užkabinkite maitinimo laidą ant laikiklio ir užsekite dirželį. (Pav. 58)

Šalinimas

Šis simbolis nurodo, kad įrenginys nepriskiriamas buitiniams atliekoms. Atiduokite jį perdirbti pasinaudodami vietine elektros ir elektronikos įrenginių surinkimo sistema. Taip prisidėsite prie tinkamo atliekų tvarkymo. Jei reikia daugiau informacijos, kreipkitės į vietines institucijas, buitinių atliekų tvarkymo tarnybas, prekybos atstovą arba mažmenininką. Netinkamas išmetimas gali daryti neigiamą poveikį aplinkai ir žmogaus sveikatai, nes gaminyje gali būti pavojingų medžiagų.

(Pav. 12)

Pasižymėkite: Simbolis, rodomas ant įrenginio arba įrenginio pakuotės.

Techniniai duomenys

Techniniai duomenys

	PW 480	PW 490	PW 490
Gaminio numeris		9704684-01	9704684-02
Variklis ir siurblys			
Tipas	AC serijos variklis	AC serijos variklis	AC serijos variklis
Galia, W	2900	3300	2400
Įtampos diapazonas, V	230	230	230–240
Dažnis, Hz	50	50	50
Vardinė srovė, A	12,6	14,5	10
Maks. vandens srautas, l/val.	610	650	520
Vandens išėjimo slėgis, veikimo metu, bar/MPa	140/14	150/15	120 / 12
Maks. vandens purškimo slėgis, bar/MPa	180/18	190/19	160/16
Maks. vandens įleidimo slėgis, bar/MPa	10/1	10/1	10/1
Maks. vandens įleidimo temperatūra, °C/°F	60/140	60/140	60/140
Maks. vandens įleidimo temperatūra (veikiant siurbimo režimui), °C/°F	20/68	20/68	20/68
IP kategorija	IPX5	IPX5	IPX5
Saugos klasės	I klasė	I klasė	I klasė
Tepimas			
Sandarinio žiedams tepti tinkamas tepalas	Universalus baltas silikoninis tepalas	Universalus baltas silikoninis tepalas	Universalus baltas silikoninis tepalas
Svoris			
Svoris, kg	27,8	28,4	28,4
Skleidžiamas triukšmas ⁴⁰			
Garso galios lygis, matuojamas dB (A)	86	86	86
Garso galios lygis, garantuojamas L _{WA} dB (A)	89	89	89
Garso lygiai ⁴¹			
Garso slėgio lygis L _{pA} dB(A)	72	72	72
Vibracijos lygis ⁴²			

⁴⁰ Triukšmas, skleidžiamas į aplinką, išmatuotas kaip garso galia (L_{WA}) pagal EB direktyvą 2000/14/EB.

⁴¹ Garso slėgis pagal ISO 3744.

⁴² Vibracijos lygis pagal ISO 5349-1.

	PW 480	PW 490	PW 490
Gaminio numeris		9704684-01	9704684-02
Delnas / ranka (naudojant standartinį antgalį) m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5

Priedai

Patvirtinti priedai

Patvirtinti priedai	Gam. nr.
Paviršių plovimo įrenginys SC 400	590 65 78-01
Vandens filtras	590 65 93-01
Atgalinio srauto vožtuvas	590 65 95-01
Siurbimo žarna	590 65 97-01
Putų purkštuvus FS 400	546 87 18-01
Vandens siurbimo antgalis	590 66 05-01
Besisukančių šepėčių komplektas	590 66 06-01
Žarnos ilgiklis, sutvirtintas tekstile, 10 m	590 66 09-01
Vadžių plovimo žarna, 15 m	590 66 10-01
Kampinis ilgakotis purkštuvus	590 66 11-01
Akmenų ir medienos valiklis	590 66 12-01
Transporto priemonių valiklis ir vaškas	590 66 13-01
Sandarinimo žiedų rinkinys	591 10 64-01

Atitikties deklaracija

ES atitikties deklaracija

Mes, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedija, tel.
+46-36-146500, atsakingai patvirtiname, kad gaminys:

Aprašymas	Aukšto slėgio plovykla
Gamintojas	Husqvarna
Tipas / modelis	PW 480, PW 490
Identifikacijos numeris	Serijos numeriai nuo šios datos: 2022 ir vėlesni

visiškai atitinka šias ES direktyvas ir reglamentus:

Reglamentas	Aprašymas
2006/42/EB	„dėl mašinų“
2014/30/ES	„dėl elektromagnetinio suderinamumo“
2000/14/EB, V priedas	„dėl į aplinką skleidžiamo triukšmo“
2011/65/ES	„dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo“

ir kad laikomasi šių standartų ir (arba) techninių specifikacijų: EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN 60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN 61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC 63000:2018.

Daugiau informacijos apie triukšmo emisiją žr. *Techniniai duomenys psl. 259*.

Huskvarna, 2023-02-09



Claes Losdal, plėtos vadovas / sodo gaminiai,
Husqvarna AB

Atsakingas už techninę dokumentaciją



Saturs

Ievads.....	262	Problēmu novēršana.....	274
Drošība.....	263	Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana.....	275
Montāža.....	269	Tehniskie dati.....	276
Lietošana.....	269	Piederumi.....	277
Apkope.....	273	Atbilstības deklarācija.....	278

Ievads

Produkta apraksts

Produkts ir elektriskais augstspiediena mazgātājs. Produktu var darbināt ar dažādiem ūdens spiediena līmeņiem un dažādiem tīrīšanas līdzekļiem.

Paredzētā lietošana

Izmantojiet produktu tikai tīrīšanai mājāsaimniecībā. Nelietojiet produktu citiem uzdevumiem. Novietojiet produktu tikai vertikālā stāvoklī.

Elektriskā augstspiediena mazgātāja pārskats

(Att. 1)

1. Transportēšanas rokturis
2. Augstspiediena ūdens šļūtene
3. Barošanas slēdzis
4. Tīrīšanas līdzekļa slēdzis
5. Ūdens ievade
6. Smidzināšanas caurules turētājs
7. Transportēšanas roktura augstuma regulēšana
8. Smidzināšanas roktura turētājs
9. Uzgaļu tīrīšanas darbarīks
10. Tīrīšanas līdzekļa tvertne
11. Kājas plāksne
12. Ūdens spiediena slēdzis
13. Barošanas kabelis
14. Šļūtenes spole
15. Lietotāja rokasgrāmata
16. Smidzināšanas rokturis
17. Piedziņas mēlīte
18. Piedziņas mēlītes bloķētājs
19. Smidzināšanas caurule
20. Saudzīgas darbības sprausla
21. Intensīvas darbības sprausla

Simboli uz mazgātāja

(Att. 2)

BRĪDINĀJUMS: Šīs izstrādājums var būt bīstams un radīt smagas vai nāvējošas

Piezīme: Šī izstrādājuma lietošanu var ierobežot valsts normatīvie akti.

traumas operatoram vai citiem. Esiet uzmanīgi un lietojiet mazgātāju pareizi.

(Att. 3)

Rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un pirms mazgātāja lietošanas pārliecinieties, ka izprotat norādījumus.

(Att. 4)

Mazgātājs nav piemērots savienojumam ar dzeramā ūdens ūdensvadu.

(Att. 5)

Augstspiediena ūdens strūkļa var būt bīstama, ja netiek lietota pareizi. Strūkļu nedrīkst

vērst pret cilvēkiem,
elektroaprikojumu un
mazgātāju.

(Att. 6)

Vides marķējums.

Mazgātājs un tā
iekopojums nav
sadzīves atkritumi.
Nododiet to pārstrādei
apstiprinātā elektrisko
un elektronisko ierīču
savākšanas punktā.

(Att. 7)

II klases instruments.

(Att. 8)

Trokšņa emisijas
vidē uzlīme atbilstoši
ES un Apvienotās
Karalistes direktīvām
un noteikumiem, kā
arī Jaundienvīdvelsas
tiesību aktam
“Darba vides
aizsardzības (trokšņa
kontroles)
regula (2017)”.
Izstrādājuma garantētais
skaņas jaudas līmenis ir
norādīts šeit: *Tehniskie*

*dati lpp. 276, kā arī
uzlīmē.*

(Att. 9)

Aizsargāts pret zema
spiediena ūdens padevi
jebkurā leņķī.

(Att. 10)

Sargiet no sala.

(Att. 11)

Šis izstrādājums
atbilst spēkā esošajām
EK direktīvām.

Piezīme: Pārējie uz mazgātāja norādītie simboli/
norādes atbilst atsevišķu reģionu sertifikācijas prasībām.

Produkta bojājumi

Mēs neatbildam par mūsu produkta bojājumiem, ja:

- ir veikts nepareizs produkta remonts;
- produkta remonts ir veikts, izmantojot detaļas, ko
nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- produktam tiek pievienots piederums, ko nav
nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- produkta remonts nav veikts pilnvarotā
remontdarbnīcā vai pie pilnvarota speciālista.

Atbalsts

Lai saņemtu atbalstu saistībā ar smalcinātāju, dodieties
uz atbalsta sadaļu vietnē www.husqvarna.com,
lai piekļūtu norādījumiem, problēmu novēršanas
rokasgrāmatām vai izmantotu funkciju Husqvarna
pašapkalpošanās palīgs un izstrādājumu asistentu (ja
pieejams jūsu reģionā). Lai saņemtu atbalstu saistībā
ar smalcinātāju, sazinieties ar Husqvarna, apkopes
pakalpojumu nodrošinātāju.

Drošība

Drošības definīcijas

Brīdinājumi, norādes
“Uzmanību!” un piezīmes
tiek izmantotas, lai izceltu
īpaši svarīgas lietotāja
rokasgrāmatas daļas.



BRĪDINĀJUMS: Tiek
izmantota tad, ja
rokasgrāmatā sniegto
instrukciju neievērošanas
dēļ operatoram vai
blakus esošajām

personām draud traumu vai nāves risks.



IEVĒROJIET: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ rodas izstrādājuma, citu materiālu vai blakus esošās teritorijas bojājuma risks.

Piezīme: Tiek izmantota, lai sniegtu plašāku informāciju, kas nepieciešama attiecīgajā situācijā.

Darba drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS: Pirms mazgātāja lietošanas izlasiet turpmāk minētos brīdinājuma norādījumus.

- Nelietojiet mazgātāju, ja bojāts ir barošanas kabelis, augstspiediena šļūtene, mēlītes bloķētājs vai smidzināšanas rokturis.
- Pirms mazgātāja lietošanas pārbaudiet, vai nav bojājumu. Nelietojiet mazgātāju, ja tā daļas ir bojātas vai to nav.
- Stingri satveriet smidzināšanas rokturi ar

abām rokām. Atsitiens notiek, kad pavelkat piedziņas mēlīti.

- Esiet piesardzīgi, lietojot mazgātāju. Mazgātāja augstais spiediens ir bīstams un var radīt traumas.
- Nevērsiet strūklu pret sevi, citām personām vai dzīvniekiem.
- Nevērsiet strūklu pret sevi un citām personām, lai tīrītu apavus.
- Nevērsiet strūklu pret elektroaprīkojumu vai pašu mazgātāju.
- Izmantojot mazgātāju, lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Skatiet šeit: *Individuālie aizsarglīdzekļi lpp. 266.*
- Nedarbiniet mazgātāju citu cilvēku tuvumā, ja tās nelieto aizsardzības līdzekļus.
- Ja izmantojat tīrīšanas līdzekli, ievērojiet tīrīšanas līdzekļa norādījumus par drošību.
- Izmantojiet tikai Husqvarna tīrīšanas līdzekļus.
- Izmantojiet pareizu ūdens spiedienu un tīrīšanas līdzekļus un lietojiet mazgātāju tikai šajā rokasgrāmatā norādītajiem mērķiem. Ja izmantojat nepareizu ūdens spiedienu, tīrīšanas līdzekli vai

- lietojat mazgātāju darbiem, kas nav norādīti šajā rokasgrāmatā, var tikt radīti mazgātāja, virsmu, materiālu un citu ierīču bojājumi. Husqvarna neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā.
- Nav ieteicams pievienot mazgātāju dzeramā ūdens ūdensvadam. Ja mazgātājs jāpievieno dzeramā ūdens ūdensvadam, ievērojiet vietējos un valsts normatīvus. Ja nepieciešams, izmantojiet atplūdes vārstu (nav iekļauts). Ūdens, kas plūst pa atplūdes vārstu, nav uzskatāms par dzeramo ūdeni.
 - Nedrīkst izsmidzināt uzliesmojošus šķidrumus. Var notikt sprādziens.
 - Neļaujiet bērniem lietot mazgātāju.
 - Neļaujiet bērniem spēlēties ar mazgātāju.
 - Neļaujiet nevienam bez apmācības lietot mazgātāju.
 - Izmantojiet tikai Husqvarna piegādātos piederumus un rezerves daļas.
 - Nodrošiniet, ka elektrības savienojumu izveido apstiprināts elektriķis un tas atbilst IEC 60364-1 prasībām.
 - Izmantojiet paliekošās strāvas ierīci, kas aptur strāvas plūsmu, ja 30 ms vajadzībām noplūde strāva ir lielāka par 30 mA. Ja netiek izmantota paliekošās strāvas ierīce, izmantojiet ierīci, kurai darbojas sazemējums.
 - Izmantojiet motora palaišanas/aizkaves C vai D klases drošinātājus atbilstoši standartam IEC 898-1 vai IEC947-2 vai atbilstošajiem standartiem ārpus IEC.
 - PW 480, PW 490 pilnās pretestības informācija: Pievienojot augstspiediena mazgātājus PW 480, PW 490 barošanas avotam, maksimālā pieļaujamā pretestība ir 0,40234 Ω (Zmax). Sazinieties ar energoapgādes uzņēmumu, lai pārliecinātos, ka aprīkojumu var pievienot tikai tādām elektroapgādes avotam, kura pretestība ir maksimāli pieļaujamā vai mazāka.
 - Izstrādājumiem, kas marķēti ar dubulto spriegumu vai frekvenci, nav nepieciešama regulēšana.
 - Ja nepieciešams izmantot pagarinātāju, nodrošiniet, ka to var izmantot ārpus telpām. Nodrošiniet, lai

kontaktlīdzda atrodas vismaz 60 mm augstumā no zemes. Savienojums vienmēr jāuztur sauss.

- Pirms mazgātāja atstāšanas pārslēdziet barošanas slēdzi izslēgtā stāvoklī (0), atvienojiet kontaktspraudni un nospiediet piedziņas mēlītes bloķētāju.
- Pirms piederuma maiņas pārslēdziet slēdzi izslēgtā stāvoklī (0) un atvienojiet kontaktspraudni.
- Pirms mazgātāja tīrīšanas vai apkopes pārslēdziet slēdzi izslēgtā stāvoklī (0) un atvienojiet kontaktspraudni.
- Nedarbiniet mazgātāju vidē, kur apkārtējās vides temperatūra ir zemāka par 0 °C.
- Neieslēdziet sasalušu mazgātāju.
- Nelietojiet mazgātāju telpās.
- Nenovietojiet uz mazgātāja nekādus priekšmetus, kad tas darbojas.
- Nedzeriet ūdeni, kas tiek izmantots mazgātājā.
- Nelietojiet mazgātāju atvērtu logu tuvumā.
- Sargieties no izsviestiem priekšmetiem. Akmeņi un vaļīgi priekšmeti var tikt izsviesti un trāpīt acīs, izraisot

aklumu vai citas smagas traumas.

- Ja uzlādes sistēma nedarbojas pareizi, informāciju skatiet šeit: *Individuālie aizsarglīdzekļi* lpp. 266.

Individuālie aizsarglīdzekļi



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājumus.

- Šādi līdzekļi nevar pilnībā novērst traumu gūšanas risku, taču samazina traumu smaguma pakāpi, ja negadījums tomēr notiek. Ļaujiet izplatītājam palīdzēt jums izvēlēties pareizo aprīkojumu.
- Velciet izturīgus, zābakus vai kurpes, kas neslīd. Nevelciet vaļējas kurpes un neejiet ar basām kājām.
- Valkājiet aizsargapģērbus.
- Izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus.
- Lietojiet aizsargbrilles.
- Ja lietojat produktu vidē, kur var izgarot bīstami aerosoli, lietojiet FFP2 klases vai līdzvērtīgus elpceļu aizsarglīdzekļus.

Izstrādājuma drošības ierīces



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājumus.

- Nelietojiet izstrādājumu ar drošības ierīcēm, kas ir bojātas vai nedarbojas pareizi.
- Nenoņemiet un nepārveidojiet drošības ierīces.
- Regulāri pārbaudiet drošības ierīces. Ja drošības ierīces ir bojātas vai nedarbojas pareizi, sazinieties ar Husqvarna apkopes dienesta pārstāvi.

Piedziņas mēlītes bloķētājs

Piedziņas mēlītes bloķētājs (A) novērš nejaušu barošanas mēlītes (B) darbību. Kad piedziņas mēlītes bloķētājs ir fiksētā stāvoklī, barošanas mēlīti nevar nospiegt.

(Att. 13)

Piedziņas mēlīte

Produkts tiek ieslēgts, kad piedziņas mēlīte tiek nospiesta. Produkts izslēdzas, kad piedziņas mēlīte tiek atlaista.

Termiskā aizsargierīce

Izstrādājumam ir automātiskā termiskā aizsargierīce. Ja izstrādājums pārmērīgi sakarst, termiskā aizsargierīce aptur izstrādājuma barošanu. Ja termiskā aizsargierīce izslēdz barošanu, uzgaidiet, līdz izstrādājums ir atdziest. Termiskā aizsargierīce tiek atiestatīta automātiski, kad izstrādājums ir pietiekami atdzisis.

Hidrauliskais drošības vārsts

Produktam ir iebūvēts hidrauliskais drošības vārsts, kas novērš pārkāpumu augsta spiediena veidošanos sistēmā.

Tehniskās apkopes drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS: Pirms veicat izstrādājuma apkopi, izlasiet brīdinājuma norādījumus.



IEVĒROJIET: Pirms izstrādājuma darbināšanas pēc ilgākas uzglabāšanas vienmēr veiciet izstrādājuma apkopi.

- Pirms izstrādājuma apkopes pārslēdziet barošanas slēdzi izslēgtā stāvoklī (0), atvienojiet kontaktspraudni no barošanas avota.
- Atvienojiet izstrādājumu no ūdens avota un pirms tā apkopes pārliedzieties, vai visas daļas ir sausas.
- Veiciet tikai tos apkopes darbus, kas norādīti lietošanas rokasgrāmatā.
- Izmantojiet tikai Husqvarna ieteiktās rezerves daļas. Augstspiediena ūdens šļūtenes, stiprinājumi un savienojumi ir svarīgi drošībai, lietojot izstrādājumu. Izmantojiet tikai tās šļūtenes, stiprinājumus un savienojumus, ko ieteicis ražotājs.
- Neremontējiet izstrādājumu. Sazinieties ar Husqvarna apkopes dienesta pārstāvi.
- Sazinieties ar Husqvarna apkopes dienesta pārstāvi, ja kontaktspraudnis vai barošanas kabelis ir bojāts.
- Neļaujiet bērniem tīrīt izstrādājumu vai veikt tā apkopi.

Vispārīgi drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS: Pirms zaru zāģa lietošanas

izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Šis zaru zāģis ir bīstams, ja to lieto nepareizi vai ja nerīkojaties piesardzīgi. Drošības norādījumu neievērošana var radīt traumas vai nāvējošas traumas.
- Vienmēr rīkojieties piesardzīgi un saprātīgi. Ja neesat pārliedzināti par to, kā izmantot zaru zāģi konkrētā situācijā, pārtrauciet darbu un sazinieties ar Husqvarna apkopes dienesta pārstāvi, un tikai tad turpiniet darbu.
- Paturiet prātā, ka operators ir atbildīgs par negadījumiem, kuros iesaistītas citas personas.
- Gādājiet, lai zaru zāģis ir tīrs. Pārliedzieties, ka varat skaidri izlasīt zīmes un uzlīmes.
- Nekādā gadījumā neļaujiet lietot zaru zāģi bērniem vai cilvēkiem, kas nepārzina norādījumus. Vietējie normatīvi var ierobežot operatora vecumu.
- Šo zaru zāģi drīkst lietot cilvēki ar ierobežotām fiziskām, uztveres vai garīgām spējām, ja viņi tiek uzraudzīti vai viņiem tiek sniegti norādījumi par

to, kā droši lietot zaru zāģi, un viņi izprot ar to saistīto apdraudējumu.

- Šo zaru zāģi drīkst lietot cilvēki, kuriem nav nepieciešamās pieredzes vai zināšanu, ja viņi tiek uzraudzīti, vai ir instruēti, kā droši lietot zaru zāģi, un viņi izprot ar to saistīto apdraudējumu.
- Neizmantojiet zaru zāģi, ja esat noguris, slims vai

esat alkohola, narkotiku vai medikamentu izraisītā reibumā. Šāds stāvoklis negatīvi ietekmē jūsu redzi, modrību, koordināciju un spriestspēju.

- Nelietojiet bojātu zaru zāģi.
- Nepārveidojiet šo zaru zāģi un neizmantojiet to, ja izmaiņas ir veikuši citi.

Montāža

Ievads



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma montāžas izlasiet un izprotiet drošības norādījumus.

Smidzināšanas roktura un smidzināšanas caurules apakšējā turētāja uzstādīšana

- Iebīdīet smidzināšanas caurules apakšējo turētāju rokturī, līdz tas fiksējas. (Att. 14)

Smidzināšanas roktura un smidzināšanas caurules augšējā turētāja uzstādīšana

- Uzstādiet augšējo rokturi, pieskrūvējot. (Att. 15)

Šļūtenes spoles roktura uzstādīšana

- Iebīdīet šļūtenes spoles rokturi turētājā, līdz tas fiksējas. (Att. 16)

Dārza šļūtenes pārejas uzstādīšana

1. No ūdens ieklūdes vietas noņemiet transportēšanas aizsargu un izmetiet to. (Att. 17)
2. Uzstādiet ūdens filtru un dārza šļūtenes pāreju ūdens ieklūdes vietā.



IEVĒROJIET: Dārza šļūtenes pāreju uzstādiet tieši ūdens ieklūdes vietā. Ja dārza šļūtenes pāreja nav uzstādīta taisni, var rasties vītņu bojājumus un notikt noplūde.

3. Pīlīnībā pievelciet dārza šļūtenes pāreju.
4. Noņemiet dārza šļūtenes pāreju, veicot uzstādīšanas darbības pretējā secībā.

Lietošana

Ievads



BRĪDINĀJUMS: Pirms produkta lietošanas izlasiet un izprotiet drošības norādījumus.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect ir bezmaksas lietotne jūsu mobilajai ierīcei. Lietotne Husqvarna Connect nodrošina paplašinātas funkcijas jūsu Husqvarna izstrādājumam:

- Paplašināta izstrādājuma informācija.
- Informācija par izstrādājuma daļām un apkopi un palīdzība ar to.

Lai sāktu izmantot Husqvarna Connect

1. Lejupielādējiet lietotni Husqvarna Connect savā mobilajā ierīcē.
2. Reģistrējieties Husqvarna Connect lietotnē.
3. Izpildiet Husqvarna Connect lietotnē sniegtos norādījumus, lai pievienotu un reģistrētu izstrādājumu.

Piezīme: Lietotne Husqvarna Connect nav pieejama lejupielādei visos reģionos. Lai iegūtu plašāku informāciju, sazinieties ar apkopes sniedzēju.

Smidzināšanas roktura uzstādīšana

- Ar vienu roku satveriet smidzināšanas rokturi un iespiediet augstspiediena ūdens šļūteni smidzināšanas roktura ātrajā savienojumā. (Att. 18)

Smidzināšanas roktura noņemšana

- Nospiediet pogu smidzināšanas roktura apakšdaļā un izvelciet augstspiediena ūdens šļūteni. (Att. 19)

Smidzināšanas caurules uzstādīšana

1. Ar vienu roku satveriet smidzināšanas rokturi un uzbīdīet smidzināšanas caurules savienojumu uz smidzināšanas roktura. (Att. 20)
2. Griežiet smidzināšanas cauruli pulksteņrādītāju kustības virzienā un atļaidiet smidzināšanas cauruli. Smidzināšanas caurule tiek fiksēta.

Smidzināšanas caurules noņemšana

1. Iespiediet smidzināšanas cauruli un griežiet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam. (Att. 21)
2. Izvelciet smidzināšanas cauruli no smidzināšanas roktura.

Sprauslas uzstādīšana un noņemšana

Mazgātāja komplektā ir 2 sprauslas

- Saudzīgas darbības sprausla ar taisnu ūdens strūklu
- Intensīvas darbības sprausla ar rotējošu ūdens strūklu

Saudzīgas darbības sprauslu var izmantot, lai tīrītu jutīgas virsmas, piemēram, transportlīdzekļu virsmas. Intensīvas darbības sprauslu var izmantot, lai tīrītu virsmas, kas nav jutīgas, piemēram, piebraucamos ceļus.

(Att. 22)



IEVĒROJIET: Neizmantojiet rotējošo ūdens strūklu sensitīvām virsmām, piemēram, transportlīdzekļa krāsotajām virsmām. Rotējošā ūdens strūkļa var radīt virsmas bojājumus.

- Lai uzstādītu sprauslu, ar vienu roku turiet smidzināšanas cauruli un iespiediet sprauslas savienojumu smidzināšanas caurulē. (Att. 23)
- Griežiet sprauslu pulksteņrādītāju kustības virzienā un atļaidiet sprauslu. Sprausla fiksējas paredzētajā vietā.
- Lai noņemtu sprauslu, iebīdīet to un griežiet pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam. (Att. 24)
- Novelciet sprauslu no smidzināšanas caurules.

Smidzināšanas roktura un smidzināšanas caurules stāvokļa regulēšana

- Pagriežiet smidzināšanas rokturi un smidzināšanas cauruli vēlamajā stāvoklī. (Att. 25)

Roktura augstuma regulēšana

1. Turiet nospiebtu roktura augstuma regulēšanas pogu. (Att. 26)
2. Pavelciet rokturi piemērotā stāvoklī.
3. Atļaidiet roktura augstuma regulēšanas pogu.

Ūdens strūklas spiediena regulēšana

Sprauslai ar taisno ūdens strūklu ir regulējams spiediens.



IEVĒROJIET: Neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu jutīgām virsmām. Ūdens strūkļa var radīt virsmas bojājumus.

- Lai paaugstinātu ūdens strūklas spiedienu, griežiet sprauslu pulksteņrādītāju kustības virzienā. (Att. 27)
- Lai pazeminātu ūdens strūklas spiedienu, griežiet sprauslu pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam. (Att. 28)

Tīrīšanas līdzekļa daudzuma pielāgošana

- Lai palielinātu tīrīšanas līdzekļa daudzumu, griežiet slēdzi pulksteņrādītāju kustības virzienā. (Att. 29)
- Lai samazinātu tīrīšanas līdzekļa daudzumu, griežiet slēdzi pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.

Ūdens spiediena un ūdens plūsmas regulēšana

- Lai paaugstinātu ūdens spiedienu un palielinātu ūdens plūsmu, griežiet slēdzi pulksteņrādītāju kustības virzienā. (Att. 30)
- Lai pazeminātu ūdens strūklas spiedienu un samazinātu ūdens plūsmu, griežiet uzgali pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.

Izstrādājuma darbināšana

1. Pievienojiet produktu ūdens avotam. Ja mirgo brīdinājuma indikators (C), informāciju par ieteicamo tukšgaitas ātrumu skatiet šeit: *Produkta pievienošana ūdens avotam lpp. 271.*
2. Atgaisojiet sistēmu. Ja mirgo brīdinājuma indikators (C), informāciju par ieteicamo tukšgaitas ātrumu skatiet šeit: *Sistēmas atgaisošana lpp. 271.*
3. Iedarbiniet ierīci. Ja mirgo brīdinājuma indikators (C), informāciju par ieteicamo tukšgaitas ātrumu skatiet šeit: *Mazgātāja ieslēgšana lpp. 272.*

Produkta pievienošana ūdens avotam

Produktu var izmantot ar ūdensvada ūdeni vai atvērta ūdenskrātuves ūdeni, piemēram, ezera vai ūdens mucas.

- Lai pievienotu produktu pie ūdensvada, skatiet šeit: *Mazgātāja pievienošana ūdensvadam lpp. 271.*
- Lai pievienotu produktu pie atvērta ūdenskrātuves, skatiet šeit: *Mazgātāja pievienošana atklāta ūdens avotam lpp. 271.*

Mazgātāja pievienošana ūdensvadam

1. Mazgātāja ūdens ieplūdes vietā uzstādiēt dārza šļūtenes pāreju un ūdens filtru, ja nepieciešams. Skatiet šeit: *Dārza šļūtenes pārejas uzstādīšana lpp. 269.*
2. Pievienojiet dārza šļūteni ūdensvadam. Izmantojiet 10–25 m garu un ½ collas platu dārza šļūteni. (Att. 31)



IEVĒROJIET: Ūdensvada ūdens spiediens nedrīkst būt augstāks par 1 MPa (10 bāriem).



IEVĒROJIET: Ūdensvada ūdens temperatūra nedrīkst būt augstāka par 60 °C.



IEVĒROJIET: Ja iespējams, nepievienojiet mazgātāju dzeramā ūdens avotam. Ja mazgātājs jāpievieno dzeramā ūdens ūdensvadam, ievērojiet vietējos un valsts normatīvus. Ja nepieciešams, lietojiet atpakaļplūsmas vārstu. Skatiet šeit: *Apstiprinātie piederumi lpp. 277.*

3. Atveriet ūdensvada vārstu un pārliecinieties, vai ūdens brīvi plūst no dārza šļūtenes. (Att. 32)
4. Aizveriet ūdensvada vārstu.
5. Pievienojiet dārza šļūteni mazgātāja ūdens ieplūdes vietai. (Att. 33)
6. Ievietojiet kontaktspraudni kontaktligzdā.

7. Ar vienu roku stingri satveriet smidzināšanas rokturi un iespiediet augstspiediena šļūteni smidzināšanas roktura ātrajā savienojumā. (Att. 34)
8. Atveriet ūdensvada vārstu.
9. Pirms mazgātāja lietošanas atgaisojiet sistēmu. Skatiet šeit: *Sistēmas atgaisošana lpp. 271.*

Mazgātāja pievienošana atklāta ūdens avotam

Mazgātāju var izmantot ar atklāta ūdens avota ūdeni, piemēram, no ezera vai ūdens mucas. Izmantojiet maksimāli 3 m garu ½ collas sūknēšanas šļūteni. Skatiet šeit: *Apstiprinātie piederumi lpp. 277.*

(Att. 35)



IEVĒROJIET: Ūdensvada ūdens temperatūra nedrīkst būt augstāka par 20 °C.



IEVĒROJIET: Mazgātājs nedrīkst atrasties vairāk nekā 1 m augstāk par ūdens avotu.

1. Ja ir uzstādīta dārza šļūtenes pāreja, noņemiet to no mazgātāja ūdens ieplūdes vietas. (Att. 36)



IEVĒROJIET: Nenoņemiet ūdens ieplūdes vietas ūdens filtru.

2. Mazgātāja ūdens ieplūdes vietā uzstādiēt sūknēšanas šļūteni. (Att. 37)
3. Pilnībā ievietojiet sūknēšanas šļūteni ūdens avotā un pārliecinieties, ka filtrs ir pilnībā iegremdēts.



IEVĒROJIET: Nelietojiet sūknēšanas šļūteni bez filtra.

4. Nospiediet smidzināšanas roktura pogu un izvelciet augstspiediena šļūteni no smidzināšanas roktura. (Att. 38)
5. Ievietojiet kontaktspraudni kontaktligzdā.
6. Pagrieziet barošanas slēdzi ieslēgtā (I) stāvoklī un ļaujiet mazgātājam aptuveni 2 minūtes darboties.
7. Pagrieziet barošanas slēdzi izslēgtā stāvoklī (0).
8. Ar vienu roku stingri satveriet smidzināšanas rokturi un iespiediet augstspiediena šļūteni smidzināšanas roktura ātrajā savienojumā. (Att. 34)
9. Pirms mazgātāja lietošanas atgaisojiet sistēmu. Skatiet šeit: *Sistēmas atgaisošana lpp. 271.*

Sistēmas atgaisošana



IEVĒROJIET: Pirms sistēmas atgaisošanas pārliecinieties, vai barošanas slēdzis ir izslēgtā stāvoklī (0)

1. Pievienojiet mazgātāju ūdens avotam. Skatiet šeit: *Produkta pievienošana ūdens avotam lpp. 271.*
2. Uzstādiēt smidzināšanas cauruli uz smidzinātāja. Skatiet šeit: *Smidzināšanas caurules uzstādīšana lpp. 270.*
3. Atļaidiet piedziņas mēlītes bloķētāju. Skatiet šeit: *Piedziņas mēlītes bloķētāja nospiešana un atlaišana lpp. 272.*
4. Turiet nospiestu piedziņas mēlīti, līdz no smidzināšanas caurules izplūst ūdens. (Att. 39)
3. Pagrieziet barošanas slēdzi ieslēgtā stāvoklī (I). (Att. 44)
4. Atļaidiet piedziņas mēlītes bloķētāju. Skatiet šeit: *Piedziņas mēlītes bloķētāja nospiešana un atlaišana lpp. 272.*
5. Nospiediet piedziņas mēlīti uz smidzināšanas roktura.

Piezīme: Mazgātājs automātiski apstājas, atļaižot piedziņas mēlīti.

Mazgātāja atvienošana no ūdens avota

1. Pagrieziet barošanas slēdzi izslēgtā stāvoklī (0).
2. Ja mazgātājs ir pievienots ūdensvadam, aizveriet ūdensvada vārstu.
3. Ja mazgātājs ir pievienots ūdensvadam, atvienojiet dārza šļūteni no ūdensvada. (Att. 40)
4. Ja mazgātājs ir pievienots atvērta ūdens avotam, izņemiet sūkņēšanas šļūteni no ūdens avota.
5. Turiet nospiestu piedziņas mēlīti, līdz no smidzināšanas caurules izplūst ūdens.
6. Atvienojiet dārza šļūteni no mazgātāja ūdens ieplūdes. (Att. 41)

Piezīme: Ja mazgātājs ir pievienots atvērta ūdens avotam, atvienojiet sūkņēšanas šļūteni.

7. Nospiediet smidzināšanas roktura pogu un izvelciet augstspiediena šļūteni no smidzināšanas roktura. (Att. 42)
8. Pagrieziet barošanas slēdzi ieslēgtā stāvoklī (I). Ļaujiet mazgātājam darboties, līdz no augstspiediena šļūtenes vairs neizplūst ūdens.
9. Pagrieziet barošanas slēdzi izslēgtā stāvoklī (0).
10. Pirms novietot mazgātāju uzglabāšanai, ļaujiet smidzināšanas rokturim, smidzināšanas caurulei un sprauslām nožūt.

Piedziņas mēlītes bloķētāja nospiešana un atlaišana

- Lai ieslēgtu piedziņas mēlītes bloķētāju, nospiediet pogu uz augšu. (Att. 43)
- Lai izslēgtu piedziņas mēlītes bloķētāju, pabīdiat pogu uz leju.

Mazgātāja ieslēgšana



IEVĒROJIET: Darbiniet mazgātāju tikai vertikālā stāvoklī. Mazgātāja lietošana horizontāli var sabojāt mazgātāju.

1. Pievienojiet mazgātāju ūdens avotam. Skatiet šeit: *Produkta pievienošana ūdens avotam lpp. 271.*
2. Ievietojiet kontaktspraudni kontaktlīgdzā.

Mazgātāja apturēšana

Piezīme: Mazgātājs automātiski apstājas, atļaižot piedziņas mēlīti.

1. Atļaidiet piedziņas mēlīti uz smidzināšanas roktura.
2. Nospiediet piedziņas mēlītes bloķētāju. Skatiet šeit: *Piedziņas mēlītes bloķētāja nospiešana un atlaišana lpp. 272.*
3. Pagrieziet barošanas slēdzi izslēgtā stāvoklī (0). (Att. 45)
4. Atvienojiet kontaktspraudni no barošanas avota.
5. Atvienojiet mazgātāju no ūdens avota. Skatiet šeit: *Mazgātāja atvienošana no ūdens avota lpp. 272.*

Piezīme: Ja atstājat mazgātāju uz laiku, kas ilgāks par 5 minūtēm, vienmēr atvienojiet to no ūdens avota.

Tīršanas līdzekļa izmantošana

1. Noņemiet tīršanas līdzekļa tvertni no turētāja. (Att. 46)
2. Noņemiet tīršanas līdzekļa tvertnes vāciņu. (Att. 47)
3. Piepildiet tvertni ar tīršanas līdzekli. (Att. 48)



IEVĒROJIET: Izmantojiet tikai Husqvarna ieteiktus tīršanas līdzekļus.



IEVĒROJIET: Pārlicinieties, ka šļūtene nav samezļojusies.

4. Uzlieciet vāciņu uz tīršanas līdzekļa tvertnes. Ievietojiet tīršanas līdzekļa tvertni paredzētajā vietā. (Att. 49)
5. Uzstādiēt saudzīgas darbības sprauslu. Skatiet šeit: *Sprauslas uzstādīšana un noņemšana lpp. 270.*
6. Pielāgojiet saudzīgas darbības sprauslu tīršanas līdzekļa režīmam.
7. Pagrieziet tīršanas līdzekļa slēdzi, lai noregulētu tīršanas līdzekļa daudzumu. Skatiet šeit: *Tīršanas līdzekļa daudzuma pielāgošana lpp. 270.*

8. Pievienojiet mazgātāju ūdens avotam. Skatiet šeit: *Produkta pievienošana ūdens avotam lpp. 271.*

9. Ieslēdziet mazgātāju. Skatiet šeit: *Mazgātāja ieslēgšana lpp. 272.*

Apkope

Ievads



BRĪDINĀJUMS: Pirms veicat apkopi, izlasiet nodaļu par drošību un pārliecinieties, vai izprotat to.

Lai veiktu visus izstrādājuma apkopes un remonta darbus, ir nepieciešama īpaša apmācība. Mēs garantējam profesionāla remonta un apkopes pieejamību.

Papildinformāciju skatiet šeit: www.husqvarna.com.

Apkopes grafiks

Apkope	Pirms izmantošanas	Pēc lietošanas
Veiciet vispārīgu pārbaudi. Ja mirgo brīdinājuma indikators (C), informāciju par ieteicamo tukšgaitas ātrumu skatiet šeit: <i>Vispārējās pārbaudes veikšana lpp. 273.</i>	X	
Notīriet izstrādājumu. Ja mirgo brīdinājuma indikators (C), informāciju par ieteicamo tukšgaitas ātrumu skatiet šeit: <i>Produkta tīrīšana lpp. 273.</i>		X
Notīriet smidzinātāja cauruli un sprauslas. Ja mirgo brīdinājuma indikators (C), informāciju par ieteicamo tukšgaitas ātrumu skatiet šeit: <i>Smidzināšanas caurules un sprauslu tīrīšana lpp. 273.</i>		X
Iztīriet ūdens filtru. Ja ūdens filtrs ir bojāts, mainiet to. Ja mirgo brīdinājuma indikators (C), informāciju par ieteicamo tukšgaitas ātrumu skatiet šeit: <i>Ūdens filtra tīrīšana lpp. 274.</i>		X
Iesmērējiet savienojumu O-veida gredzenus. Ja mirgo brīdinājuma indikators (C), informāciju par ieteicamo tukšgaitas ātrumu skatiet šeit: <i>Savienojumu blīvgredzenu eļļošana lpp. 274.</i>		X

Vispārējās pārbaudes veikšana



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma apkopes pārslēdziet barošanas slēdzi izslēgtā stāvoklī (0), atvienojiet kontaktspraudni no barošanas avota.



IEVĒROJIET: Atvienojiet izstrādājumu no ūdens avota un pirms tā apkopes pārliecinieties, vai visas daļas ir sausas.

- Pārliecinieties, ka uzgriežņi un skrūves uz produkta ir cieši pievilkta.
- Pārbaudiet, vai izstrādājuma kabeli nav novietoti tā, ka tie var tikt bojāti.
- Pārbaudiet, vai augstspiediena šļūtene nav nodilusi un bojāta.



BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet izstrādājumu, ja augstspiediena šļūtene ir nodilusi vai bojāta.

Produkta tīrīšana



BRĪDINĀJUMS: Pirms produkta apkopes pārslēdziet barošanas slēdzi izslēgtā (0) pozīcijā, atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota.



IEVĒROJIET: Atvienojiet produktu no ūdens avota un pirms produkta apkopes pārliecinieties, vai visas daļas ir sausas.

- Notīriet visas ārējās daļas ar sausu drānu.
- Nemazgājiet produktu ar augstspiediena mazgātāju.
- Uzturiet gaisa iepļūdes vietas tīras, lai vienmēr nodrošinātu pietiekamu produkta dzesēšanu.

Smidzināšanas caurules un sprauslu tīrīšana



BRĪDINĀJUMS: Pirms mazgātāja apkopes pārslēdziet barošanas slēdzi izslēgtā stāvoklī (0), atvienojiet kontaktspraudni no barošanas avota.



IEVĒROJIET: Atvienojiet mazgātāju no ūdens avota un pirms tā apkopes pārļiecinieties, ka visas daļas ir sausas.

1. Ja sprausla ir uzstādīta uz smidzināšanas caurules, noņemiet to no smidzināšanas caurules. Skatiet šeit: *Sprauslas uzstādīšana un noņemšana lpp. 270.*
2. Noīriet sprauslas, smidzināšanas caurules savienojumu un smidzināšanas roktura savienojumu ar ziepjūdeni. (Att. 50)
3. Ja sprauslas ir aizsērējušas, izīriet tās, izmantojot tīrīšanas instrumentu. (Att. 51)

Ūdens filtra tīršana



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma apkopes pārslēdziet barošanas slēdzi izslēgtā (0) stāvoklī, atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota.



IEVĒROJIET: Atvienojiet izstrādājumu no ūdens avota un pirms tā apkopes pārļiecinieties, vai visas daļas ir sausas.

1. Ja ir uzstādīts dārza šļūtenes adapteris, noņemiet to no izstrādājuma ūdens ietilpdes vietas. (Att. 52)
2. Izvelciet ūdens filtru. Izmantojiet plakanknaibles. (Att. 53)

3. Pārbaudiet, vai ūdens filtrs nav bojāts. Ja ūdens filtrs ir bojāts, mainiet to. (Att. 54)
4. Noskalojiet ūdens filtru tīrā ūdenī. (Att. 55)

Savienojumu blīvgredzenu eļļošana



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma apkopes pārslēdziet barošanas slēdzi izslēgtā stāvoklī (0), atvienojiet kontaktspraudni no barošanas avota.



IEVĒROJIET: Atvienojiet izstrādājumu no ūdens avota un pirms tā apkopes pārļiecinieties, vai visas daļas ir sausas.

1. Noņemiet smidzinātāja cauruli no smidzinātāja roktura un smidzinātāja rokturi no augstspiediena šļūtenes. Skatiet šeit: *Smidzināšanas caurules uzstādīšana lpp. 270 un Smidzināšanas roktura uzstādīšana lpp. 270.*
2. Ieeļļojiet dārza šļūtenes adaptera, smidzinātāja caurules un augstspiediena šļūtenes blīvgredzenus, izmantojot smērvielu. Skatiet šeit: *Tehniskie dati lpp. 276* informāciju par pareizu smērvielas veidu. (Att. 56)

Problēmu novēršana

Problēmu novēršanas grafiks

Kļūme	Iespējamais iemesls	Risinājums
Mazgātājs nesāk darboties.	Kontaktspraudnis nav pievienots barošanas avotam.	Ievietojiet kontaktspraudni barošanas kontaktligzdā.
	Barošanas slēdzis ir izslēgtā stāvoklī (0).	Pagrieziet barošanas slēdzi ieslēgtā stāvoklī (I).
	Kontaktligzdā nav elektrības.	Sazinieties ar apstiprinātu elektriķi.
	Barošanas kabelis ir bojāts.	Sazinieties ar pilnvarotu apkopes dienesta pārstāvi.
	Termiskā aizsargierīce pārtrauc barošanu.	Pirms mazgātāja atkārtotas ieslēgšanas uzgaidiet, līdz tas atdziest.
	Tiek izmantots nepareiza veida pagarinātājs.	Pārļiecinieties, ka pagarinātājs ir pilnībā atīts un spriegums atbilst mazgātāja sprieguma datiem.
Drošinātājs izdeg ieslēgšanas vai darbības laikā.	Tiek izmantots nepareiza veida drošinātājs.	Pārļiecinieties, vai izmantojat "C" vai "K" klases lēndarbīgu drošinātāju.

Kļūme	Iespējamais iemesls	Risinājums
Mazgātāju nevar apturēt.	Mazgātājs ir bojāts.	Atvienojiet kontaktspraudni un sazinieties ar pilnvarota apkopes dienesta pārstāvi.
Mazgātājs pārmērīgi sakarst.	Nepietiekama gaisa plūsma.	Izīriet gaisa ieplūdes atveres.
Mazgātājs darbojas nevienmērīgi.	Sistēmā ir gaiss.	Atgaisojiet sistēmu.
Ūdens spiediens nav apmierinošs.	Šļūtene ir saliekta	Pārbaudiet, vai šļūtenes nav saliekta.
	Barošanas slēdzis ir izslēgtā stāvoklī (0).	Pagrieziet barošanas slēdzi ieslēgtā stāvoklī (I).
	Nepietiekama ūdens plūsma.	Pārbaudiet, vai mazgātājs ir pareizi pievienots ūdens avotam. Pārbaudiet ūdens spiediena iestatījumus gan spiediena slēdzim, gan sprauslai. Nodrošiniet pietiekamu ūdens plūsmu.
	Aizsērējis ūdens filtrs.	Izīriet ūdens filtru. Pārbaudiet ūdens spiediena iestatījumus gan spiediena slēdzim, gan sprauslai.
	Sistēmā ir gaiss.	Atgaisojiet sistēmu.
	Piederums nav pareizs.	Izmantojiet pareizu piederumu.

Pārvadāšana, glabāšana un utilizācija

Transportēšana

- Pirms izstrādājuma transportēšanas atvienojiet kontaktspraudni no kontaktligzdas.
- Pirms izstrādājuma transportēšanas atvienojiet to no barošanas avota.
- Transportēšanas laikā nostipriniet izstrādājumu, lai nepieļautu tā izkustēšanos.

Uzglabāšana

- Pirms produkta novietošanas uzglabāšanai noteciniet ūdeni no produkta, augstspiediena ūdens šļūtenes un piederumiem.
- Sagatavojiet produktu uzglabāšanai. Ja mirgo brīdinājuma indikators (C), informāciju par ieteicamo tukšgaitas ātrumu skatiet šeit: *Mazgātāja sagatavošana uzglabāšanai lpp. 275.*
- Glabājiet produktu sausā, no sala pasargātā vidē.

Mazgātāja sagatavošana uzglabāšanai

1. Apturiet mazgātāju un atvienojiet kontaktspraudni no kontaktligzdas.
2. Atvienojiet mazgātāju no ūdens avota. Skatiet šeit: *Mazgātāja atvienošana no ūdens avota lpp. 272.*
3. Pārļiecinieties, vai visi piederumi ir sausi.

4. Ievietojiet smidzināšanas rokturi, smidzināšanas cauruli un sprauslas turētājos.
5. Atvienojiet augstspiediena ūdens šļūteni no smidzināšanas roktura un uztiniet augstspiediena ūdens šļūteni uz šļūtenes spoles. (Att. 57)
6. Ievietojiet barošanas kabeli turētājā un piestipriniet siksnu. (Att. 58)

Utilizācija

Simbols norāda, ka akumulatora lādētājs nav sadzīves atkritumi. Utilizējiet to, izmantojot elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas sistēmu jūsu valstī. Tas veicinās pienācīgu atkritumu apsaimniekošanu ierīču aprites cikla beigās. Lai iegūtu informāciju, sazinieties ar vietējām valsts iestādēm, sadzīves atkritumu pārstrādes pakalpojumu nodrošinātājiem, izplatītāju vai mazumtirgotāju. Nepareiza utilizācija var radīt iespējamu negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, jo pastāv bīstamu vielu klātbūtnes risks.

(Att. 12)

Piezīme: Simbols ir redzams uz akumulatora lādētāja vai tā iepakojuma.

Tehniskie dati

Tehniskie dati

	PW 480	PW 490	PW 490
Izstrādājuma numurs		9704684-01	9704684-02
Motors un sūkņis			
Tips	Mainstrāvas virknes slēguma motors	Mainstrāvas virknes slēguma motors	Mainstrāvas virknes slēguma motors
Jauda, W	2900	3300	2400
Sprieguma diapazons, V	230	230	230–240
Frekvence, Hz	50	50	50
Nominālā strāva, A	12,6	14,5	10
Maks. ūdens plūsma, l/h	610	650	520
Ūdens izvades spiediens, darbības laikā, bāri/MPa	140/14	150/15	120/12
Maks. ūdens izplūdes spiediens, bāri/MPa	180/18	190/19	160/16
Maks. ūdens ieplūdes spiediens, bāri/MPa	10/1	10/1	10/1
Maks. ūdens ieplūdes temperatūra, °C/°F	60/140	60/140	60/140
Maks. ūdens ieplūdes temperatūra (sūkņēšanas režīmā), °C/°F	20/68	20/68	20/68
IP klase	IPX5	IPX5	IPX5
Drošības klase	1. klase	1. klase	1. klase
Eļļošana			
Bļīvgredzenu smērvielas veids	Universāla baltā silikona smērviela	Universāla baltā silikona smērviela	Universāla baltā silikona smērviela
Svars			
Svars, kg	27,8	28,4	28,4
Trokšņa emisija ⁴³			
Skaņas jaudas līmenis, izmērītais dB (A)	86	86	86
Skaņas jaudas līmenis, garantētais L _{WA} dB(A)	89	89	89
Skaņas līmeņi ⁴⁴			
Skaņas spiediena līmenis L _{pA} , dB(A)	72	72	72
Vibrācijas līmeņi ⁴⁵			

⁴³ Atbilstoši EK direktīvai 2000/14/EK trokšņa emisija apkārtņē ir mērīta kā akustiskā jauda (L_{WA}).

⁴⁴ Skaņas spiediena līmenis atbilst standarta ISO 3744 prasībām.

⁴⁵ Vibrācijas līmenis atbilstoši standarta ISO 5349-1 prasībām.

	PW 480	PW 490	PW 490
Izstrādājuma numurs		9704684-01	9704684-02
Turētājs/svira (ar standarta sprauslu jeb uzgali) m/s ²	< 2,5	< 2,5	< 2,5

Piederumi

Apstiprinātie piederumi

Apstiprinātie piederumi	Izstr. nr.
Virsmas tīrīšanas līdzeklis SC 400	590 65 78-01
Ūdens filtrs	590 65 93-01
Atpakaļplūsmas vārsts	590 65 95-01
Sūknēšanas šļūtene	590 65 97-01
Putu smidzinātājs FS 400	546 87 18-01
Ūdens sūknēšanas sprausla	590 66 05-01
Rotējošo suku komplekts	590 66 06-01
Pagarinājuma šļūtene, ar auduma armatūru, 10 m	590 66 09-01
Cauruļu tīrīšanas šļūtene, 15 m	590 66 10-01
Izliekta smidzināšanas caurule	590 66 11-01
Akmens un koka virsmu tīrītājs	590 66 12-01
Transportlīdzekļu tīrīšanas un vaskošanas līdzeklis	590 66 13-01
Bīvgredzenu komplekts	591 10 64-01

Atbilstības deklarācija

ES atbilstības deklarācija

Mēs, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Zviedrija, tālr. +46-36-146500, ar pilnu atbildību apliecinām, ka šis izstrādājums:

Apraksts	Augstspiediena mazgātājs
Zīmols	Husqvarna
Tips/modelis	PW 480, PW 490
Identifikācija	Ar sērijas numuriem no 2022 un turpmākiem sērijas numuriem

pilnībā atbilst šādām ES direktīvām un noteikumiem:

Regula	Apraksts
2006/42/EK	“par mehānismiem”
2014/30/ES	“par elektromagnētisko savietojamību”
2000/14/EK V pielikums	“par trokšņa emisiju vidē”
2011/65/ES	Par dažādu bīstamo vielu lietošanas ierobežojumiem elektriskajos un elektroniskajos aprīkojumos

un ir ievēroti zemāk norādītie saskaņotie standarti un/vai tehniskie dati: EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN 60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN 61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC 63000:2018.

Informāciju par trokšņa emisiju skatiet šeit: *Tehniskie dati lpp. 276.*

Huskvarna, 2023-02-09



Claes Losdal, attīstības nodaļas vadītājs/dārzkopības izstrādājumi, Husqvarna AB

Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju



Inhoud

Inleiding.....	279	Probleemoplossing.....	292
Veiligheid.....	280	Vervoer, opslag en verwerking.....	293
Montage.....	287	Technische gegevens.....	294
Werking.....	287	Accessoires.....	295
Onderhoud.....	290	Verklaring van overeenstemming.....	296

Inleiding

Productbeschrijving

Het product is een elektrische hogedrukreiniger. Het product kan met verschillende waterdruk niveaus en verschillende reinigingsmiddelen worden gebruikt.

Gebruik

Gebruik het product alleen voor reiniging thuis. Gebruik het product niet voor andere taken. Gebruik het product alleen rechtop.

Productoverzicht

(Fig. 1)

1. Transporthandgreep
2. Hogedrukwaterslang
3. Aan/uitschakelaar
4. Schakelaar reinigingsmiddel
5. Waterinlaat
6. Houder voor de spuitlans
7. Hoogteafstelling transporthandgreep
8. Houder voor spuithandvat
9. Reinigingsgereedschap voor mondstukken
10. Tank met reinigingsmiddel
11. Voetplaat
12. Waterdrukschakelaar
13. Snoer
14. Slanghaspel
15. Gebruikershandleiding
16. Spuithandvat
17. Activeringschakelaar
18. Vergrendeling activeringschakelaar
19. Spuitlans
20. Zacht mondstuk
21. Ruw mondstuk

Symbolen op het product

(Fig. 2)

WAARSCHUWING: Dit product kan gevaarlijk zijn en ernstig of fataal letsel toebrengen aan

Let op: Nationale wetgeving kan het gebruik van dit product mogelijk beperken.

de gebruiker of anderen. Wees voorzichtig en gebruik het product op de juiste manier.

(Fig. 3)

Lees de bedieningshandleiding goed door en zorg dat u de instructies hebt begrepen voordat u dit product gaat gebruiken.

(Fig. 4)

Het product is niet geschikt voor aansluiting op drinkwaterleidingen.

(Fig. 5)

Hogedrukwaterstralen kunnen gevaarlijk zijn bij oneigenlijk gebruik. De straal mag niet worden gericht op personen,

elektrische apparatuur
of het product.

(Fig. 6) **Milieumarkering.** Het product of de verpakking ervan is geen huishoudelijk afval. Lever het in bij een erkende verwijderingslocatie voor elektrische en elektronische apparatuur.

(Fig. 7) **Klasse II-gereedschap.**

(Fig. 8) **Geluidsemissie naar het omgevingslabel volgens de richtlijnen en voorschriften van de EU en het VK en de wetgeving van Nieuw-Zuid-Wales "Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulations 2017". Het gegarandeerde geluidsvermogensniveau van het product staat vermeld in *Technische***

gegevens op pagina 294 en op het label.

(Fig. 9) **Beschermd tegen lagedrukwaterstroom vanuit alle hoeken.**

(Fig. 10) **Houd uit de buurt van vorst.**

(Fig. 11) **Het product voldoet aan de geldende EG-richtlijnen.**

Let op: Andere symbolen/stickers op het product hebben betrekking op certificeringseisen voor bepaalde markten.

Schade aan het product

We zijn niet verantwoordelijk voor schade aan ons product als:

- het product niet goed is gerepareerd.
- het product is gerepareerd met onderdelen die niet van de fabrikant afkomstig zijn, of onderdelen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- het product een accessoire bevat dat niet afkomstig is van de fabrikant of niet is goedgekeurd door de fabrikant.
- het product niet is gerepareerd door een erkend servicepunt of door een erkende autoriteit.

Ondersteuning

Voor ondersteuning over het product gaat u naar het gedeelte Ondersteuning op www.husqvarna.com voor instructies, handleidingen voor probleemoplossing of om de Husqvarna Self-service en de Productzoeker te gebruiken (indien beschikbaar in uw markt). Neem contact op met uw Husqvarna-servicedealer voor ondersteuning met betrekking tot het product.

Veiligheid

Veiligheidsdefinities

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en opmerkingen worden gebruikt

om te wijzen op belangrijke delen van de handleiding.



WAARSCHUWING:
Wordt gebruikt om te

wijzen op de kans op ernstig of fataal letsel voor de gebruiker of omstanders wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.



OPGELET: Wordt gebruikt indien er een risico bestaat op schade aan het product en andere eigendommen of aan de omgeving wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

Let op: Geven verdere informatie die nodig is in een bepaalde situatie.

Veiligheidsinstructies voor bediening



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik het product niet als voedingskabel, hogedrukslang, vergrendeling

- van de schakelaar of spuithandvat beschadigd is.
- Controleer op schade voordat u het product gebruikt. Gebruik het product niet als onderdelen beschadigd zijn of ontbreken.
- Houd het spuithandvat met twee handen stevig vast. Een terugslag treedt op wanneer u de activeringsschakelaar indrukt.
- Wees voorzichtig wanneer u het product gebruikt. De hoge druk van het product is gevaarlijk en kan letsel veroorzaken.
- Richt de straal niet op uzelf, andere personen of dieren.
- Richt de straal niet op uzelf of anderen om schoeisel te reinigen.
- Richt de straal niet op elektrische apparatuur of het product zelf.
- Draag persoonlijke beschermingsmiddelen tijdens het gebruik van het product. Zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting op pagina 283*.
- Gebruik het product niet in de buurt van personen, tenzij ze beschermingsmiddelen dragen.
- Als u een reinigingsmiddel gebruikt, moet u de

- veiligheidsinstructies voor het reinigingsmiddel in acht nemen.
- Gebruik alleen Husqvarna reinigingsmiddelen.
 - Gebruik de correcte waterdruk en reinigingsmiddelen en gebruik het product alleen voor de taken die in deze handleiding worden vermeld. Als u de verkeerde waterdruk gebruikt, het verkeerde reinigingsmiddel gebruikt of het product voor andere taken dan de in deze handleiding vermelde taken gebruikt, kan er schade aan het product, oppervlakken, materialen of andere apparaten ontstaan. Husqvarna is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik.
 - Het wordt afgeraden om het product op een drinkwaterleiding aan te sluiten. Als u het product op een drinkwaterleiding aansluit, moet de lokale en nationale regelgeving in acht worden genomen. Gebruik een terugslagklep (niet inbegrepen) als dit nodig is. Water dat door een terugslagklep is gestroomd, wordt beschouwd als niet-drinkbaar.
 - Spuit geen brandbare vloeistoffen. Explosiegevaar.
 - Laat het product niet door kinderen bedienen.
 - Laat kinderen niet met het product spelen.
 - Laat het product niet door personen zonder training bedienen.
 - Gebruik alleen accessoires en reserveonderdelen die zijn goedgekeurd door Husqvarna.
 - Zorg ervoor dat de elektrische aansluiting wordt uitgevoerd door een erkende elektricien en dat deze voldoet aan IEC 60364-1.
 - Gebruik een aardlekschakelaar die de elektriciteit stopt als de lekstroom hoger is dan 30 mA gedurende 30 ms. Als u geen aardlekschakelaar hebt, moet u een apparaat gebruiken dat een aardingsketen heeft.
 - Gebruik motorstart-/trage zekeringen met karakteristieke C of D in overeenstemming met IEC 898-1 of IEC947-2 of overeenkomstige normen buiten IEC.
 - PW 480, PW 490 impedantie-informatie: Bij het aansluiten van de hogedrukreinigers PW 480, PW 490 op een voeding

is de maximaal toegestane impedantie $0,40234 \Omega$ (Z_{max}). Raadpleeg de instantie voor voeding om ervoor te zorgen dat de apparatuur alleen wordt aangesloten op een voeding met de maximaal toegestane impedantie of minder.

- Er is geen actie nodig voor het afstellen van producten die gemarkeerd zijn met dubbele spanning en frequentie.
- Als het nodig is om een verlengkabel te gebruiken, moet u ervoor zorgen dat deze geschikt is voor buitengebruik. Zorg ervoor dat de contactdoos minimaal 60 mm boven de grond staat. De aansluiting moet altijd droog blijven.
- Zet de aan-/uitschakelaar in de uit (0)-stand, haal de stekker uit het stopcontact en activeer de vergrendeling voor de activeringsschakelaar voordat u weggaat bij het product.
- Zet de aan-/uitschakelaar in de uit (0)-stand en haal de stekker uit het stopcontact voordat u de accessoire verwisselt.
- Zet de aan-/uitschakelaar in de uit (0)-stand en haal de stekker uit het stopcontact

voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden aan het product uitvoert.

- Gebruik het product niet in omgevingen waar de omgevingstemperatuur lager is dan 0°C .
- Start een bevroren product niet.
- Gebruik het product niet binnenshuis.
- Plaats geen voorwerpen op het product als het product in gebruik is.
- Drink geen water dat gebruikt is door het product.
- Gebruik het product niet in de buurt van geopende ramen.
- Kijk uit voor wegschietende objecten. Stenen en losse voorwerpen kunnen omhoog schieten in uw ogen en blindheid of ernstig letsel veroorzaken.
- Als het product niet correct werkt, zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting op pagina 283*.

Persoonlijke beschermingsuitrusting



WAARSCHUWING:

Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Persoonlijke beschermingsuitrusting kunnen niet alle risico's uitsluiten maar kunnen de ernst van eventueel letsel helpen beperken. Vraag uw dealer u te helpen bij het kiezen van de juiste beschermingsmiddelen.
- Gebruik zware antisliplaarzen of -schoenen. Draag geen open schoenen en loop niet op blote voeten.
- Draag beschermende kleding.
- Gebruik goedgekeurde gehoorbescherming.
- Draag een veiligheidsbril.
- Gebruik adembescherming met klasse FFP2 of soortgelijk als u het product in omgevingen gebruikt waarin gevaarlijke aerosolen gevormd kunnen worden.

Veiligheidsvoorzieningen op het product



WAARSCHUWING:

Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik geen producten met veiligheidsvoorzieningen die beschadigd zijn of niet correct werken.

- Verwijder geen veiligheidsvoorzieningen en voer er geen veranderingen aan uit.
- Controleer de veiligheidsvoorzieningen regelmatig op een juiste werking. Als de veiligheidsvoorzieningen beschadigd zijn of niet goed werken, neem dan contact op met uw Husqvarna-servicewerkplaats.

Vergrendeling activeringsschakelaar

De vergrendeling van de activeringsschakelaar (A) voorkomt dat de activeringsschakelaar (B) per ongeluk wordt ingeschakeld. Als de vergrendeling van de activeringsschakelaar in de vergrendelde stand staat, kan de activeringsschakelaar niet worden ingedrukt.

(Fig. 13)

Voedingsschakelaar

Het product start als de activeringsschakelaar wordt ingedrukt. Het product stopt als de activeringsschakelaar wordt losgelaten.

Thermische bescherming

Het product is voorzien van automatische thermische bescherming. Als het product te heet wordt, stopt de thermische bescherming de stroomvoorziening naar het product. Als de thermische bescherming de stroomvoorziening heeft gestopt, moet worden gewacht tot het product is afgekoeld. De thermische bescherming wordt automatisch gereset als het product voldoende is afgekoeld.

Hydraulische ontlastingsklep

Het product heeft een geïntegreerde hydraulische ontlastingsklep die voorkomt dat er te hoge druk in het systeem ontstaat.

Veiligheidsinstructies voor onderhoud



WAARSCHUWING:

Lees de volgende waarschuwingen voordat u onderhoud aan het product gaat uitvoeren.



OPGELET: Voer altijd onderhoud uit voordat u het product na

langdurige opslag weer in gebruik neemt.

- Zet de aan-/uitschakelaar in de uit (0)-stand en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud aan het product uitvoert.
- Koppel het product los van de waterbron en zorg ervoor dat alle onderdelen droog zijn voordat u onderhoud aan het product uitvoert.
- Voer alleen onderhoudswerkzaamheden uit die worden beschreven in deze bedieningshandleiding.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die worden aanbevolen door Husqvarna. Hogedrukwaterslangen, fittingen en koppelingen zijn belangrijk voor de veiligheid wanneer u het product gebruikt. Gebruik uitsluitend slangen, fittingen en koppelingen die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Repareer het product niet. Neem contact op met uw erkende Husqvarna servicewerkplaats.
- Neem contact op met uw erkende Husqvarna servicewerkplaats als de

stekker of voedingskabel beschadigd is.

- Laat kinderen geen reinigings- of onderhoudswerkzaamheden aan het product uitvoeren.

Algemene veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING:

Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Dit product is gevaarlijk als het verkeerd wordt gebruikt, of als u niet voorzichtig bent. Letsel of overlijden kunnen het gevolg zijn als u de veiligheidsvoorschriften negeert.
- Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezond verstand. Als u niet zeker weet hoe u het product moet bedienen in een bepaalde situatie, stop dan en informeer bij uw Husqvarna servicewerkplaats voordat u verdergaat.
- Denk erom dat de bediener of gebruiker verantwoordelijk is voor ongelukken of beschadigingen aan eigendommen.
- Houd het product schoon. Zorg ervoor dat u de aanduidingen en stickers duidelijk kunt lezen.
- Laat kinderen of mensen die niet bekend zijn met deze gebruiksaanwijzing het apparaat niet gebruiken. Er kunnen plaatselijke regels zijn met betrekking tot de minimumleeftijd voor het bedienen van dit apparaat.
- Dit product kan worden bediend door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, mits zij onder toezicht staan of instructies krijgen voor een veilige bediening van het product en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Dit product kan worden bediend door personen die niet over de noodzakelijke ervaring of kennis beschikken, mits zij onder toezicht staan of instructies krijgen voor het veilig bedienen van het product en zij de gevaren begrijpen.
- Gebruik het product nooit als u moe of ziek bent, of onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen verkeert. Dit heeft een negatief effect op uw gezichtsvermogen, alertheid, coördinatie en beoordelingsvermogen.

- Gebruik nooit een beschadigd product.
- Wijzig dit product niet of gebruik het niet als het door anderen kan zijn gewijzigd.

Montage

Inleiding



WAARSCHUWING: Zorg dat u het hoofdstuk over veiligheid hebt gelezen en begrepen voordat u het apparaat monteert.

De onderste houder voor het spuihandvat en de spuitlans monteren

- Duw de onderste houder voor de spuitlans in het handvat totdat deze vastklikt. (Fig. 14)

De bovenste houder voor het spuihandvat en de spuitlans monteren

- Monteer de bovenste houder met de schroef. (Fig. 15)

Het handvat voor de slangenhouder monteren

- Duw het handvat voor de slangenhouder in de houder totdat deze vastklikt. (Fig. 16)

De tuinslangadapter installeren

1. Verwijder de transportafscherming van de waterinlaat en gooi deze weg. (Fig. 17)
2. Monteer het waterfilter en de tuinslangadapter op de waterinlaat.



OPGELET: Zorg ervoor dat u de tuinslangadapter recht op de waterinlaat installeert. Als de tuinslangadapter niet recht wordt geïnstalleerd, kan er schade aan de schroefdraden ontstaan en kan er lekkage optreden.

3. Draai de tuinslangadapter helemaal vast.
4. Verwijder de tuinslangadapter in de omgekeerde volgorde.

Werking

Inleiding



WAARSCHUWING: Zorg dat u het hoofdstuk over veiligheid hebt gelezen en begrepen voordat u het product gebruikt.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect is een gratis app voor uw mobiele apparaat. De Husqvarna Connect-app biedt uitgebreide functies voor uw Husqvarna-product:

- Uitgebreide productinformatie.
- Informatie over, en hulp bij, onderdelen en onderhoud van uw product.

Husqvarna Connect gebruiken

1. Download de Husqvarna Connect-app op uw mobiele apparaat.
2. Registreer in de Husqvarna Connect-app.
3. Volg de instructies in de Husqvarna Connect-app om verbinding te maken met het product en dit te registreren.

Let op: De Husqvarna Connect-app kan niet in alle markten worden gedownload. Neem voor meer informatie contact op met uw servicedealer.

Het spuihandvat monteren

- Houd het spuihandvat met één hand goed vast en druk de hogedrukwaterslang in de snelkoppeling op het spuihandvat. (Fig. 18)

Het spuihandvat verwijderen

- Druk de knop aan de onderkant van het spuihandvat in en trek de hogedrukwaterslang uit. (Fig. 19)

De spuitlans installeren

1. Houd de spuitlans met één hand vast en druk de koppeling op de spuitlans in het spuihandvat. (Fig. 20)
2. Draai de spuitlans rechtsom en geef de spuitlans vrij. De spuitlans wordt in positie vergrendeld.

De spuitlans verwijderen

1. Druk de spuitlans in en draai deze linksom. (Fig. 21)
2. Trek de spuitlans van het spuitbandvat.

Een mondstuk installeren en verwijderen

Het product wordt met de volgende 2 mondstukken geleverd:

- Zacht mondstuk met rechte waterstraal
- Ruw mondstuk met draaiende waterstraal

Het zachte mondstuk kan worden gebruikt om gevoelige oppervlakken, zoals voertuigen, te reinigen. Het groffe mondstuk kan worden gebruikt om oppervlakken te reinigen die niet gevoelig zijn, zoals opritten.

(Fig. 22)



OPGELET: Gebruik het ruwe mondstuk niet voor gevoelige oppervlakken, bijvoorbeeld gelakte oppervlakken op een voertuig. De roterende waterstraal kan schade aan het oppervlak veroorzaken.

- Om het mondstuk te monteren moet de spuitlans met één hand worden vastgehouden en moet de koppeling op het mondstuk in de spuitlans worden gedrukt. (Fig. 23)
- Draai het mondstuk rechtsom en laat het mondstuk los. Het mondstuk wordt op z'n plek vergrendeld.
- Om een mondstuk te verwijderen, drukt u het mondstuk in en draait u het linksom. (Fig. 24)
- Trek het mondstuk van de spuitlans.

De positie van het spuitbandvat en de spuitlans aanpassen

- Draai het spuitbandvat en de spuitlans in de gewenste positie. (Fig. 25)

Hoogte van de hendel afstellen

1. Houd de knop voor het verstellen van de hoogte van het handvat ingedrukt. (Fig. 26)
2. Trek het handvat naar een geschikte positie.
3. Laat de knop voor het verstellen van de hoogte van het handvat los.

Afstelling van de druk van de waterstraal

Het mondstuk met rechte waterstraal heeft instelbare druk.



OPGELET: Gebruik geen hoge druk op gevoelige oppervlakken. De waterstraal kan schade aan het oppervlak veroorzaken.

- Om de druk van de waterstraal te verhogen, moet het mondstuk rechtsom worden gedraaid. (Fig. 27)
- Om de druk van de waterstraal te verlagen, moet het mondstuk linksom worden gedraaid. (Fig. 28)

De hoeveelheid reinigingsmiddel aanpassen

- Om de hoeveelheid reinigingsmiddel te verhogen, draait u de schakelaar rechtsom. (Fig. 29)
- Om de hoeveelheid reinigingsmiddel te verlagen, draait u de schakelaar linksom.

De waterdruk en de waterdoorvoer aanpassen

- Om de waterdruk en waterdoorvoer te verhogen, draait u de schakelaar rechtsom. (Fig. 30)
- Om de waterdruk en waterdoorvoer te verlagen, draait u de schakelaar linksom.

Het product gebruiken

1. Sluit het product aan op een waterbron. Zie *Het product op een waterbron aansluiten op pagina 288*.
2. Ontlucht het systeem. Zie *Het systeem ontluchten op pagina 289*.
3. Start het product. Zie *Product starten op pagina 290*.

Het product op een waterbron aansluiten

Het product kan worden gebruikt met water uit de waterleiding of water uit een open waterbron, bijvoorbeeld een meer of een vat met water.

- Voor het aansluiten van het product op de waterleiding, zie *Het product op de waterleiding aansluiten op pagina 288*.
- Om het product op een open waterbron aan te sluiten, zie *Het product op een open waterbron aansluiten op pagina 289*.

Het product op de waterleiding aansluiten

1. Installeer de tuinslangadapter en het waterfilter op de waterinlaat op het product, indien van toepassing. Zie *De tuinslangadapter installeren op pagina 287*.
2. Sluit de tuinslang aan op de waterleiding. Gebruik een tuinslang van ½ inch die 10–25 m lang is. (Fig. 31)



OPGELET: De waterdruk in de waterleiding mag niet hoger zijn dan 1 MPa (10 bar).



OPGELET: De watertemperatuur in de waterleiding mag niet hoger zijn dan 60°C.



OPGELET: Sluit het product indien mogelijk niet aan op een drinkwaterleiding. Als u het product op een drinkwaterleiding aansluit, moet de lokale en nationale regelgeving in acht worden genomen. Gebruik zo nodig een terugslagklep. Zie *Goedgekeurde accessoires op pagina 295*.

3. Open de kraan van de waterleiding en zorg ervoor dat het water vrij vanaf de tuinslang kan stromen. (Fig. 32)
4. Sluit de kraan van de waterleiding.
5. Sluit de tuinslang aan op de waterinlaat op het product. (Fig. 33)
6. Sluit de stekker aan op een stopcontact.
7. Houd het spuihandvat met één hand goed vast en druk de hogedrukwaterslang in de snelaansluiting op het spuihandvat. (Fig. 34)
8. Open de kraan op de waterleiding.
9. Ontlucht het systeem voordat u het product gebruikt. Zie *Het systeem ontluchten op pagina 289*.

Het product op een open waterbron aansluiten

Het product kan worden gebruikt met water van een open waterbron, bijvoorbeeld een meer of een vat met water. Gebruik een aanzuigslang van ½ inch die maximaal 3 m lang is. Zie *Goedgekeurde accessoires op pagina 295*.

(Fig. 35)



OPGELET: De watertemperatuur in de waterbron mag niet hoger zijn dan 20°C.



OPGELET: Het product mag niet meer dan 1 m boven de waterbron zijn.

1. Als de tuinslangadapter is geïnstalleerd, moet deze van de waterinlaat op het product worden verwijderd. (Fig. 36)



OPGELET: Verwijder niet het waterfilter in de waterinlaat.

2. Installeer een aanzuigslang op de waterinlaat op het product. (Fig. 37)
3. Plaats de aanzuigslang volledig in de waterbron en zorg ervoor dat het filter volledig is ondergedompeld.



OPGELET: Gebruik geen aanzuigslang zonder filter.

4. Druk de knop op het spuihandvat in en trek de hogedrukslang van het spuihandvat. (Fig. 38)

5. Sluit de stekker aan op een stopcontact.
6. Zet de aan-/uitschakelaar in de aan (I)-stand en laat het product 2 minuten werken.
7. Zet de aan-/uitschakelaar in de uit (O)-stand.
8. Houd het spuihandvat met één hand goed vast en druk de hogedrukwaterslang in de snelaansluiting op het spuihandvat. (Fig. 39)
9. Ontlucht het systeem voordat u het product gebruikt. Zie *Het systeem ontluchten op pagina 289*.

Het systeem ontluchten



OPGELET: Zorg ervoor dat de aan-/uitschakelaar in de uit (O)-stand staat voordat u het systeem ontlucht.

1. Sluit het product aan op een waterbron. Zie *Het product op een waterbron aansluiten op pagina 288*.
2. Installeer de spuitlans op het spuitpistool. Zie *De spuitlans installeren op pagina 287*.
3. Deactiveer de vergrendeling van de activeringsschakelaar. Zie *De vergrendeling van de activeringsschakelaar activeren en deactiveren op pagina 290*.
4. Houd de activeringsschakelaar ingedrukt totdat er geen water meer uit het mondstuk op de spuitlans komt. (Fig. 39)

Het product loskoppelen van de waterbron

1. Zet de aan-/uitschakelaar in de uit (O)-stand.
2. Als het product is aangesloten op de waterleiding moet de kraan op de waterleiding worden gesloten.
3. Als het product is aangesloten op de waterleiding, moeten de tuinslang en de terugslagklep worden losgekoppeld van de waterleiding. (Fig. 40)
4. Als het product is aangesloten op een open waterbron, moet de aanzuigslang uit de waterbron worden verwijderd.
5. Houd de activeringsschakelaar ingedrukt totdat er geen water meer uit het mondstuk op de spuitlans komt.
6. Koppel de tuinslang los van de waterinlaat op het product. (Fig. 41)

Let op: Als het product is aangesloten op een open waterbron, moet de aanzuigslang worden losgekoppeld.

7. Druk de knop op het spuihandvat in en trek de hogedrukslang van het spuihandvat. (Fig. 42)
8. Zet de aan-/uitschakelaar in de aan (I)-stand. Laat het product werken totdat er geen water meer uit de hogedrukslang komt.
9. Zet de aan-/uitschakelaar in de uit (O)-stand.
10. Laat het spuihandvat, de spuitlans en de mondstukken drogen voordat u het product opbergt.

De vergrendeling van de activeringsschakelaar activeren en deactiveren

- Om de vergrendeling van de activeringsschakelaar te activeren, moet de knop omhoog worden gedrukt. (Fig. 43)
- Om de vergrendeling van de activeringsschakelaar te deactiveren, moet de knop omlaag worden gedrukt.

Product starten



OPGELET: Gebruik het product alleen rechtop. Als u het product in horizontale positie gebruikt, kan het beschadigd raken.

1. Sluit het product aan op een waterbron. Zie *Het product op een waterbron aansluiten op pagina 288*.
2. Sluit de stekker aan op een stopcontact.
3. Zet de aan-/uitschakelaar in de aan (I)-stand. (Fig. 44)
4. Deactiveer de vergrendeling van de activeringsschakelaar. Zie *De vergrendeling van de activeringsschakelaar activeren en deactiveren op pagina 290*.
5. Druk de activeringsschakelaar op het spuihandvat in.

Let op: Het product stopt automatisch als u de activeringsschakelaar loslaat.

Het product stoppen

Let op: Het product stopt automatisch als u de activeringsschakelaar loslaat.

1. Laat de activeringsschakelaar op het spuihandvat los.
2. Activeer de vergrendeling van de activeringsschakelaar. Zie *De vergrendeling van de activeringsschakelaar activeren en deactiveren op pagina 290*.

Inleiding



WAARSCHUWING: Voordat u onderhoud gaat uitvoeren, dient u het hoofdstuk over veiligheid te lezen en hebben begrepen.

3. Zet de aan-/uitschakelaar in de uit (O)-stand. (Fig. 45)
4. Haal de stekker uit het stopcontact.
5. Koppel het product los van de waterbron. Zie *Het product loskoppelen van de waterbron op pagina 289*.

Let op: Koppel het product altijd los van de waterbron als u langer dan 5 minuten weggaat van het product.

Een reinigingsmiddel gebruiken

1. Verwijder de reinigingsmiddeltank uit de houder. (Fig. 46)
2. Verwijder de dop van de reinigingsmiddeltank. (Fig. 47)
3. Vul de tank met reinigingsmiddel. (Fig. 48)



OPGELET: Gebruik alleen reinigingsmiddelen die worden aanbevolen door Husqvarna.



OPGELET: Controleer of de slang niet geknikt is.

4. Breng de dop aan op de reinigingsmiddeltank. Breng de reinigingsmiddeltank op z'n plek aan. (Fig. 49)
5. Monteer het zachte mondstuk. Zie *Een mondstuk installeren en verwijderen op pagina 288*.
6. Stel het zachte mondstuk in op de reinigingsmiddelmodus.
7. Draai aan de schakelaar reinigingsmiddel om de hoeveelheid reinigingsmiddel aan te passen. Zie *De hoeveelheid reinigingsmiddel aanpassen op pagina 288*.
8. Sluit het product aan op een waterbron. Zie *Het product op een waterbron aansluiten op pagina 288*.
9. Start het product. Zie *Product starten op pagina 290*.

Onderhoud

Voor alle onderhouds- en reparatiewerkzaamheden aan het product is speciale training nodig. Wij garanderen de beschikbaarheid van professionele reparaties en onderhoud.

Zie www.husqvarna.com voor meer gedetailleerde informatie.

Onderhoudsschema

Onderhoud	Vóór gebruik	Na gebruik
Voer een algemene inspectie uit. Zie <i>Algemene inspectie uitvoeren op pagina 291</i> .	X	
Reinig het product. Zie <i>Product reinigen op pagina 291</i> .		X
De spuitlans en de mondstukken reinigen. Zie <i>De spuitlans en de mondstukken reinigen op pagina 291</i> .		X
Het waterfilter reinigen. Vervang het waterfilter als het beschadigd is. Zie <i>Het waterfilter reinigen op pagina 291</i> .		X
Smeer de O-ringen op de koppelingen. Zie <i>De O-ringen op de koppelingen smeren op pagina 292</i> .		X

Algemene inspectie uitvoeren



WAARSCHUWING: Zet de aan-/uitschakelaar in de uit (0)-stand en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud aan het product uitvoert.



OPGELET: Koppel het product los van de waterbron en zorg ervoor dat alle onderdelen droog zijn voordat u onderhoud aan het product uitvoert.

- Controleer of de moeren en de schroeven op het product goed zijn vastgedraaid.
- Zorg dat de kabels van het product zich in een positie vinden waarin ze niet beschadigd kunnen raken.
- Controleer de hogedrukslang op slijtage en beschadiging.



WAARSCHUWING: Gebruik het product niet als de hogedrukslang versleten of beschadigd is.

Product reinigen



WAARSCHUWING: Zet de aan-/uitschakelaar in de uit (0)-stand en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud aan het product uitvoert.



OPGELET: Koppel het product los van de waterbron en zorg ervoor dat alle onderdelen droog zijn voordat u onderhoud aan het product uitvoert.

- Reinig alle externe onderdelen met een droge doek.
- Reinig het product niet met een hogedrukspuit.

- Houd de luchtinlaten schoon om ervoor te zorgen dat het product altijd een voldoende koele temperatuur heeft.

De spuitlans en de mondstukken reinigen



WAARSCHUWING: Zet de aan-/uitschakelaar in de uit (0)-stand en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud aan het product uitvoert.



OPGELET: Koppel het product los van de waterbron en zorg ervoor dat alle onderdelen droog zijn voordat u onderhoud aan het product uitvoert.

1. Als een mondstuk op de spuitlans is geïnstalleerd, moet deze van de spuitlans worden verwijderd. Zie *Een mondstuk installeren en verwijderen op pagina 288*.
2. Reinig de mondstukken, de koppeling op de spuitlans en de koppeling op het spuithandvat met zeep en water. (Fig. 50)
3. Als er een blokkade in de mondstukken is, moet deze worden verwijderd met het reinigingsgereedschap. (Fig. 51)

Het waterfilter reinigen



WAARSCHUWING: Zet de aan-/uitschakelaar in de uit (0)-stand en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud aan het product uitvoert.



OPGELET: Koppel het product los van de waterbron en zorg ervoor dat alle onderdelen droog zijn voordat u onderhoud aan het product uitvoert.

1. Als de tuinslangadapter is geïnstalleerd, moet deze van de waterinlaat op het product worden verwijderd. (Fig. 52)
2. Trek het waterfilter eruit. Gebruik een tang. (Fig. 53)
3. Controleer het waterfilter op beschadiging. Vervang het waterfilter als het beschadigd is. (Fig. 54)
4. Spoel het waterfilter met schoon water. (Fig. 55)

de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud aan het product uitvoert.



OPGELET: Koppel het product los van de waterbron en zorg ervoor dat alle onderdelen droog zijn voordat u onderhoud aan het product uitvoert.

De O-ringen op de koppelingen smeren



WAARSCHUWING: Zet de aan-/uitschakelaar in de uit (0)-stand en haal

1. Verwijder de spuitlans van het spuitvat en verwijder het spuitvat van de hogedrukslang. Raadpleeg *De spuitlans installeren op pagina 287* en *Het spuitvat monteren op pagina 287*.
2. Smeer de O-ringen op de tuinslangadapter, de spuitlans en de hogedrukslang met vet. Raadpleeg *Technische gegevens op pagina 294* voor het juiste type vet. (Fig. 56)

Probleemoplossing

Probleemoplossingsschema

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het product start niet.	De stekker is niet aangesloten op een stopcontact.	Sluit de stekker aan op een stopcontact
	De aan/uitschakelaar staat in uit (0)-stand.	Zet de aan/uitschakelaar in de aan (I)-stand.
	Er is geen elektriciteit in het stopcontact.	Raadpleeg een erkende electricien.
	De voedingskabel is beschadigd.	Neem contact op met een erkende servicewerkplaats.
	De thermische bescherming heeft de voeding gestopt.	Wacht tot het product is afgekoeld voordat u het product weer gaat gebruiken.
	Er is een verkeerd type verlengkabel gebruikt.	Zorg ervoor dat de verlengkabel volledig is afgewikkeld en dat de voedingsspanning overeenkomt met de spanning van het product.
De zekering springt tijdens de start of het bedrijf.	Er is een verkeerd type zekering gebruikt.	Zorg ervoor dat u een trage zekering van klasse 'C' of 'K' gebruikt.
Het product stopt niet.	Het product is beschadigd.	Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met een erkende servicewerkplaats.
Het product wordt te heet.	De luchtstroom is onvoldoende.	Reinig de luchtinlaten.
Het product werkt niet gelijkmatig.	Er zit lucht in het systeem.	Ontlucht het systeem.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De waterdruk is ontoereikend.	De slang is geknikt	Controleer of de slangen niet geknikt zijn.
	De aan/uitschakelaar staat in uit (0)-stand.	Zet de aan/uitschakelaar in de aan (I)-stand.
	De waterdoorvoer is onvoldoende.	Zorg ervoor dat het product correct is aangesloten op de waterbron. Controleer de waterdrukinstellingen op zowel de drukschakelaar als het mondstuk. Zorg dat de waterdoorvoer voldoende is.
	Het waterfilter is verstopt.	Het waterfilter reinigen. Controleer de waterdrukinstellingen op zowel de drukschakelaar als het mondstuk.
	Er zit lucht in het systeem.	Ontlucht het systeem.
	De accessoire is niet correct.	Zorg ervoor dat u de juiste accessoire gebruikt.

Vervoer, opslag en verwerking

Transport

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat het product wordt getransporteerd.
- Koppel het product los van de waterbron voordat het product wordt getransporteerd.
- Bevestig het product om beweging tijdens het transport te voorkomen.

Opslag

- Leeg al het water uit het product, de hogedrukwaterslang en de accessoires voordat u het product opbergt.
- Het product voorbereiden voor opslag. Zie *Het product voorbereiden voor opslag op pagina 293*.
- Bewaar het product in een droge en vorstvrije omgeving.

Het product voorbereiden voor opslag

1. Stop het product en koppel de voedingskabel los van de voedingsbron.
2. Koppel het product los van de waterbron. Zie *Het product loskoppelen van de waterbron op pagina 289*.
3. Controleer of alle accessoires droog zijn.

4. Plaats het spuihandvat, de spuitlans en de mondstukken in de betreffende houders.
5. Koppel de hogedrukwaterslang los van het spuihandvat en wikkel de hogedrukwaterslang op de slanghaspel op. (Fig. 57)
6. Plaats de voedingskabel in de houder en bevestig de band. (Fig. 58)

Afvoer

Het symbool betekent dat het product geen huishoudelijk afval is. Lever het in bij uw lokale inzamelsysteem voor elektrische en elektronische apparatuur. Dit draagt bij aan een goed afvalbeheer aan het einde van de levensduur. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten, de afvalverwerkingsdienst, uw dealer of verkoper voor meer informatie. Onjuiste afvoer kan een potentieel negatief effect hebben op het milieu en de volksgezondheid vanwege de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

(Fig. 12)

Let op: Het symbool staat op het product of op de verpakking van het product.

Technische gegevens

Technische gegevens

	PW 480	PW 490	PW 490
Artikelnummer		9704684-01	9704684-02
Motor en pomp			
Type	Motor van AC-serie	Motor van AC-serie	Motor van AC-serie
Vermogen, W	2900	3300	2400
Spanningsbereik, V	230	230	230 - 240
Frequentie, Hz	50	50	50
Nominale stroom, A	12,6	14,5	10
Max. waterdoorvoer, l/h	610	650	520
Wateruitgangsdruk, tijdens bedrijf, bar/MPa	140/14	150/15	120/12
Max. wateruitlaatdruk, bar/MPa	180/18	190/19	160/16
Max. waterinlaatdruk, bar/MPa	10/1	10/1	10/1
Max. waterinlaattertemperatuur, °C/°F	60/140	60/140	60/140
Max. waterinlaattertemperatuur (in aanzuigstand), °C/°F	20/68	20/68	20/68
IP-klasse	IPX5	IPX5	IPX5
Veiligheidsklasse	Klasse I	Klasse I	Klasse I
Smering			
Type vet voor het smeren van O-ringen	Universeel wit siliconenvet	Universeel wit siliconenvet	Universeel wit siliconenvet
Gewicht			
Gewicht, kg	27,8	28,4	28,4
Geluidsemissies ⁴⁶			
Geluidsvermogeniveau, gemeten dB(A)	86	86	86
Geluidsvermogeniveau, gegarandeerd L _{WA} dB(A)	89	89	89
Geluidsniveaus ⁴⁷			
Geluidsdrukniveau L _{pA} dB(A)	72	72	72
Trillingsniveau ⁴⁸			
Hand/arm (met standaard mondstuk) m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5

⁴⁶ Geluidsemissie naar de omgeving gemeten als geluidsvermogen (L_{WA}) volgens EG-richtlijn 2000/14/EG.

⁴⁷ Geluidsdrukniveau volgens ISO 3744.

⁴⁸ Trillingsniveau volgens ISO 5349-1.

Accessoires

Goedgekeurde accessoires

Goedgekeurde accessoires	Art.nr.
Oppervlaktreiniger SC 400	590 65 78-01
Waterfilter	590 65 93-01
Terugslagklep	590 65 95-01
Aanzuigslang	590 65 97-01
Schuimspuit FS 400	546 87 18-01
Wateraanzuigmondstuk	590 66 05-01
Roterende borstelset	590 66 06-01
Verlengslang, versterkt met textiel, 10 m	590 66 09-01
Pijpreinigingslang, 15 m	590 66 10-01
Gebogen spuitlans	590 66 11-01
Steen- en houtreiniger	590 66 12-01
Voertuigreiniger en wax	590 66 13-01
O-ringset	591 10 64-01

Verklaring van overeenstemming

EU-verklaring van overeenstemming

Wij, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,
Zweden, tel: +46-36-146500, verklaren onder onze
alleenverantwoordelijkheid dat het product:

Beschrijving	Hogedrukreiniger
Merk	Husqvarna
Type/model	PW 480, PW 490
Identificatie	Serienummers vanaf 2022 en verder

voldoen volledig aan de volgende EU-richtlijnen en
-regelgeving:

Verordening	Beschrijving
2006/42/EG	"betreffende machines"
2014/30/EU	"betreffende elektromagnetische compatibiliteit"
2000/14/EG, Bijlage V	"betreffende de geluidsemissies in het milieu"
2011/65/EU	"inzake beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur"

en dat de volgende normen
en/of technische specificaties zijn
toegepast: EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/
A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN
60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN
61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC
63000:2018.

Voor informatie over geluidsemissies, zie *Technische
gegevens op pagina 294*.

Huskvarna, 2023-02-09



Claes Losdal, Development Manager/Garden Products,
Husqvarna AB

Verantwoordelijk voor technische documentatie



INNHold

Innledning.....	297	Feilsøking.....	309
Sikkerhet.....	298	Transport, oppbevaring og avhending.....	309
Montering.....	304	Tekniske data.....	310
Drift.....	304	Tilbehør.....	311
Vedlikehold.....	307	Samsvarserklæring.....	312

Innledning

Produktbeskrivelse

Produktet er en elektrisk høytrykksspyler. Produktet kan brukes med ulike vanntrykk og forskjellige rengjøringsmidler.

Bruksområder

Produktet skal bare brukes til rengjøring hjemme. Ikke bruk produktet til andre oppgaver. Bruk produktet kun i stående stilling.

Produktoversikt

(Fig. 1)

1. Transporthåndtak
2. Høytrykksvannslange
3. Strømbryter
4. Bryter for rengjøringsmiddel
5. Vanninntak
6. Holder for sprøytelansen
7. Høydejustering av transporthåndtak
8. Holder for sprøytehåndtaket
9. Rengjøringsverktøy for munnstykke
10. Tank for rengjøringsmiddel
11. Stigtrinn
12. Bryter for vanntrykk
13. Strømledning
14. Slangetrommel
15. Bruksanvisning
16. Sprøytehåndtak
17. Kraftutløser
18. Kraftutløsesperre
19. Sprøytelanse
20. Skånsomt munnstykke
21. Grovt munnstykke

Symboler på produktet

(Fig. 2)

ADVARSEL: Dette produktet kan være farlig og føre til alvorlig personskade eller død

Merk: Nasjonale forskrifter kan sette grenser for bruken av produktet.

for brukeren eller andre. Vær forsiktig, og bruk produktet riktig.

(Fig. 3)

Les bruksanvisningen nøye, og forsikre deg om at du forstår instruksjonene før du bruker produktet.

(Fig. 4)

Produktet er ikke egnet for tilkobling til drikkevannsforsyningen.

(Fig. 5)

Vannstråler med høyt trykk kan være farlige hvis de brukes feil. Strålen må ikke rettes mot personer, elektrisk utstyr eller produktet.

(Fig. 6) **Miljømerke.** Produktet og produktemballasjen er ikke restavfall. Lever det til et godkjent gjenvinningsanlegg for elektrisk og elektronisk utstyr.

(Fig. 7) Verktøy i klasse II.

(Fig. 8) Støyutslipp til omgivelsene som i EU-direktiver og -forordninger, britiske forskrifter og New South Wales-forskriften «Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017». Garantert lydeffektnivå for produktet er angitt i *Tekniske data på side 310* og på etiketten.

(Fig. 9) Beskyttet mot vann med lavt trykk fra alle vinkler.

(Fig. 10) Må ikke utsettes for frost.

(Fig. 11) Dette produktet samsvarer med gjeldende EF-direktiver.

Merk: Øvrige symboler/klistremerker angitt på produktet gjelder sertifiseringskrav for visse markeder.

Skader på produktet

Vi er ikke ansvarlige for skader på produktet vårt hvis:

- Produktet er reparert på feil måte.
- Produktet er reparert med deler som ikke kommer fra produsenten eller som ikke er godkjent av produsenten.
- Produktet har et tilbehør som ikke kommer fra produsenten eller som ikke er godkjent av produsenten.
- Produktet er ikke reparert på et godkjent servicesenter eller av en godkjent aktør.

Støtte

Hvis du vil ha hjelp med produktet, kan du gå til Støtte-delen på www.husqvarna.com for å få tilgang til instruksjoner og feilsøkningsveiledninger eller bruke Husqvarna Self-Service og produktassistenten (hvis tilgjengelig i markedet ditt). Hvis du ønsker mer støtte for produktet, kan du snakke med Husqvarna-serviceforhandleren din.

Sikkerhet

Sikkerhetsdefinisjoner

Advarsler, oppfordringer og merknader brukes for å understreke spesielt viktige deler av bruksanvisningen.

for personskade eller død for føreren eller andre personer om instruksjonene i håndboken ikke følges.



ADVARSEL: Brukes hvis det er fare



OBS: Brukes hvis det er fare for skade på produktet, annet materiell eller nærliggende områder om instruksjonene i håndboken ikke følges.

Merk: Brukes for å gi mer nødvendig informasjon for en spesifikk situasjon.

Sikkerhetsinstruksjoner for drift



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Ikke bruk produktet hvis strømleningen, høytrykkslangen, effektregulatorsperren eller sprøytehåndtaket er skadet.
- Kontroller produktet for skader før du bruker produktet. Ikke bruk produktet hvis deler er skadet eller mangler.
- Hold godt fast i sprøytehåndtaket med begge hender. Det oppstår en kastkraft når du trekker i kraftutløseren.
- Vær forsiktig når du bruker produktet. Produktet leverer

høyt trykk som er farlig og kan forårsake personskade.

- Pek aldri vannstrålen på apparatet mot deg selv, andre personer eller dyr.
- Pek aldri vannstrålen mot deg selv eller andre for å rengjøre fottøy.
- Pek aldri vannstrålen mot elektrisk utstyr eller selve produktet.
- Benytt personlig verneutstyr når du bruker produktet. Se *Personlig verneutstyr på side 301*.
- Ikke bruk produktet i nærheten av personer med mindre de bruker verneutstyr.
- Hvis du bruker et rengjøringsmiddel, må du følge sikkerhetsanvisningene for rengjøringsmiddelet.
- Bruk bare rengjøringsmidler fra Husqvarna.
- Bruk riktig vanntrykk og rengjøringsmidler, og bruk produktet bare til de oppgavene som er beskrevet i denne håndboken. Hvis du bruker feil vanntrykk eller rengjøringsmiddel eller bruker produktet til andre oppgaver enn de som er beskrevet i denne håndboken, kan det føre til skade på produktet, overflater, materialer eller andre enheter. Husqvarna

- påtar seg ikke ansvar for skader som skyldes feil bruk.
- Det anbefales ikke at du kobler produktet til en drikkevannsforsyning. Hvis du må koble produktet til drikkevannsforsyningen, må du overholde lokale og nasjonale forskrifter. Bruk en tilbakestrømsperre (ikke inkludert) hvis det er nødvendig. Vann som har strømmet gjennom en tilbakestrømsperre, anses som ikke drikkbart.
 - Ikke sprøyt ut brennbare væsker. Eksplosjonsfare.
 - Ikke la barn bruke produktet.
 - Ikke la barn leke med produktet.
 - Ikke la personer bruke produktet uten opplæring.
 - Bruk bare tilbehør og reservedeler som er godkjent av Husqvarna.
 - Kontroller at den elektriske tilkoblingen er laget av en godkjent elektriker, og at den samsvarer med IEC 60364-1.
 - Bruk en reststrømenhet som stopper elektrisiteten hvis lekkasjestrømmen er mer enn 30 mA i 30 ms. Hvis du ikke har en reststrømenhet, må du bruke en enhet som jorder kretsen.
 - Bruk motorstarter/ forsinkelsessikringer med egenskap C eller D i henhold til IEC 898-1 eller IEC947-2, eller tilsvarende standarder utenfor IEC.
 - Impedansinformasjon for PW 480, PW 490: Når høytrykksspylere PW 480, PW 490 kobles til en strømforsyning, er maksimalt tillatt impedans $0,40234 \Omega$ (Z_{max}). Kontakt strømleverandøren for å forsikre deg om at utstyret bare er koblet til en strømforsyning som har maksimal tillatt impedans eller mindre.
 - Ingen tiltak for å justere produkter som er merket med dobbel spenning og frekvens, er nødvendige.
 - Hvis det er nødvendig å bruke en skjøteledning, må du kontrollere at den er egnet for utendørs bruk. Kontroller at stikkontakten er minimum 60 mm opp fra bakken. Tilkoblingen må alltid holdes tørr.
 - Sett strømbryteren i avposisjon (0), koble fra støpselet, og koble inn effektregulatorsperren før du går bort fra produktet.
 - Sett strømbryteren i avposisjon (0) og koble fra

- støpselet før du bytter tilbehør.
- Sett strømbryteren i avposisjon (0) og koble fra støpselet før du rengjør eller utfører vedlikehold på produktet.
 - Ikke bruk produktet i omgivelser der omgivelsestemperaturen er lavere enn 0 °C.
 - Ikke start et frossent produkt.
 - Ikke bruk produktet innendørs.
 - Ikke plasser gjenstander på produktet når det er i bruk.
 - Ikke drikk vann som er brukt sammen med produktet.
 - Ikke bruk produktet i nærheten av åpne vinduer.
 - Se opp for gjenstander som slynges ut. Steiner og løse objekter kan kastes opp i øynene og forårsake blindhet eller alvorlige skader.
 - Hvis produktet ikke fungerer som det skal, kan du se *Personlig verneutstyr på side 301*.

Personlig verneutstyr



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Verneutstyr kan aldri fullstendig forhindre skade, men det reduserer skadeomfanget hvis ulykken inntreffer. Spør forhandleren din om hjelp til å velge riktig utstyr.
- Bruk kraftige, sklisikre støvler eller sko. Ikke bruk åpne sko eller gå barbeint.
- Bruk verneklær.
- Bruk godkjent hørselsvern.
- Bruk vernebriller.
- Bruk åndedrettsvern av klasse FFP2 eller tilsvarende hvis du bruker produktet i omgivelser der det kan dannes farlige aerosoler.

Sikkerhetsutstyr på produktet



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Ikke bruk et produkt med sikkerhetsutstyr som er skadet eller ikke fungerer som det skal.
- Ikke fjern eller gjør endringer på sikkerhetsutstyr.
- Utfør regelmessig kontroll av sikkerhetsutstyret. Hvis sikkerhetsutstyret er skadet eller ikke fungerer som

det skal, må du kontakte Husqvarna-serviceverkstedet.

Kraftutløasersperre

Kraftutløasersperren (A) er konstruert for å hindre at kraftutløseren (B) aktiveres utilsiktet. Når kraftutløasersperren er i låst stilling, kan ikke kraftutløseren trykkes inn.

(Fig. 13)

Kraftutløser

Produktet starter når kraftutløseren trykkes inn. Produktet stopper når kraftutløseren slippes.

Varmebeskyttelse

Produktet har en automatisk varmebeskyttelse. Hvis produktet blir for varmt, stopper varmebeskyttelsen strømtilførselen til produktet. Hvis varmebeskyttelsen har stoppet strømmen, må du vente til produktet er avkjølt. Varmebeskyttelsen tilbakestilles automatisk når produktet er tilstrekkelig avkjølt.

Hydraulisk avlastningsventil

Produktet har en integrert hydraulisk avlastningsventil som hindrer at trykket i systemet blir for høyt.

Sikkerhetsinstruksjoner for vedlikehold



ADVARSEL: Les følgende advarsler før du utfører vedlikehold på produktet.



OBS: Utfør alltid vedlikehold før du starter produktet etter lang tids oppbevaring.

- Sett strømbryteren i avposisjon (0) og koble støpselet fra strømkilden før du utfører vedlikehold på produktet.
- Koble produktet fra vannkilden og kontroller at alle delene er tørre før du utfører vedlikehold på produktet.
- Utfør bare vedlikeholdsarbeid som er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Bruk bare reservedeler anbefalt av Husqvarna. Høytrykksvannslanger, fester og koblinger er viktige for sikkerheten når du bruker produktet. Bruk bare slanger, fester og koblinger som er anbefalt av produsenten.
- Ikke reparer produktet. Ta kontakt med Husqvarna-serviceverkstedet ditt.

- Ta kontakt med Husqvarna-serviceverkstedet hvis støpselet eller strømledningen er skadet.
- Ikke la barn rengjøre eller utføre vedlikehold på produktet.

Generelle sikkerhetsinstruksjoner



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Dette produktet er farlig hvis det brukes feil, eller hvis du ikke er forsiktig. Personskade eller død kan forekomme hvis du ikke følger sikkerhetsinstruksjonene.
- Vær alltid forsiktig, og bruk sunn fornuft. Hvis du ikke er sikker på hvordan du skal bruke produktet i en bestemt situasjon, må du stoppe og snakke med Husqvarna-serviceverkstedet før du fortsetter.
- Husk at brukeren er ansvarlig for ulykker som involverer andre personer eller deres eiendom.
- Hold produktet rent. Sørg for at du kan lese skilt og merker.
- La aldri barn eller personer som ikke har satt seg inn i bruksanvisningen, bruke apparatet. Brukerens lavalder kan være fastsatt i lokale forskrifter.
- Dette produktet kan brukes av personer med nedsatt sansevne eller fysisk eller mental kapasitet hvis de har tilsyn eller får instruksjoner om hvordan de bruker produktet på en sikker måte og forstår farene ved produktet.
- Dette produktet kan brukes av personer med nedsatt sansevne eller fysisk eller mental kapasitet hvis de er har tilsyn eller får instruksjoner om hvordan de bruker produktet på en sikker måte og forstår farene ved produktet.
- Ikke bruk produktet dersom du er trett eller syk eller under påvirkning av alkohol, andre rusmidler eller medisiner. Disse tingene har en negativ effekt på synet, årvåkenheten, koordinasjonen og dømmekraften din.
- Ikke bruk et skadet produkt.
- Ikke modifier dette produktet, og ikke bruk det dersom det er mulig at andre har modifisert det.

Montering

Innledning



ADVARSEL: Les og forstå kapittelet om sikkerhet før du monterer produktet.

Slik monterer du den nedre holderen for sprøytehåndtaket og sprøytelansen

- Skyv den nedre holderen for sprøytelansen inn i håndtaket til den låses på plass. (Fig. 14)

Slik monterer du den øvre holderen for sprøytehåndtaket og sprøytelansen

- Monter den øvre holderen med skruen. (Fig. 15)

Slik monterer du håndtaket for slangetrommelen

- Skyv håndtaket for slangetrommelen inn i holderen til det låses på plass. (Fig. 16)

Slik monterer du hageslangeadapteren

1. Fjern transportdekselet fra vanninntaket, og kast det. (Fig. 17)
2. Monter vannfilteret og hageslangeadapteren på vanninntaket.



OBS: Pass på at du monterer hageslangeadapteren rett på vanninntaket. Hvis hageslangeadapteren ikke monteres riktig, kan det føre til skade på gjengene, og det kan oppstå lekkasje.

3. Trekk hageslangeadapteren helt til.
4. Fjern hageslangeadapteren i motsatt rekkefølge.

Drift

Innledning



ADVARSEL: Les og forstå kapittelet om sikkerhet før du bruker produktet.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect er en kostnadsfri app for mobilenheten din. Husqvarna Connect-appen gir utvidede funksjoner for Husqvarna-produktet ditt:

- utvidet produktinformasjon
- informasjon om og hjelp med produktdeleer og service

Slik begynner du å bruke Husqvarna Connect

1. Last ned Husqvarna Connect-appen på mobilenheten din.
2. Utfør registrering i Husqvarna Connect-appen.
3. Følg instruksjonene i Husqvarna Connect-appen for å koble til og registrere produktet.

Merk: Husqvarna Connect-appen er ikke tilgjengelig for nedlasting i alle markeder. Kontakt serviceforhandleren din for mer informasjon.

Slik monterer du sprøytehåndtaket

- Hold fast i sprøytehåndtaket med én hånd, og skyv høytrykksvannslangen inn i hurtigkoblingen på sprøytehåndtaket. (Fig. 18)

Slik fjerner du sprøytehåndtaket

- Trykk på knappen nederst på sprøytehåndtaket, og trekk ut høytrykksvannslangen. (Fig. 19)

Slik monterer du sprøytelansen

1. Hold sprøytehåndtaket med én hånd, og skyv koblingen på sprøytelansen inn i sprøytehåndtaket. (Fig. 20)
2. Drei sprøytelansen med klokken, og slipp sprøytelansen. Sprøytelansen låses på plass.

Slik fjerner du sprøytelansen

1. Trykk inn sprøytelansen og vri den mot klokken. (Fig. 21)
2. Trekk ut sprøytelansen fra sprøytehåndtaket.

Slik monterer og fjerner du et munnstykke

Produktet leveres med følgende to munnstykker:

- Skånsomt munnstykke med en rett vannstråle
- Grovt munnstykke med en roterende vannstråle

Det skånsomme munnstykket kan brukes til å rengjøre følsomme overflater, for eksempel kjøretøy. Det grove munnstykket kan brukes til å rengjøre overflater som ikke er følsomme, for eksempel innkjørsler.

(Fig. 22)



OBS: Ikke bruk det grove munnstykket på følsomme overflater, for eksempel lakkerte overflater på en bil. Den roterende vannstrålen kan skade overflaten.

- Når du skal montere et munnstykke, holder du sprøytelansen med én hånd og skyver koblingen på munnstykket inn i sprøytelansen. (Fig. 23)
- Vri munnstykket med klokken, og slipp munnstykket. Munnstykket låses i stilling.
- Når du skal ta ut et munnstykke, trykker du inn munnstykket og vrir det mot klokken. (Fig. 24)
- Trekk munnstykket ut av sprøytelansen.

Slik justerer du stillingen til sprøytehåndtaket og sprøytelansen

- Drei sprøytehåndtaket og sprøytelansen til ønsket stilling. (Fig. 25)

Slik justerer du høyden på håndtaket

1. Trykk på og hold inne knappen for høydejustering av håndtaket. (Fig. 26)
2. Trekk håndtaket til en passende stilling.
3. Slipp knappen for høydejustering av håndtaket.

Slik justerer du trykket på vannstrålen

Munnstykket med rett vannstråle har justerbart trykk.



OBS: Ikke bruk høytrykksspyler på følsomme overflater. Vannstrålen kan skade slike overflater.

- Drei munnstykket med klokken for å øke trykket på vannstrålen. (Fig. 27)
- Drei munnstykket mot klokken for å redusere trykket på vannstrålen. (Fig. 28)

Slik justerer du mengden rengjøringsmiddel

- Hvis du vil øke mengden rengjøringsmiddel, dreier du bryteren med klokken. (Fig. 29)
- Hvis du vil redusere mengden rengjøringsmiddel, dreier du bryteren mot klokken.

Slik justerer du vanntrykket og vannstrømmen

- Hvis du vil øke vanntrykket og vannstrømmen, dreier du bryteren med klokken. (Fig. 30)

- Hvis du vil redusere vanntrykket og vannstrømmen, dreier du bryteren mot klokken.

Slik bruker du produktet

1. Koble produktet til en vannkilde. Se *Slik kobler du produktet til en vannkilde på side 305*.
2. Luft ut systemet. Se *Slik lufter du ut systemet på side 306*.
3. Start produktet. Se *Slik starter du produktet på side 306*.

Slik kobler du produktet til en vannkilde

Produktet kan brukes med vann fra vannforsyningen eller vann fra en åpen vannkilde, for eksempel en innsjø eller et vannrør.

- Hvis du vil koble produktet til vannforsyningen, kan du se *Slik kobler du produktet til vannforsyningen på side 305*.
- Hvis du vil koble produktet til en åpen vannkilde, kan du se *Slik kobler du produktet til en åpen vannkilde på side 306*.

Slik kobler du produktet til vannforsyningen

1. Monter hageslangeadapteren og vannfilteret på vanninntaket på produktet hvis aktuelt. Se *Slik monterer du hageslangeadapteren på side 304*.
2. Koble hageslangen til vannforsyningen. Bruk en ½-tommers hageslange som er 10–25 m lang. (Fig. 31)



OBS: Vanntrykket i vannforsyningen må ikke være høyere enn 1 MPa (10 bar).



OBS: Vanntemperaturen i vannforsyningen må ikke være høyere enn 60 °C.



OBS: Ikke koble produktet til en drikkevannsforsyning hvis det kan unngås. Hvis du må koble produktet til drikkevannsforsyningen, må du overholde lokale og nasjonale forskrifter. Bruk om nødvendig en tilbakestørrøspærre. Se *Godkjent tilbehør på side 311*.

3. Åpne ventilen på vannforsyningen og kontroller at vannet kan strømme fritt fra hageslangen. (Fig. 32)
4. Lukk ventilen på vannforsyningen.
5. Koble hageslangen til vanninntaket på produktet. (Fig. 33)
6. Koble støpselet til et strømuttak.
7. Hold sprøytehåndtaket godt med én hånd, og skyv høytrykksslangen inn i hurtigkoblingen på sprøytehåndtaket. (Fig. 34)

8. Åpne ventilen på vannforsyningen.
9. Luft ut systemet før du bruker det. Se *Slik lufter du ut systemet på side 306*.

Slik kobler du produktet til en åpen vannkilde

Produktet kan brukes med vann fra en åpen vannkilde, for eksempel en innsjø eller en tønne. Bruk en sugeslange som er ½ tomme tykk og maksimalt 3 m lang. Se *Godkjent tilbehør på side 311*.

(Fig. 35)



OBS: Vanntemperaturen i vannkilden må ikke være over 20 °C.



OBS: Produktet må ikke være mer enn 1 m over vannkilden.

1. Hvis hageslangeadapteren er montert, fjerner du den fra vanninntaket på produktet. (Fig. 36)



OBS: Ikke fjern vannfilteret i vanninntaket.

2. Monter en sugeslange på vanninntaket på produktet. (Fig. 37)
3. Plasser sugeslangen godt ned i vannkilden, og kontroller at filteret er helt nedsenket.



OBS: Ikke bruk en sugeslange uten filter.

4. Trykk inn knappen på sprøytehåndtaket, og trekk ut høytrykksslangen fra sprøytehåndtaket. (Fig. 38)
5. Koble støpselet til et strømuttak.
6. Sett strømbryteren i på-posisjon (I), og la produktet gå i 2 minutter.
7. Sett strømbryteren i av-posisjon (0).
8. Hold sprøytehåndtaket godt med én hånd, og skyv høytrykksslangen inn i hurtigkoblingen på sprøytehåndtaket. (Fig. 34)
9. Luft ut systemet før du bruker det. Se *Slik lufter du ut systemet på side 306*.

Slik lufter du ut systemet



OBS: Kontroller at strømbryteren står i av-posisjon (0) før du lufter ut systemet.

1. Koble produktet til en vannkilde. Se *Slik kobler du produktet til en vannkilde på side 305*.
2. Monter sprøytelansen på sprøyetipistolen. Se *Slik monterer du sprøytelansen på side 304*.

3. Deaktiver kraftutløserperren. Se *Slik aktiverer og deaktiverer du kraftutløserperren på side 306*.
4. Trykk på og hold inne kraftutløseren til det ikke kommer vann ut av munnstykket på sprøytelansen. (Fig. 39)

Slik kobler du produktet fra vannkilden

1. Sett strømbryteren i av-posisjon (0).
2. Hvis produktet er koblet til vannforsyningen, lukker du kranen på vannforsyningen.
3. Hvis produktet er koblet til vannforsyningen, kobler du hageslangen og tilbakestrømsperren fra vannforsyningen. (Fig. 40)
4. Hvis produktet er koblet til en åpen vannkilde, fjerner du sugeslangen fra vannkilden.
5. Trykk på og hold inne kraftutløseren til det ikke kommer vann ut av munnstykket på sprøytelansen.
6. Koble hageslangen fra vanninntaket på produktet. (Fig. 41)

Merk: Hvis produktet er koblet til en åpen vannkilde, kobler du fra sugeslangen.

7. Trykk på knappen på sprøytehåndtaket, og trekk ut høytrykksslangen fra sprøytehåndtaket. (Fig. 42)
8. Sett strømbryteren i på-posisjon (I). La produktet gå til det ikke kommer vann ut av høytrykksslangen.
9. Sett strømbryteren i av-posisjon (0).
10. La sprøytehåndtaket, sprøytelansen og munnstykkene tørke før du setter produktet til oppbevaring.

Slik aktiverer og deaktiverer du kraftutløserperren

- Aktiver kraftutløserperren ved å skyve knappen opp. (Fig. 43)
- Deaktiver kraftutløserperren ved å skyve knappen ned.

Slik starter du produktet



OBS: Bruk produktet kun når det er i stående stilling. Bruk av produktet i horisontal stilling kan skade produktet.

1. Koble produktet til en vannkilde. Se *Slik kobler du produktet til en vannkilde på side 305*.
2. Koble støpselet til et strømuttak.
3. Sett strømbryteren i på-posisjon (I). (Fig. 44)
4. Deaktiver kraftutløserperren. Se *Slik aktiverer og deaktiverer du kraftutløserperren på side 306*.
5. Trykk inn kraftutløseren på sprøytehåndtaket.

Merk: Produktet stopper automatisk når du slipper kraftutløseren.

Slik stopper du produktet

Merk: Produktet stopper automatisk når du slipper kraftutløseren.

1. Slipp kraftutløseren på sprøytehandtaket.
2. Aktiver kraftutløserperren. Se *Slik aktiverer og deaktiverer du kraftutløserperren på side 306*.
3. Sett strømbryteren i av-posisjon (0). (Fig. 45)
4. Koble støpselet fra strømkilden.
5. Koble produktet fra vannkilden. Se *Slik kobler du produktet fra vannkilden på side 306*.

Merk: Koble alltid produktet fra vannkilden hvis du forlater produktet i mer enn 5 minutter.

Slik bruker du et rengjøringsmiddel

1. Ta tanken for rengjøringsmiddel ut av holderen. (Fig. 46)
 2. Ta av lokket på tanken for rengjøringsmiddel. (Fig. 47)
3. Fyll tanken med rengjøringsmiddel. (Fig. 48)



OBS: Bruk bare rengjøringsmidler som anbefales av Husqvarna.



OBS: Kontroller at slangen ikke er bøyd.

4. Sett lokket på tanken igjen. Sett tanken på plass igjen. (Fig. 49)
5. Monter det skånsomme munnstykket. Se *Slik monterer og fjerner du et munnstykke på side 304*.
6. Juster det skånsomme munnstykket til modus for rengjøringsmiddel.
7. Drei bryteren for rengjøringsmiddel for å justere mengden rengjøringsmiddel. Se *Slik justerer du mengden rengjøringsmiddel på side 305*.
8. Koble produktet til en vannkilde. Se *Slik kobler du produktet til en vannkilde på side 305*.
9. Start produktet. Se *Slik starter du produktet på side 306*.

Vedlikehold

Innledning



ADVARSEL: Før du utfører vedlikeholdsarbeid, må du lese og forstå kapittelet om sikkerhet.

For alt vedlikehold og reparasjonsarbeid på produktet er det nødvendig med spesiell opplæring. Vi garanterer fagmessig reparasjon og service.

Hvis du vil ha mer detaljert informasjon, kan du se www.husqvarna.com.

Vedlikeholdsskjema

Vedlikehold	Før bruk	Etter bruk
Utfør en generell inspeksjon. Se <i>Slik utfører du en generell inspeksjon på side 307</i> .	X	
Rengjør produktet. Se <i>Slik rengjør du produktet på side 308</i> .		X
Rengjør sprøytelansen og munnstykkene. Se <i>Slik rengjør du sprøytelansen og munnstykkene på side 308</i> .		X
Rengjør vannfilteret. Skift vannfilteret hvis det er skadet. Se <i>Slik rengjør du vannfilteret på side 308</i> .		X
Smør O-ringene på koblingene. Se <i>Slik smører du O-ringene på koblingene på side 308</i> .		X

Slik utfører du en generell inspeksjon



ADVARSEL: Sett strømbryteren i av-posisjon (0) og koble støpselet fra strømkilden før du utfører vedlikehold på produktet.



OBS: Koble produktet fra vannkilden og kontroller at alle delene er tørre før du utfører vedlikehold på produktet.

- Kontroller at mutrene og skruene på produktet er trukket til.
- Sørg for at kablene på produktet ikke er i en posisjon der de kan bli skadet.
- Kontroller høytrykksslangen for slitasje og skade.



ADVARSEL: Ikke bruk produktet hvis høytrykksslangen er slitt eller skadet.

Slik rengjør du produktet



ADVARSEL: Sett strømbryteren i av-posisjon (0) og koble støpselet fra strømkilden før du utfører vedlikehold på produktet.



OBS: Koble produktet fra vannkilden og kontroller at alle delene er tørre før du utfører vedlikehold på produktet.

- Rengjør alle utvendige deler med en tørr klut.
- Produktet må ikke rengjøres med høytrykksspyler.
- Hold luften hullene rene for å sikre at produktet alltid har tilstrekkelig lav temperatur.

Slik rengjør du sprøytelansen og munnstykkene



ADVARSEL: Sett strømbryteren i av-posisjon (0) og koble støpselet fra strømkilden før du utfører vedlikehold på produktet.



OBS: Koble produktet fra vannkilden og kontroller at alle delene er tørre før du utfører vedlikehold på produktet.

1. Hvis det er montert et munnstykke på sprøytelansen, må du ta det av sprøytelansen. Se *Slik monterer og fjerner du et munnstykke på side 304*.
2. Rengjør munnstykkene, koblingen på sprøytelansen og koblingen på sprøytehåndtaket med såpe og vann. (Fig. 50)
3. Hvis det er en blokkering i munnstykkene, fjerner du den med rengjøringsverktøyet. (Fig. 51)

Slik rengjør du vannfilteret



ADVARSEL: Sett strømbryteren i av-posisjon (0) og koble støpselet fra strømkilden før du utfører vedlikehold på produktet.



OBS: Koble produktet fra vannkilden og kontroller at alle delene er tørre før du utfører vedlikehold på produktet.

1. Hvis hageslangeadapteren er montert, fjerner du den fra vanninntaket på produktet. (Fig. 52)
2. Trekk ut vannfilteret. Bruk en tang. (Fig. 53)
3. Kontroller at det ikke er skader på vannfilteret. Skift vannfilteret hvis det er skadet. (Fig. 54)
4. Skyll vannfilteret i rent vann. (Fig. 55)

Slik smører du O-ringene på koblingene



ADVARSEL: Sett strømbryteren i av-posisjon (0) og koble støpselet fra strømkilden før du utfører vedlikehold på produktet.



OBS: Koble produktet fra vannkilden og kontroller at alle delene er tørre før du utfører vedlikehold på produktet.

1. Fjern sprøytelansen fra sprøytehåndtaket og sprøytehåndtaket fra høytrykksslangen. Se *Slik monterer du sprøytelansen på side 304* og *Slik monterer du sprøytehåndtaket på side 304*.
2. Smør O-ringene på hageslangeadapteren, sprøytelansen og høytrykksslangen med fett. Se *Tekniske data på side 310* for informasjon om riktig type fett. (Fig. 56)

Feilsøking

Feilsøkingsoversikt

Problem	Mulig årsak	Løsning
Produktet starter ikke.	Støpselet er ikke koblet til et strømuttak.	Koble støpselet til et strømuttak.
	Strømbryteren står i av-posisjon (0).	Sett strømbryteren i på-posisjon (I).
	Det er ikke strøm i strømuttaket.	Kontakt en godkjent elektriker.
	Strømkabelen er skadet.	Ta kontakt med et godkjent serviceverksted.
	Varmebeskyttelsen har stoppet strømmen.	Vent til produktet er avkjølt før du starter produktet igjen.
	Det brukes feil type skjøteledning.	Kontroller at skjøteledningen er trukket helt ut, og at tilførselsspenningen samsvarer med spenningen til produktet.
Sikringen går under oppstart eller drift.	Det brukes feil type sikring.	Kontroller at du bruker en sikring av typen «slow blow» i klasse C eller K.
Produktet stopper ikke.	Produktet er skadet.	Koble fra støpselet og snakk med et godkjent serviceverksted.
Produktet blir for varmt.	Luftstrømmen er ikke tilstrekkelig.	Rengjør luftinntakene.
Produktet går ujevnt.	Det er luft inne i systemet.	Luft ut systemet.
Vanntrykket er ikke tilfredsstillende.	Slangen er bøyd	Kontroller at slangene ikke er bøyd.
	Strømbryteren står i av-posisjon (0).	Sett strømbryteren i på-posisjon (I).
	Vannstrømmen er ikke tilstrekkelig.	Kontroller at produktet er koblet til en vannkilde på riktig måte. Kontroller vanntrykkinnstillingene på både trykkbryteren og munnstykket. Kontroller at vannstrømmen er tilstrekkelig.
	Vannfilteret er tett.	Rengjør vannfilteret. Kontroller vanntrykkinnstillingene på både trykkbryteren og munnstykket.
	Det er luft inne i systemet.	Luft ut systemet.
	Tilbehøret er ikke riktig.	Kontroller at du bruker riktig tilbehør.

Transport, oppbevaring og avhending

Transport

- Koble støpselet fra strømkilden før du transporterer produktet.
- Koble produktet fra vannkilden før du transporterer produktet.
- Fest produktet, så det ikke beveger seg under transport.

Oppbevaring

- Tøm ut alt vann fra produktet, høytrykksvannslangen og tilbehøret før du setter produktet til oppbevaring.
- Klargjør produktet for oppbevaring. Se *Slik klargjør du produktet for oppbevaring på side 310*.
- Oppbevar produktet på et tørt og frostfritt sted.

Slik klargjør du produktet for oppbevaring

1. Stopp produktet og koble støpselet fra strømkilden.
2. Koble produktet fra vannkilden. Se *Slik kobler du produktet fra vannkilden på side 306*.
3. Kontroller at alt tilbehøret er tørt.
4. Sett sprøytehåndtaket, sprøytelansen og munnstykkene i holderne.
5. Koble høytrykksvannslangen fra sprøytehåndtaket, og vikle høytrykksvannslangen på slangetrommelen. (Fig. 57)

6. Sett strømedningen i holderen, og fest stroppen. (Fig. 58)

Kassering

Symbolet indikerer at produktet ikke er husholdningsavfall. Lever produktet til gjenvinning ved hjelp av det lokale innsamlingsssystemet for elektrisk og elektronisk utstyr. Dette bidrar til riktig avfallshåndtering ved slutten av levetiden. Kontakt lokale myndigheter, tjenester for husholdningsavfall, forhandleren eller utsalgsstedet for informasjon. Feil avhending kan ha en potensiell negativ effekt på miljøet og menneskers helse på grunn av farlige stoffer.

(Fig. 12)

Merk: Symbolet vises på produktet eller produktets emballasje.

Tekniske data

Tekniske data

	PW 480	PW 490	PW 490
Artikkelnummer		9704684-01	9704684-02
Motor og pumpe			
Type	AC-motorserie	AC-motorserie	AC-motorserie
Effekt, W	2900	3300	2400
Spenningsområde, V	230	230	230-240
Frekvens, Hz	50	50	50
Merkestrøm, A	12,6	14,5	10
Maks. vannstrøm, l/t	610	650	520
Vannutløpstrykk ved drift, bar/MPa	140/14	150/15	120/12
Maks. vannutløpstrykk, bar/MPa	180/18	190/19	160/16
Maks. vanninntakstrykk, bar/MPa	10 / 1	10 / 1	10 / 1
Maks. temperatur ved vanninntak, °C/°F	60/140	60/140	60/140
Maks. temperatur ved vanninntak (i sugemodus), °C/°F	20/68	20/68	20/68
IP-klassifisering	IPX5	IPX5	IPX5
Sikkerhetsklasse	Klasse I	Klasse I	Klasse I
Smøring			
Type fett for smøring av O-ringer	Universelt hvitt silikonfett	Universelt hvitt silikonfett	Universelt hvitt silikonfett
Vekt			

	PW 480	PW 490	PW 490
Artikkelnummer		9704684-01	9704684-02
Vekt, kg	27,8	28,4	28,4
Støyutslipp ⁴⁹			
Lydeffektnivå, målt dB(A)	86	86	86
Lydeffektnivå, garantert L _{WA} dB(A)	89	89	89
Lydnivåer ⁵⁰			
Lydtrykknivå L _{pA} , dB(A)	72	72	72
Vibrasjonsnivåer ⁵¹			
Hånd/arm (med standardmunnstykke) m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5

Tilbehør

Godkjent tilbehør

Godkjent tilbehør	Art.nr.
Overflatespyler SC 400	590 65 78-01
Vannfilter	590 65 93-01
Tilbakestrømsperre	590 65 95-01
Sugeslange	590 65 97-01
Skumsprøyte FS 400	546 87 18-01
Vannsugemunnstykke	590 66 05-01
Sett med roterende børster	590 66 06-01
Forlengesslange, tekstilforsterket, 10 m	590 66 09-01
Rørrengjøringslange, 15 m	590 66 10-01
Vinklet sprøytelanse	590 66 11-01
Stein- og trerengjøringsmiddel	590 66 12-01
Rengjøringsmiddel for kjøretøy og voks	590 66 13-01
O-ringsett	591 10 64-01

⁴⁹ Utslipp av støy til omgivelsene målt som lydeffekt (L_{WA}) samsvarer med EF-direktiv 2000/14/EF.

⁵⁰ Lydtrykknivå i henhold til ISO 3744.

⁵¹ Vibrasjonsnivå i henhold til ISO 5349-1.

Samsvarserklæring

EU-samsvarserklæring

Vi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.:
+46 36 146500, erklærer på eget ansvar at produktet:

Beskrivelse	Høytrykksspyler
Merke	Husqvarna
Type/modell	PW 480, PW 490
ID	Serienumre datert 2022 og senere

fullstendig overholder følgende EU-direktiver og
-forskrifter:

Regulering	Beskrivelse
2006/42/EF	«angående maskiner»
2014/30/EU	«om elektromagnetisk kompatibilitet»
2000/14/EF Tillegg V	«angående utslipp av støy til omgivelsene»
2011/65/EU	«om begrensning av bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr»

og at følgende standarder eller tekniske
spesifikasjoner er anvendt: EN 60335-1:2012/A11:2014/
A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN
60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN
61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC
63000:2018.

For informasjon som gjelder støyutslipp, kan du se
Tekniske data på side 310.

Huskvarna, 2023-02-09



Claes Losdal, Utviklingssjef/hageproduktansvarlig,
Husqvarna AB

Ansvarlig for teknisk dokumentasjon



SPIS TREŚCI

Wstęp.....	313	Rozwiązywanie problemów.....	327
Bezpieczeństwo.....	315	Transport, przechowywanie i utylizacja.....	328
Montaż.....	321	Dane techniczne.....	328
Przeznaczenie.....	322	Akcesoria.....	329
Przeгляд.....	325	Deklaracja zgodności.....	331

Wstęp

Opis produktu

To urządzenie to wysokociśnieniowa myjka przewodowa. Urządzenie może być używane przy różnych poziomach ciśnienia wody i z różnymi środkami czyszczącymi.

Przeznaczenie

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do czyszczenia w zastosowaniach domowych. Nie używać produktu do innych zadań. Ustawić urządzenie w pozycji pionowej.

Przeгляд produktu

(Rys. 1)

1. Uchwyt transportowy
2. Wąż wysokociśnieniowy wody
3. Wyłącznik zasilania
4. Przełącznik środka czyszczącego
5. Dopływ wody
6. Uchwyt lancy natryskowej
7. Regulacja wysokości uchwytu transportowego
8. Zaczep do mocowania uchwytu spryskiwacza
9. Narzędzie do czyszczenia dysz
10. Zbiornik środka czyszczącego
11. Płyta podstawy
12. Przełącznik ciśnienia wody
13. Przewód zasilający
14. Mechanizm zwijania węża
15. Instrukcja obsługi
16. Uchwyt spryskiwacza
17. Manetka gazu
18. Blokada spustu
19. Lanca natryskowa
20. Delikatna dysza
21. Dysza do prac ciężkich

Symbole znajdujące się na produkcie

(Rys. 2)

OSTRZEŻENIE:
Produkt może
spowodować poważne

Uwaga: Przepisy państwowe lub lokalne mogą określać limit zastosowania produktu.

obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób. Należy zachować ostrożność i prawidłowo korzystać z produktu.

(Rys. 3)

Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję obsługi.

(Rys. 4)

Urządzenie nie jest przystosowane do podłączania do sieci wodociągowej dostarczającej wodę pitną.

(Rys. 5)

Niewłaściwe używanie myjki

wysokociśnieniowej może być niebezpieczne. Nie wolno kierować strumienia wody na osoby, urządzenia elektryczne ani samo urządzenie.

(Rys. 6)

Oznaczenia dotyczące ochrony środowiska.

Tego produktu ani opakowania nie można traktować jak odpadów domowych. Należy poddawać je recyklingowi w zatwierdzonym punkcie zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

(Rys. 7)

Narzędzie klasy II.

(Rys. 8)

Etykieta emisji hałasu do środowiska zgodnie z dyrektywami oraz przepisami UE i Wielkiej Brytanii, a także przepisami Nowej Południowej Walii „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017”.
Gwarantowany poziom mocy akustycznej

urządzenia jest określony w *Dane techniczne na stronie 328* oraz na etykiecie.

(Rys. 9)

Zabezpieczenie przed strumieniem wody pod niskim ciśnieniem docierającym pod dowolnym kątem.

(Rys. 10)

Chronić przed mrozem.

(Rys. 11)

Produkt jest zgodny z odpowiednimi Dyrektywami WE.

Uwaga: Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na produkcie dotyczą wymogów związanych z certyfikatami w niektórych krajach.

Uszkodzenie produktu

Nie odpowiadamy za uszkodzenia naszego produktu, w przypadku gdy:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części nie pochodzących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.
- produkt jest wyposażony w akcesoria nie pochodzące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.
- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

Wsparcie

W celu uzyskania pomocy technicznej dotyczącej produktu należy przejść do sekcji Wsparcie na www.husqvarna.com, aby uzyskać dostęp do instrukcji oraz przewodników rozwiązywania problemów lub skorzystać z usługi Self-Service Husqvarna i asystenta produktu (jeśli jest dostępny na danym rynku).
Dodatkową pomoc techniczną dotyczącą produktu można uzyskać w swoim punkcie serwisowym Husqvarna.

Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrócenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE: Stosuje się, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci operatora albo osób postronnych w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



UWAGA: Stosuje się, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia produktu, innych materiałów lub otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Uwaga: stosuje się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi



OSTRZEŻENIE:

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nie wolno używać urządzenia, jeśli przewód zasilający, wąż wysokociśnieniowy, blokada spustu lub uchwyt spryskiwacza są uszkodzone.
- Przed rozpoczęciem eksploatacji należy sprawdzić urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń. W razie uszkodzenia lub braku jakichkolwiek części nie wolno używać urządzenia.
- Mocno trzymać uchwyt spryskiwacza obiema rękami. Siła odbicia pojawia się w momencie pociągnięcia spustu.
- Podczas eksploatacji urządzenia zachować ostrożność. Wysokie ciśnienie generowane przez urządzenie jest niebezpieczne i może spowodować obrażenia ciała.

- Nie wolno kierować wyrzucanego strumienia na siebie ani w stronę innych osób lub zwierząt.
- Nie wolno kierować wyrzucanego strumienia na siebie ani w stronę innych osób w celu wyczyszczenia obuwia.
- Nie wolno kierować wyrzucanego strumienia w stronę urządzeń elektrycznych ani samego urządzenia.
- Podczas używania urządzenia należy zawsze nosić zatwierdzone środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 318*.
- Nie wolno używać urządzenia w pobliżu osób, które nie noszą środków ochrony osobistej.
- Przy stosowaniu środka czyszczącego należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa dotyczących tego środka.
- Używać wyłącznie środków czyszczących Husqvarna.
- Należy utrzymywać odpowiednie ciśnienie wody, stosować odpowiednie środki czyszczące oraz używać urządzenia wyłącznie do prac przedstawionych

w niniejszej instrukcji. Niewłaściwe ciśnienie wody, stosowanie niewłaściwych środków czyszczących lub używanie urządzenia do prac innych niż opisane w niniejszej instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia, powierzchni, materiałów lub innych urządzeń. Firma Husqvarna nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.

- Nie zaleca się podłączania urządzenia do sieci wodociągowej dostarczającej wodę pitną. Jeśli konieczne jest podłączenie urządzenia do sieci wodociągowej dostarczającej wodę pitną, należy przestrzegać przepisów lokalnych i krajowych. W razie potrzeby użyć zaworu zwrotnego (nie wchodzi w skład zestawu). Woda przepływająca przez zawór zwrotny jest uważana za niezdatną do picia.
- Nie wolno rozpylać łatwopalnych cieczy. Ryzyko eksplozji.
- Nie wolno pozwalać dzieciom na obsługę produktu.

- Nie wolno pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Nie wolno dopuszczać, aby urządzenie obsługiwały osoby bez przeszkolenia.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zatwierdzonych przez firmę Husqvarna.
- Upewnić się, że podłączenie elektryczne zostało wykonane przez uprawnionego elektryka i że jest zgodne z normą IEC 60364-1.
- Jeśli prąd upływu przekracza 30 mA przez 30 ms, należy zamontować wyłącznik różnicowoprądowy które przerywa obwód. W przypadku braku wyłącznika różnicowoprądowego należy użyć urządzenia, które zapewni uziemienie.
- Należy stosować bezpieczniki rozruchowe silnika/zwłoczne o charakterystyce C lub D, zgodne z normą IEC 898-1 lub IEC947-2, lub odpowiednimi normami innymi niż normy IEC.
- Informacje o impedancji PW 480, PW 490: Przy podłączaniu myjek wysokociśnieniowych PW 480, PW 490 do zasilania maksymalna dopuszczalna impedancja wynosi 0,40234 Ω (Z_{max}). Należy skonsultować się ze specjalistą w zakresie zasilania, aby upewnić się, że sprzęt jest podłączony wyłącznie do źródła zasilania o maksymalnej dopuszczalnej impedancji lub mniejszej.
- Urządzenia oznaczone podwójnym napięciem i częstotliwością nie wymagają żadnych regulacji.
- Jeśli konieczne jest użycie przedłużacza, należy upewnić się, że jest on odpowiedni do pracy na otwartych przestrzeniach. Upewnić się, że gniazdo znajduje się w odległości co najmniej 60 mm od podłoża. Złącze zawsze musi być suche.
- Przed odejściem od urządzenia należy ustawić wyłącznik zasilania w pozycji wyłączonej (0), odłączyć wtyczkę zasilania i załączyć blokadę spustu.
- Przed wymianą akcesoriów należy ustawić wyłącznik zasilania w pozycji wyłączonej (0) i odłączyć wtyczkę zasilania.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy ustawić wyłącznik zasilania w pozycji

wyłączonej (0) i odłączyć wtyczkę zasilania.

- Nie wolno używać urządzenia w miejscach, w których temperatura otoczenia jest niższa niż 0°C.
- Nie wolno uruchamiać zamrożonego urządzenia.
- Nie wolno używać urządzenia w pomieszczeniach.
- Nie wolno przeprowadzać prac przy urządzeniu, gdy silnik jest włączony.
- Nie wolno pić wody użytej podczas pracy tego urządzenia.
- Nie obsługiwać produktu w pobliżu otwartych okien.
- Należy uważać na odrzucane przedmioty. Odrzucane przez urządzenie kamienie lub inne przedmioty mogą trafić w oczy, powodując utratę wzroku lub inne poważne obrażenia.
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 318*.

Środki ochrony osobistej



OSTRZEŻENIE:
Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, ograniczają natomiast ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Skorzystać z pomocy dealera przy wyborze odpowiedniego sprzętu.
- Należy używać mocnego, przeciwpoślizgowego obuwia ochronnego lub obuwia roboczego. Nie należy używać otwartego obuwia lub chodzić boso.
- Stosować odzież ochronną.
- Stosować atestowane ochronniki słuchu.
- Stosować okulary ochronne.
- Jeśli urządzenie jest używane w środowisku, w którym mogą występować niebezpieczne aerozole, należy stosować środki ochrony dróg oddechowych klasy FFP2 lub równoważne.

Urządzenia zabezpieczające na produkcie



OSTRZEŻENIE:
Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nie używać produktu z urządzeniami

zabezpieczającymi, które są uszkodzone lub nie działają prawidłowo.

- Nie wolno wymontowywać ani modyfikować urządzeń zabezpieczających.
- Regularnie przeprowadzać kontrole urządzeń zabezpieczających. Jeśli urządzenia zabezpieczające są uszkodzone lub nie działają prawidłowo, należy skontaktować się z warsztatem obsługi technicznej Husqvarna.

Blokada spustu

Blokada spustu (A) zabezpiecza przed przypadkowym naciśnięciem spustu (B). Gdy blokada spustu jest w pozycji zablokowanej, nie można nacisnąć spustu.

(Rys. 13)

Spust

Urządzenie uruchamia się po naciśnięciu spustu i wyłącza się po zwolnieniu spustu.

Wyłącznik termiczny

Urządzenie jest wyposażone w automatyczny wyłącznik termiczny. Jeśli urządzenie nagrzej się zbyt mocno, wyłącznik termiczny odłączy zasilanie urządzenia. Jeśli

wyłącznik termiczny odłączył zasilanie, należy odczekać, aż urządzenie ostygnie. Wyłącznik termiczny zostanie automatycznie zresetowany, gdy urządzenie będzie wystarczająco chłodne.

Hydrauliczny zawór nadmiarowy

Urządzenie jest wyposażone w zintegrowany hydrauliczny zawór nadmiarowy, który zapobiega zbyt wysokiemu ciśnieniu w układzie.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych przy urządzeniu przeczytać poniższe ostrzeżenia.



UWAGA: Po długim okresie przechowywania należy zawsze przeprowadzać konserwację przed uruchomieniem urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy ustawić wyłącznik zasilania w pozycji wyłączonej (0)

i odłączyć wtyczkę zasilania od źródła zasilania.

- Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy odłączyć je od źródła wody i upewnić się, że wszystkie części są suche.
- Należy wykonywać jedynie prace konserwacyjne opisane w instrukcji obsługi.
- Stosować wyłącznie oryginalne akumulatory zalecane przez firmę Husqvarna. Węże wysokociśnieniowe, złączki i złącza mają duże znaczenie dla bezpieczeństwa podczas obsługi urządzenia. Należy używać wyłącznie węży, złączek i złączy zalecanych przez producenta.
- Nie wolno naprawiać urządzenia. Skonsultować się z punktem serwisowym Husqvarna.
- W przypadku uszkodzenia wtyczki zasilania lub przewodu zasilającego należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym Husqvarna.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.

Ogólne zasady bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE:
Przed rozpoczęciem

użytkowania produktu
przeczytać następujące
ostrzeżenia.

- Produkt ten może być niebezpieczny w przypadku jego nieprawidłowego użytkowania i niezachowania ostrożności. Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.
- Zawsze zachowywać ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem. Jeśli nie ma pewności, w jaki sposób należy obsługiwać to urządzenie w konkretnej sytuacji, przed wznowieniem pracy należy porozmawiać z autoryzowanym punktem serwisowym Husqvarna.
- Pamiętać o tym, że operator ponosi odpowiedzialność za wypadki z udziałem innych ludzi i ich własności.
- Utrzymywać produkt czystym. Upewnić się, że można łatwo odczytać oznaczenia i naklejki.
- Nie wolno pozwalać dzieciom ani osobom, które nie zapoznały się z niniejszymi instrukcjami obsługi, na obsługiwanie urządzenia. Przepisy lokalne mogą narzucać ograniczenia

dotyczące wieku operatora urządzenia.

- Niniejszy produkt może być obsługiwany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych pod warunkiem, że są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją wiążące się z nim zagrożenia.
- Produkt może być obsługiwany przez osoby, które nie mają wymaganego doświadczenia lub wiedzy pod warunkiem, że są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie

bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją wiążące się z nim zagrożenia.

- Osoba, która jest zmęczona, chora lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków nie może obsługiwać urządzenia. Stany te mają negatywny wpływ na wzrok, uwagę, koordynację i osąd.
- Nie wolno używać uszkodzonego produktu.
- Nie wolno dokonywać w maszynie zmian stanowiących modyfikację jej oryginalnej wersji. Nie używać maszyny, jeżeli istnieje podejrzenie, że ktoś inny wprowadził w niej zmiany.

Montaż

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed zmontowaniem produktu należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

Montaż dolnego zaczepu do mocowania uchwyty spryskiwacza i lancy natryskowej

- Wcisnąć dolny zaczep do mocowania lancy natryskowej do uchwyty, aż zablokuje się na swoim miejscu. (Rys. 14)

Montaż górnego zaczepu do mocowania uchwyty spryskiwacza i lancy natryskowej

- Zamocować górny zaczep do mocowania przy użyciu śruby. (Rys. 15)

Montaż uchwyty bębna węża

- Wcisnąć uchwyt bębna do zaczepu do mocowania, aż zablokuje się na swoim miejscu. (Rys. 16)

Montaż adaptera węża ogrodowego

1. Zdjąć osłonę transportową z wlotu wody i wyrzucić ją. (Rys. 17)
2. Zamontować filtr wody i adapter węża ogrodowego na wlocie wody.



UWAGA: Upewnić się, że adapter węża ogrodowego jest zainstalowany prosto na wlocie wody. Jeśli adapter węża ogrodowego nie zostanie zamontowany prosto, może dojść do uszkodzenia gwintu i wycieku.

3. Całkowicie dokręcić adapter węża ogrodowego.
4. Wymontować adapter węża ogrodowego, wykonując czynności w odwrotnej kolejności.

Przeznaczenie

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed użyciem produktu należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect to darmowa aplikacja na urządzenia mobilne. Husqvarna ConnectHusqvarna

- Extended product information.
- Information about, and help with, product parts and servicing.

Rozpoczęcie użytkowania Husqvarna Connect

1. Pobrać aplikację Husqvarna Connect na urządzeniu przenośnym.
2. Łączenie w aplikacji Husqvarna Connect.
3. Wykonać instrukcje wyświetlane w aplikacji Husqvarna Connect, aby nawiązać połączenie i zarejestrować produkt.

Uwaga: Aplikacja Husqvarna Connect nie jest dostępna do pobrania na wszystkich rynkach. Dodatkowe informacje można uzyskać w centrum serwisowym.

Montaż uchwytu spryskiwacza

- Chwycić mocno uchwyt spryskiwacza jedną ręką i wcisnąć wąż wysokociśnieniowy wody do szybkozłącza w dyszy natryskowej. (Rys. 18)

Zdejmowanie uchwytu spryskiwacza

- Nacisnąć przycisk na spodzie uchwytu spryskiwacza i wyciągnąć wąż wysokociśnieniowy wody. (Rys. 19)

Montaż lancy natryskowej

1. Przytrzymać uchwyt spryskiwacza jedną ręką i wcisnąć złącze na lancy natryskowej do uchwytu spryskiwacza. (Rys. 20)
2. Obrócić lancę natryskową w prawo i zwolnić. Lanca natryskowa blokuje się we właściwym położeniu.

Wyjmowanie lancy natryskowej

1. Nacisnąć lancę natryskową i obrócić w lewo. (Rys. 21)
2. Wyjąć lancę natryskową z uchwytu spryskiwacza.

Montaż i demontaż dyszy

Produkt jest dostarczany z 2 następującymi dyszami:

- Delikatna dysza wyrzucająca prosty strumień wody

- Dysza do prac ciężkich wyrzucająca obrotowy strumień wody

Delikatna dysza może być używana do czyszczenia delikatnych powierzchni, na przykład pojazdów. Dysza do prac ciężkich może być używana do czyszczenia powierzchni, które nie są podatne na uszkodzenia, np. pojazdów.

(Rys. 22)



UWAGA: Nie należy używać dyszy do prac ciężkich do czyszczenia powierzchni podatnych na uszkodzenia, na przykład lakierowanych powierzchni pojazdu. Obrotowy strumień wody może spowodować uszkodzenie powierzchni.

- Aby założyć dyszę, przytrzymać lancę natryskową jedną ręką i wcisnąć złącze na dyszy do lancy natryskowej. (Rys. 23)
- Obrócić dyszę w prawo i zwolnić ją. Nasadka zablokuje się we właściwym położeniu.
- Aby zdjąć dyszę, należy ją nacisnąć i obrócić w lewo. (Rys. 24)
- Wyciągnąć dyszę z lancy natryskowej.

Regulacja pozycji uchwytu spryskiwacza i lancy natryskowej

- Obrócić uchwyt spryskiwacza i lancę natryskową do żądanej pozycji. (Rys. 25)

Regulacja wysokości uchwytu

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk regulacji wysokości uchwytu. (Rys. 26)
2. Pociągnąć uchwyt do odpowiedniej pozycji.
3. Zwolnić przycisk regulacji wysokości uchwytu.

Regulacja ciśnienia strumienia wody

Dysza wyrzucająca prosty strumień wody ma funkcję regulacji ciśnienia.



UWAGA: Nie używać wysokiego ciśnienia na delikatnych powierzchniach. Strumień wody może spowodować uszkodzenie powierzchni.

- Aby zwiększyć ciśnienie strumienia wody, obrócić dyszę w prawo. (Rys. 27)
- Aby zmniejszyć ciśnienie strumienia wody, obrócić dyszę w lewo. (Rys. 28)

Regulacja ilości środka czyszczącego

- Aby zwiększyć ilość środka czyszczącego, obrócić przełącznik w prawo. (Rys. 29)
- Aby zmniejszyć ilość środka czyszczącego, obrócić przełącznik w lewo.

Regulacja ciśnienia i przepływu wody

- Aby zwiększyć ciśnienie i przepływ wody, obrócić przełącznik w prawo. (Rys. 30)
- Aby zmniejszyć ciśnienie i przepływ wody, obrócić przełącznik w lewo.

Obsługa produktu

1. Podłączyć urządzenie do źródła wody. Patrz *Podłączanie urządzenia do źródła wody na stronie 323*.
2. Odpowietrzyć układ. Patrz *Odpowietrzanie układu na stronie 324*.
3. Uruchuć urządzenie. Patrz *Uruchuwanie produktu na stronie 324*.

Podłączanie urządzenia do źródła wody

Urządzenie może działać wykorzystując wodę z sieci wodociągowej lub wodę z otwartego źródła, na przykład z jeziora lub beczki na wodę.

- Podłączanie urządzenia do sieci wodociągowej, patrz *Podłączanie produktu do sieci wodociągowej na stronie 323*.
- Podłączanie urządzenia do otwartego źródła wody, patrz *Podłączanie urządzenia do otwartego źródła wody na stronie 323*.

Podłączanie produktu do sieci wodociągowej

1. Zainstalować adapter węża ogrodowego i filtr wody na wlocie wody urządzenia, jeśli dotyczy. Patrz *Montaż adaptera węża ogrodowego na stronie 321*.
2. Podłączyć wąż ogrodowy do sieci wodociągowej. Użyć węża ogrodowego o średnicy ½" i długości 10–25 m. (Rys. 31)



UWAGA: Ciśnienie wody w sieci wodociągowej nie może przekraczać 1 MPa (10 bar).



UWAGA: Temperatura wody w sieci wodociągowej nie może przekraczać 60°C.



UWAGA: Jeśli to możliwe, nie należy podłączać urządzenia do sieci wodociągowej. Jeśli konieczne jest podłączenie urządzenia do sieci wodociągowej dostarczającej

wodę pitną, należy przestrzegać przepisów lokalnych i krajowych. W razie konieczności użyć zaworu zapobiegającego cofaniu się pompowanej cieczy. Patrz *Zatwierdzone akcesoria na stronie 329*.

3. Otworzyć zawór sieci wodociągowej i upewnić się, że woda może swobodnie wypływać z węża ogrodowego. (Rys. 32)
4. Zamknąć zawór sieci wodociągowej.
5. Podłączyć wąż ogrodowy do złącza wlotu wody urządzenia. (Rys. 33)
6. Włożyć wtyczkę zasilania do gniazda zasilania.
7. Chwycić mocno uchwyt spryskiwacza jedną ręką i wcisnąć wąż wysokociśnieniowy do szybkozłącza w uchwycie spryskiwacza. (Rys. 34)
8. Otworzyć zawór instalacji wodociągowej.
9. Przed użyciem urządzenia należy odpowietrzyć układ. Patrz *Odpowietrzanie układu na stronie 324*.

Podłączanie urządzenia do otwartego źródła wody

Urządzenie może działać wykorzystując wodę z otwartego źródła, na przykład z jeziora lub beczki na wodę. Użyć węża ssącego o średnicy ½" i długości maksymalnie 3 m. Patrz *Zatwierdzone akcesoria na stronie 329*.

(Rys. 35)



UWAGA: Temperatura wody w źródle wody nie może przekraczać 20°C.



UWAGA: Urządzenie nie może znajdować się wyżej niż 1 m nad źródłem wody.

1. Jeśli jest zainstalowany adapter węża ogrodowego, wymontować go z wlotu wody urządzenia. (Rys. 36)



UWAGA: Nie demontować filtra wody z wlotu wody.

2. Podłączyć wąż ssący do wlotu wody urządzenia. (Rys. 37)
3. Włożyć wąż ssący w pełni do źródła wody i upewnić się, że filtr jest całkowicie zanurzony.



UWAGA: Nie używać węża ssącego bez filtra.

4. Nacisnąć przycisk na uchwycie spryskiwacza i wyciągnąć wąż wysokociśnieniowy z uchwytu spryskiwacza. (Rys. 38)

5. Włożyć wtyczkę zasilania do gniazda zasilania.
6. Ustawić przełącznik zasilania w pozycji ON (I) i włączyć urządzenie na 2 minuty.
7. Ustawić przełącznik zasilania w pozycji wyłączenia (0).
8. Chwyć mocno uchwyt spryskiwacza jedną ręką i wcisnąć wąż wysokociśnieniowy do szybkozłączka w uchwycie spryskiwacza. (Rys. 34)
9. Przed użyciem urządzenia należy odpowietrzyć układ. Patrz *Odpowietrzanie układu na stronie 324*.

Odpowietrzanie układu



UWAGA: Przed przystąpieniem do odpowietrzania układu należy upewnić się, że wyłącznik zasilania jest w pozycji wyłączenia (0).

1. Podłączyć urządzenie do źródła wody. Patrz *Podłączanie urządzenia do źródła wody na stronie 323*.
2. Zamontować lancę natryskową na pistolecie natryskowym. Patrz *Montaż lancy natryskowej na stronie 322*.
3. Wyłączyć blokadę spustu. Patrz *Włączanie i wyłączanie blokady spustu na stronie 324*.
4. Nacisnąć i przytrzymać spust, aż z dyszy na lancy natryskowej przestanie wypływać woda. (Rys. 39)

Odlączenie urządzenia od źródła wody

1. Ustawić przełącznik zasilania w pozycji wyłączenia (0).
2. Jeśli urządzenie jest podłączone do sieci wodociągowej, zamknąć zawór sieci wodociągowej.
3. Jeśli urządzenie jest podłączone do sieci wodociągowej, odłączyć wąż ogrodowy i zawór zapobiegający cofaniu się pompowanej cieczy od sieci wodociągowej. (Rys. 40)
4. Jeśli urządzenie jest podłączone do otwartego źródła wody, wyjąć wąż ssący ze źródła wody.
5. Nacisnąć i przytrzymać spust, aż z dyszy na lancy natryskowej przestanie wypływać woda.
6. Odłączyć wąż ogrodowy od złącza wlotu wody urządzenia. (Rys. 41)

Uwaga: Jeśli urządzenie jest podłączone do otwartego źródła wody, odłączyć wąż ssący.

7. Nacisnąć przycisk na uchwycie opryskiwacza i wyciągnąć wąż wysokociśnieniowy z uchwytu spryskiwacza. (Rys. 42)
8. Ustawić przełącznik zasilania w pozycji (I). Pozwolić urządzeniu działać, aż z węża wysokociśnieniowego przestanie wypływać woda.
9. Ustawić przełącznik zasilania w pozycji wyłączenia (0).

10. Przed pozostawieniem urządzenia do przechowywania odczekać, aż uchwyt natryskowy, lanca natryskowa i dysze wyschną.

Włączanie i wyłączanie blokady spustu

- Aby załączyć blokadę spustu, nacisnąć przycisk w górę. (Rys. 43)
- Aby wyłączyć blokadę spustu, nacisnąć przycisk w dół.

Uruchamianie produktu



UWAGA: Produkt należy używać wyłącznie w pozycji pionowej. Używanie produktu w pozycji poziomej może spowodować jego uszkodzenie.

1. Podłączyć urządzenie do źródła wody. Patrz *Podłączanie urządzenia do źródła wody na stronie 323*.
2. Włożyć wtyczkę zasilania do gniazda zasilania.
3. Ustawić przełącznik zasilania w pozycji (I). (Rys. 44)
4. Wyłączyć blokadę spustu. Patrz *Włączanie i wyłączanie blokady spustu na stronie 324*.
5. Nacisnąć spust na uchwycie spryskiwacza.

Uwaga: Po zwolnieniu spustu urządzenie zatrzyma się automatycznie.

Wyłączanie produktu

Uwaga: Po zwolnieniu spustu urządzenie zatrzyma się automatycznie.

1. Zwolnić spust na uchwycie spryskiwacza.
2. Załączyć blokadę spustu. Patrz *Włączanie i wyłączanie blokady spustu na stronie 324*.
3. Ustawić przełącznik zasilania w pozycji wyłączenia (0). (Rys. 45)
4. Odłączyć wtyczkę zasilania od źródła zasilania.
5. Odłączyć urządzenie od źródła wody. Patrz *Odlączenie urządzenia od źródła wody na stronie 324*.

Uwaga: Zawsze przed oddaleniem się od urządzenia na dłużej niż 5 minut należy je odłączyć od źródła wody.

Używanie środka czyszczącego

1. Wyjąć zbiornik środka czyszczącego z uchwytu. (Rys. 46)
2. Odkręcić korek zbiornika środka czyszczącego. (Rys. 47)
3. Napełnić zbiornik środkiem czyszczącym. (Rys. 48)



UWAGA: Należy używać wyłącznie środków czyszczących zalecanych przez firmę Husqvarna.



UWAGA: Należy sprawdzić, czy wąż nie jest zagięty.

4. Założyć korek zbiornika środka czyszczącego. Zamontować zbiornik środka czyszczącego we właściwej pozycji. (Rys. 49)
5. Zamontować delikatną dyszę. Patrz *Montaż i demontaż dyszy na stronie 322*.
6. Ustawić delikatną dyszę w trybie środka czyszczącego.
7. Obrócić przełącznik środka czyszczącego, aby wyregulować ilość środka czyszczącego. Patrz *Regulacja ilości środka czyszczącego na stronie 323*.
8. Podłączyć urządzenie do źródła wody. Patrz *Podłączanie urządzenia do źródła wody na stronie 323*.
9. Uruchoomić produkt. Patrz *Uruchamianie produktu na stronie 324*.

Przegląd

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed przeprowadzeniem konserwacji należy przeczytać i zrozumieć rozdział o bezpieczeństwie.

Do wykonywania wszelkich prac serwisowych i naprawczych konieczne jest specjalistyczne przeszkolenie. Gwarantujemy dostępność profesjonalnych napraw i usług serwisowych.

Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji, patrz www.husqvarna.com.

Plan konserwacji

Konserwacja	Przed użytkowaniem	Po użyciu
Przeprowadzić ogólny przegląd. Patrz <i>Przegląd ogólny na stronie 325</i> .	X	
Wyczyścić urządzenie. Patrz <i>Czyszczenie produktu na stronie 325</i> .		X
Wyczyścić lancę natryskową i dysze. Patrz <i>Czyszczenie lancy natryskowej i dysz na stronie 326</i> .		X
Wyczyścić filtr wody. Wymienić filtr powietrza, jeśli jest uszkodzony. Patrz <i>Czyszczenie filtra wody na stronie 326</i> .		X
Nasmarować pierścienie o-ring na złączach. Patrz <i>Smarowanie pierścieni o-ring na złączach na stronie 326</i> .		X

Przegląd ogólny



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy ustawić wyłącznik zasilania w pozycji wyłączzonej (0) i odłączyć wtyczkę zasilania od źródła zasilania.

- Upewnić się, że przewody produktu nie znajdują się w położeniu, w którym mogłyby ulec uszkodzeniu.
- Sprawdzić wąż wysokociśnieniowy pod kątem zużycia lub uszkodzenia.



OSTRZEŻENIE: Jeśli wąż wysokociśnieniowy jest zużyty lub uszkodzony, nie wolno używać urządzenia.



UWAGA: Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy odłączyć je od źródła wody i upewnić się, że wszystkie części są suche.

- Należy upewnić się, że nakrętki i śruby urządzenia są dokręcone.



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy ustawić wyłącznik zasilania w pozycji

Czyszczenie produktu

wyłączonej (0) i odłączyć wtyczkę zasilania od źródła zasilania.



UWAGA: Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy odłączyć je od źródła wody i upewnić się, że wszystkie części są suche.

- Oczyszczyć wszystkie powierzchnie zewnętrzne suchą ściereczką.
- Nie używać myjek wysokociśnieniowych do czyszczenia urządzenia.
- Należy dbać o czystość i drożność otworów powietrznych, aby temperatura urządzenia była zawsze odpowiednio niska.

Czyszczenie lancy natryskowej i dysz



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy ustawić wyłącznik zasilania w pozycji wyłączonej (0) i odłączyć wtyczkę zasilania od źródła zasilania.



UWAGA: Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy odłączyć je od źródła wody i upewnić się, że wszystkie części są suche.

1. Jeśli dysza jest zamontowana w lancy natryskowej, należy ją wyjąć z lancy natryskowej. Patrz *Montaż i demontaż dyszy na stronie 322*.
2. Umyć dysze, złącze lancy i złącze uchwyty spryskiwacza wodą z mydłem. (Rys. 50)
3. Jeśli dysze są niedrożne, udrożnić je za pomocą narzędzia do czyszczenia. (Rys. 51)

Czyszczenie filtra wody



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy ustawić wyłącznik zasilania w pozycji

wyłączonej (0) i odłączyć wtyczkę zasilania od źródła zasilania.



UWAGA: Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy odłączyć je od źródła wody i upewnić się, że wszystkie części są suche.

1. Jeśli jest zainstalowany adapter węża ogrodowego, wymontować go z wlotu wody urządzenia. (Rys. 52)
2. Wyciągnąć filtr wody. Użyć kombinerek. (Rys. 53)
3. Sprawdzić filtr wody pod kątem uszkodzeń. Wymienić filtr powietrza, jeśli jest uszkodzony. (Rys. 54)
4. Przepłukać filtr wody czystą wodą. (Rys. 55)

Smarowanie pierścieni o-ring na złączach



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy ustawić wyłącznik zasilania w pozycji wyłączonej (0) i odłączyć wtyczkę zasilania od źródła zasilania.



UWAGA: Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy odłączyć je od źródła wody i upewnić się, że wszystkie części są suche.

1. Odłączyć lancę natryskową od uchwyty spryskiwacza, a uchwyt spryskiwacza od węża wysokociśnieniowego. Patrz *Montaż lancy natryskowej na stronie 322* oraz *Montaż uchwyty spryskiwacza na stronie 322*.
2. Nasmarować pierścienie o-ring adaptera węża ogrodowego, lancy natryskowej i węża wysokociśnieniowego smarem. Patrz *Dane techniczne na stronie 328* w celu uzyskania informacji na temat prawidłowego typu smaru. (Rys. 56)

Rozwiązywanie problemów

Schemat diagnostyki

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Produkt nie uruchamia się.	Wtyczka zasilania nie jest podłączona do gniazda zasilania.	Podłączyć wtyczkę zasilania do gniazda zasilania
	Przełącznik zasilania jest w pozycji (0).	Ustawić przełącznik zasilania w pozycji (I).
	Gniazdo zasilania nie jest pod napięciem.	Skontaktować się z autoryzowanym elektrykiem.
	Przewód zasilający jest uszkodzony.	Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
	Wyłącznik termiczny przerwał obwód zasilania.	Odczekać na ostygnięcie urządzenia przed ponownym uruchomieniem.
	Użyto niewłaściwego typu kabla przedłużającego.	Upewnić się, że przedłużacz jest całkowicie rozwinięty i że napięcie odpowiada parametrom napięciowym urządzenia.
Bezpiecznik wyzwała się podczas rozruchu lub pracy.	Użyto niewłaściwego typu bezpiecznika.	Upewnić się, że używany jest bezpiecznik zwłoczny o klasie „C” lub „K”.
Urządzenie nie zatrzymuje się.	Produkt jest uszkodzony.	Odłączyć wtyczkę zasilania i skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
Produkt staje się zbyt gorący.	Przepływ powietrza jest niewystarczający.	Oczyścić wloty powietrza.
Produkt nie pracuje płynnie.	Układ jest zapowietrzony.	Odpowietrzyć układ.
Ciśnienie wody nie jest odpowiednie.	Wąż jest zagięty	Sprawdzić, czy węże nie są zagięte.
	Przełącznik zasilania jest w pozycji (0).	Ustawić przełącznik zasilania w pozycji (I).
	Przepływ wody nie jest wystarczający.	Upewnić się, że produkt jest prawidłowo podłączony do źródła wody. Sprawdzić ustawienia ciśnienia wody zarówno na przełączniku ciśnienia, jak i dyszy. Upewnić się, że przepływ wody jest wystarczający.
	Filtr wody jest niedrożny.	Wyczyścić filtr wody. Sprawdzić ustawienia ciśnienia wody zarówno na przełączniku ciśnienia, jak i dyszy.
	Układ jest zapowietrzony.	Odpowietrzyć układ.
	Nieprawidłowe akcesorium.	Upewnić się, że jest używane prawidłowe akcesorium.

Transport, przechowywanie i utylizacja

Transportowanie

- Przed transportem urządzenia należy odłączyć wtyczkę zasilania od źródła zasilania.
- Przed transportem urządzenia należy odłączyć urządzenie od źródła wody.
- Zamocować urządzenie na czas transportu tak, aby było unieruchomione.

Przechowywanie

- Przed włożeniem urządzenia do miejsca przechowywania należy spuścić całą wodę z urządzenia, węża wysokociśnieniowego wody i akcesoriów.
- Przygotować urządzenie do przechowywania. Patrz *Przygotowanie urządzenia do przechowywania na stronie 328*.
- Przechowywać urządzenie w suchym miejscu, nie narażonym na przymrozki.

Przygotowanie urządzenia do przechowywania

1. Wyłączyć urządzenie i odłączyć przewód zasilający od źródła zasilania.
2. Odłączyć urządzenie od źródła wody. Patrz *Odłączenie urządzenia od źródła wody na stronie 324*.

3. Upewnić się, że wszystkie akcesoria są suche.
4. Umieścić uchwyt spryskiwacza, lancę natryskową i dysze w ich zaczepach do mocowania.
5. Odłączyć wąż wysokociśnieniowy wody od uchwytu spryskiwacza i nawinąć wąż wysokociśnieniowy wody na bęben węża. (Rys. 57)
6. Umieścić przewód zasilający w zaczepie do mocowania i założyć pasek. (Rys. 58)

Utylizacja

Symbol ten oznacza, że produkt nie stanowi odpadu gospodarczego. Należy poddać go recyklingowi za pośrednictwem lokalnego systemu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Pozwala to na prawidłowe zarządzanie urządzeniem, które osiągnęło koniec eksploatacji. W celu uzyskania informacji należy skontaktować się z lokalnymi władzami, służbami zajmującymi się odpadami komunalnymi, dilerem lub sprzedawcą Husqvarna. Nieprawidłowa utylizacja może mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi ze względu na potencjalną obecność substancji niebezpiecznych.

(Rys. 12)

Uwaga: symbol widoczny jest na urządzeniu lub opakowaniu produktu.

Dane techniczne

Dane techniczne

	PW 480	PW 490	PW 490
Numer produktu		9704684-01	9704684-02
Silnik i pompa			
Typ	Silnik AC	Silnik AC	Silnik AC
Moc, W	2900	3300	2400
Zakres napięcia, V	230	230	230–240
Częstotliwość, Hz	50	50	50
Prąd znamionowy, A	12,6	14,5	10
Maks. przepływ wody, l/godz.	610	650	520
Ciśnienie wyjściowe wody, w trakcie pracy, bar/MPa	140/14	150/15	120/12
Maks. ciśnienie wody na wylocie, bar/MPa	180/18	190/19	160/16
Maks. ciśnienie wody na wlocie, bar/MPa	10/1	10/1	10/1

	PW 480	PW 490	PW 490
Numer produktu		9704684-01	9704684-02
Maks. temperatura wody na wlocie, °C/°F	60/140	60/140	60/140
Maks. temperatura wody na wlocie (w trybie ssania), °C/°F.	20/68	20/68	20/68
Stopień ochrony IP	IPX5	IPX5	IPX5
Klasa bezpieczeństwa	Klasa I	Klasa I	Klasa I
Smarowanie			
Typ smaru do smarowania pierścieni o-ring	Uniwersalny biały smar silikonowy	Uniwersalny biały smar silikonowy	Uniwersalny biały smar silikonowy
Waga			
Masa, kg	27,8	28,4	28,4
Poziom hałas⁵²			
Zmierzony poziom mocy akustycznej, w dB(A)	86	86	86
Poziom głośności, gwarantowana moc akustyczna L _{WA} dB(A)	89	89	89
Poziomy głośności⁵³			
Poziom ciśnienia akustycznego L _{pa} , dB (A)	72	72	72
Poziomy drgań⁵⁴			
Dłoń/ramię (ze standardową dyszą) m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5

Akcesoria

Zatwierdzone akcesoria

Zatwierdzone akcesoria	Nr art.
Środek do czyszczenia powierzchni SC 400	590 65 78-01
Filtr wody	590 65 93-01
Zawór zwrotny	590 65 95-01
Wąż ssący	590 65 97-01
Pianownica FS 400	546 87 18-01
Dysza ssąca do wody	590 66 05-01
Zestaw szczotek obrotowych	590 66 06-01

⁵² Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną (L_{WA}), zgodnie z dyrektywą Rady 2000/14/WE.

⁵³ Poziom ciśnienia akustycznego zgodnie z ISO 3744.

⁵⁴ Poziom drgań zgodnie z normą ISO 5349:1.

Zatwierdzone akcesoria	Nr art.
Wąż przedłużający, wzmocniony tkaniną, 10 m	590 66 09-01
Wąż do czyszczenia rur, 15 m	590 66 10-01
Kątowa lanca natryskowa	590 66 11-01
Środek czyszczący do kamienia i drewna	590 66 12-01
Środek do czyszczenia pojazdów i wosk	590 66 13-01
Zestaw pierścieni o-ring	591 10 64-01

Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności UE

My, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,
Szwecja, tel: +46-36-146500, deklarujemy z pełną
odpowiedzialnością, że produkt:

Opis	Myjka ciśnieniowa
Marka	Husqvarna
Typ/model	PW 480, PW 490
Identyfikacja	Numery seryjne z roku 2022 i nowsze

spełnia wszystkie wymogi określone w odpowiednich
dyrektywach i przepisach UE:

Przepis	Opis
2006/42/WE	„w sprawie maszyn”
2014/30/UE	„w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej”
2000/14/WE, załącznik V	„dotycząca emisji hałasu do środowiska”
2011/65/UE	„dotycząca ograniczenia użycia niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym”

oraz został zaprojektowany zgodnie
z następującymi normami i specyfikacjami
technicznymi: EN 60335-1:2012/A11:2014/
A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN
60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN
61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC
63000:2018.

Informacje dotyczące emisji hałasu, patrz *Dane
techniczne na stronie 328*.

Huskvarna, 2023-02-09



Claes Losdal, Szef ds. Rozwoju Produkcji/Produkty
ogrodowe, Husqvarna AB

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną



ÍNDICE

Introdução.....	332	Resolução de problemas.....	345
Segurança.....	334	Transporte, armazenamento e eliminação.....	346
Montagem.....	340	Especificações técnicas.....	347
Funcionamento.....	340	Acessórios.....	348
Manutenção.....	343	Declaração de conformidade.....	349

Introdução

Descrição do produto

O produto é uma máquina de lavar de pressão elétrica. O produto pode ser utilizado com diferentes níveis de pressão da água e diferentes agentes de limpeza.

Finalidade

Utilize o produto apenas para limpeza doméstica. Não utilize o produto para outras tarefas. Utilize o produto apenas numa posição vertical.

Vista geral do produto

(Fig. 1)

1. Punho de transporte
2. Mangueira de água de alta pressão
3. Interruptor de alimentação
4. Interruptor do agente de limpeza
5. Entrada de água
6. Suporte da lança de pulverização
7. Ajuste da altura do punho de transporte
8. Suporte do punho de pulverização
9. Ferramenta de limpeza de bocais
10. Depósito do agente de limpeza
11. Plataforma
12. Interruptor de pressão da água
13. Cabo de alimentação
14. Porta-mangueira
15. Manual do utilizador
16. Punho de pulverização
17. Interruptor de alimentação
18. Bloqueio do interruptor de alimentação
19. Lança de pulverização
20. Bocal suave
21. Bocal irregular

Símbolos no produto

(Fig. 2)

AVISO: Este produto pode ser perigoso e provocar ferimentos graves ou a morte

Nota: A legislação nacional pode limitar a utilização deste produto.

do utilizador ou de terceiros. Tenha cuidado e utilize o produto corretamente.

(Fig. 3)

Leia o manual do utilizador com atenção e certifique-se de que compreende as instruções antes de utilizar este produto.

(Fig. 4)

O produto não é adequado para ligação à conduta de água potável.

(Fig. 5)

Os jatos de água de alta pressão podem ser perigosos se forem alvo de utilização incorreta. O jato não deve ser

dirigido a pessoas, a equipamento elétrico ou ao produto.

(Fig. 6)

Marca ambiental.

O produto ou a respetiva embalagem não são resíduos domésticos. Recicle-os numa localização de eliminação aprovada para equipamentos elétricos e eletrónicos.

(Fig. 7)

Ferramenta de classe II.

(Fig. 8)

Emissão de ruído para a etiqueta ambiental de acordo com as diretivas e regulamentos da União Europeia e do Reino Unido e o regulamento "Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulations 2017" (regulamentos de proteção de operações no meio ambiente [controlo do ruído] de 2017) da Nova Gales do Sul. O nível de potência sonora garantido do produto

está especificado em *Especificações técnicas na página 347* e na etiqueta.

(Fig. 9)

Proteção contra fluxo de água de baixa pressão a partir de qualquer ângulo.

(Fig. 10)

Manter afastado do gelo.

(Fig. 11)

O produto está em conformidade com as diretivas CE aplicáveis.

Nota: Os restantes símbolos/autocolantes existentes no produto dizem respeito às exigências de homologação de alguns países.

Danos no produto

Não somos responsáveis por danos no nosso produto se:

- o produto tiver sido incorretamente reparado.
- o produto tiver sido reparado com peças que não sejam do fabricante ou que não sejam aprovadas pelo fabricante.
- o produto tiver um acessório que não seja do fabricante ou que não seja aprovado pelo fabricante.
- o produto não tiver sido reparado por um centro de assistência autorizado ou por uma autoridade aprovada.

Assistência

Para obter assistência sobre o produto, aceda à secção Assistência em www.husqvarna.com para aceder a instruções, guias de resolução de problemas ou para utilizar o Self-Service da Husqvarna e o Assistente de produtos (se disponível no seu mercado). Para obter assistência adicional relativamente ao produto, contacte o seu distribuidor com assistência técnica da Husqvarna.

Segurança

Definições de segurança

Os avisos, as precauções e as notas são utilizados para indicar partes especialmente importantes do manual.



ATENÇÃO: Utilizado no caso de existir risco de ferimento ou morte para o utilizador ou transeuntes, se não forem respeitadas as instruções do manual.



CUIDADO: Utilizado se existir risco de danos para o produto, para outros materiais ou para a área adjacente, se não forem respeitadas as instruções do manual.

Nota: Utilizado para disponibilizar informações adicionais necessárias numa determinada situação.

Instruções de segurança para funcionamento



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que

se seguem antes de utilizar o produto.

- Não utilize o produto se o cabo de alimentação, a mangueira de alta pressão, o bloqueio do acionador ou o punho de pulverização estiverem danificados.
- Verifique se existem danos antes de utilizar o produto. Não utilize o produto se existirem peças danificadas ou em falta.
- Segure bem o punho de pulverização com as duas mãos. A força de retrocesso ocorre quando puxa o interruptor de alimentação.
- Tenha cuidado ao operar o produto. A alta pressão fornecida pelo produto é perigosa e pode causar ferimentos.
- Não aponte o jato na sua direção, nem na direção de outras pessoas ou de animais.
- Não aponte o jato na sua direção ou na direção de terceiros para limpar calçado.
- Não aponte o jato na direção do equipamento elétrico nem do próprio produto.

- Use equipamento de proteção pessoal ao utilizar o produto. Consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 337*.
- Não utilize o produto perto de pessoas, exceto se estiverem a utilizar equipamento de proteção.
- Se utilizar um agente de limpeza, siga as instruções de segurança do mesmo.
- Utilize apenas agentes de limpeza Husqvarna.
- Utilize a pressão da água e os agentes de limpeza corretos e utilize o produto apenas para as tarefas indicadas neste manual. Se utilizar uma pressão da água ou um agente de limpeza incorreto, ou se utilizar o produto para outras tarefas que não as indicadas neste manual, pode causar danos no produto, superfícies, materiais ou outros dispositivos. A Husqvarna não se responsabiliza por danos decorrentes de uma utilização incorreta.
- Não se recomenda a ligação do produto à conduta de água potável. Se tiver de ligar o produto à conduta de água potável, respeite os regulamentos locais e nacionais. Se necessário, utilize uma válvula de segurança de refluxo (não incluída). A água que atravessa uma válvula de segurança de refluxo é considerada não potável.
- Não pulverize líquidos inflamáveis. Risco de explosão.
- Não permita que as crianças utilizem o produto.
- Não permita que as crianças brinquem com o produto.
- Não permita que as pessoas operem o produto sem formação.
- Utilize apenas acessórios e peças sobresselentes aprovados pela Husqvarna.
- Certifique-se de que a ligação elétrica é efetuada por um electricista aprovado e que está em conformidade com a norma IEC 60364-1.
- Utilize um dispositivo diferencial residual que interrompa a eletricidade se a corrente de fuga for superior a 30 mA durante 30 ms. Se não tiver um dispositivo diferencial residual, utilize um dispositivo que prove o circuito de terra.
- Utilize fusíveis de arranque/retardamento do motor com características C ou D, de acordo com a norma IEC

898-1 ou IEC947-2, ou normas correspondentes fora da IEC.

- Informações sobre a impedância da PW 480, PW 490: Ao ligar a máquina de lavar de pressão PW 480, PW 490 a uma fonte de alimentação, a impedância máxima permitida é de $0,40234 \Omega$ ($Z_{\text{máx.}}$). Consulte a autoridade da fonte de alimentação para se certificar de que o equipamento está ligado apenas a uma fonte de alimentação com a impedância máxima permitida ou inferior.
- Não são necessárias quaisquer ações para ajustar produtos marcados com dupla tensão e frequência.
- Se for necessário utilizar um cabo de extensão, certifique-se de que este é aplicável para utilização no exterior. Certifique-se de que a tomada está a uma distância mínima de 60 mm do solo. A ligação deve ser sempre mantida seca.
- Coloque o interruptor de alimentação na posição de desligado (0), desligue a ficha de alimentação e engate o bloqueio do interruptor de alimentação antes de se afastar do produto.
- Coloque o interruptor de alimentação na posição de desligado (0) e desligue a ficha de alimentação antes de mudar o acessório.
- Coloque o interruptor de alimentação na posição de desligado (0) e desligue a ficha de alimentação antes de limpar ou efetuar a manutenção do produto.
- Não utilize o produto em ambientes onde a temperatura ambiente é inferior a 0°C .
- Não ligue um produto congelado.
- Não utilize o produto em espaços interiores.
- Não coloque objetos no produto quando este estiver em funcionamento.
- Não beba água que tenha sido utilizada com o produto.
- Não utilize o produto perto de janelas abertas.
- Atenção a objetos arremessados. Pedras e objetos soltos podem ser arremessados contra os olhos e causar cegueira ou ferimentos graves nos olhos.
- Se o produto não funcionar corretamente, consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 337*.

Equipamento de proteção pessoal



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- O equipamento de proteção pessoal não previne totalmente os ferimentos mas diminui a respetiva gravidade em caso de acidente. Obtenha ajuda junto do seu distribuidor para selecionar o equipamento certo.
- Use botas ou sapatos antiderrapantes resistentes. Não use calçado aberto nem ande com os pés descalços.
- Use vestuário de proteção.
- Utilize protetores acústicos aprovados.
- Use óculos de proteção.
- Utilize proteção respiratória com classe FFP2 ou equivalente se utilizar o produto em ambientes onde possam ser formados aerossóis perigosos.

Dispositivos de segurança no produto



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que

se seguem antes de utilizar o produto.

- Não utilize um produto com dispositivos de segurança danificados ou que não funcionem corretamente.
- Não remova os dispositivos de segurança, nem os modifique.
- Verifique regularmente os dispositivos de segurança. Se os dispositivos de segurança estiverem danificados ou não funcionarem corretamente, contacte a sua oficina autorizada Husqvarna.

Bloqueio do interruptor de alimentação

O bloqueio do interruptor de alimentação (A) impede o funcionamento accidental do interruptor de alimentação (B). Quando o bloqueio do interruptor de alimentação está na posição de bloqueio, o interruptor de alimentação não pode ser premido.

(Fig. 13)

Interruptor de alimentação

O produto arranca quando o interruptor de alimentação é premido. O produto para quando o interruptor de alimentação é libertado.

Proteção térmica

O produto tem uma proteção térmica automática. Se o produto ficar demasiado quente, a proteção térmica para a fonte de alimentação do produto. Se a proteção térmica parar a alimentação, aguarde até que o produto arrefeça. A proteção térmica reinicia automaticamente quando o produto estiver suficientemente frio.

Válvula de descarga hidráulica

O produto tem uma válvula de descarga hidráulica integrada que impede uma pressão excessiva no sistema.

Instruções de segurança para manutenção



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de efetuar tarefas de manutenção no produto.



CUIDADO: Proceda sempre à manutenção antes de ligar o produto após um longo período de armazenamento.

- Coloque o interruptor de alimentação na posição de desligado (0) e desligue a ficha de alimentação da fonte de alimentação antes de efetuar a manutenção do produto.
- Desligue o produto da fonte de água e certifique-se de que todas as peças estão secas antes de efetuar a manutenção do produto.
- Efetue apenas os trabalhos de manutenção indicados neste manual do utilizador.
- Utilize apenas peças sobresselentes recomendadas pela Husqvarna. As mangueiras de água de alta pressão, os encaixes e os acoplamentos são importantes para a segurança ao utilizar o produto. Utilize apenas mangueiras, encaixes e acoplamentos recomendados pelo fabricante.
- Não repare o produto. Contacte a sua oficina autorizada Husqvarna.
- Contacte a sua oficina autorizada Husqvarna se a ficha de alimentação ou o cabo de alimentação estiverem danificados.

- Não permita que as crianças limpem ou efetuem a manutenção do produto.

Instruções de segurança gerais



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Este produto é perigoso se for utilizado de forma incorreta ou se não o utilizador for cuidadoso. Podem ocorrer ferimentos graves ou mesmo morte se as instruções de segurança não forem respeitadas.
- Tenha sempre cuidado e use o seu senso comum. Se não tiver a certeza sobre como utilizar o produto numa situação especial, pare e fale com a sua oficina autorizada Husqvarna antes de continuar.
- Tenha em atenção que o utilizador é responsável pelos acidentes que incluam outras pessoas ou a respetiva propriedade.
- Mantenha o produto limpo. Certifique-se de que pode ler claramente os sinais e os autocolantes.
- Não permita a utilização do equipamento por crianças ou pessoas não familiarizadas com estas instruções. As normas locais podem restringir a idade do utilizador.
- Este produto pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, se forem supervisionadas ou se lhes forem dadas instruções sobre como utilizar o produto em segurança e compreenderem os perigos envolvidos.
- Este produto pode ser utilizado por pessoas sem os conhecimentos e a experiência necessários, se forem supervisionadas ou se lhes forem dadas instruções sobre como utilizar o produto em segurança e compreenderem os perigos envolvidos.
- Não utilize o produto se estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos. Estes têm um efeito negativo na sua visão, atenção, capacidade de discernimento ou controlo físico.
- Não utilize um produto danificado.
- Não altere este produto e não o utilize se houver

a possibilidade de ter sido alterado por outros.

Montagem

Introdução



ATENÇÃO: Certifique-se de que lê e compreende o capítulo sobre segurança antes de montar o produto.

Instalar o suporte inferior do punho de pulverização e da lança de pulverização

- Empurre o suporte inferior da lança de pulverização para o interior do punho até bloquear na devida posição. (Fig. 14)

Instalar o suporte superior do punho de pulverização e da lança de pulverização

- Instale o suporte superior com o parafuso. (Fig. 15)

Instalar o punho do porta-mangueira

- Empurre o punho do porta-mangueira para o interior do suporte até bloquear na devida posição. (Fig. 16)

Instalar o adaptador de mangueira de jardim

1. Remova a tampa de transporte da entrada de água e elimine-a. (Fig. 17)
2. Instale o filtro de água e o adaptador de mangueira de jardim na entrada de água.



CUIDADO: Certifique-se de que instala o adaptador de mangueira de jardim diretamente na entrada de água. Se o adaptador de mangueira de jardim não estiver corretamente instalado, pode danificar as roscas e podem ocorrer fugas.

3. Aperte completamente o adaptador de mangueira de jardim.
4. Remova o adaptador de mangueira de jardim pela sequência inversa.

Funcionamento

Introdução



ATENÇÃO: Certifique-se de que lê e compreende o capítulo sobre segurança antes de usar o produto.

Husqvarna Connect

A Husqvarna Connect é uma aplicação gratuita para o seu dispositivo móvel. A aplicação Husqvarna Connect disponibiliza funções alargadas para o seu produto Husqvarna:

- Informações alargadas sobre o produto.
- Informações sobre, e ajuda relacionada com peças e manutenção do produto.

Começar a utilizar o Husqvarna Connect

1. Transfira a aplicação Husqvarna Connect para o seu dispositivo móvel.
2. Registe-se na aplicação Husqvarna Connect.
3. Siga os passos das instruções na aplicação Husqvarna Connect para ligar e registar o produto.

Nota: A aplicação Husqvarna Connect não está disponível para transferência em todos os mercados. Para mais informações, contacte o revendedor com assistência técnica.

Instalar o punho de pulverização

- Segure firmemente o punho de pulverização com uma mão e empurre a mangueira de água de alta pressão para a ligação rápida do punho de pulverização. (Fig. 18)

Remover o punho de pulverização

- Prima o botão na parte inferior do punho de pulverização e remova a mangueira de água de alta pressão. (Fig. 19)

Instalar a lança de pulverização

1. Segure o punho de pulverização com uma mão e empurre o acoplamento da lança de pulverização para o interior do punho. (Fig. 20)
2. Rode a lança de pulverização para a direita e solte-a. A lança de pulverização bloqueia na devida posição.

Remover a lança de pulverização

1. Empurre a lança de pulverização e rode-a para a esquerda. (Fig. 21)
2. Remova a lança de pulverização do punho de pulverização.

Instalar e remover um bocal

O produto é fornecido com os 2 bocais que se seguem:

- Bocal suave com jato de água reto
- Bocal irregular com jato de água rotativo

O bocal suave pode ser utilizado para limpar superfícies sensíveis como, por exemplo, veículos. O bocal irregular pode ser utilizado para limpar superfícies que não são sensíveis como, por exemplo, acessos.

(Fig. 22)



CUIDADO: Não utilize o bocal irregular em superfícies sensíveis como, por exemplo, nas superfícies pintadas de um veículo. O jato de água rotativo pode causar danos na superfície.

- Para instalar um bocal, segure a lança de pulverização com uma mão e empurre o acoplamento do bocal para o interior da lança de pulverização. (Fig. 23)
- Rode o bocal para a direita e solte-o. O bocal bloqueia na devida posição.
- Para remover um bocal, empurre-o e rode-o para a esquerda. (Fig. 24)
- Remova o bocal da lança de pulverização.

Ajustar a posição do punho de pulverização e da lança de pulverização

- Rode o punho de pulverização e a lança de pulverização para a posição pretendida. (Fig. 25)

Ajustar a altura do punho

1. Prima continuamente o botão de ajuste da altura do punho. (Fig. 26)
2. Puxe o punho para uma posição adequada.
3. Solte o botão de ajuste da altura do punho.

Ajustar a pressão do jato de água

A pressão do bocal com um jato de água reto é ajustável.



CUIDADO: Não utilize jatos de alta pressão em superfícies sensíveis. O jato de água pode causar danos na superfície.

- Para aumentar a pressão do jato de água, rode o bocal para a direita. (Fig. 27)
- Para diminuir a pressão do jato de água, rode o bocal para a esquerda. (Fig. 28)

Ajustar a quantidade de agente de limpeza

- Para aumentar a quantidade de agente de limpeza, rode o interruptor para a direita. (Fig. 29)
- Para diminuir a quantidade de agente de limpeza, rode o interruptor para a esquerda.

Ajustar a pressão da água e o fluxo de água

- Para aumentar a pressão da água e o fluxo de água, rode o interruptor para a direita. (Fig. 30)
- Para diminuir a pressão da água e o fluxo de água, rode o interruptor para a esquerda.

Utilizar o produto

1. Ligue o produto a uma fonte de água. Consulte *Ligar o produto a uma fonte de água na página 341*.
2. Purgue o sistema. Consulte *Purgar o sistema na página 342*.
3. Ligue o produto. Consulte *Ligar o produto na página 343*.

Ligar o produto a uma fonte de água

O produto pode ser utilizado com água proveniente das condutas de água ou de uma fonte de água aberta como, por exemplo, um lago ou um recipiente de água.

- Para ligar o produto à conduta de água, consulte *Ligar o produto à conduta de água na página 341*.
- Para ligar o produto a uma fonte de água aberta, consulte *Ligar o produto a uma fonte de água aberta na página 342*.

Ligar o produto à conduta de água

1. Instale o adaptador de mangueira de jardim e o filtro de água na entrada de água do produto, se aplicável. Consulte *Instalar o adaptador de mangueira de jardim na página 340*.
2. Ligue a mangueira de jardim à conduta de água. Utilize uma mangueira de jardim de ½ pol. com 10–25 m de comprimento. (Fig. 31)



CUIDADO: A pressão da água na conduta não deve ser superior a 1 MPa (10 bar).



CUIDADO: A temperatura da água na conduta não deve ser superior a 60 °C.



CUIDADO: Se possível, não ligue o produto à conduta de água potável. Se tiver de ligar o produto à conduta de água potável, respeite os regulamentos locais e nacionais. Se necessário, utilize uma válvula de segurança de refluxo. Consulte *Acessórios aprovados na página 348*.

- Abra a válvula na conduta de água e certifique-se de que a água flui livremente da mangueira de jardim. (Fig. 32)
- Feche a válvula da conduta de água.
- Ligue a mangueira de jardim à entrada de água no produto. (Fig. 33)
- Ligue a ficha de alimentação a uma fonte de alimentação.
- Segure firmemente o punho de pulverização com uma mão e empurre a mangueira de alta pressão para o acoplamento rápido do punho de pulverização. (Fig. 34)
- Abra a válvula na conduta de água.
- Purgue o sistema antes de utilizar o produto. Consulte *Purgar o sistema na página 342*.

Ligar o produto a uma fonte de água aberta

O produto pode ser utilizado com água de uma fonte de água aberta como, por exemplo, um lago ou um recipiente de água. Utilize uma mangueira de sucção de ½ pol. com um comprimento máximo de 3 m. Consulte *Acessórios aprovados na página 348*.

(Fig. 35)



CUIDADO: A temperatura da água na fonte de água não deve ser superior a 20 °C.



CUIDADO: O produto não deve estar mais de 1 m acima da fonte de água.

- Se o adaptador de mangueira de jardim estiver instalado, remova-o da entrada de água do produto. (Fig. 36)



CUIDADO: Não remova o filtro de água da entrada de água.

- Instale uma mangueira de sucção na entrada de água do produto. (Fig. 37)
- Coloque a mangueira de sucção completamente na fonte de água e certifique-se de que o filtro está totalmente submerso.



CUIDADO: Não utilize uma mangueira de sucção sem um filtro.

- Prima o botão no punho de pulverização e remova a mangueira de alta pressão do punho. (Fig. 38)
- Ligue a ficha de alimentação a uma fonte de alimentação.
- Rode o interruptor de alimentação para a posição de ligado (I) e deixe o produto funcionar durante 2 minutos.
- Coloque o interruptor de alimentação na posição de desligado (0).
- Segure firmemente o punho de pulverização com uma mão e empurre a mangueira de alta pressão para o acoplamento rápido do punho de pulverização. (Fig. 34)
- Purgue o sistema antes de utilizar o produto. Consulte *Purgar o sistema na página 342*.

Purgar o sistema



CUIDADO: Certifique-se de que o interruptor de alimentação está na posição de desligado (0) antes de purgar o sistema.

- Ligue o produto a uma fonte de água. Consulte *Ligar o produto a uma fonte de água na página 341*.
- Instale a lança de pulverização na pistola de pulverização. Consulte *Instalar a lança de pulverização na página 340*.
- Desengate o bloqueio do interruptor de alimentação. Consulte *Engatar e desengatar o bloqueio do interruptor de alimentação na página 343*.
- Prima continuamente o interruptor de alimentação até não sair água do bocal da lança de pulverização. (Fig. 39)

Desligar o produto da fonte de água

- Coloque o interruptor de alimentação na posição de desligado (0).
- Se o produto estiver ligado à conduta de água, feche a válvula na conduta.
- Se o produto estiver ligado à conduta de água, desligue a mangueira de jardim e a válvula de segurança de refluxo da conduta. (Fig. 40)
- Se o produto estiver ligado a uma fonte de água aberta, remova a mangueira de sucção da fonte de água.
- Prima continuamente o interruptor de alimentação até não sair água do bocal da lança de pulverização.
- Desligue a mangueira de jardim da entrada de água no produto. (Fig. 41)

Nota: Se o produto estiver ligado a uma fonte de água aberta, desligue a mangueira de sucção.

7. Prima o botão no punho de pulverização e remove a mangueira de alta pressão do punho. (Fig. 42)
 8. Rode o interruptor de alimentação para a posição de ligado (I). Deixe o produto funcionar até não sair água da mangueira de alta pressão.
 9. Coloque o interruptor de alimentação na posição de desligado (0).
 10. Aguarde até que o punho de pulverização, a lança de pulverização e os bocalis sequem antes de armazenar o produto.
2. Engate o bloqueio do interruptor de alimentação. Consulte *Engatar e desengatar o bloqueio do interruptor de alimentação na página 343*.
 3. Coloque o interruptor de alimentação na posição de desligado (0). (Fig. 45)
 4. Desligue a ficha de alimentação da fonte de alimentação.
 5. Desligue o produto da fonte de água. Consulte *Desligar o produto da fonte de água na página 342*.

Engatar e desengatar o bloqueio do interruptor de alimentação

- Para engatar o bloqueio do interruptor de alimentação, pressione o botão para cima. (Fig. 43)
- Para desengatar o bloqueio do interruptor de alimentação, pressione o botão para baixo.

Ligar o produto



CUIDADO: Utilize o produto apenas em posição vertical. A utilização do produto em posição horizontal pode danificar o mesmo.

1. Ligue o produto a uma fonte de água. Consulte *Ligar o produto a uma fonte de água na página 341*.
2. Ligue a ficha de alimentação a uma fonte de alimentação.
3. Rode o interruptor de alimentação para a posição de ligado (I). (Fig. 44)
4. Desengate o bloqueio do interruptor de alimentação. Consulte *Engatar e desengatar o bloqueio do interruptor de alimentação na página 343*.
5. Prima o interruptor de alimentação do punho de pulverização.

Nota: O produto para automaticamente quando solta o interruptor de alimentação.

Parar o produto

Nota: O produto para automaticamente quando solta o interruptor de alimentação.

1. Solte o interruptor de alimentação do punho de pulverização.

Nota: Desligue sempre o produto da fonte de água se se afastar do produto durante mais de 5 minutos.

Utilizar um agente de limpeza

1. Remova o depósito do agente de limpeza do respetivo suporte. (Fig. 46)
2. Remova a tampa do depósito do agente de limpeza. (Fig. 47)
3. Encha o depósito com agente de limpeza. (Fig. 48)



CUIDADO: Utilize apenas agentes de limpeza recomendados pela Husqvarna.



CUIDADO: Certifique-se de que a mangueira não está torcida.

4. Instale a tampa no depósito do agente de limpeza. Coloque o depósito do agente de limpeza na respetiva posição. (Fig. 49)
5. Instale o bocal suave. Consulte *Instalar e remover um bocal na página 341*.
6. Ajuste o bocal suave para o modo de agente de limpeza.
7. Rode o interruptor do agente de limpeza para ajustar a respetiva quantidade. Consulte *Ajustar a quantidade de agente de limpeza na página 341*.
8. Ligue o produto a uma fonte de água. Consulte *Ligar o produto a uma fonte de água na página 341*.
9. Ligue o produto. Consulte *Ligar o produto na página 343*.

Manutenção

Introdução



ATENÇÃO: Antes de efetuar a manutenção, tem de ler e compreender o capítulo sobre segurança.

É necessário ter formação especial para realizar qualquer tarefa de manutenção ou reparação. Garantimos a disponibilidade de reparações e manutenção profissionais.

Para obter informações mais detalhadas, consulte www.husqvarna.com.

Esquema de manutenção

Manutenção	Antes de utilizar	Depois de utilizar
Proceda a uma inspeção geral. Consulte <i>Proceder a uma inspeção geral na página 344</i> .	X	
Limpe o produto. Consulte <i>Limpar o produto na página 344</i> .		X
Limpe a lança de pulverização e os bocais. Consulte <i>Limpar a lança de pulverização e os bocais na página 344</i> .		X
Limpe o filtro de água. Substitua o filtro de água se este estiver danificado. Consulte <i>Limpar o filtro de água na página 344</i> .		X
Lubrifique os O-rings dos acoplamentos. Consulte <i>Lubrificar os O-rings dos acoplamentos na página 345</i> .		X

Proceder a uma inspeção geral



ATENÇÃO: Coloque o interruptor de alimentação na posição de desligado (0) e desligue a ficha de alimentação da fonte de alimentação antes de efetuar a manutenção do produto.



CUIDADO: Desligue o produto da fonte de água e certifique-se de que todas as peças estão secas antes de efetuar a manutenção do produto.

- Certifique-se de que as porcas e os parafusos do produto estão apertados.
- Certifique-se de que os cabos no produto não estão numa posição suscetível a danos.
- Examine a mangueira de alta pressão quanto a sinais de desgaste e danos.



ATENÇÃO: Não utilize o produto se a mangueira de alta pressão estiver gasta ou danificada.

Limpar o produto



ATENÇÃO: Coloque o interruptor de alimentação na posição de desligado (0) e desligue a ficha de alimentação da fonte de alimentação antes de efetuar a manutenção do produto.



CUIDADO: Desligue o produto da fonte de água e certifique-se de que todas as peças estão secas antes de efetuar a manutenção do produto.

- Limpe todas as peças externas com um pano seco.

- Não utilize uma máquina de lavar de alta pressão para limpar o produto.
- Mantenha as aberturas de ar limpas para garantir que o produto está sempre a uma temperatura suficientemente baixa.

Limpar a lança de pulverização e os bocais



ATENÇÃO: Coloque o interruptor de alimentação na posição de desligado (0) e desligue a ficha de alimentação da fonte de alimentação antes de efetuar a manutenção do produto.



CUIDADO: Desligue o produto da fonte de água e certifique-se de que todas as peças estão secas antes de efetuar a manutenção do produto.

1. Se estiver instalado um bocal na lança de pulverização, remova-o da lança. Consulte *Instalar e remover um bocal na página 341*.
2. Limpe os bocais, o acoplamento da lança de pulverização e o acoplamento do punho de pulverização com água e sabão. (Fig. 50)
3. Se existir obstrução nos bocais, elimine-a com a ferramenta de limpeza. (Fig. 51)

Limpar o filtro de água



ATENÇÃO: Coloque o interruptor de alimentação na posição de desligado (0) e desligue a ficha de alimentação da fonte de alimentação antes de efetuar a manutenção do produto.



CUIDADO: Desligue o produto da fonte de água e certifique-se de que todas as

peças estão secas antes de efetuar a manutenção do produto.

alimentação antes de efetuar a manutenção do produto.

1. Se o adaptador de mangueira de jardim estiver instalado, retire-o da entrada de água do produto. (Fig. 52)
2. Retire o filtro de água. Utilize um alicate. (Fig. 53)
3. Verifique se existem danos no filtro de água. Substitua o filtro de água se este estiver danificado. (Fig. 54)
4. Lave o filtro de água com água limpa. (Fig. 55)

Lubrificar os O-rings dos acoplamentos



ATENÇÃO: Coloque o interruptor de alimentação na posição de desligado (0) e desligue a ficha de alimentação da fonte de



CUIDADO: Desligue o produto da fonte de água e certifique-se de que todas as peças estão secas antes de efetuar a manutenção do produto.

1. Retire a lança de pulverização do punho de pulverização e o punho de pulverização da mangueira de alta pressão. Consulte *Instalar a lança de pulverização na página 340* e *Instalar o punho de pulverização na página 340*.
2. Lubrifique os O-rings do adaptador de mangueira de jardim, da lança de pulverização e da mangueira de alta pressão com massa lubrificante. Consulte *Especificações técnicas na página 347* para saber qual o tipo de massa lubrificante correto. (Fig. 56)

Resolução de problemas

Esquema de resolução de problemas

Problema	Causa possível	Solução
O produto não liga.	A ficha de alimentação não está ligada a uma fonte de alimentação.	Ligue a ficha de alimentação a uma fonte de alimentação.
	O interruptor de alimentação está na posição de desligado (0).	Rode o interruptor de alimentação para a posição de ligado (I).
	Não existe eletricidade na fonte de alimentação.	Contacte um electricista aprovado.
	O cabo de alimentação está danificado.	Contacte uma oficina autorizada.
	A proteção térmica interrompeu a alimentação.	Aguarde até que o produto arrefeça antes de o utilizar novamente.
	É utilizado um tipo incorreto de cabo de extensão.	Certifique-se de que o cabo de extensão está totalmente desenrolado e de que a tensão de alimentação está em conformidade com a tensão do produto.
O fusível funde-se durante o arranque ou o funcionamento.	É utilizado um tipo de fusível incorreto.	Certifique-se de que utiliza um fusível de ação retardada com classe "C" ou "K".
O produto não para.	O produto está danificado.	Desligue a ficha de alimentação e contacte uma oficina autorizada.
O produto aquece demasiado.	O fluxo de ar não é suficiente.	Limpar as admissões de ar.
O produto não funciona corretamente.	Existe ar no sistema.	Purgue o sistema.

Problema	Causa possível	Solução
A pressão da água é insuficiente.	A mangueira está dobrada	Certifique-se de que não existem dobras nas mangueiras.
	O interruptor de alimentação está na posição de desligado (0).	Rode o interruptor de alimentação para a posição de ligado (I).
	O fluxo de água não é suficiente.	Certifique-se de que o produto está corretamente ligado a uma fonte de água. Verifique as definições de pressão da água no interruptor de pressão e no bocal. Certifique-se de que o fluxo de água é suficiente.
	O filtro de água está obstruído.	Limpe o filtro de água. Verifique as definições de pressão da água no interruptor de pressão e no bocal.
	Existe ar no sistema.	Purgue o sistema.
	O acessório não é o correto.	Certifique-se de que utiliza o acessório correto.

Transporte, armazenamento e eliminação

Transporte

- Desligue a ficha de alimentação da fonte de alimentação antes de transportar o produto.
- Desligue o produto da fonte de água antes de transportar o produto.
- Fixe o produto para evitar a respetiva deslocação durante o transporte.

Armazenamento

- Drene toda a água do produto, da mangueira de água de alta pressão e dos acessórios antes de armazenar o produto.
- Prepare o produto para armazenamento. Consulte *Preparar o produto para armazenamento na página 346*.
- Mantenha o produto num ambiente seco e sem gelo.

Preparar o produto para armazenamento

1. Pare o produto e desligue a ficha de alimentação da fonte de alimentação.
2. Desligue o produto da fonte de água. Consulte *Desligar o produto da fonte de água na página 342*.
3. Certifique-se de que todos os acessórios estão secos.

4. Coloque o punho de pulverização, a lança de pulverização e os bocais nos respetivos suportes.
5. Desligue a mangueira de água de alta pressão do punho de pulverização e enrole a mangueira de água de alta pressão no porta-mangueira. (Fig. 57)
6. Coloque o cabo de alimentação no respetivo suporte e fixe a correia. (Fig. 58)

Eliminação

O símbolo significa que o produto não é um resíduo doméstico. Recicle-o através do sistema de recolha local para equipamentos elétricos e eletrónicos. Isto contribui para uma gestão adequada dos resíduos no final da vida útil. Contacte as autoridades locais, os serviços de resíduos domésticos, o seu distribuidor ou revendedor para obter informações. A eliminação incorreta pode ter potenciais efeitos negativos no ambiente e na saúde humana, devido à potencial presença de substâncias perigosas.

(Fig. 12)

Nota: O símbolo aparece no produto ou na embalagem do produto.

Especificações técnicas

Especificações técnicas

	PW 480	PW 490	PW 490
Número do artigo		9704684-01	9704684-02
Motor e bomba			
Tipo	Motor CA de série	Motor CA de série	Motor CA de série
Potência, W	2900	3300	2400
Gama de tensão, V	230	230	230–240
Frequência, Hz	50	50	50
Corrente nominal, A	12,6	14,5	10
Fluxo máximo de água, l/h	610	650	520
Pressão de saída da água durante o funcionamento, bar/MPa	140 / 14	150 / 15	120 / 12
Pressão máxima de saída de água, bar/MPa	180 / 18	190/19	160 / 16
Pressão máxima de entrada de água, bar/MPa	10/1	10/1	10/1
Temperatura máxima de entrada de água, °C/°F	60 / 140	60 / 140	60 / 140
Temperatura máxima de entrada de água (no modo de sucção), °C / °F	20 / 68	20 / 68	20 / 68
Classificação IP	IPX5	IPX5	IPX5
Classe de segurança	Classe I	Classe I	Classe I
Lubrificação			
Tipo de massa lubrificante para lubrificação dos O-rings	Massa lubrificante de silicone branca universal	Massa lubrificante de silicone branca universal	Massa lubrificante de silicone branca universal
Peso			
Peso, kg	27,8	28,4	28,4
Emissões de ruído ⁵⁵			
Nível de potência sonora, medido, dB(A)	86	86	86
Nível de potência sonora, garantido L _{WA} dB(A)	89	89	89
Níveis sonoros ⁵⁶			
Nível de pressão sonora, L _{pA} dB(A)	72	72	72

⁵⁵ Emissões de ruído para as imediações, medidas sob forma de potência sonora (L_{WA}) em conformidade com a diretiva da CE 2000/14/CE.

⁵⁶ Nível de pressão sonora de acordo com a norma ISO 3744.

	PW 480	PW 490	PW 490
Número do artigo		9704684-01	9704684-02
Níveis de vibração ⁵⁷			
Mão/braço (com bocal padrão) m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5

Acessórios

Acessórios aprovados

Acessórios aprovados	Artigo n.º
Produto de limpeza de superfícies SC 400	590 65 78-01
Filtro de água	590 65 93-01
Válvula de segurança de refluxo	590 65 95-01
Mangueira de sucção	590 65 97-01
Aspersor de espuma FS 400	546 87 18-01
Bocal de sucção de água	590 66 05-01
Kit de escova rotativa	590 66 06-01
Mangueira de extensão, reforço têxtil, 10 m	590 66 09-01
Mangueira de limpeza de tubos, 15 m	590 66 10-01
Lança de pulverização angular	590 66 11-01
Produto de limpeza para superfícies em pedra e madeira	590 66 12-01
Produto de limpeza e cera para veículos	590 66 13-01
Kit de O-ring	591 10 64-01

⁵⁷ Nível de vibração em conformidade com a norma ISO 5349-1.

Declaração de conformidade

Declaração UE de conformidade

A, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden,
tel: +46-36-146500, declara, sob sua inteira
responsabilidade, que o produto:

Descrição	Máquina de lavar de pressão
Marca	Husqvarna
Tipo/Modelo	PW 480, PW 490
Identificação	Números de série referentes a 2022 e posteriores

está em plena conformidade com as seguintes diretivas
e regulamentos da UE:

Regulamento	Descrição
2006/42/CE	"relativa a máquinas"
2014/30/UE	"relativa à compatibilidade eletromagnética"
2000/14/CE Anexo V	"relativa a emissões de ruído para o ambiente"
2011/65/UE	"relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamento elétrico e eletrônico"

e que as seguintes normas e/ou especificações técnicas são aplicadas: EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN 60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN 61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC 63000:2018.

Para mais informações sobre as emissões de ruído, consulte *Especificações técnicas na página 347*.

Huskvarna, 2023-02-09



Claes Losdal, chefe de desenvolvimento/produtos de
jardinagem, Husqvarna AB

Responsável pela documentação técnica



CUPRINS

Introducere.....	350	Depanarea.....	363
Siguranță.....	351	Transportul, depozitarea și eliminarea.....	364
Asamblarea.....	357	Date tehnice.....	365
Funcționarea.....	358	Accesorii.....	366
Întreținerea.....	361	Declarație de conformitate.....	367

Introducere

Descrierea produsului

Produsul este un aparat de spălat cu presiune înaltă. Produsul poate fi utilizat cu diferite niveluri de presiune a apei și cu diferiți agenți de curățare.

Domeniul de utilizare

Utilizați produsul numai pentru curățare de uz casnic. Nu utilizați produsul pentru alte operațiuni. Folosiți produsul numai în poziție verticală.

Prezentare generală a produsului

(Fig. 1)

1. Mâner de transport
2. Furtun de apă de înaltă presiune
3. Întrerupător principal
4. Comutator agent de curățare
5. Admisie apă
6. Suport pentru tija de pulverizare
7. Reglarea înălțimii mânerului de transport
8. Suport pentru mânerul de pulverizare
9. Unealtă de curățare a duzelor
10. Rezervorul de agent de curățare
11. Placă de picior
12. Comutator presiune apă
13. Cablu de alimentare
14. Rolă furtun
15. Manual de utilizare
16. Mâner pulverizator
17. Întrerupător
18. Mecanism de blocare întrerupător
19. Tijă de pulverizare
20. Duză delicată
21. Duză rugoasă

Simbolurile de pe produs

(Fig. 2)

AVERTISMENT: Acest produs poate fi periculos și poate cauza vătămări corporale grave sau

Nota: Reglementările la nivel național pot stabili limite ale funcționării produsului.

decesul operatorului sau al altor persoane. Aveți grijă să utilizați corect produsul.

(Fig. 3)

Citiți cu atenție manualul de utilizare și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile, înainte de a utiliza acest produs.

(Fig. 4)

Produsul nu este adecvat pentru conectarea la rețeaua de alimentare cu apă potabilă.

(Fig. 5)

Jeturile de apă de înaltă presiune pot fi periculoase dacă sunt supuse utilizării necorespunzătoare.

Jetul nu trebuie să fie direcționat către persoane, echipamente electrice sau către produs.

(Fig. 6)

Marcaj privind mediului înconjurător. Nici produsul și nici ambalajul său nu sunt deșeuri menajere. Reciclați-l la o unitate de eliminare autorizată pentru echipamente electrice și electronice.

(Fig. 7)

Unealtă clasa II.

(Fig. 8)

Etichetă privind emisiile de zgomot în mediu, conform directivelor și reglementărilor din UE și Regatul Unit și legislației din New South Wales „Regulamentele privind măsurile de protecție a mediului (controlul zgomotului) din 2017”. Nivelul de putere sonoră garantat al produsului

este specificat în *Date tehnice la pagina 365* și pe etichetă.

(Fig. 9)

Protejat împotriva fluxului de apă de joasă presiune din orice unghi.

(Fig. 10)

A se feri de îngheț.

(Fig. 11)

Produsul este conform cu directivele CE aplicabile.

Nota: Celelalte simboluri/autocolante de pe produs se referă la cerințele de certificare pentru unele piețe.

Deteriorarea produsului

Nu suntem responsabili pentru deteriorarea produsului dacă:

- produsul este reparat necorespunzător.
- produsul este reparat cu piese care nu provin de la producător sau care nu sunt aprobate de acesta.
- produsul are un accesoriu care nu provine de la producător sau care nu este aprobat de acesta.
- produsul nu este reparat la un centru de service omologat sau de o autoritate omologată.

Asistență

Pentru asistență cu privire la produs, mergeți la secțiunea Asistență www.husqvarna.com pentru a accesa instrucțiunile, ghidurile de depanare sau pentru a utiliza Husqvarna serviciul de Self-Service și Asistentul pentru produse (dacă este disponibil pe piața dvs.). Pentru asistență suplimentară pentru produs, adresați-vă reprezentanței de service Husqvarna.

Siguranță

Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.



AVERTISMENT: Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători,

În cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.



ATENȚIE: Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

Nota: Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nu utilizați produsul în cazul în care cablul de alimentare, furtunul de înaltă presiune, dispozitivul de blocare a declanșatorului sau mânerul pulverizator sunt deteriorate.
- Efectuați o verificare pentru depistarea deteriorărilor înainte de a utiliza produsul. Nu folosiți produsul

dacă există componente deteriorate sau lipsă.

- Țineți strâns mânerul pulverizator cu ambele mâini. Când apăsați pe declanșator, apare o forță de recul.
- Aveți grijă când utilizați produsul. Presiunea ridicată furnizată de produs este periculoasă și poate cauza vătămări corporale.
- Nu îndreptați jetul în direcția dumneavoastră, a persoanelor sau a animalelor din jur.
- Nu îndreptați jetul în direcția dvs. sau a altor persoane pentru a curăța încălțăminte.
- Nu îndreptați jetul în direcția echipamentelor electrice sau a produsului în sine.
- Utilizați echipament individual de protecție omologat atunci când folosiți produsul. Consultați *Echipament de protecție personală la pagina 354*.
- Nu utilizați produsul în apropierea persoanelor, cu excepția cazului în care acestea poartă echipament de protecție.
- Dacă utilizați un agent de curățare, urmați instrucțiunile de siguranță pentru agentul de curățare în cauză.

- Utilizați numai agenți de curățare Husqvarna.
- Utilizați presiunea apei și agenții de curățare corespunzători și utilizați produsul numai pentru sarcinile indicate în acest manual. Dacă utilizați o presiune a apei sau un agent de curățare necorespunzători, sau utilizați produsul pentru alte sarcini decât cele specificate în acest manual, acest lucru poate cauza deteriorarea produsului, a suprafețelor, a materialelor sau a altor dispozitive. Husqvarna nu își asumă răspunderea pentru daunele cauzate de utilizarea incorectă.
- Nu se recomandă conectarea produsului la rețeaua de alimentare cu apă potabilă. Dacă trebuie să conectați produsul la rețeaua de alimentare cu apă potabilă, respectați reglementările locale și naționale. Utilizați o supapă de sens (nu este inclusă), dacă este necesar. Apa care a curs printr-o supapă de sens este considerată nepotabilă.
- Nu pulverizați pe lichide inflamabile. Risc de explozie.
- Nu permiteți copiilor să utilizeze produsul.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul.
- Nu permiteți persoanelor să opereze produsul fără instruire.
- Utilizați numai accesorii și piese de schimb aprobate de Husqvarna.
- Asigurați-vă că legătura electrică este realizată de un electrician autorizat și că este în conformitate cu IEC 60364-1.
- Utilizați un dispozitiv de curent rezidual care oprește electricitatea dacă scurgerea de curent este mai mare de 30 mA timp de 30 ms. Dacă nu aveți un dispozitiv de curent rezidual, utilizați un dispozitiv cu circuit de împământare.
- Utilizați siguranțe de pornire/întârziere a motorului cu caracteristicile C sau D, în conformitate cu IEC 898-1 sau IEC947-2 sau cu standardele corespunzătoare în afara IEC.
- PW 480, PW 490 informații despre impedanță: Când conectați sistemul de spălare sub presiune ridicată PW 480, PW 490 la o sursă de alimentare, impedanța maximă permisă este de 0,40234 Ω (Z_{max}). Consultați autoritatea de alimentare

cu energie pentru a vă asigura că echipamentul este conectat numai la o sursă de alimentare care are impedanța maximă permisă sau mai mică.

- Nu sunt necesare acțiuni pentru ajustarea produselor marcate cu tensiune și frecvență duble.
- Dacă este necesar să utilizați un cablu prelungitor, asigurați-vă că acesta este corespunzător pentru utilizarea în exterior. Asigurați-vă că priza se află la o distanță minimă de 60 mm față de sol. Conexiunea trebuie păstrată întotdeauna uscată.
- Puneți comutatorul de alimentare în poziția oprit (0), deconectați fișa de alimentare și cuplați dispozitivul de blocare a întrerupătorului înainte de a vă îndepărta de produs.
- Puneți comutatorul de alimentare în poziția oprit (0) și deconectați fișa de alimentare înainte de a schimba accesoriul.
- Puneți comutatorul de alimentare în poziția oprit (0) și deconectați fișa de alimentare înainte de a curăța produsul sau de a efectua

lucrări de întreținere asupra produsului.

- Nu utilizați produsul în medii în care temperatura ambiantă este mai mică de 0 °C.
- Nu porniți un produs înghețat.
- Nu operați produsul în spații închise.
- Nu puneți obiecte pe produs în timpul funcționării acestuia.
- Nu beți apa care a fost utilizată în produs.
- Nu utilizați produsul în apropierea ferestrelor deschise.
- Fiți atenți la obiectele azvârlite. Pietrele și obiectele desprinse pot fi aruncate în ochi, cauzând orbire sau vătămare gravă.
- Dacă produsul nu funcționează corect, consultați *Echipament de protecție personală la pagina 354*.

Echipament de protecție personală



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Echipamentul individual de protecție nu poate elimina complet riscul de rănire,

- Însă poate reduce gravitatea rănilor în cazul unui accident. Distribuitorul vă poate ajuta să alegeți echipamentul corect.
- Utilizați întotdeauna ghete sau pantofi pentru regim greu de lucru, cu rezistență la alunecare. Nu folosiți pantofi decupați și nu operați produsul desculț.
 - Utilizați îmbrăcăminte de protecție.
 - Utilizați un sistem omologat de protecție a auzului.
 - Utilizați ochelari de protecție.
 - Utilizați protecție respiratorie clasa FFP2 sau un produs echivalent dacă utilizați produsul în medii în care se pot forma aerosoli periculoși.

Dispozitivele de siguranță de pe produs



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nu utilizați un produs cu dispozitive de siguranță care sunt deteriorate sau care nu funcționează corect.
- Nu demontați și nu aduceți modificări la dispozitivele de siguranță.

- Verificați regulat dispozitivele de siguranță. În cazul în care dispozitivele de siguranță sunt deteriorate sau nu funcționează corect, adresați-vă Husqvarna agentului de service.

Mecanism de blocare întrerupător

Dispozitivul de blocare a întrerupătorului (A) este conceput pentru prevenirea operării accidentale a întrerupătorului (B). Atunci când dispozitivul de blocare a întrerupătorului este în poziția blocat, întrerupătorul nu poate fi împins înăuntru.

(Fig. 13)

Întrerupător

Produsul pornește atunci când întrerupătorul este apăsat. Produsul se oprește când întrerupătorul este eliberat.

Protecție termică

Produsul dispune de o protecție termică automată. Dacă produsul devine prea fierbinte, protecția termică va opri alimentarea cu energie a produsului. Dacă protecția termică a oprit alimentarea, așteptați până când produsul se răcește. Protecția termică se

va reseta automat atunci când produsul este suficient de rece.

Supapă de siguranță hidraulică

Produsul are o supapă de siguranță hidraulică integrată, care previne acumularea unei presiuni prea mari în sistem.

Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere



AVERTISMENT: Înainte de a efectua lucrări de întreținere asupra produsului, citiți instrucțiunile de avertisment de mai jos.



ATENȚIE: După o perioadă îndelungată de neutilizare, efectuați întotdeauna lucrări de întreținere înainte de a porni produsul.

- Puneți comutatorul de alimentare în poziția oprit (0) și deconectați fișa de alimentare de la sursa de alimentare înainte de a efectua lucrări de întreținere asupra produsului.
- Deconectați produsul de la sursa de apă și asigurați-vă că toate componentele sunt uscate înainte de a efectua

lucrări de întreținere asupra produsului.

- Efectuați procedurile de întreținere descrise în acest manual.
- Utilizați numai piesele de schimb originale, recomandate de Husqvarna. Furtunurile de apă de înaltă presiune, fittingurile și cuplajele sunt importante pentru siguranță când operați produsul. Folosiți numai furtunuri, fittinguri și cuplaje recomandate de producător.
- Nu reparați produsul. Discutați cu un agent de service Husqvarna.
- Discutați cu un agent de service Husqvarna dacă ștecherul de alimentare sau cablul de alimentare sunt deteriorate.
- Nu permiteți copiilor să curețe sau să realizeze lucrări de întreținere asupra produsului.

Instrucțiuni generale de siguranță



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Acest produs este periculos dacă este utilizat incorect

sau dacă nu sunteți atent. Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță poate cauza vătămări corporale sau decesul.

- Procedați întotdeauna cu atenție și folosiți-vă judecata. Dacă nu sunteți sigur cum să utilizați produsul într-o situație specială, opriți-l și adresați-vă agentului de service Husqvarna înainte de a continua.
- Rețineți că operatorul poartă responsabilitatea privind orice accidente care implică alte persoane sau bunurile lor.
- Păstrați produsul curat. Asigurați-vă că puteți citi clar semnele și autocolantele.
- Nu lăsați niciodată copiii sau persoanele nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să folosească aparatul. Este posibil ca reglementările locale să limiteze vârsta operatorului.
- Acest produs poate fi folosit de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse

dacă sunt supravegheate sau primesc instrucțiuni despre operarea în siguranță a produsului și dacă înțeleg pericolele aferente.

- Acest produs poate fi operat de persoane care nu au experiența sau cunoștințele necesare dacă sunt supravegheate sau primesc instrucțiuni despre operarea în siguranță a produsului și dacă înțeleg pericolele aferente.
- Nu utilizați produsul atunci când sunteți obosit, bolnav sau dacă ați consumat alcool, droguri sau ați luat medicamente. Acest lucru vă afectează negativ acuitatea vizuală, atenția, coordonarea și judecata.
- Nu utilizați un produs deteriorat.
- Nu modificați acest produs și nu îl utilizați dacă este posibil să fi fost modificat de către alte persoane.

Asamblarea

Introducere



AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul referitor la siguranță înainte de asamblarea produsului.

Pentru a instala suportul inferior pentru mânerul pulverizator și tija de pulverizare

- Împingeți suportul inferior pentru tija de pulverizare în mâner până când se fixează în poziție. (Fig. 14)

Pentru a instala suportul superior pentru mânerul pulverizator și tija de pulverizare

- Montați suportul superior folosind șurubul. (Fig. 15)

Pentru a instala mânerul pentru tamburul furtunului

- Împingeți mânerul pentru tamburul furtunului în suport până când se fixează în poziție. (Fig. 16)

Pentru a instala adaptorul pentru furtunul de grădină

1. Scoateți capacul de transport de pe orificiul de intrare a apei și aruncați-l. (Fig. 17)

2. Instalați filtrul de apă și adaptorul pentru furtunul de grădină pe orificiul de intrare a apei.



ATENȚIE: Asigurați-vă că instalați adaptorul pentru furtunul de grădină direct pe orificiul de intrare a apei. Dacă adaptorul pentru furtunul de grădină nu este instalat drept, acesta poate cauza deteriorarea filetelor și pot apărea scurgeri.

3. Strângeți complet adaptorul pentru furtunul de grădină.
4. Demontați adaptorul furtunului de grădină în ordinea inversă a operațiilor.

Funcționarea

Introducere



AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul referitor la siguranță înainte de utilizarea produsului.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect este o aplicație gratuită pentru dispozitivul dvs. mobil. Aplicația Husqvarna Connect vă oferă funcții extinse pentru produsul dvs. Husqvarna:

- Informații pe larg despre produs.
- Informații despre piese pentru produse și servicii și asistență pentru acestea.

Cum se începe utilizarea Husqvarna Connect

1. Descărcați aplicația Husqvarna Connect pe dispozitivul dvs. mobil.
2. Înregistrați-vă în aplicația Husqvarna Connect.
3. Urmați pașii cu instrucțiuni din aplicația Husqvarna Connect pentru a conecta și înregistra produsul.

Nota: Aplicația Husqvarna Connect nu este disponibilă pentru descărcare pe toate piețele. Adresați-vă reprezentantului de servicii pentru informații suplimentare.

Pentru instalarea mânerului pulverizator

- Țineți strâns mânerul pulverizator cu o mână și împingeți furtunul de apă de înaltă presiune în racordul rapid de pe mânerul pulverizator. (Fig. 18)

Pentru a demonta mânerul pulverizator

- Apăsăți butonul de pe partea inferioară a mânerului pulverizator și trageți afară furtunul de apă de înaltă presiune. (Fig. 19)

Pentru a instala tija de stropire

1. Țineți mânerul pulverizator cu o mână și împingeți cuplajul de pe tija de pulverizare în mânerul pulverizator. (Fig. 20)
2. Rotiți tija de pulverizare în sens orar și eliberați tija de pulverizare. Tija de pulverizare se blochează în poziție.

Pentru a demonta tija de pulverizare

1. Împingeți tija de pulverizare și rotiți-o în sens antiorar. (Fig. 21)
2. Scoateți tija de pulverizare de pe mânerul pulverizator.

Montarea și demontarea unei duze

Produsul este livrat cu 2 duze:

- Duza delicată cu jet de apă drept
- Duza rugoasă cu jet de apă rotativ

Duza delicată poate fi utilizată pentru curățarea suprafețelor sensibile, de exemplu, vehiculele. Duza dură poate fi utilizată pentru a curăța suprafețe care nu sunt sensibile, de exemplu căi de acces.

(Fig. 22)



ATENȚIE: Nu utilizați duza rugoasă pe suprafețe sensibile, de exemplu, pe suprafețele vopsite de pe un vehicul. Jetul de apă rotativ poate cauza deteriorarea suprafeței.

- Pentru a monta o duză, țineți tija de pulverizare cu o mână și împingeți cuplajul de pe duză în tija de pulverizare. (Fig. 23)
- Rotiți duza spre dreapta și apoi eliberați-o. Duza se fixează în poziție.
- Pentru a demonta o duză, împingeți duza înăuntru și rotiți-o spre stânga. (Fig. 24)
- Trageți duza de pe tija de pulverizare.

Pentru a regla poziția mânerului pulverizator și tijei de pulverizare

- Rotiți mânerul pulverizator și tija de pulverizare în poziția dorită. (Fig. 25)

Reglarea înălțimii mânerului

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de reglare a înălțimii mânerului. (Fig. 26)
2. Puneți mânerul într-o poziție adecvată.
3. Eliberați butonul de reglare a înălțimii mânerului.

Reglarea presiunii jetului de apă

Duza cu jet de apă drept are presiune reglabilă.



ATENȚIE: Nu utilizați presiune ridicată pe suprafețe sensibile. Jetul de apă poate cauza deteriorarea suprafeței.

- Pentru a mări presiunea jetului de apă, rotiți duza în sens orar. (Fig. 27)
- Pentru a reduce presiunea jetului de apă, rotiți duza în sens antiorar. (Fig. 28)

Pentru a regla cantitatea de agent de curățare

- Pentru a mări cantitatea de agent de curățare, rotiți comutatorul în sens orar. (Fig. 29)
- Pentru a reduce cantitatea de agent de curățare, rotiți comutatorul în sens antiorar.

Reglarea presiunii apei și a fluxului de apă

- Pentru a mări presiunea apei și a fluxului de apă, rotiți comutatorul în sens orar. (Fig. 30)
- Pentru a reduce presiunea apei și a fluxului de apă, rotiți comutatorul în sens antiorar.

Pentru a utiliza produsul

1. Conectați produsul la o sursă de apă. Consultați *Conectarea produsului la o sursă de apă la pagina 359*.
2. Purjați sistemul. Consultați *Purjarea sistemului la pagina 360*.
3. Porniți produsul. Consultați *Pornirea produsului la pagina 360*.

Conectarea produsului la o sursă de apă

Produsul poate fi utilizat cu apă de la rețeaua de apă sau de la o sursă de apă deschisă, de exemplu un lac sau un butoi de apă.

- Pentru a conecta produsul la rețeaua de alimentare cu apă, consultați *Conectarea produsului la rețeaua de apă la pagina 359*.
- Pentru a conecta produsul la o sursă de apă deschisă, consultați *Conectarea produsului la o sursă de apă deschisă la pagina 360*.

Conectarea produsului la rețeaua de apă

1. Instalați adaptorul pentru furtunul de grădină și filtrul de apă la orificiul de intrare a apei de pe produs, dacă este cazul. Consultați *Pentru a instala adaptorul pentru furtunul de grădină la pagina 358*.
2. Conectați furtunul de grădină la sursa de alimentare cu apă. Utilizați un furtun de grădină de ½ inch, cu lungimea de 10–25 m. (Fig. 31)



ATENȚIE: Presiunea apei din rețeaua de alimentare cu apă nu trebuie să depășească 1 MPa (10 bar).



ATENȚIE: Temperatura apei din rețeaua de alimentare cu apă nu trebuie să depășească 60°C.



ATENȚIE: Nu conectați produsul la rețeaua de alimentare cu apă potabilă, dacă este posibil. Dacă trebuie să conectați produsul la rețeaua de alimentare cu apă potabilă, respectați reglementările locale și naționale. Dacă este necesar, utilizați o supapă de reținere. Consultați *Accesorii aprobate la pagina 366*.

3. Deschideți robinetul de la rețeaua de alimentare cu apă și asigurați-vă că apa poate curge liber din furtunul de grădină. (Fig. 32)
4. Închideți robinetul de la rețeaua de alimentare cu apă.
5. Conectați furtunul de grădină la racordul de intrare a apei de pe produs. (Fig. 33)
6. Conectați fișa de alimentare la o sursă de alimentare.
7. Țineți strâns mânerul pulverizator cu o mână și împingeți furtunul de înaltă presiune în racordul rapid de pe mânerul pulverizator. (Fig. 34)
8. Deschideți robinetul de la rețeaua de alimentare cu apă.
9. Purjați sistemul înainte de a utiliza produsul. Consultați *Purjarea sistemului la pagina 360*.

Conectarea produsului la o sursă de apă deschisă

Produsul poate fi utilizat cu apă dintr-o sursă de apă deschisă, de exemplu un lac sau un butoi de apă. Utilizați un furtun de aspirație de ½ inch, cu lungimea maximă de 3 m. Consultați *Accesorii aprobate la pagina 366*.

(Fig. 35)



ATENȚIE: Temperatura apei din sursa de apă nu trebuie să depășească 20 °C.



ATENȚIE: Produsul nu trebuie să fie la mai mult de 1 m deasupra sursei de apă.

1. Dacă este instalat adaptorul pentru furtunul de grădină, scoateți-l din orificiul de admisie a apei de pe produs. (Fig. 36)



ATENȚIE: Nu scoateți filtrul de apă din orificiul de intrare a apei.

2. Instalați un furtun de aspirație la orificiul de admisie a apei de pe produs. (Fig. 37)
3. Introduceți complet furtunul de aspirație în sursa de apă și asigurați-vă că filtrul este complet scufundat.



ATENȚIE: Nu utilizați un furtun de aspirație fără filtru.

4. Apăsăți butonul de pe mânerul pulverizator și trageți furtunul de înaltă presiune din mânerul de stropire. (Fig. 38)
5. Conectați fișa de alimentare la o sursă de alimentare.
6. Rotiți comutatorul de alimentare în poziția PORNIT (I) și lăsați produsul să funcționeze timp de 2 minute.
7. Rotiți comutatorul în poziția oprit (0).
8. Țineți strâns mânerul pulverizator cu o mână și împingeți furtunul de înaltă presiune în racordul rapid de pe mânerul pulverizator. (Fig. 34)
9. Purjați sistemul înainte de a utiliza produsul. Consultați *Purjarea sistemului la pagina 360*.

Purjarea sistemului



ATENȚIE: Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit (0) înainte de a purja sistemul.

1. Conectați produsul la o sursă de apă. Consultați *Conectarea produsului la o sursă de apă la pagina 359*.

2. Instalați tija de pulverizare pe pistolul pulverizator. Consultați *Pentru a instala tija de stropire la pagina 358*.
3. Deconectați dispozitivul de blocare a întrerupătorului. Consultați *Pentru a cupla și decupla dispozitivul de blocare a întrerupătorului la pagina 360*.
4. Apăsăți și mențineți apăsat întrerupătorul până când nu iese apă din duza de pe tija de pulverizare. (Fig. 39)

Pentru a deconecta produsul de la sursa de alimentare

1. Rotiți comutatorul în poziția oprit (0).
2. Dacă produsul este conectat la rețeaua de alimentare cu apă, închideți robinetul de la rețeaua de alimentare cu apă.
3. Dacă produsul este conectat la rețeaua de alimentare cu apă, deconectați furtunul de grădină și supapa de reținere de la rețeaua de alimentare cu apă. (Fig. 40)
4. Dacă produsul este conectat la o sursă de apă deschisă, scoateți furtunul de sucțiune de la sursa de apă.
5. Apăsăți și mențineți apăsat întrerupătorul până când nu iese apă din duza de pe tija de pulverizare.
6. Deconectați furtunul de grădină de la admisia de apă de pe produs. (Fig. 41)

Nota: Dacă produsul este conectat la o sursă de apă deschisă, deconectați furtunul de sucțiune.

7. Apăsăți butonul de pe mânerul pulverizator și trageți furtunul de înaltă presiune din mânerul pulverizator. (Fig. 42)
8. Puneți întrerupătorul în poziția pornit (I). Lăsați produsul să funcționeze până când nu iese apă din furtunul de înaltă presiune.
9. Rotiți comutatorul în poziția oprit (0).
10. Lăsați mânerul pulverizator, tija de pulverizare și duzele să se usuce înainte de a depozita produsul.

Pentru a cupla și decupla dispozitivul de blocare a întrerupătorului

- Pentru a cupla dispozitivul de blocare a întrerupătorului, împingeți butonul în sus. (Fig. 43)
- Pentru a decupla dispozitivul de deblocare a întrerupătorului, împingeți butonul în jos.

Pornirea produsului



ATENȚIE: Folosiți produsul numai în poziție verticală. Utilizarea produsului în poziție orizontală îl poate deteriora.

1. Conectați produsul la o sursă de apă. Consultați *Conectarea produsului la o sursă de apă la pagina 359.*
2. Conectați fișa de alimentare la o sursă de alimentare.
3. Puneți întrerupătorul în poziția pornit (I). (Fig. 44)
4. Deconectați dispozitivul de blocare a întrerupătorului. Consultați *Pentru a cupla și decupla dispozitivul de blocare a întrerupătorului la pagina 360.*
5. Apăsați întrerupătorul de pe mânerul pulverizator.

Nota: Produsul se oprește automat la eliberarea întrerupătorului.

Oprirea produsului

Nota: Produsul se oprește automat la eliberarea întrerupătorului.

1. Eliberați întrerupătorul de pe mânerul pulverizator.
2. Cuplați dispozitivul de blocare a întrerupătorului. Consultați *Pentru a cupla și decupla dispozitivul de blocare a întrerupătorului la pagina 360.*
3. Rotiți comutatorul în poziția oprit (0). (Fig. 45)
4. Deconectați fișa de alimentare de la priza electrică.
5. Deconectați produsul de la sursa de apă. Consultați *Pentru a deconecta produsul de la sursa de alimentare la pagina 360.*

Nota: Deconectați întotdeauna produsul de la sursa de apă dacă vă îndepărtați de produs mai mult de 5 minute.

Pentru a utiliza un agent de curățare

1. Scoateți rezervorul de agent de curățare din suportul său. (Fig. 46)
2. Scoateți capacul rezervorului de agent de curățare. (Fig. 47)
3. Umpleți rezervorul cu agent de curățare. (Fig. 48)



ATENȚIE: Utilizați numai agenți de curățare recomandați de Husqvarna.



ATENȚIE: Asigurați-vă că furtunul nu este îndoit.

4. Montați capacul pe rezervorul de agent de curățare. Montați rezervorul de agent de curățare în poziție. (Fig. 49)
5. Instalați duza delicată. Consultați *Montarea și demontarea unei duze la pagina 358.*
6. Reglați duza delicată în modul agent de curățare.
7. Rotiți comutatorul pentru agentul de curățare pentru a regla cantitatea de agent de curățare. Consultați *Pentru a regla cantitatea de agent de curățare la pagina 359.*
8. Conectați produsul la o sursă de apă. Consultați *Conectarea produsului la o sursă de apă la pagina 359.*
9. Porniți produsul. Consultați *Pornirea produsului la pagina 360.*

Întreținerea

Introducere



AVERTISMENT: Înainte de a efectua orice operații de întreținere, citiți și înțelegeți capitolul privind siguranța.

Toate lucrările de service și de reparații la produs necesită instruire specială. Garantăm disponibilitatea unor lucrări profesionale de reparații și service.

Pentru informații mai detaliate, consultați www.husqvarna.com.

Program de întreținere

Întreținere	Înainte de utilizare	După utilizare
Efectuați o inspecție generală. Consultați <i>Pentru a efectua o inspecție generală la pagina 362.</i>	X	
Curățați produsul. Consultați <i>Curățarea produsului la pagina 362.</i>		X
Curățați tija de pulverizare și duzele. Consultați <i>Pentru a curăța tija de pulverizare și duzele la pagina 362.</i>		X

Întreținere	Înainte de utilizare	După utilizare
Curățați filtrul de apă. Înlocuiți filtrul de apă dacă este deteriorat. Consultați <i>Curățarea filtrului de apă la pagina 362.</i>		X
Lubrifiați garniturile inelare de pe cuplaje. Consultați <i>Pentru a lubrifia inelele de etanșare de pe cuplaje la pagina 363.</i>		X

Pentru a efectua o inspecție generală



AVERTISMENT: Puneți comutatorul de alimentare în poziția oprit (0) și deconectați fișa de alimentare de la sursa de alimentare înainte de a efectua lucrări de întreținere asupra produsului.



ATENȚIE: Deconectați produsul de la sursa de apă și asigurați-vă că toate componentele sunt uscate înainte de a efectua lucrări de întreținere asupra produsului.

- Asigurați-vă că șuruburile și piulițele produsului sunt strânse.
- Asigurați-vă că niciun cablu de pe produs nu este într-o poziție în care să poată fi deteriorat.
- Verificați furtunul de înaltă presiune pentru uzură și deteriorare.



AVERTISMENT: Nu utilizați produsul dacă furtunul de înaltă presiune este uzat sau deteriorat.

Curățarea produsului



AVERTISMENT: Puneți comutatorul de alimentare în poziția oprit (0) și deconectați fișa de alimentare de la sursa de alimentare înainte de a efectua lucrări de întreținere asupra produsului.



ATENȚIE: Deconectați produsul de la sursa de apă și asigurați-vă că toate componentele sunt uscate înainte de a efectua lucrări de întreținere asupra produsului.

- Curățați piesele externe cu o lavetă uscată.
- Nu utilizați o instalație de spălare cu presiune ridicată pentru a curăța produsul.
- Păstrați orificiile de admisie a aerului curate pentru a vă asigura că produsul are întotdeauna o temperatură suficient de redusă.

Pentru a curăța tija de pulverizare și duzele



AVERTISMENT: Puneți comutatorul de alimentare în poziția oprit (0) și deconectați fișa de alimentare de la sursa de alimentare înainte de a efectua lucrări de întreținere asupra produsului.



ATENȚIE: Deconectați produsul de la sursa de apă și asigurați-vă că toate componentele sunt uscate înainte de a efectua lucrări de întreținere asupra produsului.

1. Dacă o duză este instalată pe tija de pulverizare, îndepărtați-o de pe tija de pulverizare. Consultați *Montarea și demontarea unei duze la pagina 358.*
2. Curățați duzele, cuplajul de pe tija de pulverizare și cuplajul de pe mânerul pulverizator cu apă și săpun. (Fig. 50)
3. Dacă există blocaje în duze, îndepărtați-le cu ajutorul instrumentului de curățare. (Fig. 51)

Curățarea filtrului de apă



AVERTISMENT: Puneți comutatorul de alimentare în poziția oprit (0) și deconectați fișa de alimentare de la sursa de alimentare înainte de a efectua lucrări de întreținere asupra produsului.



ATENȚIE: Deconectați produsul de la sursa de apă și asigurați-vă că toate componentele sunt uscate înainte de a efectua lucrări de întreținere asupra produsului.

1. Dacă este instalat adaptorul pentru furtunul de grădină, scoateți-l din orificiul de admisie a apei de pe produs. (Fig. 52)
2. Scoateți filtrul de apă. Utilizați un clește. (Fig. 53)
3. Verificați dacă filtrul de apă este deteriorat. Înlocuiți filtrul de apă dacă este deteriorat. (Fig. 54)
4. Spălați filtrul de apă cu apă curată. (Fig. 55)

Pentru a lubrifia inelele de etanșare de pe cuplaje

a efectua lucrări de întreținere asupra produsului.



AVERTISMENT: Puneți comutatorul de alimentare în poziția oprit (0) și deconectați fișa de alimentare de la sursa de alimentare înainte de a efectua lucrări de întreținere asupra produsului.



ATENȚIE: Deconectați produsul de la sursa de apă și asigurați-vă că toate componentele sunt uscate înainte de

1. Scoateți tija de pulverizare de pe mânerul pulverizator și mânerul pulverizator de pe furtunul de înaltă presiune. Consultați *Pentru a instala tija de stopire la pagina 358* și *Pentru instalarea mânerului pulverizator la pagina 358*.
2. Lubrifiați cu vaselină inelele de etanșare de pe adaptorul furtunului de grădină, tija de pulverizare și furtunul de înaltă presiune. Consultați *Date tehnice la pagina 365* pentru tipul corect de lubrifianț. (Fig. 56)

Depanarea

Program de depanare

Problemă	Cauza posibilă	Soluție
Produsul nu pornește.	Fișa de alimentare nu este conectată la o priză electrică.	Conectați fișa de alimentare la o priză electrică
	Înterupătorul este în poziția oprit (0).	Puneți înterupătorul în poziția pornit (I).
	Prin priza electrică nu circulă curent.	Discutați cu un electrician autorizat.
	Cablul de alimentare este deteriorat.	Discutați cu un agent de service autorizat.
	Protecția termică a oprit alimentarea.	Așteptați până când produsul se răcește înainte de a folosi produsul din nou.
	Se utilizează un tip incorect de cablu prelungitor.	Asigurați-vă că ați desfășurat complet cablul prelungitor și că alimentarea cu tensiune corespunde tensiunii produsului.
Siguranța se arde în timpul pornirii sau funcționării.	Este utilizat un tip incorect de siguranță.	Asigurați-vă că utilizați o siguranță temporizată, din clasa „C” sau „K”.
Produsul nu se oprește.	Produsul este deteriorat.	Deconectați fișa de alimentare și discutați cu un agent de service autorizat.
Produsul devine prea fierbinte.	Debitul de aer nu este suficient.	Curățați prizele de aer.
Produsul nu funcționează uniform.	Există aer în sistem.	Purjați sistemul.

Problemă	Cauza posibilă	Soluție
Presiunea apei este nesatisfăcătoare.	Furtunul este îndoit	Asigurați-vă că furtunul nu este îndoit.
	Întreprătorul este în poziția oprit (0).	Puneți întreprătorul în poziția pornit (I).
	Debitul de apă nu este suficient.	Asigurați-vă că produsul este conectat corespunzător la sursa de apă. Verificați setările de presiune a apei atât pe presostat, cât și pe duză. Asigurați-vă că există un debit de apă suficient.
	Filtrul de apă este înfundat.	Curățați filtrul de apă. Verificați setările de presiune a apei atât pe presostat, cât și pe duză.
	Există aer în sistem.	Purjați sistemul.
	Accesorii nu este corespunzător.	Asigurați-vă că utilizați accesoriul corespunzător.

Transportul, depozitarea și eliminarea

Transport

- Deconectați ștecherul de alimentare de la priza electrică înainte de transportarea produsului.
- Deconectați produsul de la sursa de apă înainte de transportarea produsului.
- Pentru a împiedica deplasarea, fixați bine produsul în timpul transportului.

Depozitarea

- Scurgeți toată apa din produs, furtunul de apă de înaltă presiune și accesoriile înainte de a depozita produsul.
- Pregătiți produsul pentru depozitare. Consultați *Pentru a pregăti produsul pentru depozitare la pagina 364.*
- Păstrați produsul într-un spațiu uscat și ferit de îngheț.

Pentru a pregăti produsul pentru depozitare

1. Opriți produsul și deconectați cablul de alimentare de la priza electrică.
2. Deconectați produsul de la sursa de apă. Consultați *Pentru a deconecta produsul de la sursa de alimentare la pagina 360.*

3. Asigurați-vă că toate accesoriile sunt uscate.
4. Puneți mânerul pulverizator, tija de pulverizare și duzele în suporturile lor.
5. Deconectați furtunul de apă de înaltă presiune de la mânerul pulverizator și înfășurați furtunul de apă de înaltă presiune pe tambur. (Fig. 57)
6. Puneți cablul de alimentare în suport și atașați cureaua. (Fig. 58)

Eliminarea la deșeurii

Simbolul de mai jos înseamnă că produsul nu este deșeu casnic. Reciclați-l prin sistemul local de colectare pentru echipamente electrice și electronice. Astfel contribuiți la gestionarea corectă a deșeurilor la sfârșitul duratei de viață. Contactați autoritățile locale, serviciile pentru deșeurii menajere, distribuitorul sau vânzătorul pentru informații. Eliminarea incorectă ca deșeu poate avea efecte negative asupra mediului și sănătății oamenilor, din cauza posibilei prezențe a substanțelor periculoase.

(Fig. 12)

Nota: Simbolul apare pe produs sau pe ambalajul produsului.

Date tehnice

Date tehnice

	PW 480	PW 490	PW 490
Număr articol		9704684-01	9704684-02
Motor și pompă			
Tip	Motor seria AC	Motor seria AC	Motor seria AC
Putere, W	2900	3300	2400
Interval tensiune, V	230	230	230 - 240
Frecvență, Hz	50	50	50
Curent nominal, A	12,6	14,5	10
Debit de apă maxim, l/h	610	650	520
Presiunea de ieșire a apei, în timpul funcționării, bar/MPa	140/14	150/15	120/12
Presiune de ieșire maximă apă, bar/ MPa	180/18	190/19	160/16
Presiune de intrare maximă apă, bar/ MPa	10/1	10/1	10/1
Temperatură maximă de intrare a apei, °C/°F	60/140	60/140	60/140
Temperatura maximă de intrare a apei (în modul de aspirare), °C/°F	20/68	20/68	20/68
Clasificare IP	IPX5	IPX5	IPX5
Clasă de siguranță	Clasa I	Clasa I	Clasa I
Lubrifierea			
Tip de vaselină pentru lubrifierea inelelor de etanșare	Vaselină universală albă din silicon	Vaselină universală albă din silicon	Vaselină universală albă din silicon
Greutate			
Greutate, kg	27,8	28,4	28,4
Emisii de zgomot ⁵⁸			
Nivel de putere acustică, măsurat dB(A)	86	86	86
Nivel de putere acustică, garantat L _{WA} dB(A)	89	89	89
Niveluri de zgomot ⁵⁹			
Nivel de presiune acustică L _{pA} , dB(A)	72	72	72
Niveluri de vibrații ⁶⁰			

⁵⁸ Emisiile de zgomot în mediu măsurate ca putere acustică (L_{WA}) în conformitate cu directiva CE 2000/14/CE.

⁵⁹ Presiunea nivelului de sunet conform ISO 3744.

⁶⁰ Nivel de vibrații conform ISO 5349-1.

	PW 480	PW 490	PW 490
Număr articol		9704684-01	9704684-02
Mână/braț (cu duză standard) m/s ²	< 2,5	< 2,5	< 2,5

Accesorii

Accesorii aprobate

Accesorii aprobate	Art. nr.
Agent de curățare pentru suprafețe SC 400	590 65 78-01
Filtrul de apă	590 65 93-01
Supapă de sens	590 65 95-01
Furtun de sucțiune	590 65 97-01
Pulverizator spumă FS 400	546 87 18-01
Duză de aspirare a apei	590 66 05-01
Kit perie rotativă	590 66 06-01
Furtun prelungitor, ranforsat cu material textil, 10 m.	590 66 09-01
Furtun de curățare a conductelor, 15 m	590 66 10-01
Tijă de pulverizare unghiulară	590 66 11-01
Aparat de spălat piatră și lemn	590 66 12-01
Aparat de spălat și ceruit vehicule	590 66 13-01
Set de garnituri inelare	591 10 64-01

Declarație de conformitate

Declarație de conformitate UE

Noi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suedia, tel.:
+46-36-146500, declarăm pe propria răspundere, că
produsul:

Descriere	Sistem de spălare sub presiune
Marcă	Husqvarna
Tip/Model	PW 480, PW 490
Identificare	Numerele de serie începând cu 2022

respectă în totalitate următoarele directive și
reglementări UE:

Reglementare	Descriere
2006/42/CE	„privind echipamentele tehnice”
2014/30/UE	„privind compatibilitatea electromagnetică”
2000/14/CE Anexa V	„privind zgomotul emis de echipamentele utilizate în exterior”
2011/65/UE	„privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase la echipamente electrice și electronice”

și că au fost aplicate următoarele standarde
și/sau specificații tehnice: EN 60335-1:2012/A11:2014/
A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN
60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN
61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC
63000:2018.

Pentru informații privind emisiile de zgomot, consultați
Date tehnice la pagina 365.

Huskvarna, 2023-02-09



Claes Losdal, Director de Dezvoltare/Produse de
grădinărit Husqvarna AB

Responsabil pentru documentația tehnică



Содержание

Введение.....	368	Поиск и устранение неисправностей.....	383
Безопасность.....	370	Транспортировка, хранение и утилизация.....	384
Сборка.....	377	Технические данные.....	385
Эксплуатация.....	378	Принадлежности.....	386
Техническое обслуживание.....	381	Декларация о соответствии.....	387

Введение

Описание изделия

Изделие представляет собой электрическую мойку высокого давления. Изделие может работать при разном давлении воды и с использованием различных чистящих средств.

Использование по назначению

Изделие предназначено для уборки. Используйте его только в бытовых целях. Запрещается использовать

изделие для других видов работ. Во время работы изделие должно находиться в вертикальном положении.

Примечание: Государственные нормативы могут накладывать ограничения на эксплуатацию изделия.

Обзор изделия

(Рис. 1)

1. Рукоятка для транспортировки
2. Водяной шланг высокого давления
3. Выключатель питания
4. Регулятор подачи чистящего средства
5. Впускной штуцер для воды
6. Держатель штанги-распылителя
7. Регулятор транспортировочной рукоятки по высоте
8. Держатель пистолета-распылителя
9. Инструмент для очистки насадок
10. Бак для чистящего средства
11. Подножка
12. Регулятор напора воды
13. Шнур питания
14. Катушка для шланга
15. Руководство по эксплуатации
16. Пистолет-распылитель
17. Курок
18. Предохранитель нажатия курка
19. Штанга-распылитель
20. Насадка с умеренным напором
21. Насадка с сильным напором

Символы на изделии

(Рис. 2)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.
Изделие может представлять

опасность и стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора или окружающих. Соблюдайте осторожность и правила эксплуатации изделия.

(Рис. 3)

Перед началом работы с изделием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.

(Рис. 4) Изделие не предназначено для подключения к водопроводной сети с питьевой водой.

(Рис. 5) При неправильном использовании струи воды под высоким давлением могут быть опасны. Запрещается направлять струю на людей, электрическое оборудование или изделие.

(Рис. 6) **Обозначения, касающиеся охраны окружающей среды.** Запрещается утилизировать данное изделие и его упаковку в качестве бытовых отходов. Изделие необходимо передать в авторизованный пункт переработки электрического и электронного оборудования.

(Рис. 7) Инструмент класса II.

(Рис. 8) Табличка с уровнем эмиссии шума в окружающую среду в соответствии с директивами

и нормативами Европейского союза, Великобритании и законодательством Нового Южного Уэльса "Регламент 2017 года по защите окружающей среды (контроль уровня шума)". Гарантированный уровень звуковой мощности изделия указан в *Технические данные на стр. 385* и на табличке.

(Рис. 9) Защита от подачи воды под низким давлением под любым углом.

(Рис. 10) Не допускайте замерзания.

(Рис. 11) Данное изделие отвечает требованиям действующих директив ЕС.

Примечание: Другие символы/наклейки на изделии относятся к специальным требованиям сертификации на определенных рынках.

Повреждение изделия

Мы не несем ответственности за повреждение изделия в следующих случаях:

- ненадлежащий ремонт изделия;
- использование для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, не одобренных производителем;

- использование неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, не одобренных производителем;
- ремонт изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом.

где доступны инструкции, руководства по устранению неисправностей, или воспользуйтесь базой знаний Husqvarna и онлайн-помощником (если они доступны на вашем рынке). Для получения дополнительной поддержки по изделию обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

Поддержка

Для получения поддержки по изделию перейдите в раздел "Поддержка" на сайте www.husqvarna.com,

Безопасность

Инструкции по технике безопасности

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



ВНИМАНИЕ:

Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Не используйте изделие, если поврежден шнур питания, шланг высокого давления, предохранитель нажатия курка или пистолет-распылитель.
- Проверьте компоненты на отсутствие повреждений перед запуском изделия. Запрещается использовать изделие, если его

детали повреждены или отсутствуют.

- Крепко держите пистолет-распылитель двумя руками. При нажатии на курок возникает отдача.
- Во время работы с изделием соблюдайте осторожность. Высокое давление, создаваемое изделием, опасно и может привести к травме.
- Не направляйте струю на себя, других людей или животных.
- Не направляйте струю на себя или других людей, чтобы очистить обувь.
- Не направляйте струю на электрическое оборудование или на само изделие.
- При работе с изделием используйте средства индивидуальной защиты. См. раздел *Средства индивидуальной защиты на стр. 373*.
- Не работайте с изделием вблизи людей, которые не используют средства индивидуальной защиты.
- При использовании чистящего средства следуйте инструкциям по технике безопасности, применимым к этому чистящему средству.
- Используйте только чистящие средства Husqvarna.
- Выбирайте правильное давление воды и подходящие чистящие средства. Используйте изделие только для выполнения работ, описанных в данном руководстве. При неправильном давлении воды и использовании неподходящего чистящего средства или выполнении работ, не указанных в данном руководстве, возникает риск повреждения изделия, поверхностей, материалов или других устройств. Husqvarna не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильным использованием.
- Не рекомендуется подсоединять изделие к водопроводной сети с питьевой водой. При необходимости подсоединения изделия к водопроводной сети с питьевой водой необходимо соблюдать местные и государственные

нормативы. При необходимости используйте устройство защиты от обратного тока (не входит в комплект).

Вода, прошедшая через устройство защиты от обратного тока, непригодна для питья.

- Не распыляйте легковоспламеняющиеся жидкости. Опасность взрыва.
- Не позволяйте детям использовать изделие.
- Не позволяйте детям играть с изделием.
- Не позволяйте людям без надлежащей подготовки использовать изделие.
- Используйте только принадлежности и запасные части, одобренные Husqvarna.
- Убедитесь, что электрическое соединение выполнено квалифицированным электриком и соответствует стандарту IEC 60364-1.
- Используйте устройство защитного отключения, которое прекращает подачу питания, если ток утечки превышает 30 мА в течение 30 мс. При отсутствии устройства

защитного отключения используйте устройство, которое будет выполнять функцию заземляющей цепи.

- Используйте предохранители с задержкой срабатывания типа "C" или "D" для электродвигателей в соответствии с IEC 898-1 или IEC947-2 или аналогами этих стандартов IEC.
- Информация об импедансе PW 480, PW 490: При подключении моек высокого давления PW 480, PW 490 к источнику питания максимально допустимый импеданс составляет 0,40234 Ом ($Z_{\text{макс.}}$). Обратитесь в организацию энергоснабжения и удостоверьтесь, что оборудование подключается к источнику питания, импеданс которого не превышает максимально допустимого.
- Для регулировки изделий с двойными значениями напряжения и частоты никаких действий не требуется.
- Если требуется использовать удлинительный кабель,

- убедитесь, что он предназначен для эксплуатации вне помещений. Розетка должна находиться на расстоянии не менее 60 мм от земли. Соединение всегда должно быть сухим.
- Перед тем как отойти от изделия переведите главный выключатель в положение ВЫКЛ (0), извлеките вилку из розетки и заблокируйте предохранитель курка.
 - Перед сменой принадлежности переведите главный выключатель в положение ВЫКЛ (0) и извлеките вилку из розетки.
 - Перед очисткой или проведением обслуживания изделия переведите главный выключатель в положение ВЫКЛ (0) и извлеките вилку из розетки.
 - Не используйте изделие при температуре окружающей среды ниже 0 °С.
 - Не запускайте замерзшее изделие.
 - Запрещается использовать изделие в помещении.
- Не кладите на изделие посторонние предметы во время его работы.
 - Не пейте воду, которая использовалась в изделии.
 - Запрещается использовать изделие рядом с открытыми окнами.
 - Остерегайтесь отбрасываемых предметов. Камни и незакрепленные предметы могут попасть в глаза и привести к слепоте или тяжелым травмам.
 - Если изделие не работает надлежащим образом, см. раздел *Средства индивидуальной защиты на стр. 373*.

Средства индивидуальной защиты



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

-
- Средства индивидуальной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. За помощью по

правильному выбору СИЗ обращайтесь к дилеру.

- Надевайте защитные ботинки с нескользкой подошвой. Запрещается надевать открытую обувь или работать босиком.
- Надевайте защитную одежду.
- Используйте одобренные средства защиты органов слуха.
- Используйте защитные очки.
- Используйте средства защиты органов дыхания класса FFP2 или аналогичные, если вы работаете с изделием в условиях, где могут образовываться опасные пары.

Защитные устройства на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Не используйте изделие, если защитные устройства

повреждены или работают неправильно.

- Не вносите никакие изменения в защитные устройства и не снимайте их.
- Регулярно выполняйте проверку защитных устройств. Если защитные устройства повреждены или работают неправильно, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

Предохранитель нажатия курка

Предохранитель нажатия курка (A) предназначен для того, чтобы избежать непреднамеренного нажатия курка (B). Когда предохранитель нажатия курка находится в заблокированном положении, курок не может быть нажат.

(Рис. 13)

Курок

Изделие запускается при нажатии курка. При отпуске курка изделие останавливается.

Устройство защиты от перегрева

Изделие оснащено автоматическим устройством

защиты от перегрева.
Если изделие перегревается, устройство защиты от перегрева прекращает подачу питания на изделие. Если устройство защиты от перегрева остановило подачу питания, подождите, пока изделие остынет. Устройство защиты от перегрева автоматически отключится, когда изделие остынет.

Гидравлический предохранительный клапан

Изделие оснащено встроенным гидравлическим предохранительным клапаном, который предотвращает нагнетание чрезмерного давления в системе.

Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к обслуживанию изделия.



ВНИМАНИЕ: Всегда выполняйте

техническое обслуживание перед запуском изделия после длительного хранения.

- Перед проведением обслуживания изделия переведите главный выключатель в положение ВЫКЛ (0) и извлеките вилку из розетки.
- Перед проведением обслуживания изделия отсоедините его от источника воды и убедитесь, что все детали сухие.
- Выполняйте только те процедуры техобслуживания, которые описаны в данном руководстве по эксплуатации.
- Используйте только запасные части, рекомендованные Husqvarna. Водяные шланги высокого давления, фитинги и муфты имеют большое значение для безопасной эксплуатации изделия. Используйте только шланги, фитинги и муфты, рекомендованные производителем.

- Не выполняйте ремонт изделия самостоятельно. Обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
- Если вилка или шнур питания повреждены, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
- Не позволяйте детям выполнять очистку или обслуживание изделия.

Общие инструкции по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- При небрежном или неправильном обращении изделие может представлять собой опасность. Несоблюдение инструкций по технике безопасности может привести к травмам или смерти.
- Всегда соблюдайте осторожность и руководствуйтесь здравым смыслом. Если вы не уверены, как правильно эксплуатировать изделие

в определенной ситуации, прекратите работу и проконсультируйтесь со специалистом сервисного центра Husqvarna, прежде чем продолжать.

- Помните: ответственность за несчастные случаи, угрожающие другим людям или их имуществу, несет оператор изделия.
- Содержите изделие в чистоте. Следите за тем, чтобы знаки и наклейки были легко читаемыми.
- Ни в коем случае не позволяйте использовать оборудование детям или лицам, не ознакомившимся с данными инструкциями. Допустимый возраст пользователя может быть ограничен местным законодательством.
- Данное изделие могут использовать лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, но только под надзором или после получения инструкций относительно безопасной эксплуатации оборудования и возможных рисков.

- Данное изделие могут использовать лица с недостаточным опытом или знаниями, но только под надзором или после получения инструкций относительно безопасной эксплуатации оборудования и возможных рисков.
- Ни в коем случае не используйте изделие, если вы устали, больны или находитесь под воздействием алкоголя, наркотических веществ или лекарственных препаратов. Это может повлиять на ваше зрение, реакцию, координацию или оценку действительности.
- Не используйте поврежденное изделие.
- Запрещается вносить изменения в изделие или использовать его, если вы подозреваете, что конструкция была модифицирована.

Сборка

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сборкой изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

Установка нижнего держателя для пистолета-распылителя и штанги-распылителя

- Вставьте нижний держатель штанги-распылителя в рукоятку до фиксации. (Рис. 14)

Установка верхнего держателя для пистолета-распылителя и штанги-распылителя

- Установите верхний держатель с помощью винта. (Рис. 15)

Установка рукоятки катушки для шланга

- Вставьте рукоятку катушки для шланга в держатель до фиксации. (Рис. 16)

Установка переходника садового шланга

1. Снимите транспортировочную крышку с впускного штуцера для воды и утилизируйте ее. (Рис. 17)
2. Установите фильтр для воды и переходник садового шланга на впускной штуцер для воды.



ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что переходник садового шланга ровно установлен на впускной штуцер для воды. Если переходник садового шланга установлен неровно, это может привести к повреждению резьбы и утечке.

3. Полностью затяните переходник садового шланга.
4. Снятие переходника садового шланга выполняется в обратной последовательности.

Эксплуатация

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед эксплуатацией изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect представляет собой бесплатное приложение для мобильного устройства. Приложение Husqvarna Connect позволяет пользоваться расширенными функциями вашего изделия Husqvarna:

- Дополнительная информация об изделии.
- Сведения о деталях и помощь в техническом обслуживании.

Начало работы с Husqvarna Connect

1. Загрузите приложение Husqvarna Connect на свое мобильное устройство.
2. Зарегистрируйтесь в приложении Husqvarna Connect.
3. Выполните пошаговые инструкции в приложении Husqvarna Connect для подключения и регистрации агрегата.

Примечание: Приложение Husqvarna Connect доступно для загрузки не на всех рынках. Для получения более подробной информации обратитесь в свой сервисный центр.

Установка пистолета-распылителя

- Крепко удерживая пистолет-распылитель одной рукой, вставьте шланг высокого давления в быстроразъемное соединение на пистолете-распылителе. (Рис. 18)

Снятие пистолета-распылителя

- Нажмите кнопку на нижней части пистолета-распылителя и вытяните водяной шланг высокого давления. (Рис. 19)

Установка штанги-распылителя

1. Удерживая пистолет-распылитель одной рукой, вставьте муфту на штанге-распылителе в пистолет-распылитель. (Рис. 20)
2. Поверните штангу-распылитель по часовой стрелке и отпустите ее. Штанга-распылитель фиксируется на месте.

Снятие штанги-распылителя

1. Надавите на штангу-распылитель и поверните ее против часовой стрелки. (Рис. 21)

2. Отсоедините штангу-распылитель от пистолета-распылителя.

Установка и снятие форсунки

В комплект поставки изделия входят 2 насадки:

- Насадка с умеренным напором и прямой струей
- Насадка с сильным напором и вращающейся струей

Насадку с умеренным напором можно использовать для очистки поверхностей, менее устойчивых к внешним воздействиям, например автомобилей. Данную насадку также можно использовать для очистки устойчивых к внешним воздействиям поверхностей, например подъездных дорожек.

(Рис. 22)



ВНИМАНИЕ: Не используйте насадку с сильным напором для очистки поверхностей, менее устойчивых к внешним воздействиям, например окрашенных поверхностей автомобиля. Вращающаяся струя воды может повредить поверхность.

- Чтобы установить насадку, одной рукой удерживайте штангу-распылитель, а второй вставьте муфту насадки в штангу-распылитель. (Рис. 23)
- Поверните насадку по часовой стрелке и отпустите ее. Насадка фиксируется.
- Чтобы снять насадку, надавите на нее и поверните ее против часовой стрелки. (Рис. 24)
- Стяните насадку со штанги-распылителя.

Регулировка положения пистолета-распылителя и штанги-распылителя

- Поверните пистолет-распылитель и штангу-распылитель в требуемое положение. (Рис. 25)

Регулировка рукоятки по высоте

1. Нажмите и удерживайте кнопку регулировки рукоятки по высоте. (Рис. 26)
2. Потяните рукоятку в требуемое положение.
3. Отпустите кнопку регулировки рукоятки по высоте.

Регулировка напора воды

Насадка с прямой струей позволяет регулировать давление подачи воды.



ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать воду под высоким давлением на чувствительных поверхностях. Струя воды может повредить поверхность.

- Чтобы увеличить напор, поверните насадку по часовой стрелке. (Рис. 27)
- Чтобы уменьшить напор, поверните насадку против часовой стрелки. (Рис. 28)

Регулировка подачи чистящего средства

- Чтобы увеличить количество подаваемого чистящего средства, поверните регулятор по часовой стрелке. (Рис. 29)
- Чтобы уменьшить количество подаваемого чистящего средства, поверните регулятор против часовой стрелки.

Регулировка напора и расхода воды

- Чтобы увеличить напор и расход воды, поверните регулятор по часовой стрелке. (Рис. 30)
- Чтобы уменьшить напор и расход воды, поверните регулятор против часовой стрелки.

Эксплуатация изделия

1. Подсоедините изделие к источнику воды. См. раздел *Подсоединение изделия к источнику воды на стр. 379.*
2. Стравите воздух из системы. См. раздел *Стравливание воздуха из системы на стр. 380.*
3. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 380.*

Подсоединение изделия к источнику воды

Изделие может работать от водопроводной сети или забирать воду из альтернативных источников, например, из озера или бочки.

- Инструкции по подсоединению изделия к водопроводной сети см. в разделе *Подсоединение изделия к водопроводной сети на стр. 379.*
- Инструкции по использованию изделия с альтернативными источниками воды см. в разделе *Использование изделия с альтернативными источниками воды на стр. 379.*

Подсоединение изделия к водопроводной сети

1. Установите переходник садового шланга и фильтр для воды на впускной штуцер для воды на изделии (если применимо). См. раздел *Установка переходника садового шланга на стр. 377.*
2. Подсоедините садовый шланг к водопроводной сети. Используйте садовый шланг диаметром $\frac{1}{2}$ " и длиной 10–25 м. (Рис. 31)



ВНИМАНИЕ: Давление воды в водопроводной сети не должно превышать 1 МПа (10 бар).



ВНИМАНИЕ: Температура воды в водопроводной сети не должна превышать 60 °С.



ВНИМАНИЕ: По возможности не подключайте изделие к водопроводной сети с питьевой водой. При необходимости подсоединения изделия к водопроводной сети с питьевой водой необходимо соблюдать местные и государственные нормативы. При необходимости используйте устройство защиты от обратного тока. См. раздел *Одобренные принадлежности на стр. 386.*

3. Откройте вентиль на водопроводной трубе и убедитесь, что вода свободно течет из садового шланга. (Рис. 32)
4. Закройте вентиль на водопроводной трубе.
5. Подсоедините садовый шланг к впускному штуцеру для воды на изделии. (Рис. 33)
6. Подключите вилку питания к розетке.
7. Крепко удерживая пистолет-распылитель одной рукой, вставьте шланг высокого давления в быстроразъемное соединение на пистолете-распылителе. (Рис. 34)
8. Откройте вентиль на водопроводной трубе.
9. Перед началом эксплуатации изделия стравите воздух из системы. См. раздел *Стравливание воздуха из системы на стр. 380.*

Использование изделия с альтернативными источниками воды

Изделие может работать с водой, например, из озера или бочки. Используйте всасывающий шланг диаметром $\frac{1}{2}$ дюйма и длиной не более 3 м. См. раздел *Одобренные принадлежности на стр. 386.*

(Рис. 35)



ВНИМАНИЕ: Температура воды в источнике не должна превышать 20 °С.



ВНИМАНИЕ: Изделие должно находиться на высоте не более 1 м над источником воды.

1. Если установлен переходник садового шланга, снимите его с впускного штуцера для воды на изделии. (Рис. 36)



ВНИМАНИЕ: Не извлекайте фильтр для воды из впускного штуцера для воды.

2. Подсоедините всасывающий шланг к впускному штуцеру для воды на изделии. (Рис. 37)
3. Поместите всасывающий шланг в источник воды и убедитесь, что фильтр полностью погружен в воду.



ВНИМАНИЕ: Не используйте всасывающий шланг без фильтра.

4. Нажмите кнопку на пистолете-распылителе и вытяните водяной шланг высокого давления из пистолета-распылителя. (Рис. 38)
5. Подключите вилку питания к розетке.
6. Переведите главный выключатель в положение ВКЛ (I) и дайте изделию поработать в течение 2 минут.
7. Переведите выключатель в положение ВЫКЛ (O).
8. Крепко удерживая пистолет-распылитель одной рукой, вставьте шланг высокого давления в быстроразъемное соединение на пистолете-распылителе. (Рис. 34)
9. Перед началом эксплуатации изделия стравите воздух из системы. См. раздел *Стравливание воздуха из системы на стр. 380*.

Стравливание воздуха из системы



ВНИМАНИЕ: Перед стравливанием воздуха из системы убедитесь, что главный выключатель находится в положении ВЫКЛ (O).

1. Подсоедините изделие к источнику воды. См. раздел *Подсоединение изделия к источнику воды на стр. 379*.
2. Установите штангу-распылитель на пистолет-распылитель. См. раздел *Установка штанги-распылителя на стр. 378*.

3. Разблокируйте предохранитель нажатия курка. См. раздел *Блокировка и разблокировка предохранителя нажатия курка на стр. 380*.
4. Нажмите и удерживайте курок, пока из насадки на штанге-распылителе не перестанет идти вода. (Рис. 39)

Отсоединение изделия от источника воды

1. Переведите выключатель в положение ВЫКЛ (O).
2. Если изделие подсоединено к водопроводной сети, закройте вентиль на водопроводной трубе.
3. Если изделие подсоединено к водопроводной сети, отсоедините садовый шланг и устройство защиты от обратного тока от водопроводной трубы. (Рис. 40)
4. Если изделие использовалось с альтернативным источником воды, извлеките всасывающий шланг из источника воды.
5. Нажмите и удерживайте курок, пока из насадки на штанге-распылителе не перестанет идти вода.
6. Отсоедините садовый шланг от впускного штуцера для воды на изделии. (Рис. 41)

Примечание: Если изделие использовалось с альтернативным источником воды, отсоедините всасывающий шланг.

7. Нажмите кнопку на пистолете-распылителе и вытяните водяной шланг высокого давления из пистолета-распылителя. (Рис. 42)
8. Переведите главный выключатель в положение ВКЛ (I). Дайте изделию поработать до тех пор, пока из шланга высокого давления не перестанет идти вода.
9. Переведите выключатель в положение ВЫКЛ (O).
10. Перед помещением изделия на хранение просушите пистолет-распылитель, штангу-распылитель и насадки.

Блокировка и разблокировка предохранителя нажатия курка

- Для блокировки предохранителя нажатия курка переведите кнопку вверх. (Рис. 43)
- Для разблокировки предохранителя нажатия курка переведите кнопку вниз.

Запуск изделия



ВНИМАНИЕ: Во время работы изделие должно находиться в вертикальном положении. Использование изделия в горизонтальном положении может стать причиной его повреждения.

1. Подсоедините изделие к источнику воды. См. раздел *Подсоединение изделия к источнику воды на стр. 379*.

2. Подключите вилку питания к розетке.
3. Переведите главный выключатель в положение ВКЛ (I). (Рис. 44)
4. Разблокируйте предохранитель нажатия курка. См. раздел *Блокировка и разблокировка предохранителя нажатия курка на стр. 380.*
5. Нажмите курок на пистолете-распылителе.

Примечание: При отпускании курка изделие автоматически останавливается.

Выключение изделия

Примечание: При отпускании курка изделие автоматически останавливается.

1. Отпустите курок на пистолете-распылителе.
2. Заблокируйте предохранитель нажатия курка. См. раздел *Блокировка и разблокировка предохранителя нажатия курка на стр. 380.*
3. Переведите выключатель в положение ВЫКЛ (0). (Рис. 45)
4. Отсоедините вилку питания от розетки.
5. Отсоедините изделие от источника воды. См. раздел *Отсоединение изделия от источника воды на стр. 380.*

Примечание: Всегда отсоединяйте изделие от источника воды, если оно не используется более 5 минут.

Использование чистящего средства

1. Извлеките бак для чистящего средства из держателя. (Рис. 46)

2. Снимите крышку с бака для чистящего средства. (Рис. 47)
3. Заполните бак чистящим средством. (Рис. 48)



ВНИМАНИЕ: Используйте только чистящие средства, рекомендованные компанией Husqvarna.



ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что шланг не перекручен.

4. Установите крышку на бак для чистящего средства. Установите бак для чистящего средства на место. (Рис. 49)
5. Установите насадку с умеренным напором. См. раздел *Установка и снятие форсунки на стр. 378.*
6. Переведите насадку с умеренным напором в режим подачи чистящего средства.
7. Чтобы отрегулировать количество подаваемого чистящего средства, поворачивайте регулятор подачи чистящего средства. См. раздел *Регулировка подачи чистящего средства на стр. 379.*
8. Подсоедините изделие к источнику воды. См. раздел *Подсоединение изделия к источнику воды на стр. 379.*
9. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 380.*

Техническое обслуживание

Вводная информация



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед выполнением техобслуживания необходимо внимательно изучить и понять информацию в раздел по технике безопасности.

Для выполнения любых работ по сервисному обслуживанию и ремонту изделия необходимо пройти специальное обучение. Мы гарантируем доступность услуг по профессиональному ремонту и сервисному обслуживанию.

Дополнительную информацию см. в разделе www.husqvarna.com.

График технического обслуживания

Техническое обслуживание	Перед использованием	После использования
Выполните общий осмотр. См. раздел <i>Общий осмотр на стр. 382.</i>	X	
Очистите изделие. См. раздел <i>Очистка изделия на стр. 382.</i>		X

Техническое обслуживание	Перед использованием	После использования
Очистите штангу-распылитель и форсунки. См. раздел <i>Очистка штанги-распылителя и форсунок на стр. 382.</i>		X
Очистите фильтр для воды. Если фильтр для воды поврежден, замените его. См. раздел <i>Очистка фильтра для воды на стр. 382.</i>		X
Смажьте уплотнительные кольца на муфтах. См. раздел <i>Смазка уплотнительных колец на муфтах на стр. 383.</i>		X

Общий осмотр



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед проведением обслуживания изделия переведите главный выключатель в положение ВЫКЛ (0) и извлеките вилку из розетки.



ВНИМАНИЕ: Перед проведением обслуживания изделия отсоедините его от источника воды и убедитесь, что все детали сухие.

- Проверьте затяжку гаек и винтов на изделии.
- Проверьте, что кабели на изделии расположены в тех местах, где они не могут быть повреждены.
- Осмотрите шланг высокого давления на наличие износа и повреждений.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте изделие, если шланг высокого давления изношен или поврежден.

Очистка изделия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед проведением обслуживания изделия переведите главный выключатель в положение ВЫКЛ (0) и извлеките вилку из розетки.



ВНИМАНИЕ: Перед проведением обслуживания изделия отсоедините его от источника воды и убедитесь, что все детали сухие.

- Очистите все внешние детали сухой тканью.
- Не используйте мойку высокого давления для очистки изделия.
- Поддерживайте воздухозаборники в чистоте, чтобы обеспечить достаточное охлаждение изделия.

Очистка штанги-распылителя и форсунок



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед проведением обслуживания изделия переведите главный выключатель в положение ВЫКЛ (0) и извлеките вилку из розетки.



ВНИМАНИЕ: Перед проведением обслуживания изделия отсоедините его от источника воды и убедитесь, что все детали сухие.

1. Если насадка установлена на штангу-распылитель, снимите ее со штанги-распылителя. См. раздел *Установка и снятие форсунки на стр. 378.*
2. Очистите насадки, муфту на штанге-распылителе и муфту на пистолете-распылителе водой с мылом. (Рис. 50)
3. При засорении насадок прочистите их с помощью инструмента для очистки. (Рис. 51)

Очистка фильтра для воды



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед проведением обслуживания изделия переведите главный выключатель в положение ВЫКЛ (0) и извлеките вилку из розетки.



ВНИМАНИЕ: Перед проведением обслуживания изделия отсоедините его от источника воды и убедитесь, что все детали сухие.

1. Если установлен переходник садового шланга, снимите его с впускного штуцера для воды на изделии. (Рис. 52)
2. Извлеките фильтр для воды. Используйте плоскогубцы. (Рис. 53)
3. Проверьте фильтр для воды на наличие повреждений. Если фильтр для воды поврежден, замените его. (Рис. 54)

4. Промойте фильтр для воды чистой водой. (Рис. 55)

от источника воды и убедитесь, что все детали сухие.

Смазка уплотнительных колец на муфтах



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед проведением обслуживания изделия переведите главный выключатель в положение ВЫКЛ (0) и извлеките вилку из розетки.



ВНИМАНИЕ: Перед проведением обслуживания изделия отсоедините его

1. Снимите штангу-распылитель с пистолета-распылителя и отсоедините пистолет-распылитель от шланга высокого давления. См. раздел *Установка штанги-распылителя на стр. 378* и *Установка пистолета-распылителя на стр. 378*.
2. Смажьте уплотнительные кольца на переходнике садового шланга, штанге-распылителе и шланге высокого давления консистентной смазкой. См. раздел *Технические данные на стр. 385*, где приведены сведения о подходящем типе смазки. (Рис. 56)

Поиск и устранение неисправностей

Таблица процедур по поиску и устранению неисправностей

Проблема	Возможная причина	Решение
Изделие не запускается.	Вилка питания не подключена к розетке.	Подключите вилку питания к розетке
	Главный выключатель находится в положении ВЫКЛ (0).	Переведите главный выключатель в положение ВКЛ (I).
	В розетке отсутствует напряжение.	Обратитесь к квалифицированному электрику.
	Шнур питания поврежден.	Обратитесь в официальный сервисный центр.
	Сработало устройство защиты от перегрева (питание не подается на изделие).	Подождите, пока изделие остынет, прежде чем запустить его снова.
	Используется удлинительный кабель неправильного типа.	Убедитесь, что удлинительный кабель полностью размотан и что напряжение сети соответствует напряжению изделия.
Предохранитель перегорает во время запуска или работы.	Используется предохранитель неправильного типа.	Убедитесь, что используется плавкий предохранитель класса "С" или "К".
Изделие не останавливается.	Изделие повреждено.	Извлеките вилку питания из розетки и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Перегрев изделия.	Недостаточный поток воздуха.	Очистите воздухозаборники.
Изделие работает рывками.	Воздух внутри системы.	Стравите воздух из системы.

Проблема	Возможная причина	Решение
Недостаточное давление воды.	Перегиб шланга	Убедитесь в отсутствии перегибов шланга.
	Главный выключатель находится в положении ВЫКЛ (0).	Переведите главный выключатель в положение ВКЛ (I).
	Недостаточный поток воды.	Убедитесь, что изделие правильно подсоединено к источнику воды. Проверьте настройки напора воды на регуляторе напора и насадке. Убедитесь в наличии достаточного напора воды.
	Засорен фильтр для воды.	Очистите фильтр для воды. Проверьте настройки напора воды на регуляторе напора и насадке.
	Воздух внутри системы.	Стравите воздух из системы.
	Неподходящая принадлежность.	Убедитесь, что используете подходящую принадлежность.

Транспортировка, хранение и утилизация

Транспортировка

- Перед транспортировкой изделия отключите вилку питания от розетки.
- Перед транспортировкой отключите изделие от источника воды.
- Надежно закрепите изделие во избежание его перемещения при транспортировке.

Хранение

- Перед помещением изделия на хранение слейте всю воду из самого изделия, шланга высокого давления и принадлежностей.
- Подготовьте изделие к хранению. См. раздел *Подготовка изделия к хранению на стр. 384*.
- Храните изделие в сухом и защищенном от низких температур месте.

Подготовка изделия к хранению

1. Остановите изделие и извлеките вилку из розетки.
2. Отсоедините изделие от источника воды. См. раздел *Отсоединение изделия от источника воды на стр. 380*.
3. Убедитесь, что все принадлежности сухие.
4. Установите пистолет-распылитель, штангу-распылитель и форсунки в держатели.

5. Отсоедините водяной шланг высокого давления от пистолета-распылителя и намотайте водяной шланг высокого давления на катушку для шланга. (Рис. 57)
6. Разместите шнур питания на держателе и закрепите его. (Рис. 58)

Утилизация

Этот символ указывает на то, что данное изделие не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие необходимо передать в местный центр сбора и переработки электрического и электронного оборудования. Таким образом будет обеспечено надлежащее обращение с отходами по окончании срока службы. Для получения информации обратитесь в местные органы власти, местные службы по утилизации отходов, к дилеру или продавцу. Из-за потенциального наличия опасных веществ неправильная утилизация может нанести вред окружающей среде и здоровью людей.

(Рис. 12)

Примечание: Данный символ нанесен на само изделие или его упаковку.

Технические данные

Технические данные

	PW 480	PW 490	PW 490
Артикул		9704684-01	9704684-02
Двигатель и насос			
Тип	Серийный электродвигатель переменного тока	Серийный электродвигатель переменного тока	Серийный электродвигатель переменного тока
Мощность, Вт	2900	3300	2400
Диапазон напряжения, В	230	230	230–240
Частота, Гц	50	50	50
Номинальная сила тока, А	12,6	14,5	10
Макс. расход воды, л/ч	610	650	520
Давление воды на выходе во время работы, бар / МПа	140 / 14	150 / 15	120 / 12
Макс. давление воды на выпуске, бар / МПа	180 / 18	190 / 19	160 / 16
Макс. давление воды на впуске, бар / МПа	10 / 1	10 / 1	10 / 1
Макс. температура воды на впуске, °C / °F	60 / 140	60 / 140	60 / 140
Макс. температура воды на впуске (в режиме всасывания), °C / °F	20 / 68	20 / 68	20 / 68
Степень защиты IP	IPX5	IPX5	IPX5
Классы защиты	Класс I	Класс I	Класс I
Смазка			
Тип смазки для уплотнительных колец	Универсальная белая силиконовая смазка	Универсальная белая силиконовая смазка	Универсальная белая силиконовая смазка
Вес			
Вес, кг	27,8	28,4	28,4
Излучение шума ⁶¹			
Уровень звуковой мощности, измеренный, дБ(А)	86	86	86
Уровень мощности звука, гарантированный, L _{WA} , дБ(А)	89	89	89
Уровни шума ⁶²			

⁶¹ Излучение шума в окружающую среду измеряется как мощность звука (L_{WA}) согласно директиве ЕС 2000/14/ЕС.

⁶² Уровень звукового давления в соответствии с ISO 3744.

	PW 480	PW 490	PW 490
Артикул		9704684-01	9704684-02
Уровень звукового давления LpA, дБ(A)	72	72	72
Уровни вибрации ⁶³			
Воздействие на кисть/руку (со стандартной насадкой), м/с ²	<2,5	<2,5	<2,5

Принадлежности

Одобрённые принадлежности

Одобрённые принадлежности	Артикул
Насадка для очистки поверхностей SC 400	590 65 78-01
Фильтр для воды	590 65 93-01
Устройство защиты от обратного тока	590 65 95-01
Всасывающий шланг	590 65 97-01
Распылитель пены FS 400	546 87 18-01
Насадка для откачивания воды	590 66 05-01
Комплект вращающихся щеток	590 66 06-01
Удлинительный шланг в тканевой оплетке, 10 м	590 66 09-01
Шланг для прочистки труб, 15 м	590 66 10-01
Изогнутая штанга-распылитель	590 66 11-01
Средство для очистки поверхностей из камня и дерева	590 66 12-01
Средство для очистки и покрытия воском автомобилей	590 66 13-01
Комплект уплотнительных колец	591 10 64-01

⁶³ Уровень вибрации в соответствии с ISO 5349-1.

Декларация о соответствии

Декларация соответствия ЕС

Мы, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция,
тел.: +46-36-146500, с полной ответственностью
заявляем, что изделие:

Описание	Мойка высокого давления
Марка	Husqvarna
Тип / Модель	PW 480, PW 490
Идентификация	Серийные номера начиная с 2022 года и далее

полностью соответствует следующим директивам и
нормативам ЕС:

Норматив	Описание
2006/42/ЕС	"О механическом оборудовании"
2014/30/EU	"Об электромагнитной совместимости"
2000/14/ЕС, Приложение V	"Об излучении шума в окружающую среду"
2011/65/EU	"Об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании"

а также требованиям следующих
стандартов и/или технических
регламентов: EN 60335-1:2012/A11:2014/
A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN
60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN
61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC
63000:2018.

ТОО " Мастер Гарден Казахстан"
Рег. номер 220540029853
Шоссе Коргалжын, д. 76
Астана, 010000
Казахстан

Информацию по излучению шума см. в разделе
Технические данные на стр. 385.

Husqvarna, 2023-02-09



Клаес Лосдал (Claes Losdal), директор отдела
разработок/садовая техника, Husqvarna AB

Ответственный за техническую документацию



Obsah

Úvod.....	388	Riešenie problémov.....	401
Bezpečnosť.....	390	Preprava, skladovanie a likvidácia.....	402
Montáž.....	395	Technické údaje.....	402
Prevádzka.....	396	Príslušenstvo.....	403
Údržba.....	399	Vyhlasenie o zhode.....	405

Úvod

Popis výrobku

Tento výrobok je elektrický vysokotlakový čistič. Výrobok je možné používať pri rôznych úrovniach tlaku vody a s rôznymi čistiacimi prostriedkami.

Plánované použitie

Výrobok používajte výhradne na čistenie v domácnosti. Výrobok nepoužívajte na iné účely. Výrobok používajte výhradne vo vzpriamenej polohe.

Prehľad výrobku

(Obr. 1)

1. Prepravná rukoväť
2. Vysokotlaková hadica na vodu
3. Vypínač
4. Spínač čistiaceho prostriedku
5. Prívod vody
6. Držiak na predlžovací nadstavec
7. Nastavenie výšky prepravnej rukoväti
8. Držiak na rukoväť čističa
9. Čistiaci nástroj na hlavice
10. Nádrž na čistiaci prostriedok
11. Stúpadlo
12. Spínač tlaku vody
13. Napájací kábel
14. Navíjací bubon na hadicu
15. Návod na obsluhu
16. Rukoväť čističa
17. Páčka vypínača
18. Poistka páčky vypínača
19. Predlžovací nadstavec
20. Jemná hlavica
21. Silná hlavica

Symbyly na výrobku

(Obr. 2)

UPOZORNENIE: Tento výrobok môže byť nebezpečný a spôsobiť vážne poranenie

Poznámka: Používanie tohto výrobku môže byť obmedzené vnútroštátnymi predpismi.

alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Postupujte opatrne a používajte výrobok správnym spôsobom.

(Obr. 3)

Pred používaním tohto výrobku si prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že porozumiete uvedeným pokynom.

(Obr. 4)

Výrobok nie je vhodný na pripojenie k rozvodom pitnej vody.

(Obr. 5)

Vysokotlakové prúdy vody môžu predstavovať nebezpečenstvo

v prípade ich nesprávneho použitia. Prúd vody sa nesmie smerovať na osoby, elektrické zariadenia alebo výrobok.

(Obr. 6)

Označenia týkajúce sa ochrany životného prostredia. Výrobok alebo jeho obal nepredstavuje komunálny odpad. Recyklujte ho v schválenom zariadení na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení.

(Obr. 7)

Nástroj triedy II.

(Obr. 8)

Označenie týkajúce sa emisie hluku do okolia podľa smerníc a nariadení EÚ a UK a legislatívy v štáte New South Wales „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulations 2017“ (Nariadenia o ochrane životného prostredia pri prevádzke (kontrola hluku) z roku

2017). Zaručená hladina akustického výkonu výrobku je uvedená v dokumente *Technické údaje na strane 402* a na štítku.

(Obr. 9)

Chránené proti prúdu vody pod nízkym tlakom zo všetkých uhlov.

(Obr. 10)

Chráňte pred mrazom.

(Obr. 11)

Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami EÚ.

Poznámka: Ostatné symboly/emblémy na výrobku odkazujú na zvláštne požiadavky certifikácie pre určité trhy.

Poškodenie výrobku

Nie sme zodpovední za škody na našom výrobku v prípade:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opravy výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

Podpora

Pre podporu týkajúcu sa výrobku prejdite do časti Podpora, www.husqvarna.com kde nájdete pokyny, návody na riešenie problémov alebo môžete využiť Husqvarna samoobslužný portál a asistenta výrobku (ak je k dispozícii vo vašom trhu). Pre ďalšiu podporu týkajúcu sa výrobku sa obráťte na svojho Husqvarna servisného predajcu.

Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie mimoriadne dôležitých častí návodu.



VÝSTRAHA: Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



VAROVANIE: Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

Poznámka: Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

Bezpečnostné pokyny pre prevádzku



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok

používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel, vysokotlaková hadica, blokovanie páčky plynu alebo rukoväť čističa.
- Pred používaním výrobku skontrolujte, či nemá známky poškodenia. Výrobok nepoužívajte, ak má poškodené alebo chýbajúce diely.
- Rukoväť čističa držte pevne oboma rukami. Pri stlačení páčky vypínača dochádza k spätnému nárazu.
- Pri prevádzke výrobku buďte opatrný. Vysoký tlak, ktorý výrobok vyvinie, je nebezpečný a môže spôsobiť úraz.
- Nemierť prúdom vody na seba, iné osoby alebo zvieratá.
- Nemierť prúdom vody na seba alebo iné osoby za účelom čistenia obuvi.
- Nemierť prúdom vody na elektrické zariadenia alebo na samotný výrobok.
- Pri obsluhu výrobku používajte osobné ochranné prostriedky. Pozrite si časť

Osobné ochranné prostriedky na strane 392.

- Nepoužívajte výrobok v blízkosti iných osôb, ak nepoužívajú osobné ochranné pomôcky.
 - Ak používate čistiaci prostriedok, riadte sa bezpečnostnými pokynmi uvedenými pre daný prostriedok.
 - Používajte len čistiace prostriedky Husqvarna.
 - Používajte správny tlak vody a čistiace prostriedky a výrobok používajte výhradne na účely uvedené v tomto návode. Ak použijete nesprávny tlak vody, čistiaci prostriedok alebo použijete výrobok na odlišné účely, ako sú uvedené v tomto návode, môže dôjsť k poškodeniu výrobku, povrchov, materiálov alebo iných zariadení. Spoločnosť Husqvarna nepreberá záväzky za škody spôsobené nesprávnym používaním.
 - Neodporúča sa pripájať tento výrobok k rozvodom pitnej vody. Ak je výrobok nutné pripojiť k rozvodom pitnej vody, riadte sa miestnymi a štátnymi predpismi. V prípade potreby používajte zabraňovač spätného toku (nie je súčasťou balenia).
- Voda, ktorá prešla zariadením na zamedzenie spätnému toku sa považuje za nepitnú (úžitkovú) vodu.
- Nestriekajte vodu na horľavé kvapaliny. Nebezpečenstvo výbuchu.
 - Nenechajte deti používať výrobok.
 - Nenechajte deti hrať sa s výrobkom.
 - Nenechajte nevyškolené osoby používať výrobok.
 - Používajte iba príslušenstvo a náhradné diely, ktoré boli schválené spoločnosťou Husqvarna.
 - Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrotechnik, pripojenie musí vyhovovať norme IEC 60364-1.
 - Používajte prúdový chránič, ktorý preruší prívod elektrickej energie, ak hodnota zvodového prúdu presiahne 30 mA po dobu 30 ms. Ak nemáte prúdový chránič, použite zariadenie, ktoré reaguje na problémy s uzemnením.
 - Použite oneskorené poistky alebo poistky štartu motora triedy C alebo D podľa normy IEC 898-1 alebo IEC947-2 alebo zodpovedajúcich noriem mimo priestoru EIC.

- PW 480, PW 490 informácie o impedancii: Pri pripojení vysokotlakových čističov PW 480, PW 490 k zdroju napájania je maximálna povolená impedancia 0,40234 Ω (Z_{max}). Poradíte sa s dodávateľom energie, aby bolo zariadenie pripojené len k zdroju napájania, ktorý má maximálnu povolenú impedanciu, prípadne nižšiu.
- Nie je potrebné uskutočniť žiadne úpravy na zariadeniach, ktoré sú označené dvojitým napätím a frekvenciou.
- Ak je nevyhnutné použiť predlžovací kábel, uistite sa, že je vhodný na vonkajšie použitie. Dbajte na to, aby bola zásuvka najmenej 60 mm od zeme. Pripojenie musí byť vždy suché.
- Otočte vypínač do vypnutej polohy (0), odpojte elektrickú zástrčku a zamknite blokovanie páčky vypínača, než sa vzdialite od výrobku.
- Otočte vypínač do vypnutej polohy (0) a odpojte elektrickú zástrčku predtým, než začnete vymieňať príslušenstvo.
- Otočte vypínač do vypnutej polohy (0) a odpojte elektrickú zástrčku predtým, než výrobok začnete čistiť alebo na ňom vykonávať údržbu.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je teplota okolia menej ako 0 °C.
- Zamrznutý výrobok nezapínajte.
- Výrobok nepoužívajte vo vnútri.
- Na výrobok, ktorý je v prevádzke, neumiestňujte žiadne predmety.
- Nepite vodu, ktorá bola používaná s výrobkom.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti otvorených okien.
- Dávajte pozor na odletujúce predmety. Kamene a iné nepripevnené predmety môžu zasiahnuť oči a spôsobiť slepotu alebo vážne poranenie.
- Ak výrobok nefunguje správne, pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 392*.

Osobné ochranné prostriedky



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Osobné ochranné prostriedky nedokážu úplne vylúčiť riziko, ale môžu znížiť

vážnosť zranenia v prípade nehody. Váš predajca vám pomôže pri výbere správnych prostriedkov.

- Noste odolné protišmykové topánky alebo podobnú obuv. Výrobok neobsluhujte v otvorených topánkach ani s bosými nohami.
- Používajte ochranné oblečenie.
- Používajte schválené chrániče sluchu.
- Používajte ochranné okuliare.
- Používajte ochranu dýchania triedy FFP2 alebo ekvivalentnú, ak výrobok používate v priestoroch, kde sa môžu vytvárať nebezpečné aerosóly.

Bezpečnostné zariadenia na výrobku



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Výrobok nepoužívajte s bezpečnostnými zariadeniami, ktoré sú poškodené alebo nefungujú správne.
- Neodstraňujte ani neupravujte bezpečnostné zariadenia.

- Pravidelne kontrolujte bezpečnostné zariadenia. Ak sú bezpečnostné zariadenia poškodené alebo nefungujú správne, obráťte sa na servisného zástupcu Husqvarna.

Poistka páčky vypínača

Blokovanie páčky vypínača (A) bráni náhodnému posunu páčky vypínača (B). Keď je blokovanie páčky vypínača v zamknutej polohe, páčka vypínača nemôže zatlačená.

(Obr. 13)

Spúšťač

Výrobok sa spustí stlačením páčky vypínača. Zastaví sa, keď je páčka vypínača uvoľnená.

Systém tepelnej ochrany

Výrobok je vybavený automatickým systémom tepelnej ochrany. Ak sa výrobok príliš zahreje, systém tepelnej ochrany preruší napájanie výrobku. V prípade, že systém tepelnej ochrany prerušil napájanie, počkajte, kým výrobok vychladne. Systém tepelnej ochrany sa automaticky obnoví do pôvodného stavu, keď výrobok dostatočne vychladne.

Hydraulický poistný ventil

Výrobok disponuje zabudovaným hydraulickým poistným ventilom, ktorý zabraňuje príliš vysokému tlaku v systéme.

Bezpečnostné pokyny pre údržbu



VÝSTRAHA: Skôr než začnete s údržbou výrobku, prečítajte si nasledujúce výstrahy.



VAROVANIE: Pred každým uvedením výrobku do prevádzky po dlhšom čase uskladnenia vykonajte údržbu.

- Otočte vypínač do vypnutej polohy (0) a odpojte elektrickú zástrčku zo zdroja napájania predtým, než začnete vykonávať údržbu na výrobku.
- Odstavte výrobok od vodného zdroja a uistite sa, že sú všetky diely suché, než začnete vykonávať údržbu na výrobku.
- Vykonávajte len údržbu uvedenú v tomto návode na obsluhu.

- Používajte iba originálne náhradné diely odporúčané spoločnosťou Husqvarna. Vysokotlakové hadice na vodu, tvarovky a spojky sú dôležité pre bezpečnosť pri používaní výrobku. Používajte iba hadice, tvarovky a spojky odporúčané výrobcom.
- Výrobok neopravujte. Obráťte sa na servisného zástupcu Husqvarna.
- Obráťte sa na servisného zástupcu Husqvarna v prípade poškodenia napájacieho kábla alebo zástrčky.
- Nedovoľte deťom, aby výrobok čistili alebo na ňom vykonávali údržbu.

Všeobecné bezpečnostné pokyny



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Tento výrobok je nebezpečný, ak sa nepoužíva správne alebo ak nie ste pri jeho používaní opatrní. V prípade nedodržania bezpečnostných pokynov hrozí poranenie alebo usmrtenie.

- Vždy zachovávajte opatrnosť a riadte sa zdravým úsudkom. Ak si v určitých situáciách nie ste istí, ako máte výrobok používať, výrobok nepoužívajte a pred pokračovaním v práci sa poraďte so servisným zástupcom spoločnosti Husqvarna.
- Nezabudnite, že operátor bude zodpovedný za nehody zahŕňajúce iné osoby alebo ich majetok.
- Výrobok udržiavajte čistý. Symboly a emblémy musia byť čitateľné.
- Nikdy nedovoľte používať zariadenie deťom ani osobám, ktoré sa neoboznámili s návodom na používanie. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek používateľa.
- Tento výrobok smú obsluhovať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, pokiaľ sú tieto osoby pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú súvisiacim rizikám.
- Tento výrobok smú obsluhovať osoby s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ sú tieto osoby pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú súvisiacim rizikám.
- Výrobok nepoužívajte, ak ste unavení, chorí alebo ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov. Vyššie uvedené prípady majú negatívny vplyv na váš zrak, ostražitosť, koordináciu a úsudok.
- Ak sa výrobok poškodí, nepoužívajte ho.
- Výrobok žiadnym spôsobom neupravujte ani nepoužívajte, ak existuje možnosť, že bol upravený inými osobami.

Montáž

Úvod



VÝSTRAHA: Pred montážou výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

Inštalácia spodného držiaka na rukoväť a predĺžovací nadstavec čističa

- Zatláčte spodný držiak na predĺžovací nadstavec do rukoväti, až kým nezapadne na miesto. (Obr. 14)

Inštalácia horného držiaka na rukoväť a predĺžovací nadstavec čističa

- Nainštalujte horný držiak pomocou skrutky. (Obr. 15)

Inštalácia rukoväti navijacieho bubna na hadicu

- Zatlačte rukoväť navijacieho bubna na hadicu do držiaka, až kým nezapadne na miesto. (Obr. 16)

Montáž adaptéra záhradnej hadice

1. Odstráňte prepravný kryt z prívodu vody a vyhoďte ho. (Obr. 17)
2. Nainštalujte vodný filter a adaptér záhradnej hadice na prívod vody.



VAROVANIE: Adaptér záhradnej hadice sa musí namontovať priamo na prívod vody. Keď sa adaptér záhradnej hadice nenamontuje priamo, môže dôjsť k poškodeniu závitov a k úniku kvapaliny.

3. Adaptér záhradnej hadice úplne utiahnite.
4. Ak chcete adaptér záhradnej hadice odmontovať, postupujte rovnako, ale v opačnom poradí.

Prevádzka

Úvod



VÝSTRAHA: Pred používaním výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect je bezplatná aplikácia pre mobilné zariadenia. Aplikácia Husqvarna Connect prináša rozšírené funkcie pre výrobok Husqvarna:

- Rozšírené informácie o výrobku.
- Informácie a podpora vzťahujúce sa na súčasť výrobku a servis.

Ako používať Husqvarna Connect

1. Stiahnite si aplikáciu Husqvarna Connect do mobilného zariadenia.
2. Zaregistrujte sa v aplikácii Husqvarna Connect.
3. Ak chcete pripojiť a zaregistrovať produkt, postupujte podľa pokynov v aplikácii Husqvarna Connect.

Poznámka: Aplikácia Husqvarna Connect je k dispozícii na prevzatie iba v niektorých trhoch. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na servisného predajcu.

Inštalácia rukoväti čističa

- Pevne držte rukoväť čističa jednou rukou a vtačte koncovku vysokotlakovej hadice na vodu do rýchlospojky na rukoväti. (Obr. 18)

Odpojenie rukoväti čističa

- Zatlačte tlačidlo na spodnej strane rukoväti čističa a vytiahnite vysokotlakovú hadicu na vodu. (Obr. 19)

Pripojenie predlžovacieho nadstavca

1. Držte rukoväť čističa jednou rukou a zatlačte spojku predlžovacieho nadstavca do rukoväte. (Obr. 20)

2. Otočte predlžovací nadstavec v smere hodinových ručičiek a uvoľnite ho. Predlžovací nadstavec zaklapne na miesto.

Odpojenie predlžovacieho nadstavca

1. Zatlačte predlžovací nadstavec smerom k rukoväti a otočte ho proti smeru hodinových ručičiek. (Obr. 21)
2. Vyberte predlžovací nadstavec z rukoväte.

Nasadenie a odstránenie hlavice

Výrobok sa dodáva s týmito 2 hlaviciami:

- Jemná hlavica s priamym prúdom vody
- Silná hlavica s rotujúcim prúdom vody

Jemnú hlavicu je možné používať na čistenie citlivých povrchov, aké sú napríklad na vozidle. Silnú hlavicu je možné používať na čistenie povrchov, ktoré nie sú citlivé, ako napríklad príjazdové cesty.

(Obr. 22)



VAROVANIE: Silnú hlavicu nepoužívajte na citlivé povrchy, ako napríklad lakované povrchy vozidla. Striekacia hlavica s rotujúcim prúdom vody môže takýto povrch poškodiť.

- Keď inštalujete hlavicu, držte predlžovací nadstavec čističa jednou rukou a zatlačte spojku hlavice do rukoväti čističa. (Obr. 23)
- Otočte hlavicu v smere hodinových ručičiek a uvoľnite hlavicu. Hlavica sa zaistí na mieste.
- Hlavicu vyberiete zatlačením hlavice a jej otočením proti smeru hodinových ručičiek. (Obr. 24)
- Vytiahnite hlavicu z predlžovacieho nadstavca.

Nastavenie polohy rukoväti a predlžovacieho nadstavca čističa

- Otočte rukoväť a predlžovací nadstavec čističa do požadovanej polohy. (Obr. 25)

Nastavenie výšky rukoväti

1. Stlačte a podržte tlačidlo na nastavenie výšky rukoväti. (Obr. 26)
2. Potiahnite rukoväť do vhodnej polohy.
3. Uvoľníte tlačidlo na nastavenie výšky rukoväti.

Úprava tlaku prúdu vody

Striekacia hlavica s priamym prúdom vody umožňuje nastavenie tlaku.



VAROVANIE: Nepoužívajte vysoký tlak na citlivé povrchy. Prúd vody môže takýto povrch poškodiť.

- Tlak prúdu vody zvýšite otočením hlavice v smere hodinových ručičiek. (Obr. 27)
- Tlak prúdu vody znížite otočením hlavice proti smeru hodinových ručičiek. (Obr. 28)

Úprava množstva čistiaceho prostriedku

- Ak chcete zvýšiť množstvo čistiaceho prostriedku, otočte spínač v smere hodinových ručičiek. (Obr. 29)
- Ak chcete znížiť množstvo čistiaceho prostriedku, otočte spínač proti smeru hodinových ručičiek.

Úprava tlaku vody a prietoku vody

- Tlak a prietok vody zvýšite otočením spínača v smere hodinových ručičiek. (Obr. 30)
- Tlak a prietok vody znížite otočením spínača proti smeru hodinových ručičiek.

Obsluha výrobku

1. Pripojte výrobok k vodnému zdroju. V časti *Pripojenie výrobku k vodnému zdroju na strane 397*.
2. Systém odvzdušnite. V časti *Odvzdušnenie systému na strane 398*.
3. Zapnite výrobok. V časti *Zapnutie výrobku na strane 398*.

Pripojenie výrobku k vodnému zdroju

Výrobok je možné používať s vodou z vodovodného potrubia alebo z otvoreného vodného zdroja, napríklad jazera alebo suda s vodou.

- Ako výrobok pripojiť k vodovodnému potrubiu nájdete v časti *Pripojenie výrobku k vodovodnému potrubiu na strane 397*.
- Ako výrobok pripojiť k otvorenému vodnému zdroju nájdete v časti *Pripojenie výrobku k otvorenému vodnému zdroju na strane 397*.

Pripojenie výrobku k vodovodnému potrubiu

1. Ak je k dispozícii, nainštalujte adaptér záhradnej hadice a vodný filter na prívod vody na výrobok. Pozrite si časť *Montáž adaptéra záhradnej hadice na strane 396*.
2. Pripojte záhradnú hadicu k vodovodnému potrubiu. Použite ½" záhradnú hadicu s dĺžkou 10 – 25 m. (Obr. 31)



VAROVANIE: Tlak vody vo vodovodnom potrubí nesmie presahovať 1 MPa (10 barov).



VAROVANIE: Teplota vody vo vodovodnom potrubí nesmie presahovať 60 °C.



VAROVANIE: Ak je to možné, výrobok nepripájajte k rozvodom pitnej vody. Ak je výrobok nutné pripojiť k rozvodom pitnej vody, riadte sa miestnymi a štátnymi predpismi. V prípade potreby použite spätnú klapku. Pozrite si časť *Schválené príslušenstvo na strane 403*.

3. Otvorte ventil na vodovodnom potrubí a uistite sa, že voda môže voľne pretekať záhradnou hadicou. (Obr. 32)
4. Zatvorte ventil na vodovodnom potrubí.
5. Pripojte záhradnú hadicu k prívodu vody na výrobok. (Obr. 33)
6. Elektrické zástrčky zapojte do zdroja napájania.
7. Pevne držte rukoväť čističa jednou rukou a vtačte koncovku vysokotlakovej hadice na vodu do rýchlospojky na rukoväti. (Obr. 34)
8. Otvorte ventil na vodovodnom potrubí.
9. Pred používaním výrobku systém odvzdušnite. Pozrite si časť *Odvzdušnenie systému na strane 398*.

Pripojenie výrobku k otvorenému vodnému zdroju

Výrobok je možné používať s vodou z otvoreného vodného zdroja, napríklad jazera alebo suda s vodou. Použite ½" saciu hadicu s dĺžkou najviac 3 m. Pozrite si časť *Schválené príslušenstvo na strane 403*.

(Obr. 35)



VAROVANIE: Teplota vody v zdroji nesmie presahovať 20 °C.



VAROVANIE: Výrobok sa nesmie nachádzať viac ako 1 m nad hladinou zdroja vody.

1. Ak je adaptér záhradnej hadice namontovaný, odstráňte ho z prívodu vody na výrobku. (Obr. 36)



VAROVANIE: Filter vody v prívode vody neodstraňujte.

2. Namontujte saciu hadicu k prívodu vody na výrobku. (Obr. 37)
3. Celú saciu hadicu vložte do zdroja vody a uistite sa, že filter je kompletne ponorený.



VAROVANIE: Nepoužívajte saciu hadicu bez filtra.

4. Zatláčajte tlačidlo na rukoväti čističa a vytiahnite vysokotlakovú hadicu na vodu z rukoväte. (Obr. 38)
5. Elektrickú zástrčku zapojte do zdroja napájania.
6. Otočte vypínač do zapnutej polohy (I) a nechajte výrobok bežať po dobu 2 minút.
7. Otočte vypínač do vypnutej polohy (0).
8. Pevne držte rukoväť čističa jednou rukou a vtlačte koncovku vysokotlakovej hadice na vodu do rýchlospojky na rukoväti. (Obr. 34)
9. Pred používaním výrobku systém odvzdušnite. Pozrite si časť *Odvzdušnenie systému na strane 398*.

Odvzdušnenie systému



VAROVANIE: Pred odvzdušňovaním systému musí byť vypínač vo vypnutej polohe (0).

1. Pripojte výrobok k vodnému zdroju. Pozrite si časť *Pripojenie výrobku k vodnému zdroju na strane 397*.
2. Pripojte predlžovací nadstavec na rukoväť čističa. Pozrite si časť *Pripojenie predlžovacieho nadstavca na strane 396*.
3. Odomknite blokovanie páčky vypínača. Pozrite si časť *Uzamknutie a odomknutie blokovania páčky vypínača na strane 398*.
4. Stlačte a podržte páčku vypínača, kým z hlavice na predlžovacom nadstavci neprestane vychádzať voda. (Obr. 39)

Odpojenie výrobku od vodného zdroja

1. Otočte vypínač do vypnutej polohy (0).
2. Ak je výrobok pripojený k vodovodnému potrubiu, zatvorte ventil na vodovodnom potrubí.

3. Ak je výrobok pripojený k vodovodnému potrubiu, odpojte záhradnú hadicu a spätnú klapku od vodovodného potrubia. (Obr. 40)
4. Ak je výrobok napojený na otvorený vodný zdroj, odpojte saciu hadicu od zdroja.
5. Stlačte a podržte páčku vypínača, kým z hlavice na predlžovacom nadstavci neprestane vychádzať voda.
6. Odpojte záhradnú hadicu od prívodu vody na výrobku. (Obr. 41)

Poznámka: Ak je výrobok napojený na otvorený vodný zdroj, odpojte saciu hadicu.

7. Zatláčajte tlačidlo na rukoväti čističa a vytiahnite vysokotlakovú hadicu na vodu z rukoväte. (Obr. 42)
8. Otočte vypínač do zapnutej polohy (I). Ponechajte výrobok spustený, kým z vysokotlakovej hadice neprestane vytekať voda.
9. Otočte vypínač do vypnutej polohy (0).
10. Pred uskladnením výrobku nechajte rukoväť, predlžovací nadstavec a hlavice čističa vyschnúť.

Uzamknutie a odomknutie blokovania páčky vypínača

- Poistku páčky vypínača aktivujete zatlačením tlačidla nahor. (Obr. 43)
- Poistku páčky vypínača deaktivujete zatlačením tlačidla nadol.

Zapnutie výrobku



VAROVANIE: Výrobok používajte výhradne vo vzpriamenej polohe. Používanie výrobku vo vodorovnej polohe ho môže poškodiť.

1. Pripojte výrobok k vodnému zdroju. Pozrite si časť *Pripojenie výrobku k vodnému zdroju na strane 397*.
2. Elektrickú zástrčku zapojte do zdroja napájania.
3. Otočte vypínač do zapnutej polohy (I). (Obr. 44)
4. Odomknite blokovanie páčky vypínača. Pozrite si časť *Uzamknutie a odomknutie blokovania páčky vypínača na strane 398*.
5. Zatláčajte páčku vypínača na rukoväti čističa.

Poznámka: Výrobok sa automaticky zastaví, keď uvoľníte páčku vypínača.

Zastavenie výrobku

Poznámka: Výrobok sa automaticky zastaví, keď uvoľníte páčku vypínača.

1. Uvoľníte páčku vypínača na rukoväti čističa.

- Zamknite blokovania páčky vypínača. Pozrite si časť *Uzamknutie a odomknutie blokovania páčky vypínača na strane 398*.
- Otočte vypínač do vypnutej polohy (0). (Obr. 45)
- Vytiahnite zástrčku zo zdroja napájania.
- Odstavte výrobok od vodného zdroja. Pozrite si časť *Odpojenie výrobku od vodného zdroja na strane 398*.

Poznámka: Vždy výrobok odstavte od vodného zdroja, keď sa od výrobku vzdialite na viac ako 5 minút.

Používanie čistiaceho prostriedku

- Vyberte nádrž na čistiaci prostriedok z držiaka. (Obr. 46)
 - Zložte uzáver nádrže na čistiaci prostriedok. (Obr. 47)
 - Naplňte nádrž čistiacim prostriedkom. (Obr. 48)
- Na nádrž na čistiaci prostriedok nasadíte uzáver. Nádrž na čistiaci prostriedok umiestnite do príslušnej polohy. (Obr. 49)
 - Nasadíte jemnú hlavicu. Pozrite si časť *Nasadenie a odstránenie hlavice na strane 396*.
 - Nastavíte jemnú hlavicu na režim čistiaceho prostriedku.
 - Otočením spínača čistiaceho prostriedku nastavíte množstvo čistiaceho prostriedku. Pozrite si časť *Úprava množstva čistiaceho prostriedku na strane 397*.
 - Pripojíte výrobok k vodnému zdroju. Pozrite si časť *Pripojenie výrobku k vodnému zdroju na strane 397*.
 - Zapnete výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku na strane 398*.



VAROVANIE: Používajte iba čistiace prostriedky, ktoré odporúča Husqvarna.



VAROVANIE: Uistite sa, že hadica nie je zalomená.

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Pred vykonávaním akejkoľvek údržby si musíte prečítať kapitolu o bezpečnosti a porozumieť jej.

Údržba a opravné práce na výrobku si vyžadujú špeciálne školenie. Zaručujeme dostupnosť profesionálnych opravných prác a údržby.

Podrobnejšie informácie nájdete na stránke www.husqvarna.com.

Plán údržby

Údržba	Pred použitím	Po použití
Vykonajte všeobecnú kontrolu. V časti <i>Vykonanie všeobecnej kontroly na strane 399</i> .	X	
Vyčistite výrobok. V časti <i>Čistenie výrobku na strane 400</i> .		X
Vyčistite predĺžovací nadstavce a hlavice. V časti <i>Čistenie predĺžovacieho nadstavca a hlavíc na strane 400</i> .		X
Vyčistite filter vody. Ak je filter vody poškodený, vymeňte ho. V časti <i>Čistenie vodného filtra na strane 400</i> .		X
Namažte kruhové tesnenia na spojkách. V časti <i>Namazanie kruhových tesnení na spojkách na strane 400</i> .		X

Vykonanie všeobecnej kontroly



VÝSTRAHA: Otočte vypínač do vypnutej polohy (0) a odpojte elektrický

zástrčku zo zdroja napájania predtým, než začnete vykonávať údržbu na výrobku.



VAROVANIE: Odstavte výrobok od vodného zdroja a uistite sa, že sú všetky diely suché, než začnete vykonávať údržbu na výrobku.

- Skontrolujte, či sú matice a skrutky na výrobku dotiahnuté.
- Uistite sa, že káble produktu nie sú v polohe, v ktorej by sa mohli poškodiť.
- Skontrolujte, či vysokotlaková hadica nie je opotrebovaná alebo poškodená.



VÝSTRAHA: Výrobok nepoužívajte, ak je vysokotlaková hadica opotrebovaná alebo poškodená.

Čistenie výrobku



VÝSTRAHA: Otočte vypínač do vypnutej polohy (0) a odpojte elektrickú zástrčku zo zdroja napájania predtým, než začnete vykonávať údržbu na výrobku.



VAROVANIE: Odstavte výrobok od vodného zdroja a uistite sa, že sú všetky diely suché, než začnete vykonávať údržbu na výrobku.

- Očistite všetky vonkajšie diely suchou handričkou.
- Na čistenie výrobku nepoužívajte vysokotlakový čistič.
- Zabezpečte, aby boli všetky vstupné vzduchové otvory čisté, aby teplota výrobku bola vždy dostatočne nízka.

Čistenie predlžovacieho nadstavca a hlavíc



VÝSTRAHA: Otočte vypínač do vypnutej polohy (0) a odpojte elektrickú zástrčku zo zdroja napájania predtým, než začnete vykonávať údržbu na výrobku.



VAROVANIE: Odstavte výrobok od vodného zdroja a uistite sa, že sú všetky diely suché, než začnete vykonávať údržbu na výrobku.

1. Ak je na predlžovacom nadstavci nasadená hlavica, odstráňte ju z nadstavca. Pozrite si časť *Nasadenie a odstránenie hlavice na strane 396*.

2. Vyčistite hlavice, spojku na predlžovacom nadstavci a spojku na rukoväti s použitím mydlovej vody. (Obr. 50)
3. Ak sa v hlaviciach nachádzajú prekážky, odstráňte ich pomocou čistiaceho nástroja. (Obr. 51)

Čistenie vodného filtra



VÝSTRAHA: Otočte vypínač do vypnutej polohy (0) a odpojte elektrickú zástrčku zo zdroja napájania predtým, než začnete vykonávať údržbu na výrobku.



VAROVANIE: Odstavte výrobok od vodného zdroja a uistite sa, že sú všetky diely suché, než začnete vykonávať údržbu na výrobku.

1. Ak je adaptér záhradnej hadice namontovaný, odstráňte ho z prívodu vody na výrobku. (Obr. 52)
2. Vytiahnite filter vody. Použite kliešte. (Obr. 53)
3. Skontrolujte, či filter vody nie je poškodený. Ak je filter vody poškodený, vymeňte ho. (Obr. 54)
4. Prepláchnite filter vody čistou vodou. (Obr. 55)

Namazanie kruhových tesnení na spojkách



VÝSTRAHA: Otočte vypínač do vypnutej polohy (0) a odpojte elektrickú zástrčku zo zdroja napájania predtým, než začnete vykonávať údržbu na výrobku.



VAROVANIE: Odstavte výrobok od vodného zdroja a uistite sa, že sú všetky diely suché, než začnete vykonávať údržbu na výrobku.

1. Odpojte predlžovací nadstavec od rukoväte čističa a rukoväť čističa od vysokotlakovej hadice. V časti *Pripojenie predlžovacieho nadstavca na strane 396* a *Inštalácia rukoväti čističa na strane 396*.
2. Namažte kruhové tesnenia na adaptéry záhradnej hadice, predlžovacom nadstavci a vysokotlakovej hadici mazaním. V časti *Technické údaje na strane 402* nájdete informácie o správnom type mazania. (Obr. 56)

Riešenie problémov

Plán riešenia problémov

Problém	Možná príčina	Riešenie
Výrobok sa nedá spustiť.	Elektrická zástrčka nie je pripojená k zdroju napájania.	Elektrickú zástrčku zapojte do zdroja napájania.
	Vypínač je vo vypnutej polohe (0).	Otočte vypínač do zapnutej polohy (I).
	Zdroj napájania neposkytuje napájanie.	Obráťte sa na kvalifikovaného elektriára.
	Napájací kábel je poškodený.	Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti.
	Systém tepelnej ochrany prerušil napájanie.	Pred opätovným spustením výrobku počkajte, kým výrobok vychladne.
	Bol použitý nesprávny typ predlžovacieho kábla.	Ubezpečte sa, že predlžovací kábel je úplne rozvinutý a napájacie napätie sa zhoduje s napätím výrobku.
Došlo k vypáleniu poistky pri spustení alebo počas prevádzky.	Bol použitý nesprávny typ poistky.	Uistite sa, že používate pomalú poistku triedy „C“ alebo „K“.
Výrobok sa nezastavuje.	Výrobok je poškodený.	Odpojte elektrickú zástrčku a obráťte sa na schváleného servisného zástupcu.
Výrobok sa príliš zahrieva.	Prietok vzduchu je nedostatočný.	Vyčistite otvory nasávania vzduchu.
Výrobok nebeží plynule.	Vo vnútri systému je prítomný vzduch.	Systém odvzdušnite.
Tlak vody nie je uspokojivý.	Hadica je ohnutá.	Uistite sa, že sa po dĺžke hadice nevyskytujú žiadne ohyby.
	Vypínač je vo vypnutej polohe (0).	Otočte vypínač do zapnutej polohy (I).
	Prietok vody je nedostatočný.	Uistite sa, že je výrobok napojený k vodnému zdroju správne. Skontrolujte nastavenie tlaku vody na tlakovom spínači aj na hlavici. Uistite sa, že je prietok vody dostatočný.
	Filter vody je upchatý.	Vyčistite filter vody. Skontrolujte nastavenie tlaku vody na tlakovom spínači aj na hlavici.
	Vo vnútri systému je prítomný vzduch.	Systém odvzdušnite.
	Príslušenstvo nie je správne.	Uistite sa, že používate správne príslušenstvo.

Preprava, skladovanie a likvidácia

Preprava

- Pred prepravou výrobku odpojte elektrickú zástrčku od zdroja napájania.
- Pred prepravou výrobku odpojte výrobok od vodného zdroja.
- Pred prepravou výrobok bezpečne pripevnite, aby ste zabránili jeho pohybu.

Skladovanie

- Pred uskladnením vypustite všetku vodu z výrobku, vysokotlakovej hadice a príslušenstva.
- Pripravte výrobok na uskladnenie. V časti *Priprava výrobku na uskladnenie na strane 402*.
- Výrobok skladujte v suchom prostredí, ktoré je chránené pred mrazom.

Priprava výrobku na uskladnenie

1. Zastavte výrobok a odpojte elektrickú zástrčku od zdroja napájania.
2. Odstavte výrobok od vodného zdroja. Pozrite si časť *Odpojenie výrobku od vodného zdroja na strane 398*.
3. Skontrolujte, či je všetko príslušenstvo suché.

4. Vložte rukoväť, predlžovací nadstavec a hlavice do svojich puzdiel a držiakov.
5. Odpojte vysokotlakovú hadicu na vodu od rukoväte a naviňte vysokotlakovú hadicu na navijací bubon. (Obr. 57)
6. Umiestnite napájací kábel na držiak a upevnite popruh. (Obr. 58)

Likvidácia

Nižšie uvedený symbol znamená, že výrobok nepatrí do komunálneho odpadu. Recyklujte ho prostredníctvom miestneho zberného systému pre elektrické a elektronické zariadenia. Prispejete tým k správnej likvidácii výrobku po skončení jeho životnosti. Informácie získate od miestnych úradov, služby na likvidáciu komunálneho odpadu, vášho predajcu alebo maloobchodného predajcu. Nesprávna likvidácia môže mať potenciálny negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie človeka z dôvodu novej prítomnosti nebezpečných látok.

(Obr. 12)

Poznámka: Tento symbol sa nachádza na výrobku alebo na jeho obale.

Technické údaje

Technické údaje

	PW 480	PW 490	PW 490
Objednávacie číslo		9704684-01	9704684-02
Motor a čerpadlo			
Typ	Sériový motor AC	Sériový motor AC	Sériový motor AC
Výkon, W	2900	3300	2400
Rozsah napätia, V	230	230	230 – 240
Frekvencia, Hz	50	50	50
Menovitý prúd, A	12,6	14,5	10
Max. prietok vody, l/h	610	650	520
Výstupný tlak vody, počas prevádzky, bar/MPa	140/14	150/15	120/12
Max. tlak vody na výstupe, bary/MPa	180/18	190/19	160/16
Max. tlak vody na vstupe, bary/MPa	10/1	10/1	10/1
Max. teplota vody na vstupe, °C/°F	60/140	60/140	60/140

	PW 480	PW 490	PW 490
Objednávacie číslo		9704684-01	9704684-02
Max. teplota vody na vstupe (v režime sania), °C/°F	20/68	20/68	20/68
Stupeň IP	IPX5	IPX5	IPX5
Bezpečnostná trieda	Trieda I.	Trieda I.	Trieda I.
Mazanie			
Typ mazania pre kruhové tesnenia	Univerzálne biele silikónové mazivo	Univerzálne biele silikónové mazivo	Univerzálne biele silikónové mazivo
Hmotnosť			
Hmotnosť, kg	27,8	28,4	28,4
Emisie hluku ⁶⁴			
Nameraná úroveň hlučnosti dB(A)	86	86	86
Zaručená L _{WA} úroveň hlučnosti dB(A)	89	89	89
Úrovne hlučnosti ⁶⁵			
Úroveň hlučnosti L _{pA} , dB(A)	72	72	72
Úrovne vibrácií ⁶⁶			
Horná končatina (so štandardnou hlavou) m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5

Príslušenstvo

Schválené príslušenstvo

Schválené príslušenstvo	Číslo dielu
Čistiaci prípravok na povrchy SC 400	590 65 78-01
Filter vody	590 65 93-01
Zabraňovač spätného toku	590 65 95-01
Sacia hadička	590 65 97-01
Napeňovač FS 400	546 87 18-01
Hlavica na nasávanie vody	590 66 05-01
Súprava rotujúcich kief	590 66 06-01
Predlžovacia hadica, vystužená textilom, 10 m	590 66 09-01
Hadica na čistenie potrubí, 15 m	590 66 10-01
Zahnutý predlžovací nadstavec	590 66 11-01

⁶⁴ Hladina hluku meraná ako akustický tlak (L_{WA}) v súlade s európskou smernicou 2000/14/ES.

⁶⁵ Hladina akustického tlaku podľa normy ISO 3744.

⁶⁶ Stupeň vibrácií podľa smernice ISO 5349-1.

Schválené příslušenstvo	Číslo dílu
Čistič kameňa a dreva	590 66 12-01
Čistič vozidla a vosk	590 66 13-01
Súprava kruhových tesnení	591 10 64-01

Vyhlásenie o zhode

Vyhlásenie o zhode EÚ

My, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,
Švédsko, tel.: +46-36-146500, vyhlasujeme s plnou
zodpovednosťou, že výrobok:

Popis	Trakový čistič
Značka	Husqvarna
Typ/model	PW 480, PW 490
Identifikácia	Výrobné čísla od roku 2022 a novšie

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

Nariadenie	Popis
2006/42/ES	„o strojových zariadeniach“
2014/30/EÚ	„o elektromagnetickej kompatibilite“
2000/14/ES, príloha V	„týkajúca sa emisie hluku v prostredí pochádzajúceho zo zariadení používaných na voľnom priestranstve“
2011/65/EÚ	„o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach“

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce normy
a technické špecifikácie: EN 60335-1:2012/A11:2014/
A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN
60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN
61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC
63000:2018.

Informácie týkajúce sa emisií hluku nájdete v časti
Technické údaje na strane 402.

Huskvarna, 2023-02-09



Claes Losdal, Manažér vývoja/výrobky pre záhradu,
Husqvarna AB

Zodpovedný za technickú dokumentáciu



VSEBINA

Uvod.....	406	Odpravljanje težav.....	418
Varnost.....	407	Transport skladiščenje in odstranitev.....	419
Montaža.....	413	Tehnični podatki.....	419
Delovanje.....	413	Dodatki.....	420
Vzdrževanje.....	416	Izjava o skladnosti.....	422

Uvod

Opis izdelka

Izdelek je električni visokotlačni čistilnik. Izdelek lahko upravljate z različnimi stopnjami tlaka vode in različnimi čistilnimi sredstvi.

Namen uporabe

Izdelek uporabljajte samo za domače čiščenje. Izdelka ne uporabljajte za druga opravila. Izdelek uporabljajte le v pokončnem položaju.

Pregled izdelka

(Sl. 1)

1. Ročaj za prenašanje
2. Visokotlačna cev za vodo
3. Vklonno stikalo
4. Stikalo za čistilno sredstvo
5. Dovod za vodo
6. Držalo za paličasto prho
7. Nastavitev višine ročaja za prevoz
8. Držalo za ročaj za pršenje
9. Čistilno orodje za šobe
10. Posoda za čistilno sredstvo
11. Stopnica
12. Stikalo za vodni tlak
13. Napajalni kabel
14. Kolut za cev
15. Navodila za uporabo
16. Ročaj za pršenje
17. Sprožilnik
18. Zaklep sprožilnika plina
19. Paličasta prha
20. Šoba za nežno čiščenje
21. Šoba za grobo čiščenje

Simboli na izdelku

(Sl. 2)

OPOZORILO: Ta izdelek je lahko nevaren in lahko povzroči hude poškodbe oziroma

Opomba: Uporaba tega izdelka je lahko omejena z nacionalnimi predpisi.

smrt uporabnika ali drugih. Bodite previdni in uporabljajte izdelek pravilno.

(Sl. 3)

Pred uporabo tega izdelka morate pozorno prebrati navodila za uporabo ter jih razumeti.

(Sl. 4)

Izdelek ni primeren za priklop na cevovod s pitno vodo.

(Sl. 5)

Visokotlačni curki so lahko pri nepravilni uporabi nevarni. Curek ne sme biti usmerjen proti osebam, električni opremi ali izdelku.

- (Sl. 6) **Okoljska oznaka.**
Izdelek ali embalaža izdelka ne spadata med gospodinjske odpadke. Treba ga je reciklirati v odobrenem zbirnem centru za električno in elektronsko opremo.
- (Sl. 7) **Orodje Razreda II.**
- (Sl. 8) **Emisija hrupa v okolje** je skladna z direktivami in uredbami EU, ZK ter zakonodajo Novega južnega Walesa, in sicer z direktivo "Zaščita okolja pri delu (nadzor hrupa) iz 2017". Zajamčena raven zvočne moči izdelka, kot je določeno v *Tehnični podatki na strani 419* in na nalepki.
- (Sl. 9) **Zaščiteno pred** nizkotlačnim vodnim tokom iz katerega koli kota.
- (Sl. 10) **Ne izpostavljajte** zmrzali.
- (Sl. 11) **Izdelek je skladen z** veljavnimi direktivami ES.

Opomba: Ostali simboli in oznake na izdelku se nanašajo na zahteve za certifikacijo, ki veljajo za nekatere trge.

Škoda izdelka

Za škodo na izdelku ne odgovarjamo, če:

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z deli, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Na izdelku je nameščena dodatna oprema, ki je ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

Podpora

Za pomoč in podporo za izdelek si oglejte razdelek s podporo na spletnem mestu www.husqvarna.com, kjer so na voljo navodila in vodniki za odpravljanje težav, ali pa uporabite Husqvarna Samopostrežni portal in Pomočnika za izdelke (če je na voljo na vašem trgu). Za dodatno podporo o izdelku se obrnite na servisnega zastopnika Husqvarna.

Varnost

Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej pomembne dele priročnika.



OPOZORILO: Se uporabi, če obstaja nevarnost telesne

poškodbe ali smrti uporabnika ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



POZOR: Se uporabi, če obstaja nevarnost

poškodbe izdelka, drugih materialov ali okolice ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

Opomba: Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

Varnostna navodila za uporabo



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Ne uporabljajte izdelka, če ima poškodovan napajalni kabel, visokotlačno cev, gumb za zaklep ročice plina ali ročaj za pršenje.
 - Pred uporabo izdelka preverite, ali je morebiti poškodovan. Ne uporabljajte izdelka, če so njegovi deli poškodovani ali pa manjkajo.
 - Ročaj za pršenje držite trdno z obema rokama. Ko pritisnete vklopni sprožilec, pride do povratnega udarca.
 - Pri uporabi izdelka bodite previdni. Visok tlak, ki ga ustvarja izdelek, je nevaren in lahko povzroči poškodbe.
- Curka ne usmerjajte proti sebi, drugim osebam ali živalim.
 - Curka ne usmerjajte proti sebi ali drugim za čiščenje obutve.
 - Curka ne usmerjajte proti električni opremi ali samemu izdelku.
 - Pri uporabi izdelka uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 410*.
 - Izdelka ne uporabljajte v bližini oseb, razen če nosijo zaščitno opremo.
 - Če uporabljate čistilno sredstvo, upoštevajte varnostna navodila za čistilno sredstvo.
 - Uporabljajte samo čistilna sredstva družbe Husqvarna.
 - Uporabljajte pravilen tlak vode in čistilna sredstva, izdelek pa uporabljajte samo za opravila, navedena v tem priročniku. Če uporabljate neustrezen tlak vode, čistilno sredstvo ali pa izdelek uporabljate za opravila, ki niso navedena v tem priročniku, lahko poškodujete izdelek, površine, materiale ali druge naprave. Družba Husqvarna ne prevzema odgovornosti za škodo, ki

- nastane zaradi nepravilne uporabe.
- Izdelka ni priporočljivo priklopiti na cevovod s pitno vodo. Če morate izdelek priklopiti na cevovod s pitno vodo, upoštevajte lokalne in nacionalne predpise. Če je potrebno, uporabite varovalo pred povratnim tokom (ni priloženo). Voda, ki teče skozi protipovratno enoto, ni več pitna.
 - Ne pršite gorljivih tekočin. Nevarnost eksplozije.
 - Ne dovolite, da izdelek uporabljajo otroci.
 - Ne dovolite otrokom, da se igrajo z izdelkom.
 - Ne dovolite, da izdelek uporabljajo osebe, ki niso usposobljene.
 - Uporabljajte le pribor, dodatno opremo in nadomestne dele, ki jih je odobrila družba Husqvarna.
 - Prepričajte se, da električni priključek izvede pooblaščen električar in da je v skladu s standardom IEC 60364-1.
 - Uporabite napravo na diferenčni tok, ki prekine električno tok, če je uhajavi tok večji od 30 mA za 30 ms. Če nimate naprave na diferenčni tok, uporabite napravo, ki bo dokazala ozemljitev.
 - Uporabite varovalke za zakasneli zagon motorja s karakteristiko C ali D v skladu s standardom IEC 898-1 ali IEC947-2 ali ustreznimi standardi zunaj IEC.
 - Informacije o impedanci PW 480, PW 490:
Pri priključitvi visokotlačnih čistilnikov PW 480, PW 490 na napajanje je največja dovoljena impedanca 0,40234 Ω (Z_{max}). Posvetujte se z posrednikom za napajanje in se prepričajte, da je oprema priključena samo na napajanje, ki ima največjo dovoljeno impedanco ali manj.
 - Za prilagajanje izdelkov, ki so označeni z dvojno napetostjo in frekvenco, niso potrebni nobeni ukrepi.
 - Če morate uporabiti podaljšek, zagotovite, da je primeren za zunanjo uporabo. Prepričajte se, da je vtičnica vsaj 60 mm nad tlemi. Priključek mora biti vedno suh.
 - Preden se oddaljite od izdelka, preklopite vklopno stikalo v položaj za izklop (0), izvlecite napajalni vtič in vklopite zaklep sprožilca plina.
 - Pred menjavo pribora in dodatne opreme preklopite

vklopno stikalo v položaj za izklop (0) in izvlecite napajalni vtič.

- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem izdelka preklopite vklopno stikalo v položaj za izklop (0) in izvlecite napajalni vtič.
- Izdelka ne uporabljajte v okoljih, kjer je temperatura okolice nižja od 0 °C.
- Ne zaženite zamrznjenega izdelka.
- Izdelka ne uporabljajte v zaprtih prostorih.
- Med delovanjem izdelka nanj ne postavljajte nobenih predmetov.
- Ne pijte vode, ki se je uporabljala z izdelkom.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini odprtih oken.
- Pozor pred izmetom predmetov. Kamenje in nepritrjene predmete lahko stroj vrže v oči, to pa lahko povzroči slepoto ali resne poškodbe.
- Če izdelek ne deluje pravilno, glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 410*.

Osebna zaščitna oprema



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite

navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Osebna zaščitna oprema ne more popolnoma preprečiti poškodb, vendar v primeru nesreče omili posledice. Prodajalec naj vam pomaga izbrati ustrezno opremo.
- Uporabljajte trpežno obutev, ki ne drsi. Ne bodite bosí ali nosite odprtih čevljev.
- Uporabljajte zaščitna oblačila.
- Uporabljajte odobreno zaščito za sluh.
- Uporabljajte zaščitna očala.
- Če izdelek uporabljate v okoljih, kjer lahko nastajajo nevarni aerosoli, uporabljajte dihalno masko, ki ustreza razredu zaščite FFP2 ali enakovredno.

Varnostne naprave na izdelku



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Ne uporabljajte izdelka z varnostnimi napravami, ki so poškodovane ali ne delujejo pravilno.
- Ne odstranjujte in ne spreminjajte varnostnih naprav.

- Redno preverjajte varnostne naprave. Če so varnostne naprave poškodovane ali ne delujejo pravilno, se obrnite na servisnega zastopnika Husqvarna.

Zaklep sprožilnika plina

Zaklep sprožilca plina (A) preprečuje neželjeno uporabo sprožilca plina (B). Ko je zaklep sprožilca plina v zaklenjenem položaju, sprožilca plina ni mogoče potisniti navznoter.

(Sl. 13)

Sprožilec plina

Izdelek se zažene, ko je sprožilec plina potisnjen navznoter. Izdelek se zaustavi, ko je sprožilec plina sproščen.

Toplotna zaščita

Izdelek ima samodejno toplotno zaščito. Če se izdelek preveč segreje, toplotna zaščita zaustavi njegovo napajanje. Če je toplotna zaščita zaustavila napajanje, počakajte, da se izdelek ohladi. Toplotna zaščita se samodejno ponastavi, ko je izdelek dovolj hladen.

Hidravlični odtočni ventil

Izdelek je opremljen z vgrajenim hidravličnim odtočnim ventilom,

ki preprečuje previsok tlak v sistemu.

Varnostna navodila za vzdrževanje



OPOZORILO: Pred vzdrževanjem izdelka preberite naslednja opozorilna navodila.



POZOR: Pred uporabo izdelka, ki je bil dlje časa skladiščen, vedno izvedite vzdrževalna dela.

- Pred vzdrževanjem izdelka preklopite vklopno stikalo v položaj za izklop (0) in izvlecite napajalni vtič iz vira napajanja.
- Pred vzdrževanjem izdelka ga odklopite od vodnega vira in se prepričajte, da so vsi deli suhi.
- Vzdrževalna dela opravite tako, kot je navedeno v teh navodilih za uporabo.
- Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih priporoča družba Husqvarna. Za varnost med uporabo izdelka so pomembni visokotlačne cevi za vodo, priključki in spojke. Uporabljajte samo cevi,

priključke in spojke, ki jih priporoča proizvajalec.

- Ne popravljajte izdelka. Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika družbe Husqvarna.
- Če je napajalni vtič ali napajalni kabel poškodovan, se obrnite na pooblaščenega servisnega zastopnika družbe Husqvarna.
- Ne dovolite otrokom, da čistijo ali vzdržujejo izdelek.

Splošna varnostna navodila



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Ta izdelek je lahko nevaren, če ga ne uporabljate pravilno ali če niste previdni. Če ne upoštevate varnostnih navodil, lahko nastopijo poškodbe ali celo smrt.
- Vedno bodite previdni in ravnajte razumno. Če niste prepričani, kako upravljati ta izdelek v določeni situaciji, prenehajte z delom in se obrnite na pooblaščenega servisnega zastopnika družbe Husqvarna.
- Ne pozabite, da je uporabnik odgovoren za nesreče, ki jih

povzroči drugim ljudem ali njihovi lastnini.

- Izdelek redno čistite. Pozorno preberite znake in nalepke.
- Naprave ne smejo uporabljati otroci ali osebe, ki niso seznanjene z navodili. Lokalni predpisi lahko omejujejo starost uporabnika.
- Ta izdelek lahko uporabljajo osebe z omejenimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi, če so pri tem pod nadzorom ali so podučeni o varni uporabi ter morebitnih nevarnostih.
- Ta izdelek lahko uporabljajo osebe, ki nimajo potrebnih izkušenj ali znanj, če so pri tem pod nadzorom ali so podučeni o varni uporabi ter morebitnih nevarnostih.
- Izdelka ne uporabljajte, ko ste utrujeni, bolni, ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil. To negativno vpliva na vaš vid, pozornost, koordinacijo in presojo.
- Ne uporabljajte poškodovanega izdelka.
- Izdelka ne spreminjajte ali uporabljajte, če obstaja možnost, da so ga spremenile tretje osebe.

Montaža

Uvod



OPOZORILO: Preden začnete sestavljati izdelek, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Namestitev spodnjega držala za ročaj za pršenje in paličasto prho

- Potisnite spodnje držalo za paličasto prho v ročaj, da se zaskoči. (Sl. 14)

Namestitev zgornjega držala za ročaj za pršenje in paličasto prho

- Namestite zgornje držalo z vijakom. (Sl. 15)

Namestitev ročaja za navijalni kolut

- Ročaj za navijalni kolut potisnite v držalo, da se zaskoči. (Sl. 16)

Namestitev adapterja za vrtno cev

1. Odstranite transportni pokrov iz dovoda za vodo in ga zavržite. (Sl. 17)
2. Namestite vodni filter in adapter vrtni cevi na dovod za vodo.



POZOR: Adapter vrtni cevi namestite neposredno na dovod za vodo. Če adapter vrtni cevi ni nameščen naravnost, lahko pride do poškodb navojev in puščanja.

3. Adapter za vrtno cev tesno privijte.
4. Adapter za vrtno cev odstranite v nasprotnem vrstnem redu.

Delovanje

Uvod



OPOZORILO: Preden začnete uporabljati izdelek, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect je brezplačna aplikacija za vašo mobilno napravo. Aplikacija Husqvarna Connect omogoča razširitev funkcij vašega izdelka Husqvarna:

- Dodatne informacije o izdelku.
- Informacije o izdelku, delih in servisu ter pomoč.

Začetek uporabe aplikacije

1. V mobilno napravo si prenesite aplikacijo Husqvarna Connect.
2. Registrirajte se v aplikaciji Husqvarna Connect.
3. Za vzpostavitev povezave in registracijo izdelka sledite navodilom v aplikaciji Husqvarna Connect.

Opomba: Aplikacija Husqvarna Connect ni na voljo za prenos na vseh trgih. Če potrebujete več informacij, se obrnite na servisnega zastopnika.

Namestitev ročaja za pršenje

- Z eno roko trdno držite ročaj za pršenje in potisnite visokotlačno cev za vodo v hitri priključek na ročaju za pršenje. (Sl. 18)

Odstranitev ročaja za pršenje

- Pritisnite gumb na dnu ročaja za pršenje in izvlecite visokotlačno cev za vodo. (Sl. 19)

Namestitev paličaste prhe

1. Z eno roko držite ročaj za pršenje in potisnite spojko na paličasti prhi v ročaj za pršenje. (Sl. 20)
2. Obrnite paličasto prho v smeri urinega kazalca, nato pa jo sprostite. Paličasta prha se zaskoči v položaju.

Odstranitev paličaste prhe

1. Potisnite paličasto prho navznoter in jo obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca. (Sl. 21)
2. Izvlecite paličasto prho iz ročaja za pršenje.

Namestitev in odstranitev šobe

Izdelek je dobavljen z naslednjima 2 šobama:

- šoba za nežno čiščenje z ravnim vodnim curkom,
- šoba za grobo čiščenje z vrtljivim vodnim curkom.

Šobo za nežno čiščenje lahko uporabljate za čiščenje občutljivih površin, na primer vozil. Grobo šobo lahko uporabljate za čiščenje neobčutljivih površin, na primer dozovov.

(Sl. 22)



POZOR: Šobe za grobo čiščenje ne uporabljajte na občutljivih površinah, na primer pobarvanih površinah na vozilu. Vrtljiv vodni curek lahko poškoduje površino.

- Če želite namestiti šobo, z eno roko držite paličasto prho in potisnite spojko na šobi v paličasto prho. (Sl. 23)
- Obrnite šobo v smeri urinega kazalca in jo sprostite. Šoba se zaklene v položaju.
- Če želite odstraniti šobo, jo pritisnite in obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca. (Sl. 24)
- Povlecite šobo iz paličaste prhe.

Prilagoditev položaja ročaja za pršenje in paličaste prhe

- Obrnite ročaj za pršenje in paličasto prho v želeni položaj. (Sl. 25)

Nastavitev višine ročice

1. Pritisnite in pridržite gumb za nastavitev višine ročaja. (Sl. 26)
2. Ročaj povlecite v ustrezen položaj.
3. Sprostite gumb za nastavitev višine ročaja.

Nastavitev tlaka vodnega curka

Šoba z ravnim vodnim curkom ima nastavljen tlak.



POZOR: Na občutljivih površinah ne uporabljajte visokega tlaka. Vodni curek lahko poškoduje površino.

- Če želite povečati tlak vodnega curka, obrnite šobo v smeri urinega kazalca. (Sl. 27)
- Če želite zmanjšati tlak vodnega curka, obrnite šobo v nasprotni smeri urinega kazalca. (Sl. 28)

Prilagoditev količine čistilnega sredstva

- Če želite povečati količino čistilnega sredstva, obrnite stikalo v smeri urinega kazalca. (Sl. 29)
- Če želite zmanjšati količino čistilnega sredstva, obrnite stikalo v nasprotni smeri urinega kazalca.

Nastavitev tlaka in pretoka vode

- Če želite povečati tlak in pretok vode, obrnite stikalo v smeri urinega kazalca. (Sl. 30)
- Če želite zmanjšati tlak in pretok vode, obrnite stikalo v nasprotni smeri urinega kazalca.

Upravljanje izdelka

1. Izdelek priključite na vodni vir. Glejte *Priključitev izdelka na vodni vir na strani 414*.
2. Odzračite sistem. Glejte *Odzračevanje sistema na strani 415*.

3. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 415*.

Priključitev izdelka na vodni vir

Izdelek lahko uporabljate z vodo iz vodovodnega omrežja ali z vodo iz odprtega vodnega vira, na primer iz jezera ali sodov z vodo.

- Za priključitev izdelka na vodovodno omrežje glejte *Priključitev izdelka na vodovodno omrežje na strani 414*.
- Za priključitev izdelka na odprt vodni vir glejte *Priključitev izdelka na odprt vodni vir na strani 414*.

Priključitev izdelka na vodovodno omrežje

1. Na dovod za vodo na izdelku po potrebi namestite adapter za vrtno cev in filter za vodo. Glejte *Namestitvev adapterja za vrtno cev na strani 413*.
2. Vrtno cev priključite na vodovodno omrežje. Uporabite vrtno cev s premerom 13 mm in dolžino od 10 do 25 m. (Sl. 31)



POZOR: Tlak vode v vodovodnem omrežju ne sme presegati 1 MPa (10 barov).



POZOR: Temperatura vode v vodovodnem omrežju ne sme presegati 60 °C.



POZOR: Če je mogoče, izdelka ne priklapljajte na cevovod s pitno vodo. Če morate izdelek priključiti na cevovod s pitno vodo, upoštevajte lokalne in nacionalne predpise. Po potrebi uporabite protipovratni ventil. Glejte *Odobren pribor na strani 420*.

3. Odprite ventil na vodovodnem omrežju in se prepričajte, da lahko voda prosto teče iz vrtno cevi. (Sl. 32)
4. Zaprite ventil na vodovodnem omrežju.
5. Priključite vrtno cev na dovod za vodo na izdelku. (Sl. 33)
6. Priključite napajalni vtič na vir napajanja.
7. Z eno roko trdno držite ročaj za pršenje in potisnite visokotlačno cev v hitro spojko na ročaju za pršenje. (Sl. 34)
8. Odprite ventil na vodovodnem omrežju.
9. Pred uporabo izdelka odzračite sistem. Glejte *Odzračevanje sistema na strani 415*.

Priključitev izdelka na odprt vodni vir

Izdelek lahko uporabljate z vodo iz odprtega vodnega vira, na primer iz jezera ali sodov z vodo. Uporabite sesalno cev s premerom 13 mm in dolžino, ki ne presega 3 m. Glejte *Odobren pribor na strani 420*.

(Sl. 35)



POZOR: Temperatura vode v vodnem viru ne sme presegati 20 °C.



POZOR: Izdelek ne sme biti več kot 1 m nad vodnim virom.

1. Če je nameščen adapter za vrtno cev, ga odstranite z dovoda za vodo na izdelku. (Sl. 36)



POZOR: Ne odstranite filtra za vodo v dovodu za vodo.

2. Namestite sesalno cev na dovod za vodo na izdelku. (Sl. 37)
3. Sesalno cev v celoti vstavite v vodni vir in se prepričajte, da je filter v celoti potopljen.



POZOR: Ne uporabljajte sesalne cevi brez filtra.

4. Pritisnite gumb na ročaju za pršenje in izvlecite visokotlačno cev iz ročaja za pršenje. (Sl. 38)
5. Priklopite napajalni vtič na vir napajanja.
6. Preklopite vklopno stikalo v položaj za vklop (I) in pustite izdelek delovati 2 minuti.
7. Preklopite vklopno stikalo v položaj za izklop (0).
8. Z eno roko trdno držite ročaj za pršenje in potisnite visokotlačno cev v hitro spojko na ročaju za pršenje. (Sl. 34)
9. Pred uporabo izdelka odzračite sistem. Glejte *Odzračevanje sistema na strani 415*.

Odzračevanje sistema



POZOR: Pred odzračevanjem sistema se prepričajte, da je vklopno stikalo v položaju za izklop (0).

1. Izdelek priklopite na vodni vir. Glejte *Priklop izdelka na vodni vir na strani 414*.
2. Paličasto prho namestite na pištolo za škropljenje. Glejte *Namestitev paličaste prhe na strani 413*.
3. Izklopite zaklep sprožilca plina. Glejte *Vklop in izklop zaklepa sprožilca plina na strani 415*.
4. Pritisnite in pridržite sprožilec plina, dokler iz šobe na paličasti prhi ne izteka več voda. (Sl. 39)

Odklop izdelka od vodnega vira

1. Preklopite vklopno stikalo v položaj za izklop (0).
2. Če je izdelek priklopljen na vodovodno omrežje, zaprite ventil na vodovodnem omrežju.

3. Če je izdelek priklopljen na vodovodno omrežje, od vodovodnega omrežja odklopite vrtno cev in protipovratni ventil. (Sl. 40)
4. Če je izdelek priklopljen na odprt vodni vir, odstranite sesalno cev iz vodnega vira.
5. Pritisnite in pridržite sprožilec plina, dokler iz šobe na paličasti prhi ne izteka več voda.
6. Odklopite vrtno cev od dovoda za vodo na izdelku. (Sl. 41)

Opomba: Če je izdelek priklopljen na odprt vodni vir, odklopite sesalno cev.

7. Pritisnite gumb na ročaju za pršenje in izvlecite visokotlačno cev iz ročaja za pršenje. (Sl. 42)
8. Preklopite vklopno stikalo v položaj za vklop (I). Pustite, da izdelek obratuje, dokler iz visokotlačne cevi ne izteka več voda.
9. Preklopite vklopno stikalo v položaj za izklop (0).
10. Pred skladiščenjem izdelka počakajte, da se ročaj za pršenje, paličasta prha in šobi posušijo.

Vklop in izklop zaklepa sprožilca plina

- Če želite vklopiti zaklep sprožilca plina, potisnite gumb navzgor. (Sl. 43)
- Če želite izklopiti zaklep sprožilca plina, potisnite gumb navzdol.

Zagon izdelka



POZOR: Izdelek uporabljajte le v pokončnem položaju. Izdelek lahko pri uporabi v vodoravnem položaju poškodujete.

1. Izdelek priklopite na vodni vir. Glejte *Priklop izdelka na vodni vir na strani 414*.
2. Priklopite napajalni vtič na vir napajanja.
3. Preklopite vklopno stikalo v položaj za vklop (I). (Sl. 44)
4. Izklopite zaklep sprožilca plina. Glejte *Vklop in izklop zaklepa sprožilca plina na strani 415*.
5. Pritisnite sprožilec plina na ročaju za pršenje.

Opomba: Izdelek se samodejno zaustavi, ko sprostite sprožilec plina.

Zaustavitev izdelka

Opomba: Izdelek se samodejno zaustavi, ko sprostite sprožilec plina.

1. Sprostite sprožilec plina na ročaju za pršenje.
2. Vklopite zaklep sprožilca plina. Glejte *Vklop in izklop zaklepa sprožilca plina na strani 415*.

3. Preklopite vklopno stikalo v položaj za izklop (0). (Sl. 45)
4. Izvlecite napajalni vtič iz vira napajanja.
5. Odklopite izdelek od vodnega vira. Glejte *Odklop izdelka od vodnega vira na strani 415*.

Opomba: Izdelek vedno odklopite od vodnega vira, če se od izdelka oddaljite za več kot 5 minut.

Uporaba čistilnega sredstva

1. Odstranite posodo za čistilno sredstvo iz držala. (Sl. 46)
2. Odstranite pokrovček posode za čistilno sredstvo. (Sl. 47)
3. Posodo napolnite s čistilnim sredstvom. (Sl. 48)



POZOR: Uporabljajte samo čistilna sredstva, ki jih priporoča družba Husqvarna.



POZOR: Prepričajte se, da cev ni zvit.

4. Namestite pokrovček na posodo za čistilno sredstvo. Namestite posodo za čistilno sredstvo na ustrezno mesto. (Sl. 49)
5. Namestite šobo za nežno čiščenje. Glejte *Namestitev in odstranitev šobe na strani 413*.
6. Šobo za nežno čiščenje nastavite na način za čistilno sredstvo.
7. Obrnite stikalo za čistilno sredstvo, da nastavite količino čistilnega sredstva. Glejte *Prilagoditev količine čistilnega sredstva na strani 414*.
8. Izdelek priklopite na vodni vir. Glejte *Priklop izdelka na vodni vir na strani 414*.
9. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 415*.

Vzdrževanje

Uvod



OPOZORILO: Pred izvajanjem vzdrževalnih del morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Za servisiranje in popravila na izdelku posebno usposabljanje ni potrebno. Zagotavljamo, da vam bodo na voljo strokovna popravila in servisiranje.

Za več informacij glejte www.husqvarna.com.

Urnik vzdrževanja

Vzdrževanje	Pred uporabo	Po uporabi
Opravite splošen pregled. Glejte <i>Izvajanje splošnih pregledov na strani 416</i> .	X	
Izdelek očistite. Glejte <i>Čiščenje izdelka na strani 417</i> .		X
Očistite paličasto prho in šobi. Glejte <i>Čiščenje paličaste prhe in šob na strani 417</i> .		X
Očistite filter za vodo. Če je filter za vodo poškodovan, ga zamenjajte. Glejte <i>Čiščenje filtra za vodo na strani 417</i> .		X
Namažite O-tesnila na spojkah. Glejte <i>Mazanje O-tesnil na spojkah na strani 417</i> .		X

Izvajanje splošnih pregledov



OPOZORILO: Pred vzdrževanjem izdelka preklopite vklopno stikalo v položaj za izklop (0) in izvlecite napajalni vtič iz vira napajanja.

- Prepričajte se, da so matice in vijaki na izdelku dobro priviti.
- Prepričajte se, da kablji na izdelku niso v položaju, v katerem bi se lahko poškodovali.
- Preverite, ali je visokotlačna cev obrabljena in poškodovana.



POZOR: Pred vzdrževanjem izdelka ga odklopite od vodnega vira in se prepričajte, da so vsi deli suhi.



OPOZORILO: Ne uporabljajte izdelka, če je visokotlačna cev obrabljena ali poškodovana.

Čiščenje izdelka



OPOZORILO: Pred vzdrževanjem izdelka preklopite vklopno stikalo v položaj za izklop (0) in izvlecite napajalni vtič iz vira napajanja.



POZOR: Pred vzdrževanjem izdelka ga odklopite od vodnega vira in se prepričajte, da so vsi deli suhi.

- Vse zunanje dele očistite s suho krpo.
- Izdelka ne čistite z visokotlačnim čistilnikom.
- Poskrbite, da so dovodi za zrak čisti, in tako zagotovite, da ima izdelek vedno dovolj nizko temperaturo.

Čiščenje paličaste prhe in šob



OPOZORILO: Pred vzdrževanjem izdelka preklopite vklopno stikalo v položaj za izklop (0) in izvlecite napajalni vtič iz vira napajanja.



POZOR: Pred vzdrževanjem izdelka ga odklopite od vodnega vira in se prepričajte, da so vsi deli suhi.

1. Če je na paličasti prhi nameščena šoba, jo odstranite s paličaste prhe. Glejte *Namestitev in odstranitev šobe na strani 413*.
2. Šobi, spojko na paličasti prhi in spojko na ročaju za pršenje očistite z milom in vodo. (Sl. 50)
3. Če so v šobah zamašitve, jih odstranite s čistilnim orodjem. (Sl. 51)

Čiščenje filtra za vodo



OPOZORILO: Pred vzdrževanjem izdelka preklopite vklopno stikalo v položaj za izklop (0) in izvlecite napajalni vtič iz vira napajanja.



POZOR: Pred vzdrževanjem izdelka ga odklopite od vodnega vira in se prepričajte, da so vsi deli suhi.

1. Če je nameščen adapter za vrtno cev, ga odstranite z dovoda za vodo na izdelku. (Sl. 52)
2. Izvlecite filter za vodo. Uporabite kleščice. (Sl. 53)
3. Preverite, ali je filter za vodo poškodovan. Če je filter za vodo poškodovan, ga zamenjajte. (Sl. 54)
4. Filter za vodo izperite s čisto vodo. (Sl. 55)

Mazanje O-tesnil na spojkah



OPOZORILO: Pred vzdrževanjem izdelka preklopite vklopno stikalo v položaj za izklop (0) in izvlecite napajalni vtič iz vira napajanja.



POZOR: Pred vzdrževanjem izdelka ga odklopite od vodnega vira in se prepričajte, da so vsi deli suhi.

1. Odstranite paličasto prho z ročaja za pršenje, nato pa ročaj za pršenje z visokotlačne cevi. Glejte, *Namestitev paličaste prhe na strani 413* in *Namestitev ročaja za pršenje na strani 413*.
2. Z mastjo namažite O-tesnila na adapterju za vrtno cev, paličasti prhi in visokotlačni cevi. Glejte, *Tehnični podatki na strani 419* za pravilno vrsto masti. (Sl. 56)

Odpravljanje težav

Urniki odpravljanja težav

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Izdelka ni mogoče zagnati.	Napajalni vtič ni priklopljen na vir napajanja.	Priklopite napajalni vtič na vir napajanja.
	Vklopno stikalo je v položaju za izklop (0).	Preklopite vklopno stikalo v položaj za vklop (I).
	V viru napajanja ni električne energije.	Obrnite se na pooblaščenega električarja.
	Napajalni kabel je poškodovan.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika.
	Toplotna zaščita je zaustavila napajanje.	Počakajte, da se izdelek ohladi, preden ga ponovno uporabite.
	Uporabljen je napačen tip podaljška.	Prepričajte se, da je podaljšek v celoti odvit in je napajalna napetost skladna z napetostjo, ki je navedena na izdelku.
Varovalka pregori med zagonom ali delovanjem.	Uporabljen je napačen tip varovalke.	Prepričajte se, da uporabljate počasno varovalko razreda "C" ali "K".
Izdelka ni mogoče zaustaviti.	Izdelek je poškodovan.	Izvalcite napajalni vtič in se obrnite na pooblaščenega servisnega zastopnika.
Izdelek se preveč segreje.	Pretok zraka ni zadosten.	Očistite odprtine za dovod zraka.
Izdelek ne deluje gladko.	V sistemu je zrak.	Odzračite sistem.
Tlak vode ni zadosten.	Cev je zvita.	Prepričajte se, da cevi niso prepognjene.
	Vklopno stikalo je v položaju za izklop (0).	Preklopite vklopno stikalo v položaj za vklop (I).
	Pretok vode ni zadosten.	Zagotovite, da je izdelek pravilno priklopljen na vodni vir. Preverite nastavitve tlaka vode na tlačnem stikalu in šobi. Prepričajte se, da pretok vode zadostuje.
	Filter za vodo je zamašen.	Očistite filter za vodo. Preverite nastavitve tlaka vode na tlačnem stikalu in šobi.
	V sistemu je zrak.	Odzračite sistem.
	Pribor ni ustrezen.	Prepričajte se, da uporabljate ustrezen pribor.

Transport skladiščenje in odstranitev

Prevoz

- Pred prevozom izdelka izvlcite napajalni vtič iz vira napajanja.
- Pred prevozom izdelka odklopite izdelek od vodnega vira.
- Zagotovite, da bo izdelek med prevozom pritrjen in se ne bo mogel premikati.

Skladiščenje

- Pred skladiščenjem izdelka poskrbite, da boste iz izdelka, visokotlačne cevi za vodo ter pribora in dodatne opreme spustili vso vodo.
- Izdelek pripravite na skladiščenje. Glejte *Priprava izdelka na skladiščenje na strani 419*.
- Izdelek skladiščite na suhem mestu brez zmrzali.

Priprava izdelka na skladiščenje

1. Zaustavite izdelek in izvlcite napajalni vtič iz vira napajanja.
2. Odklopite izdelek od vodnega vira. Glejte *Odklop izdelka od vodnega vira na strani 415*.
3. Prepričajte se, da sta pribor in dodatna oprema suha.

4. Ročaj za pršenje, paličasto prho in šobi vstavite v držalo.
5. Odklopite visokotlačno cev za vodo z ročaja za pršenje in navijte visokotlačno cev za vodo na kolut za cev. (Sl. 57)
6. Napajalni kabel namestite na njegovo držalo in pritrдите trak. (Sl. 58)

Odlaganje

Simbol pomeni, da izdelek ni gospodinjiski odpadek. Obvezna je reciklaža v najbližjem zbirnem centru za električno in elektronsko opremo. To prispeva k ustreznemu ravnanju z izrabljenimi odpadki. Za informacije se obrnite na lokalne organe, službe za ravnanje z gospodinjiskimi odpadki, zastopnika ali prodajalca. V primeru neustrezne odstranitve odpadkov lahko pride zaradi morebitne prisotnosti nevarnih snovi do škodljivih posledic za okolje in zdravje ljudi.

(Sl. 12)

Opomba: Simbol je prikazan na izdelku ali embalaži izdelka.

Tehnični podatki

Tehnični podatki

	PW 480	PW 490	PW 490
Številka izdelka		9704684-01	9704684-02
Motor in črpalka			
Vrsta	Zaporedni izmenični motor	Zaporedni izmenični motor	Zaporedni izmenični motor
Moč, W	2900	3300	2400
Območje napetosti, V	230	230	230-240
Frekvenca, Hz	50	50	50
Nazivni tok, A	12,6	14,5	10
Največji pretok vode, l/h	610	650	520
Izhodni tlak vode med delovanjem, bar/MPa	140/14	150/15	120/12
Največji izhodni tlak vode, bar/MPa	180/18	190/19	160/16
Največji vhodni tlak vode, bar/MPa	10/1	10/1	10/1
Največja vhodna temperatura vode, °C/°F	60/140	60/140	60/140

	PW 480	PW 490	PW 490
Številka izdelka		9704684-01	9704684-02
Največja vhodna temperatura vode (v sesalnem načinu), °C/°F	20/68	20/68	20/68
Stopnja zaščite IP	IPX5	IPX5	IPX5
Varnostni razred	Razred I	Razred I	Razred I
Mazanje			
Vrsta masti za mazanje O-tesnil	Univerzalna bela silikonska mast	Univerzalna bela silikonska mast	Univerzalna bela silikonska mast
Teža			
Teža, kg	27,8	28,4	28,4
Emisije hrupa ⁶⁷			
Raven zvočne moči, izmerjena v dB(A)	86	86	86
Raven zvočne moči, zajamčena L _{WA} dB(A)	89	89	89
Nivoji hrupa ⁶⁸			
Raven zvočnega tlaka L _{pA} , dB(A)	72	72	72
Ravni vibracij ⁶⁹			
Dlan/roka (s standardno šobo) m/s ²	< 2,5	< 2,5	< 2,5

Dodatki

Odobren pribor

Odobren pribor	Št. izd.
Čistilo za površino SC 400	590 65 78-01
Filter za vodo	590 65 93-01
Varovalo pred povratnim tokom	590 65 95-01
Sesalna cev	590 65 97-01
Razpršilnik za peno FS 400	546 87 18-01
Sesalna šoba za vodo	590 66 05-01
Komplet vrtljivih krtač	590 66 06-01
Podaljševalna cev, ojačana s tekstilom, 10 m	590 66 09-01
Cev za čiščenje cevi, 15 m	590 66 10-01

⁶⁷ Emisije hrupa v okolje, merjene kot moč zvoka (L_{WA}), v skladu z direktivo ES 2000/14/ES.

⁶⁸ Nivo zvočnega tlaka v skladu s standardom ISO 3744.

⁶⁹ Raven vibracij v skladu s standardom ISO 5349-1.

Odobren pribor	Št. izd.
Kotna paličasta prha	590 66 11-01
Čistilo za kamen in les	590 66 12-01
Čistilo za vozila in vosek	590 66 13-01
Komplet okroglih tesnil	591 10 64-01

Izjava o skladnosti

Izjava EU o skladnosti

Mi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.:
+46-36-146500, izjavljamo na lastno odgovornost, da je
izdelek:

Opis	Tlačni čistilnik
Znamka	Husqvarna
Vrsta/model	PW 480, PW 490
Identifikacija	Serijske številke od letnika 2022 dalje

v celoti skladen z naslednjimi direktivami in uredbami
EU:

Uredba	Opis
2006/42/ES	"o strojih"
2014/30/EU	"o elektromagnetni združljivosti"
2000/14/ES, priloga V	"o emisijah hrupa v okolico"
2011/65/EU	"o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi"

in so pri tem v veljavi naslednji standardi in/ali
tehnične specifikacije: EN 60335-1:2012/A11:2014/
A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN
60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN
61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC
63000:2018.

Za informacije v zvezi z emisijami hrupa glejte poglavje
Tehnični podatki na strani 419.

Huskvarna, 2023-02-09



Claes Losdahl, vodja razvoja/vrtni izdelki, Husqvarna AB

Odgovorni za tehnično dokumentacijo



Sadržaj

Uvod.....	423	Rešavanje problema.....	435
Bezbednost.....	424	Transport, skladištenje i odlaganje.....	436
Sklapanje.....	430	Tehnički podaci.....	436
Rukovanje.....	430	Dodaci.....	437
Održavanje.....	433	Deklaracija o usaglašenosti.....	439

Uvod

Opis proizvoda

Proizvod je električni perač sa kompresorom. Proizvod može da se koristi na raznim pritiscima vode i sa raznim sredstvima za čišćenje.

Namena

Proizvod je namenjen samo za domaćinstva. Nemojte koristiti proizvod za druge zadatke. Koristite proizvod samo u uspravnom položaju.

Pregled proizvoda

(Sl. 1)

1. Ručka za transport
2. Crevo za visoki pritisak
3. Prekidač napajanja
4. Prekidač za sredstvo za čišćenje
5. Ulaz za vodu
6. Držać za cev raspršivača
7. Podešavanje visine ručice za transport
8. Držać za ručku raspršivača
9. Alat za čišćenje mlaznice
10. Rezervoar za sredstvo za čišćenje
11. Ploča za stopala
12. Prekidač pritiska vode
13. Kabl za napajanje
14. Motalica za crevo
15. Korisničko uputstvo
16. Drška raspršivača
17. Obarač gasa
18. Zaključavanje obarača gasa
19. Raspršivač uskog mlaza
20. Nežna mlaznica
21. Gruba mlaznica

Simboli na proizvodu

(Sl. 2)

UPOZORENJE: Ovaj proizvod može biti opasan i prouzrokovati teške povrede ili smrt

Napomena: Državni propisi mogu da definišu ograničenja pri radu proizvoda.

rukovaoca ili drugih osoba. Budite pažljivi i koristite proizvod na pravilan način.

(Sl. 3)

Pre korišćenja proizvoda pažljivo pročitajte korisničko uputstvo i budite sigurni da ste ga razumeli.

(Sl. 4)

Proizvod nije prikladan za priključivanje na vodovodnu mrežu sa pitkom vodom.

(Sl. 5)

Mlazovi vode pod visokim pritiskom mogu biti opasni ako se nepravilno koriste. Mlaz se ne sme usmeravati

ka osobama, električnim uređajima i proizvodu.

(Sl. 6)

Oznaka zaštite životne sredine. Ovaj proizvod ili pakovanje ne treba tretirati kao kućni otpad. Reciklirajte ga na odobrenoj lokaciji za odlaganje električne i elektronske opreme.

(Sl. 7)

Alatka klase II.

(Sl. 8)

Oznaka emisije buke u okruženje u skladu sa direktivama i propisima EU i UK i propisom o zaštiti radova u okruženju (kontrola buke) Novog Južnog Velsa iz 2017. Garantovani nivo zvučne snage za ovaj proizvod naveden je u odeljku *Tehnički podaci*

na stranici 436 i na nalepnici.

(Sl. 9)

Zaštićeno od mlaza vode pod malim pritiskom iz ma kog ugla.

(Sl. 10)

Držite dalje od mraza.

(Sl. 11)

Proizvod je usaglašen sa važećim EZ direktivama.

Napomena: Ostali simboli/nalepnice koji su navedeni na proizvodu važe za specifične zahteve sertifikata na određenim tržištima.

Oštećenje proizvoda

Nismo odgovorni za oštećenja proizvoda u sledećim slučajevima:

- proizvod je popravljen na pogrešan način
- proizvod je popravljen korišćenjem delova koji nisu napravljeni ili odobreni od strane proizvođača
- proizvod ima opremu koja ne potiče ili nije odobrena od strane proizvođača
- proizvod nije popravljen u ovlašćenom servisnom centru ili od strane ovlašćenog stručnjaka

Podrška

Da biste dobili podršku u vezi sa proizvodom, idite na odeljak Podrška na www.husqvarna.com da biste pristupili uputstvima, vodičima za rešavanje problema ili da biste koristili Husqvarna Samouslugu ili Pomoćnika za proizvod (ako su dostupni na vašem tržištu). Za još podrške u vezi sa proizvodom, obratite se Husqvarna prodavcu.

Bezbednost

Bezbednosne definicije

Upozorenja, mere opreza i napomene se koriste da ukažu na naročito važne delove korisničkog uputstva.



UPOZORENJE: Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka telesnih povreda ili

smrti kod rukovaoca ili prisutnih osoba.



OPREZ: Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka oštećenja na proizvodu, drugim materijalima ili susednim oblastima.

Napomena: Koristi se za pružanje više informacija koje su neophodne u datoj situaciji.

Bezbednosna uputstva za rukovanje



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Ne koristite proizvod ako su kabl, crevo visokog pritiska, blokada obarača ili ručka puške oštećeni.
- Proverite ima li oštećenja pre korišćenja proizvoda. Ne koristite proizvod ako su delovi oštećeni ili nedostaju.
- Čvrsto držite ručku puške sa obe ruke. Kad pritisnete prekidač, dolazi do povratnog udara.
- Budite pažljivi kad rukujete proizvodom. Visok pritisak koji stvara proizvod je opasan i može prouzrokovati povrede.
- Nemojte usmeravati mlaz u sebe ni u pravcu ljudi i životinja.
- Ne čistite svoju ili tuđu obuću mlazom.
- Ne usmeravajte mlaz u električnu opremu ni u proizvod.
- Koristite zaštitnu opremu dok koristite proizvod. Pogledajte *Lična zaštitna oprema na stranici 427*.
- Ne koristite proizvod u blizini lica koja ne nose zaštitnu opremu.
- Ako koristite sredstva za čišćenje, pratite bezbednosna uputstva sa sredstva za čišćenje.
- Koristite samo Husqvarna sredstva za čišćenje.
- Koristite proizvod samo za poslove opisane u ovom priručniku i samo uz odgovarajući pritisak vode i sredstva za čišćenje. Ako koristite pogrešan pritisak vode, sredstva za čišćenje ili koristiti proizvod za druge zadatke, to može da ošteti proizvod, površine, materijale i druge uređaje.

Husqvarna nije odgovorna za oštećenja nastala pogrešnom upotrebom.

- Ne preporučuje se da povežete proizvod na vodovodnu mrežu sa pitkom vodom. Ako povežete proizvod na vodovodnu mrežu sa pitkom vodom, pridržavajte se lokalnih i državnih propisa. Koristite uređaja za sprečavanje povratnog toka (nije u opremi) ako je potrebno. Voda koja protiče kroz ventile za sprečavanje povratnog toka ne smatra se pitkom.
- Ne raspršujte zapaljive tečnosti. Rizik od eksplozije.
- Ne dozvolite deci da rukuju proizvodom.
- Ne dozvolite deci da se igraju proizvodom.
- Ne dozvolite neobučanim licima da rukuju proizvodom.
- Koristite samo opremu i rezervne delove koje je odobrila Husqvarna.
- Uverite se da je električni priključak postavio kvalifikovani električar i da je usaglašen sa IEC 60364-1.
- Koristite zaštitni uređaj rezidualne struje, koji prekida napajanje ako je struja curenja veća od 30 mA tokom 30 ms. Ako nemate zaštitni uređaj diferencijalne struje, koristite uređaj koji obezbeđuje uzemljenje.
- Koristite osigurače za pokretanje/odlaganje motora karakteristike C ili D u skladu sa standardom IEC 898-1 ili IEC947-2, ili odgovarajućim standardima izvan IEC-a.
- PW 480, PW 490 informacije o otporu: Prilikom povezivanja perača pod pritiskom PW 480, PW 490 na izvor napajanja maksimalni dozvoljen otpor je 0,40234 Ω (Z_{max}). Posavetujte se sa pružaocem usluge napajanja kako bi se oprema priključila samo na napajanje sa navedenim maksimalnim otporom ili manjim.
- Na proizvodima označenim dvostrukim naponom i frekvencijom nisu potrebna prilagođavanja.
- Ako je potrebno koristiti produžni kabl, uverite se da je prikladan za upotrebu na otvorenom. Utičnica mora da bude bar 60 mm od tla. Spoj uvek mora da bude сув.
- Prebacite prekidač za napajanje u isključen položaj (0), izvucite utikač i blokirajte obarač pre nego što se udaljite od proizvoda.
- Prebacite prekidač za napajanje u isključen položaj

- (0) i izvucite utikač pre zamene dodatka.
- Prebacite prekidač za napajanje u isključen položaj (0) i izvucite utikač pre čišćenja ili održavanja proizvoda.
 - Ne koristite proizvod na temperaturi okoline manjoj od 0 °C.
 - Ne pokrećite zamrznut proizvod.
 - Ne koristite proizvod u zatvorenom prostoru.
 - Ne stavljajte ništa na proizvod ako mu radi motor.
 - Ne pijte vodu koja je bila u proizvodu.
 - Ne koristite proizvod blizu otvorenih prozora.
 - Upozorenje zbog izbačenih predmeta. Kamenje i nepričvršćeni predmeti mogu da udare u oko i izazovu slepilo ili teške povrede.
 - Ako proizvod ne radi ispravno, pogledajte *Lična zaštitna oprema na stranici 427*.

Lična zaštitna oprema



UPOZORENJE:

Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Lična zaštitna oprema ne može da u potpunosti spreči telesnu povredu, ali ona umanjuje stepen telesne povrede ako dođe do nesrećnog slučaja. Neka vam vaš prodavac pomogne u izboru odgovarajuće opreme.
- Nosite ojačanu obuću koja ne kliže. Nemojte nositi obuću sa otvorenim prstima ili ići bosonogi.
- Nosite zaštitnu odeću.
- Koristite odobrenu zaštitu za sluh.
- Nosite zaštitne naočari.
- Koristite zaštitu za disajne organe klase FFP2 ili ekvivalentne ako koristite proizvod u okruženjima u kojima mogu da se stvore opasni aerosoli.

Bezbednosni uređaji na proizvodu



UPOZORENJE:

Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Nemojte da koristite bezbednosne uređaje koji su oštećeni ili neispravni.
- Ne uklanjajte i ne prepravljajte bezbednosne uređaje.

- Redovno proveravajte bezbednosne uređaje. Ako su bezbednosni uređaji oštećeni ili neispravni, obratite se svom Husqvarna servisnim agentu.

Zaključavanje obarača gasa

Zaključavanje obarača gasa (A) sprečava slučajno aktiviranje obarača gasa (B). Kada je zaključavanje obarača gasa u poziciji zaključano, obarač gasa se ne može gurnuti unutra.

(Sl. 13)

Obarač gasa

Proizvod se pokreće kad je obarač pritisnut, i zaustavlja se kad je pušten.

Termalna zaštita

Proizvod je opremljen automatskom termalnom zaštitom. Ako se proizvod previše zagreje, termalna zaštita zaustavlja napajanje proizvoda. Ako termalna zaštita zaustavi napajanje, sačekajte da se proizvod ohladi. Termalna zaštita se automatski resetuje kad se proizvod dovoljno ohladi.

Hidraulični odušni ventil

Proizvod sadrži hidraulični odušni ventil koji sprečava

stvaranje prevelikog pritiska u sistemu.

Bezbednosna uputstva za održavanje



UPOZORENJE:

Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre održavanja proizvoda.



OPREZ: Posle dužeg skladištenja je potrebno održavanje proizvoda.

- Postavite prekidač za paljenje u isključenu poziciju (0) i odvojite utikač od izvora napajanja pre nego što pristupite održavanju proizvoda.
- Odvojite proizvod od izvora vode i pobrinite se da svi delovi budu suvi pre nego što pristupite održavanju proizvoda.
- Dozvoljeni su samo zahvati održavanja koji su navedeni u ovom korisničkom priručniku.
- Koristite samo rezervne delove koje preporučuje Husqvarna. Creva za vodu visokog pritiska, priključci i spojnice su važni za bezbednost kada koristite proizvod. Koristite samo

- creva, priključke i spojnice koje preporučuje proizvođač.
- Ne popravljajte proizvod. Obratite se ovlašćenom Husqvarna serviseru.
 - Obratite se Husqvarna serviseru ako su utikač ili kabl za napajanje oštećeni.
 - Deca ne smeju da čiste ili održavaju proizvod.

Opšta bezbednosna uputstva



UPOZORENJE:

Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Proizvod je opasan ako se koristi na nepravilan način ili ako niste oprezni. Može doći do telesne povrede ili smrti ako se ne pridržavate bezbednosnih uputstava.
 - Uvek budite pažljivi i koristite zdrav razum. Ako niste sigurni kako da rukujete proizvodom u određenoj situaciji, prekinite rad i obratite se Husqvarna ovlašćeni serviser pre nastavka rada.
 - Imajte na umu da će se rukovalac smatrati odgovornim za nesrećne slučajeve koji uključuju druge osobe ili njihovu imovinu.
- Održavajte proizvod čistim. Pobrinite se da jasno možete pročitati znakove i nalepnice.
 - Nikada nemojte dozvoliti deci ili osobama koje nisu pročitale ova uputstva da koriste uređaj. Uzrast rukovaoca je možda ograničen lokalnim propisima.
 - Ovaj proizvod mogu da koriste osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ako su pod nadzorom ili su upućene u korišćenje proizvoda na bezbedan način i ako razumeju povezane opasnosti.
 - Ovaj proizvod mogu da koriste osobe koje nemaju potrebno iskustvo i znanje ako su pod nadzorom ili su upućene u korišćenje proizvoda na bezbedan način i ako razumeju povezane opasnosti.
 - Nemojte koristiti proizvod kada ste umorni, bolesni ili pod uticajem alkohola, droge ili lekova. To negativno utiče na vaš vid, opreznost, koordinaciju i rasuđivanje.
 - Oštećeni proizvod ne sme da se koristi.
 - Nemojte vršiti izmene na proizvodu i nemojte koristiti proizvod ako postoji

mogućnost da su druge osobe
vršile izmene na njemu.

Sklapanje

Uvod



UPOZORENJE: Pre sklapanja proizvoda je potrebno da pročitate i razumete poglavlje o bezbednosti.

Montaža donjeg držača puške i cevi mlaznice

- Gurnite donji držač za cev raspršivača u ručku dok se ne zaključa u položaju. (Sl. 14)

Montaža gornjeg držača puške i cevi mlaznice

- Postavite gornji držač pomoću vijka. (Sl. 15)

Ugradnja ručke za bubanj creva

- Gurnite ručku za bubanj creva u držač dok se ne zaključa u položaju. (Sl. 16)

Postavljanje adaptera baštenskog creva

1. Uklonite transportni poklopac s ulaza za vodu i odložite ga. (Sl. 17)
2. Ugradite filter za vodu i adapter za baštensko crevo na ulaz za vodu.



OPREZ: Proverite da li ste adapter baštenskog creva postavili ravno na ulaz za vodu. Ukoliko adapter nije postavljen ravno, može doći do oštećenja vlakana i pojaviće se curenje.

3. Dobro zategnite adapter baštenskog creva.
4. Uklonite adapter baštenskog creva obrnutim redom.

Rukovanje

Uvod



UPOZORENJE: Pre korišćenja proizvoda je potrebno da pročitate i razumete poglavlje o bezbednosti.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect je besplatna aplikacija za mobilne uređaje. Aplikacija Husqvarna Connect pruža proširene funkcije za proizvod Husqvarna:

- Dodatne informacije o proizvodu.
- Informacije o delovima proizvoda i servisiranju i pomoći u vezi s njima.

Početak upotrebe Husqvarna Connect

1. Preuzmite aplikaciju Husqvarna Connect na svoj mobilni uređaj.
2. Registrujte se u aplikaciji Husqvarna Connect.
3. Pratite uputstva u aplikaciji Husqvarna Connect da biste se povezali i registrovali proizvod.

Napomena: Aplikacija Husqvarna Connect nije dostupna na svim tržištima. Obratite se serviseru za više informacija.

Ugradnja drške raspršivača

- Čvrsto držite dršku raspršivača jednom rukom i gurnite crevo za visoki pritisak u brzo povezivanje na dršci raspršivača. (Sl. 18)

Uklanjanje drške raspršivača

- Pritisnite dugme na dnu drške puške i izvucite crevo za vodu pod visokim pritiskom. (Sl. 19)

Postavljanje raspršivača uskog mlaza

1. Držite dršku raspršivača jednom rukom i gurnite spojnicu na raspršivaču uskog mlaza u dršku raspršivača. (Sl. 20)
2. Okrenite raspršivač uskog mlaza u smeru kazaljke na satu i pustite raspršivač uskog mlaza. Raspršivač uskog mlaza će se zaključati u tom položaju.

Uklanjanje raspršivača uskog mlaza

1. Gurnite raspršivač uskog mlaza i okrenite ga suprotno kazaljci na satu. (Sl. 21)
2. Izvucite raspršivač uskog mlaza iz drške raspršivača.

Postavljanje i uklanjanje mlaznice

Proizvod se isporučuje sa sledeće 2 mlaznice:

- Nežna mlaznica s ravnim mlazom
- Gruba mlaznica s rotirajućim mlazom

Nežna mlaznica može da se koristi za osetljive površine, npr. vozila. Gruba mlaznica može da se koristi za manje osetljive površine, npr. trotoare.

(Sl. 22)



OPREZ: Ne koristite grubu mlaznicu na osetljivim površinama, kao što su bojeni delovi vozila. Rotirajući mlaz može da ošteti površinu.

- Da biste instalirali mlaznicu, držite cev raspršivača jednom rukom i gurnite spojnicu na mlaznici u cev raspršivača. (Sl. 23)
- Okrenite mlaznicu udesno i otpustite mlaznicu. Mlaznica će se zaključati u položaj.
- Da biste uklonili mlaznicu gurnite u mlaznicu i okrenite ulivo. (Sl. 24)
- Izvucite mlaznicu iz cevi raspršivača.

Podešavanje položaja držača puške i cevi raspršivača

- Okrenite ručku prskalice i prskalicu (lance) u željeni položaj. (Sl. 25)

Podešavanje visine ručke

1. Pritisnite i držite dugme za podešavanje visine ručke. (Sl. 26)
2. Povucite ručicu na odgovarajući položaj.
3. Otpustite dugme za podešavanje visine ručke.

Podešavanje pritiska mlaza vode

Pritisak mlaznice sa pravim mlazom se može podešavati.



OPREZ: Ne koristite visok pritisak na osetljivim površinama. Mlaz može da ošteti površinu.

- Da biste povećali pritisak mlaza, rotirajte mlaznicu udesno. (Sl. 27)
- Da biste smanjili pritisak mlaza, rotirajte mlaznicu ulivo. (Sl. 28)

Podešavanje količine sredstva za čišćenje

- Da biste povećali količinu sredstva za čišćenje, okrenite prekidač u smeru kazaljke na satu. (Sl. 29)
- Da biste smanjili količinu sredstva za čišćenje, okrenite prekidač suprotno od smeru kazaljke na satu.

Podešavanje pritiska i protoka vode

- Da biste povećali pritisak i protok vode, rotirajte prekidač udesno. (Sl. 30)
- Da biste smanjili pritisak i protok vode, rotirajte prekidač ulivo.

Rad proizvodom

1. Povežite proizvod na izvor vode. Pogledajte *Povezivanje proizvoda na izvor vode na stranici 431*.
2. Ispustite vazduh iz sistema. Pogledajte *Pražnjenje sistema na stranici 432*.
3. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 433*.

Povezivanje proizvoda na izvor vode

Proizvod može da se koristi sa vodovodnom mrežom ili otvorenom vodom, npr. iz jezera ili bureta.

- Da biste povezali proizvod na vodovodnu mrežu, pogledajte *Povezivanje proizvoda na priključak za vodu na stranici 431*.
- Da biste povezali proizvod na vodu iz otvorenog izvora, pogledajte *Povezivanje proizvoda na otvoreno snabdevanje vodom na stranici 432*.

Povezivanje proizvoda na priključak za vodu

1. Postavite adapter za baštensko crevo i filter za vodu na priključak za vodu na proizvodu, ako je primenljivo. Pogledajte *Postavljanje adaptera baštenskog creva na stranici 430*.
2. Povežite baštensko crevo na priključak za vodu. Koristite ½ in. baštensko crevo dugačko 10–25 m. (Sl. 31)



OPREZ: Pritisak vode u priključku za vodu ne sme biti veći od 1 MPa (10 bar).



OPREZ: Temperatura vode u priključku za vodu ne sme biti veća od 60°C.



OPREZ: Ne priključujte proizvod na vodovod sa pijaćom vodom, ako je moguće. Ako povezujete proizvod na vodovodnu mrežu sa pitkom vodom, pridržavajte se lokalnih i državnih propisa. Koristite uređaj za sprečavanje povratnog toka ako je potrebno. Pogledajte *Odobrena oprema na stranici 437*.

3. Otvorite ventil na priključku za vodu i proverite da li voda može nesmetano da teče iz baštenskog creva. (Sl. 32)
4. Zatvorite ventil na priključku za vodu.

5. Povežite baštensko crevo na ulaz za vodu na proizvodu. (Sl. 33)
6. Utikač utaknite u izvor napajanja.
7. Čvrsto držite dršku raspršivača jednom rukom i gurnite crevo za visoki pritisak u brzo povezivanje na dršci raspršivača. (Sl. 34)
8. Otvorite ventil na priključku za vodu.
9. Ispraznite sistem pre upotrebe proizvoda. Pogledajte *Pražnjenje sistema na stranici 432*.

Povezivanje proizvoda na otvoreno snabdevanje vodom

Proizvod se može koristiti s vodom iz otvorenog snabdevanja vodom, na primer iz jezera ili cilindra. Koristite ½ in. usisno crevo koje je dugačko najviše 3 m. Pogledajte *Odobrena oprema na stranici 437*.

(Sl. 35)



OPREZ: Temperatura vode u izvoru vode ne sme biti veća od 20 °C.



OPREZ: Proizvod ne sme biti na visini većoj od 1 m iznad izvora vode.

1. Ukoliko je postavljen adapter za baštensko crevo, uklonite ga s ulaza za vodu na proizvodu. (Sl. 36)



OPREZ: Nemojte uklanjati filter za vodu s ulaza za vodu.

2. Povežite usisno crevo sa priključkom za vodu na proizvodu. (Sl. 37)
3. Stavite usisno crevo u potpunosti u vodu i proverite da li je filter potpuno potopljen.



OPREZ: Ne koristite usisno crevo bez filtera.

4. Pritisnite dugme na dršci puške i skinite crevo visokog pritiska sa drške puške. (Sl. 38)
5. Utikač utaknite u izvor napajanja.
6. Okrenite prekidač za paljenje u poziciju uključeno (I) i pustite da proizvod radi 2 minuta.
7. Okrenite prekidač napajanja u položaj isključeno (0).
8. Čvrsto držite dršku raspršivača jednom rukom i gurnite crevo za visoki pritisak u brzo povezivanje na dršci raspršivača. (Sl. 34)
9. Ispraznite sistem pre upotrebe proizvoda. Pogledajte *Pražnjenje sistema na stranici 432*.

Pražnjenje sistema



OPREZ: Proverite da li je prekidač za paljenje u poziciji isključeno (0) pre nego što ispraznite sistem.

1. Povežite proizvod sa izvorom vode. Pogledajte *Povezivanje proizvoda na izvor vode na stranici 431*.
2. Postavite raspršivač uskog mlaza na pušku za raspršivanje. Pogledajte *Postavljanje raspršivača uskog mlaza na stranici 430*.
3. Deaktivirajte zaključavanje obarača gasa. Pogledajte *Aktiviranje i deaktiviranje zaključavanja obarača gasa na stranici 432*.
4. Pritisnite i držite okidač za uključivanje dok voda potpuno ne prestane da izlazi iz mlaznice na cevi raspršivača. (Sl. 39)

Odvajanje proizvoda od izvora vode

1. Okrenite prekidač napajanja u položaj isključeno (0).
2. Ako je proizvod povezan na priključak za vodu, zatvorite ventil na priključku za vodu.
3. Ako je proizvod povezan na priključak za vodu, odvojite baštensko crevo i uređaj za sprečavanje povratnog toka od priključka za vodu. (Sl. 40)
4. Ako je proizvod povezan na otvoreni izvor vode, uklonite usisno crevo iz izvora vode.
5. Pritisnite i držite okidač za uključivanje dok voda potpuno ne prestane da izlazi iz mlaznice na cevi raspršivača.
6. Odvojite baštensko crevo sa ulaza za vodu na proizvodu. (Sl. 41)

Napomena: Ako je proizvod povezan na otvoreni izvor vode, odvojite usisno crevo.

7. Pritisnite dugme na dršci puške i skinite crevo visokog pritiska sa drške puške. (Sl. 42)
8. Okrenite prekidač napajanja u položaj uključeno (I). Pustite da proizvod radi dok voda ne izađe iz creva za visoki pritisak.
9. Okrenite prekidač napajanja u položaj isključeno (0).
10. Pustite da se raspršivač uskog mlaza i mlaznica osuše pre nego što spakujete proizvod.

Aktiviranje i deaktiviranje zaključavanja obarača gasa

- Da biste aktivirali zaključavanje obarača gasa, pritisnite dugme nagore. (Sl. 43)
- Da biste deaktivirali zaključavanje obarača gasa, pritisnite dugme nadole.

Pokretanje proizvoda



OPREZ: Koristite proizvod samo u uspravnom položaju. Korišćenje proizvoda u horizontalnom položaju može oštetiti proizvod.

1. Povežite proizvod sa izvorom vode. Pogledajte *Povezivanje proizvoda na izvor vode na stranici 431*.
2. Utikač utaknite u izvor napajanja.
3. Okrenite prekidač napajanja u položaj uključeno (I). (Sl. 44)
4. Deaktivirajte zaključavanje obarača gasa. Pogledajte *Aktiviranje i deaktiviranje zaključavanja obarača gasa na stranici 432*.
5. Pritisnite obarač na ručki puške.

Napomena: Proizvod se automatski zaustavlja kad pustite obarač.

Zaustavljanje proizvoda

Napomena: Proizvod se automatski zaustavlja kad pustite obarač.

1. Pustite obarač na ručki puške.
2. Uključite blokadu obarača. Pogledajte *Aktiviranje i deaktiviranje zaključavanja obarača gasa na stranici 432*.
3. Okrenite prekidač napajanja u položaj isključeno (0). (Sl. 45)
4. Izvucite utikač iz utičnice.
5. Odvojite proizvod od izvora vode. Pogledajte *Odvajanje proizvoda od izvora vode na stranici 432*.

Napomena: Uvek odvojite proizvod od priključka za vodu ako se udaljavate od proizvoda na duže od 5 minuta.

Upotreba sredstva za čišćenje

1. Izvadite rezervoar za sredstvo za čišćenje iz njegovog držača. (Sl. 46)
2. Skinite poklopac rezervoara za sredstvo za čišćenje. (Sl. 47)
3. Napunite rezervoar sredstvom za čišćenje. (Sl. 48)



OPREZ: Koristite samo tečnosti za čišćenje koje preporučuje Husqvarna.



OPREZ: Uverite se da crevo nije savijeno.

4. Vratite poklopac na rezervoar za sredstvo za čišćenje. Postavite rezervoar za sredstvo za čišćenje na njegovo mesto. (Sl. 49)
5. Postavite nežnu mlaznicu. Pogledajte *Postavljanje i uklanjanje mlaznice na stranici 430*.
6. Podesite nežnu mlaznicu u režim za sredstvo za čišćenje.
7. Okrenite prekidač za sredstvo za čišćenje da biste podesili količinu sredstva. Pogledajte *Podešavanje količine sredstva za čišćenje na stranici 431*.
8. Povežite proizvod sa izvorom vode. Pogledajte *Povezivanje proizvoda na izvor vode na stranici 431*.
9. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 433*.

Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Pre održavanja, morate pročitati i razumeti poglavlje o bezbednosti.

Za sva servisiranja i popravke proizvoda, potrebna je specijalna obuka. Garantujemo dostupnost stručnih popravki i servisiranja.

Za detaljnije informacije pogledajte www.husqvarna.com.

Šema održavanja

Održavanje	Pre upotrebe	Posle upotrebe
Izvršite generalni pregled. Pogledajte <i>Vršenje opšteg pregleda na stranici 434</i> .	X	
Očistite proizvod. Pogledajte <i>Čišćenje proizvoda na stranici 434</i> .		X
Očistite cev mlaznice i mlaznice. Pogledajte <i>Čišćenje raspršivača uskog mlaza i mlaznica na stranici 434</i> .		X

Održavanje	Pre upotrebe	Posle upotrebe
Očistite filter za vodu. Zamenite filter za vodu ako je oštećen. Pogledajte <i>Čišćenje filtera za vodu na stranici 434.</i>		X
Podmažite O-prstenove u spojnicama. Pogledajte <i>Podmazivanje O-prstenova u spojnica-ma na stranici 434.</i>		X

Vršenje opšteg pregleda



UPOZORENJE: Postavite prekidač za paljenje u isključenu poziciju (0) i odvojite utikač od izvora napajanja pre nego što pristupite održavanju proizvoda.



OPREZ: Odvojite proizvod od izvora vode i pobrinite se da svi delovi budu suvi pre nego što pristupite održavanju proizvoda.

- Uverite se da su navrtke i zavrtnji na proizvodu zategnuti.
- Uverite se da kablovi na proizvodu nisu u položaju u kojem se mogu oštetiti.
- Proverite da li je crevo visokog pritiska pohabano ili oštećeno.



UPOZORENJE: Ne koristite proizvod ako je crevo visokog pritiska oštećeno ili pohabano.

Čišćenje proizvoda



UPOZORENJE: Prebacite prekidač za napajanje u isključenu poziciju (0) i izvucite utikač iz utičnice pre održavanja proizvoda.



OPREZ: Pre održavanja, odvojite proizvod od izvora vode i uverite se da su mu svi delovi suvi.

- Očistite sve spoljne delove suvom krpom.
- Nemojte da koristite čistač pod visokim pritiskom za čišćenje proizvoda.
- Usisnici za vazduh moraju da budu čisti, da bi se proizvod uvek pravilno rashlađivao.

Čišćenje raspršivača uskog mlaza i mlaznica



UPOZORENJE: Postavite prekidač za paljenje u isključenu poziciju (0) i odvojite utikač od izvora napajanja pre nego što pristupite održavanju proizvoda.



OPREZ: Odvojite proizvod od izvora vode i pobrinite se da svi delovi budu suvi pre nego što pristupite održavanju proizvoda.

1. Ukoliko je na raspršivač uskog mlaza postavljena mlaznica, uklonite je. Pogledajte *Postavljanje i uklanjanje mlaznice na stranici 430.*
2. Očistite mlaznice, spojnicu na raspršivaču uskog mlaza i spojnicu na dršci raspršivača sapunom i vodom. (Sl. 50)
3. Ukoliko je mlaznica zapušena, uklonite predmete alatom za čišćenje. (Sl. 51)

Čišćenje filtera za vodu



UPOZORENJE: Postavite prekidač za paljenje u isključenu poziciju (0) i odvojite utikač od izvora napajanja pre nego što pristupite održavanju proizvoda.



OPREZ: Odvojite proizvod od izvora vode i pobrinite se da svi delovi budu suvi pre nego što pristupite održavanju proizvoda.

1. Ukoliko je postavljen adapter za baštensko crevo, uklonite ga s ulaza za vodu na proizvodu. (Sl. 52)
2. Izvucite filter za vodu. Koristite klešta. (Sl. 53)
3. Proverite da li ima oštećenja na filteru za vodu. Zamenite filter za vodu ako je oštećen. (Sl. 54)
4. Ispertite filter za vodu čistom vodom. (Sl. 55)

Podmazivanje O-prstenova u spojnica-ma



UPOZORENJE: Postavite prekidač za paljenje u isključenu poziciju (0) i odvojite utikač od izvora napajanja pre nego što pristupite održavanju proizvoda.



OPREZ: Odvojite proizvod od izvora vode i pobrinite se da svi delovi budu suvi pre nego što pristupite održavanju proizvoda.

1. Skinite cev mlaznice sa drške i odvojite creva visokog pritiska od drške. Pogledajte *Postavljanje raspršivača uskok mlaza na stranici 430* i *Ugradnja drške raspršivača na stranici 430*.

2. Podmažite O-prstenove na adapteru za baštensko crevo, cevi mlaznice i crevu visokog pritiska mazivom. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 436* za potreban tip maziva. (Sl. 56)

Rešavanje problema

Plan za pronalaženje kvara

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Proizvod ne može da se pokrene.	Utikač nije povezan s izvorom napajanja.	Utikač utaknite u utičnicu napajanja.
	Prekidač napajanja je u položaju isključeno (0).	Okrenite prekidač napajanja u položaj uključeno (I).
	U utičnici nema struje.	Razgovarajte sa ovlašćenim električarem.
	Kabel za napajanje je oštećen.	Obratite se ovlašćenom servisnom agentu.
	Zaštita od pregrevanja je zaustavila napajanje.	Sačekajte da se proizvod ohladi pre nego što ga ponovo uključite.
	Koristi se pogrešan produžni kabl.	Proverite da li je produžni kabl u potpunosti odmotan i da li je izvor napajanja u skladu s naponom proizvoda.
Osigurač iskače prilikom uključivanja ili rada.	Koristi se pogrešan osigurač.	Proverite da li koristite osigurač s vremenskim kašnjenjem klase „C“ ili „K“.
Proizvod ne može da se zaustavi.	Proizvod je oštećen.	Izvcite utikač i obratite se ovlašćenom servisnom agentu.
Proizvod se pregрева.	Protok vazduha nije dovoljan.	Očistite dovode vazduha.
Proizvod ne radi glatko.	Vazduh u sistemu.	Ispraznite sistem.
Nedovoljan pritisak vode.	Crevo je savijeno	Proverite da crevo nije savijeno.
	Prekidač napajanja je u položaju isključeno (0).	Okrenite prekidač napajanja u položaj uključeno (I).
	Protok vode nije dovoljan.	Proverite da li je proizvod pravilno povezan na izvor vode. Proverite podešavanja pritiska vode i na prekidaču za pritisak i na mlaznici. Uverite se da postoji dovoljan protok vode.
	Filter za vodu je začepljen.	Očistite filter za vodu. Proverite podešavanja pritiska vode i na prekidaču za pritisak i na mlaznici.
	Vazduh u sistemu.	Ispraznite sistem.
	Dodaci nisu odgovarajući.	Uverite se da koristite odgovarajuće dodatke.

Transport, skladištenje i odlaganje

Transport

- Izvucite utikač iz utičnice pre transporta proizvoda.
- Odvojite proizvod od izvora vode pre transporta proizvoda.
- Dobro pričvrstite proizvod da biste sprečili pomeranje tokom transporta.

Skladištenje

- Ispustite svu vodu iz proizvoda, creva za vodu pod visokim pritiskom i opreme pre skladištenje proizvoda.
- Pripremite proizvod za skladištenje. Pogledajte *Priprema proizvoda za odlaganje na stranici 436*.
- Čuvajte proizvod na suvom mestu bez mraza.

Priprema proizvoda za odlaganje

1. Zaustavite proizvod i izvucite kabl za napajanje iz utičnice.
2. Odvojite proizvod od izvora vode. Pogledajte *Odvajanje proizvoda od izvora vode na stranici 432*.
3. Proverite da li su svi dodaci suvi.

4. Postavite dršku raspršivača, raspršivač uskog mlaza i mlaznice na njihove držače.
5. Odvojite crevo za visoki pritisak od drške raspršivača i namotajte crevo za visoki pritisak na metalicu za crevo. (Sl. 57)
6. Stavite kabl za napajanje na njegov držač i prikačite traku. (Sl. 58)

Odlaganje

Simbol ispod znači da proizvod ne treba tretirati kao kućni otpad. Reciklirajte ga kroz svoj lokalni sistem za sakupljanje otpada za električnu i elektroničku opremu. To doprinosi pravilnom upravljanju otpadom. Za više informacija obratite se lokalnim vlastima, komunalnoj službi ili svojem zastupniku ili trgovcu. Neispravno odlaganje može da ima negativan efekat na okoliš i ljudsko zdravlje zbog potencijalnog prisustva opasnih supstanci.

(Sl. 12)

Napomena: Simbol prikazan na proizvodu ili ambalaži.

Tehnički podaci

Tehnički podaci

	PW 480	PW 490	PW 490
Broj artikla		9704684-01	9704684-02
Motor i pumpa			
Tip	Seriya AC motora	Seriya AC motora	Seriya AC motora
Snaga, W	2900	3300	2400
Raspon napona, V	230	230	230 – 240
Frekvencija, Hz	50	50	50
Nazivni napon, A	12,6	14,5	10
Maks. protok vode, l/h	610	650	520
Pritisak vode na izlazu, tokom rada, bar/MPa	140/14	150/15	120/12
Maks. izlazni pritisak vode bar/MPa	180/18	190/19	160/16
Maks. ulazni pritisak vode, bar/MPa	10/1	10/1	10/1
Maks. temperatura ulazne vode, °C/°F	60/140	60/140	60/140
Maks. temperatura izlazne vode (u usisnom režimu), °C/°F	20/68	20/68	20/68

	PW 480	PW 490	PW 490
Broj artikla		9704684-01	9704684-02
IP ocena	IPX5	IPX5	IPX5
Bezbednosna klasa	Klasa I	Klasa I	Klasa I
Podmazivanje			
Vrsta masti za podmazivanje O-prstenova	Univerzalno belo silikonsko mazivo	Univerzalno belo silikonsko mazivo	Univerzalno belo silikonsko mazivo
Težina			
Težina, kg	27,8	28,4	28,4
Emisije buke ⁷⁰			
Nivo zvučne snage, mereno dB(A)	86	86	86
Nivo zvučne snage, garantovano L _{WA} dB(A)	89	89	89
Nivoi zvuka ⁷¹			
Nivo zvučnog pritiska LPA, dB (A)	72	72	72
Nivoi vibracije ⁷²			
Šaka/ruka (sa standardnim mlaznicama) m/s ²	< 2,5	< 2,5	< 2,5

Dodaci

Odobrena oprema

Odobrena oprema	Br. artikla
Čistač površine SC 400	590 65 78-01
Filter za vodu	590 65 93-01
Uređaj za sprečavanje povratnog toka	590 65 95-01
Usisni crevo	590 65 97-01
Raspršivač pene FS 400	546 87 18-01
Usisna mlaznica za vodu	590 66 05-01
Komplet rotirajuće četke	590 66 06-01
Produžno crevo, tekstilno ojačano, 10 m	590 66 09-01
Crevo za čišćenje cevi, 15 m	590 66 10-01
Zakrivljena cev mlaznice	590 66 11-01
Čistač kamena i drveta	590 66 12-01

⁷⁰ Emisije buke u okruženju merene kao zvučna snaga (L_{WA}) u skladu sa direktivom 2000/14/EZ.

⁷¹ Nivo zvučnog pritiska prema ISO 3744.

⁷² Nivo vibracija prema ISO 5349-1.

Odobrena oprema	Br. artikla
Čistač vozila i alat za voskiranje	590 66 13-01
Komplet O-prstenova	591 10 64-01

Deklaracija o usaglašenosti

EU deklaracija o usaglašenosti

Mi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel:
+46-36-146500, izjavljujemo pod punom odgovornošću
da je proizvod:

Opis	Perač sa kompresorom
Marka	Husqvarna
Tip/model	PW 480, PW 490
Identifikacija	Serijski brojevi od 2022 i nadalje

su u potpunosti usaglašeni sa sledećim EU direktivama i
propisima:

Propis	Opis
2006/42/EC	"koji se odnose na mašine"
2014/30/EU	„koji se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost“
2000/14/EZ Dodatak V	„koji se odnose na emisiju buke u okruženju“
2011/65/EU	„koji se odnose na ograničenje upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi“

i da su sledeći standardi i/ili tehničke
specifikacije primenjeni: EN 60335-1:2012/A11:2014/
A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN
60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN
61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC
63000:2018.

Za informacije o emisiji buke pogledajte *Tehnički podaci*
na stranici 436.

Huskvarna, 2023-02-09



Claes Losdal, menadžer razvoja / baštenski proizvodi,
Husqvarna AB

Odgovoran za tehničku dokumentaciju



Innehåll

Introduktion.....	440	Felsökning.....	452
Säkerhet.....	441	Transport, förvaring och kassering.....	453
Montering.....	447	Tekniska data.....	453
Drift.....	447	Tillbehör.....	454
Underhåll.....	450	Försäkran om överensstämmelse.....	456

Introduktion

Produktbeskrivning

Produkten är en eldriven högtrycksvätt. Produkten kan användas med olika vattentrycksnivåer och olika rengöringsmedel.

Avsedd användning

Använd produkten endast för städning i hemmet. Använd inte produkten till annat. Använd produkten endast i upprätt läge.

Produktöversikt

(Fig. 1)

1. Transporthandtag
2. Högtrycksvattenslang
3. Strömbrytare
4. Brytare för rengöringsmedel
5. Vatteninlopp
6. Hållare för sprinklerstaven
7. Höjjustering av transporthandtag
8. Hållare för spruthandtaget
9. Rengöringsverktyg för munstycket
10. Tank för rengöringsmedel
11. Fotplatta
12. Vattentrycksbrytare
13. Strömkabel
14. Slangvinda
15. Bruksanvisning
16. Spruthandtag
17. Gasreglage
18. Gasreglagespär
19. Sprinklerstav
20. Mjukt munstycke
21. Grovt munstycke

Symboler på produkten

(Fig. 2)

WARNING! Den här produkten kan vara farlig och kan orsaka allvarlig eller livshotande

Notera: Nationella regler kan begränsa användningen av produkten.

skada för användaren och andra. Var försiktig och använd produkten på rätt sätt.

(Fig. 3)

Läs noggrant igenom bruksanvisningen och se till att du förstår innehållet innan du använder produkten.

(Fig. 4)

Produkten är inte lämplig för anslutning till dricksvattenledningarna.

(Fig. 5)

Vattenstrålar med högt tryck kan vara farliga om de används på fel sätt. Strålen får inte riktas mot personer, elutrustning eller produkten.

(Fig. 6)

Miljömärkning.

Produkten eller dess förpackning är inte hushållsavfall. Återvinn den vid en godkänd plats för kassering av elektrisk och elektronisk utrustning.

(Fig. 7)

Verktyg i klass II.

(Fig. 8)

Miljömärkning för bulleremission enligt direktiv och bestämmelser för EU och Storbritannien samt New South Wales-lagstiftningen "Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulations 2017". Produktens garanterade ljudeffektnivå anges i

Tekniska data på sida 453 och på etiketten.

(Fig. 9)

Skyddad mot vattenflöden med lågt tryck från alla vinklar.

(Fig. 10)

Förvaras avskilt från frost.

(Fig. 11)

Produkten överensstämmer med gällande EG-direktiv.

Notera: Övriga symboler/etiketter på produkten avser specifika krav för certifieringar på vissa marknader.

Produktskada

Vi ansvarar inte för skador på vår produkt om:

- produkten repareras felaktigt
- produkten repareras med delar som inte kommer från tillverkaren eller inte har godkänts av tillverkaren
- produkten har ett tillbehör som inte kommer från tillverkaren eller inte har godkänts av tillverkaren
- produkten inte repareras vid ett godkänt servicecenter eller av en godkänd person.

Support

Om du vill ha support för produkten går du till avsnittet Support på www.husqvarna.com för att få tillgång till instruktioner, felsökningsguider eller för att använda Husqvarna Self-Service och produktassistenten (om sådan finns på din marknad). Prata med en Husqvarna-serviceverkstad om du vill ha mer support för produkten.

Säkerhet

Säkerhetsdefinitioner

Varningar, försiktighetsåtgärder och anmärkningar används för att betona speciellt viktiga delar i bruksanvisningen.

eller dödsfall för föraren eller kringstående om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.



VARNING: Används om det finns risk för skador



OBSERVERA: Används om det finns risk för skada på produkten, annat material eller det angränsande området om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.

Notera: Används för att ge mer information som är nödvändig i en viss situation.

Säkerhetsinstruktioner för drift



WARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Använd inte produkten om strömkabeln, högtrycksslangen, avtryckarens spärr eller spruthandtaget är skadade.
- Kontrollera att det inte förekommer några skador innan du använder produkten. Använd inte produkten om delar är skadade eller saknas.
- Håll spruthandtagen stadigt med båda händerna. Ett kast uppstår när du drar i aktiveringsreglaget.
- Var försiktig när du använder produkten. Det höga tryck

som levereras av produkten är farligt och kan orsaka personskador.

- Rikta inte strålen mot dig själv, andra personer eller djur.
- Rikta inte strålen mot dig själv eller andra för att rengöra skor.
- Rikta inte strålen mot elutrustning eller själva produkten.
- Använd personlig skyddsutrustning när du använder produkten. Se *Personlig skyddsutrustning på sida 444*.
- Använd inte produkten i närheten av personer om de inte bär skyddsutrustning.
- Om du använder ett rengöringsmedel ska du följa säkerhetsanvisningarna för rengöringsmedlet.
- Använd endast rengöringsmedel från Husqvarna.
- Använd korrekt vattentryck och rengöringsmedel och använd produkten endast för de uppgifter som anges i denna handbok. Om du använder felaktigt vattentryck eller rengöringsmedel eller använder produkten för andra uppgifter än de som anges i denna handbok kan det

orsaka skador på produkten, ytorna, materialet eller andra enheter. Husqvarna åtar sig inget ansvar för skador som orsakas av felaktig användning.

- Vi rekommenderar inte att du ansluter produkten till dricksvattenledningarna. Om du måste ansluta produkten till dricksvattenledningarna måste du följa lokala och nationella föreskrifter. Använd en backventil (ingår inte) om det är nödvändigt. Vatten som har runnit igenom en backventil anses vara icke drickbart.
- Spruta inte brandfarliga vätskor. Risk för explosion.
- Låt inte barn använda produkten.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Låt inte personer använda produkten utan utbildning.
- Använd endast tillbehör och reservdelar som är godkända av Husqvarna.
- Se till att elanslutningen upprättas av en godkänd elektriker och att den uppfyller IEC 60364-1.
- Använd en jordfelsbrytare som stoppar elen om läckströmmen överstiger 30 mA under 30 ms. Om du inte har en jordfelsbrytare ska du använda en enhet som kan visa att enheten är jordad.
- Använd motorns start-/fördröjda säkringar med egenskap C eller D enligt IEC 898-1 eller IEC947-2 eller motsvarande standarder utanför IEC.
- PW 480, PW 490 impedansinformation: När högtryckstvättarna PW 480, PW 490 är anslutna till en strömkälla är högsta tillåtna impedans 0,40234 Ω (Z_{max}). Rådgör med ansvarig för strömförsörjningen för att säkerställa att utrustningen endast är ansluten till strömförsörjning som har högsta tillåtna impedans eller lägre.
- Inga åtgärder behövs för att justera produkter som är märkta för två spännings- och frekvensvärden.
- Om det är nödvändigt att använda en förlängningskabel måste du se till att den är lämplig för användning utomhus. Se till att eluttaget sitter minst 60 mm över marken. Anslutningen måste alltid hållas torr.
- Ställ om strömbrytaren i frånslaget läge (0), koppla ur stickkontakten och koppla in

avtryckarens spärr innan du lämnar produkten.

- Ställ om strömbrytaren i frånslaget läge (0) och koppla ur stickkontakten innan du byter tillbehör.
- Ställ om strömbrytaren i frånslaget läge (0) och koppla ur stickkontakten innan du rengör eller utför underhåll på produkten.
- Använd inte produkten i miljöer där omgivningens temperatur är lägre än 0 °C.
- Starta inte en fryst produkt.
- Använd inte produkten inomhus.
- Placera inte föremål på produkten när den är i drift.
- Drink inte vatten som har använts med produkten.
- Använd inte produkten nära öppna fönster.
- Varning för utslungade föremål. Stenar och lösa föremål kan kastas upp i ögonen och orsaka blindhet eller allvarliga skador.
- Se *Personlig skyddsutrustning på sida 444* om produkten inte fungerar som den ska.

Personlig skyddsutrustning



WARNING: Läs varningsinstruktionerna

nedan innan du använder produkten.

- Personlig skyddsutrustning kan inte eliminera skaderisken helt, men den reducerar effekten av en skada vid ett eventuellt olyckstillbud. Be din återförsäljare om hjälp med att välja rätt utrustning.
- Bär kraftiga hals säkra kängor eller skor. Använd inte öppna skor och var inte barfota.
- Bär skyddskläder.
- Använd godkända hörselskydd.
- Använd skyddsglasögon.
- Bär ett andningsskydd i klass FFP2 eller motsvarande om du använder produkten i miljöer där farliga aerosoler kan bildas.

Säkerhetsanordningar på produkten



WARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Använd inte en produkt med säkerhetsanordningar som är skadade eller som inte fungerar korrekt.

- Ta inte bort och gör inga ändringar på säkerhetsanordningar.
- Kontrollera säkerhetsanordningarna regelbundet. Om säkerhetsanordningarna är skadade eller om de inte fungerar korrekt ska du kontakta en Husqvarna-serviceverkstad.

Gasreglagespärr

Avtryckarens spärr (A) förhindrar ofrivillig aktivering av avtryckaren (A). När avtryckarens spärr är i låst läge kan avtryckare inte tryckas in.

(Fig. 13)

Gasreglage

Produkten startar när avtryckaren trycks in. Produkten stannar när avtryckaren släpps.

Värmeskydd

Produkten har ett automatiskt värmeskydd. Om produkten blir för varm stoppar värmeskyddet strömförsörjningen till produkten. Vänta tills produkten har svalnat om värmeskyddet har stoppat strömmen. Värmeskyddet återställs automatiskt när produkten är tillräckligt sval.

Hydraulisk övertrycksventil

Produkten har en inbyggd hydraulisk övertrycksventil som förhindrar för högt tryck i systemet.

Säkerhetsinstruktioner för underhåll



WARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du utför underhåll på produkten.



OBSERVERA: Utför alltid underhåll innan du startar produkten efter längre tids förvaring.

- Ställ om strömbrytaren i frånslaget läge (0) och koppla ut stickkontakten ur strömkällan innan du utför underhåll på produkten.
- Koppla bort produkten från vattenkällan och se till att alla delar är torra innan du utför underhåll på produkten.
- Utför det underhållsarbete som anges i denna bruksanvisning.
- Använd endast reservdelar som rekommenderas av Husqvarna. Högtrycksvattenslangar, tillbehör och kopplingar är

viktiga för säkerheten när du använder produkten. Använd endast slangar, tillbehör och kopplingar som rekommenderas av tillverkaren.

- Reparera inte produkten. Kontakta en Husqvarna-serviceverkstad.
- Tala med en serviceverkstad för Husqvarna om stickkontakten eller strömkabeln är skadad.
- Låt inte barn rengöra eller utföra underhåll på produkten.

Allmänna säkerhetsanvisningar



WARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Denna produkt är farlig om den används på fel sätt, och om du inte är försiktig. Skada eller dödsfall kan inträffa om du inte följer säkerhetsinstruktionerna.
- Var alltid försiktig och använd sunt förnuft. Om du inte vet hur du ska använda produkten i en särskild situation ska du stanna den och tala med en serviceverkstad för Husqvarna innan du fortsätter.
- Tänk på att användaren kommer att hållas ansvarig för olyckor som involverar andra människor eller deras egendom.
- Håll produkten ren. Se till att du kan läsa skyltar och dekaler tydligt.
- Låt aldrig barn eller personer som inte känner till de här instruktionerna använda produkten. Lokala föreskrifter kan ange en åldersgräns för användning.
- Denna produkt kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga om de övervakas eller ges instruktioner för hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår de faror som föreligger.
- Denna produkt kan användas av personer som inte har nödvändig erfarenhet eller kunskap om de övervakas eller ges instruktioner för hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som föreligger.
- Använd aldrig produkten om du är trött, sjuk eller om du är påverkad av alkohol, droger eller läkemedel. Detta har en negativ inverkan på

din syn, ditt omdöme och din kroppskontroll.

- Använd inte en skadad produkt.

- Modifiera aldrig den här produkten och använd den inte om det är möjligt att den har blivit modifierad av andra.

Montering

Introduktion



VARNING: Läs och förstå säkerhetskapitlet innan du monterar produkten.

Installera den nedre hållaren till spruthandtaget och sprinklerstaven

- Tryck in den nedre hållaren för sprutstaven i handtaget tills den låses på plats. (Fig. 14)

Installera den övre hållaren till spruthandtaget och sprinklerstaven

- Installera den övre hållaren med skruven. (Fig. 15)

Installera handtaget till slangvindan

- Tryck in handtaget till slangvindan i hållaren tills det låses på plats. (Fig. 16)

Montera trädgårdsslangens adapter

1. Avlägsna transportskyddet från vattenanslutningen och kassera det. (Fig. 17)
2. Installera vattenfiltret och trädgårdsslangens adapter på vatteninloppet.



OBSERVERA: Se till att du installerar trädgårdsslangens adapter rakt på vattenanslutningen. Om trädgårdsslangens adapter inte monteras rakt kan gångorna skadas och läckage kan uppstå.

3. Dra åt trädgårdsslangens adapter helt.
4. Ta bort trädgårdsslangens adapter i omvänd ordning.

Drift

Introduktion



VARNING: Läs och förstå säkerhetskapitlet innan du använder produkten.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect är en kostnadsfri app för mobila enheter. Husqvarna Connect-appen utökar funktionerna för Husqvarna-produkten:

- Mer produktinformation.
- Information om, och hjälp med, produktdelar och service.

Börja använda Husqvarna Connect

1. Ladda ner Husqvarna Connect-appen på din mobila enhet.
2. Utför registreringen i Husqvarna Connect-appen.
3. Följ instruktionerna i Husqvarna Connect-appen för att ansluta och registrera produkten.

Notera: Husqvarna Connect-appen är inte tillgänglig för hämtning på alla marknader. Prata med en serviceverkstad för mer information.

Installera spruthandtaget

- Håll i spruthandtaget ordentligt med en hand och tryck in högtrycksvattenslangen i snabbkopplingen på spruthandtaget. (Fig. 18)

Ta bort det främre handtaget

- Tryck på knappen längst ner på spruthandtaget och dra ut högtrycksvattenslangen. (Fig. 19)

Installera sprinklerstaven

1. Håll spruthandtaget med en hand och tryck in kopplingen på sprinklerstaven i spruthandtaget. (Fig. 20)
2. Vrid sprinklerstaven medurs och släpp sprinklerstaven. Sprinklerstaven låser fast på plats.

Ta bort sprinklerstaven

1. Tryck in sprinklerstaven och vrid den moturs. (Fig. 21)

2. Dra ut sprinklerstaven ur spruthandtaget.

Installera och ta bort ett munstycke

Produkten levereras med följande två munstycken:

- Mjukt munstycke med rak vattenstråle
- Grovt munstycke med roterande vattenstråle

Det mjuka munstycket kan användas för att rengöra känsliga ytor, t.ex. fordon. Det grova munstycket kan användas för att rengöra ytor som inte är känsliga, t.ex. garageuppfarter.

(Fig. 22)



OBSERVERA: Använd inte det grova munstycket på känsliga ytor, t.ex. lackerade ytor på ett fordon. Den roterande vattenstrålen kan orsaka skador på ytan.

- Installera munstycket genom att hålla sprinklerstaven med en hand och trycka in kopplingen på munstycket i sprinklerstaven. (Fig. 23)
- Vrid munstycket medurs och släpp munstycket. Munstycket låser fast på plats.
- Ta av munstycket genom att trycka in munstycket och vrida det moturs. (Fig. 24)
- Dra ut munstycket från sprinklerstaven.

Justera spruthandtagets och sprinklerstavens position

- Vrid spruthandtaget och sprinklerstaven till önskat läge. (Fig. 25)

Ställa in höjden på handtaget

1. Tryck och håll in knappen för justering av handtagets höjd. (Fig. 26)
2. Dra handtaget till lämplig position.
3. Släpp knappen för justering av handtagets höjd.

Justera vattenstrålens tryck

Munstycket med rak vattenstråle har justerbart tryck.



OBSERVERA: Använd inte högtrycksvätten på känsliga ytor. Vattenstrålen kan orsaka skador på ytan.

- Öka vattenstrålens tryck genom att vrida munstycket medurs. (Fig. 27)
- Minska vattenstrålens tryck genom att vrida munstycket moturs. (Fig. 28)

Justera mängden rengöringsmedel

- Öka mängden rengöringsmedel genom att vrida brytaren medurs. (Fig. 29)
- Minska mängden rengöringsmedel genom att vrida brytaren moturs.

Justera vattentrycket och vattenflödet

- Öka vattentrycket och vattenflödet genom att vrida brytaren medurs. (Fig. 30)
- Minska vattentrycket och vattenflödet genom att vrida brytaren moturs.

Använda produkten

1. Anslut produkten till en strömkälla. Se *Ansluta produkten till en vattenkälla på sida 448*.
2. Lufta systemet. Se *Lufta systemet på sida 449*.
3. Starta produkten. Se *Starta produkten på sida 449*.

Ansluta produkten till en vattenkälla

Produkten kan användas med vatten från vattenledningen eller vatten från en öppen vattenkälla, t.ex. en sjö eller en vattentunna.

- Information om hur du ansluter produkten till vattenledningen finns i *Ansluta produkten till vattenledningen på sida 448*.
- Information om hur du ansluter produkten till en öppen vattenkälla finns i *Ansluta produkten till en öppen vattenkälla på sida 449*.

Ansluta produkten till vattenledningen

1. Installera trädgårdsslangens adapter och vattenfiltret på vattenanslutningen på produkten om tillämpligt. Se *Montera trädgårdsslangens adapter på sida 447*.
2. Anslut trädgårdsslangen till vattenledningen. Använd en 10–25 m lång ½-tums trädgårdsslang. (Fig. 31)



OBSERVERA: Vattentrycket i vattenledningen får inte vara högre än 1 MPa (10 bar).



OBSERVERA: Vattentemperaturen i vattenledningen får inte överstiga 60 °C.



OBSERVERA: Anslut inte produkten till dricksvattenledningarna om det är möjligt. Om du måste ansluta produkten till dricksvattenledningarna måste du följa lokala och nationella föreskrifter. Använd en backventil vid behov. Se *Godkända tillbehör på sida 454*.

3. Öppna ventilen på vattenledningen och se till att vattnet kan flöda fritt från trädgårdsslangen. (Fig. 32)
4. Stäng ventilen på vattenledningen.
5. Anslut trädgårdsslangen till vattenanslutningen på produkten. (Fig. 33)
6. Sätt in stickkontakten i ett eluttag.

7. Håll i spruthandtaget stadigt med en hand och tryck in högtrycksslangen i snabbkopplingen på spruthandtaget. (Fig. 34)
8. Öppna ventilen på vattenledningen.
9. Lufta systemet innan du använder produkten. Se *Lufta systemet på sida 449*.

Ansluta produkten till en öppen vattenkälla

Produkten kan användas med vatten från en öppen vattenkälla, t.ex. en sjö eller en vattentunna. Använd en 3 m lång ½-tums sugslang. Se *Godkända tillbehör på sida 454*.

(Fig. 35)



OBSERVERA: Vattentemperaturen i vattenkällan får inte vara högre än 20 °C.



OBSERVERA: Produkten får inte stå mer än 1 m ovanför vattenkällan.

1. Om du har installerat en adapter för trädgårdsslangen ska du ta bort den från vattenanslutningen på produkten. (Fig. 36)



OBSERVERA: Ta inte bort vattenfiltret i vattenanslutningen.

2. Installera en sugslang på vattenanslutningen på produkten. (Fig. 37)
3. Placera en sugslang i vattenkällan och se till att filtret är helt nedsänkt.



OBSERVERA: Använd inte en sugslang utan filter.

4. Tryck in knappen på spruthandtaget och dra ut högtrycksslangen ur spruthandtaget. (Fig. 38)
5. Sätt i stickkontakten i ett eluttag.
6. Vrid strömbrytaren till påslaget läget (I) och låt produkten vara påslagen under två minuter.
7. Vrid strömbrytaren till fränslaget läge (0).
8. Håll i spruthandtaget stadigt med en hand och tryck in högtrycksslangen i snabbkopplingen på spruthandtaget. (Fig. 34)
9. Lufta systemet innan du använder produkten. Se *Lufta systemet på sida 449*.

Lufta systemet



OBSERVERA: Se till att strömbrytaren är i fränslaget läge (0) innan du luftar systemet.

1. Anslut produkten till en strömkälla. Se *Ansluta produkten till en vattenkälla på sida 448*.
2. Installera sprinklerstaven på sprutpistolen. Se *Installera sprinklerstaven på sida 447*.
3. Koppla loss avtryckarens spärr. Se *Koppla in och koppla loss avtryckarens spärr på sida 449*.
4. Tryck på och håll in gasreglaget tills inget vatten kommer ut ur munstycket på sprinklerstaven. (Fig. 39)

Koppla bort produkten från strömkällan

1. Vrid strömbrytaren till fränslaget läge (0).
2. Om produkten är ansluten till vattenledningen ska du stänga ventilen på vattenledningen.
3. Om produkten är ansluten till vattenledningen ska du koppla bort trädgårdsslangen och backventilen från vattenledningen. (Fig. 40)
4. Om produkten är ansluten till en öppen vattenkälla ska du ta ut sugslangen ur vattenkällan.
5. Tryck på och håll in gasreglaget tills inget vatten kommer ut ur munstycket på sprinklerstaven.
6. Koppla bort trädgårdsslangen från vattenanslutningen på produkten. (Fig. 41)

Notera: Om produkten är ansluten till en öppen vattenkälla ska du koppla bort sugslangen.

7. Tryck in knappen på spruthandtaget och dra ut högtrycksslangen ur spruthandtaget. (Fig. 42)
8. Vrid strömbrytaren till påslaget läge (I). Låt produkten vara påslagen tills inget vatten kommer ut ur högtrycksslangen.
9. Vrid strömbrytaren till fränslaget läge (0).
10. Låt spruthandtaget, sprinklerstaven och munstyckena torka innan du placerar produkten på förvaring.

Koppla in och koppla loss avtryckarens spärr

- Aktivera gasreglagespärren genom att trycka upp knappen. (Fig. 43)
- Avaktivera gasreglagespärren genom att trycka ner knappen.

Starta produkten



OBSERVERA: Använd produkten endast i upprätt läge. Om produkten används i horisontellt läge kan produkten skadas.

1. Anslut produkten till en strömkälla. Se *Ansluta produkten till en vattenkälla på sida 448*.
2. Sätt i stickkontakten i ett eluttag.
3. Vrid strömbrytaren till påslaget läge (I). (Fig. 44)

- Koppla loss avtryckarens spärr. Se *Koppla in och koppla loss avtryckarens spärr på sida 449*.
- Tryck in avtryckaren på spruthandtaget.

Notera: Produkten stoppar automatiskt när du släpper avtryckaren.

Stoppa produkten

Notera: Produkten stoppar automatiskt när du släpper avtryckaren.

- Släpp avtryckaren på spruthandtaget.
- Koppla in avtryckarens spärr. Se *Koppla in och koppla loss avtryckarens spärr på sida 449*.
- Vrid strömbrytaren till fränslaget läge (0). (Fig. 45)
- Koppla ut stickkontakten ur eluttaget.
- Koppla bort produkten från vattenkällan. Se *Koppla bort produkten från strömkällan på sida 449*.

Notera: Koppla alltid bort produkten från vattenkällan om du ska vara borta från produkten längre än fem minuter.

Använda rengöringsmedel

- Ta bort tanken för rengöringsmedel från hållaren. (Fig. 46)

- Ta bort locket från tanken för rengöringsmedel. (Fig. 47)
- Fyll tanken med rengöringsmedel. (Fig. 48)



OBSERVERA: Använd endast rengöringsmedel som rekommenderas av Husqvarna.



OBSERVERA: Se till att slangen inte har snott sig.

- Sätt på locket på tanken för rengöringsmedel. Montera tanken för rengöringsmedel på plats. (Fig. 49)
- Montera det mjuka munstycket. Se *Installera och ta bort ett munstycke på sida 448*.
- Justera det mjuka munstycket till läget för rengöringsmedel.
- Vrid på brytaren för rengöringsmedel för att justera mängden rengöringsmedel. Se *Justera mängden rengöringsmedel på sida 448*.
- Anslut produkten till en strömkälla. Se *Ansluta produkten till en vattenkälla på sida 448*.
- Starta produkten. Se *Starta produkten på sida 449*.

Underhåll

Introduktion



VARNING: Innan du utför underhåll måste du läsa och förstå kapitlet om säkerhet.

För allt service- och reparationsarbete på produkten krävs särskild utbildning. Vi garanterar att du kan få en fackmannamässig reparation och service utförd.

Mer information finns här i www.husqvarna.com.

Underhållsschema

Underhåll	Före användning	Efter användning
Utför en allmän inspektion. Se <i>Allmän inspektion på sida 451</i> .	X	
Rengöra produkten. Se <i>Rengöra produkten på sida 451</i> .		X
Rengör sprinklerstaven och munstyckena. Se <i>Rengöra sprinklerstaven och munstyckena på sida 451</i> .		X
Rengör vattenfiltret. Byt ut vattenfiltret om det är skadat. Se <i>Rengöra vattenfiltret på sida 451</i> .		X
Smörj O-ringarna på kopplingarna. Se <i>Smörja O-ringarna på kopplingarna på sida 451</i> .		X

Allmän inspektion



VARNING: Ställ om strömbrytaren i frånslaget läge (0) och koppla ut stickkontakten ur strömkällan innan du utför underhåll på produkten.



OBSERVERA: Koppla bort produkten från vattenkällan och se till att alla delar är torra innan du utför underhåll på produkten.

- Se till att muttrarna och skruvarna på produkten är åtdragna.
- Se till att produktens kablar inte är i ett läge där de kan skadas.
- Undersök högtrycksslangen med avseende på slitage och skador.



VARNING: Använd inte produkten om högtrycksslangen är sliten eller skadad.

Rengöra produkten



VARNING: Ställ om strömbrytaren i frånslaget läge (0) och koppla ut stickkontakten ur strömkällan innan du utför underhåll på produkten.



OBSERVERA: Koppla bort produkten från vattenkällan och se till att alla delar är torra innan du utför underhåll på produkten.

- Rengör alla utvändiga delar med en torr trasa.
- Använd inte högtryckstvätt för att rengöra produkten.
- Håll luftintagen rena och fria för att säkerställa att produkten alltid har tillräckligt låg temperatur.

Rengöra sprinklerstaven och munstyckena



VARNING: Ställ om strömbrytaren i frånslaget läge (0) och koppla ut stickkontakten ur strömkällan innan du utför underhåll på produkten.



OBSERVERA: Koppla bort produkten från vattenkällan och se till att alla delar är torra innan du utför underhåll på produkten.

1. Om ett munstycke är monterat på sprinklerstaven ska du ta bort det från sprinklerstaven. Se *Installera och ta bort ett munstycke på sida 448*.
2. Rengör munstyckena, kopplingen på sprinklerstaven och kopplingen på spruthandtaget med tvål och vatten. (Fig. 50)
3. Om munstyckena är igensatta ska du ta bort dem med rengöringsverktyget. (Fig. 51)

Rengöra vattenfiltret



VARNING: Ställ om strömbrytaren i frånslaget läge (0) och koppla ut stickkontakten ur strömkällan innan du utför underhåll på produkten.



OBSERVERA: Koppla bort produkten från vattenkällan och se till att alla delar är torra innan du utför underhåll på produkten.

1. Om du har installerat en adapter för trädgårdsslangen ska du ta bort den från vattenanslutningen på produkten. (Fig. 52)
2. Dra ut vattenfiltret. Använd en tång. (Fig. 53)
3. Kontrollera om vattenfiltret är skadad. Byt ut vattenfiltret om det är skadat. (Fig. 54)
4. Spola vattenfiltret med rent vatten. (Fig. 55)

Smörja O-ringarna på kopplingarna



VARNING: Ställ om strömbrytaren i frånslaget läge (0) och koppla ut stickkontakten ur strömkällan innan du utför underhåll på produkten.



OBSERVERA: Koppla bort produkten från vattenkällan och se till att alla delar är torra innan du utför underhåll på produkten.

1. Ta bort sprinklerstaven från spruthandtaget och spruthandtaget från högtrycksslangen. Se *Installera sprinklerstaven på sida 447* och *Installera spruthandtaget på sida 447*.
2. Smörj O-ringarna på trädgårdsslangens adapter, sprinklerstaven och högtrycksslangen med fett. Se *Tekniska data på sida 453* för rätt typ av fett. (Fig. 56)

Felsökning

Felsökningsschema

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Produkten startar inte.	Stickkontakten är inte ansluten till en strömkälla.	Ansluta stickkontakten till ett eluttag
	Strömbrytaren är i frånslaget läge (0).	Vrid strömbrytaren till påslaget läge (I).
	Det finns ingen ström i strömkällan.	Kontakta en godkänd elektriker.
	Strömsladden är skadad.	Tala med en godkänd serviceverkstad.
	Värmeskyddet har stoppat strömmen.	Vänta tills produkten har svalnat innan du använder den igen.
	En felaktig typ av förlängningskabel används.	Se till att förlängningskabeln rullas ut helt och att strömkällans spänning överensstämmer med produktens spänning.
Säkringen löser ut under start eller drift.	En felaktig typ av säkring används.	Se till att du använder en trög säkring i klass C eller K.
Produkten stannar inte.	Produkten är skadad.	Koppla ut stickkontakten och tala med en godkänd serviceverkstad.
Produkten blir för varm.	Luftflödet är inte tillräckligt.	Rengör luftintagen.
Produkten går ojämnt.	Det finns luft i systemet.	Lufta systemet.
Vattentrycket är otillfredsställande.	Slangen är böjd.	Se till att det inte finns några böjda delar på slangen.
	Strömbrytaren är i frånslaget läge (0).	Vrid strömbrytaren till påslaget läge (I).
	Vattenflödet är inte tillräckligt.	Se till att produkten är korrekt ansluten till vattenkällan. Kontrollera vattentrycksinställningarna på både tryckbrytaren och munstycket. Se till att vattenflödet är tillräckligt.
	Vattenfiltret är igensatt.	Rengör vattenfiltret. Kontrollera vattentrycksinställningarna på både tryckbrytaren och munstycket.
	Det finns luft i systemet.	Lufta systemet.
	Fel tillbehöret.	Se till att använda rätt tillbehör.

Transport, förvaring och kassering

Transport

- Koppla ut stickkontakten ur eluttaget innan produkten transporteras.
- Koppla bort produkten från vattenkällan innan produkten transporteras.
- Spänn fast produkten för att förhindra rörelse under transport.

Förvaring

- Töm ut allt vatten ur produkten, högtrycksslangen och tillbehören innan du placerar produkten på förvaring.
- Förbered produkten för förvaring. Se *Förbereda produkten för förvaring på sida 453*.
- Förvara produkten i en torr och frostfri miljö.

Förbereda produkten för förvaring

1. Stoppa produkten och koppla ut stickkontakten ur eluttaget.
2. Koppla bort produkten från vattenkällan. Se *Koppla bort produkten från strömkällan på sida 449*.
3. Se till att alla tillbehör är torra.

4. Placera spruthandtaget, sprinklerstaven och munstyckena i deras hållare.
5. Koppla bort högtrycksvattenslangen från spruthandtaget och linda högtrycksvattenslangen på slangvindan. (Fig. 57)
6. Placera strömkabeln i dess hållare och sätt fast remmen. (Fig. 58)

Avfallshantering

Symbolen innebär att produkten inte är hushållsavfall. Återvinn den via ditt lokala uppsamlingsssystem för elektrisk och elektronisk utrustning. Detta bidrar till en korrekt hantering av avfall när dess livstid är slut. Kontakta lokala myndigheter, hushållsavfallstjänster, din verkstad eller återförsäljare för information. Felaktig kassering kan ha en negativ påverkan på miljön och människors hälsa på grund av potentiell förekomst av farliga ämnen.

(Fig. 12)

Notera: Symbolen visas på produkten eller produktens förpackning.

Tekniska data

Tekniska data

	PW 480	PW 490	PW 490
Artikelnummer		9704684-01	9704684-02
Motor och pump			
Typ	Seriens AC-motor	Seriens AC-motor	Seriens AC-motor
Effekt, W	2 900	3300	2400
Spänningsintervall, V	230	230	230-240
Frekvens, Hz	50	50	50
Märkström, A	12,6	14,5	10
Max. vattenflöde, liter/tim.	610	650	520
Vattenutloppstryck under användning, bar/MPa	140/14	150/15	120/12
Max. vattenutloppstryck, bar/MPa	180/18	190/19	160/16
Max. vatteninloppstryck, bar/MPa	10/1	10/1	10/1
Max. vatteninloppstemperatur, °C/°F	60/140	60/140	60/140
Max. vatteninloppstemperatur (i sugläge), °C/°F	20/68	20/68	20/68

	PW 480	PW 490	PW 490
Artikelnummer		9704684-01	9704684-02
IP-klass	IPX5	IPX5	IPX5
Skyddsklass	Klass I	Klass I	Klass I
Smörjning			
Typ av fett för smörjning av O-ringar	Universellt vitt silikonfett	Universellt vitt silikonfett	Universellt vitt silikonfett
Vikt			
Vikt, kg	27,8	28,4	28,4
Bulleremission ⁷³			
Ljudeffektnivå, uppmätt dB(A)	86	86	86
Ljudeffektnivå, garanterad L _{WA} dB(A)	89	89	89
Ljudnivåer ⁷⁴			
Ljudtrycksnivå L _{pA} , dB(A)	72	72	72
Vibrationsnivåer ⁷⁵			
Hand/arm (med standardmunstycke) m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5

Tillbehör

Godkända tillbehör

Godkända tillbehör	Art.nr.
Yt rengörare SC 400	590 65 78-01
Vattenfilter	590 65 93-01
Backventil	590 65 95-01
Sugslang	590 65 97-01
Skumspruta FS 400	546 87 18-01
Sugmunstycke för vatten	590 66 05-01
Kit med roterande borstar	590 66 06-01
Förlängningsslang, textilförstärkt, 10 m	590 66 09-01
Rörrengöringsslang, 15 m	590 66 10-01
Vinklad sprinklerstav	590 66 11-01
Sten- och trärengörare	590 66 12-01

⁷³ Bulleremission till omgivningen uppmätt som ljudeffekt (L_{WA}) enligt EG-direktiv 2000/14/EG.

⁷⁴ Ljudtrycksnivå enligt ISO 3744.

⁷⁵ Vibrationsnivå enligt ISO 5349-1.

Godkända tillbehör	Art.nr.
Rengöringsmedel och vax för fordon	590 66 13-01
O-ringskit	591 10 64-01

Försäkran om överensstämmelse

EU-försäkran om överensstämmelse

Vi, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, tel:
+46-36-146500, försäkrar på eget ansvar att produkten:

Beskrivning	Högtryckstvätt
Varumärke	Husqvarna
Typ/Modell	PW 480, PW 490
Identifiering	Serienummer daterade 2022 och framåt

uppfyller alla krav i följande EU-direktiv och förordningar:

Lagstiftning	Beskrivning
2006/42/EG	"om maskiner"
2014/30/EU	"angående elektromagnetisk kompatibilitet"
2000/14/EG, bilaga V	"angående emission av buller till omgivningen"
2011/65/EU	"angående begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning"

och att följande standarder och/eller tekniska specifikationer tillämpas: EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN 60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN 61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC 63000:2018.

För information om bulleremissioner, se *Tekniska data på sida 453*.

Huskvarna, 2023-02-09



Claes Losdal, utvecklingschef/trädgårdsprodukter,
Husqvarna AB

Ansvarig för teknisk dokumentation



İçindekiler

Giriş.....	457	Sorun giderme.....	469
Güvenlik.....	458	Taşıma, depolama ve atma.....	470
Montaj.....	464	Teknik veriler.....	470
Çalışma.....	464	Aksesuarlar.....	471
Bakım.....	467	Uyumluluk Bildirimi.....	473

Giriş

Ürün açıklaması

Ürün, elektrikli basınçlı yıkama makinesidir. Ürün, farklı su basıncı seviyeleri ve farklı temizleme maddeleriyle çalıştırılabilir.

Kullanım amacı

Ürünü yalnızca evde temizlik için kullanın. Ürünü başka işler için kullanmayın. Ürünü yalnızca dik bir konumda kullanın.

Ürüne genel bakış

(Şek. 1)

1. Taşıma tutma yeri
2. Yüksek basınçlı su hortumu
3. Güç anahtarı
4. Temizlik maddesi anahtarı
5. Su girişi
6. Püskürtme borusu tutucusu
7. Taşıma tutma yeri yükseklik ayarı
8. Püskürtme tutma yeri tutucusu
9. Nozüller için temizleme aracı
10. Temizlik maddesi deposu
11. Ayak plakası
12. Su basıncı anahtarı
13. Güç kablosu
14. Hortum makarası
15. Kullanım kılavuzu
16. Püskürtme tutma yeri
17. Güç tetiği
18. Güç tetiği kilidi
19. Püskürtme borusu
20. Yumuşak nozül
21. Sert nozül

Ürün üzerindeki semboller

(Şek. 2)

UYARI: Bu ürün, tehlikeli olabilir ve sürücü ya da başkaları açısından

Not: Ulusal düzenlemeler ürünün kullanımını kısıtlayabilir.

ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Dikkatli olun ve ürünü doğru kullanın.

(Şek. 3)

Bu ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve talimatları anladığınızdan emin olun.

(Şek. 4)

Ürün, içme suyu şebekesine bağlanmak için uygun değildir.

(Şek. 5)

Yüksek basınçlı su püskürtücüleri, yanlış kullanıma maruz kalmaları halinde tehlikeli olabilir. Püskürtücü

insanlara, elektrikli ekipmanlara veya ürüne doğrultulmamalıdır.

(Şek. 6)

Çevreyle ilgili işaret.

Ürün ya da ürünün ambalajı evsel atık değildir. Ürünü elektrikli ve elektronik ekipmanlara özel onaylı bir atık merkezinde geri dönüştürün.

(Şek. 7)

Sınıf II araç.

(Şek. 8)

AB ve BK direktifleri ile düzenlemeleri ve Yeni Güney Galler mevzuatı "Çevre Koruma Operasyonları (Gürültü Kontrolü) Yönetmelikleri 2017" uyarınca çevreye yayılan gürültü emisyonu etiketi. Ürünün garantili ses gücü düzeyi *Teknik veriler sayfada: 470*

bölümünde ve etiket üzerinde belirtilmiştir.

(Şek. 9)

Her açıdan düşük basınçlı su akışına karşı korumalıdır.

(Şek. 10)

Don koşullarından uzak tutun.

(Şek. 11)

Ürün, geçerli AT direktiflerine uygundur.

Not: Ürünün üzerindeki diğer semboller/etiketler, bazı pazarların sertifikalandırma gereklilikleri ile ilgilidir.

Üründe oluşabilecek hasarlar

Aşağıdaki durumlarda ürünü müzde oluşabilecek hasarlardan sorumlu olmayız:

- ürünün hatalı bir şekilde onarılması,
- ürünün, üretici tarafından onaylanmayan veya üreticiden alınmayan parçalarla tamir edilmesi,
- üründe, üreticiden alınmayan veya üretici tarafından onaylanmayan bir aksesuar bulunması,
- ürünün, onaylı bir servis merkezinde veya yetkili bir kurum tarafından tamir edilmemesi.

Destek

Ürünle ilgili destek almak amacıyla talimatlara ve sorun giderme kılavuzlarına erişmek veya Husqvarna Self-Service ve Ürün Asistanını (pazarınızda mevcutsa) kullanmak için www.husqvarna.com ögesindeki Destek bölümüne gidin. Ürün hakkında daha fazla destek için Husqvarna servis bayinize görün.

Güvenlik

Güvenlik tanımları

Kılavuzdaki önemli kısımları vurgulamak için uyarılar ve notlar kullanılmıştır.



UYARI: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde operatör veya

çevredeki kişiler için ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi varsa kullanılır.



DİKKAT: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde ürünün, diğer malzemelerin veya

çevrenin zarar görme riski olduğunda kullanılır.

Not: Belirli bir durumda bilgi verilmesi gerektiğinde kullanılır.

Kullanım için güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Güç kablosu, yüksek basınçlı hortum, tetik kilidi veya püskürtme tutma yeri hasarlıysa ürünü kullanmayın.
- Ürünü çalıştırmadan önce hasar olup olmadığını kontrol edin. Parçalar hasarlı veya eksikse ürünü kullanmayın.
- Püskürtme tutma yerlerini iki elinizle sıkıca tutun. Güç tetiğini çektiğinizde geri tepme kuvveti oluşur.
- Ürünü kullanırken dikkatli olun. Ürünün sağladığı yüksek basınç tehlikelidir ve yaralanmaya neden olabilir.
- Püskürtücünün ucunu kendinize, insanlara veya hayvanlara doğrultmayın.
- Ayakkabıları temizlemek için püskürtücüyü kendinize veya başkalarına doğrultmayın.
- Püskürtücüyü elektrikli ekipmana veya ürünün kendisine doğrultmayın.
- Ürünü kullanırken kişisel koruyucu ekipmanları kullanın. Bkz. *Kişisel koruyucu ekipman sayfa: 461.*
- Koruyucu ekipman kullanmadıkları takdirde ürünü insanların yakınında kullanmayın.
- Temizlik maddesi kullanıyorsanız temizlik maddesiyle ilgili güvenlik talimatlarına uyun.
- Yalnızca Husqvarna temizlik maddeleri kullanın.
- Doğru su basıncı ve temizlik maddeleri kullanın ve ürünü yalnızca bu kılavuzda belirtilen görevler için kullanın. Yanlış su basıncı ve temizlik maddesi kullanır veya ürünü bu kılavuzda belirtilen görevler dışında kullanırsanız bu; üründe, yüzeylerde, malzemelerde veya diğer cihazlarda hasara neden olabilir. Husqvarna, yanlış kullanımdan kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.
- Ürünü içme suyu şebekesine bağlamanız önerilmez. Ürünü içme suyu şebekesine bağlamanız gerekiyorsa yerel ve ulusal yönetmeliklere uyun. Gerekirse geri akış

- önleyici (dahil değildir) kullanın. Geri akış önleyicisinden gelen suyun içilebilir olmadığı kabul edilir.
- Yanıcı sıvıları püskürtmeyin. Patlama tehlikesi.
 - Çocukların ürünü kullanmasına izin vermeyin.
 - Çocukların ürün ile oynamasına izin vermeyin.
 - İnsanların eğitim almadan ürünü kullanmalarına izin vermeyin.
 - Yalnızca Husqvarna tarafından onaylanmış aksesuarları ve yedek parçaları kullanın.
 - Elektrik bağlantısının onaylı bir elektrikçi tarafından yapıldığından ve IEC 60364-1 ile uyumlu olduğundan emin olun.
 - Kaçak akım 30 ms boyunca 30 mA'dan fazlaysa elektriği durduran bir artık akım cihazı kullanın. Artık akım cihazınız yoksa topraklama devresi sağlayacak bir cihaz kullanın.
 - IEC 898-1 veya IEC947-2'ye veya IEC dışındaki ilgili standartlara uygun C veya D karakteristiklerine sahip motor çalıştırma/gecikmeli sigortaları kullanın.
 - PW 480, PW 490 empedans bilgileri: PW 480, PW 490 yüksek basınçlı

- yıkama makinelerini bir güç kaynağına bağlarken izin verilen maksimum empedans 0,40234 Ω 'dur (Zmaks). Ekipmanın yalnızca izin verilen maksimum değerdeki veya daha düşük bir empedansa sahip bir güç kaynağına bağlandığından emin olmak için güç kaynağı yetkilisine danışın.
- Çift voltaj ve frekans işaretli ürünleri ayarlamak için herhangi bir işlem gerekmez.
 - Uzatma kablosu kullanılması gerekiyorsa kablonun dış mekanda kullanıma uygun olduğundan emin olun. Soketin zeminden en az 60 mm uzakta olduğundan emin olun. Bağlantı her zaman kuru tutulmalıdır.
 - Üründen uzaklaşmadan önce güç anahtarını kapalı (0) konuma getirin, elektrik fişinin bağlantısını kesin ve güç tetiği kilidini devreye alın.
 - Aksesuarı değiştirmeden önce güç düğmesini kapalı (0) konuma getirin ve elektrik fişinin bağlantısını kesin.
 - Ürünü temizlemeden veya ürün üzerinde bakım yapmadan önce güç anahtarını kapalı (0) konuma getirin ve elektrik fişinin bağlantısını kesin.

- Ürünü ortam sıcaklığının 0°C'den düşük olduğu ortamlarda çalıştırmayın.
- Donmuş bir ürünü çalıştırmayın.
- Ürünü iç mekânlarda kullanmayın.
- Ürün çalışırken üzerine herhangi bir nesne koymayın.
- Ürünle birlikte kullanılan suyu içmeyin.
- Ürünü açık pencerelerin yakınında çalıştırmayın.
- Savrulan nesnelere dikkat edin. Taşlar ve sabit olmayan nesnelere gözlere fırlayabilir ve körlüğe veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Ürün doğru çalışmıyorsa bkz. *Kişisel koruyucu ekipman sayfa: 461.*

Kişisel koruyucu ekipman



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Kişisel koruyucu ekipmanlar yaralanma riskini tamamen engelleyemez ancak bir kaza durumunda yaralanmanın derecesini azaltır. Bayinizin doğru ekipmanı seçmenize yardımcı olmasını sağlayın.

- Ağır hizmet tipi kaymayan botlar veya ayakkabılar kullanın. Açık ayakkabılar giymeyin veya çıplak ayakla yürümeyin.
- Koruyucu kıyafet kullanın.
- Onaylı kulak koruma ekipmanı kullanın.
- Koruyucu gözlük kullanın.
- Ürünü tehlikeli aerosollerin oluşabileceği ortamlarda kullanıyorsanız FFP2 sınıfı veya eşdeğeri solunum koruması kullanın.

Ürünün üzerindeki güvenlik araçları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Güvenlik cihazları hasarlı olan veya düzgün çalışmayan bir ürünü kullanmayın.
- Güvenlik cihazlarını çıkarmayın veya cihazların üzerinde değişiklik yapmayın.
- Güvenlik araçlarını düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik cihazları hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa Husqvarna servis noktanızla görüşün.

Güç tetiđi kilidi

Güç tetiđi kilidi (A), güç tetiđinin (B) kazayla çalıřtırılmasını önler. Güç tetiđi kilidi kilitli konumdayken güç tetiđi içeri itilemez.

(řek. 13)

Güç tetiđi

Ürün, güç tetiđine basıldıđında çalıřmaya bařlar. Güç tetiđi serbest bırakıldıđında ürün durur.

Termal koruyucu

Ürünün otomatik termal koruyucusu vardır. Ürün çok ısınırrsa termal koruyucu, ürünün güç kaynađını durdurur. Termal koruyucu gücü durdurduysa ürün sođuyana kadar bekleyin. Ürün yeterince sođuduđunda termal koruyucu otomatik olarak sıfırlanır.

Hidrolik tahliye valfi

Üründe, sistemde çok yüksek basıncı önleyen entegre bir hidrolik tahliye valfi bulunur.

Bakım için güvenlik talimatları



UYARI: Ürün üzerinde bakım yapmadan önce ařađıdaki uyarı talimatlarını okuyun.



DİKKAT: Ürünü uzun süre depoladıktan sonra çalıřtırmadan önce mutlaka bakım yapın.

- Ürün üzerinde bakım yapmadan önce güç anahtarını kapalı (0) konuma getirin ve elektrik fiřinin güç kaynađı ile bađlantısını kesin.
- Ürünün su kaynađıyla bađlantısını kesin ve ürün üzerinde bakım yapmadan önce tüm parçaların kuru olduđundan emin olun.
- Yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtilen bakım çalıřmasını yapın.
- Yalnızca Husqvarna tarafından önerilen yedek parçaları kullanın. Yüksek basınçlı su hortumları, bađlantılar ve kaplinler ürünü kullanırken güvenlik açısından önemlidir. Yalnızca üretici tarafından önerilen hortumları, bađlantıları ve kaplinleri kullanın.
- Ürünü onarmayın. Husqvarna servis noktanızla görüřün.
- Elektrik fiři veya güç kablosu hasarlıysa Husqvarna servis noktanızla görüřün.
- Çocukların ürünü temizlemesine veya ürünün bakımını yapmasına izin vermeyin.

Genel güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Bu ürün yanlış kullanıldığında veya dikkatli olmazsanız tehlikelidir. Güvenlik talimatlarına uyulmaması yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.
- Her zaman dikkatli olun ve sağduyunuzu kullanın. Özel bir durumda aracı nasıl kullanacağınızdan emin değilseniz durun ve devam etmeden önce Husqvarna servis noktasıyla görüşün.
- Diğer insanları veya bu insanlara ait mülkleri içeren kazalardan operatörün sorumlu tutulacağını unutmayın.
- Ürünü temiz tutun. İşaretleri ve etiketleri net bir şekilde okuyabildiğinizden emin olun.
- Çocukların veya bu kullanma talimatlarını bilmeyen kişilerin cihazı kullanmasına asla izin vermeyin. Yerel yönetmeliklerde operatör yaşı konusunda bir sınırlama olabilir.
- Bu ürün, gözetim altında tutuldukları ya da ürünün güvenli şekilde kullanımına ilişkin talimatlar sağlandığı ve gerçekleştirilecek tehlikeler açıklandığı sürece fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri sınırlı olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Bu ürün, gözetim altında tutuldukları ya da ürünün güvenli şekilde kullanımına ilişkin talimatlar sağlandığı ve gerçekleştirilecek tehlikeler açıklandığı sürece gerekli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Ürünü yorgunken, hastayken veya alkol ya da ilaç etkisi altındayken kullanmayın. Bu durum görüşünüzü, dikkatinizi, koordinasyonunuzu ve doğru düşünmenizi olumsuz etkiler.
- Hasarlı ürünü kullanmayın.
- Başkaları tarafından değiştirilmiş olma olasılığı varsa bu ürünü değiştirmeyin veya kullanmayın.

Montaj

Giriş



UYARI: Ürünü monte etmeden önce güvenlik bölümünü okuyup anlayın.

Püskürtme tutma yeri ve püskürtme borusu alt tutucusunu takma

- Püskürtme borusu alt tutucusunu yerine kilitleneneye kadar tutma yerinin içine doğru itin. (Şek. 14)

Püskürtme tutma yeri ve püskürtme borusu üst tutucusunu takma

- Üst tutucuyu vidayla takın. (Şek. 15)

Hortum makarasının tutma yerini takma

- Hortum makarasının tutma yerini yerine kilitleneneye kadar tutucunun içine doğru itin. (Şek. 16)

Çalışma

Giriş



UYARI: Ürünü kullanmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlayın.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect, mobil cihazınız için ücretsiz bir uygulamadır. Husqvarna Connect uygulaması, Husqvarna ürününüz için ayrıntılı işlevler sunar:

- Ayrıntılı ürün bilgileri.
- Ürün parçaları ve servis hakkında bilgi ve yardım.

Husqvarna Connect uygulamasını kullanmaya başlamak için

1. Husqvarna Connect uygulamasını mobil cihazınıza indirin.
2. Husqvarna Connect uygulamasında kaydolun.
3. Ürünü bağlamak ve kaydettirmek için Husqvarna Connect uygulamasındaki talimatları izleyin.

Not: Husqvarna Connect uygulaması tüm pazarlarda indirilemez. Daha fazla bilgi için lütfen servis bayinizle görüşün.

Püskürtme tutma yerini takma

- Püskürtme tutma yerini bir elinizle sıkıca tutun ve yüksek basınçlı su hortumunu püskürtme tutma yerindeki hızlı bağlantıya itin. (Şek. 18)

Bahçe hortumu adaptörünü takma

1. Su girişindeki taşıma kapağını çıkarın ve atın. (Şek. 17)
2. Su filtresini ve bahçe hortumu adaptörünü su girişine takın.



DİKKAT: Bahçe hortumu adaptörünü doğrudan su girişine taktığınızdan emin olun. Bahçe hortumu adaptörü doğrudan takılmazsa dişlere zarar verebilir ve sızıntı meydana gelebilir.

3. Bahçe hortumu adaptörünü tamamen sıkın.
4. Bahçe hortumu adaptörünü ters sırayla çıkarın.

Püskürtme tutma yerini çıkarma

- Püskürtme tutma yerinin altındaki düğmeye basın ve yüksek basınçlı su hortumunu çekip çıkarın. (Şek. 19)

Püskürtme borusunu takma

1. Püskürtme tutma yerini bir elinizle tutun ve püskürtme borusunda bulunan kaplini püskürtme tutma yerine doğru itin. (Şek. 20)
2. Püskürtme borusunu saat yönünde çevirin ve püskürtme borusunu serbest bırakın. Püskürtme borusu yerine kilitlenin.

Püskürtme borusunu çıkarma

1. Püskürtme borusunu içeri itin ve saat yönünün tersine çevirin. (Şek. 21)
2. Püskürtme borusunu püskürtme tutma yerinden çekip çıkarın.

Bir nozül takma ve çıkarma

Ürün aşağıdaki 2 nozül ile birlikte tedarik edilir:

- Düz su püskürtücü yumuşak nozül
- Döner su püskürtücü sert nozül

Yumuşak nozül, örneğin araçlar gibi hassas yüzeyleri temizlemek için kullanılabilir. Sert nozül, örneğin garaj yolları gibi hassas olmayan yüzeyleri temizlemek için kullanılabilir.

(Şek. 22)



DİKKAT: Sert nozülü, örneğin bir araç üzerindeki boyalı yüzeyler gibi hassas yüzeylerde kullanmayın. Dönen su püskürtücüsü yüzeye zarar verebilir.

- Bir nozülü takmak için püskürtme borusunu bir elinizle tutun ve nozül üzerindeki bağlantı parçasını püskürtme borusuna doğru itin. (Şek. 23)
- Nozülü saat yönünde döndürerek serbest bırakın. Nozül yerine kilitletir.
- Bir nozülü çıkarmak için içeri itin ve saat yönünün tersine çevirin. (Şek. 24)
- Nozülü püskürtme borusundan çekip çıkarın.

Püskürtme tutma yeri ve püskürtme borusu konumunu ayarlama

- Püskürtme tutma yerini ve püskürtme borusunu istediğiniz konuma çevirin. (Şek. 25)

Tutma yeri yüksekliğini ayarlama

1. Tutma yeri yükseklik ayarı düğmesini basılı tutun. (Şek. 26)
2. Tutma yerini uygun bir konuma çekin.
3. Tutma yeri yükseklik ayarı düğmesini serbest bırakın.

Su püskürtücünün basıncını ayarlama

Düz su püskürtücülü nozülün basıncı ayarlanabilir.



DİKKAT: Hassas yüzeylerde yüksek basınç kullanmayın. Su püskürtücüsü yüzeye zarar verebilir.

- Su püskürtücüsünün basıncını artırmak için nozülü saat yönünde çevirin. (Şek. 27)
- Su püskürtücüsünün basıncını azaltmak için nozülü saat yönünün tersine çevirin. (Şek. 28)

Temizlik maddesi miktarını ayarlama

- Temizlik maddesi miktarını artırmak için anahtarı saat yönünde çevirin. (Şek. 29)
- Temizlik maddesi miktarını azaltmak için anahtarı saat yönünün tersine çevirin.

Su basıncını ve su akışını ayarlama

- Su basıncını ve su akışını artırmak için anahtarı saat yönünde çevirin. (Şek. 30)
- Su basıncını ve su akışını azaltmak için anahtarı saat yönünün tersine çevirin.

Ürünü kullanma

1. Ürünü bir su kaynağına bağlayın. Bkz. *Ürünü bir su kaynağına bağlama sayfa: 465.*
2. Sistemi tahliye edin. Bkz. *Sistemi tahliye etme sayfa: 466.*

3. Ürünü çalıştırın. Bkz. *Ürünü çalıştırma sayfa: 466.*

Ürünü bir su kaynağına bağlama

Ürün, su şebekesinden gelen su ya da bir göl veya su varili gibi bir açık su kaynağından gelen suyla kullanılabilir.

- Ürünü su şebekesine bağlamak için bkz. *Ürünü su şebekesine bağlama sayfa: 465.*
- Ürünü açık su kaynağına bağlamak için bkz. *Ürünü bir açık su kaynağına bağlama sayfa: 465.*

Ürünü su şebekesine bağlama

1. Varsa bahçe hortumu adaptörünü ve su filtresini üründeki su girişine takın. Bkz. *Bahçe hortumu adaptörünü takma sayfa: 464.*
2. Bahçe hortumunu su şebekesine bağlayın. 10-25 m uzunluğunda ½ inçlik bir bahçe hortumu kullanın. (Şek. 31)



DİKKAT: Su şebekesinde su basıncı 1 MPa değerinden (10 bar) fazla olmamalıdır.



DİKKAT: Su şebekesindeki su sıcaklığı 60°C'den fazla olmamalıdır.



DİKKAT: Mümkünse ürünü içme suyu şebekesine bağlamayın. Ürünü içme suyu şebekesine bağlamanız gerekiyorsa yerel ve ulusal yönetmeliklere uyun. Gerekirse bir geri akış önleyici kullanın. Bkz. *Onaylı aksesuarlar sayfa: 471.*

3. Su şebekesi üzerindeki valfi açın ve suyun bahçe hortumundan serbestçe akabildiğinden emin olun. (Şek. 32)
4. Su şebekesi üzerindeki valfi kapatın.
5. Bahçe hortumunu ürün üzerindeki su girişine bağlayın. (Şek. 33)
6. Elektrik fişini bir güç kaynağına bağlayın.
7. Püskürtme tutma yerini bir elinizle sıkıca tutun ve yüksek basınçlı hortumu püskürtme tutma yerindeki hızlı kaplına itin. (Şek. 34)
8. Su şebekesi üzerindeki valfi açın.
9. Ürünü çalıştırmadan önce sistemi tahliye edin. Bkz. *Sistemi tahliye etme sayfa: 466.*

Ürünü bir açık su kaynağına bağlama

Ürün, bir göl veya su varili gibi bir açık su kaynağından gelen suyla kullanılabilir. Maksimum 3 m uzunluğunda ½ inçlik bir emme hortumu kullanın. Bkz. *Onaylı aksesuarlar sayfa: 471.*

(Şek. 35)



DİKKAT: Su kaynağındaki su sıcaklığı 20°C'den fazla olmamalıdır.



DİKKAT: Ürün, su kaynağından en fazla 1 m yüksekte olabilir.

1. Bahçe hortumu adaptörü takılıysa ürünü su girişinden çıkarın. (Şek. 36)



DİKKAT: Su girişindeki su filtresini çıkarmayın.

2. Ürünün su girişine bir emme hortumu takın. (Şek. 37)
3. Bir emme hortumunu tamamen su kaynağına yerleştirin ve filtrenin tamamen suyun altında olduğundan emin olun.



DİKKAT: Emme hortumunu filtersiz kullanmayın.

4. Püskürtme tutma yerindeki düğmeye basın ve yüksek basınçlı hortumu püskürtme tutma yerinden çekip çıkarın. (Şek. 38)
5. Elektrik fişini bir güç kaynağına bağlayın.
6. Güç düğmesini açık (I) konuma getirin ve ürünün 2 dakika boyunca çalışmasına izin verin.
7. Güç anahtarını kapalı (0) konuma çevirin.
8. Püskürtme tutma yerini bir elinizle sıkıca tutun ve yüksek basınçlı hortumu püskürtme tutma yerindeki hızlı kaplına itin. (Şek. 34)
9. Ürünü çalıştırmadan önce sistemi tahliye edin. Bkz. *Sistemi tahliye etme sayfa: 466.*

Sistemi tahliye etme



DİKKAT: Sistemi tahliye etmeden önce güç anahtarının kapalı (0) konumunda olduğundan emin olun.

1. Ürünü bir su kaynağına bağlayın. Bkz. *Ürünü bir su kaynağına bağlama sayfa: 465.*
2. Püskürtme borusunu püskürtme tabancasına takın. Bkz. *Püskürtme borusunu takma sayfa: 464.*
3. Güç tetiği kilidini devre dışı bırakın. Bkz. *Güç tetiği kilidini devreye alma ve devre dışı bırakma sayfa: 466.*
4. Püskürtme borusundaki nozülün su gelmeye kadar güç tetiğini basılı tutun. (Şek. 39)

Ürünün su kaynağıyla bağlantısını kesme

1. Güç anahtarını kapalı (0) konuma çevirin.

2. Ürün su şebekesine bağlıysa su şebekesi üzerindeki valfi kapatın.
3. Ürün su şebekesine bağlıysa bahçe hortumunun ve geri akış önleyicinin su şebekesiyle bağlantısını kesin. (Şek. 40)
4. Ürün açık bir su kaynağına bağlıysa emme hortumunu su kaynağından çıkarın.
5. Püskürtme borusundaki nozülden su gelmeye kadar güç tetiğini basılı tutun.
6. Bahçe hortumunu ürün üzerindeki su girişinden çıkarın. (Şek. 41)

Not: Ürün açık bir su kaynağına bağlıysa emme hortumunu çıkarın.

7. Püskürtme tutma yerindeki düğmeye basın ve yüksek basınçlı hortumu püskürtme tutma yerinden çekip çıkarın. (Şek. 42)
8. Güç anahtarını açık (I) konuma çevirin. Yüksek basınçlı hortumdan su çıkmayana kadar ürünün çalışmasına izin verin.
9. Güç anahtarını kapalı (0) konuma çevirin.
10. Ürünü depoya kaldırmadan önce püskürtme tutma yerinin, püskürtme borusunun ve nozüllerin kurumasını bekleyin.

Güç tetiği kilidini devreye alma ve devre dışı bırakma

- Güç tetiği kilidini devreye almak için düğmeyi yukarı itin. (Şek. 43)
- Güç tetiği kilidini devre dışı bırakmak için düğmeyi aşağı itin.

Ürünü çalıştırma



DİKKAT: Ürünü yalnızca dik bir konumda kullanın. Ürünün yatay konumda kullanılması ürüne zarar verebilir.

1. Ürünü bir su kaynağına bağlayın. Bkz. *Ürünü bir su kaynağına bağlama sayfa: 465.*
2. Elektrik fişini bir güç kaynağına bağlayın.
3. Güç anahtarını açık (I) konuma çevirin. (Şek. 44)
4. Güç tetiği kilidini devre dışı bırakın. Bkz. *Güç tetiği kilidini devreye alma ve devre dışı bırakma sayfa: 466.*
5. Püskürtme tutma yerindeki güç tetiğini itin.

Not: Güç tetiğini serbest bıraktığınızda ürün otomatik olarak durur.

Ürünü durdurma

Not: Güç tetiğini serbest bıraktığınızda ürün otomatik olarak durur.

1. Püskürtme tutma yerindeki güç tetiğini serbest bırakın.
2. Güç tetiği kilidini devreye alın. Bkz. *Güç tetiği kilidini devreye alma ve devre dışı bırakma sayfa: 466.*
3. Güç anahtarını kapalı (0) konuma çevirin. (Şek. 45)
4. Elektrik fişinin güç kaynağıyla bağlantısını kesin.
5. Ürünün su kaynağıyla bağlantısını kesin. Bkz. *Ürünün su kaynağıyla bağlantısını kesme sayfa: 466.*

Not: Üründen 5 dakikadan daha uzun bir süre uzaklaşırsanız ürünü her zaman su kaynağıyla bağlantısını kesin.

Temizlik maddesi kullanma

1. Temizlik maddesi deposunu tutucusundan çıkarın. (Şek. 46)
2. Temizlik maddesi deposunun kapağını çıkarın. (Şek. 47)
3. Depoyu temizlik maddesiyle doldurun. (Şek. 48)



DİKKAT: Yalnızca Husqvarna tarafından önerilen temizlik maddelerini kullanın.



DİKKAT: Hortumun bükülmediğinden emin olun.

4. Kapağı temizlik maddesi deposuna takın. Temizlik maddesi deposunu yerine takın. (Şek. 49)
5. Yumuşak nozülü takın. Bkz. *Bir nozülü takma ve çıkarma sayfa: 464.*
6. Yumuşak nozülü temizlik maddesi moduna ayarlayın.
7. Temizlik maddesi miktarını ayarlamak için temizlik maddesi anahtarını çevirin. Bkz. *Temizlik maddesi miktarını ayarlama sayfa: 465.*
8. Ürünü bir su kaynağına bağlayın. Bkz. *Ürünü bir su kaynağına bağlama sayfa: 465.*
9. Ürünü çalıştırın. Bkz. *Ürünü çalıştırma sayfa: 466.*

Bakım

Giriş



UYARI: Bakım yapmadan önce güvenlik bölümünün okuyup anlamanız gerekir.

Ürüne uygulanacak tüm servis ve onarım işlemleri için özel eğitim gereklidir. Profesyonel onarım ve servis hizmetlerinin mevcut bulunduğunu garanti etmekteyiz.

Daha ayrıntılı bilgi için bkz. www.husqvarna.com.

Bakım takvimi

Bakım	Kullanma- dan önce	Kullandık- tan sonra
Genel inceleme yapın. Bkz. <i>Genel denetim yapma sayfa: 467.</i>	X	
Ürünü temizleyin. Bkz. <i>Ürünü temizleme sayfa: 468.</i>		X
Püskürtme borusunu ve nozülleri temizleyin. Bkz. <i>Püskürtme borusunu ve nozülleri temizleme sayfa: 468.</i>		X
Su filtresini temizleyin. Hasarlıysa su filtresini değiştirin. Bkz. <i>Su filtresini temizleme sayfa: 468.</i>		X
Kaplinlerdeki O-halkalarını yağlayın. Bkz. <i>Kaplinlerdeki O-halkalarını yağlama sayfa: 468.</i>		X

Genel denetim yapma



UYARI: Ürün üzerinde bakım yapmadan önce güç anahtarını kapalı (0) konuma getirin ve elektrik fişinin güç kaynağı ile bağlantısını kesin.



DİKKAT: Ürünün su kaynağıyla bağlantısını kesin ve ürün üzerinde bakım yapmadan önce tüm parçaların kuru olduğundan emin olun.

- Ürünün üzerindeki somun ve vidaların sıkı olduğundan emin olun.
- Üründeki kabloların hasar görebilecekleri bir konumda olmadığından emin olun.

- Yüksek basınçlı hortumda aşınma veya hasar olup olmadığını kontrol edin.



UYARI: Yüksek basınçlı hortum aşınmış veya hasar görmüşse ürünü kullanmayın.

Ürünü temizleme



UYARI: Ürün üzerinde bakım yapmadan önce güç anahtarını kapalı (0) konuma getirin ve elektrik fişinin güç kaynağı ile bağlantısını kesin.



DİKKAT: Ürünü su kaynağıyla bağlantısını kesin ve ürün üzerinde bakım yapmadan önce tüm parçaların kuru olduğundan emin olun.

- Tüm dış parçaları kuru bir bezle temizleyin.
- Ürünü temizlemek için basınçlı yıkama makinesi kullanmayın.
- Ürünün her zaman yeterince soğuk olduğundan emin olmak için hava girişlerini temiz tutun.

Püskürtme borusunu ve nozülleri temizleme



UYARI: Ürün üzerinde bakım yapmadan önce güç anahtarını kapalı (0) konuma getirin ve elektrik fişinin güç kaynağı ile bağlantısını kesin.



DİKKAT: Ürünü su kaynağıyla bağlantısını kesin ve ürün üzerinde bakım yapmadan önce tüm parçaların kuru olduğundan emin olun.

1. Püskürtme borusuna bir nozül takılıysa püskürtme borusundan çıkarın. Bkz. *Bir nozülü takma ve çıkarma sayfa: 464.*
2. Püskürtme borusunda bulunan nozülleri, kaplini ve püskürtme tutma yerindeki kaplini sabun ve suyla temizleyin. (Şek. 50)

3. Nozüllerde tıkanma varsa temizleme aracıyla giderin. (Şek. 51)

Su filtresini temizleme



UYARI: Ürün üzerinde bakım yapmadan önce güç anahtarını kapalı (0) konuma getirin ve elektrik fişinin güç kaynağı ile bağlantısını kesin.



DİKKAT: Ürünün su kaynağıyla bağlantısını kesin ve ürün üzerinde bakım yapmadan önce tüm parçaların kuru olduğundan emin olun.

1. Bahçe hortumu adaptörü takılıysa ürünü su girişinden çıkarın. (Şek. 52)
2. Su filtresini çekerek çıkarın. Pense kullanın. (Şek. 53)
3. Su filtresinde hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasarlıysa su filtresini değiştirin. (Şek. 54)
4. Su filtresini temiz suyla yıkayın. (Şek. 55)

Kaplinlerdeki O-halkalarını yağlama



UYARI: Ürün üzerinde bakım yapmadan önce güç anahtarını kapalı (0) konuma getirin ve elektrik fişinin güç kaynağı ile bağlantısını kesin.



DİKKAT: Ürünün su kaynağıyla bağlantısını kesin ve ürün üzerinde bakım yapmadan önce tüm parçaların kuru olduğundan emin olun.

1. Püskürtme borusunu püskürtme tutma yerinden ve püskürtme tutma yerini yüksek basınçlı hortumdan çıkarın. Bkz. *Püskürtme borusunu takma sayfa: 464 ve Püskürtme tutma yerini takma sayfa: 464.*
2. Bahçe hortumu adaptörü, püskürtme borusu ve yüksek basınçlı hortumdaki O-halkalarını gresle yağlayın. Doğru gres tipi için bkz. *Teknik veriler sayfa: 470.* (Şek. 56)

Sorun giderme

Sorun giderme çizelgesi

Sorun	Olası neden	Çözüm
Ürün çalışmıyor.	Elektrik fişi bir güç kaynağına bağlı değildir.	Elektrik fişini bir güç kaynağına bağlayın
	Güç anahtarı kapalı (0) konumdadır.	Güç anahtarını açık (I) konuma çevirin.
	Güç kaynağında elektrik yoktur.	Onaylı bir elektrikçiyle iletişime geçin.
	Güç kablosu hasarlıdır.	Onaylı bir servis noktasıyla görüşün.
	Termal koruyucu gücü durdurdu.	Ürünü tekrar çalıştırmadan önce ürünün soğumasını bekleyin.
	Yanlış türde bir uzatma kablosu kullanılmıştır.	Uzatma kablosunun tamamen açıldığından ve voltaj kaynağının ürünün voltajıyla uyumlu olduğundan emin olun.
Başlatma veya çalışma sırasında sigorta atıyor.	Yanlış türde bir sigorta kullanılmıştır.	"C" veya "K" sınıfı bir yavaş atan tip sigorta kullandığınızdan emin olun.
Ürün durmuyor.	Ürün hasarlıdır.	Elektrik fişinin bağlantısını kesin ve onaylı bir servis noktasıyla görüşün.
Ürün çok ısınıyor.	Hava akışı yeterli değildir.	Hava girişlerini temizleyin.
Ürün düzgün şekilde çalışmıyor.	Sistemin içinde hava vardır.	Sistemi tahliye edin.
Su basıncı tatmin edici düzeyde değil.	Hortum bükülmüş	Hortumlarda bükülme olmadığından emin olun.
	Güç anahtarı kapalı (0) konumdadır.	Güç anahtarını açık (I) konuma çevirin.
	Su akışı yeterli değil.	Ürünün su kaynağına doğru şekilde bağlandığından emin olun. Hem basınç anahtarındaki hem de nozüldeki su basıncı ayarlarını kontrol edin. Su akışının yeterli olduğundan emin olun.
	Su filtresi tıkalıdır.	Su filtresini temizleyin. Hem basınç anahtarındaki hem de nozüldeki su basıncı ayarlarını kontrol edin.
	Sistemin içinde hava vardır.	Sistemi tahliye edin.
	Aksesuar doğru değil.	Doğru aksesuarı kullandığınızdan emin olun.

Taşıma, depolama ve atma

Taşıma

- Ürünü taşımadan önce elektrik fişinin güç kaynağıyla bağlantısını kesin.
- Ürünü taşımadan önce ürünün su kaynağıyla bağlantısını kesin.
- Taşıma sırasında ürünün hareket etmesini engellemek için sabitleyin.

3. Tüm aksesuarların kuru olduğundan emin olun.
4. Püskürtme tutma yerini, püskürtme borusunu ve nozülleri tutucularına yerleştirin.
5. Yüksek basınçlı su hortumunu püskürtme tutma yerinden ayırın ve yüksek basınçlı su hortumunu hortum makarasına sarın. (Şek. 57)
6. Güç kabloğunu tutucusuna yerleştirin ve kayışı takın. (Şek. 58)

Depolama

- Ürünü depoya kaldırmadan önce üründeki, yüksek basınçlı su hortumundaki ve aksesuarlardaki tüm suyu tahliye edin.
- Ürünü depolama için hazırlama. Bkz. *Ürünü depolama için hazırlama sayfa: 470.*
- Ürünü kuru ve donmayan bir ortamda tutun.

Ürünü depolama için hazırlama

1. Ürünü durdurun ve elektrik fişini güç kaynağından ayırın.
2. Ürünün su kaynağıyla bağlantısını kesin. Bkz. *Ürünün su kaynağıyla bağlantısını kesme sayfa: 466.*

Bertaraf

Sembol, ürünün evsel atık olmadığını gösterir. Ürünü elektrikli ve elektronik ekipmanlar için yerel toplama sisteminizden geri dönüştürün. Bu, uygun kullanım ömrü sonu atık yönetimine katkıda bulunur. Bilgi için yerel yetkililere, evsel atık hizmetlerine, bayinize veya satıcınıza başvurun. Yanlış bertarafın, tehlikeli maddelerin bulunma olasılığı nedeniyle çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etkileri olabilir.

(Şek. 12)

Not: Sembol, ürün veya ürün paketi üzerinde gösterilir.

Teknik veriler

Teknik veriler

	PW 480	PW 490	PW 490
Ürün numarası		9704684-01	9704684-02
Motor ve pompa			
Tip	AC Serisi Motor	AC Serisi Motor	AC Serisi Motor
Güç, W	2900	3300	2400
Voltaj aralığı, V	230	230	230 - 240
Frekans, Hz	50	50	50
Nominal akım, A	12,6	14,5	10
Maks. su akışı, l/sa	610	650	520
Su çıkış basıncı, çalışma sırasında, bar / MPa	140/14	150 / 15	120 / 12
Maks. su çıkış basıncı, bar / MPa	180 / 18	190 / 19	160 / 16
Maks. su giriş basıncı, bar / MPa	10 / 1	10 / 1	10 / 1
Maks. su giriş sıcaklığı, °C / °F	60 / 140	60 / 140	60 / 140
Maks. su giriş sıcaklığı (emme modunda), °C / °F	20 / 68	20 / 68	20 / 68
IP sınıflandırması	IPX5	IPX5	IPX5

	PW 480	PW 490	PW 490
Ürün numarası		9704684-01	9704684-02
Emniyet sınıfları	Sınıf I	Sınıf I	Sınıf I
Yağlama			
O-halkalarının yağlanması için gres tipi	Evrensel beyaz silikon gres	Evrensel beyaz silikon gres	Evrensel beyaz silikon gres
Ağırlık			
Ağırlık, kg	27,8	28,4	28,4
Gürültü emisyonu ⁷⁶			
Ses gücü düzeyi, ölçülmüş dB(A)	86	86	86
Ses gücü düzeyi, garantili L _{WA} dB(A)	89	89	89
Ses düzeyleri ⁷⁷			
Ses basıncı düzeyi L _{pA} , dB(A)	72	72	72
Titreşim düzeyleri ⁷⁸			
El/kol (standart nozül ile) m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5

Aksesuarlar

Onaylı aksesuarlar

Onaylı aksesuarlar	Parça no.
Yüzey temizleyici SC 400	590 65 78-01
Su filtresi	590 65 93-01
Geri akış önleyici	590 65 95-01
Emme hortumu	590 65 97-01
Köpük püskürtücü FS 400	546 87 18-01
Su emme nozülü	590 66 05-01
Döner fırça kiti	590 66 06-01
Uzatma hortumu, kumaş takviyeli, 10 m	590 66 09-01
Boru temizleme hortumu, 15 m	590 66 10-01
Açılı püskürtme borusu	590 66 11-01
Taş ve ahşap temizleyici	590 66 12-01
Araç temizleyici ve cila	590 66 13-01

⁷⁶ 2000/14/AT sayılı AT direktifi uyarınca ses gücü (L_{WA}) olarak çevrede ölçülen gürültü emisyonu düzeyi.

⁷⁷ ISO 3744 uyarınca ses basıncı düzeyi.

⁷⁸ ISO 5349-1 uyarınca titreşim düzeyi.

Onaylı aksesuarlar	Parça no.
O halka kiti	591 10 64-01

Uyumluluk Bildirimi

AB Uyumluluk Bildirimi

Biz, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, İsveç, tel: +46-36-146500 olarak tek sorumlu vasfıyla ürüne ilişkin aşağıdaki beyanlarda bulunmaktayız:

Açıklama	Basınçlı yıkama makinesi
Marka	Husqvarna
Tıp/Model	PW 480, PW 490
Kimlik	2022 ve sonrası tarihli seri numaraları

aşağıdaki AB direktifleri ve yönetmelikleriyle tamamen uyumludur:

Düzenleme	Açıklama
2006/42/AT	"makinelere ilgili"
2014/30/AB	"elektromanyetik uyumlulukla ilgili"
2000/14/EC Ek V	"çevredeki gürültü emisyonlarıyla ilgili"
2011/65/AB	"elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin"

ve aşağıdaki standartlar ve/veya teknik özellikler uygulanmıştır: EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN 60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN 61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC 63000:2018.

Gürültü emisyonları ile ilgili bilgi için bkz. *Teknik veriler sayfada: 470.*

Huskvarna, 2023-02-09



Claes Losdal, Geliştirme Müdürü/Bahçe Ürünleri,
Husqvarna AB

Teknik dokümantasyon sorumlusu

Türk ithalat şirketi daha fazla bilgi için temas edilecek:
Çullas Orman Bahçe ve Tarım Mak. San. Tic. A.Ş.
Yalı Mah. Ziya Gökalp Cad. No:17
Maltepe – 34844 İstanbul / Türkiye
Telefon: +90 216 519 88 82
Faks: +90 216 519 88 78
info@cullas.com.tr



Зміст

Вступ.....	474	Усунення несправностей.....	488
Безпека.....	476	Транспортування, зберігання й утилізація.....	489
Збирання.....	482	Технічні характеристики.....	490
Експлуатація.....	483	Додаткове приладдя.....	491
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	486	Декларація відповідності.....	492

Вступ

Опис виробу

Виріб є електричною мийкою високого тиску. Під час користування виробом можна налаштувати різні рівні тиску води та застосовувати різні мийні засоби.

Призначення

Використовуйте виріб лише для прибирання вдома. Забороняється використовувати виріб для інших

Огляд виробу

(Мал. 1)

1. Ручка для транспортування
2. Водяний шланг високого тиску
3. Вимикач живлення
4. Перемикач мийного засобу
5. Впуск води
6. Тримач штанги розпилювача
7. Регулятор висоти ручки для транспортування
8. Тримач ручки розпилювача
9. Інструмент для очищення насадок
10. Резервуар для мийного засобу
11. Підніжка
12. Перемикач тиску води
13. Шнур живлення
14. Котушка для шланга
15. Посібник користувача
16. Ручка розпилювача
17. Механічний пусковий пристрій
18. Фіксатор механічного пускового пристрою
19. Штанга розпилювача
20. Насадка для м'якого миття
21. Насадка для інтенсивного миття

Символи на виробі

(Мал. 2)

УВАГА! Цей виріб може бути небезпечним і здатний спричинити тяжкі травми або

завдань. Під час користування виробом він має бути лише у вертикальному положенні.

Зверніть увагу: Норми внутрішнього законодавства можуть накладати обмеження на використання цього виробу.

смерть оператора чи сторонніх осіб. Будьте обережні й використовуйте виріб належним чином.

(Мал. 3)

Перед використанням виробу уважно прочитайте посібник користувача й переконайтеся в тому, що ви зрозуміли наведені в ньому вказівки.

(Мал. 4)

Виріб не призначений для під'єднання до джерел питної води.

(Мал. 5)

У разі неправильного використання струмені води під високим тиском

можуть становити небезпеку. Заборонено направляти струмінь на людей, електрообладнання або сам виріб.

(Мал. 6)

Екологічне маркування. Цей виріб і його пакування не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Утилізацію виробу необхідно проводити на сертифікованому підприємстві з переробки відходів електричного й електронного обладнання.

(Мал. 7)

Інструмент класу II.

(Мал. 8)

Етикетка з інформацією щодо шумових викидів у навколишнє середовище відповідно до вимог директив і нормативних актів ЄС і Сполученого Королівства та Законів про збереження навколишнього середовища (контроль шуму) 2017 р. Нового Південного Уельсу.

Гарантований рівень звукової потужності виробу вказано в розділі *Технічні характеристики на сторінці 490* і на етикетці.

(Мал. 9)

Захищено від потоку води низького тиску під будь-яким кутом.

(Мал. 10)

Уникайте впливу низьких температур.

(Мал. 11)

Виріб відповідає вимогам застосованих директив ЄС.

Зверніть увагу: Інші позначення на виробі відповідають вимогам сертифікації для певних ринків.

Пошкодження виробу

Ми не несемо відповідальності за пошкодження, якщо:

- виріб було неправильно відремонтовано;
- виріб було відремонтовано із використанням деталей, виготовлених не виробником або не затверджених ним;
- виріб обладнано аксесуаром, виготовленим не виробником або не затвердженим ним;
- виріб було відремонтовано в неавторизованому сервісному центрі або неавторизованою компанією;

Підтримка

Щодо підтримки виробу, перейдіть до розділу підтримки на стор. www.husqvarna.com, щоб отримати доступ до інструкцій, посібників з усунення несправностей або скористатися порталом самообслуговування та помічником з обслуговування виробу Husqvarna (якщо вони доступні на вашому ринку). Із запитаннями щодо додаткової підтримки виробу звертайтеся до дилера з обслуговування компанії Husqvarna.

Визначення щодо безпеки

Попередження, застереження й примітки служать для наголошення на особливо важливих положеннях посібника.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека поранення або смерті оператора чи інших осіб, що знаходяться поруч.



УВАГА: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека пошкодження виробу, інших матеріалів або навколишніх об'єктів.

Зверніть увагу:

Використовується для надання додаткової інформації щодо певної ситуації.

Правила техніки безпеки під час використання виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Не користуйтеся виробом, якщо шнур живлення, шланг високого тиску, фіксатор механічного пускового пристрою або ручку розпилювача пошкоджено.
- Перед роботою з виробом необхідно перевірити його на наявність пошкоджень. Не користуйтеся виробом, якщо його деталі пошкоджені або відсутні.
- Міцно утримуйте ручку розпилювача обома руками. Коли натискається механічний пусковий пристрій, виникає віддача.
- Будьте обережні під час роботи з виробом. Високий тиск, що забезпечується виробом, становить небезпеку та може стати причиною травмування.

- Не спрямовуйте струмінь на себе, інших людей або тварин.
- Не спрямовуйте струмінь на себе чи інших людей для очищення взуття.
- Не спрямовуйте струмінь у бік електричного обладнання або самого виробу.
- Під час роботи з виробом використовуйте особисте захисне спорядження. Див. *Засоби індивідуального захисту на сторінці 479.*
- Не користуйтеся виробом поблизу людей без захисного спорядження.
- Якщо використовується мийний засіб, дотримуйтеся інструкцій техніки безпеки для мийного засобу.
- Використовуйте лише мийні засоби Husqvarna.
- Застосовуйте правильний тиск води й належні мийні засоби та використовуйте виріб лише для завдань, зазначених у цьому посібнику. Якщо застосовується неправильний тиск води чи неналежний мийний засіб або виріб використовується для завдань, не зазначених у цьому посібнику, це може спричинити пошкодження виробу, поверхонь, матеріалів чи інших пристроїв. Husqvarna не несе відповідальності за пошкодження внаслідок неправильного використання.
- Не рекомендується під'єднувати виріб до водопроводу з питною водою. Якщо необхідно під'єднати виріб до водопроводу з питною водою, дотримуйтеся місцевих і державних нормативних вимог. Використовуйте зворотний клапан (не входить у комплект), якщо це необхідно. Вода, що пройшла через запобіжник зворотного потоку, вважається непридатною для пиття.
- Не розпилюйте легкозаймисті рідини. Небезпека вибуху.
- Не дозволяйте дітям керувати виробом.
- Не дозволяйте дітям гратися інструментом.
- Не дозволяйте людям користуватися виробом без підготовки.
- Використовуйте аксесуари та запасні частини, які схвалено Husqvarna.

- Переконайтеся, що електричне з'єднання виконується сертифікованим електриком із дотриманням вимог ІЕС 60364-1.
- Використовуйте пристрій захисного вимкнення, який вимикає електрику, якщо струм витоку перевищує 30 мА на 30 мс. Якщо у вас немає пристрою захисного вимкнення, використовуйте пристрій, який забезпечить наявність ланцюга заземлення.
- Використовуйте запобіжники запуску/затримки двигуна з характеристикою С або D відповідно до ІЕС 898-1 чи ІЕС947-2 або відповідних стандартів за межами ІЕС.
- Інформація про імпеданс РW 480, РW 490.
За підключення мийки високого тиску РW 480, РW 490 до джерела живлення максимально допустимий імпеданс становить 0,40234 Ом (Z_{max}). Дізнайтеся технічні характеристики джерела живлення, щоб переконатися, що обладнання підключається до джерела живлення, імпеданс якого не перевищує максимально допустиме значення.
- Для налаштування виробів, на яких зазначені подвійні значення напруги та частоти, нічого робити не треба.
- Якщо потрібно використати подовжувач, переконайтеся, що він підходить для використання надворі. Переконайтеся, що відстань від землі до розетки становить принаймні 60 мм. З'єднання завжди має бути сухим.
- Перш ніж залишити виріб без нагляду, установіть вимикач живлення в положення вимкнення (0), від'єднайте вилку електроживлення та заблокуйте живлення фіксатором механічного пускового пристрою.
- Перед заміною аксесуарів установіть вимикач живлення в положення вимкнення (0) та від'єднайте вилку електроживлення.
- Перед очищенням або технічним обслуговуванням виробу встановіть вимикач живлення в положення вимкнення (0) та від'єднайте вилку електроживлення.

- Не користуйтеся виробом у середовищі, температура якого нижча за 0 °С.
- Не запускайте замерзлий виріб.
- Не користуйтеся виробом у приміщенні.
- Не ставте предмети на виріб, коли він працює.
- Не пийте воду, що використовувалася виробом.
- Не використовуйте виріб біля відкритих вікон.
- Остерігайтеся предметів, що відскакують. Каміння й незакріплені предмети можуть відскочити й потрапити в очі, спричинивши втрату зору чи тяжку травму.
- Якщо виріб працює неправильно, див. розділ *Засоби індивідуального захисту на сторінці 479.*
- Засоби індивідуального захисту не можуть повністю усунути небезпеку травмування, але в разі нещасного випадку знизять ступінь тяжкості травми. Дозвольте дилеру допомогти вам із вибором підходящого обладнання.
- Використовуйте взуття із захистом від ковзання для роботи в тяжких умовах. Заборонено використовувати відкрите взуття або працювати босоніж.
- Використовуйте захисний одяг.
- Користуйтеся відповідними захисними навушниками.
- Використовуйте захисні окуляри.
- Користуйтеся засобами захисту органів дихання класу FFP2 або аналогічного, якщо виріб використовується в середовищі, де можуть утворюватися небезпечні аерозолі.

Засоби індивідуального захисту



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

Запобіжне обладнання на виробі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Перш ніж розпочати використання виробу,

уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Не використовуйте виріб із запобіжними пристроями, які пошкоджені або не працюють належним чином.
- Не демонтуйте захисні пристрої й не вносьте в їх конструкцію зміни.
- Регулярно перевіряйте захисні пристрої. Якщо запобіжні пристрої пошкоджені або не працюють належним чином, зверніться до центру обслуговування Husqvarna.

Фіксатор механічного пускового пристрою

Фіксатор механічного пускового пристрою (А) запобігає його випадковому спрацьовуванню (В). Коли фіксатор механічного пускового пристрою перебуває в положенні блокування, натиснути механічний пусковий пристрій неможливо.

(Мал. 13)

Механічний пусковий пристрій

Виріб запускається, коли механічний пусковий пристрій натиснуто. Виріб зупиняється,

коли механічний пусковий пристрій вивільнено.

Тепловий захист

Виріб має функцію автоматичного теплового захисту. Якщо виріб стане занадто гарячим, функція теплового захисту вимкне живлення виробу. Якщо функція теплового захисту вимкне живлення виробу, зачекайте, доки виріб охолоне. Скидання функції теплового захисту відбудеться автоматично, коли виріб достатньо охолоне.

Гідравлічний запобіжний клапан

Виріб має вбудований гідравлічний запобіжний клапан, який запобігає надмірному тиску в системі.

Правила техніки безпеки під час обслуговування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Перш ніж розпочати технічне обслуговування виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.



УВАГА: Завжди виконуйте технічне обслуговування перед початком роботи з виробом після його тривалого зберігання.

- Установіть вимикач живлення в положення вимкнення (0) та від'єднайте вилку від джерела живлення перед технічним обслуговуванням виробу.
- Від'єднайте виріб від джерела подачі води та переконайтеся, що всі його частини сухі, перш ніж виконувати технічне обслуговування виробу.
- Виконуйте лише ті роботи з технічного обслуговування, які описано в цьому посібнику користувача.
- Використовуйте лише запасні частини, рекомендовані компанією Husqvarna. Шланги для води, фітинги та з'єднання, призначені для високого тиску, є важливим фактором безпеки під час використання виробу. Використовуйте лише шланги, фітинги та з'єднання, рекомендовані виробником.

- Не ремонтуйте виріб. Зверніться до центру обслуговування Husqvarna.
- Якщо штепсельну вилку або шнур живлення пошкоджено, зверніться до представника центру обслуговування Husqvarna.
- Не дозволяйте дітям чистити виріб або виконувати його технічне обслуговування.

Загальні правила техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Цей виріб може бути небезпечним у разі неправильного або недбалого використання. Порушення правил техніки безпеки може призвести до травм або смерті.
- Завжди будьте обережні й керуйтеся здоровим глуздом. Якщо ви маєте сумніви щодо того, як користуватися виробом у певній ситуації, припиніть роботу та проконсультуйтеся

- з представником центру обслуговування Husqvarna.
- Пам'ятайте, що оператор несе відповідальність за нещасні випадки, у результаті яких постраждали інші особи або їхнє майно.
 - Тримайте пристрій у чистоті. Переконайтеся, що знаки та наклейки читабельні.
 - У жодному разі не дозволяйте користуватися приладом дітям або людям, які не ознайомилися із цим посібником. Вік оператора може обмежуватися місцевими нормами.
 - Цим виробом можуть керувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями за умови нагляду або належного інструктажу щодо безпечного використання виробу та якщо ці особи розуміють пов'язані з таким використанням ризики.
 - Цим виробом можуть керувати особи, які не мають необхідного досвіду та знань, за умови нагляду або належного інструктажу щодо безпечного використання виробу та якщо ці особи розуміють пов'язані з таким використанням ризики.
 - Забороняється використовувати виріб, якщо ви втомлені, хворі, чи перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або медикаментів. Ці фактори мають негативний вплив на ваш зір, зосередженість, свідомість і координацію рухів.
 - Не користуйтеся пошкодженим виробом.
 - Заборонено вносити зміни в конструкцію виробу чи використовувати виріб, якщо є підозра, що його було змінено сторонніми особами.

Збирання

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед збиранням виробу уважно прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

Установлення нижнього тримача ручки розпилювача й штанги розпилювача

- Вставте нижній тримач штанги розпилювача в ручку, доки він не зафіксується на місці. (Мал. 14)

Установлення верхнього тримача ручки розпилювача та штанги розпилювача

- Установіть верхній тримач за допомогою гвинта. (Мал. 15)

Установлення ручки катушки для шланга

- Вставте ручку катушки для шланга в тримач, доки вона не зафіксується на місці. (Мал. 16)

Установлення адаптера для садового шланга

1. Зніміть транспортувальну кришку зі впускного отвору для води та викиньте її. (Мал. 17)

2. Установіть водяний фільтр і адаптер садового шланга на впускний отвір для води.



УВАГА: Переконайтеся, що адаптер для садового шланга встановлюється на впускний отвір для води рівно. Якщо адаптер для садового шланга встановлюється нерівно, можна пошкодити різьбу, що призведе до протікання.

3. Повністю затягніть адаптер для садового шланга.
4. Знімайте адаптер для садового шланга у зворотній послідовності.

Експлуатація

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед використанням виробу уважно прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect є безкоштовною програмою для мобільного пристрою. У програмі Husqvarna Connect доступна ціла низка розширених функцій для користування Husqvarna:

- розширена інформація про виріб;
- відомості про деталі й обслуговування виробу, а також довідкова інформація.

Щоб почати користуватися Husqvarna Connect

1. Завантажте програму Husqvarna Connect на свій мобільний пристрій.
2. Зареєструйтеся в програмі Husqvarna Connect.
3. Виконайте вказівки з підключення та реєстрації виробу, наведені в програмі Husqvarna Connect.

Зверніть увагу: У деяких країнах програма Husqvarna Connect може бути недоступною для завантаження. По додаткову інформацію звертайтеся до свого сервісного дилера.

Установлення ручки розпилювача

- Міцно втримуючи ручку розпилювача однією рукою, вставте водяний шланг високого тиску в роз'єм швидкого під'єднання на ручці розпилювача. (Мал. 18)

Зняття ручки розпилювача

- Натисніть кнопку внизу ручки розпилювача й витягніть водяний шланг високого тиску. (Мал. 19)

Установлення штанги розпилювача

1. Утримуючи ручку розпилювача однією рукою, вставте муфту на штанзі розпилювача в ручку розпилювача. (Мал. 20)
2. Поверніть штангу розпилювача за годинниковою стрілкою й відпустіть штангу. Штанга розпилювача зафіксується на своєму місці.

Зняття штанги розпилювача

1. Натисніть на штангу розпилювача й поверніть її проти годинникової стрілки. (Мал. 21)
2. Вийміть штангу розпилювача з ручки розпилювача.

Установлення та зняття насадки

Виріб постачається з 2 насадками:

- насадка з прямим струменем води
- насадка зі струменем води, що обертається

Насадку для м'якого миття можна використовувати для очищення делікатних поверхонь, як-от автомобілів. Насадку для інтенсивного миття можна використовувати для очищення поверхонь, що не є делікатними, наприклад під'їзних доріг.

(Мал. 22)



УВАГА: Не застосовуйте насадку для інтенсивного миття на делікатних поверхнях, як-от фарбованій поверхні автомобіля. Струмień води, що обертається, може пошкодити поверхню.

- Щоб установити насадку, утримуйте штангу розпилювача однією рукою та вставте муфту насадки в штангу розпилювача. (Мал. 23)
- Поверніть насадку за годинниковою стрілкою та відпустіть. Насадка зафіксується у відповідному положенні.
- Щоб зняти насадку, натисніть її та поверніть проти годинникової стрілки. (Мал. 24)
- Витягніть насадку зі штанги розпилювача.

Регулювання положення ручки й штанги розпилювача

- Поверніть ручку й штангу розпилювача в потрібне положення. (Мал. 25)

Налаштування висоти ручки

1. Натисніть і втримуйте кнопку регулювання висоти ручки. (Мал. 26)
2. Витягніть ручку в потрібне положення.
3. Відпустіть кнопку регулювання висоти ручки.

Регулювання тиску струменя води

Насадка з прямим струменем води дає змогу регулювати тиск води.



УВАГА: Не використовуйте високий тиск на делікатних поверхнях. Струмніть води може пошкодити поверхню.

- Щоб збільшити тиск струменя води, поверніть насадку за годинниковою стрілкою. (Мал. 27)
- Щоб зменшити тиск струменя води, поверніть насадку проти годинникової стрілки. (Мал. 28)

Регулювання кількості мийного засобу

- Щоб збільшити кількість мийного засобу, поверніть перемикач за годинниковою стрілкою. (Мал. 29)
- Щоб зменшити кількість мийного засобу, поверніть перемикач проти годинникової стрілки.

Регулювання тиску й потоку води

- Щоб збільшити тиск води, поверніть перемикач за годинниковою стрілкою. (Мал. 30)
- Щоб зменшити тиск води, поверніть перемикач проти годинникової стрілки.

Робота з виробом

1. Під'єднайте виріб до джерела водопостачання. Дивіться розділ *Під'єднання виробу до джерела водопостачання на сторінці 484*.
2. Видаліть повітря із системи. Дивіться розділ *Видалення повітря із системи на сторінці 485*.

3. Запустіть виріб. Дивіться розділ *Запуск виробу на сторінці 486*.

Під'єднання виробу до джерела водопостачання

Для роботи з виробом можна використовувати воду з водопроводу або з відкритого джерела води, наприклад з озера або бочки з водою.

- Щоб під'єднати виріб до водопроводу, дивіться розділ *Під'єднання виробу до водопроводу на сторінці 484*.
- Щоб під'єднати виріб до відкритого джерела води, дивіться розділ *Під'єднання виробу до відкритого джерела води на сторінці 485*.

Під'єднання виробу до водопроводу

1. За потреби встановіть адаптер садового шланга й водний фільтр на отвір впуску води на виробі. Див. *Установлення адаптера для садового шланга на сторінці 483*.
2. Під'єднайте садовий шланг до водопроводу. Використовуйте садовий шланг із діаметром ½ дюйма завдовжки 10–25 м. (Мал. 31)



УВАГА: Тиск води у водопроводі не повинен перевищувати 1 МПа (10 бар).



УВАГА: Температура води у водопроводі не повинна перевищувати 60 °С.



УВАГА: Якщо можливо, не під'єднуйте виріб до системи питної води. Якщо необхідно під'єднати виріб до водопроводу з питною водою, дотримуйтеся місцевих і державних нормативним вимог. За потреби використовуйте зворотний клапан. Див. *Схвалені аксесуари на сторінці 491*.

3. Відкрите водопровідний кран і переконайтеся, що вода вільно витікає із садового шланга. (Мал. 32)
4. Закрийте водопровідний кран.
5. Під'єднайте садовий шланг до роз'єму впуску води на виробі. (Мал. 33)
6. Під'єднайте штепсельну вилку до джерела живлення.
7. Міцно утримуючи ручку розпилювача однією рукою, вставте шланг високого тиску в роз'єм швидкого під'єднання на ручці розпилювача. (Мал. 34)
8. Відкрите водопровідний кран.

9. Перед початком експлуатації виробу видаліть повітря із системи. Див. *Видалення повітря із системи на сторінці 485.*

Під'єднання виробу до відкритого джерела води

Для роботи з виробом можна використовувати воду з відкритого джерела, наприклад з озера або бочки з водою. Використовуйте всмоктувальний шланг діаметром ½ дюйма завдовжки до 3 м. Див. *Схвалені аксесуари на сторінці 491.*

(Мал. 35)



УВАГА: Температура води в джерелі водопостачання не повинна перевищувати 20 °С.



УВАГА: Виріб має розташовуватися щонайбільше на 1 м вище від джерела водопостачання.

1. Якщо встановлено адаптер для садового шланга, зніміть його з роз'єму впуску води на виробі. (Мал. 36)



УВАГА: Не знімайте водяний фільтр із роз'єму впуску води.

2. Під'єднайте всмоктувальний шланг до отвору впуску води на виробі. (Мал. 37)
3. Повністю опустіть всмоктувальний шланг у джерело водопостачання та переконайтеся, що фільтр повністю занурений.



УВАГА: Не використовуйте всмоктувальний шланг без фільтра.

4. Натисніть кнопку на ручці розпилювача й витягніть шланг високого тиску з ручки розпилювача. (Мал. 38)
5. Під'єднайте штепсельну вилку до джерела живлення.
6. Переведіть вимикач живлення в положення ввімкнення (I) та дайте виробу попрацювати протягом 2 хвилин.
7. Переведіть вимикач живлення в положення вимкнення (O).
8. Міцно утримуючи ручку розпилювача однією рукою, вставте шланг високого тиску в роз'єм швидкого під'єднання на ручці розпилювача. (Мал. 34)
9. Перед початком експлуатації виробу видаліть повітря із системи. Див. *Видалення повітря із системи на сторінці 485.*

Видалення повітря із системи



УВАГА: Перед видаленням повітря із системи переконайтеся, що вимикач живлення встановлено в положення вимкнення (O).

1. Під'єднайте виріб до джерела водопостачання. Див. *Під'єднання виробу до джерела водопостачання на сторінці 484.*
2. Установіть штангу розпилювача на розпилювач. Див. *Установлення штанги розпилювача на сторінці 483.*
3. Розблокуйте фіксатор механічного пускового пристрою. Див. *Блокування та розблокування фіксатора механічного пускового пристрою на сторінці 486.*
4. Натисніть і втримуйте механічний пусковий пристрій, доки з насадки на штанзі розпилювача не перестане виходити вода. (Мал. 39)

Від'єднання виробу від джерела водопостачання

1. Переведіть вимикач живлення в положення вимкнення (O).
2. Якщо виріб під'єднано до водопроводу, закрийте кран водопроводу.
3. Якщо виріб під'єднано до водопроводу, від'єднайте садовий шланг і зворотний клапан від водопроводу. (Мал. 40)
4. Якщо виріб під'єднано до відкритого джерела водопостачання, вийміть усмоктувальний шланг із джерела водопостачання.
5. Натисніть і втримуйте механічний пусковий пристрій, доки з насадки на штанзі розпилювача не перестане виходити вода.
6. Від'єднайте садовий шланг від роз'єму впуску води на виробі. (Мал. 41)

Зверніть увагу: Якщо виріб під'єднано до відкритого джерела водопостачання, від'єднайте усмоктувальний шланг.

7. Натисніть кнопку на ручці розпилювача й витягніть шланг високого тиску з ручки розпилювача. (Мал. 42)
8. Переведіть вимикач живлення в положення ввімкнення (I). Дайте виробу попрацювати, доки вода не припинить витікати зі шланга високого тиску.
9. Переведіть вимикач живлення в положення вимкнення (O).
10. Зачекайте, доки ручка розпилювача, штанга розпилювача та насадки висохнуть, а потім покладіть виріб у місце для зберігання.

Блокування та розблокування фіксатора механічного пускового пристрою

- Щоб заблокувати фіксатор механічного пускового пристрою, натисніть кнопку вгору. (Мал. 43)
- Щоб розблокувати фіксатор механічного пускового пристрою, натисніть кнопку вниз.

Запуск виробу



УВАГА: Використовуйте виріб лише у вертикальному положенні. Використання виробу в горизонтальному положенні може призвести до його пошкодження.

- Під'єднайте виріб до джерела водопостачання. Див. *Під'єднання виробу до джерела водопостачання на сторінці 484.*
- Під'єднайте штепсельну вилку до джерела живлення.
- Переведіть вимикач живлення в положення ввімкнення (I). (Мал. 44)
- Розблокуйте фіксатор механічного пускового пристрою. Див. *Блокування та розблокування фіксатора механічного пускового пристрою на сторінці 486.*
- Натисніть механічний пусковий пристрій на ручці розпилувача.

Зверніть увагу: Виріб автоматично зупиняється, коли ви відпускаєте механічний пусковий пристрій.

Зупинення виробу

Зверніть увагу: Виріб автоматично зупиняється, коли ви відпускаєте механічний пусковий пристрій.

- Відпустіть механічний пусковий пристрій на ручці розпилувача.
- Заблокуйте фіксатор механічного пускового пристрою. Див. *Блокування та розблокування фіксатора механічного пускового пристрою на сторінці 486.*

- Переведіть вимикач живлення в положення вимкнення (0). (Мал. 45)
- Від'єднайте штепсельну вилку від джерела живлення.
- Від'єднайте виріб від джерела водопостачання. Див. *Від'єднання виробу від джерела водопостачання на сторінці 485.*

Зверніть увагу: Завжди від'єднуйте виріб від джерела водопостачання, якщо залишаєте виріб без нагляду більш ніж на 5 хвилин.

Використання мийного засобу

- Зніміть резервуар для мийного засобу з тримача. (Мал. 46)
- Зніміть кришку резервуара для мийного засобу. (Мал. 47)
- Наповніть резервуар мийним засобом. (Мал. 48)



УВАГА: Використовуйте лише мийні засоби, рекомендовані Husqvarna.



УВАГА: Переконайтеся, що шланг не перекурено.

- Установіть кришку на резервуар для мийного засобу. Вставте резервуар для мийного засобу на місце. (Мал. 49)
- Установіть насадку для м'якого миття. Див. *Установлення та зняття насадки на сторінці 483.*
- Відрегулюйте насадку для м'якого миття відповідно до режиму мийного засобу.
- Поверніть перемикач мийного засобу, щоб відрегулювати кількість мийного засобу. Див. *Регулювання кількості мийного засобу на сторінці 484.*
- Під'єднайте виріб до джерела водопостачання. Див. *Під'єднання виробу до джерела водопостачання на сторінці 484.*
- Запустіть виріб. Див. *Запуск виробу на сторінці 486.*

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед виконанням робіт із технічного обслуговування обов'язково прочитайте й усвідомте зміст розділу про заходи безпеки.

Для всіх робіт з обслуговування та ремонту необхідна спеціальна підготовка. Ми гарантуємо доступність послуг із професійного ремонту та обслуговування.

Для отримання більш детальної інформації див. www.husqvarna.com.

Графік технічного обслуговування

Технічне обслуговування	Перед використанням	Після використання
Загальна перевірка. Дивіться розділ <i>Процедура загальної перевірки на сторінці 487.</i>	X	
Чищення виробу. Дивіться розділ <i>Чищення виробу на сторінці 487.</i>		X
Чищення штанги розпилювача й насадок. Дивіться розділ <i>Чищення штанги розпилювача й насадок на сторінці 487.</i>		X
Чищення водяного фільтра. Заміна водяного фільтра, якщо він пошкоджений. Дивіться розділ <i>Чищення водяного фільтра на сторінці 487.</i>		X
Змащування ущільнювальних кілець на муфтах. Дивіться розділ <i>Змащування ущільнювальних кілець на муфтах на сторінці 488.</i>		X

Процедура загальної перевірки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Установіть вимикач живлення в положення вимкнення (0) та від'єднайте вилку від джерела живлення перед технічним обслуговуванням виробу.



УВАГА: Від'єднайте виріб від джерела подачі води та переконайтеся, що всі його частини сухі, перш ніж виконувати технічне обслуговування виробу.

- Переконайтеся, що всі гайки й гвинти на виробі затягнуті.
- Переконайтеся, що кабелі на виробі прокладено таким чином, що їх не буде пошкоджено.
- Перевірте шланг високого тиску на наявність ознак зношування та пошкоджень.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не користуйтеся виробом, якщо шланг високого тиску зношений або пошкоджений.

Чищення виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Установіть вимикач живлення в положення вимкнення (0) та від'єднайте вилку від джерела живлення перед технічним обслуговуванням виробу.



УВАГА: Від'єднайте виріб від джерела подачі води та переконайтеся, що всі його частини сухі, перш ніж виконувати технічне обслуговування виробу.

- Протріть усі зовнішні частини пристрою сухою ганчіркою.
- Не використовуйте для чищення виробу мийку високого тиску.
- Дбайте про чистоту вентиляційних отворів, щоб охолодження виробу завжди було достатнім.

Чищення штанги розпилювача й насадок



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Установіть вимикач живлення в положення вимкнення (0) та від'єднайте вилку від джерела живлення перед технічним обслуговуванням виробу.



УВАГА: Від'єднайте виріб від джерела подачі води та переконайтеся, що всі його частини сухі, перш ніж виконувати технічне обслуговування виробу.

1. Якщо на штангу розпилювача встановлено насадку, зніміть її зі штанги розпилювача. Див. *Установлення та зняття насадки на сторінці 483.*
2. Помийте насадки, муфту на штанзі розпилювача та муфту на ручці розпилювача мильною водою. (Мал. 50)
3. Якщо насадки забиті брудом, усуньте його за допомогою інструмента для очищення. (Мал. 51)

Чищення водяного фільтра



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Установіть вимикач живлення в положення вимкнення (0) та від'єднайте вилку від джерела живлення перед технічним обслуговуванням виробу.



УВАГА: Від'єднайте виріб від джерела подачі води та переконайтеся, що всі його частини сухі, перш ніж виконувати технічне обслуговування виробу.

1. Якщо встановлено адаптер для садового шланга, зніміть його з роз'єму впуску води на виробі. (Мал. 52)
2. Витягніть водяний фільтр. Скористайтеся пінцетом. (Мал. 53)
3. Перевірте водяний фільтр на наявність пошкоджень. Заміна водяного фільтра, якщо він пошкоджений. (Мал. 54)
4. Промийте водяний фільтр чистою водою. (Мал. 55)

Змащування ущільнювальних кілець на муфтах



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Установіть вимикач живлення в положення

вимкнення (0) та від'єднайте вилку від джерела живлення перед технічним обслуговуванням виробу.



УВАГА: Від'єднайте виріб від джерела подачі води та переконайтеся, що всі його частини сухі, перш ніж виконувати технічне обслуговування виробу.

1. Від'єднайте штангу розпилювача від ручки розпилювача, а ручку розпилювача – від шланга високого тиску. Дивіться розділ *Установлення штанги розпилювача на сторінці 483* і *Установлення ручки розпилювача на сторінці 483*.
2. Змастіть ущільнювальні кільця на адаптері для садового шланга, штанзі розпилювача та шлангу високого тиску. Дивіться розділ *Технічні характеристики на сторінці 490* для визначення правильного типу мастила. (Мал. 56)

Усунення несправностей

Таблиця пошуку несправностей

Несправність	Можлива причина	Вирішення
Виріб не запускається.	Штепсельну вилку не під'єднано до джерела живлення.	Під'єднайте штепсельну вилку до джерела живлення
	Вимикач живлення встановлено в положення вимкнення (0).	Переведіть вимикач живлення в положення ввімкнення (I).
	У джерелі живлення відсутній струм.	Зверніться до кваліфікованого електрика.
	Шнур живлення пошкоджений.	Зверніться в авторизований центр обслуговування.
	Живлення вимкнено внаслідок спрацьовування функції теплового захисту.	Зачекайте, доки виріб охолоне, перш ніж продовжити роботу з ним.
	Використовується подовжувач неправильного типу.	Переконайтеся, що подовжувач повністю розмотано та що напруга живлення відповідає напрузі виробу.
Під час початку роботи перегорає запобіжник.	Використовується запобіжник неправильного типу.	Переконайтеся, що використовується запобіжник повільного спрацьовування класу «С» або «К».
Виріб не зупиняється.	Виріб пошкоджено.	Від'єднайте штепсельну вилку та зверніться в авторизований центр обслуговування.

Несправність	Можлива причина	Вирішення
Виріб перегрівається.	Недостатній потік повітря.	Почистьте всмоктувачі повітря.
Виріб працює не плавно.	У системі присутнє повітря.	Видаліть повітря із системи.
Тиск води незадовільний.	Шланг перегнутий	Переконайтеся, що на шлангах немає перегинів.
	Вимикач живлення встановлено в положення вимкнення (0).	Переведіть вимикач живлення в положення ввімкнення (I).
	Недостатній потік води.	Переконайтеся, що виріб під'єднано до джерела водопостачання правильно. Перевірте параметри тиску води на перемикачі тиску й насадці. Переконайтеся, що потік води достатній.
	Засмічено водяний фільтр.	Чищення водяного фільтра. Перевірте параметри тиску води на перемикачі тиску й насадці.
	У системі присутнє повітря.	Видаліть повітря із системи.
	Неналежний аксесуар.	Переконайтеся, що використовується належний аксесуар.

Транспортування, зберігання й утилізація

Транспортування

- Перед транспортуванням виробу від'єднайте штепсельну вилку від джерела живлення.
- Перед транспортуванням від'єднайте виріб від джерела водопостачання.
- Надійно закріплюйте виріб, щоб запобігти його переміщенню під час транспортування.

Зберігання

- Злийте всю воду з виробу, шланга високого тиску та аксесуарів, перш ніж класти виріб у місце для зберігання.
- Підготуйте виріб до зберігання. Дивіться розділ *Підготовка виробу до зберігання на сторінці 489*.
- Зберігайте виріб у сухому місці, захищеному від впливу морозу.

Підготовка виробу до зберігання

1. Зупиніть виріб і від'єднайте штепсельну вилку від джерела живлення.
2. Від'єднайте виріб від джерела водопостачання. Див. *Від'єднання виробу від джерела водопостачання на сторінці 485*.
3. Переконайтеся, що всі аксесуари сухі.

4. Помістіть ручку розпилувача, штангу розпилувача та насадки у відповідні тримачі.
5. Від'єднайте водяний шланг високого тиску від ручки розпилувача та намотайте водяний шланг високого тиску на котушку для шланга. (Мал. 57)
6. Розташуйте шнур живлення на відповідному тримачі та прикріпіть стрічку. (Мал. 58)

Утилізація

Цей символ означає, що цей виріб не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Утилізуйте його через місцевий пункт збору електричного й електронного обладнання. Це сприяє правильному управлінню відходами. Зверніться до місцевих органів влади, служби збору побутових відходів, вашого дилера або роздрібного продавця для отримання інформації. Оскільки виріб може містити небезпечні речовини, його неправильна утилізація може нашкодити довкіллю і здоров'ю людей.

(Мал. 12)

Зверніть увагу: Символ нанесений на виріб чи упаковку виробу.

Технічні характеристики

Технічні характеристики

	PW 480	PW 490	PW 490
Артикул		9704684-01	9704684-02
Двигун і насос			
Тип	Серія двигунів змінного струму	Серія двигунів змінного струму	Серія двигунів змінного струму
Потужність, Вт	2900	3300	2400
Діапазон напруги, В	230	230	230–240
Частота, Гц	50	50	50
Номінальна сила струму, А	12,6	14,5	10
Макс. потік води, л/год	610	650	520
Тиск води на виході, під час роботи, бар / МПа	140/14	150 / 15	120 / 12
Макс. тиск води на виході, бар / МПа	180 / 18	190 / 19	160 / 16
Макс. тиск води на вході, бар / МПа	10/1	10/1	10/1
Макс. температура води на вході, °C / °F	60 / 140	60 / 140	60 / 140
Макс. температура води на вході (у режимі всмоктування), °C / °F	20/68	20/68	20/68
Рівень захисту від проникнення	IPX5	IPX5	IPX5
Клас безпеки	Клас I	Клас I	Клас I
Змащування			
Тип мастила для змащування ущільнювальних кілець	Універсальне біле силіконове мастило	Універсальне біле силіконове мастило	Універсальне біле силіконове мастило
Маса			
Маса, кг	27,8	28,4	28,4
Випромінювання шуму ⁷⁹			
Рівень звукової потужності, вимірний, дБ(А)	86	86	86
Гарантований рівень звукової потужності, L _{WA} дБ(А)	89	89	89
Рівні звуку ⁸⁰			
Рівень звукового тиску, L _{pA} дБ(А)	72	72	72

⁷⁹ Випромінювання шуму в середовище, виміряне як звукова потужність (L_{WA}), відповідає директиві ЄС 2000/14/ЄС.

⁸⁰ Рівень звукового тиску відповідає стандарту ISO 3744.

	PW 480	PW 490	PW 490
Артикул		9704684-01	9704684-02
Рівні вібрації ⁸¹			
Кисть / рука (зі стандартною насадкою) м/с ²	< 2,5	< 2,5	< 2,5

Додаткове приладдя

Схвалені аксесуари

Схвалені аксесуари	Арт. №
Очищувач поверхонь SC 400	590 65 78-01
Водний фільтр	590 65 93-01
Зворотний клапан	590 65 95-01
Усмоктувальний шланг	590 65 97-01
Розпилювач піни FS 400	546 87 18-01
Насадка для всмоктування води	590 66 05-01
Набір з обертальною щіткою	590 66 06-01
Подовжувальний шланг, армований текстилем, 10 м.	590 66 09-01
Шланг для очищення труб, 15 м	590 66 10-01
Кутова штанга розпилювача	590 66 11-01
Засіб для очищення каменю та дерева	590 66 12-01
Засіб для очищення автомобілів і віск	590 66 13-01
Набір ущільнювальних кілець	591 10 64-01

⁸¹ Рівень вібрації відповідає стандарту ISO 5349-1.

Декларація відповідності

Декларація відповідності ЄС

Ми, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden (Швеція), тел.: +46-36-146500, заявляємо під свою виключну відповідальність, що представлений виріб:

Опис	Мийка високого тиску
Бренд	Husqvarna
Тип / модель	PW 480, PW 490
Ідентифікація	Серійні номери за 2022 рік і пізніше

повністю відповідає таким директивам і нормам ЄС:

Норма	Опис
2006/42/EC	«Про механічне обладнання»
2014/30/EU	«Про електромагнітну сумісність»
2000/14/EC, Додаток V	«Про виділення шуму в навколишнє середовище»
2011/65/EU	«Про обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному й електронному обладнанні»

і що до нього застосовуються вказані далі узгоджені стандарти та (або) технічні специфікації: EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN 60335-2-79:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN 61000-3-11:2000, EN 55014-2:2015, EN IEC 63000:2018.

Відомості стосовно випромінювання шуму дивіться в розділі *Технічні характеристики на сторінці 490*.

Husqvarna, 2023-02-09



Клаес Лосдал (Claes Losdal), директор із питань розвитку / продукції для садівництва, Husqvarna AB

Відповідальний за технічну документацію



目次

はじめに.....	493	トラブルシューティング.....	504
安全性.....	494	搬送、保管、廃棄.....	505
組立.....	499	主要諸元.....	506
Operation(操作).....	500	アクセサリ.....	507
メンテナンス.....	503	適合宣言.....	508

はじめに

製品の説明

本製品は電動高圧洗浄機です。本製品では、さまざまなレベルの水圧および各種の洗浄剤を使用できます。

用途

本製品はご家庭での清掃にのみ使用してください。他の作業に本製品を使用しないでください。本製品は直立状態でのみ使用してください。

製品の概要

(図 1)

1. 持ち運び用ハンドル
2. 高圧水ホース
3. 電源スイッチ
4. 洗浄剤スイッチ
5. 給水口
6. スプレーランスホルダー
7. 持ち運び用ハンドルの高さ調整
8. スプレーハンドルホルダー
9. ノズルクリーニングツール
10. 洗浄剤タンク
11. フットプレート
12. 水圧スイッチ
13. 電源ケーブル
14. ホースリール
15. 取扱説明書
16. スプレーハンドル
17. パワートリガー
18. パワートリガーロック
19. スプレーランス
20. ソフトノズル
21. ハードノズル

製品に表記されるシンボルマーク

- (図 2) **警告**：本製品の使用は危険を伴います。操作者や付近にいる人が重傷を負う、または死亡するおそれがあります。十

注記：本製品の使用においては、国内の規制が課せられる場合があります。

分に注意し、本製品を正しく使用してください。

- (図 3) 本製品を使用する前に、この取扱説明書をよくお読みになり、指示内容をよく理解してください。

- (図 4) 本製品は、飲用水管への接続には適していません。

- (図 5) 高圧水噴射は、誤用すると危険です。噴射を、人、電気機器または本製品に向けないでください。

- (図 6) **環境マーク**本製品や本製品のパッケージは、一般廃棄物ではありません。電気・電子機器の認

定済み処理業者にリサイクルを依頼してください。

(図 7) クラス II ツール。

(図 8) 環境に対する騒音排出レベルは、EU と英国の指令および規制、ニューサウスウェールズ の法律「Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017」に準拠しています。本製品の保証音響レベルは、**主要諸元 506 ページ**およびラベルに記載されています。

(図 9) あらゆる角度からの低圧水流から保護されています。

(図 10) 凍結しない場所に保管してください。

(図 11) 本製品は EC 指令適合製品です。

注記： 本製品に付いている他のシンボル / テカールは、一部の市場地域に向けた認定条件を示します。

製品の損傷

以下の場合、当社は製品の損傷について責任を負いません。

- 本製品が誤って修理された場合。
- メーカーによるものではない部品、またはメーカーの認可していない部品を使用して本製品を修理した場合。
- メーカーによるものではないアクセサリ、またはメーカーの認可していないアクセサリを本製品に使用した場合。
- 認定サービスセンターまたは認定販売店で本製品が修理されていない場合。

サポート

本製品のサポートについては、www.husqvarna.com のサポートセクションに移動して、手順、トラブルシューティングガイドにアクセスするか、Husqvarna セルフサービスと製品アシスタントを使用してください (お住まいの地域で利用可能な場合)。本製品のさらなるサポートについては、Husqvarna 販売店にお問い合わせください。

安全性

安全性の定義

警告、注意、注記は、取扱説明書の特に重要な部分を示しています。



警告： 取扱説明書の指示に従わない場合、使用者が負傷したり、死亡したりするか、あるいは付近の人に損傷を与える危険があることを意味します。



注意： 取扱説明書の指示に従わない場合、製品や他の物品、または隣接するエリアに損傷を与える危険があることを意味します。

注記： 特定の状況で必要とされる詳細情報を提供するために使用されます。

操作のための安全注意事項




警告： 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- 電源コード、高圧ホース、トリガーロック、スプレーハンドルが損傷している場合は、本製品を使用しないでください。
- 本製品を操作する前に、損傷がないかを点検してください。損傷や欠損がある場合は、本製品を使用しないでください。
- スプレーハンドルは両手でしっかりと保持します。キックバックは、パワートリガーを引いた際に発生します。
- 本製品は注意して操作してください。本製品から発生する高圧は危険であり、負傷の原因となるおそれがあります。
- 噴射を自分や他人、動物に向けないでください。
- 靴を清掃するために、自分や他人に噴射を向けないでください。
- 電気機器や本製品自体に噴射を向けないでください。
- 本製品を操作する際は、プロテクティブ装具を着用してください。身体保護具 497 ページを参照してください。
- プロテクティブ装具を着用していない人の近くで本製品を操作しないでください。
- 洗浄剤を使用する場合は、洗浄剤の安全注意事項に従ってください。
- Husqvarna 洗浄剤のみを使用してください。
- 正しい水圧と洗浄剤を使用し、本書に記載されている作業にのみ本製品を使用してください。本製品に不適切な水圧や洗浄剤を使用したり、本書に記載されている作業以外の作業に本製品を使用したりすると、本製品、表面、材料、またはその他の機器が損傷するおそれがあります。ハスクバーナは、誤った使用による損傷について責任を負いません。
- 本製品を飲用水管に接続することは推奨されていません。本製品を飲用水管に接続する必要がある場合は、地域や国の規制に従ってください。必要に応じて、逆流防止装置(付属していません)を使用してください。逆流防止装置を通過した水は、飲用に適しません。
- 可燃性液体を噴射しないでください。爆発の危険性。
- 子供に本製品を操作させないでください。
- 本製品で子供を遊ばせないでください。

- トレーニングを受けていない人に本製品を使わせないでください。
- Husqvarna の認証済みアクセサリおよびスペアパーツのみを使用してください。
- 電気接続は必ず認定電気技師が行い、IEC 60364-1 に準拠していることを確認してください。
- リーク電流が 30 ミリ秒間に 30 mA を超える場合は、電気を遮断する漏電遮断器を使用してください。漏電遮断器がない場合は、アース回路を確認できる装置を使用してください。
- IEC 898-1、IEC947-2、または IEC 以外の同等の規格に準拠した、C 型 または D 型のモーター始動/遅延ヒューズを使用してください。
- PW 480, PW 490 インピーダンス情報：高圧洗浄機 PW 480, PW 490 を電源に接続する際の最大許容インピーダンスは 0.40234Ω (Z_{max}) です。電力供給事業者に相談の上、本製品を最大許容インピーダンス以下の電源にのみ接続していることを確認してください。
- デュアル電圧およびデュアル周波数が表示された製品の場合、調整は不要です。
- 延長ケーブルを使用する必要がある場合は、屋外使用に対応していることを確認してください。ソケットが地面から 60 mm 以上離れていることを確認します。接続部は常に乾燥した状態に保つ必要があります。
- 本製品から離れる前に、電源スイッチをオフ (0) の位置にして電源プラグを外し、パワートリガーロックをかけてください。
- アクセサリを交換する前に、電源スイッチをオフ (0) の位置にして電源プラグを外してください。
- 本製品の清掃またはメンテナンスを行う前に、電源スイッチをオフ (0) の位置にして電源プラグを外してください。
- 周囲温度が 0°C 未満の環境では本製品を操作しないでください。
- 本製品が凍結している場合は始動しないでください。
- 本製品を屋内で操作しないでください。
- 稼動中の本製品の上に物を置かないでください。
- 本製品で使用した水を飲まないでください。
- 開いた窓の近くで本製品を操作しないでください。
- 飛んでくる物に気をつけてください。石や固定されていない物などが飛んで目に当たり、失明や深刻な怪我の原因となるおそれがあります。


- 本製品が正常に動作しない場合は、**身体保護具** 497 ページを参照してください。

身体保護具

 **警告：** 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- 身体保護具で怪我を完全に防止できるわけではありませんが、万が一事故が起こった場合、負傷の度合いを軽減することができます。適切な保護具の選択については、販売店にご相談ください。
- 丈夫で滑りにくいブーツや靴を着用してください。開放部の多い靴を使用したり、裸足で作業を行ったりしないでください。
- 防護服を着用してください。
- 認可されたイヤマフを使用してください。
- 保護ゴーグルを着用してください。
- 有害なエアロゾルが発生するおそれがある環境で本製品を操作する場合は、FFP2 クラスまたは同等の呼吸保護マスクを着用してください。

本製品の安全装置

 **警告：** 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- 損傷している、または正しく動作していない安全装置を取り付けた状態で、製品を使用しないでください。
- 安全装置の取り外しまたは改造はしないでください。
- 安全装置は定期的に点検してください。安全装置が損傷している、または正しく動作していない場合は、Husqvarna サービス代理店にお問い合わせください。

パワートリガーロック

パワートリガーロック (A) は、パワートリガー (B) の誤操作を防ぐためのものです。パワートリガーロックがロック位置になっていると、パワートリガーを押すことはできません。

(図 13)

パワートリガー

パワートリガーを押すと、本製品は始動します。パワートリガーを放すと、本製品は停止します。

熱保護装置

本製品には、自動熱保護装置が装備されています。本製品が高

温になると、熱保護装置が本製品への電源供給を遮断します。熱保護装置が電源を遮断した場合は、本製品が冷えるまでお待ちください。本製品が十分に冷えると、熱保護装置は自動的にリセットされます。

油圧式安全バルブ

本製品には、システム内の過剰圧力を防ぐ、油圧式安全バルブが内蔵されています。

メンテナンスのための安全注意事項



警告： 本製品のメンテナンスを行う前に、以下の警告指示を読んでください。



注意： 長期間の保管後は、本製品を始動する前に必ずメンテナンスを行ってください。

- 本製品のメンテナンスを行う前に、電源スイッチをオフ(0)の位置にして、電源プラグをコンセントから外してください。
- 本製品のメンテナンスを行う前に、本製品を水源から外し、すべての部品が乾いていることを確認してください。
- 本取扱説明書に記載されているメンテナンスのみを実施してください。

- Husqvarna の推奨スペアパーツのみを使用してください。高圧水ホース、取り付け金具、カップリングは、本製品を操作する際の安全重要部品です。メーカー推奨のホース、取り付け金具、カップリングのみを使用してください。
- 本製品を自分で修理しないでください。Husqvarna 販売店に相談してください。
- 電源プラグまたは電源コードが損傷している場合は、Husqvarna 販売店にご連絡ください。
- 子供に本製品の清掃やメンテナンスをさせないでください。

一般的な安全注意事項



警告： 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- 本製品は、慎重かつ適切に使用しないと、危険な道具となります。安全注意事項に従わないと、負傷や死亡事故が発生するおそれがあります。
- 常に常識に基づいて注意して使用してください。特殊な状況で本製品の操作方法が分からない場合は、作業を中断して本製品を停止し、Husqvarna 販売店にご相談ください。

- 第三者やその所有物が事故に巻き込まれた場合、その責任は、作業者にあることをご留意ください。
- 本製品は清潔に保ってください。標識やラベルがはっきりと読み取れるようにしてください。
- 子供や使用方法に習熟していない人に、本製品を使用させないでください。地域の規制によっては、使用者の年齢制限がある場合があります。
- 身体的、感覚的、精神的能力が十分でない方でも、本製品の安全な使用方法に関する監督や指示を受け、想定される危険性を理解している場合は、本製品を操作できます。
- 十分な経験や知識がない方でも、本製品の安全な使用方法に関する監督や指示を受け、想定される危険性を理解している場合は、本製品を操作できます。
- 疲労時、疾病時、アルコールや医薬品の影響が残っているときは、本製品を使用しないでください。視力、注意力、調整力、判断力に悪影響を及ぼします。
- 損傷した製品は使用しないでください。
- 本製品を改造しないでください。また、本製品が改造されている可能性がある場合は使用しないでください。

組立

はじめに



警告： 本製品を組み立てる前に、安全に関する章を読んで理解してください。

スプレーハンドルとスプレーランス用下部ホルダーの取り付け

- スプレーランス用下部ホルダーが所定の位置にロックされるまで、ハンドルを押し込みます。(図 14)

スプレーハンドルとスプレーランス用上部ホルダーの取り付け

- 上部ホルダーをネジで取り付けます。(図 15)

ホースリール用ハンドルの取り付け

- ホースリール用ハンドルが所定の位置にロックされるまで、ホルダーに押し込みます。(図 16)

ガーデンホースアダプターの取り付け

1. 給水口から搬送用カバーを取り外し、廃棄します。(図 17)
2. 給水口に水フィルターとガーデンホースアダプターを取り付けます。



注意： ガーデンホースアダプターは、必ず給水口にまっすぐ取り付けてください。ガーデンホースアダプターをまっすぐに取り付けないと、ネジ山が損傷して漏れが発生するおそれがあります。

3. ガーデンホースアダプターを最後まで締めつけます。
4. 逆の手順でガーデンホースアダプターを取り外します。

Operation (操作)

はじめに



警告： 本製品を使用する前に、安全に開する章を読んで理解してください。

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect は、モバイルデバイス用の無料アプリです。Husqvarna Connect アプリは、お持ちの Husqvarna 製品の拡張機能を提供します。

- 拡張製品情報。
- 製品の部品とサービスに関する情報とヘルプ。

Husqvarna Connect の使い方

1. Husqvarna Connect アプリをモバイルデバイスにダウンロードします。
2. Husqvarna Connect アプリで登録を行います。
3. Husqvarna Connect アプリの指示に従い、本製品を接続して登録します。

注記： Husqvarna Connect アプリは一部の市場ではダウンロードできません。詳しくは、サービス代理店までお問い合わせください。

スプレーハンドルの取り付け

- スプレーハンドルを片手でしっかりと持ち、高圧水ホースをスプレーハンドルのクイック接続部に押し込みます。(図 18)

スプレーハンドルの取り外し

- スプレーハンドルの下部にあるボタンを押し、高圧水ホースを引き抜きます。(図 19)

スプレーランスの取り付け

1. スプレーハンドルを片手で持ち、スプレーランスのカップリングをスプレーハンドルに押し込みます。(図 20)
2. スプレーランスを時計方向に回して、スプレーランスを放します。スプレーランスが所定の位置でロックされます。

スプレーランスの取り外し

1. スプレーランスを押し込み、反時計方向に回します。(図 21)
2. スプレーハンドルからスプレーランスを引き抜きます。

ノズルの脱着

本製品には、次の 2 つのノズルが付属しています。

- ソフトノズル (直流噴射水)

- ハードノズル (回転噴射水)

ソフトノズルは、車両などの傷つきやすい表面の清掃に使用します。ハードノズルは、車道などの傷つきにくい表面の清掃に使用します。

(図 22)



注意： 車両の塗装面などの傷つきやすい表面にハードノズルを使用しないでください。回転噴射水は表面を損傷するおそれがあります。

- ノズルを取り付ける際は、片手でスプレーランスを持ち、ノズルのカップリングをスプレーランスに押し込みます。(図 23)
- ノズルを時計方向に回し、ノズルを放します。ノズルが所定位置にロックされます。
- ノズルを取り外す際は、ノズルを押し込んで反時計方向に回します。(図 24)
- スプレーランスからノズルを引き抜きます。

スプレーハンドルとスプレーランスの位置調整

- スプレーハンドルとスプレーランスを目的の位置に回します。(図 25)

ハンドルの高さの調節方法

1. ハンドル高さ調整ボタンを押したままにします。(図 26)
2. ハンドルを適切な位置まで引っ張ります。
3. ハンドル高さ調整ボタンを放します。

噴射水の圧力調整

直流噴射水ノズルには、水圧調整機能が付いています。



注意： 傷つきやすい表面に高圧を使用しないでください。噴射水で表面が損傷するおそれがあります。

- 噴射水の圧力を上げるには、ノズルを時計方向に回します。(図 27)
- 噴射水の圧力を下げるには、ノズルを反時計方向に回します。(図 28)

洗浄剤の量を調整する

- 洗浄剤の量を増やすには、スイッチを時計方向に回します。(図 29)
- 洗浄剤の量を減らすには、スイッチを反時計方向に回します。

水圧と水流の調整

- 水圧と水流を増やすには、スイッチを時計方向に回します。(図 30)

- 水圧と水流を減らすには、スイッチを反時計方向に回します。

本製品の操作

1. 本製品を水源に接続します。本製品を水源に接続する 501 ページを参照してください。
2. システムのエア抜きをします。システムのエア抜き 501 ページを参照してください。
3. 本製品を始動します。本製品の始動方法 502 ページを参照してください。

本製品を水源に接続する

本製品には、給水本管の水、または湖沼や水桶などの開放水源の水を使用できます。

- 本製品を給水本管に接続する場合は、本製品を給水本管に接続する 501 ページを参照してください。
- 本製品を開放水源に接続する場合は、本製品を開放水源に接続する 501 ページを参照してください。

本製品を給水本管に接続する

1. 必要に応じて、ガーデンホースアダプターや水フィルターを本製品の給水口に取り付けます。ガーデンホースアダプターの取り付け 499 ページを参照してください。
2. 給水本管にガーデンホースを接続します。径 ½ インチ、長さ 10~25 m のガーデンホースを使用してください。(図 31)



注意： 給水本管の水圧は 1 MPa (10 bar) 未満である必要があります。



注意： 給水本管の水温は 60°C 未満である必要があります。



注意： できる限り、本製品を飲用水管に接続しないでください。本製品を飲用水管に接続する必要がある場合は、地域や国の規制に従ってください。必要に応じて、逆流防止装置を使用してください。認可されたアクセサリー 507 ページを参照してください。

3. 給水本管のバルブを開き、水がガーデンホースからスムーズに流れることを確認します。(図 32)
4. 給水本管のバルブを閉じます。
5. 本製品の給水口ガーデンホースを接続します。(図 33)
6. 電源に電源プラグを接続します。
7. スプレーハンドルを片手でしっかりと持ち、高圧ホースをスプレーハンドルのクイックカップリングに押し込みます。(図 34)
8. 給水本管のバルブを開きます。

9. 本製品を操作する前に、システムのエア抜きをします。システムのエア抜き 501 ページを参照してください。

本製品を開放水源に接続する

本製品には、湖沼や水桶などの開放水源の水を使用できます。径 ½ インチ、長さ 3 m 以下のサクシオンホースを使用してください。認可されたアクセサリー 507 ページを参照してください。

(図 35)



注意： 水源の水温は 20°C 未満である必要があります。



注意： 本製品を水源から 1 m 以上、上に設置しないでください。

1. ガーデンホースアダプターを取り付けている場合は、本製品の給水口から取り外します。(図 36)



注意： 給水口から水フィルターを取り外さないでください。

2. 本製品の給水口にサクシオンホースを取り付けます。(図 37)
3. サクシオンホースを完全に水源の中に入れ、フィルターが完全に水没していることを確認します。



注意： フィルターなしでサクシオンホースを使用しないでください。

4. スプレーハンドルのボタンを押して、スプレーハンドルから高圧ホースを引き抜きます。(図 38)
5. 電源に電源プラグを接続します。
6. 電源スイッチをオン (I) の位置にして、本製品を 2 分間稼働させます。
7. 電源スイッチをオフ (O) の位置にします。
8. スプレーハンドルを片手でしっかりと持ち、高圧ホースをスプレーハンドルのクイックカップリングに押し込みます。(図 34)
9. 本製品を操作する前に、システムのエア抜きをします。システムのエア抜き 501 ページを参照してください。

システムのエア抜き



注意： システムのエア抜きを行う前に、電源スイッチがオフ (O) の位置にあることを確認します。

1. 本製品を水源に接続します。本製品を水源に接続する 501 ページを参照してください。

2. スプレーガンにスプレーランスを取り付けます。スプレーランスの取り付け 500 ページを参照してください。
3. パワートリガーロックを解除します。パワートリガーロックの作動と解除 502 ページを参照してください。
4. スプレーランスのノズルから水が出なくなるまで、パワートリガーを押したままにします。(図 39)

本製品を水源から外す

1. 電源スイッチをオフ (0) の位置にします。
2. 本製品を給水本管に接続している場合は、給水本管のバルブを閉じます。
3. 本製品を給水本管に接続している場合は、給水本管からガーデンホースと逆流防止装置を外します。(図 40)
4. 本製品を開放水源に接続している場合は、水源からサクシオンホースを引き上げます。
5. スプレーランスのノズルから水が出なくなるまで、パワートリガーを押したままにします。
6. 本製品の給水口からガーデンホースを外します。(図 41)

注記： 本製品を開放水源に接続している場合は、サクシオンホースを外します。

7. スプレーハンドルのボタンを押して、スプレーハンドルから高圧ホースを引き抜きます。(図 42)
8. 電源スイッチをオン (1) の位置にします。高圧ホースから水が出なくなるまで、本製品を移動させます。
9. 電源スイッチをオフ (0) の位置にします。
10. 本製品を保管する前に、スプレーハンドル、スプレーランス、ノズルを乾かします。

パワートリガーロックの作動と解除

- パワートリガーロックを作動させるには、ボタンを押し上げます。(図 43)
- パワートリガーロックを解除するには、ボタンを押し下げます。

本製品の始動方法



注意： 本製品は直立状態でのみ使用してください。本製品を水平状態で使用すると、損傷するおそれがあります。

1. 本製品を水源に接続します。本製品を水源に接続する 501 ページを参照してください。
2. 電源に電源プラグを接続します。
3. 電源スイッチをオン (1) の位置にします。(図 44)
4. パワートリガーロックを解除します。パワートリガーロックの作動と解除 502 ページを参照してください。

5. スプレーハンドルのパワートリガーを押します。

注記： パワートリガーを放すと、本製品は自動的に停止します。

本製品の停止方法

注記： パワートリガーを放すと、本製品は自動的に停止します。

1. スプレーハンドルのパワートリガーを放します。
2. パワートリガーロックを作動させます。パワートリガーロックの作動と解除 502 ページを参照してください。
3. 電源スイッチをオフ (0) の位置にします。(図 45)
4. 電源から電源プラグを外します。
5. 水源から本製品を外します。本製品を水源から外す 502 ページを参照してください。

注記： 本製品から 5 分以上離れる場合は、必ず本製品を水源から外してください。

洗浄剤の使用

1. ホルダーから洗浄剤タンクを取り外します。(図 46)
2. 洗浄剤タンクのキャップを取り外します。(図 47)
3. タンクに洗浄剤を充填します。(図 48)



注意： Husqvarna 推奨の洗浄剤のみを使用してください。



注意： ホースによじれがないことを確認します。

4. 洗浄剤タンクにキャップを取り付けます。洗浄剤タンクを所定の位置に取り付けます。(図 49)
5. ソフトノズルを取り付けます。ノズルの脱着 500 ページを参照してください。
6. ソフトノズルを調整して、洗浄剤モードにします。
7. 洗浄剤スイッチを回して、洗浄剤の量を調整します。洗浄剤の量を調整する 500 ページを参照してください。
8. 本製品を水源に接続します。本製品を水源に接続する 501 ページを参照してください。
9. 本製品を始動します。本製品の始動方法 502 ページを参照してください。

メンテナンス

はじめに



警告： メンテナンスを行う前に、安全に関する章をお読みになり、内容を理解してください。

本製品のすべての整備と修理作業には、特別な訓練が必要です。当社では責任をもって専門的な修理と整備作業を提供します。

詳しくは、www.husqvarna.com を参照してください。

メンテナンスのスケジュール

メンテナンス	毎回	使用后
一般的な点検を実施します。一般点検の実施方法 503 ページを参照してください。	X	
製品を清掃します。製品の清掃 503 ページを参照してください。		X
スプレーランスとノズルを清掃します。スプレーランスとノズルの清掃 503 ページを参照してください。		X
水フィルターを清掃します。水フィルターに損傷がある場合は交換してください。水フィルターの清掃 503 ページを参照してください。		X
カップリングの O リングを潤滑します。カップリングの O リングの潤滑 504 ページを参照してください。		X

一般点検の実施方法



警告： 本製品のメンテナンスを行う前に、電源スイッチをオフ (0) の位置にして、電源プラグをコンセントから外してください。

- 乾いた布で外側の表面全体を清掃します。
- 高圧洗浄機を使用して本製品を清掃しないでください。
- 本製品が常に冷却されるように、吸気口をきれいな状態に保ちます。



注意： 本製品のメンテナンスを行う前に、本製品を水源から外し、すべての部品が乾いていることを確認してください。

スプレーランスとノズルの清掃



警告： 本製品のメンテナンスを行う前に、電源スイッチをオフ (0) の位置にして、電源プラグをコンセントから外してください。

- 本製品のナットとネジが締めつけられていることを確認します。
- 本製品のケーブルが損傷しやすい場所に配置されていないことを確認してください。
- 高圧ホースに摩擦や損傷がないかを点検します。



注意： 本製品のメンテナンスを行う前に、本製品を水源から外し、すべての部品が乾いていることを確認してください。



警告： 高圧ホースに摩擦や損傷がある場合は、本製品を操作しないでください。

- スプレーランスにノズルを取り付けている場合は、スプレーランスから取り外します。ノズルの脱着 500 ページを参照してください。
- ノズル、スプレーランスのカップリング、スプレーハンドルのカップリングを石鹼と水で清掃します。(図 50)
- ノズルに詰まりがある場合は、クリーニングツールを使用して除去します。(図 51)

製品の清掃



警告： 本製品のメンテナンスを行う前に、電源スイッチをオフ (0) の位置にして、電源プラグをコンセントから外してください。

水フィルターの清掃



注意： 本製品のメンテナンスを行う前に、本製品を水源から外し、すべての部品が乾いていることを確認してください。



警告： 本製品のメンテナンスを行う前に、電源スイッチをオフ (0) の位置にして、電源プラグをコンセントから外してください。



注意：本製品のメンテナンスを行う前に、本製品を水源から外し、すべての部品が乾いていることを確認してください。



注意：本製品のメンテナンスを行う前に、本製品を水源から外し、すべての部品が乾いていることを確認してください。

1. ガーデンホースアダプターを取り付けている場合は、本製品の給水口から取り外します。(図 52)
2. 水フィルターを引き抜きます。プライヤーを使用します。(図 53)
3. 水フィルターに損傷がないかを点検します。水フィルターに損傷がある場合は交換してください。(図 54)
4. 上水で水フィルターを洗い流します。(図 55)

1. スプレーハンドルからスプレーランスを外し、高圧ホースからスプレーハンドルを取り外します。スプレーランスの取り付け 500 ページおよびスプレーハンドルの取り付け 500 ページを参照してください。
2. ガーデンホースアダプター、スプレーランス、高圧ホースの O リングをグリースで潤滑します。適切なグリースの種類については、主要諸元 506 ページを参照してください。(図 56)

カップリングの O リングの潤滑



警告：本製品のメンテナンスを行う前に、電源スイッチをオフ (0) の位置にして、電源プラグをコンセントから外してください。

トラブルシューティング

トラブルシューティングのスケジュール

問題	考えられる原因	解決策
製品が始動しない。	電源プラグが電源に接続されていません。	電源プラグを電源に接続します
	電源スイッチがオフ (0) の位置になっています。	電源スイッチをオン (1) の位置にします。
	電源に電力が供給されていません。	認定電気技師に相談してください。
	電源コードが損傷している。	販売店にご相談ください。
	熱保護装置が電源を遮断しました。	本製品の温度が下がるのを待ち、再度始動してください。
	誤った種類の延長ケーブルを使用しています。	延長ケーブルが完全に延ばされ、電源電圧が本製品の電圧と一致していることを確認してください。
始動時または作動中にヒューズが切れる。	誤った種類のヒューズを使用しています。	「C」または「K」型のスローブローヒューズを使用していることを確認してください。
本製品が停止しない。	本製品が損傷しています。	電源プラグを外し、販売店にご相談ください。
本製品が過熱している。	エアフローが十分ではありません。	吸気口の清掃。
製品がスムーズに動作しない。	システム内にエアが入っています。	システムのエア抜きをします。

問題	考えられる原因	解決策
水圧が足りない。	ホースが折れ曲がっています	ホースが折れ曲がっていないことを確認します。
	電源スイッチがオフ(0)の位置になっています。	電源スイッチをオン(1)の位置にします。
	水流が足りない。	本製品を水源に正しく接続していることを確認します。圧力スイッチとノズルの両方の水圧設定を確認します。水流が十分であることを確認します。
	水フィルターが詰まっています。	水フィルターを清掃します。圧力スイッチとノズルの両方の水圧設定を確認します。
	システム内にエアが入っています。	システムのエア抜きをします。
	アクセサリが誤っています。	正しいアクセサリを使用していることを確認します。

搬送、保管、廃棄

搬送

- 本製品を搬送する前に、電源から電源プラグを外してください。
- 本製品を搬送する前に、水源から外してください。
- 搬送中に本製品が動かないよう、しっかりと固定してください。

保管

- 本製品を保管する前に、本製品、高圧水ホース、アクセサリからすべての水を排出します。
- 本製品を保管する準備をします。本製品の保管準備505ページを参照してください。
- 本製品は、乾燥し、凍結しない場所に保管してください。

本製品の保管準備

- 本製品を停止し、電源から電源プラグを外します。
- 水源から本製品を外します。本製品を水源から外す502ページを参照してください。
- すべてのアクセサリが乾いていることを確認します。

- ホルダーに、スプレーハンドル、スプレーランス、ノズルを取り付けます。
- スプレーハンドルから高圧水ホースを外し、ホースリールに巻きつけます。(図 57)
- ホルダーに電源コードを取り付け、ストラップを装着します。(図 58)

廃棄

このマークは、本製品が家庭ゴミではないことを示しています。電気および電子機器向けの地域の回収システムでリサイクルしてください。これにより、廃棄物の適切な管理が可能になります。詳細については、各地域の自治体、国内の廃棄物処理サービス、販売店または小売店にお問い合わせください。有害物質が含まれている可能性があるため、不適切に廃棄すると、環境や人の健康に悪影響を及ぼす可能性があります。

(図 12)

注記： マークは、製品または製品の容器に表示されています。

主要諸元

主要諸元

	PW 480	PW 490	PW 490
製品番号		9704684-01	9704684-02
モーターおよびポンプ			
タイプ	シリーズ AC モーター	シリーズ AC モーター	シリーズ AC モーター
電力、W	2900	3300	2400
電圧範囲 (V)	230	230	230~240
周波数、Hz	50	50	50
定格電流、A	12.6	14.5	10
最大水流量 (L/h)	610	650	520
稼働中の吐水圧力 (bar/MPa)	140/14	150/15	120/12
最大吐水圧力 (bar/MPa)	180/18	190/19	160/16
最大吸水圧力 (bar/MPa)	10/1	10/1	10/1
最大吸水温度 (°C/°F)	60/140	60/140	60/140
吸引モード時の最大吸水温度 (°C/°F)	20/68	20/68	20/68
IP 定格	IPX5	IPX5	IPX5
安全性クラス	クラス I	クラス I	クラス I
潤滑剤			
○ リング潤滑用グリースの種類	汎用ホワイトシリコングリース	汎用ホワイトシリコングリース	汎用ホワイトシリコングリース
質量			
質量、kg	27.8	28.4	28.4
騒音排出⁸²			
実測音響レベル dB (A)	86	86	86
保証音響レベル L _{WA} dB (A)	89	89	89
サウンドレベル⁸³			
音圧レベル (L _{pA} , dB (A))	72	72	72
振動レベル⁸⁴			
ハンド/アーム (標準ノズル付き) (m/s ²)	2.5 未満	2.5 未満	2.5 未満

⁸² 環境における騒音の排出は、EC 指令 2000/14/EC に従って、音響パワー (L_{WA}) として測定。

⁸³ 音圧レベルは ISO 3744 に準拠。

⁸⁴ 振動レベルは ISO 5349-1 に準拠。

アクセサリ

認可されたアクセサリ

認可されたアクセサリ	製品番号
表面クリーナー SC 400	590 65 78-01
水フィルター	590 65 93-01
逆流防止装置	590 65 95-01
サクシヨンホース	590 65 97-01
フォーム噴霧器 FS 400	546 87 18-01
水吸引ノズル	590 66 05-01
回転ブラシキット	590 66 06-01
延長ホース (補強布付き、10 m)	590 66 09-01
パイプ洗浄ホース (15 m)	590 66 10-01
角度付きスプレーランス	590 66 11-01
石材/木材クリーナー	590 66 12-01
車両クリーナーおよびワックス	590 66 13-01
O リングキット	591 10 64-01

適合宣言

EU 適合宣言

Husqvarna AB、(SE-561 82 Huskvarna, Sweden、電話：
+46-36-146500) は、単独責任のもとで、以下の製品の
適合を宣言します。

説明	高圧洗浄機
ブランド	Husqvarna
タイプ / モデル	PW 480、PW 490
ID	2022 年以降の製造番号

が以下の EU 指令および規制を完全に順守し、

規制	説明
2006/42/EC	「機械類に関する」
2014/30/EU	「電磁環境適合性に関する」
2000/14/EC 付録 V	「環境への騒音排出に関する」
2011/65/EU	「電気・電子製品に含まれる特定有害物質の使用制限に関する」

および以下の規格または技術仕様が適用されています。
EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/
A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN 60335-2-79:2012, EN
55014-1:2017/A11:2020, EN 61000-3-11:2000, EN
55014-2:2015, EN IEC 63000:2018。

騒音排出に関する詳細は、主要諸元 506 ページを参照し
てください。

Husqvarna, 2023-02-09



開発マネージャー / ガーデン製品担当 Claes Losdal、
Husqvarna AB

正式代表兼技術文書担当



المحتويات

519	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	509	مقدمة
520	النقل والتخزين وطريقة التخلص من المنتج	510	السلامة
520	البيانات الفنية	515	التجميع
522	الملحقات	515	التشغيل
523	بيان التوافق	518	الصيانة

مقدمة

ملاحظة: يمكن أن تعيد اللوائح المحلية تشغيل هذا المنتج.

وصف المنتج

المنتج هو آلة غسل كهربائية ذات ضغط عالٍ. يمكن تشغيل المنتج بمستويات مختلفة من ضغط المياه وعوامل التنظيف المختلفة.

الغرض من الاستخدام

استخدم المنتج للتنظيف المنزلي فقط. لا تستخدم المنتج لأداء المهام الأخرى. استخدم المنتج في وضع مستقيم فقط.

نظرة عامة على المنتج

(الشكل 1)

1. مقبض النقل
2. خرطوم مياه عالي الضغط
3. مفتاح الطاقة
4. مفتاح المادة المنظفة
5. مدخل المياه
6. حامل لقناة الرش
7. ضبط ارتفاع مقبض النقل
8. حامل لمقبض الرش
9. أداة تنظيف للفوهات
10. خزان المادة المنظفة
11. دواسة القدم
12. مفتاح ضغط المياه
13. سلك الطاقة
14. بكرة الخرطوم
15. دليل المشغل
16. مقبض الرش
17. زناد الطاقة
18. تأمين قفل زناد الطاقة
19. قناة الرش
20. فوهة ناعمة
21. فوهة خشنة

واستخدم المنتج بشكل صحيح.

اقرأ دليل المشغل بعناية وتأكد من فهم الإرشادات قبل استخدام هذا المنتج. (الشكل 3)

المنتج غير مناسب للتوصيل بأنابيب المياه الرئيسية الصالحة للشرب. (الشكل 4)

ويمكن أن تكون رشاشات المياه عالية الضغط خطيرة إذا تعرضت لسوء الاستخدام. يجب عدم توجيه الرشاش إلى الأشخاص أو المعدات الكهربائية أو المنتج. (الشكل 5)

العلامة البيئية. لا يعد المنتج أو علبة تغليفه من النفايات المنزلية. لذلك احرص على إعادة تدويره في موقع (الشكل 6)

الرموز الموجودة على المنتج

(الشكل 2)

تحذير: من الممكن أن يكون هذا المنتج خطراً وقد يسبب إصابة جسيمة أو الوفاة للمشغل أو الآخرين. كن حذراً

(الشكل 11) يتوافق هذا المنتج مع توجيهات الاتحاد الأوروبي المعمول بها.

ملاحظة: تشير الرموز/الملصقات الأخرى الموجودة على المنتج إلى متطلبات اعتماد موجهة لبعض الأسواق.

الضرر الملحق بالمنتج

نحن غير مسؤولين عن الأضرار التي تلحق بمنتجاتنا في الحالات التالية:

- إصلاح المنتج بطريقة خاطئة.
- إصلاح المنتج باستخدام أجزاء ليست من إنتاج الشركة المصنعة أو غير معتمدة منها.
- استخدام المنتج مع ملحق ليس من إنتاج الشركة المصنعة أو غير معتمد منها.
- عدم إصلاح المنتج في مركز خدمة معتمد أو بواسطة جهة معتمدة.

الدعم

للحصول على الدعم بشأن المنتج، تفضل بزيارة قسم الدعم على www.husqvarna.com للاطلاع على التعليمات، أو دلائل استكشاف الأخطاء وإصلاحها، أو لاستخدام الخدمة الذاتية من Husqvarna ومساعد المنتج (إن وجد في سوقك). لمزيد من الدعم بشأن المنتج، تواصل مع وكيل الصيانة لدى Husqvarna.

معتمد للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية.

(الشكل 7) أداة من الفئة الثانية.

(الشكل 8) ملصق إنبيعات الضوضاء في البيئة وفقاً لتوجيهات ولوائح الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة، وتشريعات ولاية نيو ساوث ويلز "لوائح حماية العمليات البيئية (التحكم في الضوضاء) لعام 2017". ويتم توضيح مستوى طاقة الصوت المضمنون في البيانات الفنية في الصفحة 520 وعلى الملصق.

(الشكل 9) يتمتع بحماية من تيار المياه منخفض الضغط من أي زاوية.

(الشكل 10) احتفظ بالمنتج بعيداً عن الصقيع.

السلامة

تعريفات السلامة

تُستخدم التحذيرات والتنبيهات والملاحظات للإشارة إلى أجزاء مهمة للغاية من الدليل.

تنبيه: يُستخدم إذا ثمة احتمال لتلف المنتج أو المواد الأخرى أو المنطقة المجاورة إذا لم يتم اتباع الإرشادات الواردة في الدليل.



تحذير: يُستخدم إذا ثمة احتمال تعرّض المشغل أو المارة للإصابة أو الوفاة إذا لم يتم اتباع الإرشادات الواردة في الدليل.



ملاحظة: تُستخدم لإعطاء المزيد من المعلومات اللازمة في حالة معينة.

إرشادات السلامة المتعلقة بالتشغيل



تحذير: اقرأ الإرشادات التحذيرية التالية قبل استخدام المنتج.

- استخدم المواد المنظفة الخاصة بـ Husqvarna فقط.
- استخدم ضغط المياه والمواد المنظفة الصحيحة، واستخدم المنتج فقط للمهام الواردة في هذا الدليل. إذا استخدمت ضغط مياه أو مادة منظفة غير صحيحة أو استخدمت المنتج لمهام أخرى غير المهام الواردة في هذا الدليل، فقد يؤدي ذلك إلى تلف المنتج أو الأسطح أو المواد أو الأجهزة الأخرى. لا تتحمل شركة Husqvarna المسؤولية عن الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير الصحيح.
- لا ينصح بتوصيل المنتج بأنابيب المياه الرئيسية الصالحة للشرب. إذا كان يلزم توصيل المنتج بأنابيب المياه الرئيسية الصالحة للشرب، فالتزم باللوائح المحلية والوطنية. استخدم أداة منع التدفق العكسي (غير مضمنة) إذا لزم الأمر. تعد المياه التي تدفقت من خلال أداة منع التدفق العكسي غير صالحة للشرب.
- لا ترش السوائل القابلة للاشتعال. حيث يوجد خطر حدوث انفجار.
- لا تسمح للأطفال باستخدام المنتج.
- لا تسمح للأطفال باللعب بالمنتج.
- لا تسمح للأشخاص بتشغيل المنتج من دون تدريب.
- استخدم فقط الملحقات وقطع الغيار المعتمدة من Husqvarna.
- تأكد من إجراء التوصيل الكهربائي من قبل كهربائي معتمد وأنه يتوافق مع التوجيه IEC 60364-1.
- استخدم قاطع التيار المتبقي الذي يوقف الكهرباء إذا كان التيار المتسرب أكثر من 30 ملي أمبير

- لا تستخدم المنتج في حالة تلف سلك الطاقة أو الخرطوم عالي الضغط أو قفل الزناد أو مقبض الرش.
- افحص بحثًا عن أي تلف قبل تشغيل المنتج. لا تستخدم المنتج إذا كانت أجزاء منه تالفة أو مفقودة.
- أمسك مقبض الرش بإحكام بكلتا يديك. تحدث قوة ارتداد عندما تضغط على زناد الطاقة.
- كن حذرًا عند تشغيل المنتج. فالضغط العالي الذي يوفره المنتج خطر ويمكن أن يسبب إصابة.
- لا توجه الرشاش في اتجاهك أو في اتجاه الأشخاص الآخرين أو الحيوانات.
- لا توجه الرشاش في اتجاهك أو في اتجاه الآخرين لتنظيف الأحذية.
- لا توجه الرشاش في اتجاه المعدات الكهربائية أو في اتجاه المنتج نفسه.
- استخدم معدات الوقاية الشخصية عند تشغيل المنتج. راجع معدات الوقاية الشخصية في الصفحة 512.
- لا تشغل المنتج بالقرب من الأشخاص ما لم يرتدوا معدات الوقاية.
- إذا كنت تستخدم مادة منظفة، فاتبع تعليمات السلامة الخاصة بالمادة المنظفة.

قبل تنظيف المنتج أو إجراء الصيانة له.

- لا تقم بتشغيل المنتج في البيئات التي تكون فيها درجة الحرارة المحيطة أقل من 0 درجة مئوية.
- لا تشغل منتجاً مجمداً.
- لا تشغل المنتج في الأماكن المغلقة.
- لا تضع أشياء على المنتج في أثناء تشغيله.
- لا تشرب المياه التي تم استخدامها مع المنتج.
- لا تشغل المنتج بالقرب من النوافذ المفتوحة.
- احترس من الأجسام المتطايرة. قد تعذّب الأحجار والأشياء السائبة إلى العينين ما يسبب العمى أو الإصابة الخطيرة.
- إذا كان المنتج لا يعمل بشكل صحيح، فارجع إلى معدات الوقاية الشخصية في الصفحة 512.

معدات الوقاية الشخصية

تحذير: اقرأ الإرشادات التحذيرية التالية قبل استخدام المنتج.



- لا يمكن لمعدات الوقاية الشخصية أن تمنع التعرض للإصابة بالكامل، ولكنها تقلل من درجة الإصابة عند وقوع حادث. دع الوكيل يساعدك في اختيار المعدات المناسبة.
- استخدم أحذية برقبة عالية أو أحذية عادية شديدة التحمل ومقاومة للانزلاق. لا تستخدم الأحذية المفتوحة أو تمش حافي القدمين.

- لمدة 30 مللي ثانية. إذا لم يكن لديك قاطع التيار المتبقي، فاستخدم جهازاً يثبت وجود دائرة أرضية.
- استخدم مصاهر بدء تشغيل/تأخير الموتور ذات خاصية المنحنى C أو D وفقاً للمعيار IEC 898-1 أو المعيار IEC947-2 أو المعايير المقابلة خارج اللجنة الكهروتقنية الدولية (IEC).
- PW 480, PW 490 معلومات المقاومة: عند توصيل آلات الغسل الضغطية PW 480, PW 490 بمصدر إمداد الطاقة، يكون الحد الأقصى المسموح للمقاومة هو 0.40234 أوم (Zmax). استشر هيئة إمداد الطاقة للتأكد من أن الجهاز متصل فقط بمصدر إمداد طاقة يتميز بالحد الأقصى المسموح به من المقاومة أو أقل.
- لا توجد حاجة إلى إجراءات لتعديل المنتجات التي تحمل علامة الجهد والتردد المزدوجين.
- إذا كان من الضروري استخدام كابل تمديد، فتأكد من أنه قابل للتشغيل في الأماكن المفتوحة. تأكد من أن المقبس على مسافة لا تقل عن 60 مم من الأرض. يجب أن تبقى الوصلة جافة دائماً.
- ضع مفتاح الطاقة في وضع إيقاف التشغيل (0) وافصل قابس الطاقة وعشق قفل زناد الطاقة قبل الابتعاد عن المنتج.
- ضع مفتاح الطاقة في وضع إيقاف التشغيل (0) وافصل قابس الطاقة قبل تغيير الملحق.
- ضع مفتاح الطاقة في وضع إيقاف التشغيل (0) وافصل قابس الطاقة

الواقي الحراري

يحتوي المنتج على وِاقٍ حراري تلقائي. إذا أصبح المنتج ساخناً جداً، فسيوقف الواقي الحراري مصدر إمداد الطاقة إلى المنتج. إذا أوقف الواقي الحراري الطاقة، فانتظر حتى يبرد المنتج. سيتم إعادة ضبط الواقي الحراري تلقائياً عندما يكون المنتج بارداً بما فيه الكفاية.

صمام التخفيف الهيدروليكي

يحتوي المنتج على صمام تخفيف هيدروليكي متكامل يمنع الضغط العالي للغاية في النظام.

إرشادات السلامة المتعلقة بالصيانة

تحذير: اقرأ الإرشادات التحذيرية التالية قبل إجراء صيانة للمنتج.

تنبيه: أجر الصيانة دائماً قبل بدء تشغيل المنتج بعد فترة طويلة من تخزينه.

- ضع مفتاح الطاقة في وضع إيقاف التشغيل (0) وافصل قابس الطاقة عن مصدر الطاقة قبل إجراء الصيانة للمنتج.
- افصل المنتج عن مصدر المياه وتأكد من أن كل الأجزاء جافة قبل إجراء الصيانة للمنتج.
- أجر عمليات الصيانة الموضحة في دليل المشغل هذا فقط.
- استخدم قطع الغيار الموصى بها فقط من قبل Husqvarna.

- استخدم الملابس الواقية.
 - استخدم معدات معتمدة لحماية السمع.
 - استخدم النظارات الواقية.
 - استخدم واقي التنفس من الفئة FFP2 أو ما يعادلها إذا كنت تشغل المنتج في البيئات التي يمكن أن تشكل فيها جزيئات الهواء الخطرة.
- ## أجهزة السلامة الموجودة على المنتج

تحذير: اقرأ الإرشادات التحذيرية التالية قبل استخدام المنتج.

- لا تستخدم منتجاً تكون أجهزة السلامة فيه تالفة أو لا تعمل بشكل صحيح.
- لا تُزل أجهزة السلامة أو تُجر تعديلات عليها.
- افحص أجهزة السلامة بانتظام. إذا كانت أجهزة السلامة تالفة أو لا تعمل بشكل صحيح، فحدث إلى وكيل خدمة Husqvarna لديك.

تأمين قفل زناد الطاقة

يمنع قفل زناد الطاقة (A) تشغيل زناد الطاقة (B) عن طريق الخطأ. عندما يكون قفل زناد الطاقة في وضع القفل، لا يمكن دفع زناد الطاقة إلى الداخل.

(الشكل 13)

زناد الطاقة

يعمل المنتج عند دفع زناد الطاقة إلى الداخل. ويتوقف المنتج عند تحرير زناد الطاقة.

- حافظ على نظافة المنتج. وتأكد من أنك تستطيع قراءة اللافتات والملصقات بوضوح.
- لا يُسمح باستخدام هذه الآلة من طرف الأطفال أو الأشخاص الذين لم يطلعوا على هذه التعليمات. من المحتمل أن تفرض اللوائح القانونية المحلية حد أدنى لسن الاستخدام.
- يمكن للأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة تشغيل هذا المنتج في حال تم الإشراف عليهم أو تزويدهم بالتعليمات المتعلقة بتشغيل المنتج بأمان وكانوا على دراية بالمخاطر ذات الصلة.

- ويمكن للأشخاص الذين تنقصهم الخبرة أو المعرفة اللازمة تشغيل هذا المنتج في حال تم الإشراف عليهم أو تزويدهم بالتعليمات المتعلقة بتشغيل المنتج بأمان وكانوا على دراية بالمخاطر ذات الصلة.
- لا تستخدم المنتج إذا كنت تشعر بالتعب أو إذا كنت مريضاً أو تحت تأثير الكحول أو المخدرات أو الأدوية. إذ إن ذلك يؤثر سلباً في قدرتك على الرؤية أو انتباهك أو تدبيرك أو حكمك.
- لا تستخدم أي منتج تالف.
- لا تغيّر هذا المنتج أو تستخدمه إذا كان من المحتمل أن يكون قد تم تغييره من قبل آخرين.

- خراطيم المياه ذات الضغط العالي وأدوات التركيب ووصلات الاقتران مهمة للسلامة عند تشغيل المنتج. استخدم فقط الخراطيم وأدوات التركيب ووصلات الاقتران الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.
- لا تقم بإصلاح المنتج. تحدث إلى وكيل خدمة Husqvarna لديك.
- تحدث إلى وكيل خدمة Husqvarna لديك في حالة تلف قابس الطاقة أو سلك الطاقة.
- لا تسمح للأطفال بتنظيف المنتج أو صيانه.

إرشادات السلامة العامة

تحذير: اقرأ الإرشادات التحذيرية التالية قبل استخدام المنتج.



- هذا المنتج خطير إذا استخدم بشكل غير صحيح أو إذا لم تكن حذراً.
- يمكن أن تحدث الإصابة أو الوفاة إذا لم تمتثل لتعليمات السلامة.
- احرص دوماً على توجّي الحذر واستخدام المنطق السليم. إذا لم تكن متأكداً من كيفية تشغيل المنتج في حالة خاصة، فتوقف وتحدث إلى وكيل خدمة Husqvarna لديك قبل المتابعة.
- تذكر أن مشغل الآلة سيكون مسؤولاً عن الحوادث التي يتعرض لها أشخاص آخرون أو ممتلكاتهم.

التجميع

مقدمة



تحذير: اقرأ فصل السلامة وافهمه قبل تجميع المنتج.

تركيب مهابى خرطوم الحديقة

1. أزل غطاء النقل من مدخل المياه وتخلص منه. (الشكل 17)
2. ركب فتر المياه ومهابى خرطوم الحديقة على مدخل المياه.



تنبيه: تأكد من تركيب مهابى خرطوم الحديقة مباشرة على مدخل المياه. إذا لم يتم تركيب مهابى خرطوم الحديقة بشكل مستقيم، فقد يتسبب ذلك في إلحاق ضرر بالحزور ويمكن أن يحدث تسرب.

3. أحكم ربط مهابى خرطوم الحديقة بالكامل.
4. أزل مهابى خرطوم الحديقة بالتسلسل العكسي.

تركيب الحامل السفلي لمقبض الرش وقناة الرش

- ادفع الحامل السفلي لقناة الرش داخل المقبض حتى يستقر في مكانه. (الشكل 14)

تركيب الحامل العلوي لمقبض الرش وقناة الرش

- ركب الحامل العلوي باستخدام البرغي. (الشكل 15)

تركيب مقبض بكرة الخرطوم

- ادفع مقبض بكرة الخرطوم داخل الحامل حتى يستقر في مكانه. (الشكل 16)

التشغيل

مقدمة



تحذير: اقرأ فصل السلامة وافهمه قبل استخدام المنتج.

إزالة مقبض الرش

- اضغط على الزر الموجود في أسفل مقبض الرش واسحب خرطوم المياه عالي الضغط. (الشكل 19)

تركيب قناة الرش

1. امسك مقبض الرش بيد واحدة وادفع وصلة الاقتران الموجودة على قناة الرش في مقبض الرش. (الشكل 20)
2. أدر قناة الرش في اتجاه عقارب الساعة واترك قناة الرش. ستثبت قناة الرش في موضعها.

إزالة قناة الرش

1. ادفع قناة الرش للداخل وأدرها عكس اتجاه عقارب الساعة. (الشكل 21)
2. اسحب قناة الرش للخارج من مقبض الرش.

تركيب الفوهة وازالتها

المنتج مزود بفوهتين على النحو التالي:

- فوهة ناعمة برشاش مياه مستقيم
- فوهة خشنة برشاش مياه دوار

يمكن استخدام الفوهة الناعمة لتنظيف الأسطح الحساسة، مثل السيارات. ويمكن استخدام الفوهة الخشنة لتنظيف الأسطح غير الحساسة، على سبيل المثال ممرات السيارات.

(الشكل 22)

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect هو تطبيق مجاني لجهازك المحمول. يوفر تطبيق Husqvarna Connect مزيداً من الوظائف لمنتج Husqvarna الخاص بك:

- معلومات المنتج الموسّعة.
- معلومات عن أجزاء المنتج وخدمته والمساعدة على ذلك.

لبداء استخدام

1. قم بتنزيل تطبيق Husqvarna Connect على جهازك المحمول.
2. قم بالتسجيل في تطبيق Husqvarna Connect.
3. اتبع خطوات التعليمات في تطبيق Husqvarna Connect لتوصيل المنتج وتسجيله.

ملاحظة: لا يتوفر تطبيق Husqvarna Connect للتزليل في كل الأسواق. تحدث مع وكيل الخدمة الخاص بك لمزيد من المعلومات.

تركيب مقبض الرش

- امسك مقبض الرش بإحكام بيد واحدة وادفع خرطوم المياه عالي الضغط في الوصلة السريعة الموجودة على مقبض الرش. (الشكل 18)



تنبيه: لا تستخدم الفوهة الخشنة على الأسطح الحساسة، مثل الأسطح المطلية في السيارة. يمكن أن يسبب رشاش المياه الدوار أضراراً للأسطح.

توصيل المنتج بأنابيب المياه الرئيسية

1. ركب مهابن خرطوم الحديقة وقلتر المياه على مدخل المياه الموجود على المنتج إذا كان ذلك ممكناً. راجع لتركيب مهابن خرطوم الحديقة في الصفحة 515.
2. وصل خرطوم المياه بأنابيب المياه الرئيسية. استخدم خرطوم (حديقة) مقاس نصف 1/2 بوصة يبلغ طوله 10 إلى 25 م. (الشكل 31)



تنبيه: يجب ألا يزيد ضغط المياه في أنابيب المياه الرئيسية على 1 ميجاباسكال (10 بار).



تنبيه: يجب ألا تزيد درجة حرارة المياه في أنابيب المياه الرئيسية على 60 درجة مئوية.



تنبيه: لا توصل المنتج بشبكة مياه الشرب، إذا أمكن. إذا كان يلزم توصيل المنتج بأنابيب المياه الرئيسية الصالحة للشرب، فالتزم باللوائح المحلية والوطنية. استخدم مانع التدفق العكسي، إذا تطلب الأمر. راجع الملحقات المعتمدة في الصفحة 522.

3. افتح الصمام الموجود على أنابيب المياه الرئيسية وتأكد من تدفق المياه بسهولة من خرطوم الحديقة. (الشكل 32)
4. أغلق الصمام على أنابيب المياه الرئيسية.
5. وصل خرطوم المياه بمدخل المياه الموجود على المنتج. (الشكل 33)
6. وصل قابس الطاقة بمصدر طاقة.
7. امسك مقبض الرش بإحكام بيد واحدة وادفع خرطوم الضغط العالي إلى وصلات الاقتران السريعة الموجودة على مقبض الرش. (الشكل 34)
8. افتح الصمام الموجود على أنابيب المياه الرئيسية.
9. فرغ النظام قبل تشغيل المنتج. راجع تفريغ الجهاز في الصفحة 517.

توصيل المنتج بمصدر مياه مفتوح

يمكن استخدام المنتج مع المياه من مصدر مائي مفتوح، على سبيل المثال بحيرة أو برميل مياه. استخدم خرطوم شفط مقاس نصف 1/2 بوصة يبلغ طوله 3 م كحد أقصى. راجع الملحقات المعتمدة في الصفحة 522.

(الشكل 35)



تنبيه: يجب ألا تزيد درجة حرارة المياه في مصدر المياه على 20 درجة مئوية.



تنبيه: يجب ألا يزيد ارتفاع المنتج على 1 م فوق مصدر المياه.

1. إذا كان مهابن خرطوم الحديقة مركباً، فأزله من مدخل المياه الموجود على المنتج. (الشكل 36)

- لتركيب الفوهة، امسك قناة الرش بيد واحدة وادفع الموصل على الفوهة داخل قناة الرش. (الشكل 23)
- دوّر الفوهة في اتجاه عقارب الساعة ثم حررها. ستسفر الفوهة في مكانها.
- لإزالة الفوهة، ادفع الفوهة ودوّرّها عكس اتجاه عقارب الساعة. (الشكل 24)
- اسحب الفوهة من قناة الرش.

ضبط وضعية مقبض الرش وقناة الرش

- دوّر مقبض الرش وقناة الرش إلى الوضعية المرغوبة. (الشكل 25)

ضبط ارتفاع المقبض

1. اضغط مع الاستمرار على زر ضبط ارتفاع المقبض. (الشكل 26)
2. اسحب المقبض إلى الوضعية المناسبة.
3. حرر زر ضبط ارتفاع المقبض.

لضبط ضغط رشاش المياه

الفوهة ذات رشاش المياه المستقيم لها ضغط قابل للتعديل.



تنبيه: لا تستخدم الضغط العالي على الأسطح الحساسة. يمكن أن يسبب رشاش المياه أضراراً للسطح.

- ولزيادة ضغط رشاش المياه، أدر الفوهة في اتجاه عقارب الساعة. (الشكل 27)
- ولتقليل ضغط رشاش المياه، أدر الفوهة عكس اتجاه عقارب الساعة. (الشكل 28)

ضبط كمية المادة المنظفة

- لزيادة كمية المادة المنظفة، دوّر المفتاح في اتجاه عقارب الساعة. (الشكل 29)
- لتقليل كمية المادة المنظفة، دوّر المفتاح عكس اتجاه عقارب الساعة.

ضبط ضغط المياه وتدفعها

- لزيادة ضغط المياه وتدفعها، دوّر المفتاح في اتجاه عقارب الساعة. (الشكل 30)
- ولتقليل ضغط المياه وتدفعها، دوّر المفتاح عكس اتجاه عقارب الساعة.

لتشغيل المنتج

1. وصل المنتج بمصدر مياه. راجع توصيل المنتج بمصدر مياه في الصفحة 516.
2. فرغ النظام. راجع تفريغ الجهاز في الصفحة 517.
3. شغل المنتج. راجع لبدء تشغيل المنتج في الصفحة 517.

توصيل المنتج بمصدر مياه

- يمكن استخدام المنتج مع المياه من أنابيب المياه الرئيسية أو المياه من مصدر مائي مفتوح، على سبيل المثال بحيرة أو برميل مياه.
- لتوصيل المنتج بأنابيب المياه الرئيسية، راجع توصيل المنتج بأنابيب المياه الرئيسية في الصفحة 516.
- لتوصيل المنتج بمصدر مائي مفتوح، راجع توصيل المنتج بمصدر مياه مفتوح في الصفحة 516.

7. اضغط على الزر الموجود على مقبض الرش واسحب خرطوم الضغط العالي من مقبض الرش. (الشكل 42)
8. أدر مفتاح الطاقة إلى وضع التشغيل (I). اترك المنتج يعمل حتى لا تخرج المياه من خرطوم الضغط العالي.
9. أدر مفتاح الطاقة إلى وضع إيقاف التشغيل (0).
10. اترك مقبض الرش وقناة الرش والفوهات تجف قبل تخزين المنتج.

لتعشيق قفل زناد الطاقة وفصله

- لتعشيق قفل زناد الطاقة، ادفع الزر إلى الأعلى. (الشكل 43)
- لإلغاء تعشيق قفل زناد الطاقة، ادفع الزر إلى الأسفل.

لبدء تشغيل المنتج



تنبيه: استخدم المنتج في وضع رأسى فقط. قد يؤدي استخدامه في وضع أفقى إلى تلفه.

1. وصل المنتج بمصدر مياه. راجع لتوصيل المنتج بمصدر مياه في الصفحة 516.
2. وصل قابس الطاقة بمصدر طاقة.
3. أدر مفتاح الطاقة إلى وضع التشغيل (I). (الشكل 44)
4. افصل قفل زناد الطاقة. راجع لتعشيق قفل زناد الطاقة وفصله في الصفحة 517.
5. اضغط على زناد الطاقة الموجود على مقبض الرش.

ملاحظة: يتوقف المنتج تلقائياً عند ترك زناد الطاقة.

لإيقاف المنتج

ملاحظة: يتوقف المنتج تلقائياً عند ترك زناد الطاقة.

1. حرّر زناد الطاقة الموجود على مقبض الرش.
2. عشّق قفل زناد الطاقة. راجع لتعشيق قفل زناد الطاقة وفصله في الصفحة 517.
3. أدر مفتاح الطاقة إلى وضع إيقاف التشغيل (0). (الشكل 45)
4. افصل قابس الطاقة عن مصدر الطاقة.
5. افصل المنتج عن مصدر المياه. راجع لفصل المنتج عن مصدر المياه في الصفحة 517.

ملاحظة: افصل المنتج دائماً عن مصدر المياه إذا ابتعدت عن المنتج لأكثر من 5 دقائق.

استخدام المادة المنظفة

1. أزل خزان المادة المنظفة من حامله. (الشكل 46)
2. أزل غطاء خزان المادة المنظفة. (الشكل 47)
3. املا الخزان بالمادة المنظفة. (الشكل 48)



تنبيه: استخدم فقط مواد التنظيف الموصى بها من قبل Husqvarna.

تنبيه: لا تزل فلتر المياه الموجود في مدخل المياه.



2. ربّب خرطوم الشفط على مدخل المياه على المنتج. (الشكل 37)
3. ضع خرطوم الشفط بالكامل في مصدر المياه وتأكد من أن الفلتر مغمور بالكامل.



تنبيه: لا تستخدم خرطوم الشفط من دون فلتر.

4. اضغط على الزر الموجود على مقبض الرش واسحب خرطوم الضغط العالي من مقبض الرش. (الشكل 38)
5. وصل قابس الطاقة بمصدر طاقة.
6. أدر مفتاح الطاقة إلى وضع التشغيل (I) واترك المنتج يعمل لمدة دقيقتين.
7. أدر مفتاح الطاقة إلى وضع إيقاف التشغيل (0).
8. امسك مقبض الرش بإحكام بيد واحدة وادفع خرطوم الضغط العالي إلى وصلات الاقتران السريعة الموجودة على مقبض الرش. (الشكل 34)
9. فرّع النظام قبل تشغيل المنتج. راجع لتفريغ الجهاز في الصفحة 517.

لتفريغ الجهاز



تنبيه: تأكد من أن مفتاح الطاقة في وضع إيقاف التشغيل (0) قبل أن تفرغ الجهاز.

1. وصل المنتج بمصدر مياه. راجع لتوصيل المنتج بمصدر مياه في الصفحة 516.
2. ربّب قناة الرش على مسدس الرش. راجع لت تركيب قناة الرش في الصفحة 515.
3. افصل قفل زناد الطاقة. راجع لتعشيق قفل زناد الطاقة وفصله في الصفحة 517.
4. اضغط مع الاستمرار على زناد الطاقة حتى يتوقف خروج المياه من فوهة قناة الرش. (الشكل 39)

لفصل المنتج عن مصدر المياه

1. أدر مفتاح الطاقة إلى وضع إيقاف التشغيل (0).
2. إذا كان المنتج متصلاً بأنابيب المياه الرئيسية، فأغلق الصمام الموجود على أنابيب المياه الرئيسية.
3. إذا كان المنتج متصلاً بأنابيب المياه الرئيسية، فافصل خرطوم الحديقة ومانع التدفق العكسى عن أنابيب المياه الرئيسية. (الشكل 40)
4. إذا كان المنتج متصلاً بمصدر مائى مفتوح، فأزل خرطوم الشفط من مصدر المياه.
5. اضغط مع الاستمرار على زناد الطاقة حتى يتوقف خروج المياه من فوهة قناة الرش.
6. افصل خرطوم المياه عن مدخل المياه الموجود على المنتج. (الشكل 41)

ملاحظة: إذا كان المنتج متصلاً بمصدر مائى مفتوح، فافصل خرطوم الشفط.

6. اضبط الفوهة الناعمة على وضع المادة المنظفة.
7. دَوِّر مفتاح عامل التنظيف لضبط كمية المادة المنظفة. راجع ضبط كمية المادة المنظفة في الصفحة 516.
8. وصل المنتج بمصدر مياه. راجع لتوصيل المنتج بمصدر مياه في الصفحة 516.
9. شغّل المنتج. راجع لبدء تشغيل المنتج في الصفحة 517.



تنبيه: احرص على عدم اثناء الخرطوم.

4. ركبّ الغطاء على خزان المادة المنظفة. كَبّ خزان عامل التنظيف في موضعه. (الشكل 49)
5. ركبّ الفوهة الناعمة. راجع تركيب الفوهة وإزالتها في الصفحة 515.

الصيانة

مقدمة

لتنفيذ كل أعمال الصيانة والإصلاح في المنتج، يلزم الحصول على تدريب خاص. تضمن توفر عمليات الإصلاح والصيانة الاحترافية. لمزيد من المعلومات المفصلة، راجع www.husqvarna.com



تحذير: قبل تنفيذ الصيانة، يجب عليك قراءة فصل السلامة وفهمه.

جدول الصيانة

الصيانة	قبل الاستخدام	بعد الاستخدام
قم بإجراء فحص عام. راجع لإجراء فحص عام في الصفحة 518.	X	
نظّف المنتج. راجع لتنظيف المنتج في الصفحة 518.		X
نظّف قناة الرش والفوهات. راجع لتنظيف قناة الرش والفوهات في الصفحة 518.		X
نظّف فلتر المياه. استبدل فلتر المياه إذا كان تالفًا. راجع لتنظيف فلتر المياه في الصفحة 519.		X
قم بتزيت الحلقات الدائرية الموجودة على وصلات الاقتران. راجع لتزيت الحلقات الدائرية الموجودة على وصلات الاقتران في الصفحة 519.		X

لإجراء فحص عام

تنبيه: افصل المنتج عن مصدر المياه وتأكد من أن كل الأجزاء جافة قبل إجراء الصيانة للمنتج.



- نظّف الأجزاء الخارجية بقطعة قماش جافة.
- لا تستخدم أجهزة غسل عالية الضغط لتنظيف المنتج.
- حافظ على نظافة مداخل الهواء لضمان أن تكون درجة حرارة المنتج باردة بما يكفي بشكل دائم.

تنظيف قناة الرش والفوهات

تحذير: ضع مفتاح الطاقة في وضع إيقاف التشغيل (0) وافصل قابس الطاقة عن مصدر الطاقة قبل إجراء الصيانة للمنتج.



تنبيه: افصل المنتج عن مصدر المياه وتأكد من أن كل الأجزاء جافة قبل إجراء الصيانة للمنتج.



1. إذا كانت الفوهة مرّبة على قناة الرش، فأزلها من قناة الرش. راجع تركيب الفوهة وإزالتها في الصفحة 515.
2. نظّف الفوهات ووصلة الاقتران الموجود على قناة الرش، ووصلة الاقتران الموجود على مقبض الرش بالصابون والمياه. (الشكل 50)

تحذير: ضع مفتاح الطاقة في وضع إيقاف التشغيل (0) وافصل قابس الطاقة عن مصدر الطاقة قبل إجراء الصيانة للمنتج.



تنبيه: افصل المنتج عن مصدر المياه وتأكد من أن كل الأجزاء جافة قبل إجراء الصيانة للمنتج.



- تأكد من إحكام ربط الصواميل والبراغي الموجودة في المنتج.
- تأكد من أن الكابلات الموجودة على المنتج ليست في موضع قد تتعرض فيه للضرر.
- افحص خرطوم الضغط العالي بحثًا عن أي تآكل أو تلف.

تحذير: لا تشغّل المنتج إذا كان خرطوم الضغط العالي متآكلًا أو تالفًا.



تنظيف المنتج

تحذير: ضع مفتاح الطاقة في وضع إيقاف التشغيل (0) وافصل قابس الطاقة عن مصدر الطاقة قبل إجراء الصيانة للمنتج.



3. إذا كان هناك انسداد في الفوهات، فأزله باستخدام أداة التنظيف. (الشكل 51)

تنظيف فلتر المياه

تحذير: ضع مفتاح الطاقة في وضع إيقاف التشغيل (0) وافصل قابس الطاقة عن مصدر الطاقة قبل إجراء الصيانة للمنتج.



لتزيت الحلقات الدائرية الموجودة على وصلات الاقتران

تحذير: ضع مفتاح الطاقة في وضع إيقاف التشغيل (0) وافصل قابس الطاقة عن مصدر الطاقة قبل إجراء الصيانة للمنتج.



تنبيه: افصل المنتج عن مصدر المياه وتأكد من أن كل الأجزاء جافة قبل إجراء الصيانة للمنتج.



تنبيه: افصل المنتج عن مصدر المياه وتأكد من أن كل الأجزاء جافة قبل إجراء الصيانة للمنتج.



1. أزل قناة الرش من مقبض الرش ومقبض الرش من خرطوم الضغط العالي. راجع لتركيب قناة الرش في الصفحة 515 وتركيب مقبض الرش في الصفحة 515.
2. قم بتزيت الحلقات الدائرية الموجودة على مهابين خرطوم الحديقة وقناة الرش وخرطوم الضغط العالي بالشحم. راجع البيانات الفنية في الصفحة 520 لمعرفة نوع الشحم الصحيح. (الشكل 56)

1. إذا كان مهابين خرطوم الحديقة موكبًا، فأزله من مدخل المياه الموجود على المنتج. (الشكل 52)
2. اسحب فلتر المياه إلى الخارج. استخدم زردية. (الشكل 53)
3. افحص بحثًا عن أي تلف في فلتر المياه. استبدل فلتر المياه إذا كان تالفًا. (الشكل 54)
4. اشطف فلتر المياه بماء نظيف. (الشكل 55)

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

جدول حل المشكلات

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
لا يبدأ تشغيل المنتج.	لم يتم توصيل قابس الطاقة بمصدر طاقة.	وصِّل قابس الطاقة بمصدر الطاقة
	مفتاح الطاقة في وضع إيقاف التشغيل (0).	أدر مفتاح الطاقة إلى وضع التشغيل (I).
	عدم وجود كهرباء في مصدر الطاقة.	اسأل كهربائيًا معتمدًا.
	سلك الطاقة تالف.	تحدَّث إلى وكيل خدمة معتمد.
	قام الواقي الحراري بإيقاف الطاقة.	انتظر حتى يصبح المنتج باردًا قبل تشغيله مرة أخرى.
	يُستخدم نوع غير صحيح من كابل التمديد.	تأكد من فك كابل التمديد تمامًا وأن مصدر الجهد يتوافق مع جهد المنتج.
يحترق المصهر خلال بدء التشغيل أو التشغيل.	يُستخدم نوع غير صحيح من المصاهر.	تأكد من استخدام مصهر بطيء الاحتراق يحتوي على الفئنة "C" أو "K".
المنتج لا يتوقف.	المنتج تالف.	افصل قابس الطاقة وتواصل مع وكيل خدمة معتمد.
يصبح المنتج ساخنًا للغاية.	تدفق الهواء غير كافي.	نظِّف مدخل الهواء.
لا يعمل المنتج ببساطة.	يوجد هواء في النظام.	فَرِّغ النظام.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
مستوى ضغط المياه غير مرضٍ.	الخرطوم ممتلي	تأكد من عدم وجود ثبات في الخرطوم.
	مفتاح الطاقة في وضع إيقاف التشغيل (0).	أدر مفتاح الطاقة إلى وضع التشغيل (1).
	تدفق المياه غير كافٍ.	تأكد من توصيل المنتج بمصدر المياه بشكل صحيح. تحقق من إعدادات ضغط المياه على كل من مفتاح الضغط والفوهة. وتأكد من أن كمية المياه المتدفقة كافية.
	فلتر المياه مسدود.	نظّف فلتر المياه. تحقق من إعدادات ضغط المياه على كل من مفتاح الضغط والفوهة.
	يوجد هواء في النظام.	فرّغ النظام.
	الملحق ليس صحيحاً.	تأكد من استخدام الملحق الصحيح.

النقل والتخزين وطريقة التخلص من المنتج

النقل

- ضع مقبض الرش وقناة الرش والفوهات في حواملها.
- افصل خرطوم المياه عالي الضغط عن مقبض الرش ولفّ خرطوم المياه عالي الضغط على بكرة الخرطوم. (الشكل 57)
- ضع سلك الطاقة على حامله وثبّت الحزام. (الشكل 58)

- افصل قابس الطاقة عن مصدر الطاقة قبل نقل المنتج.
- افصل المنتج عن مصدر المياه قبل نقل المنتج.
- ثبّت المنتج لمنع الحركة أثناء النقل.

التخلص

يعني الرمز أن المنتج ليس من النفايات المنزلية. أعد تدويره من خلال نظام التجميع المحلي الخاص بالمعدات الكهربائية والإلكترونية. يساهم هذا الأمر في الإدارة السليمة للنفايات في نهاية عمرها التشغيلي. اتصل بالسلطات المحلية أو خدمات النفايات المنزلية أو الوكيل أو البائع الخاص بك للحصول على المعلومات. قد يؤثر التخلص غير الصحيح سلباً على البيئة وصحة الإنسان، بسبب احتمال وجود مواد خطرة.

(الشكل 12)

التخزين

- صرّف كل المياه من المنتج وخرطوم الضغط العالي والملحقات قبل تخزين المنتج.
- حضر المنتج للنقل. راجع *تحضير المنتج للتخزين في الصفحة 520*.
- أبقِ المنتج في منطقة جافة وخالية من الصقيع.

لتحضير المنتج للتخزين

- أوقف تشغيل المنتج وافصل قابس الطاقة عن مصدر الطاقة.
- افصل المنتج عن مصدر المياه. راجع *فصل المنتج عن مصدر المياه في الصفحة 517*.
- تأكد من أن كل الملحقات جافة.

ملاحظة: يظهر الرمز على المنتج أو على عبوة المنتج.

البيانات الفنية

البيانات الفنية

رقم الصنف	PW 480	PW 490	PW 490
		9704684-01	9704684-02
الموتور والمضخة			
النوع	موتور تيار مستمر تسلسلي	موتور تيار مستمر تسلسلي	موتور تيار مستمر تسلسلي
الطاقة، واط	2900	3300	2400
نطاق الجهد الكهربائي، بالفولت	230	230	240 - 230

PW 490	PW 490	PW 480	
9704684-02	9704684-01		رقم الصنف
50	50	50	التردد، هرتز
10	14.5	12.6	التيار المقدر، أمبير
520	650	610	الحد الأقصى لتدفق المياه، لتر/الساعة
120/12	150/15	140/14	ضغط المياه الخارج أثناء التشغيل، بار/ميغاباسكال
160/16	190/19	180/18	الحد الأقصى لضغط مخرج المياه، بار/ميغاباسكال
10/1	10/1	10/1	الحد الأقصى، لضغط مدخل المياه، بار/ميغاباسكال
60/140	60/140	60/140	الحد الأقصى، لدرجة حرارة مدخل المياه، درجة مئوية/درجة فهرنهايت
20/68	20/68	20/68	الحد الأقصى، لدرجة حرارة مدخل المياه (في وضع الشفط)، درجة مئوية/درجة فهرنهايت
IPX5	IPX5	IPX5	تصنيف IP
الفئة الأولى	الفئة الأولى	الفئة الأولى	فئة السلامة
			التزيت
شحم السيليكون الأبيض متعدد الاستخدامات	شحم السيليكون الأبيض متعدد الاستخدامات	شحم السيليكون الأبيض متعدد الاستخدامات	نوع الشحم لتزيت الحلقات الدائرية
			الوزن
28.4	28.4	27.8	الوزن، كجم
			انبعاثات الضوضاء ⁸⁵
86	86	86	مستوى طاقة الصوت، المقيس بالديسيبل (A)
89	89	89	مستوى طاقة الصوت المضمون بالديسيبل dB(A) L _{WA}
			مستويات الصوت ⁸⁶
72	72	72	مستوى ضغط الصوت (مستوى ضغط الصوت المرجح، ديسيبل (أمبير))
			مستويات الاهتزاز ⁸⁷
2,5>	2,5>	2,5>	سرعة الذراع/اليد (مع فوهة قياسية) متر/ثانية ²

⁸⁵ تم قياس انبعاثات الضوضاء في البيئة كطاقة الصوت (L_{WA}) وفقاً لتوجيه الاتحاد الأوروبي رقم 2000/14/EC.

⁸⁶ مستوى ضغط الصوت وفقاً لمعيار ISO 3744.

⁸⁷ مستوى الاهتزاز وفقاً للمعيار ISO 5349-1.

الملحقات

الملحقات المعتمدة

المادة رقم	الملحقات المعتمدة
590 65 78-01	منظف الأسطح SC 400
590 65 93-01	فلتر المياه
590 65 95-01	مانع التدفق العكسي
590 65 97-01	خرطوم الشفط
546 87 18-01	ماكينة رش الرغوة FS 400
590 66 05-01	فوهة شفط المياه
590 66 06-01	مجموعة الفرشاة الدوارة
590 66 09-01	خرطوم تمديد، مقوّى بالنسيج، 10 م
590 66 10-01	خرطوم تنظيف الأنابيب، 15 م
590 66 11-01	فناة الرش المنحنية
590 66 12-01	منظف الحجارة والخشب
590 66 13-01	منظف السيارات والشمع
591 10 64-01	طقم حلقة دائرية

بيان التوافق

بيان التوافق مع توجيهات الاتحاد الأوروبي (EU)

نحن، Husqvarna AB، شركة، Husqvarna، SE-561 82 Huskvarna،
Sweden، رقم الهاتف: +46-36-146500، نعلن على مسؤوليتنا
الخاصة عن أن المنتج:

الوصف	آلة الغسل الضغطية
الماركة	Husqvarna
النوع / الطراز	PW 480, PW 490
الهوية	الأرقام المسلسلة من 2022 وما بعد ذلك

بمثل تماماً للتوجيهات واللوائح الأوروبية التالية:

اللائحة	الوصف
EC/2006/42	"بخصوص المعدات"
EU/2014/30	"بخصوص التوافق الكهرومغناطيسي"
EC/2000/14 الملحق الخامس	"متعلق بانبعثات الضوضاء في البيئة"
EU/2011/65	"بشأن تقييد استخدام مواد خطيرة معينة في المعدات الكهربائية والإلكترونية"

وأن المعايير وأو المواصفات الفنية الآتية مطبقة: EN
60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A14:2019/
A2:2019/A15:2021, EN 60335-2-79:2012, EN
55014-1:2017/A11:2020, EN 61000-3-11:2000, EN
.55014-2:2015, EN IEC 63000:2018

للحصول على معلومات في ما يتعلق بانبعثات الضوضاء، راجع
البيانات الفنية في الصفحة 520.

Huskvarna, 2023-02-09



كلاوس لوسدال، مدير قسم التطوير/منتجات الحدائق، Husqvarna
AB

مسؤول المستندات الفنية



Husqvarna®

www.husqvarna.com

Original instructions
Оригинални инструкции
Původní pokyny
Originale instruktioner
Originalanweisungen
Αρχικές οδηγίες
Instrucciones originales
Originaaljuhend
Alkuperäiset ohjeet
Instructions d'origine

Originalne upute
Eredeti útmutatás
Istruzioni originali
Originalios instrukcijos
Lietošanas pamācība

Originale instructies
Originale instruksjoner
Oryginalne instrukcje
Instrucções originais
Instrucțiuni inițiale
Оригинальные инструкции
Původné pokyny
Izvirna navodila
Originalna uputstva
Bruksanvisning i original
Orijinal talimatlar
Оригинальні інструкції
取扱説明書原本
الإرشادات الأصلية



1144154-38



2025-09-02